

۵۷۵	..... چاپتہری نہہی
۵۷۵	..... ۹- شیرہت: دہرویشی و سایکولوزی
۵۷۵	..... ۹- ۱ ق. سبہ کی ژیت عہدہویا
۵۸۰	..... ۹- ۲ ق. بدیگویا
۵۸۶	..... ۹- ۳ ق. سلافا مہلکی کہریم
۵۹۱	..... ۹- ۴ ق. مریدی
۵۹۵	..... ۹- ۵ ق. مہرسوما باری
۵۹۹	..... ۹- ۶ ق. مافی ژنی و ق. شیخی سری
۶۰۴	..... ۹- ۷ ق. شہقہسہری
۶۰۹	..... چاپتہری دہہی
۶۰۹	..... ۱۰- فلسہفا مرن و ژیان ل جہم نیدیا
۶۰۹	..... ۱۰- ۱ چیر. میر محی (میم و حی) ئاور و شروفہ کرن
۶۳۱	..... ۱۰- ۲ بت. میر محی /ش ۲
۶۳۷	..... ۱۰- ۳ بت. میر محی /ش ۳
۶۴۲	..... ۱۰- ۴ ق. موسا
۶۴۶	..... ۱۰- ۵ ق. مسکینو ژارو
۶۵۳	..... پشکا سیی
۶۵۵	..... چاپتہری یانزدی
۶۵۵	..... ۱۱ بہیت و قہسیدہ
۶۵۵	..... ۱۱- ۱ بت. سچی "بہیتا شیشمس"
۶۶۲	..... ۱۱- ۲ بت. ہیقاری "ہیقارہ دہستہ"
۶۶۶	..... ۱۱- ۱ بت. شیخ و پیرا
۶۶۸	..... - قس- ئادیہ شیخی منہ
۶۷۰	..... - قس شیخ شہمس و مہلک فہخرہ دین

- ٦٧٢ قس مهلك شيخ سن
- ٦٧٤ قس شهر فهددين
- ٦٧٦ قس شيخو به كر
- ٦٧٧ قس شيخ نه بدلقادر
- ٦٧٨ قس سجادين
- ٦٨٠ قس ناسرددين
- ٦٨١ قس شيخ مه ند
- ٦٨٣ قس نامادين
- ٦٨٥ قس شيخ بابك
- ٦٨٦ قس خاتونا فه خرا
- ٦٨٧ قس شيخ نالي شه مسسا
- ٦٨٩ بيراني: - قس حه سهن مه مان
- ٦٩١ قس مه هه مه د ره شان
- ٦٩٣ قس ئيسيا
- ٦٩٥ قس پيرئ جه روان
- ٦٩٨ قس پير مه همه د، پيرافات، خه قئ پسي
- ٦٩٩ قس پير نالي
- ٧٠٠ قس هاجيال
- ٧٠٢ قس مه مي شقان
- ٧٠٤ قس هاسنالكان
- ٧٠٥ قس نالو به كر
- ٧٠٦ قس قه دي بلبان
- ٧٠٧ قس پير كه مال
- ٧٠٨ قس ئيك سوار
- ٧١٠ قس مه همه دي ره به ن
- ٧١٢ قس رابعه عه ده ويه
- ٧١٧ ١١-٢ بت. بلبلا / شاخي ١
- ٧٢٣ ١١-٣ بت. بلبلا / شاخي ٢
- ٧٣٠ ١١-٤ بت. نه سيحه تا (ده قكي)

- ۱۱- ۵ بت. نہ سیحہ تا- حقاً تو پہ دشاى- (نفیسی) ۷۳۶
- ۱۱- ۶ بت. سہرائی ہندیا ۷۴۱
- ۱۱- ۷ بت. بہاری ۷۴۳
- ۱۱- ۸ بت. دنی ۷۴۶
- ۱۱- ۹ قس. سبحانہ ژ تہ مہلکی کہریم ۷۵۴
- ۱۱- ۱۰ قس. شیخ جہنجر ۷۵۷
- ۱۱- ۱۱ قس. "جوپان" ۷۵۸
- ۱۱- ۱۲ قس. "نادمینی" ۷۶۰

- پشکا چاری** ۷۶۳
- چاپتہری دووانزدی** ۷۶۵
- ۱۲- مسحابہت و شیرہت ۷۶۵
- ۱۲- ۱ مس. "ئیمان ب خودی راسمالی میرانہ" ۷۶۵
- ۱۲- ۲ مس. شیرہت و کاری باش ۷۷۰
- ۱۲- ۳ مس. ل سہر مرن و ئاخوہتی ۷۷۴
- ۱۲- ۴ مس. (مہدح و سہنا بو شیخادی) ۷۸۲
- ۱۲- ۵ مس. شیخ و ناقوب ۷۹۳
- ۱۲- ۶ مس. (مہدحا شہرفہدین) ۸۰۸
- ۱۲- ۷ مس. ل سہر دہرویشی و دئی پاکڑ ۸۱۸
- ۱۲- ۸ مس. دئی مروؤفی ئیزدی چاوا بہ؟ ۸۲۳
- ۱۲- ۹ مس. دہرویشی باجاری بہسرائی ۸۲۶

- پشکا پینجی** ۸۴۳
- چاپتہری سیزدی** ۸۴۵
- ۱۳- چیرؤک و چیقانوکیت پیغمبہر و خاسا ۸۴۵
- ۱۳- ۱ چیر. سلطانی زہنگ و شیخادی، ۸۴۵
- بہدرہدین و شیخ حسہن و شیخ مہند
- ۱۳- ۲ چیر. پیر مہندی گور ۸۶۲
- ۱۳- ۳ چیر. پیر شہرفی میرافی و سلطان شیخ موس ۸۶۸

۸۷۸	..... ۱۳- ۴ چیر. پیر نالی و باترمی
۹۰۰	..... ۱۳- ۵ چیر. سلیمان پیغمبر و بلقیزی
۹۰۸	..... ۱۳- ۶ چیر. نهبو خه د نسر و قهولئ نئزید و مهدههی
۹۲۲	..... ۱۳- ۷ چیر. شیخی سنعان
۹۳۱	..... ۱۳- ۸ چیر. حهزرتی سهد فسل (فهضل)
۹۴۵	..... ۱۳- ۹ ق. مهولئ مه (ق. کاسا)
۹۵۳	..... پشکا شهشی
۹۵۵	..... چاپتهری چاردی
۹۵۵	..... ۱۴- دو. عا و درؤزیت نئزیدیان
۹۵۵	..... ۱۴- ۱ چهند گوتن ل سهر دوعا
۹۶۰	..... ۱۴- ۲ درؤزه
۹۶۶	..... دو عاییت پهروه سن و ب رؤژ و شهقی فه دگریدای :
۹۶۶	..... ۱۴- ۳ دو. پشتگریدانی
۹۶۷	..... ۱۴- ۴ دو. فهجری
۹۷۰	..... ۱۴- ۵ دو. شفاق
۹۷۲	..... ۱۴- ۶ دو. سبی / ۱
۹۷۵	..... ۱۴- ۷ دو. سبی / ۲
۹۷۸	..... ۱۴- ۸ دو. سپیدههی / ۳
۹۸۰	..... ۱۴- ۹ دو. رؤژهلاتی + پاش دوعا
۹۸۳	..... ۱۴- ۱۰ دو. نیقرؤ
۹۸۵	..... ۱۴- ۱۱ دو. هیقاری
۹۸۸	..... ۱۴- ۱۲ دو. شههدا دینی
۹۹۰	..... ۱۴- ۱۳ دو. تاوسی مهلهك
۹۹۳	..... ۱۴- ۱۴ دو. ههیقی
۹۹۵	..... دو عاییت چاره سهر کرنا نیش و دهردان:
۹۹۵	..... ۱۴- ۱۵ دو. کیما ههیقی
۹۹۶	..... ۱۴- ۱۶ دو. نهزه ری / ش. ۱
۹۹۷	..... ۱۴- ۱۷ دو. نهزه ری / ش. ۲

۹۹۸	..... ۱۴-۱۸ دو. ستیزا دەمىلقاپى
۱۰۰۱	..... دوعايىت باوهرىي و پەسناندن ئوجاغا :
۱۰۰۱	..... ۱۴-۲۲ دو. ئىزدىياتىي
۱۰۰۴	..... ۱۴-۲۳ دو. شىخىتىي
۱۰۰۷	..... ۱۴-۲۴ دو. پىرانىي
۱۰۱۰	..... ۱۴-۲۵ دو. مريدىي
۱۰۱۳	..... ۱۴-۲۶ دو. ئىمانى
۱۰۱۶	..... ۱۴-۲۷ دو. خودانى مالى
۱۰۱۹	..... دوعايىت مەعرفەت و ئەرکانا:
۱۰۱۹	..... ۱۴-۲۸ دو. مەعرفەتى
۱۰۲۲	..... ۱۴-۲۹ دو. صەبرى
۱۰۲۵	..... ۱۴-۳۰ دو. تفاقى
۱۰۲۷	..... ۱۴-۳۱ دو. مرازى
۱۰۲۹	..... ۱۴-۳۲ دو. زيارەت بونى
۱۰۳۱	..... دوعايىت سىمبۆلىت ئىزدىياتىي پىرۆز:
۱۰۳۱	..... ۱۴-۳۳ دو. خەرقە
۱۰۳۴	..... ۱۴-۳۴ دو. تۆكى
۱۰۳۷	..... ۱۴-۳۵ دو. بسكى
۱۰۳۹	..... دوعا حەلال بون و بەرەكەتى:
۱۰۳۹	..... ۱۴-۳۶ دو. سفرى "ل سەر خوارنى"
۱۰۴۱	..... دوعا سلامەتيا هاتن و چۆنى:
۱۰۴۱	..... ۱۴-۳۷ دو. ئوغرى
۱۰۴۳	..... پشكا ھەفتى
۱۰۴۵	..... چاپتەرى پانزدى
۱۰۴۵	..... ۱۵- خزىمۆك، پايزۆك و رۇبارىن
۱۰۵۰	..... ۱-۱۵ خزىمۆك / شاخى ۱
۱۰۵۴	..... ۱۵-۲ خزىمۆك / شاخى ۲

- ۱۰۵۷ ۳-۱۵ خزیمۆك / شاخى ۳
 ۱۰۶۰ ۴-۱۵ پايزۆك: رنده گرافى
 ۱۰۶۴ ۵-۱۵ رۆبارين

۱۶- ژياننامه هنەك زانا و قەولبىژا و كەسپت تېكستىت دىنى ژ

- ۱۰۶۷ مە را شاندىن
 ۱۰۶۷ ۱-۱۶ فەقىر حەجى فەقىر شەمۇ
 ۱۰۶۹ ۲-۱۶ فەقىر خدر بەركات كەسۇ
 ۱۰۷۰ ۳-۱۶ خىرى لياس پورتۇ
 ۱۰۷۱ ۴-۱۶ شىخ ئوسمان شىخ براھىم
 ۱۰۷۲ ۵-۱۶ شىخ حسين شىخ براھىم
 ۱۰۷۳ ۶-۱۶ شىخ عەلى شىخ شەمۇ
 ۱۰۷۴ ۷-۱۶ بەدەل فەقىر حەجى
 ۱۰۷۶ ۸-۱۶ شىخ رەشۇ شىخ حسين
 ۱۰۷۷ ۹-۱۶ مەلا خەلىل "مشەختى"
 ۱۰۷۹ ۱۰-۱۶ ئە حمەد مەلا خەلىل
 ۱۰۸۲ ۱۱-۱۶ شىخ دەرمان شىخ حسين

۱۰۸۳ پىزست (ئىندىكس)

۱۱۱۹ ژىدەر و چافكانى (بىيلو گرافى)

چاپتھری نہہی

شیرت: دہرویشی و سايکولۆژی

قہولئ سبھ کئ ژ ییت عہدہ ویا^۱

۱- سبھ کئ ژ ییت عہدہ ویا

برمہ دیوانا شیخی عہدیہ

حہ جا مہ: زمزمہ و قوبہت یل بدۆرہ و کانیا سپیہ.

۲- زمزمہ و قوبہت ل بدۆرن^۲

کورسیٹ د باتن دا ب مۆرن^۳

مہ کانی ئیزیدی می سۆرن.

۳- ئەم ب دهن مہدہ ہیٹ ئہر کانی

سلاقیٹ مہ ل وی دیوانئ

¹ ہەر هۆسا ئەف قەولە بناڤئ (قەولئ نەفس و ناقل) ژ ی ق ناسکرن. ئەف قەولە من ل رۆژا ۳۱. ۱. ۲۰۰۰ ل زانکۆیا گۆتتگن ژ زانائئ دینئ ئیزدیان فقیر خدر ب. کەسۆ وەرگرت.

² قوبەت ل بدۆر؛ ئانکو رۆژ، چونکە ئەو لجم ئیزدیا نیشانە کە پیرۆزە و میژئ ئیزدی دەمئ دوعا و درۆزیت خو دکە، بەرئ خو ددە رۆژئ.

³ رۆژ، وە ک کورسی و عەرشی خودئ (ئیزی) ق ناسکرن.

- ئەم ژ مېرى مەزن بەدەن بەيانى.
- ۴- ئەز بىرمە لالشا مېرە
 من ل وئ دىتن دىوانىت فەقىرا
 ئەز كۆچەك بووم، كرمە خادىمىت پىرا.
- ۵- بىرمە دىوانا پەدشايىن خۇي زەربابە^۱
 من جىندىيىت مېر ل وئ دىتن، زۆر دزاقە
 خودان ئىمان، خودان ئەركان ل پەدشايى خۇ دكەن سلاقە.
- ۶- فەقىرى ئۆت و نەھ ئەركانە
 عەول عەبادەت زمانە
 خۇف سىلامەتيا رىيانە
 ناسىنى سەر ختمى وانە.
- ۷- ناسىنىيى خۇ ناسكر
 ب خۇف خۇ خلاسكر
 مېز ب خىزى دگەننە دىوانا پەدشايى.
- ۸- ھىجىيى حوكم بكە ل زمانى
 وەى بھۆرىە ل بەر رەحمانى
 وەك چل چلە و مجادە ھالانى.
- ۹- ھىجىيى حوكم بكە ل زمانى خۇيە
 ب وەزنى دەنگ بىكەيە
 نە ھەوجەى چلە و مجادەيە.
- ۱۰- چاف بازي سەرى
 دل خوندىكارە د وى بەرى
 چاف دىبىنە، دل دخوازە، زمان دىبىزە: ژ من را وەرى

¹ زەرباب: مەرفۇق دكارە بگەلەك رەنگا شىرۇقە بىكە، يەك ژئ ئەوۋە زەرباب بمانا زانا و خودان مەعريفەت و دەرويش قى. نە دوورە ژى ئى گۆتتىن گرىدانەك ب(زەربابل) كو خوندىكارو مەزنىكى (ھۆرى-ھىكسۇس)، ھەبە!

- خۆزى زمانو! من تو كرابايه كهر ب كهرى.
- ۱۱- چاف بازين بلنده دل خونداكاره زى و بن ده
چاف ديبنه، دل دخوازه، زمان ديبزه: ب من ده
خۆزى زمانو! من تو ب بر يا ژ بندا!
- ۱۲- زمانو! بي ب خه باته په يقا خوش شه كر و نه باته
يا نه خوش چى نفعه ته دله كى هيساى بكى ره حه ته.
- ۱۳- زمانو! ژ سوتى
خه به ره ك هه به نه يا گوتى
بوچى داهر كه به روپى فى دنى!
- ۱۴- زمان ديبزت: دلؤ! تو بي ده ليلم
هه تا ژ با ته نه خولقت، نه ئيته بالم
ئەز په رچومه كى كه پى لالم.
- ۱۵- دل د بيه: زمان خاميا دريته
په دشا جهرگى وان دپه ريته.
- ۱۶- سبحانه ژ ته سبحانه
دا من نه فسه و ناقله و فامه
ژ شهرقى برمه شامه.
- ۱۷- ژ شامى برمه شهرقييه
هه ي نه فسى بي مه عرفه قى، بي رييه!
شه قيت گران ته ده عوه ل غده رييه.
- ۱۸- نه فسى! ته ده عوه ل غده رى دكر زيده
نه فسى! تو روپى دمالى ده
ته خه ياله، تو ل خو هيسا بكى چراييت پيته!
- ۱۹- نه فسى! ته خياله تو ل خو هيسا كى چراييت گورى
ئو وه كى طه يرى ده وله قى دفرى
نه فسى! تو سه به ب، يار و براييت ئاخره قى ناسينى برى.

- ۲۰- یار و برایت ناخره تی بری ناسینه
وه ختی قادی د بوو ئه مینه
نه فسی! ته خیاله، تو خو شهرمین بکی ژ یه کی که ریجه!
- ۲۱- نه فسی! چه نندی دکی خه باتی
وه کی مه لك شیخ سن دبه قادی پرا سه لاتی
ته خیاله، تو خو بهیلی؛ ل کشی، ل ماتی!
- ۲۲- نه فسی! تو چه نندی دکی گومانی
دل ته خالی نای، ژ ناگری، ژ دوخانی
نه فسی! ته خیاله، تو خو خلاس بکی ژ ئیمانی!
- ۲۳- نه فسی! ته مال ل خو خراب کر، هه ی کفری
ته خو خلاس کریه ژ نسری
ژ له یون، ژ شیخ عه بروس، ژ له یل ل قه دری.
- ۲۴- نه فسی! یارا خو شیا
تو ناترسی ژ رو ره شیا
خو نا ئیشینی ژ ته علیان و ته نگیا!
- ۲۵- نه فسی گۆ: زمانۆ! نه وه ته، خه به ریته ته دکورن
ئو قه دا و قوتکیت دنیای دپرن
دنیا دونگه، ئی بدهن و بیرن!
- ۲۶- گۆ: نه فسی نه وه ته!
ئو هنجی بخت لو قمه که بی ره دا
دی ل ناخره تی ل پیشی بته قه دا.
- ۲۷- نه فسه کبیره به حره و نه بیره
سه ره دهستی عامی، ل بن دهستی میزی فه قیره.
- ۲۸- فه قیری نوت و نه ه ئه رکانی مقهرمن
ژ نوت و نه ها، سییا ژ خورا بعلمن
دا رۆژ بابک هوون ل بهر په دشاین خو بکه لمن.

- ۲۹- نەركانەك ژى راستى
پەدشای ژ نك خۆ بىراستى
پيشان دەستى خۆ گوهاستى.
- ۳۰- نەركانەك ژى حەيايە
پەدشای ژ نك خۆ كر پەيداايە
گەلى مېرا! بۆ وە ئىنايە.
- ۳۱- نەركانەك ژى ناسىنە^۱
هەنجى دللى تىدا دبوو قەوينە
جەبىر قەوى، ئەو خۆش دىينە.
- ۳۲- هەنجى جوانى ل رىيە
كول و عەمەلى وى چىيە
ئەو بى شك حەببى خودىيە.
- ۳۳- هەنجى سوپا حەقىي قىيە
ئو كول و عەمەلى وى چىيە
رۆژا بابەك ل ديوانا خودىيە.
- ۳۴- هەنجى سوپا حەقىي خەبەردار دى
خەوا خەلفەتى پى شيار دى
زەينە تا فى دنيايى ل بەر چاقا تەعل دى.
- ۳۵- سوپا حەقىي چرايى گەشە
ب خام و عنكارا نەيە خۆشە
جايزە ميرى دەرويش، ل كونجىت خانىا، ل تارىيىت رەشە.
- ۳۶- قەنجە دەرويش دحور بن، دبوكر
د روو سىپى بن، بناف و دكر
دەرويش! عەول خەرقە سپارتە شىخو بەكر.
- ۳۷- دەرويش! خەرقە ستارە

¹ دىكىكىستىت دىيى ئىزدىاندا گە لە ك زارافىت دە رويشىن بكارتىن، وە لكۇحە يا، راستى، ناسىن، مە عريفە ت، خىز، شە ر، هە قى، كارى باش، خە رقه، زە بوونى، هتد.

- نو هنجی قه خواری ژ کاسا تاله
 دهرویشی بو ویه جه لاله.
 ۳۸- برمه دیوانا شیشمسی ته ته ر
 که مبه ر به ست.....
- ۳۹- دهرویش! خه رقه مراره
 نول و نه رکائیت خه رقه ی بکه جاده
 خه رقه، نه و خه رقه یه روژا ناخه رتی
 ل سهر کول و عه مه لیت میزا د به شه هده.
 ۴۰- دهرویش! خه رقه ستار یل عیوبه
 نول و نه رکائیت خه رقه ی زو به
 خه رقه، نه و خه رقه یه، روژا ناخه رتی ژ میزا را دانی بوو تخوبه.
 ۴۱- دهرویش! وال خوچکی خه رقه ی نفیسی
 نا ته دانانی بده سهر مهینه قهسته
 نول و نه رکائیت خه رقه ی قه وه ست
 خه رقه، نه و خه رقه یه، به هلولی ل دیوانا بایزیدی باستانام
 پیش مرارا خوژ سلطان شیخادی دخوه ست.
 ۴۲- ل عه ردا عزرایله
 ل عه زمانا مه لکی خاس
 ل دلا مه لکی واسواس.
 ۴۳- من سی تشتیت خوژ دیتن
 که شکول و زه مبیل و وه کاز
 غافل دکورن، سلطان نیزی نه ناس.
 ۴۴- سلطان نیزی په دشای منی دتی و ناخه رتی
 ده سقی سلطان نیزی گوستیلا قودره تی
 سه ری سلطان نیزی تاجی ده وله تی
 نه لحه مدوللا و شکر، نه م ناینه سهر پشکا سونه تی.
 ۴۵- مه لک فه خره دین پیش په دشای خو قه دوه سته، ژئ دکه پرسیاره:
 گو، عه زیزی من! نا قی ته بی شیرینی شریف نه خریاره

ته چار کتیب نازل کر نه خواره
 قهت سورہ کہ حقیقہتی بو مه نه کره ده هاره؟!
 ۴۶- په دشا دبیژتی: فخری منو ژ مالا میرا
 ته نیمامی^۱ کر ل بهر خه لکی عیژی زانا و ژیره
 ته نا راست ل کور دی؟!
 گؤ: به ل عهزیزی من! قهول و حقیقہ ته ل دیوانیت فہقیرا.
 ۴۷- فخری منو بی پر نوسفہ ته
 ته نیمامی کر ل بهر هفتی و دو مله ته
 هژده ههزار خولیا قه ته
 ته نا راست ل کور دی؟
 گؤ: به ل عهزیزی من! ل دیوانیت فہقیرا قهول و حقیقہ ته.
 ۴۸- فخری منو ژ مالیت میره علمدارو! خودانی علمی به عیده
 ته نا راست ل کور دی؟ گؤ؛ قهول و حقیقہت ل دیوانیت فہقیرا.
 ۴۹- فخری منی پر نوسفہ ته ته نیمامی کر ل بهر هفتی و دوو مله ته
 هژده ههزار خولیا قه ته ته نا راست ل کور دی؟
 گؤ: به ل عهزیزو! ل دیوانیت فہقیرا، قهول و حقیقہ ته.
 ۵۰- فخری منی ژیری زانا
 ته نیمامی کر ل بهر خه لکی عیژی زانا
 ته مامه تیا فی قهولی ل مهلك ل مهوت و داودی بن دهرمانه^۲
 نو گافانی زهرزانه.
 "نهم د کیمن، شیخادی ته مامه. ره حمه ل دای و بابیت گوهدارا. "

* * *

¹ مهلك فخره دین ژی نیمامه تی کریمه.
² دیاره نهف قهوله ل سهر نافی دوو که سان هاتیه گوتنه: داودی کوری دهرمان و گافانی زهرزان.

قەولۇ بېگۇيا^۱

- ۱- ئىلاھىيۇ! تويى ھەقى
بېگۇيا^۲ بەكى
شەقىشى شىي فەخرى ئادىيا^۳، يى سادقە، يى سەخى.
۲- شىيخ فەخرى ئادىيا نە مالى كەسى دخوارە
نە دلى كەسى د نازارە
بېگۇيا ژ دەستى وى دكرە گازی و ھاوارە.
۳- وەى ل بېگۇيىت عەوانە
شىخادى و مەلك شىيخ سن دلى وان خالى نە كەت ژ ئىشان و ژانە
ئو چوب چاقىت خۆ نابىنن، ل شىيخ فەخرى ئادىيا دكەن بوختانە.
۴- بېگۇل مارا سوار بن
دوبشك ركىب دار بن
من ب شىخادى و مەلك شىيخ سن ھىقىيە، ژ ھەردوو چاقا ژار بن.
۵- بېگۇ دكەر، دكاس^۴ بن
ھاقىنى د پىخواس بن
زفستانى دىي كراس بن
من ب شىخادى و مەلك شىيخ سن ھىقىيە ژ خۇشيا فى دىي دخلاس بن.

¹ ئەف قەولە ژ كۇما وان قەولانە يىتت ھىژا (خىزى لاس پوورتۆ) ل سالا ۱۹۹۴ ئى ژ منرا شاندىن. بەھرا بىر ژ قەولۇن (خىزى) فرىكرىن، يان ژ ھىژا فەقىر ھەجى ستاندىنە، يان ژى ژ دەستخەتا مالا شىيخ رەشۇ كوروى شىيخ حسىن ل باجىزى ئەسقىن (شىيخان) وەر گرتىنە.
²² بەيگۇ؛ يىبەخت و دەرەوین. خودائىت نەبووا.
³ گەلۇ بۆچى ھەر تىگۇتن (شىيخ فەخرەدىن ئادىيا) و نا بىژۇن (شىيخ فەخرەدىن شەمس)، چونكە وەك ئى زانین ئەو ژ ئوجاغا شەمسانىيە نە وەك ژ ئوجاغا ئادانىي؟..ئۇ بلا ئەف پىرسارە دجىي خۇدابە و پەرسقا وى دى ھىلىنە دەلىفە كى دى.
⁴ كەر و كاس؛ نە دەنگ ھەبە، نە لىقن و بەرخۇدان.

- ۶- بیگو دکەر، دکۆر بن
 هاقیئی ل جزیری بن^۱
 زفستانی ل بن بهفرا تیز بن
 من ب شیخادی و مهلك شیخ سن هیقییه ژ خوشیا فی دنی د دوور بن.
- ۷- ئەون ئی خیرا خه‌لکی نه فین
 بای سۆر، ههستی و خانیت وان بکهفن
 چاوا ژ بهر مه‌هده‌را شی فه‌خری نادیا دره‌فن.
- ۸- بیگو! ملا تول بانی
 نه شکه‌فت دهستی بکه‌فت، نه خانی
 من ب شیخادی و مهلك شیخ سن هیقییه، ئەو دپه‌خواس بن ژ بنیانی.
- ۹- بیگو! ملا تو بن ل که‌پری
 به‌فره، باگیره، لی بینه ستو کری^۲
 من ب شیخادی و مهلك شیخ سن هیقییه،
 کچک و مه‌زیت وان هه‌تا کی لی ده‌ری.
- ۱۰- بیگو ل فروین سه‌رفه
 شه‌فیت کانوئی بمین ژ ده‌فه
 من ب شیخادی و مهلك شیخ سن هیقییه،
 مه‌زن رابن، کچک ل به‌رفه.^۳
- ۱۱- بیگو زۆما سه‌ر بن هاقیئی په‌رخۆ سه‌ر بن
 تۆزو باگیرا وه‌ر بن من ب شیخادی و مهلك شیخ سن هیقییه،
 خیرا وان یا خوش لگه‌ل یه‌ک کدیله‌ر (؟) لبه‌ر بن
- ۱۲- ئەون بیگویت کفری
 مه‌لك فه‌خره‌دین لی کر نفری

¹ جزیره و به‌ری هند دگه‌رم، کهس لی ده‌بار ناکه، ئەوی ژ گه‌رم و تپه‌نیا ب فه‌تسن!
² ستو کری؛ قرك، ئانکو به‌فر قامه‌کی لی هه‌تا
³ ئانکو چو ریزو رومه‌ت دناف وان دا نه‌مینه و کهس خاترا لی دن نه‌گه‌ر.

- ب چەنگلى وان گرت و ھاڧىتە ناف گوركا ناگرى.
- ۱۳- ئىلاھىيۇ! وى شەقى بەفرو با بى
سكا ساىكا كانونى لى دا بى
دا بىگول وىدەرى ب حەق و جزا بى.
- ۱۴- بىگول شونا ناگرى، دەستى خۇ بەر بەفرى گەرم بکەن
شونا خىف و دۆشەكا، تەنشىت خۇ ب بەرا نەرم بکەن.
- ۱۵- بىگول خىزى نەبىن ھندەك دەوى طرش ژناف گوندى بۇ خۇ بىنن
ھندەك چىكى نانى بۇخۇ تى بچىن
من ب شىخادى ومەلك شىخ سن ھىقىيە وى زى قىسمەتى وان نەگەھىنن.
- ۱۶- ئەو بىگول رو ئاسن
دىوانا دىبىزن وەكە ئالماسن
بەلى سلتان تىزىپى من ب خۇ نە ناسن.
- ۱۷- روى بىگوليا رەشتەن ژ طەنبا دىزا
شىخادى و مەلك شىخ سن لى خۇش نەكەت فىكى پايىزا
چاوا ئەو ژىكفە دكەن دلېت عەزىزا.
- ۱۸- ئىلاھىيۇ! بى بىرى
ئەو بوو دەشتا براكىرى
تو حوكمى بىگوليا ب دەستى خۇفە ب سپىرى.
- ۱۹- خوشكى و فەخرى شەرەر
رونشەن چىكر
سەرى بىگوليا كىرەر.
- ۲۰- چۆمە كانى تىم (دېم) دى
چۆمە ئافى تىم (دېم) دى
گەلو! عمەلى بىگوليا نك شىخ فەخرى ئادىيا كىم دى!
- ۲۱- من طەرونەك چىكر، من گۆ؛ قاي ئاشە
من خانىەك چىكر، من گۆ؛ قاي ماشە

- گەلۆ! ەمەلن بېگۇيا نك^۱ شېخ فەخرى ئادىيا ھەرى بەلاشە!
- ۲۲- من مېۋەك چاند، من گۆ؛ قاي رەزە
من كېلەك دانا، من گۆ؛ قاي مەرزە
گەلۆ! ەمەلن بېگۇيا نك شېخ فەخرى ئادىيا ھەرى بەلەزە!
- ۲۳- من ھزىرەك چاند، دەر كەفت كەرك بوو
جىنارە كى من ھە بوو، قەۋى يى برك بوو
ۋەختى من دئاخافت، ئەۋ ژى ب ەمەلن خۆيى ب شك بوو.
- ۲۴- من كوندەك دا بەست، دەر كەفت بازى بوو
رەزقانە كى من ھە بوو، يى جھو بوو
ئەۋى ژى دزائى تاليا دەۋلەتا من كو بوو.
- ۲۵- ھەكە عنكارە^۲، مېزى مېرە
خۆفا جدئى ۋى نېتە^۳ بېرە
ئەۋ خلاس نا بت ژ قەيدان و زنجىرا.
- ۲۶- ھەكە مېزى عنكار پاشا يى
سەر تەختى خۆ راۋەستا يى
قەت دلئى من يى خۆش نا يى.
- ۲۷- عنكار چو چى ناكەن
شەقىت گران خەۋى ناكەن
ۋان دقىت تەلپە كى ژ خۆ را كەن.
- ۲۸- عنكار ەنكرى
ھەكە حەق ھات و ھەدرى
جى لى نېنە مېز ب صەبرى.
- ۲۹- عنكار ەنكىنە

¹ نك؛ ل بال، لجم.

² عنكار؛ مروف ئى سەر رەق وشېرەتا كەسى قەبول نەكە.

³ نېتە؛ نە نېت، ژ (نە ھاتن)

هه ڪه ديوان بهست وگریدا جي نينه
ميڙي عنڪار پيڦه هلتينه.

۳۰- ٺهوان عنڪارا بجهق نه گرن دووري طهريقه تيت بڪرن

هه ڪه قسمه ته ڪي چاڪ گهل ههيه ٺهوي ڙي، ڙي هه لگرن.

۳۱- ٺهوان عنڪارا بجهق نينن دووري طهريقه تيت بجونن

هه ڪه قسمه ته ڪي چاڪ گهل ههيه ٺهوي ڙي، ڙي ب ستينن.

۳۲- هه ڪه ليشڪه ر هه زار دي دووري عنڪار دي

فروارا سلنتان شيخادي و مهلك شيخ سن، هه ر دوو ڙي بار دي.^۱

۳۳- هه ڪه عنڪار ميڙي شو باشيه

چي جهيلن بي خير، بي خوشيه

دوبار ڙ ته عليه، ڙ دهست ته نگيه.

۳۴- هه ڪه عنڪاره، مالخوي گونده

نه فس ڪوباره، نه فس بلنده

ٺهوي ڙي دي ل ٺو غله ما سلنتان ٺيڙي، دي بت هند.

۳۵- هه ڪه عنڪاره، مالخوي ماله

چي شارن فهقيران و ڙارا

ٺهوي ڙي ل ٺاخره تي، بي بي ملڪه، بي بي واره.

۳۶- هه ڪه عنڪاره ميڙي پيرا

ٺو خورفا جدن وي ٺينه پيرا

دهستي وي راموسه ڙي هه ر ڙ دوره.

۳۷- هه ڪه عنڪاره شيخن تهيه

بجھقيا شيخادي و مهلك شيخ سن، فتوي وي سه ر ته ههيه

لهز بڪه و پيرنيه ڪي لي بڪه

قسمه ته ڪي ڙ بهن خور چيڪه

¹ هه ر ڪه سه ڪي خور دووري عنڪارا بڪه، ٺهوي بي نيزيڪي خودن و شيخادي و مهلك شيخ سنه.

ب سلامهتی ژ مالا خو فری که.

۳۸- هه که عنکاره میژی کهره

جیی وی طهش بهره

سبهیکی ژی ل گهل مالا خو قاله و شهره.

۳۹- هه که عنکاره میژی کۆچه که

گهری ب وه کازه، گهری ب چه که

شیخادی و مهلك شیخ سن، دووعاین ل خلمهتا وی نه که.

۴۰- هه که عنکاره میژی قهوالا

خوداین دهفا شهش مالا

شیخادی و مهلك شیخ سن، ماشی وی لی نه کهت حهلاله.

۴۱- هه که عنکاره میژی دبهردا خهرقهیه

روژی سی جاراهه بادهتا خهرقی خو نه کهته

جی بوی قهژوارتیه، قیره و قهترینه و دۆژهیه.

۴۲- ژ قهولی دهرویش تاجدینه^۱

هنجیی ههر پینج فهرزیت حهقیقهتی ل نک نینه

جیی وی طهنگه و قیره و قهترینه.

”سه دره حمهتیت خودی ل دای و بابیت وی بیژت ئامینه.“

* * *

¹ وهك خويا دبه ئەف قهوله ژ دانانا (دهرويش تازدينه).

قەۋلى سالاڧا مەلكى كەرىم

- ۱- سالاڧىت مەلكى كەرىم
مە دەعوەيە مال و سەرىم.
عاشقى سوڧا بەرىم
- ۲- سوڧا پىن دېھرىسم خالق
من زۆر ل ئى دنيايى دىتن دروو سىي، نوو بالق.^۳
مەحبەت ددى دا ما بوو مالق^۲
- ۳- زوو كەڧتنە بەحرا طارى
ئەو چۆن، ڧەرزا خۆ نە بژارى.
مژوول بوون بڧى مرارى^۴
- ۴- ئەو مرارى ب خوونە
گەلى برا ئىك مە گرن بکەرب و كىنا
ئەڧ ڧىنە، ڧىنە كىا دەرە وىنە.
- ۵- سەرا وى مرارى
ژ ئىك مە گرن صارى.^۵
ئەڧ دنيا خۆشە ب يارى.^۶
- ۶- سەعتا غەرەزا نەڧسى بچووه

¹ ئەڧ قەۋلە زى ژ دەڧى شىخ عەلى كورئ شىخ شەمۆ ھاتىە گرتنە ولسەر كاسىتەكى ھات بوو تۆمار كرن و شىخ عصمەت كورئ شىخ براھىم، خەلكى كورداعى، ل سالا ۱۹۹۵ ئى دا من.
يەھەزى گۆتنيىە كۆ ئەڧ قەۋلە دگۆڧارا لالش دا، ھژمارە ۱۱، سالا ۱۹۹۹ ژ ئالىي ھىژا (مشور شەمۆ) ب ۲۸ سەبەقا ھاتىە بەلاڧ كرنە. م. شەمۆ دىبىژە كو ئەۋى ئەڧ قەۋلە ژ دەڧتەرا (خىزى بۆزان) ۋەرگرتىە پىن دماھىكى ژ دەڧتەرا (ش. ك.) ۋەرگرتىە. ھەلبەت دنىڧبەرا ڧى قەۋلى پىن (شىخ عەلى) گۆتى و پى (م. شەمۆ) ل گۆڧارا لالش دا بەلاڧ كرى، چەند جودايى ددارشتنا سەبەقا و بكار ئانىنا گۆتتا و ئالىي گراماتىكى پەيدا دىن.

² مالق؛ موغەلەق، ئانكو دالقاندى.

³ نوو بالق؛ تازە پىن گەھشى، گەنج، خۆرت.

⁴ مرار؛ گۆشتى حەرامە پى بىنھن كەڧتىچ و گەنى بوۋى. بەلى ئەڧ سەبەقە دخوازە بىژە كو ھنەك مرۆڧ لڧى دنيايى ھەنە، لدو طەمايا مالى دىن كەتنە، ئەۋان ھاي ژ خىزى و كارى باش نىنە و ئاخەرەت نا پى بىرا وان.

⁵ ئانكو سەر طەمايا مالى دىن بلا ھوون ژ يەك و دوو نە قەھەرن و دلى ۋە ژ ھەڧ صار نەبە.

⁶ ئەڧ دنيا ب دۆستايى و تەڧايى خۆشە.

- جہنگہ کی مالا ئادیا ل دووہ
 غہرہ ز فہ دگہری زووہ.
- ۷- سہ عہتا غہرہ زانہ فسّی دہتہ
 جہنگہ کی مالا ئادیا ل پڻ نہ ہرہ تہ
 برائو! زینہار گہلہ کی ب ہہیہ تہ.
- ۸- گہلی برا! بہتال مہ کن جہنگی
 ل با یہ کو دو رونن بحق دہنگی
 بہلی مہ ئیمان ناس کر ب وی رہنگی.
- ۹- گہلی برا! دیژمہ وہ ژ حالا
 ہنجیج دلی خو نہ کہت سیقالہ
 مینا کہفتہ خرابہ کی، ئہفہ سہد سالی قالہ.
- ۱۰- ہوون دلی خو ب سیقال کن
 سوړا میر کنار کن
 ژ ئہو پاش قہستی بال کن.
- ۱۱- برائو! یہ کی ژ خوړا ب گیان بن
 سہرو مالی خو ب شکرا دن
 دیندارا سلطان شیخادی ب فی یہ کئی تیت ستاندن.
- ۱۲- برائو! یہ کئی ژ خوړا ب غیرہت کن
 رییا شیخادی ب جہعدہ کن
 گیانی خو لبہر پەدشای خو گہلہ کی ب عزہت کن.
- ۱۳- بیژمہ وہ یا جیش
 ہوون سوار نہ بن بوړی^۱ سہر کیش
 ما ہوون ن زانن، مہزن مہیدانا مہلہ کا
 زور خہندہک ہہینہ ل پیش.
- ۱۴- بوړی خوړ سوار بن

¹ بوړ؛ ہہسپ، حہیوان (ل ہیزہ بمانا نہفسی ټن).

ب نهفہسا^۱ را گوهدار بن
ب ھہموو موخلقا را یار بن.^۲

۱۵- ناسی نهفسی

ل رووی فی مهجلیسی

میژ خلاسه ب پرسسی

۱۶- ھہره نهفہسی بناسی

بہحرا علمی غہواسی

دنیف خاسا دا بی خاس بی.

۱۷- ژ قہولن بن خلدہ^۳

ھنجی گریقان ب حہق لہرہ

حسابہ کی زوری لسہرہ.

۱۸- ھنجی گریقان حہقی ل ستوہ

خہبہرا خام و نوورہ

"جہژ بنیتہ" رہی تو ب چوہ.

۱۹- سہدہق ټو نهفہس و ہ بو

ھنجی ھاژ مہعنی دینی خوہ دبوو

رہ جا مہعرفہتی ل با فہقیری دبوو.

۲۰- فہقیریہ ب زورہ

ھنجی نهفہسا ویہ زورہ

ټو زوو دکہفت سہر بؤرہ.^۴

۲۱- ھنجی نهفہسا وی ل خواریہ

^۱ نهفہس؛ روحت باش.

^۲ ب ھہموو موخلقارا یار بن: ټانکو دوستاتی بدن ھہر کہسہ کی (دینی وی، ملہتی وی، رہنگی وی چی بہ). لگوری فکرا دینی ټیزدیان مرؤتی بدروستی و راستی ل پی خودی ھہرہ، نابہ مرؤف دژمنیا وی بکہ.

^۳ دیارہ پی ټہف قہولہ دانالی نافی وی (کورن خلد) بوو.

^۴ ھہر کہسہ کی پوز بلند و ل پی داخواریت نهفہسا خو ھہرہ، پی گومان بہلا وی بیتہ سہری وی ونافی وی دناف خہلکی دا وی خراب بہ.

- سپرا میر ههبت ل کناره
 ئەو ماشی میری خۆب حەق دخواره.^۱
- ۲۲- هنجی ب حەرامی بختن ماشه
 دئ ب چەپلی^۲ وی گرن هافیزنه پاشه
 روژا ئاخەرقی ژ دیوانا جنديا دووری حاشه.
- ۲۳- روژا ئاخەرقی دووری مالا ئادیانه
 مالا ئادیا لی نا پرسه
 نه ب زاره، نه ب زمانه.
- ۲۴- نه ب زۆره، نه ب ژاره
 تو ژ بلنديا وەرە خاره
 رییا راستی دیاره.
- ۲۵- نه فسا بلند نه ریژانه
 راستی روئایا دلانه
 جهبلی گرتی مه کانه.
- ۲۶- راستی و مه عریفه ته
 هنجی جانی ب تهرییه ته
 ئەو روحه ل بهر په دشایی خوییه ب عزه ته.
- ۲۷- راستی بنیان خاسه سه حەت بت واری ناسه
 رییا ئیماننا خۆ بناسه ئەو روحه ل بهر په دشایی خۆ گه له کی خاسه.
- ۲۸- راستی بنیان زیره ب وان جنديارا دگیزه
 دايم معامه له تا وان ب خودی ره.
- ۲۹- بیژمه وه ژ بنینه هه موو ژ مه عینیه
 هه موو ژ نه قلینیه.

¹ به ئی هەر که سه کی ل پێ نه فسا خۆ بکه و سپرنۆری خۆ ناس بکه و قه بچی ژ بیر نه که، بینگومان ئەو دئ
 بسەر بلندی دناف خه لکی ژیت و نانه کی بجه لالی و ته سه لی خۆت.
² چه پیل؛ ده ست، مل.

- ۳۰- بیژمه وه یا ساقی شرۆڤه بکهن قهحفی
دقی دایم بۆری وه بی ب لغاف بی.
- ۳۱- بۆری حور لغاف کن
رییا قهنج چاک کن
ل میری خوه سلاف کن.
- ۳۲- ژ بۆری قهبه وه کی ههره لغاف راستی بده سهره
خودانی بۆری سهر پشتا وی گۆیکهره.
- ۳۳- بیژمه وه گهلی سونیا هنجی مهن مهیدانا مهله کا بناسیا
ئهوی هوون کر ب مهعنیا.
- ۳۴- هنجی مهن مهیدانا مهله کا بناسه
ئهو دیواره کی ژ ئهساسه
ئهو روحه که، ل بهر په دشایی خوه گهله کی خاسه.
- ۳۵- فهقیری کو نووه
خه بهره خام و نووه
گه یژ نینه دهقی وی یا ره بی تو بچوووه.
- ۳۶- فهقیری ئه رکانه کی چیه
دهرویشه کم خوڤه کییه
دایم، باقی ئیک خودییه.
"نهم د کیمین، خودی و شیخادی ته مامه"

* * *

قهولئ مريدئ

- ۱- دبیژمه وه خه لکئ عهرفئ ژیری زانا
گهلؤ مريدی چئی نیشانه؟
- ۲- مريدی دئ وه بی
هنجیئ خوفا میرئ وی ددئ وی دا هه بی
ئهوی های ژ مهعنیا دینی خو دی.
- ۳- هنجیئ ل مهعنیا د ری بی
قریارا قهستانا خو دهیلی
قرارا بی ئیمانا خو ب مه شه
روژ باب ل ته بائی ل نه قلی بی.
- ۴- هنجی میرئ بی قریاره
ئیمانا وی نه ل کناره
ل دئ، ل ئاخره تیبی شهرمینی شهرمه زاره.
- ۵- هوون قهستانا ئیمانا خو قهوی کن
ئینه تا خو سافی کن
خوف ل خو تیزیک کن.
- ۶- هنجیئ خوف ل بال بی
سورا میر کنار بی
دئ ب میر را هه قال بی.
- ۷- هوون هه قالیت میر بن
دحه لیم بن، د دلگیر بن
ل بهر نه فه سا ئیفسیر بن.

¹ ئهف قهوله ژ دهفئ شیخ عهلی کورئ شیخ شه مؤ، ۶۷ سالی، وی هاتیبه گرتن.

هنجی نهفہس ہلینایہ
ماشئ خلمہ تی دو عایہ.

۸- نهفہسا^۱ مالا ئادیایہ
ژئ رازی بت هؤستایہ

۹- هہر ب ناسینا نهفہسئ

کورئ تی مه جلسئ

میژ خلاسن بتزسئ.

۱۰- هہرن نهفہسئ بناسئ

ل به حرا عملئ غهواسئ

میژ ب خاسا دئ خاس بی.

۱۱- نهفہس خوئش ئەرکانہ

پیگفہ تی میژانہ

سہرئ هہموئ ئیمانہ.

۱۲- دایم ب خوئ و ئیمانئ

خہبیر بن دئہرکانئ

دا رو سبی بن ل دیوانئ.

۱۳- مه هہمووا ئه و دہنگہ

مؤر کر بوو ب هہردوو چہنگہ

گہلؤ! لبسئ ئیمانئ ب چی رہنگہ؟

۱۴- لبسئ ئیمانئ بی سپیہ

هہون مه هنگیقتئ^۲ گہلی سونییہ

۱۵- لبسئ ئیمانئ بہیزایہ^۴

هنجی رہنگا هنگافتن

ئی نازکہ، ئی لہ تیفہ، ئی قہویہ

ئہو زؤر رہنگی دغہیریہ.^۳

عہینہ ناسین وا نمایہ

ئہو زؤر رہنگا خوئیایہ.

^۱ نهفہس؛ روح

^۲ هنگافتن؛ درب لیدان، بتایہت هہ کہ یه کی غلور و بی ترس به و پاشی به لایهك بی سہری یان نه خوئش

بکہفہ، دئ بیژن: خودئ یان خاسا ئه و کہ سہ هنگافتیہ. هہر هؤسا هنگافتن د ور دا. مانا کرنا شاشیا تی.

^۳ غہیری؛ هات گوہارتن، تی گوہارتن.

^۴ بہیزا؛ سبی

- ۱۶- خوڤ و ترسيٽ من ژ جه بيري
 گهر ديري بخو دديري.
- ۱۷- من جه ما دبوون جمله ته
 خه لکنول وه دکن نه سيحه ته
 گهلو! ئيمانه پچي نسيه ته؟
- ۱۸- ئيمانه وه کي چافه
 هه که مووه ک که ته نافه
 هه تا روژا ناخه رتي خوداني ژ بهر ته نگافه.
- ۱۹- هه که مووه ک که تي ب تي
 خودان نا صه بره ل بهر سو تي
 وي بهر تاري به چهندي دني.
- ۲۰- نهو زي مهر سووما ئيلاهييه
 هنجي مي زي ئيمان خو هافيتيه
 بي شک دنيا لي بووه تاريه.
- ۲۱- نهو دکوره نه ژ نه دهره
 هه که بهر هه که داره
 ژ نه ديتي دانه سه ره.
- ۲۲- ژ نه ديتي بيژن، دني معريفه تن، دني ريژن
 روژا ناخه رتي چراييت معريفه تن ژ بهر وان فه گو هيزن.
- ۲۳- معريفه تن و ناسين
 چراييت نورين، ريه را پي دبين.
- ۲۴- ريه رو ري فهره
 بيژمه وه گه لي قه له ندره
 عه بادته بکن هه پينج فهرزه.
- ۲۵- هه پينج فهرزيته حه قيقه تن
 شيخ و پير، هوستا ومهره بي، يارو بريته ناخه رتي

فہرزه ل سہر مه چہندی سونہ تی
 ئیرو ل دنی، سپی ل بانگی ناخره تی.
 ۲۶- خه لکنو! هوون ب رینن ل دنی
 ژ مه ده هی، ژ گوتنی
 ل به هری و ل بی.
 ۲۷- به حریت گران زور مهوج تینی
 مہرکه با وی مہرکه ب دخنی.^۱
 ۲۸- مہرکه ب بی دوعا زوفه تی دگہرن
 زور مہرکه ب دہستن
 نیقا به هرا تی خستن.
 مہرکه با بی دوعا زو تی شکہستن
 ۲۹- ژ قہولی پیر ره شی حہیرانہ^۲
 هجی ب راستی بکہ خلمہتا یارو برانا
 به هری گران مہلہ فانہ.
 ۳۰- قہولی پیر ره شی جیدا
 هوون گوہ بدین گہلی مریدا
 مه دین شہرفہ دینہ و نائقات سلتان ئیزیدا.

* * *

¹ لہشہ مرؤف وہ کی گہمیہ (مہرکہ بی) یہ، دنیا ژ وہک بہحرہ کیہ، مرؤف وی تی دا دگہرت.
² ئەف قہولہ زی، ژ ئالی پیر ره شی حہیرانہ ہاتیہ دانانہ..

قەولنى مەرسوما باری^۱

- ۱- ھاتىيە مەرسوما^۲ باری
دەرەوين غەزەب لى دبارى^۳
جىيى وى دۆژەيا تارى.
- ۲- ئەو مەرسوما جەببۆرە
درۆزن روخا نەكەرە^۴
جھیل^۵ بت، نان ژ پیرە.
- ۳- ھات مەرسوما خودببۆرە
درۆزن ل دۆژە خببۆرە^۶
ھەوار داد بى مفعببۆرە
- ۴- ھات مەرسوما تەعالا
بۆ ھەموو پيرو كالا
گوھدببۆرە فان گالا.^۷

¹ ئەف قەولە ژى، ژ كۆما وان قەولانە بىت (باي شقان) ژ من را شاندين و ل رۇژا ۱۹. ۵. ۲۰۰۱ئ
گەھشتىنە دەستى من. ئەف قەولە (مەلا خەلىل- مەشەختى) لسالا ۱۹۲۸ ژ (پير چەروت)، باباچاويش
بەستىبون. براسى نائى فان قەول وقەسىدا ھاتىبوو ژ بىر كرن، ھەكە ھۆشى ھىژا (مەشەختى) ژ بەر نە كرىبانە،
بىگومان نە نائى و نە تىكست نھا لېر دەستى مە دېوون. ۋەكى (مەشەختى) ژى دىببۆرە، ئەو قەول و
قەسىدبىت لېر ھاتىنە گۆتن گەلەك ددرىژ بوون، لى بەل دەرئاس بوونا دەھىت سالا بسەردا و دەرديت
دنيايى، ھۆساكر بەئى ئەف سەبەقىت مابىن ل بىرا (مەشەختى). بىمىن. دقە مرؤف سەرى رىژو مەزناىى بۆ
(مەشەختى) وگشت زاناببۆرە دىببۆرە ئەزديا شۆركە، كۆ كارىن وى ئەدەبى رەنگىن و فان تىكستا بۆ مە ب
پارىژن.

² مەرسوم: گۆتنەكە عەرەبىيە و ل وردا بمانا برىار تى.

³ ئانكو مرؤف دەرەوين، خودى دى ژى توره بە بسەر دا قەھەرە. ل وردا قەول دخوازە خۆيا كە كۆ
(دەرەو) كارو رەوشتەكى خرابە، دقە مرؤف خۆ ژى دووركە.

⁴ نە كۆر، يان (نە كىرە = مونكر) نە باش، تىشەت قەدەغە و ھەرام.

⁵ جھەل: لاو، كەنج ج كور بە يان ژ قز.

⁶ خببۆرە: ھافىتە، ئىخستە نائى.

⁷ گالا: گۆتن، ئاخافتىن، قسە.

- ۵- درۆزى نه حەبىنن
 دى ب گورئ قەلېنن^۱
 شفعەت^۲ ژ وانرا نىنن.
 ۶- درۆزن بى باوەرە
 دوشكە كى داھرە
 يە كفرىە، كافرە
 ۷- دۆژە بۆ وان خۆش وارە
 جەم يەزدانى نه يارە
 جار لېدانە، جار نارە.^۳
 ۸- هات مەرسوما يەزدانى
 بى راستى بزانى
 ژ وى را رە حما رە حمانى.
 ۹- گۆيا^۴ راستى نه باتە^۵
 بەهشت بۆ وى خەلاتە
 راستى رىكا نه جاتە.^۶
 ۱۰- هات مەرسوما غەفارى
 دە رە وى مەكە چو جارى
 بەر خەزە با جەبارى.
 ۱۱- هات مەرسوما تاوسى
 ب چر فە ناگر بروسى^۷
 ددەستى دا شيرئ روسى.

¹ گور: پىتا ناگرى. قەلنن (قەلاندن): سۆژن.

² شفعەت؛ لى بۆرىن، رەحم بى بىرن.

³ نار: ناگر

⁴ گۆيان گۆي: گۆتن

⁵ نەبات: خۆشى و شىنكالى، يان ژى نوور.

⁶ نەجات: گۆتنەكە عەرەبىيە بمانا رزگار بوون.

⁷ بروسى: شەوق و رۆناھيا ژ بەر تاف و عەورا دچە.

- ۱۲- ھات مەرسوما ئېزىدى
 درۆكەرى ھەندى^۱
 بسۆژن ھىد-ھىدى.
- ۱۳- ھات فەرورارا شى سى^۲
 مەلەكى ئىنس و جى
 بەرى^۳ راستى دى چى.^۴
- ۱۴- فەرورارا شىخ تەبرىزە^۵
 بۆ وانە خەنارېزە^۶
 ئەو راستگۆي^۷ بەرىزە.
- ۱۵- قەرە فەخرى^۸ فورقانى
 فەرورارەك ئەوى ئانى
 راستىي^۹ ل جەم خاقانى.
- ۱۶- فەرورار دابو چار سوپا
 بىخەملىن بەھشت بۆ را
 دە رە وى نەكەت چو جورا.^{۱۰}
- ۱۷- ھەموو ەمرى يەكتايە^{۱۱}
 دە رە وى نەكەن ب تەبايە^{۱۲}

1 ھېندى: ژەنيدا ەھرەبى ھاتىب ب مانا سەر رەق و سەرحشك.
 2 شى سى: مەلك شىخ سىن خودانى لۆح و قەلەما دباو ەريا ئېزىدا دا.
 3 بەر: بەرھەم.
 4 چى (چىن): دى دروي، دى ھلدەى.
 5 شىخ تە برىز: دەستىشانە بۆ شىخ شەمسى تەبرىزى يان تەورىزى.
 6 خەنارېز: خەناكرن وەك رەوشت لىھەم ئېزىدا وگەلەك مەتت رۆژھلاتە بۆ خۆشى بكارىن؛ دەمى ژن ئانىنى
 كەسو كارىت زاقابى دەستىت خۆ خەنا دكن.
 7 راستگۆي: ئەز بەژم ل فردا بمانا (بەردەفك - قسە كەر) تى.
 8 قەرە فەخر: دەستىشانە بۆ فەخرەدىن، خودانى ھەققى دباو ەريا ئېزىدا دا.
 9 راستىي: وەك راستگۆيە.
 10 جور: تەرز، رەنگ.
 11 يەكتا: خودەي ب تەنى بى شىكى بى ھەقال.
 12 تەبا: بھفرا، ب كۆم، لگەل يەك.

مينا^۱ ياره خو دايه.
 ۱۸- ژ قهوله پير رهش^۲ حهيران
 گوھ بدهنه فان په يقان
 ئەفهيه ريكا يه زدان.
 ۱۹- قيت مه ههبت ئەف كامه^۳
 ههر دئ فەخوين ژ جامه^۴
 ئەم د كيمين، خودئ تەمامه.^۵

* * *

¹ مينا: وهك

² پير رهش^۲ حهيران: ههلبهت قهول ژ ئاليج وى هاتيه گۆتته، ژ بهر وئ يه كه ئەو نائف خۆل داوئ تينه.
 دبه (پير رهش) نائف وى كهسى به ئن ئەف قهولو گهله كيت دن گۆتين، دبه ژى (پير رهش) نازنافانكو نائف
 شعرى به. (حهيران) ژى، دبه نائف وى به كو هه موو بجهفرا دبه (پير رهش^۲ حهيران)، ههر وسا دبه
 (حهيران) نه نائف به، بهلكى بمانا سهر گهردان عشقا خودئ به.

مشهخى (مهلا خهليل) دهرهقا (پير چهروت) دبيژه كو ئەو هوزانقان و زانايه كى مهزن بوو، ئەف گۆتتا هان
 وئ پرسيارئ دئنته پيش: نهيه دووره (پير رهش) نازنائئ (پير چهروت) بهو ئەوى گهلهك چيروك و
 چيفانو كيت دئى لجهم ئيزديان ئيخستبنه قاليئ قهول و بهيت و قهسيدا!

³ كام: خواستهك (رهخيه).

⁴ جام: كاسا ئەسق و هژه كرنا خودديه ج ژ بو ژيانه ج بو مرنه.

⁵ بهلئ دفردا قهولى تەمامه، چونكه دمايى بفي گۆتته هاتيه " ئەم دكيمن خودئ تەمامه.

ماڻي ڙڻي و قهولي شينخي سري

ٿيزدياتي، هه روه ڪ جوهاتي و ڪريستيانيا (فه لاتيڻ)، نه دينيت شه ريعه ٿينه. ڪنيتيت وانيت پيرورز (ته ورات و ٿينجيل لجه م جوها و ڪريستيانيا)، قه ول، قه- سیده، به يت، دوعا،..هتد. لجه م ٿيزديان، ديروڪا گه ل و پيغه مبه ريت وانه. ڪه رامه ت وشيره تيت پيغه مبه رو باجڪيت وانه. هه ر هوسا باوه ريا وانه ده- رهه قا په يدا بوونا دين و خولياقه تي...هتد.

د تيڪستيت فان دينيت ڙوردا، ده ستوريت برئغه برنا ڙيانا جفاڪي و نافخو ڪيم تي خوياڪرن، مگرتي: ڙئينان، جودا بوونا ڙن وميرا (ته لاق)، ميرات، روڙي گرتن، حه ج، ڪوشتن و ٽوله ستانندن، هه لوئست به رانبه ري بيانيا،...
ئه ف تشيت هاتي و زیده تر ڙ وان، لجه م ئيسلامي د قورثاني دا ده ر دڪه فن و ئه و ده ستوروو شرعه تا وانه.

ڙ بلي هنده ڪ شيره ت و ٿامو ڙگاريا پيغه تر، بابه تيت ده ستوروو قانونا برئغه برنا ڙيانا جفاڪي د قه ول، قه سیده، به يت و دوعا ياندا ده ر ناڪه فن؛ ٿانڪو لجه م ٿيزديا ئه ف ده ستوروه ب مورال (ئه خلاق) فه گرڍاڍيه، نه وه ڪ ب تيڪستيت دينيغه. ٿيزدي ديني باوه رين يه، ديني "ته ريقه تيه" نه ديني "شه ريعه تيه". ته ريقه ت ده رويشيه و گه ريانه ل دو راستي، راستيا خودي و تاوسي مه له ڪ؛ هه م ب ٿاقل، هه م ب سوزو ويڙدان.
ئه ف قهوله لگهل قهولي (برهيم پيغه مبه-ر- نوح پيغه مبه-ر- مهلك سالم- مهسوما باري و قهسيديا شيخ جهنجر) براي قه درگران (ئه حمه د باي شقان)، ڙ وه لات بو من شانديبون و ل روڙا ۱۹. ۵. ۲۰۰۱ ل ٿلمانيا گه هشتن ده ستي من.

ھەلبەت ناھىت ئان تىكىستى دىنى نەما بوون، ھارىكاريا مۇقۇدۇست و نىشتامپەرورەرى مەزن؛ زانا و ھۆزىنغان (مىشەختى: مەلا خەلىل) و كورى و پىي لىكۇلقان و دلسۇزى بى ھاوتا (بابى شىغان) ھاتن رىزگار كرن.

تشیق ھەرە بەھاو جىي دلخۇشىق، (مىشەختى) ئەف تىكىستى و سا ب نرخل ساللا ۱۹۲۸-۱۹۲۹ ژ دەقى زانايەكى دىنى ھەرە مەزن و ناقدارە ئىزدىا بىستە ستاندنە. ئەو زاناي مەزن، وەك ئىزدى ژى دىيىن، نە وەك ھەر دەلمى دىن دا مەلەقان و شارەزا بوو، بەلكى ئەو ھۆزىنغان و رۇناكىرو مۇقۇقەكى بىجەرگ بوو، زلم و زۇرا رىبەرئى ئىزدىا قەبوول نە دىكرو لىپخاما فىكرا خۇيا پاقتۇ ھەر ب فىتا وان دلرەشىت ئىزدىا ل ساللا ۱۹۳۰ ئى ھات كوشتن. راستە بابەچاوش (پىر جەرۇت) ھات كوشتن، لى بىرو باوەرئى وى، دژى ئىزدىاتىبا دەرەو نە مرن و ئىزدىت دلسۇز رىچا وى ددۇمن!

ئەف قەولە يەكەمىن تىكىستا دىنىبە ب رۇنى بەحسا مافىت ژنى و مەسەلا بەھرا وى ژ مىراتى مېزى وى بىكە و بچاقەكى مۇقۇقەكى و يەكسان، بى جودابى بى تەماشە كرن و ھەقى وى وندا نەبە. ھەكە ھەتا سەبەقا (۸) ئى گۇتن ئەو بوو ژن چاوا بە، بەلى ژ سەبەقا (۹-۱۳) ئى مافە وى ژ مىراتى مېزى ھات دىار كرن.

وەكى مەلا خەلىل (مىشەختى) دىيىزە: كۇ ئەوى ل سالىت ۱۹۲۸-۱۹۲۹ بابەچاوش (پىر جەرۇت) دىتتە و دىيىزە: "ئەو زانا و ھۆزىنەكى پىر ژىر بوو. ئەو گەلەك جارا دەھاتە گوندى شىكەفتىدووان = شىكەفتا ھىندىا، جەم من. وى دەمى، ئانكو ساللا ۱۹۲۸ ئى ئەز ىمامى گوندى شىكەفتىدووان بووم، (پىر جەرۇت) دەھات و قەول و قەسىدە بۇ من دىخوندن و من گەلەك ژ وان ژ بەر دىكرن، بەلى پىرىن ھۇسا كر فىكرا من لاواز بەو گەلەك ژ وانا ژ بىركم."

ئەف گۇتنا (مىشەختى) چەند پىرسىارا تىنە بىرا مۇقۇقان:

يەك: دىارە گرىدان و ھەقلى و باوەرەكە پىر مەزن ناقا (باباچاوش پىر جەرۇت) و (مەلا خەلىل) دا ھەبوو، چاوا دىندارەكى ئىزدى و بابەچاوشەك تىكىستى ھىيىت ئىزدىا بۇ مەلایەكى مۇسلمان بىزە!.

دوو: ههلبت نهو تیکست- وه کی (مهلا خهْل) دبیژه، گهلهك د دريژ بوون، بهلي پشتی
دهرباس بوونا ۷۰ سالاسه ته مهني وی دا، بهني نهف سه بهقنه ژ وان قهول و قه سیدیت
دریژ ل بیرى مانه!

مروّف لها دزانه چهند خساره ته مهزنه بو ئه ده بی کوردو ئه ده بی دینی ئیزدیا نهو گه نجینه
وندا به!.. بزانه چهند و چاوا یاسایا ئیزدیا مافی ژنی دهست نیشان کربوو و سینور ژیرا دانا
بوون!

نه فه ژى ده قى تیکستا (قه ولى شیخی سړى)

۱- ژ قه ولى فی شیخ سړى^۱

فی عیږفی، فی بابزه رى

گوهدیر بن نهی هادری.^۲

۲- ژن دبت ب حه یا بت، ب توره

ئه ده ب بو ژنی حوسن و توره

نه یا ب گازنده بت، پوره- پوره.^۳

۳- ژن دبی یا ب شهرم و ستر بت

نه تیق- تیق^۴ و پر که نی بت

به ر خلمه تا میږی بت.

۴- نه گه ریت سه رکول^۵ مال ب ماله

ل گه ل میږا بکه ت گف ت و گاله

نهو نه یه پچو که، نه یه تفاله.

^۱ شیخ سړى: دياره نهف قهوله ژ ئاليج فی شیخی هاتیه دارستن و گوته، بهلي (شیخ سر) کيیه و ل کی
زه مانی ژیايه، ههتا لها هم نزانين. ناڅی وی ژى دکهفه ريزا وان قهولبیژان، مینا: (پیر ره شیخ حهیران- شیخ
فهخر- دهرویش قاتان- بابه کریئ ئومهرا-...)

^۲ هادری: (عه ر.) حازر، ناماده بووی

^۳ پوره- پوره: قسه و گالگالا پرو نه ل جی.

^۴ تیق- تیق: که نی

^۵ سه رکول: سه رقوت، سه رفالا.

- ۵- ژنکا سەفیل، سەر بەردای
 تو یا مەزنی، یا فامای
 بۆ عیلەت^۱ و دەرد و ژانای^۲.
- ۶- ژنکا ئەسپیل بەر ئەمری میژی
 ئەو یا فەهیمە ب ئەسل و ژیری
 پەدشا جیی وی خوش کەت ل ژیری.
- ۷- ژنکا ب نیمان و ئەرکانە
 نە هەرۆ سلە^۳ ل مال بابانە
 شۆلەك نە لایقە، نە جوانە.
- ۸- ژنکا ب عەقل و فام و ژیری
 هەردەم ل تاعەتا ئەمری میژی
 بۆ سیوی^۴ و هەژارا ب خیر و بیژی.
- ۹- ژنی قەد زەر بار^۵ نە کە
 ل مالی بی بەهر نە کە
 ژ بەهری دارک نە کە.
- ۱۰- ئەگەر هات و میژی
 مالی خر^۶ نە دە کوری
 ژ کچ و دای ژی نە بری.
- ۱۱- نیقەك کیز و نیقەك دای
 ل وی خیرا خودی دای

¹ عیلەت: (عە ر.) لەهێرە بمانا نە خۆشی.
² ژان: دە ردو نە خۆشی.
³ سل: قە هە ری، غە بیدی، روو تە عل.
⁴ سیوی؛ بی دای و باب، ئیتیم یان ئیتیم.
⁵ زەر بار: بە بەهر، بە بەس.
⁶ خر نە کە: کۆم نە کە، نە حقیقەتە سە ر یە ک.

يا دى بۆ كورى وئى ماى.
۱۲- كور و قز و ژن ههژى
تهفایى دڤيا بژى
پاقتى و دل كه ژى.
۱۳- شېخ و پير و عېرفه
هۆ دانا بوو خيلفه
سرى گۆتى ب دهڤه.
"ئه م د كيمين خودى ته مامه."

* * *

قهولئ شەقەسەرى^۱

- ۱- ئەو نەسېحەتتە ئى قى بابزەرى
گافا مېقان ھات و ھەدرى
جايزە ژ پېشقە بشكرى
وہ كازى ژ دەستى بگرى
نہ كۆ ب چافە كى ب كەن، ئىكى بگرى
وہ يە وە كى ھەفت مرى ژ مانى مرى.
- ۲- سەر مالخوئ مانى وە فەرزە
گافا مېقان ھات ژ دەرفە
جايزە رابى ژ بەرفە
نہ كو ئىكى نہ خوندى بېت ب سەرفە.
- ۳- نہ كۆل خو فراكەى زگ
ئو بېيە خواری ب رك
خەلكى دۆرا چاف ل نك.
- ۴- نہ كۆ زگى ل خو ب كەيە ب طېرى
چۆكا ل عەردى راھىلى
جايزە ل دۆر خو و ھەقالا بنىرى.
- ۵- نہ كۆل عەردى ب قوقى ئەژنوو^۲
پارى ب دەيە ناف پدووا
جايزە پاقىئىزە پشت ستو و رووا.

¹ ئەف قەولە ژى، ژ وان قەولانە بېت ھېژا (خېرى لياس پورتو) لىسالا ۱۹۹۴ئ ژ منرا شاندىن و دەستىقىسا
ژمارە ۳ئ دا ھاتىنە تۆمار كرنە.

² ئەژنو؛ چۆك.

- ۶- چى عه جىبه كه دژاره
مرؤقى خوارنى د خوت بي بن پەرگاله
خهلقى دؤراي شهرمه زاره.
- ۷- وه فوره سهر ميرى مه جلسى
جايزه رؤزى سى جارا ل ديوانا خو پيرسى
گهلؤ؛ كى خواريه و كى مايه برسى؟
- ۸- ميرؤ ته فى نهيناقى
جايزه رؤزى سى جارا پرس بكهى ل جفائقى
گهلؤ؛ كى خواريه و كى مايه و كى نههاقى؟
- ۹- نهز نه بينم ميرى ب عنيات
هه كه مالخو ل نك چؤ شكيات
دى ژ ده سقى ههر دووا خرابت وه لات.
- ۱۰- نهز نه بينم ميرى بتى
كالى بكهت زنى
ئو ميرى ل بن حوكمى ژنى.
- ۱۱- نهز نه بينم ميراي بهراني
ئولاغا گاراني
حهرمه تا بتى بچته كاروانى.
- ۱۲- نهز نه بينم دهوى طرش لينا
شاييت كه فنه كونا
حهرمه تا بهلبه له بچته شينا.
- ۱۳- نهز نه بينم ئافا بكار پرک
حهرمه تا ب چينچرك^۱
مالخوين مالى بي كه بو گرک.^۲

¹ چينچرك؛ جل دريايى، جل بهرقى.
² كه بو گرک؛ نامرد، قهلس. بن خيرو خيرات.

- ۱۴- ئەز نە بېنم وارى بەر ب زنار
ئو سالا دوو بەھار
كالى ب گوھار، پېرەژنا ب يار.
- ۱۵- مەلك فەخرەدين گۆت: دلى من ب سى تشنا نا سۆزى؛
مروڧى ب حال بت، دەستى خۇ ب خەنالى بىرئى
مروڧى پېرەمىر بت، دەر كوچكى خۇ رونىت، دەرھەقى عالمى بىرئى.
- ۱۶- مەلك فەخرەدين گۆت: ئەز نە بېنم وانە
مىرئ ب چتە ديوانە
ل پى نە چن سفرە و نانە.
- ۱۷- ھەكە ھاقىنە و ھەكە زىستانە
مىرئ چۇ ديوانا، جايزە ل پى ب چن سفرە و نانە
مىرئ ئىزدى ب تە عاشقى بسلمانا
ئەوى خۇلى سەرى خۇ كر ب ھەردوو دەستانە.
- ۱۸- كىرئت قەلسا دەرۆكن
چىنلەكى بەر د رۆ^۱ كەن
ژ ئەو پاش شىرى ژى عەرچۆكەن.
- ۱۹- كىرئت قەلسا بەر ب وئىنە
مىرئ لى تىنە
بازىا، بازى ژى د زىنە.^۲
- ۲۰- مەلك فەخرەدين گۆت: ئەز نە بېنم كالى ب كەزى
كەچكا بان بان بەزى
حەرمەتا دانگ و دامان رزى.
- ۲۱- مەلك فەخرەدين گۆت: ئەز نە بېنم كالى پان پند

¹ رۆ: رۆكرن يان رووكرن ، د بە ردا خالى كە ن. دانن بە ر سنكى.
² كارى باش ژ مروڧى باش چى دىبە. مروڧى قەلس ونامەرد چو قەنجى ژى چىنابە.

- دەرویشی رند
میتانی مال ل گوند.
- ۲۲- مەلك فەخرەدین گۆت: ئەز نە بینم كالی ب كەت عنۆش
ئو سۆلا ب بشكوژ
حەرمەتا بنقت ب روژ.
- ۲۳- وەى ل بى ئەسلى بى نەبى
وہختى د بەر خۆدۆ دىبن كراس و كەفى
دقیت ئەوى ژى كورته غوولامەكى خۆ ھەبى.
- ۲۴- وەى ل بى ئەسلى بى سنیانە
گافا دەرفەقى وى دەھاتە
نە خەيالە گۆشتى گیانی خۆ د پارا تە.
- ۲۵- ھەكە بى ئەسل سوار بوو
بسەر سىبەرا خۆدا خوار بوو
ھەكە خودان ئەسل سەرى نە دەن، ھار بوو.
- ۲۶- ھېستۆ ئەسلى تە ژ كەرى
دارەكى، قونى، ئىكى سەرى
ھەر دى زقرتە سەر عەسلى بەرى.
- ۲۷- ھېستۆ دكەر بابن
ل مەیدانى را نا بن
قەلسا باب قەت چى نا بن.
- ۲۸- ھەكە قەلسە باب بوون چىبە
روژەكە و دووہ و سىبە،
دى ھەر زقرتە سەر عەسلى بابىبە.
- ۲۹- مەلك فەخرەدین گۆت: خودان ئەسلى ئەز بىم گۆرى
بى ئەسل د وەنە وەكى كەرى ستۆ ب مۆرى
ئەو بى خوندىن د ھاژۆنە سەرى ژۆرى.

۳۰- خودان عهسلۆ! رونق ل نالیج ژیری

عجوبی نه ئینه سیژی

هه که تو حسکه ی ب خو بانگ د دیری.

۳۱- مهلك فخره دین گۆت: ژ ملکا ناش

ئو ژ سنعهتا سمتراش

ئو ل دیوانا میژی بهرو باش.

۳۲- قیڑات نه داره

کیژ نه واره

به لالسک نه بهاره.

۳۳- مهلك فخره دین گۆت: ئەز نه بینم سی تشتا:

ئولاغا لۆق لۆق

ئو حهرمهتا تیق تیقۆک

میقان بیژته میقان خو مه ئییۆ

خودی خراب کهت مالیت عهوانا

بی بهختا، بهیگو، هوون بیژن؛ نامین ههرو.

* * *

چاپتھری دھئی

فہلسفہ مرن و ژیانسی ل جہم ئیزدیا

داستان و بہیتا میر محی

ئەدوین دەفکی ژ دەفەرہ کئی بو دەفەرہ کہ دی تیتہ گھۆرین، ھەر مرؤفەك ژى لگۆرى دیالیکتیکا خۆ وئ چیرۆک، یان داستان دبیژت. نافی پالہوانا، یان نافی جی و زنجیرا سەرھاتیا تیتہ گھۆرین. گەلەك جارا کیمبوون یان زیدەبوون لسەر داستان و چیرۆکیت دەفکی خۆیا د بن، ئی بەئ چەند جودایی لسەر داستانتیت وسا دیار بن، نافەرۆک و کریاریت وئ، یان نارمانجا وئ ھەتا ھەدە کی مەزن وەك خۆ دمیئن.

داستانا میر محی لناف ئیزدیا دا گەلەك ب نافو دەنگە. ئەو ژ بونا غەریبی و رۆژیت شینا (دەمی یەك دمەرت) تیتہ گۆتن. وەکی ئەم بزانی (بەدەل فەقیر حەجی) ئەفە داستان و بہیتە ب بەرفراھی د گۆفارا لالش، ھژمارا ۵، سالا ۱۹۹۷ ئی ب تیپیت لاتیئی بەلاف کریئە.

¹ میر مح؛ ئەری گەلو براسی مرؤفەك یان میرەك بنافی (میر مح -میر مەحمەد) ھەبوو، ئەف چیرۆکە بنافی وی ھاتیە گۆتن؟ یان ژى باوەریەك ھەبە (میر مح) ژ (میر مح) کۆ نازناف و کورتکرنا نافی (فەق تەیرانە- مەحمەد مەکسی)؟ ھەکە ئەف باوەریە راست بە، چاوا بگرائ کەفتیە نافا ئەدەب دین ئیزدیان؟! ھەکە ئە- ف داستانە یا (فە ق تە یران) بت، دیارە فی ھۆزانفان بلیمە ت خواستیە چاوا (أبو علاء المعری) "رسالة الغفران" بوخو نفیساند، ئە و ژى داستانە کە ھوسا نە مر ژ خۆرا بجی بەیلە! ئە ف داستانە ژ نالی گە ریان لدوو دە رمائی نە مرۆ، ئیزیکی داستانا گلگامش و ئە نکیلۆ، ھە رھۆسا داستانا خدری زیندە و ئە سکە ندە ری مە کدونی دہە.

ھەر وسا (ھۆشەنگ برۆكا) بابەتەك دگۆفارا (رۆژ) دا، ھۆمارە ۳، سالا ۱۹۹۸ ئى بەلاڧ كرىيە.

ئەم ناخوازىن ڧى داستانى و بەيتا مىر محى ب دريژى لسەر بسەكنىن، چونكە وەكى مە گۆڧى، ئەو وا ھاتىيە بەلاڧكرن، بەلكى ئەم دخوازىن بەرانبەر گرنگرتىن پرسگرېك، سېۋولو نىشانىت وى بسەكنىن و شروڧە بكەين، پاشى ئەو تىكستا ژ دەڧى (شىخ حسين كورئ شىخ براھىم) ھاتىيە ستاندىن بنڧىسىن و بەرھەڧيا وى لگەل تىكستا ژ ئالىي (بەدەل ڧەقىر حەجى) ھاتىيە بەلاڧكرن بكەين. كاڧلى داستانى ئەڧە:

دېيژن: مىرەكى مەزن، دەولەمەند، كەدخوداۋ ناڧدار ھەبوو. ئەوى مىرى كورەك بناڧى محى ھەبوو. باڧى وى نە دخواست كورئ وى چو نەخوشيا بىننت، يان بزانت كولو دەرد چىنە، بزانت شەرو مرن چىنە، ئانكو نە دەيلا مىر مح تىكەليا خەلكى بكەت و چاڧىت وى بنە خوشىيىت دىياي بكەڧن. ھەر تىشتەك كورئ وى ڧيايا ژيړا ئامەدە دكرن. ئەوى غولام و بەردەستى ھەبوون. ھەر دەم ب كىڧ و خوشى لگەل دېوراندىن ھەتا مىر مح گەھىشتە حىمى^۱ ژن ئىناي. باڧى وى قىزەكە ھەتا بيژى لايىق و جوان بۇرا خواست و ئانى. چەند مىر مح بي بەختەوەر بوو، ھند زىدەتر لگەل ژنا خۇيا شەنگ و شوخ دلخۇشتەر بوو. ئەوى نە دزاني كولو خەم چىنە!

وەكى چىرۆك ژى دېيژت؛ پىشتى چەند مەھا ژ زەۋاجا مىر محى، ھەڧالىت وى تىنە جەم و شەڧبېرپا خۆل گەل وان ب خوشى، ب ھەنەك و لاڧردى دەرباس دكەن. دەرەنگى شەڧى ھەڧالىت وى دچنە مالىت خۆ، مىر مح وان رەوانە دكەت و ھەتا بەر دەرگەھى مانى لگەل وان دچت، ڧەدگەرپت دىبنت ژنا ويىە نڧىستىيە! ھند دەنگ لى دكەت: ھلو، رابە! E بەلى ڧى ڧايدە بوو، ژنا وى شىار نەدبوو. مىر محى وسا زانى كۆ ژنا ويىە نڧىستىيە، ئەوى گۆت: ئەز دى وى ھەتا سبەيكى ھىلم، بلايە رازايى بت. مىر مح ژى ل تەنشتا وى نڧىست. سبەيكى دىسا مىر محى دەنگ ل ژنا خۆكر، گۆڧى: رابە، ھلو! ئەو قەت نە دلڧى. وسا ما ھەتا ھەڧالىت وى ھاتن، پرسىار ژى كرن: كاڧى ماليا تە. (ژنا تە)؟

¹ حىم يان ھىم؛ دەم

میر مح: ھوہ ھوون دوھیتی ھیقاری چۆین، ئەویە نفسیە!
ھەفالیت وی چۆن دیتن ژنا وی ئەیە نفسیە، بەلکی ئەوہ مریە! گۆتئی:
میر مح! ژنا تە وا مری!!

میر مح: مرن چییە؟
ھەفالیت وی: جبرائیل (عزرائیل) قاسدی خودی تیت و روحی ژ مروقی دستینت و
دبەتە دنیا یا دی. روح ھەو ھەدگەریتە قالبی خۆ!

جارە کہ دی میر مح ژ ھەفالیت خۆ پرسی: مرن چیه؟.. روح دەرکەفتن نانکو چی؟..
جبرائیل و عزرائیل کینە؟! Eبۆ من بیژن!!

ئەوان گۆتی: ھۆ دی شیخ و پیر، خوشک و برائی ئاخەرەتی ئین، ژنا تەیا مری بەنە
سەر شۆین، سەری وی شۆن، کەفەن کەن، دو عایا ل سەر بیژن، پاشی دی دانینە سەر
دارەبەستی و بەنە گۆرستانی، لویدەر تربا وییە کۆلایە، دی دبن ئاخعی کەن، خەلک دی
قەگەرین مال، ئەو دی مینت..

میر مح: ئەو ھەتا کەنگی دی ل ویدەر مینت؟!
ھەفالیت وی: ئەو ھەر و ھەر دی ل ویدەر مینت. ئەو مالا حەقە!

میر مح: باشە، ئەز ژی دی وسا مرم؟!
بەلی، ئەف دنیا نە ملکئ کەسییە، ئەو بتەن ملکئ خودییە! یئ بیئە سەر عەردی خودی،
دی ژ کاسا مرن تام کەت! ئەم ھەموو دی مرن.

دبیژن، دەمی میر محی زانی ھەفالا وی (ژنا وی) ھەو قەدگەریت، رابوو ئەف بەیتە؛ کو
بنافی (بەیتا میر مح) ھاتە ناسکرن، ب سەر ژنا خۆدا گۆت:

- ۱- ھوون وەرن لیزم وەرن
گوند وچیناریت ھیشەتی
ئەم دا رایە کئی لئ بکەیین
ئیرۆ قەوی گریا مە تی.
- ۲- ئیرۆ قەوی ل مە تیتن گری
سۆسن ل میژگا غەیری

- نه ما فه خوږن فن شه ربه تی.
- ۳- ليقیت نازك، ره نگی شه کهر
ژئ کیم د بوون دور و خه بهر
سه د داخ و کو فان و که سه ر.
- ۴- حه یفه ئەم ژیک (ژیهک) ب بین جودای
یا ره بی! حزن و گری هه ردو ته دای
ئەم درازینه ب حوکمی خودای
هنجی فاتی، ژ ده رگه هی ته تی.
- ۵- حه یفه ئەم ژیک ب بین جودا
یا ره بی! حزن و گری هه ردو و ته دا
ئەم د رازینه ب حوکمی خودا
هنجیا تی، ژ ده رگه هی ته تی.
- ۶- هنجیا دکهت، ئەو میر دکهت
داغا د قه لبا دا پیر دکهت
خیز و شه را (ته عجیل) دکهت
سوتم بو نافی فرقه تی.
- ۷- سوتم بو ناری ناگری
هه بی فه له کن! فن فینجی ئەم ژیک کرین
هه تا دخوشین، دی بکول و ده ردا
میرین دوست برا چه رخوا عه ده تی.
- ۸- چی عه ده که بی هه وایه
چه ند جوان و مه حبوب وی رقابه
هه موو ل ناف ئاخجی دانایه.
- ۹- هنجی د ناف ناغا وی
هنجی ل بهر عه نکیزیا وی
ئەم دا ب ده یین ته رکا وی

ٺهوه ب سهريئ كهسي نه ٿي.

۱۰- ٺهڻه گومبه تال ناف قه بوره

چي مه قبه ره كه تاري هڻيه كوره

هانا دڻسٽيهه دوره

تهوره ته ورا ٿي محبه ٿي.

۱۱- ٺهو گومبه تال ناف به ياره

چي مه قبه ره كه تاري هڻيه صاره

يا رهي! ته ل من حرام كر بوون به هاره

قان چيچه كا، كي دي دست كه ٿي؟

۱۲- لقان چيچه كا، لقان وهردا

ريحانيت بيهن خوش وي لهه موو عهردا

ههتا دخوشين، دي مرين ب كولو دهردا

شهب لقان ههتا بسهردا.

۱۳- ٺهڻ دنيايه ب يارويه

ههڻي بازارا دوو رويينه

قهلسي ههڻي خو نييه

قهت نا ٺيئه يتاعه ٿي.

۱۴- عهبر (عبر) ته باب و كهو كه بن

هنجي دورو جهوههر هه بن

ٺه و ٺي شك دي نيشان ته بن.

۱۵- شرعا مير محي شرعه كه كشافه

هنجي كهسي فاريقه بوو ڙ ماكه

خالق هه موو دي وه فا كه،

كس نا مينت غير شاهي قودره ٿي

میر محی نہ دزانی، یان نہ دخواست باور کہت، ژنا وی وا مری، بہلکی دگوت: ئەو وا کہفتیہ خەوہ کہ شریں!.. پاشی، دەمی میر محی ژ دۆست وھەفالا زانی ژنا وی مریہ ھەو فەدگەری، رابو گوت: ئەزی چمە وی جیی، جیی مرن لی نہ بت!.. ئانکو؛ ئەز دی ل دەرمانی مرنی گەریم!..

دایک و باپی وی، دۆست وھەفالا ھیٹی ژئی کرن ئەو بمینت وگوتی:
- تو کۆفە بچی ھەر مرن ھەییە. بەلن بئ فایدە بوو، ناخافتنا وان نہ کہفتە سەری میر محی. ئەوی خاترا خۆ ژ ھەموکا خواست، ل جەھنوکا خۆ سوار بو، تاژی و تولەیکیت خۆ دانە بئ خۆ، باجیرو مەملە کہتی خۆ ھیلا و بەری خۆدا نارمانجە کہ وندا!.. چۆو ھەرچۆ، ھەتا گەھشتە مۆفە کی لہەر بەحرە کی رونشتی. میر محی سلافا لی کر، ئەوی سلافا فەگێراند و پیکفە رونشتن:

- تە خێرە لاوی قەنج؟!.. تو ژ کۆفە تییە، دی کۆفە چی؟!..

میر مح: دی چمە وی عەردی، عەردی مرن لی نہ بت!.

- باشە ل نک من بمینە، مرن ل نک من نینە!.

میر مح: چاوا مرن ل نک تە نینە؟

- تو فی بەحری دینی! - میر مح گوتی بەلن - ھەر رۆژ ئەز چەنگە کی ئافی ژ فی بەحری د ھافیمە دەر، چی گافا ئافا بەحری خلاس بوو، بەحر چک (حشک) بوو، ھنگی ئەزی ب مرم. تو ژ لگەل من بمینە.

میر مح: مادەم تالیخ ھەر مرن ھەییە، ئەز ل نک تە نا مینم. بخاترا تە.

میر مح چۆ ھەتا گەھشتە گەلیہ کی مەزن، دیت ئەفە مارەک وی د وی گەلیدا. میر محی سلافا ل مار کر، دبیژن ب قودرەتا خودی مار بزمان گەریا و سلافا میر محی فەگەرانند و ژئی پرسی:

تە خێرە کوری قەنج، ژ کۆفە تییە، ل چی د گەریہ؟!.

میر مح: من وا ژ وەلاتی خۆ بازداپی، دی چمە وی عەردی، عەردی مرن لی نہ بت!

ماری گوت: باشە، تو فی گەلی دینی، (گوت؛ بەلن)، ھەر سال ئەز کەفلی خۆ دھافیژم،

حەتا ئەف گەلیہ ژ کەفلیت لەشی من تژی بت، وی دەمی ئەزی بمرم!

م. مح: نہ خیز، جیی ئافی مرنی لی ھەبت، ئەز ل وی جیی نامینم.

محي دہست پڻ ڪرو چؤ، ھه ڪه رؤڙه ڪي، ھه ڪه دووا، ھه ڪه دهها. ھه ٿا گههشته گهلهيه ڪي ديسي پر مهزن، ديت ٺهه چيچڪهڪ (طهيرهڪ) وي لسهر گوومبته ڪي دخونت. م. مح سلاڻ ليڪر، ديسا بڪهره ما خودي ٺهه چيچڪ ب زمان گهريا وسلاڻا محي ٺهه دا و پرسيار ڙي ڪر:

- ته خيره ميڙي قهنج ل فان جيا؟!.. دهردي ته چيه، تو ڙ ڪيدهر تيبی و دي ڪوڦه جي؟!.. م. مح: حالو مهسهليت من و مرن ٺهه ٺهه؛ من وا ڙ مرن بازداي و دي چمه وي جي مرن لي نه بت. ٺهه ل دهرمان نه مرن دگهريم!..

چيچڪ: گهلهڪ باشه، تو في گهلي مهزن د بيني، ههرسال ٺهه پهره ڪي ڙ پهرت خو دهافيرمي، گاڦا گهلي ڙ پهرت من تڙي بو، وي گاڦي ٺهه ٺهه مرم.. تو ڙي ل نڪ من بينه، ٺهه دي پيڪهه ڙين!.

مح: مالا ته هزار جاري ٺاڦا، مادهم مرن ل عهردي ته ڙي ههيه، ٺهه عهرده ب ڪير من نا ٺيٺ!.. (شاخه ڪي دي ديٺت: طهيرهڪ بوو دگهليه ڪي مهزندا. ل ته نشتا گهلي گره ڪي پر مهزن گارس هه بو. ٺهه طهيره ديٺته م. محي: ٺهه ڙي ههر رؤڙ ٣ سي ديٺنڪا ڙ في گارسي خوم، هه ٺهه گري گارسي خلاس بت و ڙ قالچڪيت گارسي گهلي تڙي بت، پاشي ٺهه دي مرم!)

م. محي ري دا بهرخو چؤ. چؤ هه ٺا گههشته قوبا فهله ڪي. فهلهڪ هاته پيشيا وي- ههلبهت ٺهه اب دهردي وي دزانت - گوڙي:

- باشه م. مح! تو دڪاري ل نڪ من بيني. مرن لجهم من نينه، بهن داخوازيا من ڙ ته ٺهه وه: نه چيهه سهر وي گري ههني پڻ بهرانبهري مه، ديٺي، گري غهريبا، هه ما تو بجهه سهر وي گري دي پوڻان بي!.. نه ديٺي فهله ڪي نه گوته من. هنگي خيرو گوونههيت ته ل ستوي ته بن.

د ديٺن: سال هاتن و زه مان بهورين، م. مح بههني ڪهسيره (عاجز) بو، گوٺ: بوچي فهله ڪي گوته من نهجه سهر گري، هاي هاي، ما ٺهه بزانه هه گهر (سهبهه) چيهه؟ جاره ڪي فهلهڪ ل مال نابت. م. مح دچته سهر وي گري بهرانبه قهسرا فهله ڪي، باي غهريبي لي د دوت، مال و مروڦيت وي د ٺينه بيرئ، هه ٺهه وي د ٺينه بهر چاڦا، ده مو دهوران د ٺينه بيرئ، بيهنا وهلاتي وي لي د دوت، ڪهسيره دبت و هيسر برووادا ٺينه

خوار. قەگەريا قەسرا قەلەككى. دەما قەلەككى م. مح وسا ديت، زانى دەردى وى چىيە،
گۆتى:

- نە وەك تو چۆبىيە سەر گرى،، ھاي ھاي،،؟!!

م. مح: بەلى! خودى ب من شىرىن كر و ئەز چۆمە سەر وى گرى، بېھنا مرؤف و
وہلاقى ل من دا، ئەز دخوازم نھو قەگەرىم ناڧ وان!..

ھندى قەلەككى ھىقى ژ مير محى كرن ئەو ل نك وى بمىنت، بەلى بى فایدە بوو. قەلەككى
گۆتى:

- من نە گۆتە تە نەچىيە سەر گرى،، ھاي ھاي،، ئەو گرى غەربانە؛ ھنجى بچتە سەر دى
پۆشمان بت!.

چو چارە ل م. محى نەھاتە كرن كۆ ئەو بمىنت. قەلەككى گۆتى:

- ھەر دى تو قەگەرىيە جىي خۆ، فان سى سىڧا ل گەل خۆ ھلگرە، ھەر جار بېھن
بكى، وى چاخى ھەر دى تو گەنج مېنى!.. بەلى ديسان ئىمانەت وسەد ئىمانەت، تە ھاي ژ

خۆ ھەبت فان سىڧا نەدەيە كەسى، بۆ تەيە خرابە، پاشى تو نا گەھىە مرزا خۆ!..

م. مح گەلەك كەيف خۆش بوو. ھەر سى سىڧىت خۆ د خورچكى كرن و ل جەھنوا
خۆ سوار بو، تاژى و تولەيكىت وى كەفتنە دو و قەستا وەلاقى باب و باپىران كر.

ھەكە رۆژەككى، ھەكە دووا، ھەكە ھەيفەككى،.. مير مح برىدا ھات ھەتا گەھشتە وى

گەلىن بەرى چىچك لى دىيى، رېنى گەلى وى تژى پەر بووي و چىچك وى لسەر پەرېت خۆ
مرى! (ل شاخى دى دىبىژن، م. مح ھات، دىت ئەو گەلىە وى تژى گارسى ھوور بووي و

چىچك ھىشتاي ساغە، سلاڧ لىكرو گۆتى: چى حالى تەيە؟.. چىچكى گۆت: تو وى دىيى
نەڧە سى دىندك گارس وى دمايىن، ئىرۆ دى وان ژى خۆم و پاشى دى مرم!..

مير مح: من د زانى مرن ل نك تە ھەيە لۇما ئەز نەمام)

ئەو بەردەوام بول سەر ھاتنا خۆ. قۇناغ قۇناغ بىرېن ھەتا گەھشتە گەلىن مار تىدا، دىت

ئەو گەلىيە وى تژى كەڧل بووي و مار وى لسەر كەڧلىت خۆ مرى! (شاخەكى دى دىبىژت:

مارى ئەو گرى مەزنى ناخى خوار بو، پاشى مر بوو!)

م. محى مار و گهلى ب جى هيلان و هات ههتا گههشته جى بهحرى، يا كو دهور و زه مانا دبهرا دهر باز بووي، ديت چو بهحر ل ويدهر نه ماينه، بهس جوتيارهك وي ل ويدهر جوتى دكهت. م. محى سلاف لى كر و ژى پرسى:

- مام! نهزى تشته كى بيژمه ته، بهلى راستى بو من بيژه، نه بيژى نهف خورتته بي سهوداسهر و دينه!!

جوتيار: نهخير كورى قهنج، تشتى نهز بزخم دى بو ته بيژم، تشتى نزام ل من نه گره. نهز ژ پرسيارا ته عاجز نام، كه ره مكه چى دخوازي بيژى؟!..

م. مح: من بچاڤى خو ديتيه نهفه زهڤيا (عهردى چاندن) تو دكيلي، جوتى لى دكهبي، بهحر بوو!

جوتيارى بهرى خو دا م. محى، ديت خورتته كى نوهاق، چاوا تينه بيرا وي نهف عهرده بهحر بوو!.. جوتيارى د دلى خو دا گوت:

- نهفه نهز پيره ميژ بووم و باي من ژى دگوت، ههر نهف عهرده، عهردى مه بوو..

جوتيار ل گهلى خو د فان هزر و متالادا بوو، بخو حسيا، گوته م. محى:

- كوروى من! تو خورتته كى هيژا و حهيفى، ته نهف ناخافتته ل نك من گوت، ل نك كهسه كى دى نه بيژى!

م. مح پى حسيا كو جوتيارى ناخافتنا وي باور نه كر، گوتى:

- مام! چى د بيژنه ئى زهڤيى يا تو هؤ جوتى لى د كهى؟

جوتيار: ديژن زهڤيا بهحر كى!

م. مح ل جوتيار فه گهراند: مام! راسته نهزى دينم، ب خاترا ته!.

م. مح ل جههنا خو سوار بو، بهرى خو دا باجيزى خو.

ههلبهت ده ميټ ديروك و داستانا زو دهر باز د بن. سهعات ب رۇژانه. رۇژ ب ههيقانه.

ههيف ب سالانه. ههر وسا چيروك دورا نيزيك دكهت و نيزيك دوور دكهت.. ژ بو ئى

يه كى م. مح گههشته باجيزى خو پى بهرى؛ باجيز چهندى مهزن بوو هند وي مهزنتر بووي.

كولان و جاده وهك بهرى نه ماينه. ههر كهسه كى ژى پرسيار دكهت: مالا باي م. مح ل

كيدهره، كهس پهرسقا وي نادهته. خهلك ب چاڤى عه جيماي لى مهيزه دكهن و ديژن:

- مه ناڤى چو ماليت وسا لڤى باجيزى نه بهيستينه! نهو پشتا خو ددهنه م. محى و دچن.

چو چارا م. محیٰ نہما، سہریٰ جہنوا خو بہردا و گوتی:

- ،، من ب تہ و تہ ب خودی!،، چی مالا تہ سہریٰ خو برہ ژور دیارہ نہو مالا مہیہ، نہم دی لئ بینہ میٹان.

دیٹن؛ ب قودرہ تا خودی، جہنو چو، ل فی کولانی، ل وی جادی، حتا گہشتہ بہر دہریٰ واری مالا م. محیٰ. مرؤفہ کی پیرہ میڑ ل حہوشی بوو، دیت نہفہ سوارہ کی ہوی ماقول قہستا مالا وان کر، گوتہ کوورہ کی خو:

- رابہ، ہر نہ پیشیا فی سواری بین ژور.

کورہ کی وی ب لہز چو پیشیا سواری، سہریٰ جہنوا وی گرت و ئینا ژور. جیہک ژیرا دانین و کاری شیف، یان فراقینا وی کرن. پستی خوارنا خو خواری، مہزنی مالی ژ میٹانی خو پرسی:

- کوری قہنج! تو ب خیزو سلامت ہاتی، یا تہ خواری ل تہ نوش و گیان بت، یا تو پی ہاتی بو مہ بیڑہ؛ دہردو داخواریت تہ چینہ؟

م. مح: مامو! نہز چی بیڑم ہون ژ من باور ناکہن، دی بیٹن، گوتنیت فی خوڑتی دتہوشن. نہو مرؤفہ کی دین وسہوداسہرہ!

مہزنی مالی: کہرہ مکہ کوری من ناخافتنا خو بیڑہ.

م. مح: نہز خہلکی فی باجیری مہ و نہف واری ہون تیدا مالا مہ بوو!

پیرہ میڑی بچافہ کی عہ جیمای بہریٰ خو دای و گوت:

- تو گہنجہ کی ہیڑاو ماقولی، بہلئ مخابن، دیارہ ہندہ کی ناقلی تہی کیمہ!.. پیرہ میڑ ب ناخافتنا خو دا چو و گوت:

- کوری منی مہزن دوو عہمری تہیہ. باب و باپیریت من ژی دفی مالی دا مہزن بوینہ و مرینہ، چاوا تو دیڑی نہفہ واری مہیہ!

م. مح: باشہ، میڑا ژ دیتی باورہ، نیشانہ کہ من د فی واری دا ہہیہ ہہ کہ راست دہر کہفت ہون دی باور کہن یان نہ؟

ہہموکا گوتن: بہلئ نیشانہ خو بیڑہ، ہہ کہ ناقلی مہ ژی گرت، نہم دی باور کہین، ہہ کہ نہیہ بہر ناقل بوو، نہم ژی باور نا کہین.

م. مح: ئەو ئافرى جەھنوا من خوارق لىسەر دخوت، ھەرن بکۆلن دى سىلەكى بىنن،
دوى سىلندا ھەفسار و لغافىت جەھنوا من ددانايىنە. پىشى سىلى راکەن، دى کلۆسکەكى
تۆزى زىر بىنن!

پىرەمىرى گوت: ئەفە خۆش نىشانە، ھەكە راست دەرکەفت ئەم دى ئاخافتنا تە باور
كەين.

بلەزو بەز چەند خۆرتەك رابوون جى جەھنوى فەگۈھاستن، برن ل دەرەكە دى
تەولاندن (گىردان) و جى م. محى گوتى كۆلان، دىتن ئەفە سىلەك و ھەفسارەك تىدا،
ھەردوو پىكفە وى د رزىن. ئەو سىل دانە ئالىەكى، دىتن ئەفە كلۆسكەكى زىرا.
ئەفە خەبەرا ھان زول باجىر بەلاڧ بوو، گوتن: حال و مەسەلىت مروفەكى ئەفەنە و
نىشانانا گوتى راست دەرکەفت.

ئەفە سالغە گەھاندنە كالهكى پىر ب عەمر كرى، ژى پرسىن:

- كالتو! تو چى بۇڧى چىرۆكى دىئى؟!..

كالتو گوت: من ژ باب و كالىت خۇ ھىستىيە، د گوتن؛ كورى مىرى باجىرى مە ژنا
وى د مرت و پاشى ژ كوول و دەردا ئەو ژ باجىرى دەر د كەفت و شوندا وندا دبت.
كەس ن زانت ئەو كۆفە چۆ! سەرو نىشانىت وى نە مان، دگوتن ئافى وى (مۆ!) بوو.
ھەرن پىرسن، ھەكە ئافى وى (مۆ) يە، ديارە ئەو!! ھاتن گوتى: ئافى تە چىيە؟..
گوت: ئافى من محىيە!

ھەموكا فىكرا گوتن: ھەر ئەو! نىشانانا م. محى يا كلۆسكى زىرا و ئاخافتنا كالتو يەك
گرتن. خەلك ل دۆرا محى كۆم بون و ژى پرسىن:

- فى دەم و ھەيوانا تول كىدەر بووي؟!

م. مح چىرۆكا خۆ ژ سەرى ھەتا بىنى ژ وانرا گوت، چى ب سەرى ھات و كۆفە چۆ و
بۇچى فە گەريا.

پىرەمىرى خودانق مالى گوتە م. محى: كورى من! راستە ئەفە وارنى تەيە و ل تە پىرۆزى
بت، سبەيكى زو ئەم دى ژى دەرکەفين، چىنە ماله كە دى.

م. مح: نەخى مامۆ! زىر و وارنى من ل وە پىرۆز بت. نانن من ل مالا وە خوارى ل من
خەلال بکەن، ئەزى فە گەرىمە جى ئەز ژى ھاتىم، چونكە ئەز ل ھىرە مروفەكى غەرىبم.

كەس و كارىت من، ھەقال و ھۆگرىت من، گوندى و جينار، كەس نە ماىە. ما ئەز دى چى كەم، صەبرا من دى ب كى ئىت!! كرن و نە كرن نە كارن نە كارىن م. محى رازى كەن ئەو لگەل وان بىنت. رۆژا دى ئەوى خاترا خۆ ژ مالا تىدا خواست و دىسا بەرى خۆ دا رىيا ھات و نەھاتى. بەرى خۆ دا (قوبا فەلە كى!) قىجارى محى بستە بوو. ئەوى رىيا خۆ ناس دكر، ھەما بى پوسىيار ئەو دچۆ. ژ گوتنا جبرائىل گوتە خودى:

- پەدشە من! ھە كە م. مح جارە كە دى بگەھتە (قوبا فەلە كى) ئىدى مرن ل سەر نا مىنت، ئەو ژى دى بتە ژ نەمرا؛ ئانكو دى بتە ملياكەت.

خودى گوتە جبرائىل: ئەفە كارى تەبە. ھەرە پىشىچى، ئەوى بسە كىنە و نەھىلە بگەھتە قوبا فەلە كى!

دبىژن؛ جبرائىل خۆ برەنگى بابە دەروىشا خەملاندو دەستى زارۆكە كى نەخۆش ئىخستە دەستى خۆ و چۆ پىشيا م. محى. پشتى سلاڤ ل يەك و دوو كرىن، م. محى ژ بابە دەروىش پوسى: تە خىرە؟!

بابە دەروىش: بۆ خاترا نائى خودى تو وى دىبى ئەڤ زارۆكى نەخۆش وى ل بەر مرنى، ھىقى و داخوازىت وى سىڤە كە. بېھنا سىڤا ژ تە دەھات و من قەستا خودى و تە كر، بەلكى سىڤە كى بۆ قى زارۆكى بدەبە من.

م. مح: بابە دەروىش! ھەى خودى ژ تە رازى بت، ئەفە ھەموو باغچە و دارىت سىڤانە. ئەفە باجىرى تىزىكە و تىزى دكانن، دى ھەرە سىڤا ژ نەخۆشى خۆرا ب كرە!
بابە دەروىش: تو دىبى ئەڤ زارۆكە وىل بەر مرنى و ئەز مروفە كى بەلنگازم، ناخوازم ب چمە ناف باغچىت خەلكى و ب ھەرامى سىڤا ژ دارا فە كەم..

دى م. محى گەلەك ب وى زارۆكى سۆت، رابو سىڤەك ژ خورچكا خۆ ئىنا دەر و دا دەستى بابە دەروىش و ھەردوو ژ يەك جودا بوون. يەكسەر موپىت سىپى كەفتنە سەر و روپىت م. محى. گوھىت وى ھندە كى گران بوون. رۆناھيا چاقىت وى ل كىم دا. پىشتا وى چەمىا. چەرمى رووى وى قورمچى. جەھنوا وى بوو مەھىن. تاژى و تولەيكىت وى بى تاقتە بوون.. بەلن ھەر م. مح ل سەر رىيا خۆ بەردەوام بوو.

چەند رۆژەك بى چۆن، جارە كە دى جبرائىل خۆ برەنگى بابە دەروىشە كى دى خەملاند و ھاتە پىشيا م. محى، دىسان سلاڤ لى كر و گوت:

- ب ئەشقا ئاڧى خودى، كورى من يى زهواجى وى ل بەر مرنى، داخوازا وى سىڧە كە. كا ئەز بگەھمە سەر يان نە! دترسم بمرت و ئەز نكارم هيڧيا وى بىيىم، سىڧە كى بۇرا بىم. ئەو دى بته كول و كەسەر ددىل من دا، ھەتا دمرم ئەز ژ بىر نا كەن!

ديسان م. محى گۆتى: خودى مالا وە دەرويشا ئاڧا كەت، ھەر ھوون ل تشى حازر د گەرېن؛ ئەڧە باجىرە ل تەنشتا تە. ئەڧە باغچە و دارىت سىڧانە، دى ھەرە، نە سىڧە كى بەلكى دەھ سىڧا ژ كورى خۇرا بىرە و بىە مال.

بابەدەرويش بەلا خۇ ژ م. محى ڧەنە كر. گەلەك هيڧى و لاڧە لاڧ كرن و ھەر گۆت و ڧەگۆت ھەتا م. مح حاجز بوو، رابوو سىڧا دووى ژ خورچكا خۇ ئىنا دەر و دا دەستى بابەدەرويش.

دەمى سىڧ ژ دەستى محى دەر كەڧتى، ھەمو پىرچا سەرى وى سىيى بو. پىشتا وى تەمام قۇپ بوو (چەميا). برويىت وى ب سەر بژوانگىت چاڧادا ھاتنە خوار. ھەتا بىژى رۇناھيا چاڧىت وى ل كىم دا. بووہ گوشه گوشا گوھىت وى. دەنگ باش نە دەھىستن. مەھىنا وى بووہ چەرم و ھەستى، ھەتا گاڧە كى دچۆ دەمە كى درىژ د سەكى و نە د كارى برىڧە بچت. تاژى وتولەيكىت وى ب قۇناغە كە درىژ شوندا دمان.

ئاخر ب چى حالە كى ھەى، م. مح لسەر چۇنا خۇ بەردەوام بوو، ھەتا گەھشەتە رەخ و رويىت (قوبا ڧەلە كى). وى چاخى (ڧەلەك) ل سەر گرى (ھای ھاي) يە رونشقى بو، چاڧەرىنى ھاتنا م. محى بوو.

جبرائيل بۇ جارا سىيى برەنگى بابەدەرويشە كى دى خۇ خەمالاند و ھاتە پىشيا م. محى و داخوازا سىڧە كى ژى كر. ھىشەنە م. محى شىرەتا ڧەلە كى ژ بىر نە كر بوو، ڧەلە كى گازى كر:

- م. مح، سىڧى نە دى، نە دى؟!!

ھەلبەت گوھىت محى دگران بون، دەنگ باش نە دچۆن، گۆتە بابەدەرويش:

- ئەو چى دىڧىتە؟

بابەدەرويش: وا دىڧىت، وى سىڧا ماى زو ب دى، زوو بدى! چونكە تو گەھشەتە ناڧ

باغچى سىڧا و گەھشەتە نك من، تە موحتاجى ب سىڧا نىنە!!

راسته وه كى فله كى گۆت:،،، ئەمىن جبرائىل، گيانى من گۆرى، خو بەردا پيشيا م. محى
ب فەق و حىلا،،.

م. محى سىفا سىپى ژ بەرىكا خو ئىنا دەر و دا بابەدەر و پيش. هەر هنگى م. مح و مەهين و
تاژى و تولەيكيت وى مرن، بوونە كۆمەك هەستى.

دەمى م. مح مرى، فەلەك هاتە سەر لاشى وى و ئەفە غەرىبى ل سەر گۆت:

فەلە كى گۆت:

مىر محو! هىفاره خەوا چاقتى من ناين
پىرو تەرازول عەزمانا بلند بوون
قورغ هات و پالا خو داين
حەيفامىن تىتە وى حەيفى، تىت وەكى دەنون ل مسرى
حسین ل حسنى

مىر براھىمى ئادەما
تەركا تەخت و مىر يا خو دانە
بەرى خو دانە لالشا نوران
پالا خو دانە خەم و خىاليت فى دنياى.
هىفاره خەوا چاقتى من نە تى
پىرو تەرازول عەزمانا بلند بوون
قورغ هات و پالا خو د دەتى.

فەلە كى گۆت:

حەيفامىن تىتە وى حەيفى، تىت وەكى دەنون ل مسرى،
حسین ل حسنى
مىر براھىمى ئادەما
تەركا تەخت و مىر يا خو دانان
بەرى خو دانە لالشا نوران
پالا خو دانە خەم و خىاليت فى تۆمەتى.

فہلہ کئی گوتی:

میر محن! چہند جارا من گوتہ تہ نہ چہ سہری فان گرا
نہمی جبرائیل، قاسدی مدلکئی بیری بوو ب ہموو رہنگا د خہملہ،
فہلہ کہ سوندخورہ، توبہ دارہ،
پشتی میر محن منی کوری گہنجی لاوین،
نہز چو قہول و قریارا نادم ل گہل چو مسافرا.

ہہلبہت فہلہک- وہ کی دگوفارا لالش، ہژمارہ ۵ دا ہاتی بہلاف کرن- ۲۵ بست و
پینج دورکا (بہندا) ل سہر تہرمی میر محن دیبٹرت. (ل ہیزہ دا داستان ب دماہی تیت)

ناورو شروع کرن:

نہری گہلؤ! نہم دکاری چی فکرو راما نا ژ داستانا میر محن بزاین. بوچی ژ پیشیدا بابی
محن نہخواست کووری وی بزانت مرن چیہ؟
گہلؤ! سمبولا: بہحر-مار-شہیر-گہلی-جہہنو (مہین)- شازی و تولہیک-ناخ و
گارس-زیر-بابہدہرویش-سیف... ہند. د داستان دا چینہ؟
فہلہک کیہ و چیہ؟ بوچی فہلہ کئی گوتہ م. محن: نہچیہ سہر گری (ہای ہاپی)؟! بوچی
م. مح ژ نک فہلہ کئی فہ گہریا جی و ولاتی خو، پاشی پوٹمان بوو، نہ سہ کئی و خواست
جارہ کہ دی بگہتہ نک فہلہ کئی!؟

ہہ کہ خودی فروار کر بوو م. مح بگہتہ فہلہ کئی وسہدیت سالا، یان ہہزاریت سالا
بڑیت و نہمرت؛ بوچی پاشی خودی گوتہ جبرائیل: ہہرہ پیشیا محی و ہہر سئی سیفا ژئی
بستینہ؟! ہہ کہ خودی دکارت ہموو تشتا بکہت؛ بوچی یہ کسہر م. مح نہ کوشت، نہوی
جبرائیل شانده پیشیا وی ہہتا ب فہنا سیقت وی ژئی بستینہ؟. چما د داستانیدا ب روئی
سئی سمبول، یان ہہژمارا سئی خوئا دبت: (۱- مروئی بہر بہحرئی. ۲- مار. ۳- تہیر)، (سئی
سیف)؟!؟

وہ کی دیارہ، مرن و ژیان جہوہہر و نافہرو کئی فی داستانییہ. نہفہ راستہ، بہلی ہہ کہ نہم
ہہر داستانہ کہ ہہبہ و ہک دەستپیکا فکرا مروئی بہری (مروئی چہرخنی بہرینی) ناس بکین،
نہم دکارین بیژین؛ داستانا میر محن و ہک بیبلوگرافیہ کہ پچوو کہ بو پیشفہ چونا دیروکا فکرا

مرۆف ئیزدی (مرۆفیت کوردیت کەفئار) ب هژمیزین. ب گشتی ئەفە بابەتە د داستان دا
دەر دکەفن:

گەریان لدوو ژيانا هەروەهر (نەمری)، یان بیژین (نەمری وەك هیقیە کە چاقەرین).

۱- مرن وەك راستیە کە بی بن (حقیقە مطلق).

۲- گەریان لدوو، ئەزى بلند= أنا العلیا= خۆی،،.

۳- کیشە و یەکەتیا دژبەرا، یان کۆمبوون و گریدانا بەفرا یا دنیا. (وحدة الوجود
وصراع الأضداد)

۴- خواستەك و حەز کرنا مرۆفان بۆ زانینا نەهینی و تشی نوو.

۵- کیشەبا دتیفا ملیاکەت و بەشەری دا.

۶- سمبولیت چی بوونا دنیا. / بەحر- مار

- سمبۆلا ملیاکەتا / طەیر- پەر و چەنگ

- سمبۆلا تیچیری و چاندینی / جۆتیار- مەهین و تازیك

۸- شروۆفە کرنا دیاردەیت سروشتی ب ریکا سمبۆلا / ستیزیت پیرو تەرازو- ستیزا
قورغی- ستیزکیت تەرمی محی..

۹- دەرویشی و حۆیکرنا خودی.

ئەفە و گەلەك بابەتیت دی ییت فکرا ئیزدیا د فی داستانیدا خۆیا دبن.

ئەف داستانە قۇناغە کە پر نازك ژ قۇناغا پیشفە چۆنا مرۆفاتیج دیار دکەت.

پرسا مرن، پرسە کە هەرە مە زن و گرننگ بوو ل نك مرۆف بەری، بەلکی هەتا هۆژی
ئەف پرسە گریبە کە مەزنە ل پیشیا مرۆفان.

چاوا بەری، وسا ئیروژی، مرۆفان دخواست بزنان مرن چیبە و چارەسەریەکی ژپرا
ببینن، هەتا وسا لی هات پرسا مرنی ببتە بنەما و کۆکا فەلسەفا دینی. هەر ژ بەر وی یەکیبە
هەر ملەتەك یان هەر دینەد مەسەلا مرنی لگۆری فەلسەفا خۆ شروۆفە دکەت.

هەکە مرۆف ئیرو، یی دیندار، باوری بۆ خۆ چی کر بت کۆ ببتە مرن بەهرا مرۆف
وگیانەوەرانه و نەمری بۆ خودی و ملیاکەتانه، بەلی دیارە ل زەمانی بەری نە وسا ب
تەسەلی ئەف باوریە ب خەلکی را هەبوویە؛ کۆ مرن هەر بەهرا وانه و نەمری بەهرا
ملیاکەتانه! داستانیت وەکی داستانا گلگامش- داستانا ئەسکەندەری مەقدونی،،

ئەسكەندەرى چار قورنەت، - داستانا مىر محى و گەريان ل پې پەيدا كرنا دەرماني نەمري:
 (گيا د داستانا گلگامش)، (نافا ھيوانى د داستانا ئەسكەندەر دا)، (قوبا فەلەكى و سېف
 د داستانا مىر محى دا). ئەف ھەموو كيش و فەكيشەكە مەزنى نېقامرۇقى سەر عەردى و
 ملياكەتت عەزمانا! كيشەيەكە دتېفا (خېرو شەر) دا. دتېفا (عەرد) وەك ئەلەمىنتەكى
 تېگەتف و (عەزمان) وەك ئەلەمىنتەكى پۆزەتېف. كيشە د نېفا (ژن) و (مىز) دا.

داستانا (م. مح) دا، ئەشق و ھەزكرنا مىزا (مرۇقى نىز) بۇ ھەمبىزا سۆز و دلۇفانيا ژنى،
 يان (دايكى). (بىرنە مىر محى دەمى ژنا وى دمىرت، كو ئەوى گەلەك ھەز ژنى دكر. صەبر و
 ھەدانا وى نامىنت، را دىت مالا خۇ بىجى دەھىلت ھەتا دگەھتە فەلەكى. فەلەك ژى سىبۇلا
 ژتېيە، سىبۇلا بەخت و مىرازييە):

پەدشې مىر مىراز سەورانە،
مەلەك عەزرايىل ژ نوورا عەفرانە،
قوبا فەلەكى پې خەمەلانە.

(سەبەقا ۲ ژ دوعا مىرازى)

بەل (مىر مح)، وەك مىز = نىز، گوھ نادەتە شىرەتا فەلەكى و دچتە سەر گرى (ھاي)
 ھاي، پاشى پۇشمان دىت و دخوازت فەگەرېتە وارى خۇي بەرى، لوىدەر ژى كەسى نا
 بىنت، جارەكە دى دخوازت فەگەرېتە جەم (فەلەكا خۇ!).

ئەز وسا د بىنم، بىر و باورىت داستانا مىر مح ل سەر ھاتىيە ئاڧا كرن، رەھىت وى خۇ
 دكيشنە قۇناغەكە ھەرە كەڧنە پېشقەجۇنا مرۇڧايەتېن. قۇناغا دەسپېكا زالبونا مىزا (نىز) ب
 سەر ژنا (مىيا دا؛ ئانكو گوھورىنا دەستھەلاتى ژ دەستى (ژنى) بۇ دەستى (مىزى). وسا
 دناقلې خەلكىدا ھاتبو كۇلان، كۆ دەمى دەستھەلات د دەستى ژنى دا، دنيا تەناپى بوو.
 ھەموو كەس وەك ھەڧبوو. نە شەر ھەبوو، نە كوشتن. كول و خەم د كېم بوون. فەقىرى و
 زەنگىنى نەبوو.. ھتد.. بەل دەمى حوكم كەڧتېيە دەستى (مىزا) و ھەمو تىشت ب ناڧى باڧى
 ھاتىنە ناس كرن و مىرات (مال و ملك) ژ بابا بۇ كورا چۇي، ئا ژ ھنگى وەرە جودايى د
 تېفا مرۇڧان دا پەيدا بوو. فەقىرى و زەنگىنى پەيدا بوون. زلم، شەر و كووشتن، كول و
 دەردپەيدا بوون.. ھتد، ژنى، يان (دايكى) ئەو قىمەتې خۇي بەرى نە ما.

گەلۇ! چاوا ئەم د كارىن ديار كەيىن كۇ داستانا مىر مح رەنگدانا وى قۇناغىيە؟

وہ کی ناشکھرا بووی، بائ م. محی ہر ژ پیشیدا نہ ہیلا کوری وی نہ خوشیا ب بینت، ہر تشقی دقیا ژیرا نامادہ د کر. نہ د ہیلا بزانت مرن چیه. پاشی ژنہک ژیرا خواست و ئینا. میر مح چہندی شاد بوو، ہند بتل گہل ژنا خو دل خوشتر بوو.. بہلی دەمی ژنا وی د مرت (مرن ل ہیژہ دا گوہورینہ کہ ژ قوناغہ کی بو قوناغہ کہ دی، نانکو ژ دنیاہ کی مروقی شاره زایی ل سہر ہہی بو دنیاہ کہ دی ل بہر مروقییہ وندا)، بوچی میر مح کہس و کاریت خو، ہہقال، ولاتی خو دہیلت و د خوازت ب چتہ چیی مرن لی نہی، حہتا د گہتہ فہلہ کی. (فہلہک، وەک مە گۆتی سمبۆلا ژتیہ. ئەو بەخت و ہیقیہ. ئەو مرازہ.)

فہلہک داخوایا میر محی ب جی د ئینت و مرن ل جہم وی نینہ، نانکو مرنی ژ سہر محی را دکہت. بہلی فہلہک مہرجہ کی (شہرتہ کی) دا دتتہ بہر محی. فہلہک دہرگہی پرسیارہ کہ نہ چارہ سہر کری ژیرا فہ کری د ہیلت. دہرگہی زانینا تشتہ کی فہشارتی بؤرا فہ دکہت؛ ئەو ژ ی ئەو بوو، کۆ نہ چتہ سہر گری (ہای ہای)!

ہہلبہت چلؤنیا (تہبیعتا) مروقا ہوسانہ، د خوازن ہر تشقی ب زانن، ب تاییہتی ئەو تشقی ل بہر بیتہ قہدہغہ کرن، بو نمونہ بیژیہ مروقاہ کی ہوسا نہ کہ، یان نہچہ فلان دہری.. ہنگی ئەو تشت بتل بہر شرین دبت و ئەو دخوازت وی کاری قہدہغہ بکہت.. ژ بہر وی یہ کی ژ ی میر مح چو سہر گری (ہای ہای)؛ ئەو گری فہلہ کی ل وی قہدہغہ کری. چؤنا سہر گری (ہای ہای) بوو ہہگہرا وی یہ کی میر مح ب غہرییی بحسیت و فہگہریتہ واری خو. گری (ہای ہای) نالیی دہروینی بہشہری نیشان دکہت. ئەفہ د کہفہ کیشہ کہ سایکولؤژیا مروقان، کؤ مادہم مروقی ناقل ہدیہ، ہیقی و داخواییت وی چو جارال سنورہ کی ناسہکنن و ہہ بو پیشفہ دچن.

بہلی دسہر ہندی را فہلہک سی سیف (نیشانانہ مرنی) ددہت م. محی. وەک دداستان دا ہاتی، (میر مح) دگہہشتہ ولاتی خو، بہلی پاشی دخواست فہگہریتہ فہ نک فہلہ کی. خودی و جبراییل (ہہردوو وەک سمبۆلا نیر خو یا دکہن) ب رہنگی بابہدہرویشا د شینتہ پیشیا میر محی و ہہر سی سیفا ژئی دستینت.

کہیف و خوشییت میر محی لگہل ژنا وی (نیشانانہ سہردہمی ژتیہ) کؤ ئەو سہردہم تہنایی بوو. کول و خہم نہبوون.. مرنا ژنا وی و بازانا میر محی بو عہردی نہ مرنی (نک فہلہ کی) ہیقی و فہگہریانہ بو دہورائیت دہستہلاتیا ژنی. ہہلبہت وەختی خودی، جبراییل

فَرِيدَكه تە پيشيا محى و سى سيقيت فەلەكى داينى ژى د ستينت، ئەو نيشانا وى يەكيبە كۆ
مىزا = زەلاما حق و مافى ددەستى ژى دا ستانديه و دستينن. (ھېزە و جييت دى ژى،
خودى و ملياكتە وەك سمبول و نيشانا نىز تېنە خوييا كرن!).

ژ ئاليەكى دى فە، ھەر چەندە مرن گوھورينەكە ژ قوناغەكى بۇ قوناغەكە دى، لى بەلى
ئەو حەقىقەتەكە بىرە (حەقىقە مورتلەقە).

لگورى فەلسەفا ئىزدىيا، مرن حەقىقەتە ھەرە مەزنى ل دىيائى. ئەو چو جوداين نا ئىختە
تېفا تېز و بەلنگازا. ژ ئالىي مرنى فە خوندكارو خووازەك، سەرۆك و مرۆفە ھەرە بەلنگاز
وەك يەكن. ئەو ھەردوو دى ژ كاسا مرنى تام كەن. ئەو ھەردوو ژ بلى كەفەنى خۆ، چو
تشتى دى ل گەل خۆ نا بەنە گورى. چاوا مرن حەقىقەتە، ھۆسا ژى- ل پى فەكرا ئىزدىيا-
گور مالا حەقە!.

ھەر چەند مرۆفە دزانت مرن ناموسا (قانونا) دىيائىيە و كەس نكارت ژى رزگار بت،
بەلى وەكى دىيژن:،، روح گەلەكە شرىنە،، مرۆفە ناخوازات ب تەسەلى دەستا بۇ مرنى داينى
سەرىەك!

يە ھەزى گوتىيە كو مرن چەكەكە كارىگەر و مەزنى دەستى كاربە دەستىت دىنى دا،
كۆ ئەو بكارن ياريا ب سۆزى (ھەستى) خەلكى بکەن و ترسا مرۆفا ژ مرنى بکەنە پرەك،
ھەم ژ بۇ بەلاف كرنا باورىيت خوييت دىنى لناف خەلكى، ھەم ژ بۇ پەيدا كرنا ھندەك
قەناعەتە بۇ مرۆفان كۆ مرن نە قوناغە ھەرە داويە.

برەنگەكى گشتى پرايا دىانەتە ئەف رەحەتتيت دل دانە خەلكى خۆ، كۆ مرن نە ھەمو
تشتە، بەلكى ئەوان:

۱- روح و لەش (بەدەن) ژ يەك و دوو جودا كرنە. ئەو دىيژن خەلكى خۆ: لەش دمەرت
و دحەلەت، روح ساغ دىمىنت و چو لى نا ئىت.

۲- كراس گورى: دۆناو دۆن، چۆنا روحي ژ مرۆفەكى بۇ مرۆفەكى دى، يان چۆنا
وى ژ بەدەنى مرۆفەكى بۇ بەر حەيوانەكى يان دارەكى، يان بەرەكى!.

۳- ھەبوونا (بەھشت و جەھنم) ئى. بەھشت وەك دىيايا خۆشە ھەروھەر. جەھنم ژى
وەك دىيايا دىا نەخۆشا ھەروھەر.

هەر ژ بهر شیرینیا دنیای، پرانیا خه لکی (دخوازن) باوهر ب کهن کۆ روح نا مرت. دخوازن باور ب کهن به هشت و جهنم، کراسگۆرین هه نه و مرن نه ههر بههرا مرۆف و گیانه وه ریت دییه، به لکی مرۆف ژى دکارن ل دو هه بوونا خو (زاتی) خو بگه رین. ئەو سوپا ژى چیبوین، جاره که دی تیکه لی وی بن و وه کی خودی و ملیاکه تا ئەو ژى نه مرن.

یهک ژ هه گهریت ته فگه را ده رویشی (سۆفزمی) حه لیانه د زاتی خودیدا- راسته ل گۆری فکرا سۆفیا ته فگه را وان حژی کرنا خودیه- لی به لی نه ساسی وی ترسه ژ مرن و گه ریانه ل دو ژيانا ههر و ههر. ئەو ل وی باورینه کۆ خودی و ملیاکه ت نا مرن، ژ بهر وی یه کی ده رویش و دینداریت دی دخوازن بگه هه نه وی ده ره جی تیکه لی سوپا خودی بن، ئەوی نوری ببین. گه له ک ده رویش گه هشتنه وی ده ره جی، گۆتن:،، أنا الحق = ئەزم حه ق،،

ههر ژ بهر فیه گهری و هه تا ئەو، ژيانا ههر و ههر،، بو خو مسۆگر بکهن، فه لسه فا ده رویشان ئەوه، ئەو ئیمان ب یه کیوون و گریدانا ب هه فا دنیای دینن. سۆفی وسا بیر دکه ن؛ خودی هه مو تشی سهر رووی دنیای چیکرینه. ئەوی جوانی سفاتیت خو د دارو بهرو چیاو مرۆف.. هتد، ئینینه ده ره؛ ئانکو مرۆف ژى پشکه که (به شه که) ژ سوپا خودی یا کۆ نامرت.

مرن و ژيان، خیز و شهر، رۆناهی و تارى، خو شی و نه خو شی،.. هه مو خوشک و برانه، یهک یی یا دی ب ریفه ناچت، دنیا ژى بیی وان پيشدا ناچت.

هه که ئەن بیر و باوهریت ده رویش و دیندارا ژ نالیه کی بو خو یا کرنا مه زنيا خودی بم، به لی ژ نالی سايکۆلۆژی فه کیش و فه کیشا مرۆفانه ل گه ل مرن. کیش و فه کیشا وانه ل گه ل خودی و ملیاکه تا، کۆ نه ک ههر ژيانا هه رو ههر بو وانه، به لکی روو حا مرۆفان ژى نا مرت!.

به لی، بنیاتا وان فکرا د داستانا م. محی دا ده ردکه فن. (م. مح) بخۆ نیشانا بهر گریبییه دژی مرن. م. مح وه ک ده رویشه کی خو راگر تیتته بهرچاف. ئەو وه ک ده رویش میر براهیمی ئاده ما، دهنون مسی، پیر شه ره ف، مال و میراتیا خو هیتت و ل دو ژيانا یه کسانى دگه ریت.

ههلبهت، د داستانا (م. مح) دا گهلهك نیشان، بیر و باور، پیروزییت دینی ئیزدیان خوڤیا د بن، وهك: بهحر؛ کۆ کۆکا چی بوونا دنیای ژ وی دهست پی کرهه. مار؛ سمبولا ههرو ههرا دنیای و سمبولا تاوسی مهلهکه. شهیر؛ سمبولا ملیاکهتا. مههین و تاژی؛ سمبولا چهرخی تیچیری. جوتیار؛ نیشانا چهرخی چاندینی.. هتد.

دقی داستانی دا (م. مح) ب مههین و تاژی و تولهیکیت خو، وهکی (خدر لیا و خدر نهی) تیتته پیش چاف، چونکه د نهدهبی دینی ئیزدیان دا (خدر لیا و خدر نهی) نهو ژ وی داستانا ئهسکهندهری چار قورننهت د چنه تاتیا دنیای، جیی تاری زوله مات، خدر پیغه مبهه گههشته (نافا هه یوانی = نافا زیانی = نافا هیوانی) و نهو ناغه فه خوار، بهلی ناف نه گههشته نهسکه ندهر و نهوی فه نه خوار. ژ بهر وی بهکی خدر پیغه مبهه و مههی و تاژی و تولهیکیت وی - لگوری داستانی - دساخن و نامرن.

ههلبهت ل جهم ئیزدیا جهژنهك تاییهت بو فان پیغه مبهه ل هه یفا سباتی دکهن، دبیژنی: (جهژنا خدر لیا و خدر نهی).

نهوهك هه ئیزدی باوری ب زیندی بوونا (خدر لیا) دینن، بهلکی گهلهك ملهت و دینیت دی ژ وی باوری ب زیندی بوونا وان دینن. لجهم فهلا و جههوا (خدر پیغه مبهه) ههفالی (موسایه) و بناقی (ئیلیا) تیتته ناسکرن. ل نک ئیسلامی ژ گهلهك جارا ناقی وان (ناقی وی) دقورعانی دا تیتته گوتن. ل نک شهبهك، صارلی، کاکهپی و زازاکیا بناقی (خدر زینده) تیتته ناسکرن و نهو ژ وی وهك ئیزدیان سی روژیان ژیرا دگرن و جهژنا وی پیروژ دکهن.

بهلی ژ نالیج م. محی فه، راسته نهو دگههته (قوبا فهلهکی) و پاشی فهلهك سی سیفا د دهقی - کۆ نهو سیقنه دهرمانی زیندی بوئینه و ژیانینه - بهلی جبرائیل (بابه دهر ویش) وان سی سیفا ب حیلا ژ م. محی دستینت و نهو دموت. تهقی دو نیشانیت م. محی ل دنیای دمینن؛ یهك: دهمی دموت، تهرمی وی دبتته وهك ستیرکا و ل عه زمانا دمینن. هئو ژ وی دبیژن: (ستیرکیت تهرمی محی) و دناف ملهقی دا بهلافه، دهمی هافیی خهلك ل سه بانا دنقستن و خهوا وان نه دهات، دگوتن ههفت جارا بیژن: (تهرمی محی، باجی محی، محی ل پشخی، چۆ بههشخی!) دی نقن.

دو: بهیتا فهله کئی ل سهر تهرمی (م. محی) گوتی، بووه بهشه که زیندی ژ ئهده پی ئیزدیان.
ئهفه داستان و بهیته رۆژیت شین و تازیا، ل غهریسیا، دهمی دچنه لالشی، تیتته گوتن.
بیگومان، هه که مه کاری داستان و بهیتا (م. محی) ژ گهلهک ئالیافه- ئانکو ئه و کهسیت
ئهفه داستانه جهم، کوم بکین، دئی گهلهک فکر و رامانیت دی تیرا خو یا بن. یان ئه و کهسی
بیته ل سهر ب سه کنه، دئی کارت گهلهک فک و بابه تا ژئ ده ئیخت، هه مو ژئ دئی بنه
گهنجینهک بو ده وله مه ندیا ئه ده پی دینی کوردی.

* * *

شاخى دووى^۱

- ۱- تر با مير محى م^۲ ل سهرى وى چيياي
ئەز خولامى فان هەردوو خلمەتكارا بم
هەكە ب مل و باسكا دكۆلان و دەستا فەداي
فەلەكا ديبىزى مير محى من، ت^۳ ھەزارو چىل و سالەكئى ل با م ماي
وەكى ئىرۆم كورە مير محى خوە نە دىتى و نە بيناي.
۲- مير محۆ! م نە گو مەچە سەر گرى مەزن
كۆچ و كەرى لەر تەرا دەرباس دىن، سوار و پەيال بەر تە را دبەزن
مير محى م غەزالە، هەكە ت لپى كەتتە مغارى، بخوە ئەزم.
۳- مير محۆ! خەمىت دلى م دپرن، رافا^۴ دا سهرى گرا
فەلەكا پيش بەرى پەدشا راوہستا و ھەزار ھىقى ژ پەدشايى دكرە
يا رەبى! ئەز نزام پىشتى كورە مير محى خوە يى گىنجى يى لاوين
خودانى تەبرى فەرخىن^۵، و تاژى وتولەيىت جەروين^۶، سوارى خلۆشاقى^۷
گىنجى دەما خو نە خواری، دارا خەلفىن^۸، ئا بەنگا^۹ خوە نە گرتى

^۱ ئەف شاخە بەستى ھىژا ھەجى ھەسۆ ھاتتە نفىسىنە و ل ۲۸/۶/۲۰۰۰ لىسەر داستان و بەيتا مير مح هاتە زىدە کرن. ھەجى گۆت كۆ يەكەكى ب نافع ئوسف ھەمدان كۆ ژ عشيرە تا سىمۆقيا، ژ ئوجاغا رىقىيا، ژ بنەمالا بىت ئادى بوو، ئەف چىرۆكە گۆتتە. ئوسف ھەمدان بەرى سىدە سالى ژيايە، ئەو ل سەردەمى كۆچەك برىم بويە.

^۲ م؛ ئانكو من.

^۳ ت؛ تو

^۴ راف؛ رەھ.

^۵ فەرخىن؛ سافا، تەبرىن پچوك

^۶ جەروين؛ سەى و تاژكىت ب تەمەن (عەمر) پچوك

^۷ خلۆشاق؛ نافع مەھىنا مير محى.

^۸ خەلفىن؛ دارا پچوكە بەرھەم نە گرتى.

^۹ بەنگ؛ بەرھەم، بەرى دارى يان بەرى دەخل و دانى،

کولیلکا خه ملا خو نه وه شاندى، نه ز شیره تو وه سیه تیت خو ل کئی کم
فله کئی خایین، شیر هت و وه سیه تیت خو ل وی که، جوانه کی غه ریب
ل زه همانه کی غه ریب پالدایه ناف بهر و که فرا.

۴- میر محو! خه میت دلن م دپرن، رافا دا سه ری فی چیا ی
فله کا پیش بهری په دشا را وه ستا ئوه زار هیقی دکر ژ په دشایی
یا ره بی! نه ز نزام پشتی کوره میر محی خو ه ی گینجی یی لاورین
خودانی ته بری فخرخین، و تاژی و توله ییت جه روین، سواری خلوشافی
گینجی ده ما خو نه خواری، دارا خه لفین، ئا بهنگا خو ه نه گرتی،
کولیلکا خه ملا خو نه وه شاندى، نه ز شیره تیت خو ل کئی کم،
فله کئی خایین، شیر هت و وه سیه تیت خو ل وی که، جوانه کی غه ریب،
ل زه همانه کی غه ریب ل نافا بهر و که فرا یی پالدای.

۵- میر محو! خه میت دلن م دپرن، رافا دا سه ری دیارا
فله کا پیش بهری په دشا را وه ستا و هه زار هیقی دکر ژ مه لکی جه باره،
یا ره بی! نه ز نزام پشتی کوره میر محی خو ه ی گینجی یی لاورین،
خودانی ته بری فخرخین، و تاژی و توله ییت جه روین، سواری خلوشافی
گینجی ده ما خو نه خواری، دارا خه لفین، ئا بهنگا خو ه نه گرتی،
کولیلکا خه ملا خو نه وه شاندى، نه ز شیره تو وه سیه تیت خو ل کئی کم،
فله کئی خایین، شیر هت و وه سیه تیت خو ل وی که، جوانه کی غه ریب،
ل زه همانه کی غه ریب پالدایه ناف بهر و دارا.

۶- میر محو! م نه گو مه چه سه ری فان گرا
وی ب بیرا ته ئین مالیت بابا، ده یک و خووشک، بابان و برا
مه لک جیراییل، قاسدی مرن ب هه موو رهنگا د خه مله
فله کا د بیژی؛ پشتی کوره میر محی خو ه ی گینجی یی لاورین
خودانی ته بری فخرخین، و تاژی و توله ییت جه روین، سواری خلوشافی
گینجی ده ما خو نه خواری، دارا خه لفین، ئا بهنگا خو ه نه گرتی،

¹ دیار؛ کویت بلند، بلندی،

كوليلكا خەملا خوه نە وشاندى
 ئەز ناگرم ت ھۆگر و ھەقالا
 ئەز ت سۆز و قرارىت خوه نادم ب ت كوريت خەلكيئا،
 مير محى م، ئەز پشتى تە نا بھە قۇناغات مسافرا.
 ۷- مير محى! تە چ قىلە^۱، چ ھەوالە،
 فەلە كى خايىن، تە ب چەنگەلى م گرت و ھافىتمە قەندىلە كە قېرە فاللا،^۲
 فەلە كا د بېژى: پشتى كورە مير محى خوه يى گىنجى يى لاوين
 خودانى تەيرى فەرخين، و تاژى و تولەيىت جەروين، سواريى خلوشافى
 گىنجى دەما خۆ نەخواري، دارا خەلفين، ئا بەنگا خوه نە گرتى،
 كوليلكا خەملا خوه نە وشاندى
 ئەز ت سۆز و قرارىت خوه نادم ب ت كوريت خەلكيئا
 ئەز نا بھە قۇناغات مسافرا
 مير محى م، ئەز پشتى تە ناگرم ت ھۆگر و ھەقالا.
 ۸- مير محى! زنجىت^۳ قوبا فەلە كى زېرە
 لەنگەر^۴ ل بنىت بەحرىت كورن
 سەرى ل عەزمانى ژۆرى، ل پېشبەرى ستېرا
 فەلە كا د بېژى؛ پشتى كورە مير محى خوه يى گىنجى يى لاوين
 خودانى تەيرى فەرخين، و تاژى و تولەيىت جەروين، سواريى خلوشافى
 گىنجى دەما خۆ نەخواري، دارا خەلفين، ئا بەنگا خوه نە گرتى،
 كوليلكا خەملا خوه نە وشاندى،
 ئەز ناگرم ت ھۆگر و ھەقالا، ئەز نا بھە قۇناغات مسافرا
 مير محى من، ئەز پشتى تە سۆز و قرارىت خو نادم ب ت كوريت خەلكيئا.

¹ چ قىل؛ چى بەلا تەيە،

² قېرە فاللا؛ تىشتەك تىدا نەي،

³ زنجى؛ كوزى

⁴ لەنگەر؛ ئەساس، بنىات، كۆك،

- ۹- مير محو! م نه گؤ مه چه سهري ئي گري
مهلهك جبرائيل قاسدي مرن ب هه موو رهنگا د خه ملي
فهله كا ديئوئ؛ پشتي كوره مير محي خوه يي گينجي يي لاوين
خوداني تهيري فهرخين، و تاژي و توله ييت جهروين، سواري خلوشافي
گينجي ده ما خو نه خواري، دارا خه لفين، ئا بهنگا خوه نه گرتي
كوليلكا خه ملا خوه نه وه شاندي،
ئهز ناگرم ت هؤگرو هه فاللا، ئهز نابه قوناغات مسافرا
ئهز پشتي مير محي خوه بو ت كوريت خه لكئي ناكم گري.
- ۱۰- مير محو! زنجيت قوبا فهله كي دهورن
لهنگه ر ل بئي به حرئت كورن
ژرن، لهنگه ر ل بئي به حرئت كورن
فهله كا د بيئوئ؛ ئهزا مخابنا دخوازم
ييت وه كه كوره مير محي مني گينجي لاوين
مالييت باييت خوه ژ من دخوه ستن، به ئي مالييت بابا د دورن!.
- ۱۱- مير محو! زنجيت قوبا فهله كي دكه سكن
سهري ل عه زمانئ ژرن، لهنگه ر ل بئي به حرئت ئاف به ستن
فهله كا د بيئوئ؛ ئهزا مخابنا دخوازم
ييت وه كه كوره مير محي مني گينجي لاوين،
مالييت بابا د دورن، مالييت بابا خوه ژ م دخوه ستن!.
- ۱۲- مير محو! زنجيت قوبا فهله كي د سپينه
لهنگه ر ل بئي به حرئت كورن، سهري ل عه زمانئ ژورينه
فهله كا د بيئوئ؛ ئهزا مخابنا دخوازم
ييت وه كه كوره مير محي مني گينجي لاوين
مالييت باييت خوه ژ م دخوه ستن، ژ مالييت بابا دبي هيشينه!.
- ۱۳- مير محو! زنجيت قوبا فهله كي شفن،^۱

¹ شف؛ داريت زراف و تهپ،

پیله که باين غەربى ژ کۆکا دى رادى و ليدا ژسەرى هەتا بنى تەفدا دلشن
 فەلەکا د بێژى: ئەز نزانم پشتى کورە مير محى خوە ئى گنج
 ئى لاوين ب تى ئەمى ل کى دەرى نفن؟^۱
 ۱۴- مير محو! م نه گو مەجه سەرگرى هەيهان!^۲
 ئەو سىف يەمانەق^۳ تە بوو، تە رابوو داي
 مەلەك جبرائيل قاسدى مرنى سقك بوو، بەرى م گەهان،^۴
 ۱۵- مير محو! زنجيت قوبا فەلەكى د زەرن
 لەنگەر ل بى بهحریت كورن، سەرى ل ئەزمانى ژۆرى ل پيشبەرى^۵
 ستىزا دبهربەرن
 فەلەکا د بێژى: ئەزا مخابنا دخوازم، ئيد وه كه كورە مير محى منى گەنج،
 ئى لاوين، لدەستى جواميژيت وه كه مەلەك جبرائيل دا دى مەفەرن.
 ۱۶- مير محو! زنجيت قوبا فەلەكى دگەشن
 لەنگەر ل بى بهحریت كورن، سەرى ل عەزمانى ژۆرى ل عەرشن
 فەلەکا د بێژى: ئەزا مخابنا د خوازم، ئيد وه كه كورە مير محى منى گەنج،
 ئى لاوين، لدەستى جواميژيت وه كه مەلەك جبرائيل دا د نهخوشن!
 ۱۷- مير محو! زنجيت قوبا فەلەكى د سۆرن
 سەرى ل عزمانى ژۆرن، لەنگەر ل بى بهحریت ئاف زۆرن
 مير محى م! دنيا دەم و دەورانى خوە دینه،
 ئيرو دەوران ل م و تە ب دۆرن.

¹ نفن؛ ژ نفستن هاتيه، ئانكو رازين، رازن،
² هايبهائى؛ نافه بۆ گره كى كۆ ئەو لجهم قوبا فەلەكيبه، ئەو گره وهك سمبوله كى بۆ كه سىت غەريب بكار قى و
 هۆسا قى زانين هەر كه سه كى هەرە سەر وى گرى بيهاتنيت بەرى تين بىرا وى (وى)، ئانكو ب بى
 كه سىا خوە د هسىن.
³ يەمانەت؛ ل هيزه ب دو ئاليا قى شروقه كرن؛ يەك: بەهرا تە بوو. دوو: هاريكارى بوو ژ تەرا و تو ژ
 تەنگا قى (مرق) رزگار د كرى.
⁴ گەهان؛ گەهشتى.
⁵ پيشبەرى؛ بەرانبەر

۱۸- میر مح دبیڑی؛ فہلہ کئی خایق! سہری م بشو و دلن م نہ ہیلہ^۱
روژیت عید و عہرفات و خیرا،

ترہہ کہ م بکولہ ل بن دارا زہنگلا^۲، پیشبہری گہلی لالشی
بہری م ب دہ قوبا فہلہ کئی ٹالی وان ہلیلا.

۱۹- میر مح دبیڑی، فہلہ کئی خایق! سہری م بشو و دلن م نہ ئیشینہ
روژیت عید و عہرفات د ئینہ

ترہہ کہ م بکولہ ل بن دارا زہنگلا، پیشبہری گہلی لالشی
سہری م بہرو قوبا فہلہ کئی ب فہتلینہ^۴.

* * *

¹ ٹانکو دنیا چہرخ و گہرہ، دنیا ژ کہسی را نامینہ، ئیرۆ چہرخ زفری و دۆر گہہشتہ من و تہ.
² دلن من نہ ہیلہ؛ دلن من عاجز نہ کہ، کہیفا من بینہ، چو گوتنیت نہخوش بو من نہ بیڑہ.
³ دارا زہنگلا؛ دارہ کہ نافدارہ ل گہلی لالشی.
⁴ بفتلینہ؛ ژ گوتنا عہرہ بی (فہتلہ) ہاتیہ، ٹانکو وەرگیزہ، یان بہری وی بدہ...

بەيتا مېر محى^۱

شاخى ۳

- ۱- قەبرى مېر محى من ل بال ناگره^۲
فەلەك بى قۆلە و بى تاليە
زېريا بوو وەكە گووره.
- ۲- فەلەك د بېژە: ئەزە تۆبەدارم، سوندخوارىمە
د پى مېر محى منى خۆرقى نوهاتى، سواری قاتا جانى
تو سۆزو قرارا نادم تو مېفانا و تو مسافرا.
- ۳- فەلەك د بېژە: قەبرى مېر محى من د دەرى رېدا
ئەزە تۆبەدارم، سوندخوارىمە
د پى مېر محى را، تو جارا شارى نادم بەر كۆفېيدا.
- ۴- فەلەك د بېژە: باغچەكى مالا بايى من هەيە، دارا دەرى چىايى
شالول و بلبلا، مالك ئاقايى، بەرى خۆ دايى
بازىدى فەخرى بوو، هات و بەرى وان گەهايى.
- ۵- فەلەك د بېژە: دارا شېخ سmail وال زۆره
وى ل سەر د خونن كەقۆك و شالول و بلبل و سى پەرىقە سۆره
مرنا پير و كالا ستاره
مرنا خەلكى جوان، ل دىيايى حەيف و زۆره (جۆره)
- ۶- فەلەك د بېژە: ئەرىيۆ! چى دكەى ل مەككەو مەدىنى^۱

¹ ئەف بەيتە ژ زارى شېخ حسين شېخ براھيم هاتىە ستاندىنە، ئانكو لسەر كاسىتەكى ئەوى جوامىزى ئەف بەيتە گۆتوۋ. ھەلبەت چىرۆكا مېر محى ژى بىرېزى ھەيە. يە ھەژى گۆتېنېيە (بەدەل فەقىر حەجى) ئەف بەيتە د گۆفارال ش دا، ژمارە ۵، سالا ۱۹۹۵ بەلاڧ كرىە، تېدا ۱۵+۲۵=۴۰ سەب. نقيساندىنە.

² قەبرى مېر محى من ل پارا گۆره.

- لبسى ته خهرقهيه، ل بهژنا ته حلهيه
 تانجى سهرى ته نورانيه
 حهجا ميرى ئيزدى نينه، غىرى لالشه كه نورانيه، ديوانا مير شهرفه دينه.
- ۷- ئەمى بەرى خۆ بدن لالشه كه نوراني
 چياني شنگالي، توافا چلميرا
 ديوانا مير شهرفه دينه.
- ۸- فەلە كى گۆ: غەربو! چى دكەى ل مەكە و مەدينى و هيزهيه
 لبسى ته خهرقهيه، ل بهژنا ته حلهيه
 تانجى سهرى ته زيړه
 ئەمى بەرى خۆ بدهنه، حهجا ميرى ئيزدى،
 لالشه كه نورانيه، چياني شنگالي، ديوانا مير شهرفه دينه.
- ۹- غەربو گۆ: فەلە كى وهيه، وه نينه
 تەرازوو ميژين ل عەزماني هەفتى بلن بوونه
 سەد حەيف و مخابنا ب خوازن: ئىكى وهك حەسەن ل حسنى
 دەنون ل مسرى، مير براھيمي ئادەمە
 مير محى مى شەنگى، خۆرتى نوھاقى
 بەرى خۆ دا فى دنيايى، پشنا خۆ دا مووخۆرزە مينه.
- ۱۰- فەلە كى گۆ: غەربو! تربا مير محى لاوين ل بەرى رييه
 سەرى فى قوين ل سەماوھى ژۆريه
 لنگى فى قوين خۆ بەردايه بى بەحرىيه.
- ۱۱- فەلە كى گۆ: غەربو! ئەزە سوندخوارە تۆبە دارم
 پى مير محى لاوينرا، ئەز تو سۆزا نادم جانك و جاميژيت خەلكييه.
- ۱۲- مير محى گۆ: فەلە كى! من بەھوهرى بقى يە كى نەقى

¹ فەلە كى گۆ: غەربو! من ب تەرا نە گۆ: نەچە مەكە و مەدينى.

ل عهزمانی ههفتی، ترازو میزین هاتن و بلند بونه
 ستێرک و قورغی بهری خۆ دا فی قوبلهتی
 سه‌د حه‌یف و محابنا ب خوازن، ئیکی وه‌که ناده‌ما
 هسنی، ده‌نون ل مسری، میر براهیمی ناده‌ما
 میر محی شاکێ لومی، خۆرتی نوهاتی، سواری قاتا جانینی
 به‌ری خۆ دا فی ناخه‌رتی،
 به‌شتا خۆ دا فی ئۆمه‌تی (دنیایی).

۱۳- فه‌له‌که‌ گۆ: غه‌ریبۆ! چه‌ند جارا من گۆته‌ ته‌ نه‌چه‌ سه‌ر فی گری
 ئەمین جیراییل، قاسدی مه‌له‌کی مرینی بوو، بره‌نگا دخه‌ملی^۱
 هه‌ر سی سیفیت میر محی لاوین ژێ دبری^۲
 “ بیژن: ئەف دنیا ب چه‌ند له‌ونا هات و ب چه‌ند له‌ونا بوهری.

۱۴- فه‌له‌که‌ گۆ: غه‌ربۆ دنیا ده‌م و ده‌وراتیت خودینه
 یه‌مان، یه‌مان، د سه‌ری جانک و جامیژیت خه‌لکی به‌یه‌رینه.
 ۱۵- فه‌له‌که‌ گۆ: غه‌ریبۆ! به‌غچه‌کی من هه‌یه‌ ده‌ری ل ژۆره
 تی دا د خونن، بلبل و شالول و که‌فۆکی مالک ئافایی په‌رسۆره.
 ۱۶- فه‌له‌که‌ گۆ: غه‌ریبۆ! مرنا کالا و میزا ستاره‌یه
 مرنا خه‌لکی جان، حه‌یف و زۆره.

۱۷- فه‌له‌که‌ گۆ: غه‌ریبۆ! باغچه‌کی من هه‌یه‌ ل ده‌ری رییایا
 بلبل و شالولا، که‌فۆکی مالک ئافایه
 په‌ریت سۆریت خۆ ئی دایه

¹ هه‌ردوو، عه‌زاییل و جیراییل قاسدی خودینه (=ملک المعبود)

² سیف: وه‌کی میوه‌کی و گیایه‌کی دژی چیرۆکیدا مینا ده‌رمان نه‌مرینی (خلود) ده‌ردکه‌فت، کو ئه‌و ژ باغچه‌ی
 به‌هشتی چیبونه و هنجی بخۆت، ئه‌و نامرت.. یان وه‌کی (گه‌تم) دچیرۆکا ناده‌م و هاوادا، ده‌می ئه‌و ل
 به‌هشتی بوون.. دیسان (ئافا هه‌یوان) وه‌ک ده‌رمان نه‌مرینی، دچیرۆکا یسه‌که‌نده‌ری چارقه‌رنه‌ت،
 ده‌ردکه‌فت.

حەيف و سەد مخابن ئىت وەكە حەسەن ل حەسنى،
دەنون ل مسرى، مير براھيمى ئادەما،
مير محى لاوين، بەرى خۆ دانە ناخرە تا شىرین
پشتا خۆ کرەنە ئى دنياي.

۱۸- فەلە کى گۆ: غەريبو! قوبيت مەرگەھى سىپنە

سەرى فان قوبا سەماوەتى ژۆرينە

لەنگەرى فان قوبا ل بنى بەحرینە

من نەزاي، مير محى منى خۆرقى نووھاتى،

رپپە کى د قەبرى رەشى تارىدا دىپنە.

۱۹- فەلە کى گۆ: غەريبو! لوما ژ دلى غەريبا مەکن

مەرقي غەريب، ل وەلاتى غەريب، ل ماليت باقا چاقەرين!

۲۰- فەلە کى د بىژە: غەريبو! قوبيت مەرگەھى چارن

سەرى فان قوبا ل سەماوەتى ژۆرينە

لەنگەرى فان قوبا ل بەحرى د خوارن

سەد حەيف و مخابنا بخوازن؛ ئىكى وەكى مير محى د قەبرە کى رەشى تارىدا

کرم و کىزا گۆشتى گيانى وى دخوارن.^۱

۲۱- فەلە کى د بىژە: غەريبو! قوبيت مەرگەھى سىپنە

سەرى فان قوبا ل سەماوەتى ژۆرينە

بنى فان قوبا ل بەحرى تارىنە

لوما ژ مرقى غەريب، ل وەلاتى غەريپى ژ مالى باقا ب هيقينە!

¹ بەيتەك بەرى ئى ھەيە د بىژت:

غەريبو! قوبيت باجارى بەغداين د کەسکن

سەرى فان قوبا سەماوەتى ژۆرينە

لەنگەرى فان قوبا بنى بەحرى گەرى بەستن

عەزراييل و جبراييل مەلەکن مرقى بوون،

ھەرسى سىف ئى د خوەستن.

۲۲- فہلہ کی دبیڑہ: غہریو! قویت مہرہ گی پینجن

سہری قان قوبہا ل سہماوہ تی ژورینہ

لہنگہری قاب قوبال بی بہ حریت درینجن (مزینجن)

سہد حہیف و مخابن، ئیت وہ کہ حہسہن ی عسفی

دہنون ل مسری، میر براہیمی ئادہما، میر محی لاوین

بہری خو دانہ سہفہرا مرنہ، ہیشتا دگینجن!!

* * *

¹ ل ہیڑہدا د بته بہیتہ کہ دی:
فہلہ کی گڑہ غہریو! سہد حہیف و مخابن، ئیکی وہ کی حہسہن ل حہسفی،
دہنون ل مسری، میر براہیمی ئادہما،
میر محی لاوین
سہری خو دانہ ئاغا کہندالا.

قهولن موسا

- ۱- رۆژه کئی ژ رۆژانه
موسا وی دخونت کتیب و مشورانه
عهزراییل و جبرائیل ل مهزه لا موسا بوونه میقانه.
- ۲- سبهیه که ژ خلفهته
موسا وی دخونت مشوران و خهته
ریا عهزراییل و جبرائیل ل مهزه لا موسا دکهفته.
- ۳- موسا وه دهنگ دکهته
یا جبرائیل وه چی خلمهته
ئیرژ گیانی من ژ بهر وه گرت بوو ههیهته.
- ۴- یا موسا بهس بکه سهخبیره^۲
رابه روحا خو ب مه بسپیره^۳
هاته سهر ته مه رسوما جهبیره.
- ۵- موسا د بیژت؛
ب وی کهم ئیکی خهفوره
ئهز روحا خو ناکه م دهستوره
کولفهتی من هیژی هوره!^۴
- ۶- وه دبیژت جبریلن نهینه؛

¹ ئەف قهوله ژ وان قهولانه بیته (خیزی لیاپ پورتۆ) ل نیسانا ۱۹۹۴ئ ژ کوردستانا یراق ژ منرا شاندین. یه ههژی گۆتنبیه ئەف قهوله ل ساللا ۱۹۸۵ دکتیبیا "گوندیاتی" دا، یا خ. سلیمان ب (۱۹) سهبهقا هاتیه بهلاف کره. هه هوسا ل ساللا ۱۹۷۸ئ ب (۱۶) سهبهقا دکتیبیا "زارگۆتتا کوردا" دا، ژ ئالین ئۆر. جهلیل و ج. جهلیل، هاتبوو بهلاف کرن.

² سهخبیره؛ گۆتن و پرسیار، دق تشی ب زانه.

³ بسپیره؛ بده دهستی مه، تهسلیم بکه.

⁴ هیژی هوره؛ هیشتا زارۆکن، هیشتا پچوکن.

يا موسى ره بهن عه مرينه^۱
 رزقي كولفه تي ته وي ل خودي، ل ته نينه.
 ۷- يا موسا! رابه و هلوه سته
 نهم دي بهر ب به حري كه يينه قه سته
 دي فروارا خودي نيشا ته كه ين، ده ست ب ده سته.
 ۸- موسا رابوو هلوه سته
 نه وان به رب به حري كره قه سته
 نه مين جبرائيل شفا قودره تي^۲ هلگرت بوو بده سته
 ل به حري دا، با ژ هه يبه تي دوو ته لي^۳ ژ بهر قه دوه سته.
 ۹- هه ي په دشي من بي په دشه
 بي به حري كرمه و داشه^۴
 ده تي كرمي په لگه ك ماشه.
 ۱۰- موسا ژ وي د هاته ماله
 وي ژي د پرسن داي و جه لاله^۵
 هه ي موساي منو بي ديم شه ماله^۶
 ئيرو خولكي^۷ ته گه له كي تاله!
 ۱۱- موسا ديپيژته ديا كاله؛

1 ره بهن عه مرينه؛ دياره "بين عه مرينه"، ئانكو كورئ عه مران، چونكه وه كي دكتيبا تهورات و يئت دي دا هاتي، نافي باي موسا پيخامبه ر عه مران بوو.
 2 شفا قودره تي؛ داريان وه كاز كو به ژاندا نا وان كه رامهت و تشتييت دسه ر ئاقلج مروفا دا، تيپنه كرن.
 3 دوو ته ل؛ ئانكو ئاف به حري بوو دوو شق و ژ يه ك قه بوو.
 4 كرمه و داشه؛ كرمه كي د ناف به ره كي دا بوو. وه كي چيروك ژي ديپزه، د بي وي به حري دا، كرمه كي د ناف به ره كي دا بوو، ژ نوو پاش په له كي دارئ د ناف ده تي وي كرمي (كورمي) دا بوو، ئانكو هه ر گيانداره كي ل سه ر رووي دنياي هاتيه خولقاندن، خودي رزقي وي زي ل گه ل دده.
 5 جه لاله؛ ئانكو ژنا وي
 6 ديم شه ماله؛ سه رو چاف زراف. ده مي يه ك دكه فه ترس و له رزي دا، سه رو چافيت وي (وي) زه ر دين د قورمچن.
 7 خولك؛ سه ر و سيمان، سه رو چاف.

يا داي! شير و بهرى خول من بکه حهلاله^۱
هاته سهر من مهرسوما بارى تهعاله.

۱۲- دهیکا موسا شيرى خول حهلال کرپيه

موسا ژ وى دره قپيه

هن ره فى، هه تا سهرى وى ب تاليا قولنچکا دنياي کهفتيه!

۱۳- موسا ژ وى فه دگه ريه ديتن دوو جوانيت قيمه تيه

وى ترپه کي دکوليه چو جنازه ديار نييه.

۱۴- جبرایل دگوتن: يا موسا! برايه ک هه بوو

مالا وييه ل مه که بوو

ببهژني هه رى وه کى ته بوو

کا وهره برينه فى ترين، وه بوو، يان وه نه بوو؟!

۱۵- ده رى ترين ل ههسل ده نا^۲

تاليه ک نافه، نيك خه نا

گوتن؛ برانوا! نه کول من بکه ن فه نا!

۱۶- ده رى ترين بي هندا

ژ قه ولى شيخ هه فنده^۳

موسا رازا بوو د بن دا.

۱۷- ده رى ترين بي ره شه

سهر سنگي موسا راحست بوون ناخ و فه رشه

موسا گوت؛ بيهنا فى ترين ب من گه له که خو شه!.

¹ شير و بهرى خول من بکه حهلاله؛ نانکو دوعايا بو من بکه و هه که من شاشيه ک لگه ل ته کرپه، تو لگونه هيت من نه گره.

² هه سن ده نا؛ بخو باچياک و خزمه کاره کى مالا شيخاديه وجيهه ک وى ل لالشي هه ي بنافى وى، وه کى شکهفته که درپزه پرى دهنه، زه يتا چراييت گه ليچ لالش دخه نه وان ده نا.

³ لهپزه (شيخ هه فند) نافى دانه رى فى قه وليه، يان دروستتر بيژين؛ نه وى ژ چيروکا ده فکيا به رى بره نگی (قه ول)، بکيشه وئاوازو کوبرى فهونانديه، دياره دا بو خه لکين ره وانتر به ژ بهر بکن و ژ بير نه کن.

۱۸- دهری تری بی زهره

سهر سنگی موسا راخست بوون ناخ و بهره
موسا گو: مرن حهقه و گور فهره!^۱

۱۹- موسا کلیمچیہ کی چہیہ^۲

ئہوی روژی نوت و نہہ کلیمہ ل گہل خودیہ
ئہو ژی چو، سهری وی ل ناف ناخیہ.

۲۰- موسا کلیمچیہ کی چہی بوو

ئہوی روژی نوت و نہہ کلیمہ ل گہل خودی بوو
ئہو چو، سهری وی ل ناف ناخی بوو.

“ئہم د کلیمین خودی تہمامہ.

* * *

¹ بزانه پتغہمبہرہ کی وہک موسا ل وی دەمی، باوہر نہ دکر ئەوی. بمرہ و چہند بازداو نہخواست روحا شرین بسپیژہ جبرائیل، بہلن ل داوہین دا ہەر مر. قہول د خوازت وئ یو مرؤفا دیار کہ، کو مرن کارہ کی حہقہ ل سہر ہہموو کہسہ کی، گور ژی فہرہ و مالا حہقہ.

² ئیزدییا ژی فکرا تہورات- ئانکو یا جوہا- قہبوول کریہ کو موسا ل گہل خودی ناخفتیہ، ل گوری وئ چیرؤکا جوہا دەمی چۆیہ سہر چیایی سینا و وہ کی ئاگرہ کی یان تیریزا نورہ کی ل پیش چافا دہر کہفتی و فہگہریایی ناف ملہتی خو گوتی خودی خو شانی من دا و ہنگی ہەر دہہ شیرہت و ئامۆژگار ل سہر بہرہ کی ہاتن نفیساندن و ب نافی "ہەر دہہ شیرہتیت موسا" ہاتن ناس کرن و ملہتی جوہول پی چۆن.

قەۋلى مسكىنو ژاروۋا

۱- كانى عالم، كا ئەنبيا؟

كا^۲ حەشەم، كا ئەوليا؟

ھەستىيەت وان شك^۳ ناف ئاخى بزان توتيا.

۲- نا بىت مرن ب كەن ژ بىر

خەلكى عىزى زانا ي ژىر

ھەستىيەت وان ناف ئاخى بزان ئىقسىر.

۳- نا بىت مرن خەپال ھەرن

وا فەر بوويه خىرا بكن

دا بەرى مە شىر را^۴ بن.

۴- دا بەرى مە بن ژھىر

داستا ژ چاكە مال و مە ھىل

دا مە بەنە بەھشتا ژ دىر.

۵- دا مە بەنە بەھشتا بگول^۵

من ل وان برجا دىتن كەفوك

ھۆرى بزان، ژى د چن دەنگ.

¹ ئەف قەۋلە ژ كۆما وان قەۋلانە يىت ھىزا (خىزى لياس پورتو) ل مەھا نىسان، سالا ۱۹۹۴ ئى ژ من را شاندىن. ھەلبەت ئەۋى نەنقىسىيە، ۋى قەۋل ژ كى ستاندىنە، لى بەلى ۋەكى من ژ ۋى زان، بەھرا پىز ژ وان قەۋلا ژ كەشكولا مالا شىخ رەشۆ كورئ شىخ حسين و ژ فەقىر حەجى ۋەرگرتىنە. يەھەژى گۆتتېيە كو ئەف قەۋلە بۆ جارا يەكەن ل كىتيا "ئىزدىياتى لېەر رۆشنايا ھىندەك تېكىستىت ئابىن ئىزدىان"، خدر سلېمان و خەلىل جندى، سالا ۱۹۷۹ ئى، ژ ۱۲ سەبەقا ھاتىە بەلاڧ كرنە. جارادى ژى (خىزى بۇزان) ل ھۇمارا ۷ يا لالاش ۳۳ ئى سەبەقا بەلاڧ كرنە. يا ھۇ ئەم ھۇ بەلاڧ دكىن ژ ۴۰ سەبەقاى پىنك ھاتىە.

² كا؛ كانى.

³ شك؛ ژى

⁴ بەرى مە شىر بىن؛ دا شەر و خرابيا ژ پىشبا مە ھلدن.

⁵ گول؛ ناف و كانى.

- ۶- کا خاسیت ل فر دخاس^۱
 کا حمزه، کانی ئەباس
 ههستییت وان ناف ناخی گرتن قیاس.
- ۷- کا خاسیت ل فر د زۆر
 کانی نهبییت سهحابه ل دۆر
 ههستییت وان شک ناف ناخی گرتن حهیف و جۆر.
- ۸- کا خاسیت ل فر د کهریم؟
 کا قهوال، کا نه دیم؟
 نه و شک چۆنه جزره تا مه لکی ره حیم!
- ۹- کانی عهلی، کانی عهمه؟
 کانی نه بیی ئەسحابه ل بهر؟
 نه و شک چۆنه ناف ناخ و بهر!
- ۱۰- کانی عهمه، کانی عهلی؟
 کانی نه بییت ئەسحابه ل بهری؟
 نه و شک چۆنه ناف ناخی و بهری!
- ۱۱- کانی عهلی، کانی عثمان؟
 کانی نه بی سهری ختمان؟^۲
 هوون دخۆش بن، نه و شک نه مان!
- ۱۲- کانی ناقوین نه بی؟
 کا ساحی چاف عه ره بی؟
 نه وان شک زانی دی مرن هه بی.
- ۱۳- کا ئوسفی ئوسفه تی؟
 کا زه لیخا^۳ حشمه تی؟

^۱ خاس؛ باش، قهنج، چاک. لناف ئیزدیا (خاس) بمانا چاکیت خودی.

^۲ ههلبهت ئیزدی پچاق ریزو حورمهت بهری خوه دده نه ههه کهسه کی خودیناس و ناقدار، ئیزدی به یان نا، ژ بهر وئ یه کی ژی دق قهولی دا نافی فان کهسیت موسلمان و جهوو فهله هاتیه، وهک: (محمد پیغمبهه- عهمهه- عثمان- عهلی- عهباس- عیسا- موسا، سلیمان پیغمبهه- ئوسف و زلیخا- یاقوب پیغمبهه،)

^۳ ئوسف و زلیخا؛ مه بهست ژئ یوسف و زوله یخانه، دو عاشقییت ناقدار ددیروکا ئه ده بی روژهلالت دا.

- ٺهوان رزين ههستي و دهست و پي.
- ١٤- كانى عيسايى قهديم؟
 كا موسايى كهليم؟^١
 ٺه و شك چؤنه حزره تا مه له كي كهريم!
 ١٥- بانگا منه شههي ميژدار
 چافكانينه^٢، جؤي ژئ بهردان
 يا ره بي! دهر د و دهرمان ههر دو ته دان.^٣
 ١٦- بانگا منه شههي مه زن
 چافكانينه، جؤي ژئ د چن
 يا ره بي! دهر دو دهرمان ههر دو ته دانه من.
 ١٧- كانى سليمانى پيغه مبهرا؟
 كا بلقيزا ب زيري زهره؟
 ٺه و شك چؤنه ناخ و بهره!
 ١٨- كانى سليمان پيغه مبهري حوكم دكر
 عنس و جنس و چه ندى دني؟
 كا بلقيزا ب زيري خني؟ ٺه و شك ژ رووي دني، بوون فني!^٤
 ١٩- كا سليمان پيغه مبهري حوكم دكر،
 عنس و جنس و چه ندى طه يار؟^٥
 كا بلقيزا ب خيلي سپيچال؟
 ٺه و شك چؤنه ناخ و بهري صار!
 ٢٠- بان كه نه^٦ حه بيبي نه جار^٧

¹ موسايى كهليم؛ لگوري چيفانو كا دينى موسا پيغه مبهرا لگهل خودئ ئاخقي، ژ بهر وي يه كي گؤتني
 "كهليم چي خودئ!"
² چافكانى؛ جيئ ئاف ژئ دهر دكهفه، سهري كانيا.
³ دهر د و دهرمان؛ ٺه گهر و ٺه نجام.
⁴ فني "فنا"؛ نه مان.
⁵ طه يار؛ بالنده، طه ير ئوطه وال.
⁶ بان كه نه؛ بانگ بكن، گازى كن.
⁷ حه بيبي نه جار؛ ناغي مروفه كي ناقداره ل وي زه مانى كو تابوت چي دكرن و وه كي مه لجه كي دى به
 حس كرى، دبيزن ٺه و باين حس البصرى) بوو.

بلا تابوتہ کنی چئی کہت ژ دار
دئی ناف رازیت چاف خومار.

۲۱- بان کہنہ ہوستا حبیب

بلا تابوتہ کنی چئی کہتہ وہ بی^۱
دئی رازیت ساحی چاف عہرہ بی.

۲۲- برمه میڑگی بہہہک^۲ دناف

بہلگی بہہی زیر و دراف

ئہز مسکین بووم، برمه ناف.

۲۳- برمه میڑگی، سۆلک د مست

بہلگی سۆلی سۆر و کہسک

ئہزی مسکین بووم، کہشکول ب دەست.

۲۴- بنیادہ مؤ! ب خو فہوہست^۳

سندرووکا^۴ مفتا شکہست

ہند وی دمرن، ہندا مرن د خوہست.

۲۵- بنیادہ مؤ! تہ دار ژ ور دا (ژورد)

ہہ کہ تہ خیر و خیرات کرینہ، چۆنہ ژ بہر تہ

بابہک ژ زہ بینیا^۵ ل ناخرہ قی نائینہ سہر تہ.

۲۶- دیبڑمہ وہ خودائیت کۆنان و کارا^۶

پیشیا خو قری کہن پیش بارا^۷

1 وہ بی؛ ہوسا بہ، ولؤ بہ، وسا بہ.

2 بہہی؛ شین، تازی.

3 فہوہست؛ بسہکنہ، تخوی خو دہریاز نہ کہ.

4 سندرووک؛ سندوق یان ژی تابوت. ہەر ہوسا بو وی جیی ق گۆتن، ی کۆ باجاک و وہلیا ق فہ دشیزن و

سہر گۆرا وی ب بہرا یان دارا ئافا دکن و دبہ نیشان؛ مینا سندرووکا شیخادی-شیخ سن- شیخوبہ کر-

شیخ شہمس، لگہلیچ لالشی.)

5 زہ بینی؛ ئەو کہسیت ل دنیا یا دی-پشتی مری- جوړی ب روحا مریا دکن، ئانکو جہلاد.

6 کۆنان و کارا؛ ئەو کہسیت ل قی دنیا ی د ژین و مالدار ی دکن.

7 پیشبار؛ خیر و خیرات، کاری باش و قہنجی.

- مال نامینن ل فان وارا.^۱
- ۲۷- دیتیمه وه خوداتیت کۆنان و کار
چهند جندینه، هند شیره سوار
ئەف کەونه بۆ کەسی نابته هەفال.
- ۲۸- دنیا خانە و مانە
بنیادەم تیدا بازرگانە
سپی رابوون، گۆ؛ کانی فلان یین فلانە؟!
۲۹- دنیا خانە و خانانێ^۲
ژ بندها بێ تژی
هند وی د مرن، هند وی د ژێ.^۳
- ۳۰- دنیا خانە و خان دمینی^۴
بنیادەم بازرگانە و لی داتی
بازرگانی بار کر و خان شوندا د مینی.
۳۱- بنیادەمۆ! ل دنی مەبه طەما^۵
زێر و مالی مه کەن جەما
دنیا بۆ رسولیت خودی شک نه ما.
۳۲- بنیادەمۆ! هەزار سالی ل دنی بی
زێر و مالی ختی بی
هەر دێ ژ رووی فنی دنی فنی بی.
۳۳- بنیادەمۆ! هەزار سالی تەمام کەیی

^۱ فان وارا؛ ل فنی دنیایی. ل گۆری فکرا ئیزدیا، ئەف دنیا، دنیایه که پوچ و دەرەوینە، دنیایه که نه راسته، گۆر مالا حەقه. ئاخەرەت دنیایا دورست و هەرو هەرە، ژ بەر وی یه کچی دنی تموتم مرۆف خۆ ژ بیر نه که،

خرایی نه که دا جیی خۆ ل ئاخەرەت مسۆگر که!

^۲ نژی؛ نژیار کری؛ دورست و ئافا کری.

^۳ ژێ؛ ژیان، ژین.

^۴ دنیا هەر دمینه، بهلی بهشەر مینا بازرگانە، ئەو قن و دچه، ئانکو مرۆف ژ دایکا خۆ دبت و ژیانە که تورت ئان درێژ دەر باس دکه، بهلی پاشی هەر مرن بههرا و بیه.

^۵ طەمایی رهوشته کی خرابه، یا دی ژی دنیا نابته ملکچی کەسی، تو هەزار بار زێر کۆم کی، تو خوندکاری دنیایی بی، رۆژا فروارا خودی هاته سەر ته، چو ته ژ مرقن خلاس ناکه، هەر هۆسا تو نکاری یه ک پول پاره یان زێرا بخۆرا بی.

میریاتیا شہرق ھے تا ب شام کھی^۱
 ھەر دئی ژ کاسا مرنی طام کھی!
 ۳۴- مہندؤ مہ گری، حہق تہیہ
 کفن و گؤر مالا مہیہ
 بہلی حزن و گری بی فایدہیہ.
 ۳۵- مہندؤ! مہ گری، مہ نالہ
 ھیسٹرا^۲ سہر رووی خؤ بمالہ
 ھہ کہ تہقدیرا خودی ھات، نابت بہطالہ.
 ۳۶- مہندؤ! مہ گری، مہ نال
 ھیسٹرا سہر رووی خؤ بمال
 ھہ کہ فروارا خودی ھات، نابت بہطال.
 ۳۷- ٺہز وی دگریم شہزہ مہ
 خہلکی بوختان گرتہ سہر مہ
 ژ دنی ھلات^۳ حہیا و شہر مہ.
 ۳۸- ٺہز وی دگریم، دکم شیر
 دنیا گرتہ سہر فافیر
 شیرہت نہ ما ب کہت کیر.^۴
 ۳۹- ٺہز وی دگریم وہ کہ باران
 بی وان جنڈیا ل پوان
 ٺہ ختیار و جراب ٺان ل ھہموو شاران.

* * *

¹ بہلی چہند ٺہک دہولہ مہندبہ و دنیا ھہموو بکہفہ بن دہستی، ٺہو ھەر دئی مرت. مرن حہقیقہ تہ کہہ و کہس
 نکارہ بسہ کنینہ.
² ھیسٹرا؛ رؤندک.
³ ھلات؛ رابو، چؤ، نہ ما.
⁴ کیر؛ کیرھاتن، فایدہ بکہ.

پشکا سیی



چاپته ری یانزدی

بهیت و قه سیده

بهیتا سبی^۱ " بهیتا شیشمس "

۱- هی هی ژ وی هلتنین رۆژه
شیخنی نوری ب بشکۆژه
دهسقی شیشمس سهلاته و دۆژه.

۲- ژ وی کۆ رۆژ هلاته
ژ بهری مانگ^۲ دهرهاته
شیشمس زهیناند بوو وهلاته.

۳- ژ وی کۆ رۆژ هلتنیه
ژ بهری مانگ دهرتنیه
شیشمس زهیناند بوو دتنیه.

۴- ژ وی هلتنین طاقه
شیخنی نوری زهربابه

¹ بهیتا سبی و بهیتا هیقاری من ژ وان تیکستا ستاندرینه، ئەوێت هیژا (حیژی ئە. پورتۆ) ل مهها نيسانا
۱۹۹۴ئ ژ منرا شاندرین. ئەف تیکستنه هۆ وهك دهستغیس ل نك من هه نه.
² مانگ؛ هه یف.

- سونهت كربوو ته بابه.
- ۵- ژ وئ هلتيئن تيبه^۱
- ژئ دچت مانگا سپيه
شه مسه و شيخالويه.
- ۶- ژ وئ هلتيئن شه مسه
وه كي باب و پسه
پن ناڤا كربوون مه جلسه.
- ۷- بهري عاشقيت مؤمنه
شيشمس بينايا چاقيت منه
مانگ و نه ده ريت شيشمس ژ بهر دچنه.
- ۸- رۆژ هاته تيبستانه
شيشمس بهستي ديوانه
ماش^۲ وئ دده ته ميرانه.
- ۹- رۆژ هاته تيبستا ميره
شيشمسي وه زييره
مانگ و نه ده ريت شيشمس دا جهلس و روواقيت ميره.
- ۱۰- رۆژ هاته نيڤرؤيه
مانگا سپي ژئ دچويه
شيشمس بي ب مسكه، بي ب مؤيه.
- ۱۱- نيڤرؤ داگه ريه
شه مسه و شيخالويه
سونهت كربوو قهويه.
- ۱۲- رۆژ هاته عهرشي ژوره^۳
شيخادي بي غه فوره
مانگ و نه ده ريت شيشمس دا بهري و به حرئت كوره.

¹ ق؛ طاڤا رۆژئ، تشكيت رۆژئ.

² ماش؛ مه عاش، پارهين مرقف بهرانيهري ئيشو كارئ خو دست

³ ژور؛ نانكو ژور، عهزمانيت بلند.

- ۱۳- رۆژ هاته عهرشئ سەمه‌دا،
عاشقا^۱ وه ژئ خەبەردا،
مانگ و نه ده‌رئ شئشمس ژ عەزمان هاته ب عەردا.
- ۱۴- رۆژ هاته عهرشئ عئلی^۲
عاشقا بانگ ددئری^۳
مانگ و نه‌ده‌رئ شئشمس دا بە‌ری و به‌حرئ ژئری.
- ۱۵- رۆژ هاته عهرشئ عئلیه
شئشمس وه دبئریه
دا ب چینه سلاقی کانیا سپیه.
- ۱۶- رۆژ هاته عهرشانه
شئشمس دبئرتە می‌رانه
دا بچینه سلاقی داودی بن ده‌رمانه.^۴
- ۱۷- داود وه دبئریه
هه‌ی شئشمسۆ بی ئەولیه
دا بچینه سلاقی شئخادیه.
- ۱۸- وه دبئره داودی فه‌قیره
شئشمسۆ منۆی وه‌زیره
دا بچینه سلاقی میره.
- ۱۹- رۆژ هات و ئافا بوو

¹ عاشق؛ مۆفئیت دیندار، ده‌روئش و شکه‌ستئیت خودئ.

² عئلی؛ ژ عالیا عهره‌ی هاتیه، ئانکو بلند، هه‌فراز.

³ ددئری؛ دئرانندن، به‌لاف کرن و دیار کرن.

⁴ داودی بن ده‌رمان؛ یه‌ک ژ وان که‌سان بوو کۆ لگه‌ل له‌شکه‌ری سلتانی زه‌نگ و به‌دره‌ددین لۆلو هاتبوونه شه‌ری شئخادی، به‌ئ پشئ داود هئزو که‌رامه‌تئ شئخادی دئین، ئەوی باوه‌ری ب شئخادی ئیناو بووه ئیزدی. ئەو لسه‌ر پیرانئ تئته‌ حسئب کرن و نیشانگه‌ها (مه‌زار) وی ئه‌ۆ ل گوندى مام ره‌شا- ۲۰ کم ل رۆژه‌لائئ ئئسفئ- ب نائف (پیر داود) هه‌یه. هه‌ر وسا قه‌وله‌ک ژئ بنائق (قه‌ولئ پیر داود، یان ژئ داودی خه‌ربه‌نده) هه‌یه کۆ به‌حسا هاتنا له‌شکه‌ری سلتانی زه‌نگ بۆ شه‌ری شئخادی دکه‌ت، هه‌ره‌وسا به‌حسا هه‌نر و که‌رامه‌تئ شئخادی دکه‌ت.

شیشیمس ل عەرش راوەستا بوو
 عاشقا سەلاوەت لئ فەدا بوو.
 ۲۰- شەمس و فەخر د چینه^۱
 ل دەرگەهیت پەدشینه
 ئەو خەفوریت پرینه.
 ۲۱- شەمس و فەخر برانە
 ل دەرگەها راوەستانە
 وئ ماشا ددەنە میزانە.
 ۲۲- شیشمسو ناڤی تە میرە!
 هەمی بابکئی منۆبی فەقیه
 ب شەڤی و رۆژی وئ ل ئیچیرا دیندارا میرە.
 ۲۳- ئەو بائی شیخ هەڤندی
 وئ ل دەرەجا بلندی
 شیخادی تو وئ خوندی.
 ۲۴- ئەو بائی شیخ هەسنی
 وئ ل دەرەجا مەزنی،
 سونەت ب شیشمس سەکنی^۲
 بینایا چاقیت منی.
 ۲۵- ئەو بائی شیخ عەڤدالی
 وهلیو سورە ل بالی^۳
 وئ ل حزرەتا مەلکئی جەلالی.
 ۲۶- ئەو بائی ئالی رەشە
 هەمی شیرۆ ژ لالشە
 دیوانا سیخادی ب تە خووشە.

^۱ دچینه؛ دچاکن، باشن، باقژن.

^۲ سونەت نەك هەر ب شیخ حەسەن و ئادانجی فە گرێدایە بەلکی ب شیخ شەمس و شەمسانجی فە ژی. لھیزە
 وەك مەفەرئ سونەت خۆیا دبت. سونەت لھیزە ب مانا ئیزدیا تیت.

^۳ بال؛ ل نك، ل جەم.

- ۲۷- ئەو بايى شېخ بابكى
 ۋەلىيۇ سورە ل نكى
 ۋى ل حزرەتا خالقى.
- ۲۸- ئەو بايى نامادىنە
 ۋەلىيۇ بۇرى ب زىنە
 ۋى ل حزرەتا سالتىنە.
- ۲۹- ئەو بايى بابادى
 شېخى منە شىخادى
 سەد خۇزىيا ۋى روحنى ژى دىت رازى.
- ۳۰- ئەو بايى شېخ خدرىيە
 شىخادى ھنارە پىيە
 ۋەلىيەك ژى دىچىيە
 كرە قاسدى مەۋلىيە.
- ۳۱- ئەو بايى شېخ توكلى
 ئەۋە سورپا ژ عەۋلى
 ۋى ژ بەرى قال و بەرى.
- ۳۲- ۋى ژ بەرى، بەرى و قالا
 مە سوك دىتن بازارا
 قوماش بەھا دكەن ھەزارا
 مە راسمال نەما بوو دىنارا.
- ۳۳- توبە تىيىت مە دىچىنە
 ب دگرن ب مە عىنە
 قوماش بەھا دكەن، راسمال ژ مە دىنە.
- ۳۴- ئەۋان سورپا مېر بەيناند
 ھنجىل رىيا حەقىق غەلتاند
 ژى ناسىنى ئىمانا خۇ شەھتاند.^۲
- ۳۵- ھون ئىمانى بەر نەدەن
 جەھۋەرا ل دەر نەدەن

¹ فوئاد؛ دل (عەر.)

² شەھتاند؛ ل دەردا، وندا كر.

دا وه ل دیواتیت خاسا ل سهر نه دهن.

۳۶- ئیمان نه وه یا وه بری

چاڤ نه دهنه خه لکی مشه مری^۱

دا ل تالیا وه را نه بت کفری.

۳۷- عه تار^۲ هاتن کترین

خواجه وی دغه شرین

رییا حه قیی مایه مشه مری.

۳۸- شیخادی و شیخ حه سه نه، به حرا^۳ وان یه مه زنه

مه رکه ب لی دچنه، "شه عب" ب وان سیکنه^۴

له شکهریت گران لهر نه فه سیت وان دچنه.

۳۹- شیخادی بن مسافر

میژ هاتن سلاف لی کر

دار و بهرا سجوده پیکر.

۴۰- شیخادی و شیخ بهر کاته

ب وی نوری دکر خه لاته

نه و زوو بانگیا دهاته.

۴۱- شیخادی ژ شامی دهاته

ل شه رقییا دکر خه باته

مه همه د ره شان کر خه لاته.

۴۲- خه لات کر مه همه د ره شا

دا بووی ماشی شه شا

ژ هه و پاش کره سهروه ری میژا.

۴۳- نه و بائی ستیا بلقانی

¹ مشه مری؛ بهردایی، نه و که سنج بی ئیمان و باوه ری.

² عه تار؛ بهقال و دکاچییت پیچوک. بهری هنده کا تشتیت فرۆتی لسهر دهوارا درن و ل گوندا دگه ریان

³ تشتیت خو دفرۆتن، دگۆتنه وان عه تارو بهقالۆشک.

⁴ بهحر؛ هیزه دا بمانا علم و زانین و مه عرفهت تیت.

⁴ سیکنی؛ ژ سه کنی ئانکو راهه ستیا، هاته راگرتن.

رونشقی بوول دیوانی
سونهت مابوول جوڤانی.^۱

۴۴- ئەو بائی ستیا ئیسی

رونشقی ل سەر کورسی
سونهت مابوول هیقی.

۴۵- ئەو بائی ستیا نسرهتی

رونشقی بوول حزرهتی^۲
سونهت مابوول خلمهتی.

۴۶- ژ وه را دبیژم قسهتی

هه‌ی شیروژ حه‌قیقهتی

ناف و دکاری شیشمس ژ مه‌ریفهتی.

- ج -

۴۷- ئوغلهمان،^۳ ئوغلهمان

دکری ته دگهریت ژ شهرتی هه‌تانی ب شام.

۴۸- ئوغلهدین شیخادی و مه‌لك شیخ سن، شه‌مسی ئیزدینا

جیشیت گه‌لی لالشی

مه‌ده‌د حانی مه و سونهتی.

"نهم د کیمین، خودیی ته‌مامه." "

* * *

¹ ل جوڤانی؛ ل هیقی، ل به‌ندی.

² ل حزرهتی؛ ل دیوانا وی، ل ئاماده بونا وی.

³ ئوغلهم؛ هه‌لکه‌فتن، بیره‌تن (عه‌ره‌ی مووناسه‌به).

بهیتا هیقاره^۱

"هیقاره دهست"

- ۱- یا ئه لالا! روژ دچو هیقاره، هیقاره هیقاره دهسته^۲
سهیدی^۳ فهسلاند بو هیقاره، هیقاره هیقاره دهسته
میرو جندییت بهدشینیه
سهیدی یا ئه لالا، یا سهرمهسته
یا ئه لالا! کونیی میرا خلمهت ژ دهرگههی شیخادی دخوهسته.
- ۲- سهیدی! یا قهتی روژ هیقاره
میرو ئی جهما د بوون سهیدی، یا ئه لالا! یا ژ میرداره
یا ئه لالا! شیخادی ل با خو وی ل هه کاره.
- ۳- سهیدی! یا قهتی روژ هنداقه
میرو ئی جهما دبون سهیدی، یا ئه لالا! زه ریاقه
یا ئه لالا! سخادی ل با خو ل میرا دکر سلاقه.
- ۴- سهیدی! یا قهتی روژ زهرکه
میرو ئی جهما دبون سهیدی، یا ئه لالا! یا ژ مه لکه
یا ئه لالا! شیخادی ل با خو ب خو خالقه.
- ۵- سهیدی! یا قهتی روژ ئاقایه میرو ل دهرگههی بهدشایه
سهیدی وی تیدا راوستایه یا ئه لالا! شیخادی ل با خو ئه بول وه فایه.
- ۶- سهیدی! یا قهتی روژ ئاقا بوو میرو ل دهرگههی بهدشا بوو

¹ دیسان ئهف بهیته ژ هیقاره (خیزی ئه. پورتو) ل مهها نیسان، سالا ۱۹۹۴ئ گههشتیه دهستی منه.
² دهسته، هیقاره دهسته؛ دهمی هیقاری، چاغی هیقاری
³ سهیدی، ئانکو مهزنی من، بهدشای من، مه بهست ژ سهیدی دقئ بهیتیدا شیخادیه.

- سەيدى تىدا راووستا بوو يا ئە لالا! سىخادى ل با خۆ ئە بول وە فا بوو.
- ۷- سەيدى! يا قەتق رۆژ نەھىيە
مىرۆ ئى جەما دىون سەيدى، يا ئە لالا! يا ژ وە لىيە
مىرۆ ئە بول وە فا بوو، ل با خۆ شىخى عەدىيە.
- ۸- سەيدى! يا قەتق رۆژ دحە شىردا
مىرۆ ئى جەما د بوون سەيدى، يا ئە لالا! يا د ھاویردا
يا ئە لالا! شىخادى ل با خۆ وى دگە لىق کور دا.
- ۹- سەيدى! يا قەتق رۆژ ھنگۆرە
مىرۆ ئى جەما د بوون سەيدى، يا ئە لالا! يا ل زۆرە
مىرۆ دەرگەھى شىخادى ل با خۆ وى ل ژۆرە.
- ۱۰- يا ئە لالا! رۆژ دچۆ، شەف دەھاتە
سەيدى ل خاسا دکر خەلاتە
مىرۆ عەبادەت ب سەردا دەھاتە
حەق راستى رىيا شىخادى ب قوسا^۱ د ھنگاڤتە.
- ۱۱- سەيدى! طاريا شەفانە
ستارە يا مىرآنە
سەيدى! خاس ل پى د چنە، ئى بەلى ديوانە.
- ۱۲- سەيدى! خاس ل پى دچنە ديوانە
وى لىكفە دكەن باخچان و ملکانە^۲
سەيدى! ژ قەياسى، ئى بەلى، ژ خولكى وانە.
- ۱۳- سەيدى! ھەرە خوولك خۆشترە
ماشى وان بترە
سەيدى! حدى^۳ وان، ئى بەلى، چىترە.

^۱ قوس، قوسە؛ ئانكو دەف و شباب

^۲ مەبەست ل ھىزە پارڤە كرنا ملك و باغچىت بەھشى.

^۳ حەز ، يان حظ؛ گۆتتە كە عەرەبىيە ب مانە يا بەخت

- ۱۴- سەيدى! ل فەردۇس ئىورە^۱
مىر ژ مىزا خەلات كره
سەيدى! ل وئىدەرى، ئى بەلى سەلات و پره.
۱۵- سەيدى! شەف طارينه
خاسا خەرقە ھالانينە^۲
يا ئە لالا! شىخادى ل با خۆل وە حدانينە.
۱۶- سەيدى! شەف د خۆشن
خاسا سور ل عەرشن
يا ئە لالا! شىخادى ل با خۆ مراز دبه خشن.
۱۷- سەيدى! شەف د چينه
ئەو خاسيت پەدشينه
سەيدى! ژ ملکان و باغا، ئى بەلى، مراز پ د فينه.
۱۸- سەيدى! ژ ملكى جنهتى
ماش دانه " ئەھلى سونەتى
سەيدى! ماشى وان، ئى بەلى، قەياسى خلمەتى.
۱۹- سەيدى! جنهتا مىرە
ماش دابو فقيرا
سەيدى! بار قى نەبون، ئى بەلى، چو چەرگ كوره.^۳
۲۰- سەيدى! جنهتا مەلکا
ماش دابونە عاشقا
سەيدى! بار قى نە بوون، ئى بەلى، خودانيت شىكا.
۲۱- سەيدى! جنهتى بابانە

¹ ئىورى؛ بگەلەك مانا تىت، لھىزە جىن خۆ چىكر، تىدا رونشت. ھەر ھوسا ئىورى بتايىت وەك كار (فعل)
ل گەل تىشتىت پىرۆز ب كار تىت، دىن بىژن ئاقدا (مەزەلا) فلان خاسى ئىورى، ئانكو ھلشيا و خراب
بوو، نا بىژن؛ مەزەلا وى خراب بوو.

² ھالانين، ئانكو دېر خۆ كرن

³ چەرگ كوره؛ ئانكو مرقۇئىت دلخراب، بى باورى

ماش دابوونه عاشقانه
 سهیدی! بار قی نه بوون، ئی بهی، چو ئۆل کسلانه.¹
 ۲۲- سهیدی! جنهت خوش جنهته
 وئ تیدا ئیدریسی خه یاته
 سهیدی! وئ د دروت، ئی بهی، خه لاته.
 ۲۳- سهیدی! وئ د دروت، وئ ددهته
 وئ ل خاسا لیک فه دکهته
 یا ئه للا! شیخادی ل با خو مابول خلوهته.
 ۲۴- سهیدی! جنهت خوش مه کانه باغ قی ههینه، باغه بانه
 قهسیرا نوری ژ بنیانه هۆری ل سهر راوه ستانه
 میرو حله ل بهژنا خاسانه شهراب ل کاسانه
 هۆری وئ دا دئینه سهر ده ستانه وئ د بهنه پیشیا خاسانه
 خاسیت شیخادی پی نه دبون بار ستانه دیندارا سلطان شیخادی حه قی وانه.
 ۲۵- ب خودانی کهره می
 جیشی گه لی لالشی
 مه ده د حالی مه و سونه قی
 " نه م دکیمین خودیی ته مامه. ته مامه قی ل خودی. ره حمه ل دای و بابیت گوهدارا.

* * *

¹ ئۆل کسلان؛ نهو کهسیت ل پی رییا دینی خو ب دورستی نا چن، ری و رسمیت دینی ب باشی ب ریغه نابهن.

بەيتا شېخ و پىرا^۱

۱- سەيدى! شارا ئىنا بوو مزگىنە

سەيدى! چەندى سونىنە

دا بۇرا بگەين مزگىنە.

۲- سەيدى! بەرى بگەهينە لالشى، بچينە

سەيدى! قوبەھا بىينە

سەيدى! سەرى ھىللا زىرينە.

۳- سەيدى! كىشا بوو سىماتە

مىرۆ شىخادى ژ شامى ھاتە

سەيدى! چۆب تەلەبى شېخ بەر كاتە.

۴- سەيدى! شوكر ژ ۋەھدانى^۲

مىرۆ شىخادى ژ شامى ھالانى^۳

¹ ئەف بەيتە بۇ جارا يەككى ب نائى (كۆمە كا تىكىستىت ئۇلا ئىزدىيا) ل گۇفارا لالش، ھىمارا ۶، ئادارا سالا ۱۹۹۶، پەرى ۵۴- ۸۵- ژ ئالىي ھىزا (بەدەل فەقىر ھەجى) ھاتىبە بەلاڧ كرنە. ھىزا بەدەل فەقىر ھەجى دوو پەر پىشىگۇتن بۇ بەيتا (شېخ و پىرا) نىقىسىنە، ئەو كەرەم دكەت و دىبىزە كۇ وى ئەف بەيتە ل رۇزا ۱-۲/ ۸/ ۱۹۹۵ ژ جوامىزەكى ستاندىيە و نەخواستىيە نائى وى بىن گۇتن، بەل ب تەن قەسىدا (شەرفەدىن) ژ زانايى دىن (فەقىر ھەجى) ھاتىبە ستاندىيە. بۇ كارەكى ھۆسايى مەزن و تىكىستەكە ھۆسايە گرنگ، دۇق مەرۇف ھەقق وى جوامىزى ئەف بەيتە دايبە بەدەل فەقىر ھەجى، نە ئىتتە ھندا كرن. پىشى من ژ ھىزا (بەدەل) پىرسىار كرى، گۇت: ئەو جوامىزى ئەف بەيتە دايبە من (قەوال خدر قەوال ھەمور) بو، ئەو وى ژى ئەف بەيتە و بەلكى گەلەك علمى خۆ بى دىنى ژ (كۆچەك سەلمان) ۋەر گرت بو. ۋەكى ھىزا (بەدەل) دىبىزە، ئەف بەيتە ژ (۶۲) قەسىدا پىك ھاتىبە، ھەكە قەسىدا (رابە ل عەدەۋيا) لگەل وان بىن ھىسب كرن، سەبەقىت ئى پەيتى -ۋەكى بەدەل دىبىزە- دگەھنە ۲۶۵) ئا. بەھرا بىز ئەف بەيتە ل شەفا (شەف بەرائى) ل لالشى ژ ئالى قەۋالا، ب دەف و شىباب و كوبرى بىن گۇتن.

ھەژى گۇتنىيە كۆرۈن كرن و شىرۇقە كرنا ھندەك گۇتن و ئالىي نە ديار، بەلكى سەر جەمى پەراۋىزا، ژ ئالىي مە فە ھاتىبە دەست نىشان كرنە.

² ۋەھدانى؛ ئانكو خودى شىخادى ژ شامىيى باجارى بەعلەبەكى ئىنا لالشى.

³ ھالانى؛ راكر

شیخادی بهحره^۱ وئی ژئی د چن جۆی و کان
خاس، خاسن، وئی د چۆنه بهر نورا ره حماني.

۵- سهیدی! شوکر ژ خه فوره

میرو شیخادی ژ شامی خواست بوو ده ستوره
ل گه لیج لالشی کفت بوو شهوق و نوره
زۆر خه لک ما بوون باجوره.

۶- ده رگه هی شه رقیی

من ناقه رک لی دییه
من ناف کر کانیا سپیه.

۷- زمزم و مغاره

زیاره تا شیران و ماره
شیخادی ب خو سهر داره.

* * *

¹ بهحر؛ لهیژه دا و ل پرانیا قهولادا بمانا زانین و معریفه یێ، ئانکو عرفانیا شیخادی گه لهک مهزن بوو، کهرامه تیبت وی ژ کهرامه تیبت زان و شیخییت دن مهزنتر و پرتر بون، ئهو وهک بهحری بو، یێ خه لکین دن وهک جۆو رۆبارا بو و تالیج علمین وان دناف بهحرا عرفانیا شیخادی هندا دبوو.

قەسىدا ئاديا شېخى منە^۱

- ۱- ھەي ئادىيە شېخى منە خودانى قوبا مەزنە
زىيارەتى ژى دچنە دى طواف كەن باي^۲ مەلك شېخ سنە.
- ۲- ھەي ئادى، مېرۆ ئادى تو دەرمانى فونادى
شېخى منە شىخادى سەد خۆزما وى روحن بە، ژى بت رازى.
- ۳- مە ژ ئاديا دەنگە
ب وى قوئى كەم سەرى ب رەنگە
ژ ھاویرى شارا تىنە جەنگە.^۳
- ۴- مە ژ ئاديا مېلە^۴
ب وى قوئى كەم سەرى ب ھىلە
ژ ھاویرى شارا تىنە گىلە.
- ۵- مە ژ ئاديا بەخشە^۵
ب وى قوئى كەم سەرى ل عەرشە
جەمايا مېرا وال لالشە.
- ۶- ئەو سىنجەقا سۆر و زەرە
ژ لالشی تىنە دەرە

¹ ئەف قەسىدە، مە ژ قەوال حاجۆ بەكر ل رژا ۲۰۰۰/۱/۳۱ ل زانكۆيا گۆتتىگن، ژ دەفنى وەرگرت. قەوال ھاچۆ بەشدارى دكۆنگرى زانستىن جەنپى يەكىن كو ل ۲۸-۳۰/۱/۲۰۰۰ ل ھاننۆفەر ھاتە گرتن كر. پىشى رۆلا خۆيا دىن لەيسى، مخابن ل رۆژا ۲۰۰۰/۲/۸ ل باجرائ لىرقى/ ھاننۆفەر، ب نەخۆشيا دلى عەمرى خودى كرو چۆ بەر رەحما وى. ئەف قەسىدە بەشەكە ژ (قەولن خۆش ماليت بابا).

² باب-باي؛ دە رگە

³ جەنگە؛ شە ر

⁴ مېل؛ ژ (مەيل) ئا عەرەبى ھاتىە بمانا دلى ل پى مالا ئادىايە؛ دلى مە ب وانرايە.

⁵ بەخش؛ بەخشندە، رەحمى دخووازين

سنجهق، سنجهقا شیخی ئە کبەرە^۱.

۷- ئەو سنجهقا سۆر و سپییه

ژ لالشی دەر ئانییه

سنجهق، سنجهقا شیخی عەدییه.

۸- زۆرا سنجهق د بیراستن

ژ لالشی فە د گوهاستن

سنجهقیت شیخادی هەمو د راستن.

* * *

¹ شیخین ئە کبەر؛ ئانکو شیخادی.

قهسيدا شيشمس و مهلك فخره دين

- ۱- شه مسه دينه و فخره دينه
ههر دو پسيٽ ستيا زينه
ههر دو نه فييت شهر فهدينه.
- ۲- ئيك ب ته خوداني سوره
مال و حوكمي ته سهرى پرى
خاسا^۱ مير دناسين سهرى دورى.
- ۳- ئيك ب ته مهلكه
خاسو! ژ ماليت بابكا
ناقى شيشمس سهر هموو نكه.
- ۴- ئيك ب ته باطنى
شيزى ناخره قى، مالى دنى
ئوسفه تا مهلك شه مسه دين پى دبوون خنى
- ۵- ئيك ب ته سواره
خاسو! ژ مالا ههر چار يارا
ناقى شيشمس تزي بهريان و به حرا.
- ۶- ئيك ب ته جنديه^۲
خاسو! ژ ماليت ناديا^۳
ناقى شيشمس سهر جنان و ئينسيا.
- ۷- ئيك ب ته قودراتى

¹ خهسا؛ دياره ژ خاسيا عه ره بى هاتيه و باشت ئه وه بيته گوتن،، خاسيا مير دناسين سهرى دورى،، نانكو نيشانا وى.

² جندى؛ ئازا، ميژ خاس.

³ ناديا، ناديان؛ ئوجاغه كه ههر كهفته ئيزديانه و هموو ئوجاغيت شيخا (ئادان- شه مسان- قاتان و پيران) فه دگه ريته سهر فى ئوجاغى، بهلى ئهف نافه ژ كيدر هاتيه و مانا وى چيبه و كهنگى دمىزوى دا سهر هلدايه،... ئهز باوهرم فه كولينه كه تايهت ژى را دق و ئه و دبه كليلا فه كرنا گه لك دهر گه ها و گه لكه پساريت هندو ديروكا پهيدا بونا دىي ئيزديان و گورينيت كهفتينه سهر ژ مرؤفرا رؤن دين.

مالى دىن، شىرى ئاخىرەتى

ئەو بوون سەر كانيا سونەتى.^۱

۸- ئەز گورى ھەر دوو شىرا

بۇ چاكىت لاقىرا

دەستى شىشمس سەر شەران و خىرا.^۲

۹- ئەز گورى ھەردو بازا

بۇ چاكىت دلخوازه

دەستى شىشمس سەر ھەمو رازە.

* * *

^۱ ھەكە دئەدەپى دىن ئىزدىدا دا و دگەلەك دوغا و قەول و بەيتا دا، شىخ سن،، وەك شىخ سونەتى تى ناسكرن، بەلى ھىزەدا، مالا شىشمس، ب سەرە كانيا سونيا تى ناسكرن.
^۲ دى سەبەقى دا شىشمس دىبە وەك ھىزە كە خوداى خىرو شەر ژ بن دەستى وى دەر دكەفن

قەسىدا شېخ سن

- ۱- كەس نە تى، كەس نە تى
وەرە بېژمە وە قسەتى
بۇ شېخ سى سونەتى.
- ۲- كەس نە تى ژ دەشتانە
پرس بکەن ژ برانە
بۇ شېخ سى شېخانە.
- ۳- خەتى^۱ ژ موسلىيە^۲
چى و چى تى نا بينييه
بەرى خۆ ژى وەر گەرييه.
- ۴- خەتە ژ موسلە
پرس بکەن ژ عىدلە
بۇ شېخ سى باي گولە.^۳
- ۵- شېخ سن خەتى دخونى
چى و چى نا بينى
بەرى خۆ ژى وەر دگيرينى.
- ۶- هەفت قەدە ح ژە حرە
شېخ سن فە دخوارە
خەبەرەك نە دەھاتە زارە.
- ۷- ئېمانەت، ئېمانەتە
ئېمانەت سونەتە

¹ خەت؛ كاخەز، نامە،

² موسل؛ باجاری مؤسول. دياره ئەو ناما ژ شېخ سن را هاتى، ژ ئالىي بەدرەدىن لؤلؤوہ.

³ گول؛ يان كېژەك ھەبوويە ب نافی گول، بەلى من ئەفە نە بىستىيە كۆ شېخ سن كېژەك بقی نافی ھەبت. بەھرا
بتر مەبەست ژ، گول، شەرفەدینە.

ئیمانەت تە دکەم پڕ سفەتە.

۸- چەندی مالی خۆ مە

هەمی وئ ب تە ددەمە

ئەز سونەتی بەر نا دەمە.

۹- چەندی مالا ددیرم^۱

هەم وئ ب تە دسپیرم^۲

ئەز سونەتی نا ئازیرم.

۱۰- بەدرەدین وە^۳ د بێژیه: هەی شیخ سنۆ بن ئادیە

تە لالشە کە خۆ ئافا کریە

تە ریا حەججا بپیه.

۱۱- شیخ سن وە د بێژیه: ب سەری شیخی عەدیە

حەجما مە زمزمە و مغارە و کافە و کانیا سپیە

حەجە و شک تی نییە

پەدشا ب خۆ شیخادیە.

۱۲- چی بو، چی جریا

ستیرا رەش رژیا

موسل وەر دگەریا

شیخ سن، شیخی سونیە

هەی شیخ سنۆ بن ئادیە!

* * *

¹ دیرم؛ چەندی من هەبە و بیر پێ بم.

² سپارتین؛ دانە دەست، تەسلیم کرن.

³ وە؛ هۆسا، وسا، ولۆ، بقی جۆری،..

قەسىدا شەرفەدەين

- ۱- شەرفەدەين غەرزى گولنى
دى ب خەملى، دى ب خەملى
ئەو سونەتا سۆق دلى.
- ۲- خىقەتا مەلك شەرفەدەينە
من قەدائى ل نسيينه
سەرى تەرەفا چۆ عەزمينە.
- ۳- جوائى بدەنە كوردستانى
بلا قايم كەن ئيمانى
شەرفەدەين ميره وى ل ديوانى.
- ۴- جوائى بدەنە حەيپوريا
بلا بەردەن رەش خومريا
شەرفەدەين ميرى عەدەويا.
- ۵- شەرفەدەين ژ مغارى ھاتە دەرە
سەد ھەزار قەوشەن بي ل بەرە
نورى عەلەم ھەى لسەرە.
- ۶- شەرفەدەين ژ مغارى دەر كەفت
سەد ھەزار قەوشەن ل بەر كەفت
نورى عەلەم ھەى لسەر كەفت.
- ۷- شەرفەدەين بەرى خۆ ژ مغارى وەر گىرا
سەد ھەزار قەوشەن بي قىرا
ھەسپ د بۆزن، زين بي زىرە.
- ۸- شەرفەدەين وى تىت ژ غەربە

راست و چەپ دەنگىقت^۱ درىبە
خافل دى مرن ژ كەرىبە.
۹- شەرفەدىن ژ خەرىققە تىبە
راست و چەپ دەنگىقت درىبە
خافل دى مرن ژ كەرىبە.

* * *

¹ ھنگاقتن؛ لىدان ب شىرو خەنجەر، يان ھەر تىشتە كى دى كۆ برىنە كىن يان شۆپە كىن لىسەر لەشى ھىلە.

قہسیدا شیخو بہ کر

- ۱- دستریم شیخو بہ کر
شیخادی کہرہم لگہل تہ کر
لہو جیئ تہ ل با خو کر.
- ۲- شیخہ کی کہبیرہ
دکاری^۱ وی ل ناف فقیرا
شیخو بہ کر ران ب ران^۲ لگہل میرہ.
- ۳- شیخو ژ نادیا
خودانی باسکی^۳ قہویہ
شیخو بہ کر ریبا شیخادیہ.
- ۴- شیخو ژ حہ قیقہ تی
خودانی مہ عرفہ تی
شیخو بہ کر رابوہ ب خلمہ تی.
- ۵- شیخو بہ کر نافہ
یرکانہ بن تہ بابہ
ل شیخادی دکر سلافہ.

* * *

¹ دکار؛ ناف و دہنگ، بہ حس.
² ران ب ران؛ گاف بگاف، پیٹگاف ب پیٹگاف
³ باسک؛ ثالی، تہرف، لہیرہدا ب وی مانن تن کو پشتا ویہ بئیرہ.

قه سیدا شیخ عبدالقادر

- ۱- شیخادی بهست دیوانه
گوته عهبدلره حمانه
سورا مهر که بی سوکانه.
- ۲- میژ لی جهما دیبونه
شیخادی کر سخورونه
عهرش راوه ستت بی ستورونه
- ۳- شیخ عبدالقادر سور بره خه بهره کی
سه ر دانا بهر شیخادی و زفری
ب خلمه تی بو مشتته ری.
- ۴- مشتته ری فی خلمه تی
هه ی په دشئی من بی دنی و ناخره تی
شیخ عبدالقادر بوو بری شیشمس بی ناخره تی.
- ۵- خلمه ت ب سه رو چافه
عهرش نرلی هندافه
ل شیخادی دکر سلافه.
- ۶- سه د جیشی بی مه بی
کانیا سپی کر قبوله یه
جومله ت ب مه لك شیخ سن دا شه هده یه.
- ۷- شیخادی مه لك شیخ سن ب شیخینی قه بلاند
عهرش و کورسی بو را خه ملاند
ملیا که تال عه زمانا بو را هله لاند.
- ۸- شیخه کی مه قبوله
بی زه یناند بو ستورونه
دیوانا شیخادی کر بوو شهوق و نوره.

* * *

قەسيدا سجادين^۱

- ۱- حوكمهك وئى نزلې^۲
ل عەردا قە وەسلى
ئەف دىئا تىك زىزى.^۳
- ۲- حوكمهك هات ژ ژورە
نزلې سەر شىخى ب نوره
سەبەبكار شىخ مسوره.^۴
- ۳- حوكمهك هاتىە ژ سەما
نزلې سەر شىخى ب كەرەمە
ئەف دىئا پىن ھلىنا بو قەدەمە.
- ۴- دەشتانە و زۆزانە
تەحلىيە و سەر مەكانە
سەر سجاپى سجانە.^۵
- ۵- خەبەر بگەھنە كاشاخىيا^۶
بلا بەردەن رەش خومرىيا
سەر شىخ فەخرى ئادىيە.
- ۶- جەندى كاشاخىنە
ھەموو ب حوزن و شىنە
سەر مەلك سجادىنە.

1 سجادين؛ لجم ئىزدىا وەك ھىزە كە عەزمانى و وەك مليا كەتت،، قاسدىن روخا،، تىن ناسكرن.
2 نزلې؛ ھاتە خوار
3 زىزى؛ ديارە ژ،، زلزال،، ئا عەرەبى ھاتىە ب مانا بومەلەرزە.
4 شىخ مسوره؛ ديارە شىخ مەنسورە.
5 سجاپى سجانە، ئانكو سجادين.
6 كاشاخى؛ نائى عەشیرە تەكە ئىزدىانە.

- ۷- عەرەبى چلوايه^۱
ل من وەرئە فى رايە
حزنا شېخ نە بن شايبە.
۸- شېخى سايىمى^۲
ستونا قايىمى
هاژۆت چۆ جىمى.^۳
۹- مېر ب مېنن دايم
مير دايم ب ديوانە
مير سجائى سجانە.

* * *

¹ چلوا؛ دياره نافع عەشيره تەكە عەرەبانە.
² نافع شېخە كيبە
³ جىمى؛ جامع، مزگەفت.

قهسیدا ناسردین

- ۱- دستریم ناسردینه
دایم بۆرئ وی بی ب زینه
دایم ل دەرگههی سلتینه.
- ۲- دستریم میژانه
ناسردینی بابانه
دایم ل دەرگههی پادشانه.
- ۳- قوبا تهیه قهوییه
ناسردین قی دا وه لیه
ناسردین جهلادی شیخی عهدییه.
- ۴- قوبا تهیه مهزانه
ناسردینه تهعهده بۆ منه
ناسردین جهلادی مهلك شیخ سنه.
- ۵- قوبهك دهق بهغدایه
دوو شیر سهر راوه ستایه
ئیک ناسردینه، ئیک سجایه.

* * *

¹ ناسردین؛ لجهم ئیزدیا وهك هیزه كه عهزمان و وهك ملیاکه قی بهرپرسیار بۆ، جهلادی سهر، ل عهردا ژی ناسردین لهر دهستی شیخادی و شیخ سن، ئهفه کاری وی بو.

قەسىدا شېخ مەند

- ۱- سەيدى! ئىرۆ مەن دىت بو جوانە
ددىن مەن دا بو حزنە كە گرانە
سەيدى! سونیا پى چۆ بو ديوانە.
- ۲- سەيدى! مەن جى مراند
سەيدى! ھەجە سۆرە
مىر ژ مىرا قافرە
شېخادى شېخ مەند خەلات كرە.
- ۳- سندر ووكا سۆر و سىپىيە
ژ ھەلەپى دەر ئانىيە
سەيدى! شېخادى لېر دچىيە.
- ۴- سندر ووكا سۆر و زەرە
ژ ھەلەپى ھاتە دەرە
سەيدى! شېخادى چۆ بەرە.
- ۵- سندر ووكا زىرىنە
ژ ھەلەپى دەر تىنە
وەسلاندنە مىز دىنە.
- ۶- وەسلاندە روھاپى
فەقىرا شەھدا داپى
سندر ووكا كەسكە ھاتنە ھەواپى.
- ۷- سندر ووكا كىبىرە

¹ سەيدى؛ مەبەست ژى شېخادى، ئانكو مەزنى مەن، سەرۆك و خوندكارى مەن.

شیخ مہند تابوتہ کہ کبیرہ
وہ سالاندہ جزیرہ.

- ۸- سندرو کا گرانہ شیخ مہند تابوتہ کہ گرانہ
شیخ مہندی فخرانہ وہ سالاندہ بوزانہ.
۹- سندرو و کا ب نہ قشہ شیخ مہند تابوتہ کہ ب نہ قشہ
فیڑا کر بوو دلہق رہ شہ/وہ سالاندہ لال شہ.
۱۰- وہ سالاندہ سہ مہدری
وہ لیو خودانی ہہ کاری
سہیدی! شیخ مہند خہ لات کر فی جاری.

* * *

قهسيدا نامادين

- ۱- خه لکۆي ژيري زانا
جل ميژي خه وله خانه
شيخ نامادين ده رگه فانه.
- ۲- بفرين هونه
چل ميژي كافونه
ده رگه فان شيخ نامادينه.
- ۳- شيخ سن په دشايه
ده ري كاف قوتايه
شيخ نامادين جهواب دايه.
- ۴- شيخ نامادين دا بوو جوابه
نه و کييه ل پشت ميژافه
وي تيت دهنگي شيخ سني بوايه.
- ۵- وه ديژت شيخ نامادينه
راسته و شک تي نينه
جلت مه ب ئيکينه.
- ۶- شيخ سن ريني ويغه
ديت دهروي شهك تيت ب ريغه
دهستي ب خونه پيغه.
- ۷- سه کني ب کرياسي
ناور دگيزن کاسي
سليمان تيت ژ پاشي.
- ۸- سليمان قه دمي و کر سلافه

مير ميويژه ك دافه
شيشمس پهرخاند كه شكول ئافه.
۹- كه شكول يه قهوييه
شهر بهت ژ كانيا سبييه
پي سهر خوش بون جندييه.
۱۰- ميويژه و مير هناره
چل ميړي ژئ قه دخواره
خاسا سهر دسپاره.

* * *

قهسيدا شيخ بابك

۱- دستریم جندييه

شيخ بابكى زهريه

هيقين ژ كانيا سيبه.

۲- هيقين ژ راستى عهين معينه

مه كائى شه مس و فخره دينه

مير پي دئين باوهري ئيقينه.

۳- هيقين ژ حدود ل كهوتله^۱

شيخ بابك وئ ل سهره

مه كائى شيشمسه دورا زهره

ههئ نورؤ بي ژ دورا زهره.

* * *

¹ حدود ل كهوتله؛ دياره كهوتهر (كوثر)، نافي وئ بركا كو ديبزون وال حهوشا بهشتي.

قه سیدا خاتونا فہ خرا

- ۱- شیخہ کی قہویہ
لی جہما د بوون وہ لیہ
فہ خری شیخ سن ژ کہرہ ما شیخی عہ دیہ.
- ۲- شیخہ کی ب جیدہ
لی جہما د بوون مریدہ
فہ خری شیخ سن ژ کہرہ ما سلطان تیزیدہ.
- ۳- شیخہ کی مہزنہ
لی جہما د بوون مؤمنہ
فہ خری شیخ سن ژ کہرہ ما مہلک شیخ سنہ.
- ۴- شیخہ کی بوکر
ل دنیا لی د بووہ دکر
فہ خری شیخ سن ژ کہرہ ما شیخو بہ کر.
- ۵- شیخہ کی ب ہنہرہ
لی جہما د بوون بابزہرہ
فہ خری شیخ سن ژ کہرہ ما شیشمسئی تہ تہرہ.
- ۶- شیخہ کی نورینہ
لی جہما د بوون زہر گونہ
فہ خری شیخ سن ژ کہرہ ما شہ مسہ دین و فہ خرہ دینہ.
- ۷- ژ مالا شیشمسئی میرہ
سہر کانیا شیخان و پیرا
ہیقیا دہرویشان و فہ قیرا.
- ۸- شیخ عہدالی شہ مسہ
خودانی بسک و مہ قہ سا
میرا ژ بہر دبر ماش و بہرات و رزقہ.

* * *

قەسىدا شېخ ئالى شەمس

- ۱- چاكيا سونەتق ب دل دارى
دل پ ب چن شير د سواری
دا سەر نەچن چو كوبارى.
- ۲- چاكيا سونەتق ب راستييه
ژ بۆرى^۱ فەبن ب حەقييه
هەلبەت دەولەت تېتە سەرييه.
- ۳- ژ بۆرى فەبن ب حەملينه^۲
بەر فە نە دەن سەر كسلينه^۳
هەلبەت فەقير تېن ناسينه.
- ۴- ژ بۆرى فەبن قەيدا دې كەن^۴
زىي راستي مالو لى كەن
چى كەن برانۆ، سەد جارا ژ خۆ را چى كەن.
- ۵- ژ بۆرى فەبن، داووت نەبى
ب مستا بدى، دا حەمەر^۵ نەبى
دا رۆژا ناخەرەتق كۆرە نەبى.
- ۶- يا خۆ، من ب يا خۆ ددەست
وەكى تە بۆرى برە بەست

¹ بۆر دۇق قەسىدەن دا بمانا نەفسا مرؤفا تەن، هەكە يەك لېي نەفسا خۆ ھەرە و وى نكارە بگرە، بېگومان گەلەك دەردو سەرگىزى وى بېنە سەرى وى مرؤفى.
² ھەكە مرؤف بخوازە لسەر رىيا باش بىنە، ئەو دكارە بارىت گران ھلگرە و ھندەكى نەفسا خۆ بېشىنە.
³ دەست سستيا لئەفسا خۆ نەكن و نەھەر تىشتەكى مرؤف بېنەت يان دل بخوازت، دۇق بگە.
⁴ بلا تەم و تەم (ھەسپىن مرؤفى پى قەيد كرى بە) ئانكو نەفسا مرؤفقيە گرتى بە، نە ھەر تىشتى خواست مرؤف وەكى وى بگە. ھۆسا ئەوئ دەردەكى مەزن ژ مرؤفى را چىكە.
⁵ ھەمەر بون؛ دەمىن يەك گەلەك خوارىن دىخۆت، نەخۆشيا زگ ژىرا چىن دېە. نەفس ژى ھۆسا يە، ھەكە تو ل گۆرى خوستە كىت وى بچى، بېگومان خودان وى ژ بەر ب كەفە و بەلا بىت مەزن وى بېنە سەرى.

- لغاف و ههفسار چۆن ژ دهست
 لگه لهك ميژگا دبهست
 ئەو شۆلا نهفسي بو، خولكي ل ئاخره تي ژ بهر شكهست.
- ۷- وهكي ته بۆري بره بهسته
 لغاف و ههفسار چۆن ژ دهسته
 ئەو شۆلا نهفسي بوو، خولكي ل ئاخره تي د شكهسته.
- ۸- وهكي ته بۆر بهطهر^۱ بوو
 لغاف و ههفسار ژ دهستي وي كه ر ب كه ر بوو
 ئەو شۆلا نهفسي بوو، خولكي ل ئاخره تي زهر بوو.
- ۹- وهكي ته بۆر ئاني
 زين كر وه كه د زاني
 ئەو شۆلا نهفسي بوو، من سلاف كر ل سولتاني.
- ۱۰- وهكي ته بۆر زين كر
 مهر كه با ب چافين كر
 ئەو شۆلا نهفسي بو، من سلاف ل سلتين كر.
- ۱۱- وهكي ته بۆر ئاف دا
 مهر كه با ب چاف دا
 ئەو شۆلا نهفسي بوو، من سلاف ل شيشمس فه دا.

* * *

¹ بهطهر؛ بهطران، هار، سهوداسهر.

پیرانی:
قہسیدا ہہسن مہمان

- ۱- ژ تہ ددہم مہدہہی
وہ لیو خودانی قوبہہی
ژ تہ کەرہ ما مہہی.
- ۲- ہہسن مہمانی مہلہ قانی
ل بہ حریت گرائی
لگہل میر را برانی.
- ۳- زیدہ کر بوو زورہ
کرہ پیری چل پیرہ
وی بانگ ددہن ژ عہرشہ
- ۴- بلا بیت ہہسن مہمان
دیتنا وی قہوی ل مہ دہرمان
- ۵- حہیا میر^۱ وہ د بیتہ
بلا ہہسن مہمان بیتہ
بلا رونیت و بستزیتہ
کا میریاتی ب کی دشیتہ.^۲
- ۶- میری کبیرہ
ہہسنو پەدشایی کبیرہ
ہہچی ہہسن پیرہ
سہر نا چت نہ کر و نہ کیرہ.^۳
- ۷- میری مہزنہ
ہہسنو! پەدشایی مہزنہ
ہہچی پیر ہہسنہ نہ کیر و نہ کین ل سہر نا چنہ.
- ۸- تانجی سہعدہتی
ہہسنو! کولکی سہعدہتی

¹ میر؛ مہبہست ژئ شیخادیہ.

² دشیتہ؛ بکیز تی، لایقہ.

³ نہ کرو نہ کیر؛ ژ نہ کرہ و مونکرا عہرہ بی ہاتیہ نانو کاریت خراب و نہ ل ری.

ژ خەزىنا قودرەقى ھەستۆ! ژ بانا بۆ تە قى.
۹- تانجى تە ب زىرە ھەستۆ! كولكى تە ب زىرە
ئول ھەفت ەمانا ب گىرە لەو سەر سەرى تە وەر گىزا.
۱۰- چل رابوونە سەر پىيا
خەلاتەك وى تىيە
كەسەك نزان ت بۆ كىيە!
۱۱- مەمدى رەشانە
چاكيا من دىت ب چافانە
خەلات، خەلات ھەسن مەمانە.

* * *

مههمهد رهشان

- ۱- ئەو بائي پير ئەيوبي
ههه شيرۆ! بي ژ مهقلوبي^۱
حوكمي ته وي ل تخوي.
- ۲- مهقلوبي عئلييه^۲
وي ل بن دا بهحرا سبييه
رهشه شيخاديه.
- ۳- مهقلوبي مهزنه
مههمهد رهشا وي ل بنه
كه ره ما ملك شيخ ههسنه.
- ۴- قوبا ديارئ كافه
خه بئر بن ل وي نافي
خاسا مي ناسين سهري راي.
- ۵- قوبا ديارئ پري
خه بئر بن ل وي سوپري
خاسا مير ناسين ل سهري دورئ.
- ۶- من ديت ب چافانه

¹ مهقلوب؛ نافي چيايه كيبه دكهفه رۆژهلانا ژيري قهزا شيخان. ل باسكي رۆژهلان چياي مهقلوب مهزارگهها (قوبا) مههمهد رهشان ل دكهفه و ئيزديت باسكي (گوندي مام رهشان، مههت -بيت نار- مهحمودان- موقولبي -جهروانه و موسه كان) ههه سال ده مي بههاري دچنه بهه. مههمهد رهشان جيهكي بلند لجهم شيخادي ههبوو، دقهولا دا ئ كو شيخادي مهعاشي شهشادا وي. ههلبهت مههمهد رهشان دميتولجيا ئيزديا دا وهك خودان باران ئ ناس كرن و ههكه ساله كي باران دهرهنگ كهفت، ئيزدي گازی مههمهد رهشان دكن و هاوارا خو د بهنه بهه وي كو ئهه باران بو وان ب بارينه و چاندنيا وان شين بهه.

² عئلي؛ (عهه)، عالي، بلند.

ئو ته ديت ب چاقانه
لهشكهري شېخ گرانه
سهردار مهمه د ره شانه.

۷- من ب چاقا ديه
ئو ته ب چاقان ديه
لېشكهري شېخي عه ديه
سهردارا هميديه.

۸- هممدي يالا هميدي
بازيو مه كان كي دي
شېخاديه مه ل خه ولي دي.

۹- پيره كي نورينه
راست دارئ سلتينه
مهمه د ره شان كره پيري مه لك سجدينه.

* * *

ئىسىيا

- ۱- قەدرى مىزان يى پرە
ھنجى ناسى بوو ئەو سورە
ئىسىيا وئى د ئىسىت^۱ وە كە دورە.
- ۲- صەبرا مىزانى وە يە
جل سالا مجادە يە
ئىسىيا عەبادەتا مىرى خۆ يە.^۲
- ۳- سائىت^۳ جندىيا
ژ خزىنا ئادىيە
دا دەستى لاوئى ئىسىيا
- ۴- سائىت عاشقا
ژ خزىنا خالقه
دا دەستى لاوئىت بابكا.^۴
- ۵- زىوا^۵ دەر گە لىيە
قى ھەينە تە لىپىت^۶ وە لىيە
سەردار ئىسىيا.
- ۶- زىوا دەر گە لىيە ھە كارە
قى ھەينە تە لىپىت سوارا
ئىسىيا سەردارە.

1 ئىسىت؛ تەيست، شەوق ژى دچە، رۇناھى ددە.
2 ئانكو ئىسىيا چل سالا خزمەت وعبادەتا شىخادى كرو خەز نە دارى وى بوو.
3 جل؛ جلىت لەشكەرى،
4 بابك؛ ديارە مەبەست ژى لاوئىت مالا شىخ بابكن ژ مالا شەمسانى.
5 زىو؛ پەرستگەھ، جى پىرۆز.
6 تەلپ؛ كۆم، ھۆمارە

- ۷- زېوا دەر گه لېږ لالشه
هه ی شیرۆ! بی ل لالشه
ئیسسیا ب ته نه شی.^۱
- ۸- ئەسه بی، تو ئیسی
نوره ك ل سه ر دئیسسی
تو یار عه مه ر قه بیسی.
- ۹- ئەسه بی ئیسسیانی
خزینداری پهدشانی
تو یار شیر مه هه مه د ره شانی.
- ۱۰- ئیسۆ بن ئادی
چاکییا پهدشانی
ئیسۆ بوو خزنه داری شیخادی.

* * *

¹ نه شی؟ خو ش دبه.

پیری جہروا

- ۱- دستریم فقیرہ
زیوا نافا زورہ^۱
وئ تیدا لاوی پیرہ
- ۲- زیوا تابوتا رہس لی
ہہی شیرۆ! بی ژ لالشی
شیخادی کہرہم گہہشتی.
- ۳- شیخادی ددہت نہدہرہ
جہلہو^۲ ژ نووری چیکرہ
پیری جہروا ژ ناف ہاتہ دہرہ.
- ۴- جہروان دہر بوو ژ نافہ
یرکانا بن تہبابہ
ل شیخادی دکر سلافہ.
- ۵- جہروان د پرسبیہ
پہدشی من نوورانیہ
شوکرانیا جہلہو چیبہ؟
- ۶- شیخادی کر نسحہتہ
جہلہو ژ حہقیقہتہ
پیری جہروا ژ ناف ہاتہ دہرہ.

¹ زیوا نافا زورہ؛ ئەز بیژم مەبەست ژ ئی مەزارگەھا پیری جەروانە کۆ دکەفە نافا زوریت گوندی جەروانا و گوندی باسقی. مەزارگەھێ پیر جەروان ب ۴- ۵ کم دکەفە باکوری گوندی جەروانا و دۆر و بەری ۱۰- ۱۲ کم رۆژھلاقی باجاری (عین سقی) سینتەرە قەزا شیخان.

² جەلەو یان جەلۆ؛ نافێ کتیبایا پیروژا ئیزدیان.

۷- شوكران جهلهو خهليفهيه
خهليفهت د بيژت ب خويه
جهلهو علمي مهيه
د بهر دا سجودهيه.

۸- پيره كي حهبيبه
په دشي من دا بوو نسيبه
سپارته حوكمي وي دبيبه.^۱

۹- پيره كي ب ماني
نو خوداني نه ركاني
مير خونديه ديواني.

۱۰- پسي سنجيزي^۲

ل ديواني هلديري
ژ نوو را فه شيري.

۱۱- ژ ههبيه تي كهفت و مري

كهفت و شهوشي

ب كاسه كي نه قشي.

۱۲- حهجي مههمه د و پيري جهروانه

كراسه ك لبسي وانه

نهو بوون پيري ت باب و پسانه.^۳

^۱ ديبب؛ گيانداريت (حشرة ب عهره) ب مروفا فه ددهن و ژيان ژئ چن دبه. ههليهت پير جهروان د ناف ديبب ئيزديان دا وهك خوداني (دوبشكا) تي ناسكرن و ته سلیم ل با وييه، ههر كهسه كي دوبشك پي فده، نهو هاوارا خو دبه نه بهر پيره كي جهروان و ژه حرا دوبشكي دمژن و خوژيا خو ل چن بريين ددهن و نهو نه خو شني دوبشكي پي فه داي ساخ دبه. ههر هؤسا ماشني پير جهروان (ديكل) كؤم كرنه، ههر سال ده من به هارا پيريت پير جهروان لناف گونديت ئيزديان دگه رين و ديكللا كؤم دكن.

^۲ سنجيزي؛ هري گهلؤ: نهفه ژ پهيقا (شنگال - سنجار) هاته، هه كه راست به، دياره گرئدانه كه پير جهروان و ده قهرا شنگالي ب ههف ههيه.

^۳ باب و پس؛ مه بهست ژئ شبحاديي دووي و كوريت وينه. هتا هؤ ژي پيريت بنه مالا شنيخ سن و شهر فهدين و شنيخ موس و شنيخ براهيم و شنيخت ئيتيما، پيريت فان پي پسي، پيري جهروان و پيري حاجي مههمه دن. نهف هردو پير (جهروان و حاجي مههمه د) برانه.

۱۳- شیخ سن و نهو پسن

ژ کهسه کی نا ترسن

رییا پیری خو دپرسن.

۱۴- پیرو ژ بهدیل

ژ بهری قال و قیل

شیخ سن ناسکر ل قه ندیل^۱.

۱۵- قه درئ ته گه له که

دهرئ به هشتی فه که

هاجی مههمه د کره پیری هه سناله که.

۱۶- نهو هه جرا^۲ سه ری گری

حه جی مههمه د ئی دئیوری^۳

شیخادی خه لات کری.

۱۷- خه ملی ب خه لاتی

پیرو خودانی ناتفاتی

حه جی مههمه د کره پیری شیخی شفاتی^۴.

* * *

¹ قه ندیل؛ ب باوریا ئیزدیا قه ندیل نهو جی پیروژه ل عزمانا کو خالقن دئی هه مو روح بهری بکه فنه ناف

لهش دور دا پارستین.

² ههجر؛ جیه کی شور کریه، به ئی نه ئافانی و قوبه، گه له که ژ وان دبنه مهزارگه ه و خه لک ب جیه کی پیروز

ئ د مه یزیئ.

³ ئی ئیوری؛ ئی ئاکنجی بو، ئی رونشت.

⁴ شیخی شفاتی؛ ئانکو شیخی شفاعه ئ و مه به ست ژئ مه لک شیخ سنه.

پير مههمه د- پيرافات- خه تي پسي

- ۱- جه ما د بوون جو مله ته
جي پيره كي پر ئوسفه ته
پير مههمه د ژي دچن كه رامه ته.
- ۲- جه ما د بوون مال و جوڦه^۱
دلتي عده ويا كه ت بون شابي و شوڦه
پير مههمه د ما بوو سوڦل فوڦه^۲.
- ۳- جه ما د بوون مال و پيره
هه ي ميڙ دارو! بي فه قيره
پير مههمه د كره خاسي ميره.
- ۴- ريبا ژ ريبا نه جيڙه
تي هه ي نه خاسي ت جه بيڙه
پير مههمه د كره پيري شاهي ميڙا.
- ۵- ريبا ژ ريبا نورينه
تي هه ي نه خاسي ت زه رگونه
پير مههمه د كره پيري مهلك شه مسه دينه.

* * *

¹ جوق يان جهقه؛ كوميٽ مرؤفا بتايهت ده مي بهري پيا يان ب دهوارا دچونه لالشي. دبه جوق مينا
(جوڦه) عهري به، كو بمانا تيب و گرويا موسيقي يان تيبا له شكهري.
² فوڦه؛ (عهري)، ل سهر، ل باي، ل عهز مانا،

حاجی عہلیٰ

- ۱- چي رڙباره کي خوشه
تزييه ڙ گوليت گهشه
هاجي عہلي سور ڙ عہرشه.
- ۲- چي رڙباره کي شينه
تزييه ڙ گوليت رهنگينه
هاجي عہلي سور ڙ عہزمينه.
- ۳- چي رڙباره کي چييه
گول سور و زهر لنيه
هاجي عہلي ل با خودييه.
- ۴- چي رڙباره کي گرانه
هاجي عہلي تيدا گرت مه کانه
هاجي عہلي کره پيرئ قه در ل ره حمانه.

* * *

¹ باچاکه کي ٺيزديانه و نيشانگه ها وي وال گونگي باعه درئ.

هاجیال^۱

۱- دستریم هاجیاله

قوبا مهرزی دهحلا

هاجیالی مؤمنا، خادمؤ! نهی قالا.

۲- پیر ئالی و پیر مهنده

بازیؤ! دهردهنده

هاجیالی مؤمنا کره پیری ئومهر مهنده.

۳- پیرهك درئ دا

پهدشی خوش د قیته

هاجیالی مؤمنا کره قاسدی ستیا نیسه.

۴- پیره کی میژداره

بی ب دهعویه، بی ب داره

هاجیالی مؤمنا کره قاسدی بهیت ل فاره.^۲

۵- پیره کی شؤقیقه

ب ری ب تهریقه

¹ لجهم ئیزدیا هاجیال وهك خودانی هار و دینا (شیت) تی ناسکرن و سمبولا وی (کتک)ه. ههر کهسه کی دین به، یان غنیم ژیرا پهیدا به، دبه نه بهر مالا پیره کی هاجیال و بؤ چاره سهر کرنا وی مروقی دین فان ریکا بکار تینن: یهك: دهست و لنگیت وی دینی ب قهید و مهربه تا گری ددن و دهافئونه خانیه کی تار و هه که نهو کهسه گهله کی دین به، نهو پیری هاجیال را دبه ب دارا لی دده. دوو: هه که مروقهك نه گهله کی دین به، وی چاخی پیری هاجیال را دبن چهند رۆژه کا نان و ئافی خو ددهن و دبه جارنا دهست و لنگیت وی زی گری دن. نه وهك ههر ئیزدی نه خو شیت خو د ئینه بهر پیریت هاجیال، بهلکی موسلمان و فهله زی و دییون گهلهك جارا چی بویه نهو مروقیته دین و هار فه گهریانه سهر بارئ خو بی بهری.

² بهیت ل فار؛ ئافی گونده کیبه ل بهعله بی ل لبنان و هؤسا تی گوتن کو شیخادی (شیخ عادی کوری مسافر) ل ویدهر هاتیه دئی. پاشی، ل دهست پیتکا چهرخی دووانزدی زایی، شیخادی کوری مسافر بهیت ئال- فار ب جی هیلایه و پشتی گهریانه که دریژ ل گهلهك جی و باجارا، هات ل لالشی ئاکنجی بو و ئیزدی و گهلهك مریدیت دن لی حقیان.

ہاجیائی مؤمنان کرہ پیری باب سہدیقہ۔
۶- پیرہ کی نورینہ
راستداری سلینہ^۱
ہاجیائی مؤمنان کرہ پیری مہلک ناسردینہ۔

* * *

¹ سلین؛ مہبہست ژئی شیخادیہ۔

مهمی شقان^۱

- ۱- بینن، بینن بۆری مهمی بینن
زینی ل سهر دایینن تهنگا لی ب شدینن
مهم ژ نوو را بخوینن.
- ۲- بۆری مهمی ثانی
زین کر وه که د زانی
مهم ل سهری مهیدانا نووران.
- ۳- بۆری مهمی شیبیه
رهش کر بوون دهست و پییه
مهم خاسی خودییه.
- ۴- شیر بۆری مهمییه
رهش کر بوون دهست و نهیه
ناف خاسیت شیخادی دیه.
- ۵- مهم خه لکی دوبیری
گونه هکارا نه نازییری
هموو ژ شیخادی دئی.
- ۶- نهو قوبال دوبانه^۲
دوو شیر لسهر راوه ستانه
یهک مهمه، یهک عهبدلره حمانه.

¹ مهم شقان ل جهم ئیزدیا وهک خودای پیزی تی ناسکرن.
² دوبان؛ یان دوبانا دنا، نافی وئ دهفه رییه کۆ دکهفه روژهلاتا ئافا مهزن (دژله و خابور) کو ناوجا سلینفانا ل زاخو، گوندیت خانکی، مهم شقان، زهینیا، قهسره ئیزدی، هتد. دگره. ئەف دهفه ره بنافی دنا دهاته ناسکرن و ئاغایه کی وانی بناف و دهنگ (تەمەر ئاغای) سەرۆکاتیا عه شیرا خو ل فر دکر.

۷- داسنی^۱ کولو جهما^۲
دوملی^۳ ب قهومی خوځه
ل پي پرا سه لاتی: مه مه شاباش مه مه.

* * *

¹ داسنی؛ نافه که ژ وان نافیت بهری دگوتنه ئیزدیا.
² جولو جهما؛ هه موو جهما و جفینا،
³ دوملی؛ نافع عه شیرته که ئیزدیانه، شیخی وان ناسدینه و پیری وان مه م شغانه.

ھاسناله کان

۱- سافى سافى، ساف لى

بۆر بەزىنە، لغاف لى

پاژۇ جىيى زار لى.

۲- سافى سافى رەنگ لى

بۆر بەزىيى تەنگ لى

پاژۇ جىيى شىخادى لى.

۳- پىرۇ ژ وئىقە تىيە

مۇرا شىخادى لىيە

ھاسناله كا كرە پىرى شىخ مەند و شىخ فەخرىيە.

۴- پىرۇ تىت ژ وئىقە

مۇرا شىخادى پىقە

ھاسناله كا دار و بەر كرە سىقە.

* * *

ئالو به کر^۱

۱- ئالیکۆ پیری منی

نه دخوارو نه ل منی

ئالو به کر خاسی شیخ سنی

چل سالی نههینی.^۲

۲- نه فسا خو کر چه بسینه

فتار بوون روو ره شینه

۳- چل سالی ب هژماره

نه فسا خو کر چه ساره

رولا ته حل فتاره.

۴- ئالو به کر

وهی شرینو وه که شه کر

شیخادی رولا ته حل ل ده فی ته کره شه کر.

۵- ئالو به کری سوارئ شاکری^۳

سهردار ساد ری^۴ سهردار سی مهرزی^۵

سوارن و خهرزی کره پیری ماموسی^۶

* * *

1 دياره ئالو به کر ژ (ئال ئابو به کر) ئانکو ژ بنه مالا ئابو به کر.

2 نههینی؛ فه شارق، نه ديار.

3 شاکر؛ دياره نافي ههسپ، يان مههينا ئالو به کر.

4 ئەز بېژم يا دورست ئەوه: "سهردارئ سهر ري" ئانکو نۆبه دارئ سهر رتيا.

5 ئەز بېژم يا دورست ئەوه "سهردارئ سهر مهرزي" ئانکو نۆبه دارئ سهر تخوبا-سنورا.

6 ماموسان يان ماموسی؛ نافي عشيره ته که ئيز ديانه ل ده فه را قهزا شيخان دژين.

قهدي بلبان¹

- ۱- په دوشي من سولتانه
داهر كر قهدي بلبانه
كره پيرئ ماسه كانه.
- ۲- په دوشي من سلتيه
داهر كر قهدي بلبان مسكينه.
- ۳- قهدي بلبان بي بكور بوو
خودان علمي پر بوو
قهديم د باتن دا بي ب سور بوو.
- ۴- قهدي بلبان بي موسلي
شيخادي خه لات كرى
نقيسي بوو چلي
- ۵- قهدي بلبان لاوي چييه
وي دخونت عه ليفان و بييه
قافي دوو كرنه سييه.
- ۶- باي عيرفي زانا
گرت بو ده سخي قهدي بلبانه.

* * *

¹ قهدي بلبان؛ (قضيي البان)، نهغه ده روئشه كي مهزن و نافو ده ننگ بوو، خودان كه رامهت بوو. د كتيبا، جامع كرامات الاولياء، دانانا شيخ يوسف كورئ ئيسماييل نه بمان، كز ژ دار الكتب - بهيروت ل سالا ۱۹۹۶ نوژن هاتيه وه شانده، پيرئ ۱۹ - ۲۶ ق دا ديژه: نافق وي هسهن بوو، خودان كه رامهت تبت مهزن بوو، هر كه سه كي ديي په سنا وي ددا. ل سالا ۱۰۷۸ ز. (۴۷۱ك). هاتيه دنبيه و ل سالا (۵۷۰ ك). كراس گوهره و چويه بهر دلوقانيا خودئ. ديسا بنيره: چيروك و قهولئ قهدي بلبان، پيرئ ۴۲۲ - ۴۲۶.

پیری که مال

۱- پیره کی قهوییه

لن جهما دبوون وهلییه

پیری که مال خاسی شیخادییه.

۲- هاوا پیری که مال

خودانی دهفا شهش مال

سپارتیه دهستی قهوالا.

* * *

¹ پیر که مال یان پیری که مال؛ قهوالن هره مهزن و ناف و دهنگی شیخادی و میزیت گهلین لالشی و تهفایا ئییدیدخانن. بهن وهک د چیرۆکا شیخ ناقوب دا، پهری (۶۴۷) هاق، دبیژه قهوالیت مۆتالیا (ناقوبن موسانه)، نه وهک ههک دبیژن. شیخیت شیخ فخره دینا ژ تالیا ناقوبن موسانه. ئهری گهلو چی گریدان نافا پیر که مال- وهک قهوالن شیخادی- هه هؤسا ناقوبن موسا- ئهو ژی وهک قهوال و دهنگیژن شیخادی دا ههیه؟!

ٲٲك سوار

- ١- ٲٲرہ کی قہوییہ
ئٲ جہما د بوون وہ لییہ
ٲٲر بوک ل بہ حزٲٲی خاسٲ شیخادییہ.
- ٢- ٲٲرہ کی قہوییہ
ئٲ جہما دبوون وہ لییہ
ٲٲر بوال خاسٲ شیخادییہ.
- ٣- ٲٲرہ کی قہوییہ
ئٲ جہما دبوون وہ لییہ
ٲٲر مہحمود خاسٲ شیخادییہ.
- ٤- ٲٲرہ کی قہوییہ
ئٲ جہما دبوون وہ لییہ
ٲٲر موس خاسٲ شیخادییہ.
- ٥- ٲٲرہ کی قہوییہ
ئٲ جہما دبوون وہ لییہ
ٲٲر توس خاسٲ شیخادییہ.
- ٦- ٲٲرہ کی قہوییہ
ئٲ جہما دبوون وہ لییہ
ٲٲر حلان خاسٲ شیخادییہ.
- ٧- ٲٲرہ کی قہوییہ
ئٲ جہما دبوون وہ لییہ
ٲٲری بہیبوون خاسٲ شیخادییہ.
- ٨- ٲٲرہ کی قہوییہ
ئٲ جہما دبوون وہ لییہ

پیری مهجروح خاسی شیخادییه.

۹- پیره کی قهوییه

لی جهما دبوون وهلییه

پیری گهرگور خاسی شیخادییه.

۱۰- پیره کی قهوییه

لی جهما دبوون وهلییه

پیری قهمر خاسی شیخادییه.^۱

۱۱- پیره کی تمامه

دکری وان دگهری ژ شهرق ههتاب شامه^۲

ههمو پیرن، ئوین دسترین، نهزب خولامه.

* * *

¹ ههر پیره کی هه به وه کی سه به قیت ژوری (۱۰-۱) ژ وان را تی گوتن، لی ژ بهر کۆ نافی ئوجاغیت پیرا دپن، مرؤف نکاره هه موکان ب ریز بکه. ژ بهر وی یه کی سه به قا داوین، یا (۱۱) تی گوتن.

² شام؛ ل هیزه دا ب مانا روژ ئافا تی.

قەسىدا مەھمەدى رەبەن

- ۱- ھەي مەھمەدى رەبەنە
سوارۆيى ب ئە ركانە
كره پيرى چەندى دنانه.
- ۲- سوارۆيى سپەھييۆ
نقىسى بوو چلييۆ
كره ختمى عەدەوييۆ.
- ۳- رەبەن دى چتە زۆزانە
مەھمەد دىننت ل دەشتانە
- ۴- شيرەتا رەبەن كر بوو لئيه
مير به ژ ميژا چئيه
ژ دەھ كۆما ئيك بدە خودييه.^۱
- ۵- ھەي مەھمەدۆ، ھەي نورينۆ
ھەي جەيرانۆ ب زەرگونۆ
تە ژ بايى خۆ زىدە كر مەعرفەت و ناسينۆ.^۱

¹ لھيزە بەحسا (دەھيکين) دکە، ئەو ژى وەكى (زەكاتا) لجم موسلمانا، کۆ دقئ ھەر کەسەكى خودان مال بە؛ چ پەز و دەوار، دەخل و دان، پارە،.. ھتد. خيژى ژ وى مالىى خۆ بدە حەتا مالىى وى جەلال بە. ژ بلى ئى يەكى، يى ب ھورى بەرى خۆ بدە بەيتا شىخ و پىرا ب رۆنى خۆيا د بە، شىخ ئادى (شىخادى) و شىخ جەسەن سستەم و بنگەھا دەولەت دان بوون ب ئى جۆرى ژيىرى:

پەدشا- سلتان- مير:	شىخ ئادى / شىخ جەسەن
شىخىن وەزير:	شىخ شەمس
حاکم و زانا:	شىخ فەخرەدين
جەلاد:	ناسردين
تەشرىفات:	ئامادين
ئاسازى و ھيمنى:	سجادين
خزەندار:	ئىسسيا
بەرپرسيارى جەلوە:	پىر جەروان
جانفدا و باوەر پى كرى:	پىر مەھمەد رەشان
رى و رسميت دىن (مۆزيك):	پىر كەمال

- ۶- مههمه د عیږفه کی تی فکر م
 هه گهر ژ دهه کوما یهك بو خو هلگرم
 یه قینی ژ بائی خو چیترم.
 ۷- مههمه د عیږفه کی زانا
 سهیدی به حریت گرانه
 ژ دهه کوما یهك ب خو هلگرت، نهه دانه ره حمانه.
 ۸- چي حوكمه کی ب قریاره
 مههمه تژی کر بوو چال و عمباره^۲
 هیش زیده ما بوو ل خواره.
 ۹- شیخادی وه دهنګ هلینه
 گوته ههسن پیرك؛ هه ره مههمه د بینه
 چلیت مه چلن، تهمام نینه.
 ۱۰- ههسن پیر چو بوو ل وئییه
 لقایه^۳ مههمه د بوو رییه
 گوتی: پیش كهفه، دا ب چینه سلاقی خودییه!
 ۱۱- مههمه د چو دیوانی
 سلاف کر ل سولتانی
 گوتی تو ب خیز هاتی خودان نیمانی
 چي بو، چي جریا نه ل فی ئرکانی.
 ۱۲- هه ی مههمه دژ! هه ی نورینو
 حهیرانو، نه ی ب زه گونه
 ته ژ بائی خو زیده کر معرفت و ناسینه.

* * *

¹ نهز بیژم دماهییا گوتنیست سه به قی ب پینا (تۆ) تی. ژ بهر وئی یه کی من ل فر دا کر نه (تۆ). و وه کی (به دهل فیه قیر) دهست نیشان کری، نهف سه به قا (ه) سی جارا تینه گوتن.
² چال و عمبار؛ نه حییت د عهردی دا تین کولان و گه نمی د ئیخنی، جارنا ژ ی بو گرتنا ئافی ب کار تینن.
³ لاتی بوون؛ (عهره)، لقی، هه مبه ری یهك هاتن و چاقیت وان پینك كهتن، یهك و دو دیتن.
⁴ جریا؛ رو دا، قهومی، چي بوو.

قه سیدا رابعه عهدهویه

۱- هدی ل من جهما بوون وه لییه

شیخ مهعروفي کهرخیه

بازیدی باستمیه

داودی تخومییه^۱

هەر چار برایت قیمه تییه

ب دهروی شهرفخانی د چیه

رابی ژ من را دهر ئانییه.

۲- خه لکی خافلی شهنگه

دهنگه و چو رهنگه

دا ژ حه یا چت رهنگه.

۳- خه لکی غافل بی کوره

شیخ بازی میره کی پیره

شهرم کر بچته دیوانیت فهقیرا.

۴- رابی عهدهویه

گرته بهر خو بهری وی دییه

شقانه کی د بینیه

ژ شقانی دپرسییه.

۵- شقانو، شقانه! ته مال لی خراب نه بت ل ویرانه

ته نه دیتیه نهو سولتانه؟! دئی دلی رابی پی دبت حهیرانه.

۶- شقان دبیژت؛ عهیه ل ته حرمه تی

¹ شیخ مهعروفي کهرخیه، بازیدی باستمیه، داودی تخومییه، هەر سی دهرویشیت دناقدارن د دهروی دهوله تا عهباسیان دا. ههلبهت ئیزدی ب چافی ریز و حورمه تی د نیرنه هەر دهرویش و خودیناسه کی.

- ئەفە چل سالى دكيشمه خيره تي
 ژ راستى دلى من دهر نه تي.
 ۷- رۇژە كى سوبه يه
 من سوارەك ب رېقە ديه
 د بەردا تانج و حلە و خەرقى نورانيه.
 ۸- ژ بەر تە ئەفە چل سالى من زانيه ئەفە سوپا شىخى عەديه
 راي عەدەويە حال پى د بوون قەويە.
 ۹- چۆ سەر مەرزى^۱ بىرى
 مەرزى بىرى قە د نوسيه
 ديت خولقە كى^۲ تىنيە
 خۆزى من ب زانيه
 مرزا قى خولقە قى چيه؟!
 ۱۰- ژ كەرەمى من دافە
 ئەوى حەيوانى وە جەواب قە دافە
 يا راي! حزرەتا من نوقتەك ئافە.
 ۱۱- راي عەدەويە
 كېرەك ژ بەرىكا خۆ دەر نانيه
 كەزىت خۆ پى بريە
 كرە شەرپتە كى نورانيه.
 ۱۲- گەهشتە بى بىريە
 ئاف ژ شومكا^۳ خۆ دەر نانيه
 دا بوو وى خولقە قى تىنيە خىر ژ وى خولقە قى دىنيە.
 ۱۳- بەرە ژۆر رىنى ديت گاي و ماسيه
 بەرە ژۆر رىنى ديت عەرش و كورسيه
 هەفت طەبەقىت عەردا، هەفتىت عەزمانا سەر كەفا سلطان ئىزيه!.

¹ مەرزى؛ تىخوب، رەخ

² خولقەت؛ قولقەق خودى، لەپزە مەبەست حەيوانە (دېھلك)

³ شىك، شومك؛ سۆل، شەكال

- ۱۴- رابی ئاڭ دا دېلە
سەر ھلینا بوو قوب و ھلینلە
کورسی ئی دیوو جەبیرە.
- ۱۵- رابی دېل ئاڭ داہە
مەخسوسەك دورەك بۆرا ئینایە
خیز کر، خیز جزایە.
- ۱۶- خەبەرەك گەریا بوو ل وەلاتە
رابی ئی ژ خراباتە
سەر سەری وئ ھەبە کەرمامتە.
- ۱۷- ھەر چار برانە
فیکرا ددەن دەنگانە
ھەر چار کورسیا ھاتی بئ رەحمانە.
- ۱۸- ھەر چار گوئیت باقە
گوئی؛ تو بخیز ھاتی من داہە
ژ مالی دچۆنە پشت ئاڭە
میقان وەرن، بلا لدەرڤە مسکین زاڭە.
- ۱۹- رابی وە د بېئریە
میقان من بو من وەلییە
ھندروك ل خانى نییە.
- ۲۰- رابی وە د بېئە
ئى بتە زاڭا بلا نېئە
من ژ وی قەوی شەرمە و فیتە.
- ۲۱- رابی! تو ب جیدە
ئەم شیخن، تو مریدە
- ۲۲- ئەز مریدى شیخى خۆمە
ژ بەرى نە لوح ھەبوو، نە قەلەمە
شیخى من ئەو ەل سەما.
- ۲۳- شیخى من سولتانە

- ب دهستی ههیه مشورا میژانه
سه‌ری هه‌مووا ئیماننه.
- ۲۴- شیخی من^۱ هه‌وه‌سته
گوستیلا قودره‌تی وال ده‌سته
سه‌دی وه‌کی ته و نه‌بی مه‌حه‌مه‌د پیشقه د وه‌سته.
ئه‌وان ماشی خو ژئی د خو‌ه‌سته.
- ۲۵- به‌عدی چل سالی دییه
شیخه‌ك دئی ژ شام راییه
نائی وی سولتان شیخادییه هوون دئی بنه غولام، ئەز دئی بجه جی‌یه.^۲
- ۲۶- به‌عدی چل سالی ته‌مامه
شیخه‌ك دئی رابت ژ شامه لالش مقامه
نائی وی سولتان شیخادی، "عه‌له‌یهی سه‌لامه"^۳
ئه‌ز دئی بجه جی‌ی، هوون دئی بنه خولامه.
- ۲۷- که‌ره‌م، که‌ره‌ما میژانه
شفق، شفقی په‌دشانه
سه‌ری هه‌مووا ئیماننه.
- ۲۸- که‌سه‌ك باوه‌ری ل حرمه‌تی نه ئینن
هون شه‌ریکی نائی بینن
به‌یانا ئی ب جه‌ریینن.
- ۲۹- خه‌لکی ئی ده‌یسته
کی ژ وه سه‌ره‌می هه‌سته.
- ۳۰- شیخ بازید میره‌کی ب کاره
وه‌کاز بژارت بوول نافی داره

¹ شیخی رابعه له‌یژه ئیزده‌و دبیزه سنج سه‌دی وه‌که پیغه‌مبه‌ر مه‌حه‌مه‌د ژ پیش و یقه را دبن. هه‌لبه‌ت ئیزی ل فردا خودییه نه وه‌ك ئیزی دئ کورئ مه‌عاوی، چوکه ئه‌و پشتی زه‌مان مه‌حه‌مه‌د پیغه‌مبه‌ر بوو.

² جی‌ی (عه‌ره)، ژ جاریه هاتیه ئانکو خودام.

³ رابعه وه‌ك ژنه‌که خودان که‌رامه‌ت و خودیناس، دزان ل پیشه‌روژئی دئی شیخادی ل شامی دیار بت و به‌ری خو ده‌ته لالشی و ل ویدهر ئانکنجی بت.

- وه كازل شهري دا، شهربك د شكهسته.
- ۳۱- شهربك و كه لي نافي تيكدا د نينا خواره
راي د بيزت؛ حيفا من تي نيكي وه كي ته
ل ديواني بي شهرمين، شهرمه زاره.
- ۳۲- دور هاتييه سهرابي سهر مهسته
دهستور ژ خودي و ميړا د خوهسته
پشتا خو ب سولتان شيخادي د بهسته
وه كاز هلگرت بوو ب دهسته
وه كازل شهري دا، نافي ل قه ندي قه دوهسته.
- ۳۳- ب قودره تا جهليله
راي شكاند بوو سهبيله
ناف معلهق قه وه ستاند بوو ل قه نديله.
- ۳۴- نهو بوون ميړيت نهلهه
فيكرا ددهم مهدهه
يا راي: سهحه، سهه د جاري سهحه
- ۳۵- نهو بون ميړيت مهعبوده
فيكرا ددهن خدوده
دكيشنه بهر راي و شيخادي سجوده.
- "نهم د كيمين، خودي بي ته مامه و ره حمه ل داي و بايت گوهدارا"

* * *

بەيتا بلبلا

شاخى ۱

۱ - سېحانە ژ تە سېحانە

چ حوكمەكى ھۆي گرانە

وي ھاتىە سەر بلبلى و طەيرانە^۲.

¹ ئەف بەيتە ژ وي كاسىيى ھاتىە ستاندىنە، ئەوا شېخ دەرمان ل رۇژا ۹. ۴. ۹۸ داگرى و پاشى ژ مەرا شاندى.

² ئەف بەيتە چىرۆكا خۆ ھەيە. ئەف بەيتە ل سەر سلىمان پىغەمبەر و طەيرا تىتە گۆتن، دەما بلقىز خاتون، ژنا س. پىغەمبەر ئەمر ل مېزى خۆ كرى دۆشەك و بالىفكا بۆ وي ژ پەرىت طەيرا چىكەت، چونكە ئەو نكارى ل سەر دۆشەك و بالفكىت دى، ژ بەر رەقىا وان، ب نفت. ئەف بەيتە جارنال سەر نائى بلبل و جارنە ل سەر نائى كووندى (كووندىبۆي) تىت. دەمى چىرۆك تىتە گۆتن، كووندىبۆ (يان كووندى) بەرانبەر سلىمان پىغەمبەر ئاسى دىت و ناچتە جەم وي، بەل د فى بەيتىد و ئەم دىبىن بلبل ل سلىمان پىغەمبەر ئاسى (ياخى) دىت و نا خوازىت بچتە دىوانا وي:

بلبل دىن؛ ب وي كەم نابت فىن؛

تو چەند بگەي گۆتنى،

ناچمە نك مىرى بن ھووكمى ژنى.

بەيتا بلبل رەنگدان قۇناغەكە دىرۆككىيە، ئەويە پرى مەنوا پەندو شىرەتە. دەمى بلقىز خاتون ئەمرى ل سلىمان پىغەمبەر دكەت و ئەو فرمانا وي بچى دىنت، ئانكو ھىشتە دەورى ژنى مابوو، نە ھەموو تىشت كەفتىبو دەستى مېزا، ھەكە نە وسا با، چاوا دى يەكى وەك سلىمان يى مەزن و نائو دەنگ، فرمانا ژنى قەبول كرابو - لگۆرى چىرۆكى - زلم لەموو طەيرا كرابا، ئەو پەرىت خۆ بۆ خاترا بلقىزى بوەشىن!

ھەر چەندە سلىمان وەك پىغەمبەرەكى مەزن تىتە ناسكرن و گۆرى چىرۆكىت دىن ئەوي حوكم ل مروف و جن و طەيرا دكر، لى بەل - ل پى بەيتا بلبل - دەمى ئەو تىت و حوكمى لەموو طەيرا دكەت، ئەو كۆم بن و پەرىت خۆ بۆ خاترا بلقىزى وەشىن، ئەفە ئەوي مەنى دگەھىنت كۆ ئەو مروفەكى زالم بويە، ئەز باورم، گەل وي و شوندا ئەو مروفى ھاق چىرۆك و بەيتا بلبل فەھوناندى، نە وپرىە يەكسەر بىزىت سلىمان مروفەكى زالم بوو، بەلكى ھاتىە ل سەر نائى طەيرا (بلبل، كووندى، رەشۆلە، طەيركى سلىمان پىغەمبەر، باز، ..) ئەو زلما وي خۆيا كرىە.

بلبل ژى، ھەر چەندە طەيرەكى گەلەك پچوكە، وەك نىشانا خۆ راگرى و دژى زلمى تىتە پىش چاف؛ ھەم بلبل ل بەر سنگى طەيرى باز دسەكنت و گوھ نادەق، ھەم دىبىزى؛

- ئەز نا ئىمە دىوانا سلىمان پىغەمبەر!

ژ ئالىەكى دىقە بلبل وەك دەروپش و عاشقەكى مەزن خۆيا دىت. ئەو عاشقىن گولا خۆيە، نە ب خەما دىتنا سلىمانە. ئەو وەك بەلنگازەكى بى چارە خۆ بۆ تىز و دەولەمەندا، بۆ مەزنا كىم ناكەت!

- ۲- وہختہ کی طہیر جہما بوون
 ل سہر دہرہ کئی راوہستا بوون
 ل بہندا بلبلئی مسکین دامما بوون.
- ۳- وہ دببٹرت مہزنی طہیرانہ:
 دا بچینہ با میر سلیمانہ
 دا بگرین وہ کی طاقت بارانہ.
- ۴- دا بگرین و بیارینین
 چہنگ و باسکا ژ خونافا بہری سئی وہ شینین
 ل بہندا بلبلئی مسکین بگافینین.
- ۵- ب خیر بیت بہارہ
 بلبل دخونت ب ہزارہ
 ب شہقن فہ دکہت دہفتہرا مارہ.
- ۶- ب خیر بہار بیو
 بلبل کہفتہ خہویو
 روژی ب دہستی خو دستریو.
- ۷- وہ دببٹرت مہزنی طہیرانہ:
 بیژنہ میر سلیمانہ
 نہفہ چہ، ژ طہیرا بلبل نہ ل قرانہ!؟
- ۸- وہ دببٹرت قوومسی طہیرانہ:

ئہف بہیتہ ہاندانہ بو عبادہت، بو کرنا شول باش، ہەر هؤسا وئ یه کئی دیار دکہت کو یهک خودئ
 ہہیہ:

وہ دببٹرت طوطہ؛

ہنجی مولا ملیاکہتا برین جوتہ،

پیشی گای جوتہ.

ٹانکو چی مرؤقن سبہیکا ژ خہوئ را نہبت، دوعا خو نہکہت، گازی خودئ نہکہت، نہ بیژت؛ -
 خودئ یه کہہ. ئہو وہ کی گای جوتہ های ژ چو نینہ.
 برینہ ہہموو طہیرا، بہری سئی را دبن، ہەر یهک ب زمانئ خو دخونت، مہدح و سہنا بو خودئ
 دکہن.

- میری من! ئەڤه چیه ژ طهیرا بلبل نههاته؟!
 ۹- میر سلیمان فهدکته گۆتته
 ئەو طهیری هۆی کوباری مهز نه
 یهقین نهی ل بهر حوکمی منه!!
 ۱۰- میر سلیمان وه دبێژییه:
 ئەو طهیری هۆی کوباری ناغییه
 خۆزی من زانییا مهسکهن وی ل کی جییه؟
 ۱۱- وه دبێژت قوما طهیرانه:
 ل با من وه عهیرانه
 مهسکهنی بلبل، وی ل ناف باغی گولانه.
 ۱۲- مهزنی طهیرا وه دبێژییه:
 عهردی بلبل، مهسکهن لی گرتییه
 وی ل ناف باغی گولا سۆر و سپییه.
 ۱۳- سلیمان پیغهمهبر وه دکته فرواره
 ژ طهیرا بازی فهدژواره
 بازی کره قاسد، با بلبل دا دهناره.
 ۱۴- سلیمان پیغهمهبر دبێژته بازی:
 ههڤه بلبل بو من بینه
 روحا شیرین لی نه ستینه
 ب ساغی بگره و بو م بینه!
 ۱۵- بازی ژ وی فرییه
 وهلات و بهروهلات گهڤییه
 مهسکهنی بلبل نه دییه.
 ۱۶- بازی فری ژ هنداقا
 چۆ وی ئالی ههردوو ئاقا
 ریئی، بلبل تهختی وی دانای ناف باغی گولاقا.

- ۱۷- بازی ژ هنداقددا فریبه
وهلات و بهروه لات گه ریبه
دیت مهسکه تی بلبل گولا سؤور و سپیبه.
- ۱۸- بازی فری چؤ جیی بهستی
رینی، بلبلی تهختی دانایی، سؤورگول ب سهردا شکهستی
بلبلی مسکین د ناقددا یی نفستی.
- ۱۹- بازی فری چؤ جیی خالی
رینی بلبلی تهختی وی دانایی
سؤورگول ب سهردا، بلبلی مسکن ل ناقددا د نالی.
- ۲۰- بازی بان دکه: بلبلو، هه ی بلبلو!
حه یقاتو، سؤوق دلو
توی ل ناف باغی گورولا، حزرهت گولؤ!
- ۲۱- بلبلو، طهیری مانی
عهزیزی مهها گولانی
میر ته دخوازت، وهره بچینه دیوانی.
- ۲۲- بازی با دکه تی: بلبلو دل دهر ویشؤ!
من خهتا ته ئینا ژ پیش سلیمان پیغه مبهرو
مهزنی طهیرا ل ته دکهت تهفتیشؤ!
- ۲۳- بازی با دکه تی: بلبلو دل کؤفانه
میر سلیمان و مهزنی طهیرا ل سهر ته گرتی جؤفانه
که ره مکه، من خهتا ته وا ئینایی ژ با وانه.
- ۲۴- بازی گؤ: من خهتا ته وا ئینایی ژ با میره
دی ته ژ فان جیا کهم ئیقسیره.
- ۲۵- بلبل دنی؛ ب وی کهم ره حمائی،
من دقیت توروحا من ب کیشی ژ فی جانی
ب ساخی نه ز نه چمه با میر سلیمان.

- ۲۶- بلبیل دین: ب وی کهم، نابت فئی
 تو چهند ب کهی گوتئی
 نا چمه نک میری بن حوو کمی ژئی.^۱
- ۲۷- بازی دین: بلبیلو! تو طهیره کی ژ وان ره فا
 بهس گه فا بده سهر گه فا
 دئی ته تیفسیر کهم ب ههر دوو که فا
 دئی ته بهم ژ فان جیا، ژ فان تهره فا.
- ۲۸- بازی، بلبیل گرت و بره
 بلبیل ب بایی را دعت خه بهره
 ئیمانته گولا منا سؤر و زهره.
- ۲۹- بازی، بلبیل گرت و دبه ته بلبیل دهنگ دکهت ب تاقه ته
 گولا نهز ب هزره ته
 بلا نه بشکفت قهت و قه ته.
- ۳۰- بازی، بلبیل گرت و دئینا
 بلبیل ب بایی را دهنگ هلتینا
 بهختی تهمه، گولا منا سؤر و سپی نه وهرینا.
- ۳۱- بازی، بلبیل گرت و ئانی
 ل با سلیمان پیغمبه ر دانی
 ههی بلبیلو دل ره حمائی
 من عاف ل سهر ته دانی.
- ۳۲- نهز بیژم طوطه
 هنجی مؤلا مه له کا برن جوته
 پیشی گائی جوته.
- ۳۳- وا دیبژت طوطه

¹ سب. ۲۵-۲۶ بجافه کی کیم ل سلیمان پیغمبه ر مه یزه دکهت. (بلبل) وهک سمبؤلا خوؤراگری و خودان شهره ف، رازی نابه سهری بو سلیمان پیغمبه ر شوؤر بکه و زلما وی ل سهر خوؤ قه بول ب که.

هنجی مولا مهله کا برین میلا کہ
شہ قیثت گران خہ وی ناکہ.

۳۴- وا دیثرت کہ وہ

هنجی مولا مهله کا برین ل جہ وہ
شہ قیثت گران ناکہ تن خہ وہ.

۳۵- وا دیثرت کہ وینہ

هنجی مولا مهله کا دلبرینہ
شہ قیثت گران خہ وی نینہ.

۳۶- وا دیثرت رہ شولہ

میرم ٹہون، ٹہفہ نہ فکرہ و نہ قینتہ
تہ ٹہف طہیر نہ کرنہ قہیدیدہ.

۳۷- وہ دیثرت شالولہ: ژ طہیرا، ٹہو طہیرہ کی ب نورہ

میرؤ بدہ دہ ستورہ

ریا بلبل قہیہ دورہ.

۳۸- وہ دیثرت عہندہ لیہ

هنجی راگرت دئی غہریا

دئی ل بہر (شابقن) ہہبتن نہ سیبہ.

۳۹- بلبل طہیرہ کی ب ناموسہ

ل ناف طہیرا بووہ کابوسہ

بلبل چؤ حزرہ تا ہندی تاووسہ.

* * *

بهيتا بلبلا^۱

شاخى ۲

- ۱- سبجانە ژ تە سبجانە
چى حومە كى ھۆي گرانە
ھون برينە بلبلى و طەيرانە!
- ۲- ۋەختە كى طەير دى جە ما بن
دى ب رايە كى رابن
بەندا^۲ بلبلى مسكين دى دامابن.
- ۳- ۋە دېئزە مەزىن طەيرانە
ۋى دچنە با مير سائيمانە
گۆ: ميرۆ! ئەمى دگرين ۋەك طاقت بارانە.
- ۴- ميرۆ! ئەمىت گرين و ۋى دبارين
چەنگ و باسكا ژ خونافا بەرى سې داۋە شين
دا بەندا بلبلى مسكين ب گازين.
- ۵- ميرۆ! ب خېز ۋى بيت بەھارە
ئەم ب رۆژى دخونن ب ھەزارە
ب شەفېت گران^۳ ختم دكەن دەفتەركى ژ دەفتەرىت مارە.
- ۶- ميرۆ! بەھار ۋى بېيۆ^۴

^۱ ل رۆژا ۷- ۳- ۲۰۰۰ ل مالا مە، ل باژىرى ئەنەجك، من ئەف بەيتە ژ دەفئ فەقى خدر بەركات كەسۆ ستانديه. فەقىر خدر بەركات عالمە كى دىن ئىزدىيائ ھەرە مەزن و ب ناف و دەنگە. عەمرى ۋى دۆر و بەرى ھەفتى سالانە، ئەوى دگۆت؛ ئەو (۱۰۷) قەولا دزانت، ژ بلى؛ قەسىدە، بەيت، دعا، خزيمۆك؛.. ھتە.

^۲ بەندا؛ ل ھىقىيا ۋى مان، چاقەرىنى ۋى بون ھەتا بيت.

^۳ شەفېت گران؛ شەفېت درېز.

^۴ بېيۆ؛ بيت، ۋەرە.

- بلبل ب روژی زاف دبیو^۱
 شه قیت گران ب دهنگی خو دستریو.
 ۷- سلیمان پیغمبر وه دبیو
 بلبل طیره کی ئاغیه
 خوزی من زانیا مهسکهنی وی ل کور د بییه؟
 ۹- سلیمان پیغمبر وه دکهت سوخنه
 بلبل طیره کی پر گوتنه
 تیقین بلبل نه بی ل بهر حووکمی منه!
 ۹- وه د بیو قومسی طیرانه
 وی دچته با میر سلیمان
 دبیو؛ میرو! مهسکهنی بلبل نافا باغی گولانه.
 ۱۰- وه دبیو قومسیه
 ب دیوانا میر سلیمانقه دچییه
 مهسکهنی بلبل نافا گولیت سور و سپیه.
 ۱۱- سلیمان پیغمبر وه دکه فرواره
 ژ طیرا بازی دژواره
 کره قاسد و با بللیقه دهناره.
 ۱۲- گو: بازیو! هره بلبل بیته
 روحا وی ژئ مهستینه
 ب ساغی بگره، بو من بیته.
 ۱۳- بازی دفریه
 وه لات بهر وه لات دگریه
 مهسکهنی بلبل دیتیه.
 ۱۴- بازی فری ژ هنداقه

¹ دبیو؛ دبیوت.

- وہلات و بہرہ لات گہرافہ
 مہسکہنی بلبلی دیتو ب چافہ.
- ۱۵- بازی چۆیہ جیہ کی خالی
 دی بلبلی تہخت دانی،
 بلبلی مسکین د نافدا دنالی.
- ۱۶- بازی چۆوہ چیکیت بہستی
 دی بلبلی تہخت دانی، سۆرگول ب سہردا شکہستی
 بلبلی بہزہ مسکین د نافدای نفستی.
- ۱۷- گۆ: بلبلی! ھۆی بلبلی!
 ھہی ھہیرانو، سۆتی دلۆ
 توین ل نافا باغی گولا، حزرہ تا تہ ٲہو گولۆ.
- ۱۸- بلبلی! بی دل دہرویشہ
 من خہ تہک ٲانیہ ژ ٲیشہ
 سلیمان ٲیغہ مہر وی ل تہ دکہ تہفتیشہ.
- ۱۹- بلبلی! بی دل فہقیرہ
 من خہ تہک ٲانیہ ژ با میرہ
 سلیمان ٲیغہ مہر وی تہ کہہ ٲیقسیرہ.
- ۲۰- بلبلی گۆ؛ ٲہز ب وی کہم بی رہ حمانہ
 ھہتا رووح دہر جاننی من دانہ
 ٲہز نا چمہ دیوانا میر سلیمانہ.^۱
- ۲۱- ٲہز ب وی کہم، بی ٲہ کبہرہ

¹ "ٲہز ناچمہ دیوانا میر سلیمانہ"؛ ٲہفہ جوانترین ریژہ دہیتا بلبلی دا، لگۆری باوریا من ٲہوی ٲہف بہیت
 لسہر زمان بلبلی نقیسی، دخوازت دوو تشتان دیار کہت؛ یہک مرۆقی خوودان شہرف و وژدان، زلم و
 بندہستی قہبول ناکن، ناخوازن خو بۆ مرۆقی زالم کینم بکن. دو؛ مرۆقی دہرویش و خودیناس (کۆل ٲن
 بہیتیدا بلبلی سمبۆلا ویہ) نابت زلم قہبول کہت، دقیت ھہرو ھہر لگہل ھہقی بسہکنہ. دیسان بنیژہ
 شرۆفہ کرنا سہب. ۲۵-۲۶، ٲہری ۸۰۱.

- ههتا روح ژ قالجی من نهچه دهره
 ئەز ناچمه دیوانا میر سلیمان پیغەمبەرە!
 ۲۲- بازی گۆ: بلبۆ! بەس بکە گوران و گەفە
 تو نهچو طهیری ژ وان ره فه
 ئەزئ ته بگرم ب ههر دوو کەفه
 دئ ته ئیقسیر بکەم ژ دیان و طه ره فه.
 ۲۳- بازی ل بلبیدا دهات و دبره
 ب بایرا دابوو خه به ره
 گۆ: بلبۆ بهزه مسکین گه له کی ل وه گولارا بی که سه ره.
 ۲۴- با راه ستابوو ل به ره
 ب سۆر گولا را دابوو خه به ره
 بلبۆ بهزه مسکین دبیژت: پاشی من ئیمانته گولیت سۆر و زه ره.
 ۲۵- ئەمانهت و سه د ئەمانهت
 ئەو گولا ئەز دبوومه هزرهت
 پاشی من نه بشکفه قهت و قهت.
 ۲۶- ئەمانهتا و وه قهت بی
 ئەو گولا ئەز ب حزرهت بی
 پاشی من نه بشکفه قهت و قهت بی.
 ۲۷- بلبۆ! طهیری مانی
 مه ه عهزیزه ل گولانی
 سلیمان پیغەمبەر طهیر خوندینه دیوانی.
 ۲۸- بلبۆ! طهیری شیرین ههستی
 سلیمان پیغەمبەر توین خوهستی
 طهیرا هلگرت و بره دهستی.
 ۲۹- بازی، بلبیل دده ستدا دانی
 بلبیل گۆ: میرۆ! تو وی دزانی

- قهنجہ حق ریا خودی بزانی.
- ۳۰- تو میر و ئەز غولام
هنجیئ نوخته کی ژ فی کاسی بکه طام
قهنجہ بییه سهری ناقل و فام!
- ۳۱- میرو! تو حتی
هنجیئ ژ فی کاسی فهخو بتی
قهنه ئەو مهزلوم نه گهره ل دئی.^۱
- ۳۲- برینه بلبلی و گوله
ئو شیرین شیرین هلتنه دهنکه
گو: میرو! غنیمی من بخونه، کا برینهی چهنده؟
- ۳۳- بلبل طهیره کی ب ناموسه
ل طهیرا کهت کابوسه
فرین، چۆنه هندریسی تاوسه.^۲
- ۳۴- وه دبیژه کهوه
گو: میرو! هنجیئ میزا، مهله کا برینه جهوه
شهقیئت گران ئەو ناکه خهوه.
- ۳۵- وه دبیژه کهوینه
میرو! هنجیئ میزا، مهله کا سوئی برینه
شهقیئت گران خه و لی نینه.^۳
- ۳۶- وه دبیژه طوته

^۱ ئانکو بلبل دبیژه ته میر سلیمان؛ ئەفه چیه تو دکهی، ما تو دین و هار بوی؟! خودی ئەف دان و کهرم ب تهر کریه، ئەف مال و دهولت دایه تهیه، حوکم ئیخستیه دهست ته، بۆچی ته ئەف طهیر هه مو گرتینه و تو نههقیئ ل وان دکی، تو ئی تهعدی پ دکی، دئی تو چاوا جهوابا خودی دهی!!

^۲ ههلبهت جارا یه کئی طهیرا فهسادی و گهلاجیا بلب لجهم سلیمان پیغه مبهر کربوون، دهمی بلبل لدیوانا میر سلیمان حازر بووی و منه تا وی هلنه گرتی، ترس کهفته ناف طهیرا و ژ بلبلی ب ناموس شهرم کرن.

^۳ ئانکو کهوئ گۆته میر سلیمان، قهنجه خه و نه کهفتبا چاقیئت ته، ته حسیبیا دئی و ئاخهره ئی کربا. راسته ئیرو خودی ئەف کهرم ب تهر کریه، ئەف مال و حووکم دایه دهستی تهیه، به لی دقئیئت تو وی حسیبی بکی، سبب خودی هه مو تشی ژ ته بیهت، ئانکو دقئیئت تو حسیبیا ژئ برئی زی بکی.

هنجی میڑا، مہلہ کا برین سؤتہ^۱
شہفیت گران خہو نہ کاری ویہ، خہو کاری گاپن جؤتہ.

۳۷- وہ بیہ طؤ تاکہ

میرو! ہنجی میڑا، مہلہ کا سؤتی میلاکہ
شہفیت گران خہوئی ناکہ.

۳۸- وہ د بیڑہ رہ شیلاکہ

میرو! ہنجی میڑا، مہلہ کا سؤتی میلاکہ
ئہو شہفیت گران خہوئی ناکہ.^۲

۳۹- وہ د بیڑہ عہندہلہ

میرو! ہنجی میڑا، مہلہ کا سؤتیو دلہ
شہفیت گران خہو نہ دکرہ.

۴۰- وہ د بیڑہ عہندلیبہ

ہنجی راگرہ دل خہلکی غہریبہ
ئہوی، بیشک ل بوہشتا باقی ہہیہ نہسیبہ.

۴۱- وہ د بیڑہ شالولہ

میرو! بلبل طہیرہ کی ب نورہ^۳
قہنجہ تو خہلات بکی، ب دی دہستورہ.

۴۲- سلیمان پیغمبہر بلبل خہلات د کرہ

دہنگ ل دارا تہر دکرہ

بشکفتن کوولیکیت سؤر و زہرہ.

^۱ ٹانکو ہر کہسہ کی های ژ خودی نہبت، ترس و رحم ددلیدا نہمینت، دوعا و خیرا نہکعت، ئہو ہر وہ کی گاپن جؤتہ، ئہوی های ژ دنیاپن نینہ.
^۲ شہفیت گران خہوئی ناکہ، ٹانکو مروئی خودیناس و رحم د دل ویدا ہہی، ئہو شہفیت درنژ را نازیت (نا نقت)، ہر عبادہتا خودی و ملیاکہتا دکعت و دوعا و درؤزا دبیڑت.
^۳ طہیری رہ سؤلہ گؤتہ میر سلیمان؛ میری من دانو ستاندنا تہ و باطنی فیکرا ہہیہ، خودی تو گہاندیہ فن دہرجا مہزنتیج، قہنجہ تو ب شہف و رؤژ خودی ل ببرا حقو بیی، تو حسینا ژئ برنا وی بکی. دقیت تو لگؤری قانونا خودی بچی، زلم و زؤرین ل کہسی نہکی. بلبل ژی سیمبولا دہ رویشی (ژ نوریبہ) و خورا کرینیبہ، ئہ و نہ ہہ قہ بول ناکہ.

۴۳- کولیلکیت سۆر و زهر بشکفتن
خۆشی هاتن، ته‌علی فه‌شرتن
برینیت بلبیل دکور بوون، هنگی ئاخفتن.¹
۴۴- بلبیل طه‌یری ده‌وله‌تی
غه‌وسی ل به‌حرا قودره‌تی
به‌هرا مه‌ و حازرا ل وی روژی، ل وی سه‌عه‌تی.
”ئه‌م دکیمین، خودی و شیخادی ته‌مامه‌.

* * *

¹ ئاخفت؛ برین ئاخفتن، ئانکو برینیت وی ئاریان، کول و ده‌ردیت وی زیده‌ بوون، هیژسیت وی رابوون.

حەيفە كۆ فەئى^۱ بن
 تەخۇبا دئاخى راکن^۲
 ۶- سىيا مە كىن ترابە^۴
 بۆ كەس نا بت بابە
 ئاخىر دى بىت خرابە
 ۷- مجد مە ھافىژە دەستە،
 ل مەعنىيا خۆ قەوەستە^۷
 كۇبارى خۆ دپەستى،^۹
 ۸- بوختانكەر و بەد گومان
 حەيفە بەگ و مىر و سولتان
 بەلى بىژە، زەنگى قەلب خراب
 ۹- سۆفىي ب جەنگ و دەف بە^{۱۲}
 ل مەعنىيا خۆي دو خەبەر^{۱۳} مینا^{۱۴} پىنخواسى سەرکۆل^{۱۵}

1 فەئى؛ ژ (فەنا) عەرەبى ھاتىە ئانكو بمرن و نە مینن.
 2 جوانىت بەر نەخوارى؛ ئەو خۆرت و قىزىت گەلەك نە ژيان و زو مرن.
 3 تەخۇبا دئاخى راکن..؛ فەشېرن، گۆركەن، بن ئاخ بکەن..
 4 تراب؛ ئاخ.
 5 مجد؛ ب دورسى، ب راست..
 6 ئانكو شۆلا خراب ئەساسا وئ تونە، ژ بەر وئ يەكىن ژى چو جارا نە تو شۆلا خراب بکە و نە پىشتا وئ بگرە.
 7 قەوەست؛ بسەکنە، بەرى ب ئاخقى، بزانه دى چى بىژى
 8 نە كەفئى كىم و كاس؛ چو كىممان و گازندە بۆ تە چى نە بن ژ بەر ئاخافتنا د بىژى. بلا گوھى تە ل رنىا تە بە، چو گازندە نە كەفئى.
 9 پەسى؛ خۆ مەزن دكە، تىقن بلند، ژ خۆ رازى..
 10 كاف؛ كفى، گۆتن و كاری گونەھ و نە ل رى..
 11 دىژە، حەيفە زەلامى ب نافو دەنگ، زەلامى بەر كەفئى و ھىقىا مرؤفا ژى ھەى، حەيفە ئەو كوسە بىن يىنساف و بىن مروەت بە.
 12 جەنگ و دەف؛ دو ئامورەتتە مۆزىكىنە
 13 دوو خەبەر؛ دەرەوین.
 14 مینا؛ وەكى
 15 سەرکۆل: سەر قۆت، سەر فاللا.

میرئ ب لیب و گهر	کیم کیم ژ بهر د چن شؤل. ^۱
۱۰- سوړا مه کن ناشکرا	چاکه سوړ دخه فی بن
دا تهراشی نه ئومان	سوحبه تا کهری بن
نهرزانکار و خه بهرسار	ههردؤ د زمان پری بن
۱۱- بی ریژ و عدهت	نائین دوو سهر قه لوونا
هنجی ژئ هات فهرسهت	زوری مه که ل زه بوونا ^۲
چه ندی ل ته هات مؤلهت	مه چه تیزیکی مؤنا. ^۳
۱۲- مؤنی خو دپه سنتی	ناقئ لی جه ما بن
قولنگ و ته ولایت گوندی	چاکه ژ وان د جودا بن
بو قه لسی ده وله مه ندی	مخابن و سه د مخابن.
۱۳- قه لسی به دیل ^۴ پی مایی	چاکی نا ئینه خیاله
ره شاشچی ^۵ ژ خو پی رازی	روژا شهری، ئی به تاله
پر گوتنا ل بالی	ئهو ژیه بی فه ساله.
۱۴- ل با خودان ناقل و که مالا که چیت شوخ و ئه سمهر	ئهو مه ییتن ل دارا
مه دهنه پیر و کالا	رو سپی نا به چو جارا.
به لی میرئ ل بهر حوکمی ژنی	بارانیه ک بی ب سهردا
۱۵- بیتاما شاره ک ل پی به	ئی صاره ژ رهنگی جه مه د ^۶
بارانی چونه مهرزا	
کسلان و لام و لامید.	
۱۶- حه یفه کو که چ و به چ	تیزیک بن بهد گومان
به د گومان تیزیک بن	میر و سولتان

^۱ شؤل ب فهن و لیب و دهره وا چچ نا به.
^۲ ئانکو چهنه خودئ ته مه زن که و قه وه تی بده ته، تو زلمی ل فه قیرا نه که.
^۳ مون یان مؤن؛ مرؤق سهر و چاف فه نه کری، مرؤق دل خراب، کهس نزانه ئهو دؤسته یان دژمنه.
^۴ به دیل؛ زه مان، دم، دنیا
^۵ ره شاشچی؛ مرؤق ههر تم خو دپه سنینت، مرؤق فرا دکه و ل هاونتا دده.
^۶ مانا فی سبه قئ ئه وه هه که زه لامی بی خه لات و بی سعود باجاره ک ل پیبه، یه پوچه، ههر هؤسا هنجی خودئ مالی دنیا بی دای و ئهو خیزو خیزاتا ژئ نه ده و که یفی بی نه که، ئهو بو وییه به تال و پوچه.

خەيسە كۆ دېن سەفا بن
 ۱۷- خودان زېرى خىن
 ھەتا ئى سافى بە رۆزى
 خەيفە كۆ مەنجه نيق
 ۱۸- خەيفە كۆ توخمى كورا
 خەيفە كۆ مير و حاكم
 خەيفە كۆ مەزن بەدە يەك خەبەر
 ۱۹- ئىيە كى ئى بخەبتن
 گۇيا تەبابە شكەستى
 بە ئى پىر بىئى ئى لىف زراف
 ۲۰- باوەر بكة ژ محالا
 بە ئى پىر كەنيا بى مجال
 ۲۱- ئەحمەق دېر نىشانن
 ل فى دىن چو نرانن
 زەببى دى يەمانن
 ۲۲- نە كرا ئمىئىيە دلرەش
 قەلسىيە بى مرازە
 بى جورەتى ھنەر كەشە
 ۲۳- ھەر دايمە پەيا بان
 تو سەد قەنجى ل گەل بكى
 خودان زېر و خودان مال.
 خەسسىس ھەرى شەقىيە
 ھى دقئىت پىنە دۆزى^۱
 چاقئىت شەنگ ب شوژى.
 وەفا دارا ب بىتن
 بەسەر (بەزەر)^۲ ب بىتن
 خەيفە كۆ ل خەبەرا خۆ قەبىتن.^۳
 بەرى تەرتىفا ھۆلا
 زەحمەتە بچتە ھۆلا
 ژى باوەر مەكە چو شۆلا.
 ئىيقىن يا سادقانىە^۴
 نىشائىت ئەحمەقانىە.
 نىشانەك ژى پىر بىئى
 ژ بەر سەوتان و گىئى
 ژ نە كرا ئمىئىيى.
 خەفسود ھەرى كەسارە
 خەبەر بەزىنە روو رەشە
 ل سەر سفرى رباتە.
 قەت نا بت ئىمن^۵
 نا بتە دۆست، دژمن^۱

¹ مروفق خەسسىس، ئانكو بى تەما ئەو دل ناھىلت مالى خۆ بخۆت، ھەر چاقئى وى ل مالى خەلكىيە، ئەوى تامادەيە ب شەف و رۆز پىنەدۆزى بكة.
² بەسەر يان بەزەر؛ دىبە مەبەست ژى (بەزەر) ئانكو ھندا بە. ل ھىزە مانا وئ ئەو ھەيفە مروفق باش تالىيت خراب (كورو كەچىت نە باش) ل پى رابن و ئەوان ھندا كىن.
³ خەيفە ژ بۆ تەمايا مالى دىن مروفق مەزن و ناقدار خۆ دەرەوين بكة، ھەر جار خودان گۆتە كى بە.
⁴ مروفق راستگۇ، ھەكە گۆتەك گۆ ژى باوەر بكة، خلاس ئەو ل ئاخفتنا خۆ قە ناگەرىن.
⁵ بلا چو جارا باوەريا مروفق، بزەلامى دوورو، دوو خەبەر دەرەوين نە ئىت.

۲۴- سوجه تار ه قى به
 هه كه چكىنه ژ عه نزه ل به
 ۲۵- صهبر و ناقل هه ساره
 نا بته هه قالى كه سى
 به لى دل عاشقى بى يار
 ۲۶- چرايى عه شقا زه مير
 ره مزا دى كهى ژ ته قدير ميژينا له اعلان و سينجا
 قه لسى بو ميژى نا گرت چو وجه به لى شو خلا بى راو و ته گبير
 كهس نا بيژه يا قه نجبه.
 ۲۷- نا به هه قالى كه سى
 سه ري پالى بى منته
 تو بخوى كلوله كى حشكى سه د سالى جيتره ژ حه لاوا قه لسى.
 ۲۸- قه نجبه نه م بخون ناخ و بهر
 نه چنه پيش قه لسه قالى
 مه ده د ژ ده سقى وى زه مانى
 مه ده د ژ ده سقى نه زانى.
 ۲۹- نه زانا قه نجبه بهر دن
 شوغلا ده ه ژى خه بهر ب دن
 چانگى پاكي سى به
 نا چه سو كا قه ساران.
 هه م سوجه تا مخابن.
 ژ عاشقا را بيتامه
 هى ل گهل قرييه حه رامه
 ژ تيفل فه نه بي ته مامه.
 ته حه موله ژ به حرا نيله
 خه لكى فنه و حيله
 چرايه كى بى فتييله.
 دل ژ كه لامى گينجه
 خه لكى عه وائى قومسى
 مير ه ل سه ر ته خت و كورسى
 نه چنه پيش قه لسه قالى
 مه ده د ژ ده سقى وى زه مانى
 مه ده د ژ ده سقى نه زانى.
 پاژون، بلا بچنه گاران
 سه ر ناگره تو جار ان
 نا چه سو كا قه ساران.

¹ هه كه تو سه د قه نجيا لگهل مرؤفنى خراب بكى، هه ما ده را خؤ ديت دى لته ده ت. (فه قيرى دگوت: تو سه د قه نجى ب يسلامى بكى، هه ما ده را خؤ ديت، دى ل ته ده ت)
² عاشق مترن، هه كه خؤ تازى و روسكرن، هه كه خؤ سه ر خؤش كرن، ژ وانرا نه عه جيبه.
³ مرؤفنى دژمن و نه حه ز چهنه د خؤ كره هه قالى ته، نه و نه هه قالى ته به، نه و ژ دل شهوق ناده.
⁴ مرؤفنى فه ساد، په يف گو هيز و ده ره وين، نا بى هه قالى كه سى.
⁵ مرؤفنى خود دى ل گهل كرو مال هك داين، بى ره حه ت و بى به لا به، نه و مرؤفه د مالا خؤ دا وهك مير ه.
⁶ مرؤفنى حه به كى ژ ديبى خؤ نه زانه، دى كار ه چى ري به ريژ ژ ديبى خؤ را بكه.
⁷ خه لكى نه زان وهك حه بوانانن
⁸ گه لهك زه حه ته بهك بكاره دهه دلا بكه بهك و دهه نا قلا بگه هينه هه ف.
⁹ مرؤفنى ناقل و ژير نه بى مو حتا جى شيره تانه.

- ۳۰- نا چه سووکا قهساران
 نیک خه بهر و قرارا
 بهلی نه سیحه تا ب دروان
 ۳۱- کاری نه مهردا دوونه
 قهچیه یاره
 هیقی مه که بیه ره حهت
 ۳۲- یاری ب فعلی و باوره
 میړی ژ دلی یه که خه بهر
 میړی زه بانی خو سهر
 ۳۳- زه مریت^۲ خو سهر بن
 کیم کیم به، بهر ده بده به ب
 پاله ده مه مه رسه ب.
 ۳۴- مه رسه به به لیوانه
 مه باوره ژ قهلی
 کۆچکا ب دان (نان) و قه هوه
 ۳۵- نا ب د خو سهر بن
 نو هه که باران شیرین و شه کر به حنزه ل (حه ندهل)^۳ نابت شیرین
 بهلی ره قیچ پر که سهر بن باقی گوتیه نه مین.
 ۳۶- هون گو ه بدیون خه لکه کی ل هیژه نه ف نه سیحه ته ب خیره.
 ،، نه م د کیمین، شیخادی ته مامه،،

* * *

¹ قهت باوره نه که کو به شه ری ب فعل، نه وی نه لسهر گوتنا خو، نهو روژه کی ره حه تیه کی بده ته.
² زه مر؛ نهو ککه سیّت شۆل ناکن و دینه باره ک گران ل سهر پشته خه لکی.
³ حه نزه ل- حه ندهل (حنظل)؛ گوتنه که عه ره بیه بو فیکه کی ههر ته عل ب گوتن. ههر هؤسه مانا ب سبه قن
 نهو هه که تو شیره تیت ب دنیا ب ل یه کی ب خه لات و نه زان بکی، نهو شیره ت فایدن نا کن

بهیتا نەسیحەتا^۱

حقاً تو پەدشاھی

۱- حەقان تو پادشاھی رەزاق جن و ئینسی

خودای مۆر و ماھی	مونشی عەرش و کورسی
پەخشندەئ گوناھی	بئ ئەسل و فەسل و جنسی.
بئ جنس و بئ نەزیری	بئ کوفو بئ مسالی
سەمیعی و بەسیری	قەھاری لا بەزالی

¹ ئەف بەیتا ھان یا (مەلای بەتە) یە. یە ھەژێ گۆتتییە ئەف بەیتە ھەتا ھۆ نا ھاتیە بەلاف کەرنە. دو تیکست ب دەستج مە کەتن؛ یەك ژ ئالین زانایەکی دینئ ئیزدیان ب نافی (فەقیر خدر بەرکات کەسۆ) کۆ رۆژا ۰۷.۰۳.۲۰۰۰ ل باجاری ئەنبەجک م ل سەر زاری وی دا نفیساندن. پشچ من خوندی و د ریزا بەیتت ئیزدیادا نفیسی و د شوندا ل ئالین پرۆف. پەم کرەعنبروعەک ھاتیە وەرگیزان بۆ زمان ینگلیزی و مە پیکفە دان و ستاندن ل سەر وی بەیتت کری، ل مالکا (سەبەقا) دماھیکێ نافی (باق) ھات، گۆتە من: مانا ئی گۆتتی چیە؟ من گۆت: ئەف نافی ھۆزانەکی کوردە کۆ ل چەرخی پانزدی ژبایی. بەل چاوا ئەف بەیتە کەفتیە ناف ئەدەب دینئ ئیزدیا و قەولزان و زاناینت دین ل ھەلکەفتنا دینۆن و وەک بەیتە پیرۆز ئی بەر چاف، مرۆف ھۆسا دکارە بیژە کۆ ئەو ب رەنگەکی دەرویشی ھاتیە نفیساندنە، ژ بەر وی یەکی ئیزدیا قەبول کریە.

ژ بۆ بتر ئەز پشت راست بم، کو راست ئەف بەیتە یا (مەلای بەتە) یە، من تیلەفۆنا ھیزا (سەعید دیرەشی) کرو سالوغا ئی بەیتت ژیرا کر، گۆتی: بەل ئەف بەیتە یا (بەتە) یە و من داخواری ژئ کر ھەکە کەرەم کەت دەقی وی ژ منرا بشینە. ئەوی جوامیزی رۆژا ۰۲۵. ۰۱۱. ۲۰۰۰ ل گەل نامەکی ئەو دەقە بنافی "حەقان تو پادشاھی" و دەقەکی دی بنافی "سبحان ژ میژ قادی" ژ منرا شاندن. دنامەیا خۆ دا نفیساند بوو کو ئەوی ل (بیلۆتیکا بەرلین-کتیبخانا بەرلین) چەند دەستنفیسیت کوردی دیتنە، ھندەک ژئ نە ھاتنە بەلاف کەرنە، ژ وانا ئەف بەیتا (مەلای بەتە)، بەیتا نەسیحەتا، کۆ ل (بیلۆتیکا بەرلین) ب نفیسین و ل جەم ئیزدیا ب دەفکی ھاتیە پاراستنە.

رۆژا ۰۲۹. ۰۱۱. ۲۰۰۰ ئ و لسەر داخواریا د. فیلیپ کراینبروک ژئ، من دیسان تیلەفۆنا مامۆستا سەعید دیرەشی کرو دەستور ژئ خواست ھەکە بقارین دەقی بەیتا وی ژ مەرا فریکری، وەرگیزینە سەر زمان ئینگلیزی و ل تەنشت ئەوی بەیتا لجم ئیزدیا دکتینا لسەر ئەدەب دین، یا کو ئەزو کراینبروک سئ سالە لسەر کار دکین، بەلاف بکین. ئەوی جوامیزی ب دلەکی خۆش دەستوردا مە، ئەم وەرگیزا وی بەلاف کین. ھەلبەت ئەوی ئەو بابەتە وی فری کریە کوردستان دا دکوفاو رۆژنامیت کوردی دا بیت بەلاف کەرن.

- عەلامەھى قەدىرى
 ۳- تەعالا شەئەن قەيوم
 تە چىكرن بەر و بۆم
 ھند و عەجەم، شام رۆم
 ۴- دىنيا چ خوش دىنايە
 عاروسا دل رەقايە
 حەيفە كۆ بى بەقايە
 ۵- بۆ كەس پىنوەندە نا كەت
 حەيفە كۆ ژى فەنا كەت
 خۇپان ت ئاخى را كەت
 ۶- زلفا گرتن ترابە
 بۆ كەس نا بىتە بابە
 ئاخىر دى بىت خرابە
 ۷- مجد نە ئافى دەستە
 تو شۇلا خۆ قەووستە
 تە گىبىر خۆ دىپرستە
 ۸- بختانكەر و بەدگومان
 حەيفە كۆمىر و سولتان
 لەزىزە بىت و (ش.)
 ۹- سۆفى ب چەنگ و پەر بىت
 مېزى بى لاق و كەف بىت
 سېرا تە كر نە خەف بىت
 ۱۰- سېرا مەكەن ئاشكار
 نە تراشى ئى ت ھۆمار
 عەرزە كار و خەبەرسار
 ۱۱- ھەردوو ب رىزو عادەت
- تەعالا شەئەن عالى.
 خەلاق چەرخا بەرىن
 سۇلاق چىن و ماچن
 دىنيا و كۆھ و زەمىن.
 تەماشاق بىبىن
 سەراسار تىك شرىن
 ئەسلەن بۆ كەس نامىن.
 ژ دەست عەھدا نە يارى
 لاوى پر ژ خۆ نە خارى
 سىياھ زلفىت ت طارى.
 دەما وەعدە گەھشى
 يارى ت گەل سېرا كوشقى
 مجد نە ئافى پشى.
 لەوما كۆ بى ئەساسە
 تە نە بن كىم و كاسە
 بختانكەر ئەلخەناسە.
 ھەردوو چىكر ژ كافى
 پر بكن بى ينسافى
 وەك سۆفىت نە سافى.
 دورە ژ راھى ئىسۆل
 كىم كىم ژ بەر دچن شۆل
 دى بىه پىخاسى سەر كۆل.
 قەنجە ئەو دخەفى بن
 ت سحبتا كەرى بن
 ھەردوو ئەزمان پرى بن
 تىن دو سەر قەلوان

ھندى تە ھەبىت تەقەت
 ۋە خەتتە تە بېتەن فرسەت
 ۱۲- مۆن ت خۆ پەسندى
 قەلئەچى و طول كندى
 بۇ قەلسى دەۋلەتمەندى
 ۱۳- قەلسى بدى پەيمابى
 ھەر چ مېزى ژ خۇراپى
 پىركا دىتتا لبابى
 ۱۴- ئەۋ ژىكا طەحل و صارە
 كىژىت شۆر گوھارە
 ھەر مەبىت ل دارا
 ۱۵- مېزىت قەۋلى ژىن بىت
 قەلسى بدى ل پى بىت
 پى طاما رۆتكەك پى بىت
 ۱۶- بارانى چوئى (تمد)
 صارە ژ رەنگى جەمەد
 ھەيفە بىت كەچ و بەد
 ۱۷- ژ بۇ حاكامان مخابن
 ھەيفە كۆ زوو فەنا بن
 مخابن ت پى سەفا بن
 ۱۸- مخابن ژ بۇ خەبىسى
 خودان عەقلى پى ھونەر
 مەزن بدەن يەك خەبەر
 ۱۹- مخابن لى نىخافى
 گۇۋا شىكەستى تىقافى
 باۋەر نەكەن چو شۇلا

نە چە ئىزىكى مۇنان
 رو زى نە كە ل زەبونان.
 ھەيفە ل وان جەما بن
 قەنجە ل ناف جودا بن
 مخابن سەد مخابن.
 چىبە ۋى ژن خىيالە
 رۇژا شەرى نە ل مالە
 ئەۋ ژىكا طەحل و صارە.
 لالى خودان كەمالا
 عەتا كەن پىر و كالا
 مېزىت قەۋلى مالا.
 روو سىپى نا بن ل چو عەردان
 نا بىت ژ ۋى خەبەردان
 بارانىكە ب سەردان.
 ل بەر تە دا بىت دايم
 كىخسارەھى ملام
 ئىزىكى مىر و حاكم.
 نىك بىن بەد گەۋھەر
 شۇخىت (زتكداكر)
 خودان سىم و خودان زەر.
 ۋەفادارى نە بىتەن
 ھەيفە كۆ بەرزە بىتەن
 درەۋە لىقە بىتەن.
 ژ بەر تەرتىف و يۇلا
 نا ھىتە بەر چو ھۇلا
 ژ پىرېژىت لىف زراف.

- ۲۰- باوهر نه کهن محاله
 ښارنيزی و بهد گومان
 پرسینیا ښ مهجال
- ۲۱- نه حمه ق ت پر نیشانن
 چو ژ دنیاښ نوزانن
 زه بیښی ت ښ یه مانن
- ۲۲- نه کهر نقیژی رورهش
 ښ جوره تی هونه رکهش
 خه بهر به زیښی رورهش
- ۲۳- هه ر دایدا په یاپه ی
 سه د قه نجیان ت گهل که ی
 د گهل نو شه ندیښ مه ی
- ۲۴- هه م سوحبه تا ره ق بیت
 چکینا عه نده لی بیت
 ښ صه بری نا شکر ی بیت
- ۲۵- عه قل و صه بر حسارن
 که سی نه گوت غه دارن
 دل ښ عشق و یارن
- ۲۶- چراغی عشقا زه میر
 ره مز ا کو دئ که ی ته قدیر
 شو لا ښ ره ی و ته کبیر
- ۲۷- قه نج نینه بیبه هه قال
 سه ری ښ منه ت و پال
 کلورا هسکی سه د سال
- ۲۸- چیتز بخوی ناخ و بهر
 بهد نه سل بونه میر سه ر
- نیشانا سادقانه
 تهرزی منافقانه
 نیشانا نه حمه قانه.
- نیشانن ژئ پر بیژی
 ژ بهر سه ودا و گیزی
 ژ بو نه کهر نقیژی.
- حوره هه ری کوساره
 ل سه ر سفری رورهاره
 نه و قه لسی نامداره.
- به د قه لښ نا بیت نیمن
 نا بیته دوست، نه دوشمن
 هه م سوحبه تا مخابن.
- بو عاشقا ښ طامه
 ت گهل قه بری حه رامه
 ژ عه قلی نا ته مامه.
- ته حه مل به حرا نیله
 میژی ب فه تل و حیله
 چراغی ښ فه تیله.
- دل ژ که لامی که نجه
 میزان و له عل و سنجه
 که س نا بیژی ت یا قه نجه.
- ت گهل غه ماز قه لسی
 میره ل سه ر ته خت و کورسی
 چیتزه ژ خه بیسا قه لسی.
- نه چیبه پیش قلته بانی
 ت چه رخا فی زه مان

بېداد ژ بهر نه زانی.
 باژون بچيته گاران
 سپ ناگرت چو جاران
 نا چيته نك قهساران.
 قوماشي پاكي نه طلەس
 هيښي نه كهن ژ نا كهس
 گهر نا گه هيته نا كهس.
 گه نجا قاروني داكەت
 هيښي نه كه بيه راحت
 ب طاها و بهر ائەت.
 قهنج نينه تي فكري
 چرايه كه هه لكري
 سالوسه و چ نا كرى.
 غولامى خدمت ئەمين
 حەنزەل نا بيته شرين
 باته يي گوټي ئامين.

نزانيت بيته ره هبهر
 ۲۹- نه زانی، قهنج بهر دهن
 شولا دهه ژى خه بهر دهن
 جانگي پاكي سپي بيت
 ۳۰- نا چيت سو كيت قهساران
 يهك خه بهر و قراران
 نه سيحەت (پدرواره)
 ۳۱- كاري نه مرود دونه
 فولك هه را هاژونه
 ياري تي فعلی مونه
 ۳۲- ياري تي فعل و باوهر
 ياري ژ دل يهك خه بهر
 ياري زه ماني خو سهر
 ۳۳- قهنج نينه پر خو سهر بيت
 باران نه گهر شه كهر بيت
 ره قبي دل كه سهر بيت

* * *

بهیتا سہرائی ہندییا^۱

- ۱- سلاقیٹ ہندییا
 بلا بیہ مہیدانی
 خانان گوتہ خومریا
 من کہس نائی ل ہائی
 روئندک دبارن
 وہ کی طاقت بارانی.
 کہلا سہد جارئی برجا
 تہیریت برجا ب دہنگن
 وی دخونن ل عہردا
 رہش رہحائی دسہنگن
 دئی چہنہ سلاقی سؤرگولان ل دیوانا عہسلانی
 ۳- چہند بنہفش و سؤسنان
 گولچہجہک و رہحانی
 نالین چؤن بائہزمانی.
 بوو چریک جریکا بلبلان
 چرا قہمی ژئی تہبابی
 ۴- بلبلو! وہختی سہحاری
 کہلا ناقیو
 ہہتا روژ بیت قیا بی
 وہ کی ل تہ دابوو نہدہر
 ناقل دسہری دپہریران
 ۵- ناقل دسہری دپہریران
 بہر حزنا شؤرشیی
 کول و برینیت من دئیشان ژ بہر داغا ئەقیئ
 وہ کی تہ دہرد و نہدہر د کیشان ئەز نہساغ بووم کہفتمہ ناف نفیئ.
 ۶- نہخوشہ کی گرانم
 نالیمہ ژ بو برینا
 دلؤ غہریبو! من ہلگرن
 ب بنہ مالیت حہ کیمما.
 ۷- شوشا تژی گولافہ
 کراس ستونا سہلایئ
 ساخا گرتی خونافہ
 ب چؤکا تینہ سہمایئ
 مال نینہ ل فی دنیاہی.
 دلؤ غہریبو! ئەفہ

¹ ئەف بہیتہ ژ دہقی شیخ دەرمان شیخ حسین، ل روژا ۹. ۴. ۹۸ ل سہر کاسیتی ہاتیہ نفساندنہ و حسین زہندیی دایا منہ.

۸- سوٽم، بوومه عهڦدال
نه ساغه ڪي گرانم
وه ڪي هلدڪرن فنڊ و شه مال
۹- پهرو ره ڪ هاتي سوٽن
وه سفهت نا ٿي ته گوتن
دلُو غهريو! من خه و ناي
۱۰- خالا بن گوهارى
دى پي گرن نه دهرى
هه ى شهنگي، شوخي

نا ٽيمه ٽ بهر برينا
نا ٽيمه ناف نقينا
چي دقهوي به زينه.
ل گهل ره ونه قى ده ستي جه مالا
د رووي ده لالا
ٽ بهر خومريان و خالا.
ستيرا پيش قه ميري
هه تا روٽ تينه هي قاري
شريخي، نه سمهري.

* * *

بهيتا بهاري

- ۱- بهنم، بهنم چهيراني
 ل مه نوو بوو نوو سال
 كهوگيري حال پينخوش بوو
- ۲- كهوگيري عاشق بوو
 بلبلي ب عشق و دل بوو
- ۳- نهزم فهقيرئ جارا
 كامل دبوو ئادار
- ۴- نهرم بوو ههوايي سالي
 سبحان ژ ته يا قهيووم!
- ۵- خهلكنؤ! وهرن ته ماشا
 بهر و بووم ههري مهزلومه
 هوون نه كهن حاشا.
- ۶- هه كه قاسدئ عهجهئ^۵ هات
 ل من زهين^۶ بوو وهلات
 ل بهفري بوو هات هات^۹
- ۷- ئي مهزهل و ئي مه كان
- سويحاني سوپر جهلالي
 ب قودره تا ره حماني
 ل نه ورؤزي سوولتاني.
 سوږگول و شه پچراغي،
 ئو عه نده لبي ب دهر دو داغي
 سه فاي وئ ديلبه ري
 مه لهك زهين هاته ده ري^۲
 خووش بوو خه وال خه واري^۳
- جه به لي^۴ بوونه پاشا.
 جه زايه كي خودئ ل سهر وه ههيه
- فه لهك ئي موله لب^۶ بوو
 بائي بانگ مشه كل^۸ بوو
 ئي مه كان و مه زهل بوو.
 حبرئ ريژه سهر كاغه زي

¹ من ئەف بهيته ل رۆژا ۰۷.۰۳.۲۰۰۰ ل باجیرئ ئاینبیک ژ دهفئ فهقیر بهرکات که سو ستانديه.
² مه لهك زهين؛ نافه که ژ نافيت تاوسي مه لهك.
³ خه وهر، يان خه وار؛ ئهو که سين گه لهك خه و او وي تيت.
⁴ جه به لي؛ گۆتته که عه ره بيه ئانکو خه لکن چياني.
⁵ عه جه ل يان نه جه ل؛ ژ گۆتتا عه ره بي (أجل) هاتيه ب مانا چاره نفيس، رۆژا ل مرؤفي د قومت.
⁶ موله لب؛ ديسان گۆتته که عه ره بيه، ئانکو داخوazi.
⁷ زهين بوو؛ هاته خه ملاندن.
⁸ مشه كل؛ گۆتته که عه ره بيه، ئانکو ره نگا و ره نگ.
⁹ هات هات؛ دهست ئي کرو بهر ده وام بوو،

ژ حمريا^۱ دنالی
ژ بهر عهرد و باييت نيساني
۸- ئينسان نهو شفقته
جهلادئ بئ مؤلهت بوو
ژ بهر دهنگي زينداني.
۹- دهنگي ژ زينداني دهر بوو^۴
خهياتي قئ وهر بوو
ئيقسيرا دهر ب دهر بوو
۱۰- بههار هات و دكه ملي
دكه نه مه لحه ما دلي
۱۱- خه ملين، بوونه تري و جاره ك
برينه كوليلكيت ههزار رهنگ بوون
قاز و قوولنگ، مراوي و وهردهك
توتق زهر وها بي
سويحان چي سوپ شرينه.
لهوما قومچي^۶ بشكفتن
برينيت كور ئاخفتن
خالي تاسي هنگفتن^۸
عابدؤ! رابه سبهيه
دل كووكي، دل برينداره

1 حمري؛ ل فردا تايا گهرمه، لهش گهرمي.
2 هورمزي؛ كهلي، سنجري، ئيكجار گهرم بوو.
3 گومبهت؛ هم ب مانايا جيئ بلنداين، هم جيئ عبادهتا دهر وئيشا تيت.
4 وهر بوو، يان قئ وهر بوو؛ كهفته خوار، ژئ دهر كهفت.
5 سيس؛ ديه ل هيژه (سيس) كورت كرن گوتنا (سوئنا) بت، يان ژي (سيس). مانا پوچلي تيت.
6 قونچي؛ بشكؤفكيت دارا بهري فهين و بينه پهلك.
7 لهون؛ گوتنه كه عهره بيه، ئانكو رهنگ:
8 هنگفتن؛ دهر د گههشتي، بريندار بو، بهلايهك گههشتي،

بلیلی دخونه ل مه تانه سبحان چي سور شرينه
۱۵- فقيره و جوره و عه ميره "في نه فسي تما زله تي"
بهريا مه ژ بهريا عالم بوو شهاب ل وي کاغه تي
نه زب وي نوري دکه م ل خه رده لي، نهو بو جه جال جه جه تي،
"خودي ئا فا که مال و مه زه لا نه م تي"

* * *

بهيتا دئي

- ۱- دلۆ رابه كۆ ئىقارە^۲ دلۆ رابه فەكە چافە^۳
 ب نەومى را مە بە يارە ھەى نە زانو! بەس د خەودابە^۴
 ۲- دلۆ رابه ژ فئ نەومى^۵ تو نە چە تيزيكي فئ قەومى^۶
 ئەو فېنيەكە و ئەو خسارە^۷
 ۳- دلۆ تۆمى مە پى بەحسە^۸ بەيانا خلفەتتېيە ناسە^۹
 تو نەي شيارى، گەلەك تەخسە^{۱۰} مە نڧە ل خاقيت مېرا دا^{۱۱}
 ۴- دلۆ رابه ژ فئ خافى^{۱۲} وەكە باپىرى، وەكە بايى

¹ ئەف بەيتە من ژ زاناي دېئ ئيزديا فەقىر (خدر بەركات كەسۆ) ل رۆژا ۲۰۰۰/۳/۷ ل باجيز ئاينېتە ستانديە.

يە ھەژى گۆتتېيە كۆ پرانيا فئ بەيى ب نائف (دلۆ رابه) د ديوانا ھۆزانڧاق ب نافو دەنگ (فەق تەيران) دا ھەيە، ئەو ديوانا ژ ئالېن (س. دېرەش و پ. ئالېخان) چاپخانا ئال- ھەوادس، بەغدا ۱۹۸۹، پەرى ۱۰۷ ھاتىە چاپكرن. ھەلبەت ل ديوانا نافىرى دا ئەف بەيتە (۷۹) بەندن، لى يا فەقىر خدر ژ منرا گۆتى (۶۳) بەندن. پى گومان ھندەك جودايى د گۆتن و دارئوتنا بەيى ل جەم ئيزديا ھەيە، ژ بەر وئ يەكچ ژى ئەزى فئ بەيتا ل جەم ئيزديا دەمە نڧيسين، دا بزائين چى جودايى د نڧقەرا ھەردووان دا ھەيە و بۆچى فئ بەيى ھۆسا ب رەنگەكى پېرۆز چى خۆ د ناف ئەدەپ دېئ ئيزديادا گرتيە؟! من ھەك ھەڧبەرى (بەراوردى) دناڧەرا فئ بەيتا ل جەم ئيزديا و بەيتا ل ديوانا فەق تەيران يا نافىرى كرينە و بەرانبەرى وئ (سد. -پا.) دانايە ئانكو (سەعيد و پىزان) ئەويت ھۆزائى فەق تەيران كۆم كرين و شروڧە كرن لسەر چىكرين. ھەر ھۆسا مانەيا ھەك گۆتتا رۆن كرىە.

² دلۆ رابه دلۆ رابه (سد. -پا.)

³ فەكە چافان كۆ ئىقارە (سد. -پا.)

⁴ نەزان و بەس د خەودا بە (سد. -پا.)

⁵ ل خوە شيرين مەكە نەومى (سد. -پا.) نەوم؛ نڧستن

⁶ مەچە تيزيكي فئ قەومى (سد. -پا.) قەوم؛ گەل، مەت

⁷ قەوى ئەو فعلان خەسارە (سد. -پا.)

⁸ دلۆ نەوما مە ژئ بەحسە (سد. -پا.)

⁹ بەيانا خلفەتتېيە نەحسە (سد. -پا.)

¹⁰ نە ھشھارى گەلەك تەحسە (سد. -پا.)

¹¹ مە نڧ خابە كۆ مردارە (سد. -پا.)

¹² دلۆ رابه ژ فئ خافى (سد. -پا.)

۱- ٺهٺ ڙي دڻي چنه تيف ترائي
 ٢- تو بڙينه باخوي و فرورائي
 ٣- روڙ ل ته هاته ٺيفاري
 ٤- ب ٺاقلبي وهره جهنگي
 ٥- چما بي سستي، چما بي کالي
 ٦- مه بي خهلکو ب ٺي ته علي
 ٧- سه ياديت بين و ته راکن
 ٨- مه جال هاتن دڻي غهوا کن
 ٩- جار هڪ بينر چي بانگينه
 دنيا قهتله و دنيا خووينه

ل با باخوي وه فروراه
 بڙينه چهرخي و روڙگاري
 تو نه بي ٺاقلبي و تو ته بي شياري
 توي مڙولي ب ٺي رهنگي
 ٺي کاله و نه بي گوهداره
 تو ب خو، بو خو دنالي
 سه ياديت بينه مالداره
 مه بينر نا ٺيم، مه بينر ناکم
 جار بينر چي هاواره
 تو خو ڙ نهومي بهه ٺرينه
 دنيا روڙگار ه و گهردونه

1 ٺهٺ ڙي دڻي چينه توراڻي (سد. - پا.). توراب، تراب؛ ٺاخ و خوئي
 2 ب بال باخوي و فروراه (سد. - پا.)
 3 ل فردا ب ته ٺي (تو) يه زندهيه.
 4 بينر چهرخي د روڙگاري (سد. - پا.)
 5 ل ته روڙ هاته ٺيفاري (سد. - پا.)
 6 ته نه عهقله، نه هشيابه (س. - پ.)
 7 ٺه گهر عهقلي وهره جهنگي (سد. - پا.)
 8 تو غافل بي ب ٺي رهنگي (سد. - پا.) ٺهغه ل مالڪا ستيان ٺي
 9 بينر نهفسيڻ ههيا كهنگي (سد. - پا.) ٺهغه ل مالڪا دووان ٺي
 10 ٺهيا كههليڻ نه گوهداره (سد. - پا.)
 11 چقا سستي، چقا كههلي (سد. - پا.)
 12 تو خوه يه كجار، ڙ خوه مههلي (سد. - پا.)
 13 مه به خهرگوشد ٺيف دهجلي (سد. - پا.)
 14 سه ياديت ته كفانداره (سد. - پا.)
 15 سه ياديت بيت و ته راڪه (سد. - پا.)
 16 مه بينر نا، مه بينر ناکه (سد. - پا.)
 17 مه جاله ٺهو ب غهوغاڪه (سد. - پا.)
 18 بينر جار هڪ چي هاواره (سد. - پا.)
 19 بينر جار هڪ چي بانگينه (سد. - پا.)
 20 ڙ نهومي خوه ب هس بينه (سد. - پا.)
 21 دڻي گهردون و روڙگار ه (سد. - پا.)

- ۱۰- تیر د بارن ژ گهردوون^۱
 تو نا ترسی ژ ئیتوون^۲
- ۱۱- ل ناف ئاگری، ل بهر پیت^۳
 فهلهك گورگه و عجهل تی تی^۴
- ۱۲- دلؤ چما فکر ژ خو ناکی^۵
 دئ ئیشاری چی پهیداکی^۶
- ۱۳- دلؤ رابه و هه نابی^۷
 ههتا روژ بیت و ئافا بی
- ۱۴- خهوا قهلبی عهمل بیژی^۸
 خهوا بی شههده بی قهوی عاره.^۹
- ۱۵- خهوا بی شههده بی قهوییه غوسه^{۱۰}
 دکانا خواجهیه روسه^{۱۱}
- ۱۶- چما خواجهی کیم دهره^{۱۲}
 وی^{۱۳} نه نافه و نه ناموسه
- چما خواجهی قهلبداره^{۱۴}
 نهو مهعنییا ناکه ژ قهبره^{۱۵}

1 د بارن تیر ژ گهردوون (سد.- پا.)
 2 د بن دا ئاگر و ناره (سد.- پا.)
 3 ئهجهل گوریه، یهقین پیت (سد.- پا.)
 4 ته نه فکره، نه ئهفکاره (سد.- پا.)
 5 تو فان فکرا چرا ناکی (سد.- پا.)
 6 کو ئیشار هات چ پهیدا کی (سد.- پا.)
 7 ئه یا مهی مهستی مهی خواره (سد.- پا.)
 8 بهندا (سهبهقا) ۱۳ ئ د دیوانی دا نینه
 9 خهوا قهلبی عهمل بی جه (سد.- پا.)
 10 مهچه پالده ل سهر بالگهه (سد.- پا.) ئهقه ل دیوانی ل ریژا سیپتی تی. ریژا دووی ل دیوانی هوسانه: گوهی
 خهلکی کهر و بی به.
 11 خهوا بی جه قهوی عاره (سد.- پا.)
 12 خهوا بی جه قهوی پوسه (سد.- پا.)
 13 مه (سد.- پا.)
 14 دکانا مه قهوی روسه (سد.- پا.)
 15 د بیژن خهواجهی قهرداره (سد.- پا.)
 16 د بیژن خهواجه بی دهره (س.- پ.)
 17 د مهعنییا دکان قهبره (سد.- پا.)

تژی تۆزه و تژی غهبره
 ۱۷- سهر ههف رهنگه، گهله کی تهنگه^۲ قهوی تهنگه، قهوی کوره
 هون قهبرئ ژ خو مه کن دوره^۳ ل فی ماله و ل وئ واره^۴
 ۱۸- دلۆ بو پاییز ل فان وارا^۵ خزام وهشیانه بن دارا
 ل میژگا بووه خوین صاره^۶ دئ چی ل مه کن گهلی یاره!^۷
 ۱۹- دنی گهور بوو ژ خون صاری^۸ ژ صهرماین، ژ یا صاری^۹
 ئەم سهفاتیه کئی ناکن ژ وان وارا^{۱۰} ههوا ی ل مه زهر کرن داره^{۱۱}
 ۲۰- خزیم سوئن ژ صهرماین^{۱۲} ره ونه ق ره فی ژ دنیایی^{۱۳}
 ژ بۆش ئاقا، دهنگ ژئی نایی^{۱۴} مه نه کاننی مان و نه ئەنماره^{۱۵}
 ۲۱- دلۆ بههار بوهری و ئاف کیم بوو ههزار بههار ل بهر چیم بوو^{۱۶}
 پاییز هات و گول دیم بوو^{۱۷} وهراندن په لک و مؤغاره^{۱۸}
 ۲۲- نه په لچوم ما و نه سونبل ما نه ره حان ما و نه سوور گول ما
 نه ههفرئ ما و نه ههفال^۱ ما

- 1 تژی ماره، تژی مؤره (سد- پا.)
- 2 سلب تهنگه، تژی ماره (سد- پا.)
- 3 ژ خوه قهبرئ نه که دوره (سد- پا.)
- 4 ل وئ ماله، ل هر واره (سد- پا.)
- 5 بوویه پاییز ل فان واران (سد- پا.)
- 6 ل بن چ دکن گهلو یاران (سد- پا.)
- 7 ل میژگان بوویه خوساره (سد- پا.)
- 8 غهزام زهر بون ژ خوساری (سد- پا.)
- 9 ل بهر سهرمئ و ههوا صاری (سد- پا.) ئەفە د دیوان دال ریزا سیتی ق.
- 10 سهفا ناکن ل فی واری (سد- پا.) ریزا دووئیهل دیوان.
- 11 ههوا ی زهر کرن داره (سد- پا.)
- 12 غهزام زهر بون ژ صهرماین (سد- پا.)
- 13 ره فی ره ونه ق ژ دنیایی (سد- پا.)
- 14 ژ بۆش ئاقان گۆشین نایی. (سد- پا.)
- 15 نه شهت مان و نه ئەنماره (سد- پا.)
- 16 ههزاران باغ ل بهر دیم بون (سد- پا.)
- 17 پاییز داهاات و گول کیم بون (سد- پا.)
- 18 وهشاندن بهلگ و مان خاره (سد- پا.)

- ۲۳- نه ههڤال ما و نه ههڤال ما
حهیفا من تی ل وان خوانا.
- ۲۴- مه بی حهیفا من تی ل وان تشتا
یاسمینه د نامداره.
- ۲۵- نه چیچکه مان و نه یاسمین مان
نه عابدیت د خهتخوین مان
- ۲۶- دلۆ بۆری ل نیسان
بوویه ئیلۆن ل زۆزانی
- ۲۷- ژ جۆباره گیاییکهه چۆن
ئهف دنیا وه که بایه کی کهلهنپهر لپهر چۆ، دلۆ ئهف با چی دژواره.
- ۲۸- ئار دبارین ژ ئاسمانا
گهری د ئافیتته رهحانا
- ۲۹- ژ بوخاری درهنگدای
قوماشی کهفن ب کیز نای تی خستنه سونبلان و واره.
- ۳۰- دلۆ ههوائی ل مه دکره گازی
مه قوماش ب فی شازی
- ۳۱- روینی حییمی چل سالی
ناف باغچهدا تویی رهشکالی ههموو تیکدا بونه جۆباره.
- ۳۲- ههما پهرتال کهته نافی
سهها مهقبول ل بهر طافی
- ۳۳- سپی نووره ژ هدايهته
شکر شهف دچو، رۆژ دهاته
- ۳۴- قهساری نهرم کری شوشتی
له لای سپی خال ما
خۆزی ئهو تشت نه هیفتشتا
ههوائی وان مهها مه دی کانی؟
مه نه کانی مان و نه ئههواره.
نازک و لهتیف تهر ل بهر چۆن
ژ دوما چهرخ و دهوران
بخور باری ژ بوخاری.
ل مهخموری د پیچایی
خزیم پیچا ب ههڤزازی
روینی حییمی عیبداره.
دهقیق وهشیان ژ پهرتالی
کهفا بهحری گهها نافی
یا ره بی! ته لمه سپی کرن رهنگو روکاله.
رهنگی رهشه ب زلماته
خودئی غهفوری قهساره.
لپهر طافی دوومی هشتی

¹ نه ههڤال؛ نه ههڤال (سد- پا).

² تی من حهیف ژ وان خاره (سد- پا).

برهنگی پیری رستی (رشتی) شکر دارم ژ جه باره.

- ۳۵- شکر دارم ژ فی حالی
هه واین له بله با سالی
وه راندن په لگیت هه هالی
نه ره ننگ مانه، نه روخساره.
- ۳۶- مه نه خه و ما، مه نه نوم ما
مه نه هه قال ما، مه نه سه رکان ما
مه یام بوهرین و دنی صاره.
وه که لعب و لهیزوکه
- ۳۷- دنی مه هده و مه هلوکه
ته قلی زاره و ته قلی زاروکه
دنی چه رخه و دؤرانه.
- ۳۸- دنی قه نجه ژ شیرا را
خوش ملکه ژ میزا را
نأفا کریه ژ خیرا را
- ۳۹- قه نجه دنیا تژی شیر بی
نه مه رسومه کی بی کیر بی
عه جهل مهرزه و حه قاره.
- ۴۰- بی که سپو، ئی به خيله
تو ئا جوان مه ده ب ئا پیره!
ژ خیرا را بی خوش میز بی
ئی بی که سپ و ی بی کاره.
- ۴۱- دلؤ ئا پیر ب کیر ناین
کلاما خوش هه رؤ ناین
چما ناقلی ته بی ته قسیره
- ۴۲- دنی سوکه و دنی بازاره
دنییه پیره و نه نو بوکه
تو ده ست ژئی به رده سه حاره.
- دئ بگه ره وئی گره و ئینه خواره.
- ۴۳- نه نادم ما و نه سیس ما
نه ئونس ما و نه جه رجیس ما
تو مه به ئؤلداشی دنیاین
قوتی خو بگره ژ فی زاین
- ۴۴- نه ئه یوب ما، نه یه حیا ما
نه فه رعون ما، نه موسا ما
دنی صاره و دنی سوکه
هنجی جوانی ئه و بی شوکه
- نه جه مشید ما، نه فه ریدون و لوقمان مان
نه شالوت و نه جالوت مان.
- ۴۵- نه جالیس و نه سوخرات مان
نه زرقانی نه مرود ما

- نه جانى جىمى نه قبال ما
 ۴۶- نه هاروت ما، نه ماروت ما
 نه عازر ما، نه نه مروود ما
 نه عه ولاديت د ناقوب مان
 نه فنى پيرى ئوسفى نازك خواره.
 ۴۷- دنى پيرى به ياباننى
 ههموو خوارن فى خاننى
 نه سولتان ما و نه خونداره.
 ۴۸- دنيا پيره نه مه عقوله
 تا پى خوره، تا مهرغوله (مل خوله)
 هه قور رهنگه، دهنگ عهفتاره.
 ۴۹- ژ عهفتارى د لئيف شورى نه رى پيره عاجوزى ده ف گورى
 هه جيى قى كهفت واره
 سه رى نه كهفت هه فساره.
 ۵۰- كو ئيسا پيرى د بينه
 تهلوق كر بوو ل بهر قازى
 ئيسا خولكى پيرى نه بوو رازى
 ته نه عهده، ته نه قراره.
 ۵۱- ئيسا گو؛ من سوندهك خواريه ب نادم، ب ئنجيلا كهفا نادم
 ئيدى مه يلى ب ته نادم
 ته نه عهده و نه قياره.
 ۵۲- خودى روحا ئيسا كهسك كر
 ته جرب و ژ خو حس كر
 ئيسا دنيا ديت و ناس كر
 لهو ئيسا خو ژ فى دنى قافاره.
 ۵۳- دنيا پيره و نه دلجاره
 با خودان ناقلا تا تهعله
 با ئيسا تهور مرداره.
 ۵۴- يه كى ب ناقله و يه كى مه رده
 و هره ژ ميلا خو خه به رده
 به رى نه م چنه ناف وان عه ردا
 چرا ئاخ ماكه قه هاره.
 ۵۵- دنى پيره و دنى ماكه
 ب عه ولادا نه به د ناكه
 دنى طينه و دنى خاكه
 ديا مالييه بى ره حم و دژواره.
 ۵۶- نا دلسوزه ژ عه ولادى كه پرو گيژه، تا سه حاره، تا په له مه وته، تا قه هاره
 پان پان مه كه گزشتى دلا ده ما د بوو خول خوله
 هه رۆ كۆچه و هه رۆ مال ئيوره.

۵۷- ھەرۆ كۆچە و ھەرۆ چۆنە وئى ژ دۆرا مە راكن كۆنە
ناڧ قەبرا دا د ھاژۆنە ل وئى خەرىشتە و ئىستفانە.

۵۸- ل وئى خەرىشتە و ديسان زىدە
دلۆ جارەك ھەرە وئىدە
وئى د رازاينە د تىڧ ئاخىدە.

۵۹- وئى دخامۆشن، وئى د رازايى
گەلۆ چما دەنگ ژئى نايى
مەعزول بونە ژ ئى دنيايى.

۶۰- ئىستەفاره و ل وئى تۆبە تۆبە و سەد جارى تۆبە

ئى ھشيار بە، ى بى خەو بە تو دچىە ناڧ وان تۆبە.

۶۱- مە نە خەو ما، مە نە نەوم ما نە شىرەت ما، نە قەوت ما

مە نە ھەڧال ما، مە نەسەر خان ما ئەم ژى دئى چنە ل پى وان ھەڧالا

۶۲- قەسرا زىرى ل ناڧ وان چالا حەتا گايى گەيا سەر سنگى مە دخوارە

۶۳- مير محو^۱ ھەرە ڧەلەك چو ب حىجەتا دەوران گەلەك چو

سال ھەزار و چل و يەك چو

وەرە زور^۲ ھاتە ديارە

ب حىجەتا بلبل و زارە.

"نەم دكىمين و شىخادى تەمامە"

* * *

¹ مير مح؛ ل ھىزەدا ھۆسا دەر دكەڧە كۆ (مير مح) (ميم و حى) يە، ئەو ژى نازناڧى (ڧەقى تەيران) ئە، يەك ژ ھۆزانڧايت ھەر مەزن و ب ناڧو دەنگىت ملييت كوردا. ناڧى وى ژى (مخەمەدە) ژ بنەمالا ميرىت مەكسى. وەكى ھندەك ژ وان يىت سەر دىرۆكا ئەدەبى كوردى نڧىسى، دىيژن: ئەڧ ھۆزانڧانە ل سالا ۱۵۶۳- ۱۵۶۴ز. ژ داىك بوويە و ھەتا ۱۰۴۱ك-۱۶۴۱ز. ژيايە. (بۆ پتر زانباريا بنيزە: ديوانا ڧەقى تەيران، پرتا يەكى، سەعيد دىرەشى و پىتران ئالىخان، چاپخانا ئال -ھەوادس، بەغداد ۱۹۸۹، پ. ۸-۲۰ و ۱۰۷-۱۳۵)

² وەرەزور؛ ناڧى گوندئى ڧەقى تەيران لى ژ داىك بوويە.

قەسیدای سبجانە
ژ تە مەلکێ ئە کبەر^۱

سبجانە ژ تە مەلکێ ئە کبەر	دل من کەلی وەک مەجبەر
سێفا سۆرە، شامی دەر	شامی هاتن ل دەر، ل بەر.
مسر و تەوریز، وەلا ئیسەندەر	شیلان، گیلان، وەلا شوشتەر
تە دیم دوری، وەلا قەمەر	فان چاویشا گازە گازە، وەلا ل بەر
مشتاقە شیخ فەخری ئادیا	ئیکی ب کەباری، ب کەسەر.
تە دیم دوری ئیلا سیرانج	سەر زەنگی، سەر کۆفی ب تانج
قەقد وەراند، قەفدا ژێ نانج	لبس حەری، ئەتلەس زیمانج
شیر هەنگیقی، مەرتال رەوانج	دل عاشقە، چەند موحتاج
مشتاقە شیخ فەخری ئادیا	ئیکی ب تەفانی موحتاج.
تە دیم دوری، خالی د کەش	فەخرا بەدە، چاف د رەش.
ئەو شا ریزا خالیت ب نەفش	تە ژ خۆ بەردان گولیت ^۲ رەش
تو سەری عەبدال گۆش	ئەز حەیرم، حالە (حالم) ب جۆش.
مشتاقە شیخ فەخری ئادیا	ئیکی ب تەفانی سەرخۆش.
سنگ عەقیقی، هەموو ب جەهوەر	زە جاقاتی، فەرشی ت مەر مەر
کۆرنگەها داریت ل بەر	سێ کۆتر وەستانە ل سەر
لحیف د کەسکن، بالگو د زەر	بێهەن ژ بخور، بێنژ عەنبەر
مشتاقە شیخ فەخری ئادیا	ئیکی ب تەفانی ب کەسەر.

^۱ دیسان، ئەف قەسیدە، ژ وی کاسیتی هاتیە وەرگرتنە، بێ کو شیخ دەرمان ل رۆژا ۹. ۴. ۹۸ دا گرتی.
ئەف قەسیدە ل سەمای تیتە گۆتن. یە هەژێ گۆتیبیە خودی وەک مەلکێ ئە کبەر تیتە ناسکرن و تەوسی مەلەک
وەک مەلکێ فەخر تیت ناس کرن.
^۲ گولی: ئانکو کەزی.

هاوير دلغن^۱، شيرى هندى
 بهدر و قهमेهر، روژا من دى
 ئەز حەيرىم، روژا من دى
 من ل بەژنا تە ديتن سرير
 تو هاتيه من ب رم و شير
 سەد خوژيا روحا تيته ل بير
 مشتاقە شېخ فەخرى ناديا
 چاف ئەسكى، سنگ و بەر
 گوڤى هنگيڤى، پشتەقان مەلكى ئەكبەر، چوگان زىڤى، ژ ميژگى د دەر.
 مشتاقە شېخ فەخرى ناديا
 چاف ئەسكى^۲، خومار دمەست، شەراب ل بەر، كەڤكا هەوەست
 لەحم دخواست، شەكر دخواست شەكر مەكر، ب سەردا هەوەست
 مشتاقە شېخ فەخرى ناديا
 چى هۆريە كە هاور نەفسى
 مە خودى و رەبى عالەمين
 هوون بېژن نامين.^۳

¹ دلغ: نامورەتيت شەرى: شير و تير و مەرتال..هتد، بەلن ل هيزە مەبەست نە مەرتاليت دروست و دنيايينە، بەلكى مەرتال باتنى، مەعرفەت و زانينە.
² چاف ئەسكى؛ چاف ئاسك، ئانكو چاف غەزال (مامز).
³ هندەك شروڤە كرن لەسەر فەخرى ناديا، وەك دەرويشەكى زانا و نافدار، لەسەر سوڤ و كەرامات، مەزنتيا شىخادى دانايە. دڤى فەخرى ناديا شېخ فەخرى شىخادى مينا (سېڤه كە سوڤ) تينته بەرچاف، چاوا ئەو جوامېرە ل شامى ديار بوويه.

سېڤا سوڤ، شامى ل دەر

شامى هاتن، ل دەر، ل بەر.

دەمى شىخادى ل شامى كەرامەتيت وى پەيدا بووين، وەكى (سېڤه كە سوڤ)، كو نيشانە كە
 زمپوھەيت بەهشتى، چافى هەموو كەسى بگەفتى، هۆسا بەرى خەلكى كەفتە شىخادى، وى د بېژت:

مسر و تەورئىز، وەلا يسكەندەر

شيلاز گيلاز، وەلا شوشتەر.

ئانكو ژ مسرو تهوريزي و ل هممو وولات و باجيرا بهر پي كرن و قهستا ديتنا وي (سيقني) كرن. ئەو (سيقنه) نيشانه بو شىخادى دەمى ل (بيت ل فارسي) ديار بووي.

هاوير دلقرن، شيرى هندى

بهردا وستان، جاندا جندى.

جاندا جندى: ئانكو خلمه تكار و ههقال، بيت باورى ب شىخادى ئينايين، دورمان دورى وي كوم بوون، هممو كا خو شيبيت في دنياي هيلان، خهرقه دهر خو كرن و كهفتنه ژيانا دهرويشي، ههلبهت شىخادى وهك دهرويشه كي مهزنى خودى ناس، ئەوى ژى خهرقه و تاج و هل ل بهر خو كرن، ناف و دهنگي وي دنيا تزي كر، حهتا وسا لي هات ديروكفانيت ههره مهزنييت عهره ب و ئيسلامي، بيژن: ههكه پيغه مبهرياتي ب خودنياسين و كهرامهتي با، دى پيغه مبهرياتي بو شىخ ئادى با:

بهدر و قهمر، رۇژا من دى

دلۆ سهفلۆ، تويى بلندى

ئەز حەيرەم، رۇژا من دى

دل ب تەرا، حەتا كەنگى؟!

ئانكو وهكى رۇژ و ههيقى ل بهر چافيت من ليهايت، دنيا ل بهر چافيت من گهشبو؛ گهلهك گههشتي و مرزا وان بچى هات، بهلي گهلهك ههبوون نه گههشتي، ئەو كۇفان د دلي واندا ما. ل جيهه كي دى ديژت:

من ل بهژنا ته ديتن سرير

قومرى زاقن، باني كتير

تو هاتيه من ب رم و شير

ته ئەز كوشتەم ب ساف و تير.

ئانكو هنده كا ژ عهشق و محبته شىخادى، دل و هناف لي پهرتين حهتا بگههتي و مرزا وان پي بت:

چاف ئەسكەن، سنگ و بهر

تەلپا نوری، جودی ل سەر

گۆی هنگیڤی، پشتهفان مەلكی ئەكەر.

ئاسك، ئانكو غهزال، سمبولا جوان و نازكى و رۇژنيه. چياي جودى دميتولوجييدا، چيايه كي پيرۆزه، گه ميا نوحى ل سهر سه كنييه، فيچار ل هيزه ده پيرۆزيا جودى، بيت ل فار، شىخادى، ديار دبت، ههكه خوودى ل گهل ئيكي كر و كهرامهت داي، مرؤف دى ئيت چهند تشته كي شرين، نازك، پيرۆز و جوان ل في دنياي ههبت، دى كهته بهرانبهري وي كهسى خوودى ل گهل كرى. ژ ئالي ديغه، ههر كهسه كي خودى بيته پشتهفاني وي، ئەو ژ كهسى ناترست، ئەوى خهم ب كهسى نا بت. ل هيزه د بيژت:

گۆی هنگیڤی، پشتهفان مەلكی ئەكەر

چۆرگان زېڤی، ژ مێرگى دەر.

وه كازى شىخادى (وهكى دارى موسا پيغه مبهر)، ئەو گه هانده في دهره جا مهزن.

قەسدا شېخ جەنجەر^۱

سەرافە جەواھر حەقايق كەشافە خەوامزە دەقايق
 ئى حەرفى نكارم ئەز شرۆكەم بى مەى جاف فەنابت بۆ وە روڭ كەم
 يەك پەرداخە مەى بدە مە روڭ كەفئارو كەفن سەردەمە نوح
 دا دنيا ھەمو بۆ من خۆيا بت ھەمويە بېنىم يا پەنا بت
 ئەى موزھرى عالەم بۆ ووجودى ئەى مەنبەئى كەرەم و وجودى
 ئەى سەرورەى جوملەى ئەنوار ئەى ئەرفى پەنھان و ديار
 ھەر زاتى تەيە د زانت نھان نوقتە ژ نوورا تە جو گيان
 نە تە ئاوازە، نە گۆيە، نە سفاتن نە تە رەنگە، نە تە دەنگە، نە جھاتن
 تاوس ژ نوورا خۆ تە ديار كر تىكدا مەلە كو مولكا خۆيا كر
 ئەى ئەزدانى واحد تو ئەحد بۆ مە تو فەر و ھەمە دەرد
 جاقى تە ھەبت ل ھند داسن زەرگون و پىخواس و بى كراسن
 نە زان لى نزانن راز و ئەسرار لەورا د كوژن جەند پىر و ئەبكار
 ھىقى د كەين تو مە خلاسكەى ملەق ئيزد بى بەلا كەى.

* * *

¹ ئەف قەسدە ژ ئالبە برايە قەدر گران، لە كۆلفان (باڭ سغان) ل رۆژا ۱۹. ۵. ۲۰۰۱ گەھشتە دەستى من. وەك وى بۆ من نفسى، باڭ وى (مالا خەلىل) كورتەيا كۆمەكە قەول و قەسدا ل سالا ۱۹۲۸ ژ دەفە (پىر جەروت) كو وى دەمى ل لالشىڭ بابەجاوئىش بوو نغساندەنە. وى دەمى (مەلا خەلىل) ئىمامىڭ گوندىڭ شىكەفندوووا بوو، پىر جەروت ژى جارنا ژ لالشىڭ دجو شىكەفندوووا جەم وى، قەول و قەسدە ژ يە كو دورا دگۆتن. وەك ئەو دىبىژە، قەول و قەسدەيت بابەجاوئىش دگۆتن گەلەك د درىژ بوون، لى بەلى (مىشەختى = مەلا خەلىل) كارى ب تەئى فان كوتەيا ژ وان قەول و قەسدا ژ بەر بىكە. خودەپى مەزن خلمەتا و قەبول بىكە و ھەر ناقدار بە، ھەكە نە ژ وى با، نھا نائى فان تەكستا ژى نە دما.

قەسىدا جۆپان^۱

هەيا مو لەلەم، ھازا مو جۆپان راغى ل غەنەم
ئەنا نقرال كانو علم مەكحول ل عین، مەزروب ل قەلەم
ھازا شیخی حەسەن جەوات ل خیم.
ھازا مو جۆپان راغى ل خەروف ئەنا تەرعا ل كانو یلوف
بین ل لەیالی ئلبەحر تطوف ھادا شیخی حەسەن جەوات یلسروف.
ھازا مو جۆپان، ھازا عەلەبە بلعەرەبی ئەخەز مەکانی منی غەنەمی
یا جامی لالش تەعال ب طەلەبی.
ھازا مو جۆپان، ھازا ل ئەمیر
قدامو سۆیئ ئەحمەر سەریر
یەر ل ما من راس ل بەعیر.

* * *

ھەلبەت ئەفە نە زمان عەرەبی یں دروست ھاتیە نقیساندە، بەلکی وەکی مە گۆتی، ب
دیالیکتا تیکلا عەرەبی و کوردی یا کۆ خەلکێ ئیزدی ل گوندی باشیک و بەحزانی یں د
ناخفن. ئەز ژى دەى ھەول دەم وەرگێزمە سەر زمان کوردی. یە ھەژى گۆتییە، ئەف
قەسىدە و گەلەك قەسىدیت دی ل گەل سەماي، ب دەف و شباب تین گۆتن. قەسىدا
جۆپان ل گەل (سەما مەرکەبا- سەما زەرزا) تی گۆتن.

¹ ئەف قەسىدە بزمان عەرەبیە و دیالیکتیا خەلکێ باشیک و بەحزانی، کۆ ھەردو گوندیت ئیزدیانە و ھندەك
فەلە و مسلمان ژى ل دژین، قەوالیت شیخادی ل فان ھەردوو گوندا دژین. ئەف قەسىدە ھێژا (خیزی
لیاس پورتۆ) سالا ۱۹۹۴ ئ ژ نم را شاندبوو، دیارە ھەر ئەو ژى ژ کەشکولا مالا شیخ رەشۆ و فەقیر
حەجی ھاتیئە وەرگرتە.

جۆپان^۱

"وهرن وهرن، ئەڤه نه جۆپان شقانی په زيبه
تشیق مه خوندى دى هاتبا زانين
چاڤ ب قهله مې بي کلدايه
ئەڤه شیخى من حهسه نه د بن خيڤه تی دا.
ئەڤه نه جۆپان شقانی بهرخانه
هه که چیراند بانا، دى بانه هه زار
د تېڤا شه فا دا، به حر بلند دبت (ب سهر دکهفت)
ئەڤه شیخى من حهسه نه د بن که پرى دا.
ئەڤه نه جۆپانه، نا ب زمان عه ره بی ب سهر من دا غه یدى
پاوانی په زى من، ژ من ستانند
خودانى لالشی د هاوارا من وهره.
ئەڤه نه جۆپانه، ئەڤه ميره
د پيشيا وی دا راخستنه سوره^۲
ل سهر پشنا حیشتى، ئافى د بينه."

* * *

¹ جۆپان؛ ئافى مروڤه کيبه.

² سهرير ئەحمه ر = راخستن؛ جيئ نقتى

قەسىدا نادىمى^۱

نادىمى من ل حەيا، مەن كان فى ل ھەوا حەيا، ئەنا ل حەيا
وہ تەلقى عەروسى وە تەلقى خاناقى
ما كان فى وەقتى غەيرە ئىلاھى شەينا
تەعالو يا قەوم حەققونى وە ئەنا حەققەقتو كولە شەينا
ئەنا ل شەيخ ل موتەفەزەل عەلا قەدەرى وە عەلا خاناقى
ئەنا باوہ عتو ل نەبى وە ل رجالە وە ھوم باوہ عونى
ما كان فى وەقتى غەيرە ئىلاھى شەينا
ئەنا نەشائتو ئادەمە ھووہ من طين وە ھەبتو لەھو نورا
وہ قام فى قەدەرى وە سکانو نەبى نوحين وە ل سەفینەتو من قەزايى
وہ ما ئەحەدو جاء يلكەونى سوايە
وہ ل مەدحو وە ل سەنا لەكە يا رەب ل عالەمىن.

* * *

ئەف قەسىدە نە زمانى عەرەبى يىن دورست ھاتىە نقيساندەنە، بەلكى وەكى مە گۆتى، ب
دىاليكتا تىكلا عەرەبى و كوردى يا كۆ خەلكى تىزدى ل گوندى باشىك و بەحزانى پى د
ناخفن. ئەز ژى دى ھەول دەم وەرگىزمە سەر زمانى كوردى. يە ھەژى گۆتنييە، ئەف

¹ دىرا قەسىدا (نەدىمى) كۆ ب مانا ھەقالو ھۆگر، ھەفئىت سوحبەت و خۆشيا.
ئەف قەسىدە ژى ب زمانى عەرەبىيە و دىاليكتيا خەلكى باشىك و بەحزانى، كۆ ھەردو گوندىت تىزدىانە
و ھندەك فەلە و موسلمان ژى لى دژين، قەوالىت شىخادى ل فان ھەردو گوندا دژين. ئەف قەسىدە
ھىژا (خېزى لياس پورتو) سالا ۱۹۹۴ ئى ژ من را شاندا بوو، ديارە ھەر ئەو ژى ژ كەشكولا مالا شىخ
رەشۆ و فەقىر حەجى وەرگرتە.

قهسيده و گهلهك قهسيديت دى ل گهل سهماين، ب دهف و شباب تين گوتن. قهسيده
نادمي (نهديمي) ل گهل (سهما شهرفهدين و شيخ هسهن) تي گوتن.

نهديمي (دوست و هوگرئ من)

" هوگرئ من نهوه ين عاشقي ب حهيا، چونكه نهز ب خو حهيامه

دي خوشي و شاهييت من بينت، دي جيئ نهشقا خودئ (فهخوارنا خودايي) بيني

ل دهور و زاماني من، ژ بلي خودئ كهس تونه بوو

گهلي ملهقي! وهرن د من بگههن، من ههمو تشت ب جي ئاني.

نهز شيخي كه رهمدارم ب سهر قودره تا خو و سهر جيئ فهخوارنا خو

من پيغهمبهه و ميژ دهست نيشان كرن و نهوان زي نهز دهست نيشان كرم

ل دهور و زاماني من، ژ بلي خودئ كهس تونه بو

من نادهم ژ قورئ دروست كر و نوور بهردا كر و ب قودره تا من رابو

من نوح پيغهمبهه و سه فينا وي چي كرن

كهس ژ بلي من نه هاتيه دتبييه

يا رهبل عالمين! مه دح و سهنا ژ ته را."

* * *

پشکا چاری



چاپتھری دووانزدی

مسحابت و شیرت

مسحابت^۱

" ئیمان ب خودی راسمانی میژانہ "

" تشتہک بی ئیرادا خودی چینابہ "

ہہموو وہخت، وہختیت خودی و شیخادینہ. شیخادی ہہری داہرہو ہہری باقیبہ. مہ
ئیمان ژعلمہ، ئیمان میژئی ئیزدی ب علمی شیخادییہ تہمامہ. ریزو رسمیت مہ ب قانونا
شیخادی، ب گالگالا شیخادی، ب جہدو سہدا شیخادییہ تہمامہ.

تشتہک نہمایہ علمی خودی بو مہ نہ گوتی. سہد خوژیا میژئی ئیزدی بت چار ناخافتنا ژ
علمی خودی ہلگرت و دسہری خو بکەت، ئینشہلال فی دنی دئی خیزئی ژ خودی بینت و
ل وی دنی دئی خیزئی ژ خودی بینت، گوت:

زینارہ، زینارہ

بدہی ہزار دستیت شیلائی

ہزار حدودی عہسپیل ژ مہیدائی

ہہمووی بکیشیہ بہر دہری دیوانی

بو میژئی فایدہ ناکەت غیر سہری ل ئیمان.

بدہی ہزار مہی زہری

¹ ئەف مسحابت ل سەر زاری (فہقیر جہجی کوری فہقیر شہمۆ) ل سەر کاسیتتہ کی ہاتبہ گوتتہ. دیارہ ل
ملا مام حسین ل چیاپی شنگالی ہاتبہ گوتتہ، بہل رۆژ و سال نہ دیارن.

ھەزار ھەردى ژ بەرى
ھەموو بېكىشىيە بەر دەرى

بۇ مېرى فايدە ناكەت غېر ئيمان ل سەرى.

بلا كەسەك نە بېژت: ئەزى شۆلا ب دىل خۇ كەم و دىل نەفسا¹ خۇ ناھىلەم، و من
مالەكى زاڭ وئ ھەى، ئەزى ب مالى خۇ دفاعا نەفسا خۇ كەم. ئەڭ تىشتە ل دىياي نىنە، ژ
بلى كارى مرؤفا، نىقە كا وى و خودى باش بت، ب تى كارى² بەشەرى دكارى وى
خلاى كەت:

***زۆر كەفتنە بەحرا طارى**

ئەو د مژوولن ب وى مرارى

بەلئ ئەو ژ ئى دىن چۆن، بۇ خۇ فەرزە كە حەقىق نە بژارى.

ئەڭ دىيا بەحرە كە طارىيە، مالى دىياي ژى وەك گۆشچى مرارە ھەكە مرؤڧ ل پى مالى
دىياي و مالى حەرام بگەرپت، دى پۆشمان بت و جىيەكى بۇ خۇ ل دىياي دى، ل ناخرەتى
چى ناكەت:

***ئەو مرارە ئى ب خونە**

گەلى برا! ژىك مە گرن كەرب و كىنە

ئەڭ ئىنيە، ئىنيە كە دەروينە.

***سەرا وى مرارى ژىك مە گرن صارى**

ئەڭ دىيا، يە خۇشە ب موحبەت، ب برانى، ب يارى.

گەلى جوامىزا! ئەڭ دىيا بەحرە كە طارىيە، مالى دىياي ئى مرارە، ئەم ھەموو وئ بقى
ماليقە مژول بوويىن. حاشا ھندەك كەس ب تەشقىلا، ھندەك ب دەرووا، ھندەك ب دىيا،
ھندەك ب سوندا، ھندەك ب ئى بەختيا و نەبووا،...

¹ لگۆرى فيلوسوفيا ئىزدىا مرؤڧ پىكھاتىيە ژ (لەش) و (نەفس- گيان- روح)، لەش دمرت و نامىنت، بەلئ
روح نامرت و ھەمو خىزو گونەھىت مرؤڧ ژ با وئ چى دىن. راستە نەفس وەك خواستەك و قىاننىت
مرؤڧە، بەلئ ئەو وەك بونەكى ئى پىشچاق، برپنە ل ھىزەدا و گەلەك تىكستىت دى دا، دل و دەست سەر..
ھەيە!

² كار، پىشان و نىشانەكە بۇ ناسكرنا مرؤڧى باش و خراب.

نا، ھۆسا نەكەن. نوقتا حەقىق رىيا خودىيە. ئيمانەتتى و نوقتا حەقىق ئ بىر نەكەن. ئەم
دمثولین ب دنیا داريا خۆقە، ب مالداريا خۆقە و تىشى دى نا ئىتە بىرا مە. ھېرە دىبىزت:

***بەنى ئادەم! ل دىق مە بن طەما**

زىر و مال مەكەن جەما ۱

ئەف دنیا بۆ پىئەمبەرئىت خودى نە ما.

راستە زىر و مال ھند كۆم كە ھەتا كۆچكە كى پى تىرى كەى، بەس بلا ئەو مالى تو كۆم
دكەى، نە مالى پى بەختى، نە پى زلمى، نە پى تەشقىلى، نە مالى فەسادى، نە پى نەھەقىقەت،
ئەو مالى حەرامە. بەلى كەدا حەلال، شەف و رۆژ تو و مالا خۆ، پچوك و ئنكا خۆ، تەقسىر
نەكەن، بۆ خۆ شۆل بكەن^۱. گەلى گوھدارا! بلا ھەرو ھەر نوقتا حەقىق ل بىرا وە بت:

***د بىئرمە وە گەلى سونیا**

ھوون دەستا بەر نە دەن ئ مائىت ئادىا

ھىفيا وان زۆر ھىفيا.

ھەلە ھەلا ب ئيماننا وە، دەستى خۆ ئ تەرىقەتا خۆ بەر نەدەن. ھوون يىت ئاف مەلتا دا،
ھوون وى ئناف عالەمى. عالەم دى چاقسۆرىپ ل وە كەت، ئاخافتنا ئىتە وە، دى وە ب
تىشتا رازى كەت... ئيمانەت ئيماننا وە. ئيمانەت ئىزدىاتيا وە. ئيمانەت شاوسى مەلەك:

***دەستا ئ تەرىقەتتى بەر نە دەن**

مەلك شىخ سن پىشىمامى خۆ كەن

عەين ل بەيزا قوبلەت كەن.

***قوبلەتا مە عەين ل بەيزا**

مىر ھاتن مەدە ح ئى دا

ئەو مەكەننى پەدەشنى مىن سلانان ئىزى ب خۆ وى قى دا.

***ھەدى كۆرۈ ئى چاف سىپە!**

تە ھاژ مەعنىا خەرقى سلانان شىخادى نىيە

¹ مەكەن جەما؛ كۆم نەكەن، خىر نەكەنە سەر يەك، نە جىقىن.

² ئىزدى داخوازىا كار و شۆلى باش و كەدا حەلال دكەن دور ئ خوغمىزى و ژۆردەستى.

تو چما دېښی؛ خهرق شیخادی چەنگەك زەرگوزە و لەپەك هری؟!

*هەمی كۆرۆ! ئی كۆره

تو نرانی زەرگوز مۆره

دەرەجا خهرق شیخادی، دەرەجەكە ل ژۆره

ئەو لباسی ئیزدی منی سۆره.

ئیزدیا هن ترسا خودی د دلی وان دا هەیه، علم دېښت؛

*هەكە مۆمنەك ب بیی، عبادەت كە

هەكە عەردەك ب بیی، عەشارەت ١ كە

هەكە دارەك ب بیی، زیارەت كە.

*سەدقا مە خۆش سكاڤە

رێیا مە خۆش ئەركاڤە

بەری مەعرفەتا ٢ مە خۆش نیشاڤە.

ژ ئیزدیا ب خۆفتر نینە. باور بکە هەكە مەرفەك نە كۆچەك ژى بت، هەما دەستمالەكە سپی بھاقیتە سەری خۆ، بیته ناف ئیزدیا، ئەو دی خیرا پچ كەن، چونكە قانوتیت مە، نیشانیت مە ئەو دەستمالا سپی یا كۆچەكانە. ئیزدییت مە مەرفیت باورینە، ئی خۆفینە، ئەو گەلەك حژ دینی خۆ دكەن و بۆرا تەقسیر ناکەن:

*سەد خۆزیا منە ب وی میری

ئی پەدشای خوندیە دیری

بەل ئافرانەکی ٣ بۆ خۆل ئاشی مەبتی؛ بیری.

*ئەو بوو ئاشی مەبتی

بەری وی ژ حەقیقەتی

ئافا وییە ژ مەعرفەتی

*ئەو بوو ئاشی هۆستا جەبار

¹ عەشارەت؛ ژ (ئشارە) عەرەبی هاتیە.مانا بکە نیشانگەھ.

² بەری مەعرفەتی؛ فیلۆسۆفی و علم و زانینا دینی ئیزدیا.

³ ئافران؛ ئەو گەنم یان جەھن دبنە ئاشی بیری و بکەنە ئار ژ بۆ نان دروستکرن.

⁴ ئاشی مەجتی؛ فیلۆسۆفی و خودنەسینا ئیزدیانە بەرانبەر ئەشقا خودی و تاوسی مەلەك.

تی ههینه خه لکی نههل یل قریار
نهو چو جارا گهه^۱ نا دهنه مرۆقی خوار.

چو جارا مرۆقی فهساد، ئی بی بهخت، ئی ته شقه لچی، ئی دژمنی فی دینی، ئی دژمنی
گهلی خو و فی گریفانی، چو جارا گهها وی ل دیوانا خاسا نینه:

*مهعنیای وی ناشییه مهزنه

قهراشی^۲ وی مۆمنه

بهلی چی گاڤا نهز بچم، ههر گهها منه.

مرۆقی خودان ئیمان، خودان نهركان چی گاڤا چۆ دیوانیت وان خاسا، ری بو رایه
فه کرییه. فینجار، سه د خوژیا وی مرۆقی های^۳ ژ ئیماننا خو ههبت، های ژ رییا خو ههبت،
های ژ ته ریهه تا خو ههبت، دا خودی مهزن ل فی دنیا ئی ژای رازی بت و ل ئاخره تی ژای
رازی بت.

¹ گهه؛ دۆر، ریز، چی خو بگره.
² قهراش؛ خزمهتکاری بهر ناشی.
³ های؛ ناگاهداری،

مسحابەت^۱

"شیرەت و کارى باش"

ئەف سەبەقىت ژېرى ل پېشیا قەولا دېئىرن. ھەلبەت ئەفئە ۋە كى مسحابەت تېنە گۆتن نە ۋەك قەول، ئانكول گەل شەرۋفە كرنا ناقەرۆك و بابەت سەبەقە ل دۆر دگەرن.
مسحابەت كۆم كرنا سەبەقاىە ژ ۋى قەولى و قەولى دېنە، ھەتا كۆ عالمى دېنى بەبەتەكى دىيائى، يان جفاكى، ب دەتە پېش چافى خۆ و بۆ مەجلىس ب ئاخفت. ئەف مسحابەتنە ل رۆژىت شىن و شادىا، ل كۆچك و دىوانخانیت ئىزىدىا تېن گۆتن؛ بېگومان ھەموو ھاندانن بۆ كرنا شۆلى باش، زىدە كرنا تفاق و ھاركارىي، خۆ دورخستن ژ طەمايا مالى دىيائى، دانا خىر و خىراتا، ھەر ھۆسا بەھرا بتر سەبەقىت تېنە ھلبژارتن پەند و شیرەتن، ۋەك چاوال فى مسحابەت خۇيا دبت:

* بن ئادەمۆ! تە وار ژ وردە

ئو خىر و خىرات فرىكە لېر تە

دا رۆژا ئاخىرەت زەبىنى تېنە سەر تە.

* ۋە دېئىرت مەلك فەخرە دېنە

سەكنىە راستە عەلى ل مەعینە

ئەو دى دەرمان كەت دلئیت برېنە.

* نەفس بەحرە، نە بېرە

ل ژۆر، بن دەستى عالمانە

ل عەردى، بن دەستى فەقىرە.

* ئەف دىنى زۆر كرن

¹ ئەف مسحابەتە ژ كۆما وان تېكستانە بېت (خېرى پورتۆ) ژ منرا فرى كرىن و ئۆ ۋەك دەستىقىس لھەم من ھەبىنە.

گهلهك كهون و كار كرن
 مالا گله كا خراب كرن.
 * د بيزمه وه يا جيتش
 هورن سوار نه بن پوري سهر كيش
 زور خندهق هدينه ل پيش.
 * خهلكو! هورن مه بن بن جيه
 هورن دورور بن ژ خرابيا
 سلطان شيوخادى، ئى حازره، ئى قادره، له موو جيا.
 * من ديت پهدشى خور هندافن
 هند جى ل چول دائن
 كهسه كى نه د گوت: من ناي.
 * چهندي د گريم، چهندي د نالم
 كهسه كى نه د زانن بچي حالم
 بهس نهو د زانت ب حالي من
 حهتا روژا ناخره تي ژ گولا جدي خور د نالم!
 * هفت سالا ب خهبي
 هه كه گالگاله كنى ب غهلتى
 جى نينه، ئى بتهبتى.
 * سه د سالا ب كهى ماله
 هه كه نه كهى زگنى وان هه قالا
 شيوخ ناي ب وانرا.
 * عاشق تو د بي
 ماشوق تو د بي
 هدر روحا رو ما گاورا تو د بي.
 * شيوخادى ب حسار دا
 نه زب وه را شور و كهله هدا

نهن شهه و خونده کار بن منهد دا.
 * عاشق نا تیت بن مهشوق
 هه که سور نا تیت ژ فوق
 میر نا تیته پیشیا جوق.
 * ژ قهولن مامهنده
 ل دیوانا سلطان شیخادی
 میر ههیه ب سهدا.
 * کانن سلیمان پیغه مبهری حوکم کر، عنس و جنس و چهندی ته یار؟!
 کانن بلقیزا سبی چار؟
 خیال هوون د خوش بن، نهو ژی چونه ناف ناغا صار!
 * کانن سلیمان پیغه مبهری حوکم کر، عنس و جنس و چهندی دنی؟!
 کانن بلقیزا ب زیرا و مالی دنی خنی؟
 هوون د خوش بن، نهو ژی چون فهنا بوون ژ رووی تی دنی.
 * من چی گرت، من گوقای بای بری!
 من نه د زانی هه موو لسه روجا من رۆژا ناخه تی ب حساب کری!
 * خه لکرا! هوون مه بن بن جیه
 هوون دورور بن ژ خرابیا
 سلطان شیخادی، ئی حازره، ئی قادره، له موو جیا.
 * د پیژمه وه خوداتیت گهرا
 هوون ب خوف بن، ب ترس ژ هه موو دلا
 دا هوون رۆژا ناخه تی نه بنه نارمانجیت قه دان و بهلا.
 * کس ژ سلیمان پیغه مبهری مه زنت نه بوو
 گاڤا چو دیوانا سلطان شیخادی، نهو ژی زه بوون نه فسا خو بوو. ۱

¹ ههلیهت ب چهنده هزار سالا سلیمان پیغه مبهری بهری دهوور و زه مانن شیخادی کورن مسافره، لئ بهلن
 ئیزدی ل سهر وئ باوه ریتنه کۆ سور و کهرامهت و هنهریت شیخادی ژ با خودینه، بهلکی نهو سور که
 هه ره کهفته و ل هه موو دم و جیا ههیه. ژ بهر وئ به کج سلیمان پیغه مبهری، یان روجا وی چۆیه بهر
 دهستخ شیخادی و ل دیوانا وی ناماده بوویه!.

* هندو کفر هندونه ۱
 چند ب طرین، ب جد بلخانده
 هر ژ با خودییی خوب ره جو نه.
 * ژ هندی حهتا نه تقاتی
 دئی ب که فانه کنی ۲ ته کهم خهلاتی
 حهتا دکرئی ته دگهرهت شهرق حهتا شامی.
 * نهز ناقوین متریم
 نهز هاتیمه ژ ویده ری ل فریم
 ب باخوی خور ره جویم.
 * وهی ل غافلیت بغوده
 ماری دژئی لی د بنه خودا
 نهوان نه د زانی شیخادی ب خور معبوده! ۳

* * *

¹ هندو؛ هندوس، یان خه لکی هندی. عالمیت دینی نیردیا دبیژن ل ده می شیخادی ل لالشیج پهیدا بووی، ژ هه موو خه لکی قهستا ناف و کهرامه تیت شیخادی کرن، گهلهک دهر ویش و خودیناس ژ هندی و قهنده هار هاتن، دبیژن هر ژ بهر وی یه کینه گوندی شکهفتندووا (شکهفتا هندو یان هندیا) کۆ ۳ کم دکهفه روژ هلاق گهلجی لالشیج.

² کهفان؛ دبیژن مه بهست ژن دهف و شبابن کول وی ده می کر نه خهلات بو پیر کهمال. نهو قهوالبیژن شیخادی بوو، ههتا بیژی ب نافو دهنگ بوو، شوندا نهوی ماشی خۆدا قهوالا و ههتا نھۆ ئەف ماشه د دهستیج وان دایه.

³ ل هیزه دا ب روئی دهر دکهفه کۆ شیخادی نافه که ژ نافیت خودی (مه عبوده)!.
 * * *

مسحابه ت^۱

" مرن و ئاخره ت "

د بیژت:

* سبه کئی ژ طاریه

کاری وان ب منهدت کریه

..... روحا وه چیه؟!

* سبه کئی ژ حاله، ۲

ب سهر وان دا بووه قیل و قاله،

گور؛ کا غیرهت و ناموس، وه چی هه یه ل باله؟!

* سبه کئی ژ شیقه، ۳

برمه جینی حدقان و حسیه،

نهوان حسیب نینه ژ میل و پیقه.

ئهفه ئه مین جبرائیل وئ بو جوامیره کی دبیژت، دگوتی: " وه ختی ئه م دچین روحا خه لکی

بستین، ئه م دچو وه ختی خۆش دا ناچینی، یان ئه م دخهوا شیرین دا دچینی. جارا یه کئی ئه م

روحی ژئ دستین. ئه م دبیژینی؛ کا وهره خیرا ته کری، خیراتیت ته کرین، گونه هیت ته

کرین، ته چی کریه، بو مه بیژه؟! "

دبیژن غیره ته ژ ئیمانیه.

سبه کئی شیقه

برمه جینی حدقان و حسیه

نهوان حسیب نینه ژ میل و پیقه.

ئانکو هندهك وئ دههین هه ر ل کۆمکرنا مائی دنیا پی د گهرین، های ژ تشق دی نینه:

¹ ئهف مسحابه ته ل سهر زاری عهلی بابه شیخ عهلیاس هاتیه گۆته.

² حاله؛ ئهز باوردکه م ئهفه ژ (حالا) نا عهره پی هاتیه، ئانکو یه کسه ر، ژ نشکیقه.

³ شیقه؛ هینشته طاری، رو ناهی دهر نه کهتی.

بەن ئادەمى مال شىرىنە،

ھەر ئۆز ھەر ئۆز قە دىھەۋىنە،^۱

ئەۋى حساب ل مەن ئىنە.

ئەف مەۋقەت ھۆسا نا بېژن، سېبە مەن و ئاخىرەت وا ھەي. ئەۋ قى پەرسى ئۆ خۆ
ناكەن! ھەر چاقى وان ل تەمەن و كۆم كەنا مەن دىيەنە.

*بەن ئادەمى زىتكارە^۲

شەف و رۆزى ئى گۆھدارە

ئى ئامەن نەبە^۳، ئى شەرمەزارە.

*زىتكار و كھار ھەردوۋ ب خەتەنە^۴؛

ل دىيەنە دىھەلەنە،

ل ئاخىرەت د نەدەنە.

دىيەت: ئەف مەۋقەت وسا ل دىيەنە بەلا سەرى خەلگىنە، ل ئاخىرەت ئى جەنم ھەفت
جارا ئ جى وان خۆشزە.

ھەتا نىقى ئەمەرى ل دىن بوو

ئى نىقى و پاش ل سەرى بوو

ئى ئەۋ پاش (تەبەن)^۵ دۆزەھى بوو.

دىيەت: ھەكە مېزە و نىقى ئەمەرى خۆ قەتەنە و رىيا خۆ بەردا، بىگومان دۆزە جى وىە.
سەبەقە كە دى دىيەت:

نىقى ئەمەرى وى ئەمەلەك كە

تۆلەغ و تولا زىت گۆندى ل خۆ كەشخە^۶ كە

ئى ئەۋ پاش خۆ ئى ئاخىرەت ئى مەفەر كە!

¹ فەھەۋاندەن؛ كۆم كەن، جەنەنە، تۆپ كەن، دانە سەرى ھەف،..

² زىتكار؛ شۆلەت نە ل رى، كەرى خەرام و تەبەت ئەۋ كەسەن ل ئى ناموسا خەلگى بگەرى.

³ ئى ئامەن نەبە؛ بلا باورىا تە ئى.

⁴ خەتەنە؛ شاشى، گۆنەھكارى، كەرى نە دورست،

⁵ تەبەن؛ (ئەمەرى) ئەۋ دگەرەت بۆ..

⁶ كەشخە؛ ھەر بۇ دا بگەقە و خۆ جەن بگەۋ پوق بەدە جەل و سەرى بەرى خۆ دەرفە.

ديڙت؛ ميڙي دعه مري خودا، وي خو بو خه لکي که شخه کر، خه لکي خو بؤرا
که شخه کر، نه وي خو ژ ناخه تي را پي مه فەر کر.

کا نهو چاريت سهر ته سري،

کا نهو ده ورا خو ته بري

ته حساب نه کر، چي ناگري گوري!

ل في دنياي ته دلن خو نه دهيتلا، چيا دلن ته د گوت ته، ته ب يا وي دکر. سه به قهک

ديڙت:

مه که مه فسار ژ سهری به لا بوو

ناقل ژ سهری جودا بوو

مالا روحي خراب بوو.

هه ي...

وه کي زورداری ل نه فسي دکره،

وي هنگي جه وهر د قليب ۱ ب شوغله.

ديڙه، هه که ته عهيب کر، عهبي بو ته يه باشه. ديڙت:

کا نهو چاريت ته ييت يشاره تي

کا نهو ياريت ته گرتينه ژ قهوميه تي

ته حساب نه دکر ژ ناخه تي!

نهو ياريت نه ژ قهوميه تا ته، ته نه دگوت، پا سبه ي ناخه تا هه ي، حهق و حساب وا

هه ي، مه حکه ما وال وي دنياي هه ي:

چي مه حکه مه که فاخه ره

ل هه به کي ۲ نا بوهره

ل ده ست و ده ف و زمان بقه دره

کا ژ قهنج، ژ خراب، کي ژ کي چي نه؟

¹ قليب؛ قالب، لمش،

² هه به ک؛ هنده ک، ل جو.

دېئوت؛ ھەر كەسەك بۇ خۆل دىيائى بېئوت، بزانىت يا باش و خراب ژ يەك جودا كەت
و يا باش ژ خۆ را ھلېئوت، كى ژ وان چىتە، بلا بۇ خۆ ب وى بگرت.

***ئەز بىرمە باغىت گولا سەر ھەودى**

گول ژ.... وى قورمىچى ۱

وى تەمام بويى نا درجى.

***ئەز بىرمە باغى گولا، گول ل نائى**

دۆست ل خۆ دكر سلائي

ژ بى ئەسلا دكەتن دائى. ۲

دېئوت؛ ۋەكى ب كورمامەكى خۆ، كورخالەكى خۆ، براپەكى خۆ، ب گوندىپەكى خۆ
قەول دكەن و كورمام و كورخال بى ئەسل دىن، دېئوت ئەوى خودان بەختو شريف ژى
ب وى رېئىدا خۆ بى ئەسل كەت، لىسەر ناموسا خۆ:

***دىيائى ژ خۆرا ب خەملىن**

گولپىت باغادا مە شكىن

رژئىت بىشك مە عەجىبن.

***خۆش دەپنە سەر خۆشيا**

تژىنە سەفلىت ۳ (سەرفىت) ئەوليا

ئەون ھەمو خەلفىت دىيائى.

دېئوت؛ ھەكە مرۆف ل فى دىيائى بقت، دى ل وى دىيائى جىي مرۆفى خۆش بت. تو
دىل خۆ ھىلە، دى جىي تە ل وى دىيائى خۆش بت. دېئوت: ھەكە كورى باش بت، ھەر ئەو
كورە ۋەكى كورى خاسانە: "تژىنە سەرفىت عەوليا"، ئەون ھەمو خەلكىت دىيا، ل بى
دىئى خۆ نا چت، بەھسى وان دكەت.

***مىن ل وى دىيائى قەسرىت سۆر و سىپە**

تەلپىت ۴ خاسا بى د ۋەرىپە ھۆرىپە

¹قورمىچى؛ سىس بون، پوچلىن، حىشك بون.

²دائى؛ خەفك، تۆر.

³سەفلىت؛ كۆم

⁴تەلپ؛ دىسان كۆمىت مەزن، بر-بر.

نهون ههمو خهلكيت دينارتيه.

ديبژت؛ هه كه كيژهك ل ريبا ديني خو بت، يه ب دين و نيمان بت، نهو ژي هدر
هورويه كه ژ هوريت خودي.

نهو چي داره شهوقه پيښه

لهفته كه د گههيني ب ريفه

نهو سه به ب بو، لي د بووه شيښه.

نهف جواميت پيش مه چويين و پيش وان چويين، نهو لهفتا گهه ي بو، فيجار لهفتا ب
ريفه، نهو بيت دينه. ديبژت؛

هاتي جنيشي ناتقاني

وه حهق نينه ل مه و في قهومياني

فايه خه رگه له ۱، وي ل پي مه تي.

هه كه يه كي ب دين و نيمان و ريبا ديني خو عه مري خودي ب كهت، ديبژت: زه بيني
تينه پيشي، نهو مروفي مري، دي نوبه دار پي ل زه بينيا كهت، نه وهك زه بيني دي نوبه دار پي
ل وي كهن! ديبژته وان، ي هه رن وه شول ب مه نينه، نهفه خه رگيله، به حسا خهلكي في
دهميه، ديبژتي: "نهفه وي ل پي مه تي.

رابن وان بينن

حساب بكهن و بجه سينن

نهو سه رفيت گران ژ وښه دميين -

ديبژت؛ يا باش، يا ب غيرههت و ناموس، بچن وان جواميرا ب بينن -

زه بيني زافه حنجري ۲

شير ي زرافي سهفا كري

ل سه ر نه زانا حزنه و گري.

¹ خه رگه له؛ خاروت و ماروت، خهلكي تيكه ل ههف و نه گهله كي زانا.
² حنجري؛ نهز باورم لهيژه دا بمانا كهفته لفين و هيژسيهت وان رابون.

گۆ: نهزان خو دوو هاقېته بهختې شېخې خو، فايده نا كهت. خو د هاقېته بهختې پيرى
خو، فايده ناكهت. خو د هاقېته بهختې براى خوږې ناخړه ټي، فايده نا كهت. خو د هاقېته
بهختې باى خو، كهس چو بوټى پې ناكهت:

***سه بېد چيه نهو نا چئ**

نهوان دهوران ل خو د برى روپې دئ

نهوان ل ئې دنيايې، خو ژ وى دنيايې د برى

***نهوان دهوران خوږش د كړ، د برى روپې دئ**

نهو چهند د مەشن نا گهه ټي.

***چهند د مەشن بهرو ژيره**

نهوان خو د عملاند ژيره

نهو ژ پې نەسلا نا بن ټيره.

دبېژت؛ وهختې عالمهك تېته گونده كى، ديوانه كى، گهلهك پې نەسل هه نه خو ژى فه
دشېژن و ده قيقه يه كېژ ديوانا وى بېزار دېن، نهو دچنه ديوانا پې نەسلېت وه كى خو و سېئ
هه تا هېقارې ل ديوانا پې نەسلى ب، ژى بېزار نابن.

***عالم فوره ل سهر سوږي**

نهو گوله ل تېف ټوم ټي

نهو د (حەسین) ١ ژ ناخړه ټي.

عالم و زانا گوليت ناڅ مله تېنه. ئې شيره تا ل مله ټي دكهت هه ر عالمه.

نهو كيه دبېژت عالم فېده نېنه

نهو ژ ناخړه ټي د حەسلېنه

نهو ژ دانا د عېر فېنه.

گهلهك دبېژن: عالم چينه، هه ر نهو ژى وه كى مه مرؤځن. چو فايدي وان نېنه. نه م بچينه
كېدهر، هه ره و ژى وى ل نك مه.

وهختې عالمهك قهول و قه سېدا دبېژت و شيره تال خهلكى دكهت و راستيا ديار دكهت،

گهلهك ل خو فه دگه رېن و دبېژن؛ "خولى چو سهرى مه، مه گوهداريا زانايان نه كر." "

¹ دياره مەبەستا ژ ئې گوتئ نهوه: پې بهرن، يان پشكا وان تېدا نېنه.

ئەو عالمى ل قەدا ۱ وەيە
حوكم و خوشى ل پيشيا وەيە
ب زىرا بىنە، قىدا وەيە.

دېيىت: علمى شىخادى بزىرا بوخو فيزبه، گوهدارى بکه، بکره.. ئەو قىدا وەيە.

*ھەرە و وەرە خون تەيە

مەرى ۲ نە دە، قىلا ۳ تەيە

ئەو دارە ل ھوشا تەيە.

*مەرى نە دە ب ئەرزانى

ئەو دانی خلفە؛ کانی؟

بەرى خلفى کرە ئەرزانى.

ھەكە تو ئىكى دخوازی دبتە خون تە و دبتە دارا تىقا ھوشا تە. چەند شىرە تا لى بکەى

فايدى تەيە. شىرە تا لى بکە نە ب نەزانی؟

*مەرى لى بکە نە ب نەزانی.

ئەوى دارى بەرکە خلفە کانی؟

ل بەرى خلفى کرە نەزانی،

بەرى خلفى نە ب دنیایى کرە ئەرزانى، بەلكى بو مالی دنیایى کرە ئەرزانى؛

ئەو جقاتا پشت مالا وەيە

ب ویدا نە چە، نە رتیا تەيە

ئەو چى د بىژن، بى فایدەيە.

ئەفە بەحسا جقاتا بى ئەسل و مرؤفیت پيس دکەت، چونکە ئەو چى دىژن ھەر بى

فايدەيە. گوتنا وان ل گەل باى د چت.

ئەو چى د بىژن روين دنى

¹ قەدا وەيە؛ لایقى وەنە، مەفەرى وەنە، ژ وە را د باشن،

² مەر يان مەرك؛ بىل، مەربىل ئەوا ەردى بى دكۆلن.

³ قىل؛ شاشى و خلتەيى.

⁴ خلفە؛ ئەم دکارىن چەند مانەيا بەدەن، بەك: خلفە ئەو پچوكىت ل تالبا مرؤفى دىمىن. دوو: تەرحى دارا نو شىن دىە.

كه قورئى گران قولپ ۱ دده ئى

قهسرا زيرين، قهلب ۲ كه ئى.

دېئىت؛ بهر چەندى گران بت ئەو ھەر دى جارە كى قولپە كى دە ئى. ھەكە مرؤف
چەندى ب دىن و ئىمان بت و چۆ ديوانا ئى ئەسل و نە خۆش مرؤفا و تىكەليا وان كر، ئەو
ژى پاشى دى وە كى وان ئى ئىت.

*.... ئى ناموسا متان،

من بانگ دكره وى سلتان،

من شير دكيشا....

*ب خاترا وى براى،

تىكدا رابن ب تەباى ۳،

تەمامەتى بناقى شىخادى، مەلك شىخ سن و خودانى.

"نەم د كىمىن، شىخادى تەمامە. رەحمە ل داى و بايىت گوهدارا. "

* * *

¹قولپ؛ وەر گەراندىن، ژ جى برن، لقاندىن.

²قهلب يان قهلب بون؛ تشىخ خراب و نە رەسەن، تشىخ سەختە.

³تەباى؛ ب ھەقرا، پىنكفە، دەست ل ناڤ دەست، ھاركاريا يەك بكن.

مسحابهت¹

"مه دح و سه نا ژ شیخادی را"

هموو وهخت، وهختیت خودی و شیخادینه. شیخادی ههری داهره و ههری باقییه و مه ئیماننه ژ علمه، ئیماننا مه میژئ ئیزدی ب علمی شیخادییه ته مامه. ریژو رسمیت مه ب قانونا شیخادی، ب گالگالا شیخادی، ب حدود سه دیت شیخادییه ته مامه. تشتهك نه مایه علمی خودی بو مه نه گوتی و دیار نه کری. سه د خوزیا میژئ ئیزدی چار گوتنا ژ علمی خودی بو خو هلگرت و دسه ری خو بکته، ئینشه لاه دی لقی دنیا پی خیزی ژ خودی بینت و ل ناخره قی دی خیزی ژ خودی بینت. گۆ:

***ناوسی منی میژانه،**

خالقی منی عهد و عهدمانه،

ئهو سلتان شیخادییه، ئی میژا ب ساغی ژئ دا به یانه.

***ناوسی منی ملیاکهته،**

خالقی منی ههفتی و دو ملهته،

ههشتی ههزار خولیاکهته،

ئهو سلتان شیخادییه، ئی میژا ب ساغی ژئ د دا ئوسفهته.

***ئاغای من ئیزیده،**

بیراقا رهش وا د دهستی وی دا،

ههفت ته به قیت عهدا، ههفتیت عهدمانا وی ل سه ره کهفا وی دا.

***میره کی منی ل ناف عهد به،**

سلتان شیخادی، بی کوته که ل سه ره چار مه سه به.

¹ من ئەف مسحابهت ژ دهق زانای دینی ئیزدیا فهقرحه جی کوری فهقر شه مۆ، ل مهها ئاداری ۲۰۰۰ ل باجاری ئانبیک وهر گرتیه.

روژا شېخادى-سلاقيت خودى لسهر بن- ژ بهعله به گى رابوى و هات قهستا چيائى
 هه كار كر، خاس و ئه نيبا، ئهولى و ساح، كه ره مدارو عالم، سهيدا.. قهستا شېخادى كرن.
 هندهك بجهنگ، هندهك بكه رامهت، هندهك ببه لنگازى، هندهك ب ليشكهك، هندهك ب
 قهوشه، هه ر ئيك ب رهنگه كى قهستا شېخادى كر.

كه رامهتا شېخادى به حر بوو، و كه رامهتيت وان (ئه وئيت دهاتنه نك شېخادى) جوى
 بوو، كه رامهتيت هه مووال ناف كه رامهتيت شېخادى هنداد بوون.

***گف: ناف ژ سهرا تينه،**

ب گور گور و ده عوه و مه عتينه،

وه كى دكه فنه به حرا شېخادى،

ب فروارا شېخادى هه موو د مينه. ۱

***ناف ژ سهرا د هاتن،**

ب گور گور و ده عوه و خه باتن،

وه كى دكه فنه به حرا شېخادى،

ب فروارا شېخادى هه موو د كشن، هه موو د ماتن.

عهرد د بئزتي:

عهز ماتو! نهزم عهردى ده روئيش،

وئى لسهر من د گهرين جوق و جوملهت و ملهت و جئيش،

كهس ب كوبارى، ب غولورى ۲ نا چته پئيش.

عهرد د بئزتي:

عهز ماتو! نهزم عهردى فه قير،

وئى لسهر من د گهرين جوق و جوملهت و ملهت و جئيشيت كبير،

عهز ماتو! كهسهك ب كوبارى و غلورى نا چته پئيش مير.

¹ دمينه؛ دجهمدن، دناف دا هنداد دبن،

² كوبارى و غلورى؛ هه دو يهك مانج ددهن، ئانكو ئه و كهسى خؤ مهزن دكه، كهسى ژ بلى خؤ ناس ناكه،
 دبئزه؛ هه ر نهزم و نه كهس.

گهلی جوامیرا؛ خودی مهزن، بهشهر وی دای بدست و چاف، ب لنگ، ب گو، بزمان.. و ناقل وی دسهری مه همووا کری و ئەم وی تینه دیوانا جوامیرا، دا بو خو ناخفتنه که باش هگرین، دا بو خو تشته کی ژ رییا خودی بزاین، ژ رییا ئیماننا خو، رییا تاوسی مهلهک هلگرن، ما بوچی دی مروّف خو که بار کهت، خو غلور کهت، دا دلّی خودی بمینت و بهشهر بشکیت:

***هه ی لاوه کی پیراتو! من دیت بوو ژور سواره،**

دسه ره ژور بوون، بهره ژیر دنیانه خواره،

سه بهب قینیا وانه غه داره.

***هه ی لاوه کی پیراتو! من ژور سوار دینه،**

ئهو دسه ره ژور بوون، بهره ژور دنانینه،

سه بهب قینیا وانا دهره وینه.

گهلهک جوامیرا، خودی قهته کی نانی دای و دهستی وان گههشته دهقی وان،¹ و حالی وان خووش بوو-حاشه ی حازر و گوهدیرا- ئه و بهطران بوون، غلور بوون، ستور بوون، که بار بوون. بریخی جاره که دی ژ ژوردا سهرو سهرو ب عهردی کهفتن:

***هه ی لاوه کی پیراتو! هه که ته نه دلی کول**

ئو ته ته چاف دزل، ئو ته نه زمانی شل

دی تو چاوا ب خودی بیه مراز حاسل؟!

دقیق مروّف، کو خودی ئەف چاف و دهستو زمان و ناقل دای، دا گالگالا حهقی بیژت، دا بو خو عهباده تا خو پی بکهت، دا ناخی خودی پی بینن. ئەف (زمان، دهست، ناقل..). خودی نه بو کفری و زفری و نا حهقی، پی بهختی و تهشقه لی و شو لا خراب.. دانه. خودی بو حهقی خو ئه و تشته دانه. قیجار، دقیت هه و هه ره مروّف حسییا خودی بکهت. بلا کهس نه بیژت: ئەز نامرم!. من ماله کی زاف وی هه ی، ئەز دی ب مالی خو روحا خو کرم، ئەف تشته نینه!. بلا کهس نه بیژت: ئەزی ب عه شیرم، ئەزی ب کور و بسمامم، ب خزم و لیژمم و ئەز نا مرم!.. ئەفه نینه. بلا کهس نه بیژت: عه مرئ منی کچکو که، حه تا ئەز

¹ دهستی وان گههشته دهقی وان؛ زارهفه که بمانا ژیاننا وان باش بوو، قوناغا برسیاتی دهر باسکرن.

پیره میژ نه بم، دى شولا ب دلى خو كهه، نهز نا مره.. نهفه نينه.. چي تهقديرا خودى هاته
سهه، روژا وى خلاس. دييژت:

***مهاندو مه گرى و حهقى تهيه**

حزن و گرى بن فايدهيه

گور و كفن مالا مهيه.

***مهاندو مه گرى، مه نال**

هيسرا ژ چاقى خو ب مال

هه كه تهقديرا خودى هات، نا بت بهتال.

چى گاڤا نهمرى خودى و تهقديرا وى هات، هنگى مروقى حازره؛

***زيناره، زيناره!**

شينخاديو! مه ب ته هاواره

بهن بهديل وال مه بويه كفاره.

نهم چى ل بهديلى بكهين، برينه: تو شيرهقى ل كورى خو بكه، دى كورى ته بيژت؛
توي دىنى!.. شيرهقى ل پسمامى خو بكه، دى بيژت؛ ب خودى بجهبرى ته ناكه.. شيرهقى
ل جينارى خو بكه، دى بيژت؛ ته ژ بهر زاروكيت خويه... بريخ، چونكه زه مان وى كفار
بوي.

جو نهمايه علمى خودى بو مه نه گوتى.. نهف شهر، نهف قيامه تا نهو هه.. هه موو جزايه
بو مه. نهف شهرى هه نه ل ئىراقى ب ته نييه، بهلكى لگهلهك دهوله تيت دىيان شهره. نهفه
غزه به ب سههرى به شههرى دا:

بهديل هاتن و بوهورين،

نو چه ندى نهم تى د فكرين،

نهم د ناف دا ماين، چهيرين.

خودان ئيمان، خودان ئوجاغ، مروقيت مهستور وى دبهديلى دا چهيرى ماين، نزاننه

چى بكه، دييژن:

- يا ره بى! نهز چى بكه! دييژه كورى خو هوسا نه كه! دى بيژت؛ ب خودى دى كه!

شیره تی ل جیناری خۆ بکه..هەر هۆسا دى بیژته من. ئیک خیزخوایه کی بکهت، دى بته خرابی بۆ مرۆفی، فینجار به شهر وی مایه حهیری:

به دیل دهاتن و دچوونه،

ئو کیم بوون عالم و خهتخونه.

شکر ژ خودی، نه عالمیت مه مان، نه کهره مداریت مه مان، و ئیزدی ملهتی علمتی خودییه، ملهتی سوړی و کهره مئیه.

به دیل هاتن و د چونه

کیم بوون عالم و خهتخونه

لهوما ژ تیکو دو برین ناسینه.

گهلی جوامیژا، هه که زه رب نه بت، که ره م نه بت، باطن نه بت، و ترس تیدا نه بت، نه ما به شهر-حاشای حازرا-ژ خودی ب ترست. نه ما ژ تاوسی مهلهک ب ترست. ژ چو کهسی نا ترسن و رووی وی ژى ژ به شهرا نا ئیشن.

هرون بفرکه به لیلیا،

گوهی خۆ نه دونه غافلان و بهخیلا،

لهو رۆناهی ژ ناف مه رابوو، چۆ قهندیلا.

گوهی خۆ نه دونه مرۆفی خراب، مرۆفی فساد، مرۆفی دهره وین، مرۆفی بی بهخت، مرۆفی فعل خراب..چونکه هه که مرۆفی گوهی خۆدا وان، گهله که خرابه. لهیژه دبیت:

گهلی سونیا! ئیمان نهوه یا وه بری،

جاف مه دونه خهلهکی مشه مری،

دا ل تالیا وه را نه بت کفری.

عهیبه ژ خودی مرۆف قهوه تا زالی ستور کهت. نه بنه هه فالیت زالم. نه بنه هه فالیت بیخوفا. نه بنه هه فالیت زۆر دهستا. نه بنه هه فالیت فان کهسان، چونکه دى رۆژه کی محتاجی خودی بن. گازی خودی کهن، بۆ خۆ ب تفاق بن، دخیز خوایبن، هاریکاریا ئیک و دوو ب کهن. باری ئیک و دوو بار کهن. دهاوار و گازیت ئیکو دو هه پ. ناگری ئیکو دو فه مرین، دا خودی مهزن وه هه موکا بگه هینه مرازى. بابۆ عه مره که، وه ختی خودی مرۆفی ددهت، گهلهک کیم به شهر سه د سالا دهر باز دکهن، بهلی هه مرن وال پ.

*بهن ئاده مۆ! تو ههزار سالی تهمام کهی
نو میریا ب شهرقن حهتا ب شام کهی ۱
دی هه رۆژه کئی ژ کاسا مرنق طام کهی.
*بهن ئاده مۆ! ههزار سالی ل دنی بی

ب زیر و مال خئی بی

دی رۆژه کئی ژ دنی فئی بی.

فینجار مروّف هه ر دی دی حهوجهی خودی بت، دبیژت:

نا بت مرنق بکهن ژ بیر

نو خه لکئی عیژی، زانای ژیر

ئهو ژی ل ناف ناخئی بونه ئیفسیر.

چینابت مروّف مرنق ژ بیرا خو ژی بیهت:

*وه هه ر خئرا بکهن دا بهر شیرا ب بهن

*دا وه بهری بهن ژیل

نو ده ستا ژ چاکیا مه هیل

دا وه بهری بهن مالا (عنزیل)

*کافی خاسی ل بهردا زور

کافی نه بیئ ئه سحابه ل دۆر

ئهوان ژی ل ئق عهردی خودی گرت بوو حنیف و جۆر.

*کافی سلیمان پیغه مبهره

نو کافی بلقیزا ب زیری زه ره

ئهو ژی چۆنه ناف ناخ و بهره.

*کا سلیمان پیغه مبهری حوککم دکر،

کا بلقیزا ب ناف و دکر

ئهوان ژی ژ کاسا مرنق طام کر.

¹ شام؛ ل هیزه بمانا رۆژ ئافا ق.

ل زهمانی خو کسه کی ژ سلیمان پیغمبهه مهزنت نه بوو. سلیمان پیغمبهه مورا
موقه ره ددهستی دا بوو، چی تشتی ل فی دنیا پی دقا، بورا بجی دهات. زمان طهیر و
طهوالا، بزمان حیوانی چوئی د زانی، بهس مخابن:

کسه کی ژ سلیمان پیغمبهه مهزنت نه بوو،

به لئ تیفسیر و زه بوئی نفسا خو بوو،

وه ختی چو دیوانا حقیق، سه بهب نفسا خو مای ب گونهه بوو.

نانکو عهیه ژ خودی مروّف ههرو ههرو لپی نفسا خو بچت، نفس مالا مروّفی خراب

دکته. ل هیزه قهول دبیت:

*هه که ته بؤر نه دبهسته

نو ههفسار و لغاف چون ژ دهسته

لگه لک میزگا دبهسته،

به لئ نهو شولئ نفسی بو، خولکی خودانی ل تاخره تی شکسته.

*هه که ته بؤر به طهر بوو

نو ههفسار و لغاف ژ سه ری کهر بکهه بوو

لگه لک میزگا وه بوو

به لئ نهو شولئ نفسی بو، خولکی خودانی ل تاخره تی زهر بوو.

عهیه ژ خودی مروّف لپی نفسا خو بچت و بیژت نهفه خوشه، دنیا بو فی دنیا پییه، ما

دی چی ل مه ئیت.. فینجار بیت طه مایه که مهزن کهفته دلی و چو رهنگا حسیا خودی

نه کهت، نهو مروّفه ل تالیج خسار بوو، خو هنداکر، نهو مروّفه دی ل دتی و لبهه ددهستی

تاوسی مه لک خسار بت..

هون بینن میریا سلیمان،

نهوی حوکم دکر عنس و جنس و چهندی جان،

وه ختی چو دیوانا حقیق، سه بهب نفسا خو ما سه فیله کی سهه گهردانه.

باور بکه، وه ختی چو دیوانا حقیق، بن جیرا خا وی بهفر بوو، پیندا دانا وی عه زمان بوو،

نه جی، نه مهودا، چو بدهستی نه کهفت:

هون بینن میریا میر برهیمه،

**ئوتتەرك كرن مفتان و خزىنە،
حەتتا گەھىشتە جىيى مەعرفەت و ناسىنە.**

مىر براھىم، مىرى خۇرستانى بو، وەختى بىخۇ حسىيا ئەوى ژ مالا قاتانىيە و سەردارى
ھەشتى ھەزار سوارىت مالا ئادىانە و ھۆ لسەر تەختى خۇرستانى رونشقى، رۆژە كى وى ژ
ئىچىرى تىت، خوداما وى وا لسەر تەختى رونشقى، ئەوى حىزەرانەك ل خوداما خۇ دا،
وەختى حىزەران لى دا، خوداما وى سى رۆژ و سى شەفا گرى، چۆ لىبەر سەكتى، گۆتى:
- ھا، مال ئاڧا! من حىزەرانەك وى ل تە داپى، ئەڧە سى رۆژ و سى شەڧە تە گرىا خۇ بەتال
نە كرى، بۆجى، سەبەب چىيە؟

گۆتى: - يا مىر براھىم نە ئەز بۆ خۇ دگرىمە.

مىر براھىم گۆتى: - پا تو بۆ كى دگرىە؟

- ئەز ژ تە را دگرىم!

چاوا تو بۆ من دگرى؟

- ئەز ئىك دەقىقى ل سەر تەختى مىرىاتىي رونشتم، تە حىزەرانەك ل من دا. پا بشەڧ و رۆژ
تو لسەر تەختى خۇرستانى راپى و رونشقى، پا دى مالا ئادىا و مالا قاتانىي چى بىژنە تە؟.. دى
تو چى جەواپا ب دەيە دەستى وان؟!

مىر براھىم ب خەبەرا خودامى نە كرى، ب خەبەرا دەيدا خۇ نە كرى، ھەتا غەزال ھات،

دەمى چۆيە ئىچىرى و غەزال را كرى، گۆتى:

- مىر براھىم! ئەز ئىچىرا تەمە و - غەزال ل گەل ئاخقى - قرار داپى چۆ كارىت خۇ شىر دان

و ژ نو براھىم تەركا مال و مەزەل و دەولەتا خۇ كرى، وى دىيژت:

ئەو بوو مىرىاتىا مىر براھىمى خۇرستانى

ئو خودانى ھەڧت لاندكىت لاند دانى

ئو چل بۆرى نەرتەخان

ئو ھەڧت ئاشىت زەعڧەرانى.

ژ دەر تەخت و مىلك پاپى خۇرستانى، تەركا ھەموپ دا، قەستا شىخادى كرى، بۆ خاترا
ئىمانى. بەشەر نە ب مالى دنيايى زەنگىن دبت، بلا كەسەك نە بىژت من مالاكى زافى وى
ھەى، ئەزى زەنگىنم. ئەو كەسى گەلەكى زەنگىن، ھەكە خىر و خىراتا نەكەت، ھەكە

قەنجى و چاكيا نەكەت، ھەكە مېقائىت خودى رەوانە نەكەت، ھەكە بەلنگاز پىن مراز نە بن، ھەكە شېخ و پىرپىت وى پىن مراز نە بن... گەلۇ! ما ئەوى زەنگىنە!؟

ب خودى، ئەو مروفقەكى بەلنگازى رەپى روتە. بەشەر ب خودى زەنگىن دبت. بەشەر ب شەرەفى زەنگىن دبت. بەشەر ب ئىمانى زەنگىن دبت. مروفق ب مانى دىيائى زەنگىن نابت. جوامىز دىيۇن،، مال قىرۇزا دەستانە،، ئىرۇ مروفق مال وى ھەى، سبەى نىنە. نان ئىرۇ نىنە و سبەى وى ھەى. بلا كەسەك بەرى خۇ نەدەتە مانى دىن و بىژت، ھەر ئەزم و خۇ بمانى خۇ پف دەت. خودى دكارى بەلایەكى بۇرا بىنت و ب ئىنەكى ئەو مالە بچت. ھەر تىشتەكى سەبەبا خۇ ھەىە.

خودى دكارى سەبەبەكى بۇ برنا وى مانى چى كەت. قىجار بلا مروفق چو جارا خودى ژ بىر نە كەت، بلا كەس نە بىژت ئەزى عافومە، ئەزى لقى دىيائى كەىف كەم، ھەكە ئەز مرم بلا ب لى من بگرن، بكىشەنە سەر سىكفانكى. ئەفە چى نابت، دقئىت مىزى تىزدى حسابا خودى ب كەت، وى دىيۇت:

*** رابە ژ طارى بابە قەسەد ب كە مەرزىت ئافە**
جوان ب كە دەستان و چافە ئەفە برو عەدەتى مە زەرباڤا.
*** رابە ژ خەوتى طارى قەست ب كە مەرزىت كانىە**
جوان ب كە دەستان و ئەنە ئەفە برو عەدەتى مە جندىە.
*** جندىو! رابە رۇژە**
بەس ئى خەوتى ھندۇژە

ما تو نزان خەوا بەرى سىن ھەموو عەدەب و دۇژە!

يا گەلى تىزدىا! ھوون دزانن، ھوون تىزدىنە. ھەكە خودى و تاوسى مەلەك و تىزى ھەز كەت، ھوون ملەتى تاوسى مەلەكن. ھە دىانەتەكى حور وى ھەى. ھە دىانەتەكى سەماوى وى ھەى. چافى خۇ نەدەتە مانى عالەمى. چافى خۇ نە دەنە ناموسا عالەمى. چافى خۇ نە دەنە شۇ لىلىت نە ل رى.. ھەلە-ھەلە ب ئىمانا خۇ بن. سىن زو ھەختى را د بن، قەستا ئافى بكنە، بەرى رىبوارى، بەرى پەزى بىنە دەرو بەرى مالدارى و شۇلى خۇ بكنە و بەرى خوارنا خۇ بچۇن.. ھەرن دەست و چاقىت خۇ بئافى بشۇن، بەرى خۇ بدەنە دىندارا رەب ل عالەمىن و بۇ خۇ بانگ كەنە خودى. شەفو رۇژ ۲۴ بستو چار سەعەتن، بلا بىست و چار

سعدت کیم چارنکهک بۆ مالداریا وه، دینیداریا وه، سوحبت و شهقییری و خوشییت وه..و چارنکهک بلا بۆ خودی بت. نه بیژن، نه نهچۆینه نك چو عالما، نك چو قهولبیژا، مه چو دوعا نه پرسینه. بارر بکه نهز چار جارا مه دحا ته بکهه، دی تو حژ من کهی.. گهلۆ! ما خودی د خه ما کی ژ مهیه؟ نهو نه دخه ما کهسیه. خودی ههری هابه، ههری مهزنه، بهلی وی دبیت:

په دشی منی ل خهولهیه

ب کهسی نه بی ههوجیه

نهو منیکاره ژ میژی. ب نه دهه، بی ب نیمان، بی ب ههیا.

به شهردی بیچی ب نیمان بت، ب ههیا بت..؟ وه ختی بۆ خو بانگ کره خودی و

گۆت:

* یا ره بی! تو بی ره حیمی تو بی کهیمی، تو بی دایمی

تو مه له کنی عه رشی عه زیمی یا ره بی! ژ عه نه ولدا تو بی قه دیمی

تو بی لایقی مه دح و سه نای.

* یا ره بی! مه دح و سه نا بۆ ته دچاکن

عه زازهت و جه لالهت بۆ ته دچاکن.

* یا ره بی! تو واحد ل قه هاری، تو بی بی شریکی، بی هه قالی.

ره حما ته تژی عه رد و عه زمانایه، نو تژی به حر و بجورانایه،

نو تژی کانی نه فلا کایه.

* یا خودی! تو خودییه کی بجهقی تو که سنی بی که سایی

ده لیلی ههیرای جه بارئ شکهستیایی

بازی تهنگا قیایی.

* نهه رزقن خو، ستارا خو

سعودا و تیغبالا خو ژ ته د خوازین

یا ره بی! تو مه و مله تی مه و جیناریت مه

و گوندییت مه ژ غهزه با، ژ طرفانا ب سزینی.

پاشی مۆج کره عهردی، ئەف دوغایه ههموو نا بته پینج دهقیقه. باور بکه ههرۆ مرۆف
 فی دوغایی بکهت، دی کهیفا خودی ب وی مرۆفی ئیت. ههر کهسه کی خودی بیته بیرئ،
 خودی ژ ی ژ بیر ناکهت، دی ئیته بیرا وی. ئەفه تشته کی مسوگره. خودی دی بیژت؛
 - ئەف بهشهرئ من و ئەز هاتیمه بیرئ، بانگ کره من، ههکه ئەو ژ مالا خو دهرکهفت و
 بهلایهک هاته پیشی، خودی مهزنه وی بهلای ژ سهر وی راکهت، ژ پیشی بدهته ئالیه کی.
 یان بهلایهک بیته دهرین خانجی وی، خودی مهزن وی بهلای ژ دهرین مالا وی بدهته
 ئالیه کی، چی کهدو شۆل وی رۆژی دکهت، خودی مهزن هیقینی بهاقتی و لی حلال ب
 کهت. چی خوارن و فهخوارنا ئەو و مالا خو د خۆیه حلاله. کهس ژ خودی خسار نا بت
 و نه بوویه.

ما دی بوچی وه کی گایه کی جۆتی، دی سب رابت و دی ل کفرین سوار بت و خرابیا
 عالهمی و جینارا خوازت و ئیخه زگی خو. وه ختی ئیک بانگی خودی بکهت، ئەو دی ژ
 خودی شهرم کهت. ههکه شۆلا خراب هاته پیشی، ئەو مرۆفه دی بیژت،، بیهنا دی من
 وا بانگ کریه خودی. خودی تهعالا ئەوه پ دسکینت، ههر ئەوه پ دجهبرینت. خودی
 ئەوه پ مرۆفی مهزن دکهت، ههر ئەوه ژ مرۆفی کچک دکهت. ههر خودییه، نهیه ب
 لهزییه، نهیه ب بهزییه. نهیه ب ئاقلیه، نهیه ب خورتیه و نهیه ب لیبیه.
 ههموو تشی ب خودییه. سه د خۆزیا وی حسیبا خودی بکهت. ئەم ههموو دی
 حهوجهی خودی بین.

* * *

چېرۆكا شېخ فەخرو ئاقوبى موسا*

جارەكى شىخادى گۆتە شېخ فەخرى ئاديا:
"ئەزى ژ نك تە چم، بەلى سالى سى جارا دى ئىمە سەر تە. سالى سى شەفا، ھەر شەقى
سى سەھەتا دى ئىمە نك تە!"

شېخ فەخرى ئاديا گۆتى: "ئەزى تە نىقارم، تو بچى و ئەز بىنم!".
فېچار وەختى شىخادى چۆ، شېخ فەخر نەقارى، ئەو ژى ل رابوو لېي دەرکەفت.
دېژن، ھنگى مالا موسا ژ ھندۆ (ھندى) ھات بوونە جەنگى شىخادى. زانى بوون
شىخادى خودان كەرەمە.

دېژن، وەختى شېخ فەخر دەرکەفتى، دىت پىرەكەك وال بەر پشتى خۆي دارا و
نقارتە وى پشتى دارا ھافىژتە سەر پشتا خۆ. وا دكەت و ناكەتە، نقارتە رابت.
ئەوى ژنكى گۆتە شېخ فەخرى ئاديا:

"ب خېزا خۆ وەرە فى پشتى دارا دائى سەر پشتا من."
شېخ فەخرى ئاديا گونەھكەر دەستى خۆ بدەتە ژنكى و گونەھكەر دەستى خۆ ھافىژتە
بارى دارا. سەرى وە كازى خۆ ددەستى ژنكى كرو كېشا ھەتا ژنكى قارى دىن بارى خۆدا
رابت. دېژن، سورەك بىكا سەرى وە كازى گەھشتە ژنكى!
شېخ فەخر گۆتە ژنكى: "ئان خەلاتەك، ئان سەودەكە مەزن دى گەھتە مالا وە!"

¹ ئەف چېرۆكە ل سەر زارى عەلى بابە شېخ (شېخ لىاس) ھاتىە گۆتە، عەلى ژىن وى ۱۵ سالە، ئانكو لسالا
۱۹۸۶ئى ژ دايك بويە، ئەو و براين خۆ (فكرەت) كو سالەكى ژى پچوكتە لسەر دەستى باين خۆ،
بابە شېخ لىاس كو بەرى چەند سالا چۆيە بەر رەھمەتا خودى، دەست ب فېر بوونا علمى دىنى ئىزدىياتىن
كرون و ئۆ دېر دەوامن لسەر ھىن بوونا زىدەتر. ھەژى گۆتنيە ئەوان ھەردوو زارۆكا ھندەك فەول،
مسحابەت، چېرۆك و تىتيت دن لسالا ۱۹۹۸ئى لسەر كاسىتەكى فېدېۆ تۆمار كرنەو بىكا تەحسین
بابە شېخ گەھشتە دەستى من.
* شېخ فەخر؛ مەبەست ژى شېخ فەخرەدېنە، يان مەلك فەخرەدېن.

ژنك حەتا نە چۆ مال، ھەر بېھن دكرە دەستى خۆ، شونا وە كازى. ھنگى شېخ فەخر
تۆبەدارى ل ژنكى كر و ل پى چۆ حەتا بزانت ئەو دى چتە كېژان مالى.
دېژن، شېخ فەخرى ئاديا گۆتە جوامىزە كى: "ھەرە بانگ دە، كا بزانه سوپا شېخ
فەخرى ئاديا داھر بوويە ئان نە؟!"

ئەو جوامىزە چۆ بانگدا، گۆت: "سوپا شېخ فەخر داھر بوويە ئان نە؟!"
دېژن: كەسى دەنگ لى فە نە دا.
دېژن، ھنگى ئاقويى موسى دېچۆلكە كى دا بوو، گۆت: "من ژ شېخ فەخرى ئاديا
عەييە، دى بېژت ھىقارا ئەولە، صەبر نە دا، خۆ ديار كر. بلا بىنە ھىقارا دووى!".
دىسان ھىقارا دووى ئەو خلمەتكارە رابوو بانگ دا، گۆت: "سوپا شېخ فەخرى ئاديا
داھر بوويە ئان نە؟!"

دىسان ئەو پېچۆلكى (ئاقويى موسى) گۆت: "من ژ شېخ فەخر عەييە، ھىقارا دوويە، ئەز
بناخقم دى بېژن ھىقارا دوويە، صەبر نە كر، خۆ ديار كر، گۆت: قەولى مىرا سى جارن!"
ھىقارا سىن دىسان ئەو خلمەتكارە چۆ بانگ دا، گۆت: "ھى، سوپا شېخ فەخرى ئاديا
داھر بوويە ئان نە؟!"

دېژن، ھنگى دوو-سى پىرەمىز ل دۇرا وى پېچۆلكى (پچوكى سى رۇزى) بوون، وى
پچوكى سى رۇزى گۆتە پىرەمىزە كى: "رابە، ھەرە گازى وى خلمەتكارى بکہ، بېژى،
نیشانىت شىخادى: دەف و شىباب و قۇسن!"
ئەو پىرەمىزە چۆ گۆتە وى خلمەتكارى: "نیشانىت شىخادى دەف و شىباب و قۇسن!"
ھنگى شېخ فەخرى ئاديا باور كر سوپا وى وا ديار بووي. شېخ فەخرى ئاديا ھاتە مالا
ئاقويى موسى و گۆت:

چەندى شەفە و چەندى رۇزە،

ئەز فكرىم ل بەر خۇفە،

من بەحرەك دى، ماسىەكى ل نافە و دورە كە ل دەفە،

ئەوئ بەخرى، ئەو ماسىە و ئەو دورە د كىشا بال خۇفە.

ئاقويى گۆتى؟

"نه به حره، نه فقه چراي من و ته به. نه ف زه يتا دچراي دا، به حره. نه ف فتيله ماسيه و نه ف ناگره دوره." ناقوي گوتنا شيخ فخر شروقه کر.
 شيخ فخرئ ناديا گوتنه خه لکئ؛ "کا رابن خو ژ دورا مه بده نه ناليه کئ، نه زو سورپا خو دئ دهينه بهر بهک، نانکو دئ دانو ستاندا علم و معرفه فق کهيئن.
 ناقوي گوت:

*** ههئ شينخي منوژ دورئ**

هه که نه ژ وي به حري با، نه ژ وي ماسي با، نه ژ وي دورئ

دئ ته ب چي ميوز ديتال سهر بهري؟!

*** شيخ د بيژت: ناقويو! من دقيت مي مي بي**

ل سوجه فق شيري نير بي

ل چيرا خوي هافسي بي.

*** ناقوب د بيژت: سهيدئ! هه که مي نهئ مي داره**

ل علمئ خونه بي سواره

نهو روژا ناخه فق د دهستي شينخي خو دا بي بيزاره.

ديژت: هه که مروقي دو خه بهر بت و ناخافتنا خو بيژت و نزان چي لبي ناخافتنا وي راتيت، نهو دئ روژا ناخه فق د دهستي شينخي خو دا بي بيزاره.

*** شيخ د بيژت: ناقويو! نه کو تو ب کئ دينئ،**

تو توفئ خو ل حشکه بهياره کئ ب ره شيني،

روژا ناخه فق تو دئ ستر يا ژئ هليئي.

ناقوب د بيژت: سهيدئ! نهو بو زه فئا، ژ زه فئا زنده

سي گيسنا لي بده،

ژ نهو پاش توفئ خو بيده.

نانکو د بيژت: هه که دئ چي ژنه کئ بو جيناره کئ خو، هه فاله کئ خو، يان بو کوره کئ خو خوازي، دقيت گه لهک جارا پرسيارا نه سل و فه سلئ وي ژنکئ، وي ماني ب کئ.
 ناقوب گوتنه شيخ فخرئ ناديا: -پا وي سورپا خو د جهربينت- سي گيسنا لي ب ده، نانکو سي جارا پرسيارا وي ب که، ژ نو توفئ خو بي ب ده.

شنيخ گز: ناقوبو! نهو زه فيا سهرسه د ريز

يه بي تزوه و گل و قرينز

تي ههينه سورته و تهحيات و ريزي و نفيش.

نهو بهحسا في دنياي دکهن، دييژن؛ چهندي فهله نه، چهندي موسلمانن، چهندي ئيز دينه،
چهندي جهونه،... هه موو عبادته تا ديتي خو دکهن.

ناقوب دييژت: سهيدي! ب چينه وه کي د زاني

پنده توي بوج و قاني

دي خوداني خني کي ب دهخل و داني.

ل هيژه نه بهحسا دهخل و دانيه، بهلکي بهحسا زورته و پچوکانه، نانکو نهو تاليا ل

بي مروفي دمينا.

شنيخ دييژت: ناقوبو! نهو زه فيانا ژ دهوله تي،

خودي تهعالا دي دهخل و دانه کي زاف ده تي،

گهلهک خورولياقهت دي حسوديا ده تي.

گهلهک دي بيژن، پا چاوا کورئ وي باشه و کورئ من نه بي باشه؟.. نهو ژي دي

حسوديا بي بهن...

ناقوب دييژت: سهيدي! کهسه کي کهسهک دي

نا به بي شک بکهي

توف نا بي ل قيمه تا زه تي.

دييژت؛ هه که دهستکيس نه ژ مالا مروفي بت، چو جارا خرابي ژي چي نا بت.

*شنيخ دييژت: ناقوبو! دلي من کهلات و بهر کهلات

ناگره کي وه تي د هلات

ژ بهر سوتن چيا و دهشت و چيقاس وهلات.

*ناقوب دييژت: سهيدي! دلي من کهلا نزي

¹ زورته و تالي؛ کيژو کور لپاش مروفي دمينا.

ئاگره كى وه قى د گورمژى
 ژ بهر سۆتن چيا و باني و چقاس دهشت و جى.
 *شېخ د بېزق: ئاقوبو! ژيك د دورن سهرى كانى و حشكه ليه،
 حهتا حشكه لى ئاف پيدا بيه،
 سهرى كانى دى چنه بهر مه ولتويه.
 *ئاقوب د بېزق: سه عىدى! نهو بهر سهر كانيا صار و گهرمه
 نهو كانيا بنيات و بهرمه،
 وى ب خور كرىه، لى نينه ده رمانه.

وه ختى شېخى گوتى، "ژيك د دوورن سهره كانى و حشكه لى.. "ئانكو مروقت پيس و
 باش گه لك ژيك د دوورن، جو دايا وان هه يه. د بېزق؛ ههتا مروقت پيس هنده كى ئيماننا خو
 بيته جى، مروقت باش بئيماننا خو د گه هته بهر مه ولاين خو.
 به لى پهرسقا (جه و ابا) ئاقوب ل شېخ فه گهراندى، نهو بوو، "هه كه ههر مروقتك بقيت،
 هوسا ب سهرى وى نا ئيت، چونكه نهو مروقتك ب خو د كهت، ده ئيلت نهو پيس بت و
 خه لك پ ب ئاخقت. ژ بهر كو نهوى ب سهرى خو كر و خو ئيخسته سهر زمانى خه لكى،
 چو ده رمانى وى نينه. " شېخ د بېزق:

ئاقوبو! تو پشتا باين كال بووي،

بهرى داين تەفال بووي،

تو كهنگى ئى معرفهتى خيال بووي؟!

پا ئاقوبى موسا پچوكهك بوو، شېخى گوتى؛ "تو چاوا هوسا بقى معرفهتى زيرهك بووي و
 قى علمى شېخادى شارهزا بووي؟"

*ئاقوبى گوتى: سه عىدى! نهز ژ پشتا باين د بوومه

بهرى داين دچوممه

هنگى ب ئى معرفهتى خه بىر د بوومه.

*شېخ د بېزق: ئاقوبو! تو ژ پشتا باين هوريا بووي

ل بهرى داين گهرىا بووي

تو كهنگى ئى معرفهتى حسيا بووي؟!

*ناقوب د بیژت: سیدی! نه ز پشستا باین د بوومه
 نه ز د بهری داین د چوومه
 وی هنگی ب ئی معرفتی خهبر د بوومه.
 *شیخ د بیژت: ناقوبو! وهختی قالین نادم پیغمبر چی دکر
 بسهر و دهست و پین دکر
 هنگی، کی کاسا قودره تی ل دکر؟!
 *ناقوب د بیژت: سیدی! وهختی قالین نادم پیغمبر چی دکر
 بسهر و دهست و پین دکر
 وی هنگی، شی ۱ فخری نادیا کاسا قودره تی لیکر
 مهر ته کاسا قودره تی ل نادم کر!
 *شیخ د بیژت: ناقوبو! وهختی قالین نادم پیغمبر دسوراند،
 روح ژ قهندیلا د تینا و تی دعلقاند،
 وی هنگی، کی متری ل بو، پین د سهدقاند!؟

ناقوب د بیژت؛

سیدی! وهختی قالین نادم پیغمبر چی دکر و تمام دبووه، ته دگو؛ ب فروارا سلطان
 شیخادی، نادم ب گهزا هاته، پیغمبر باین چویه. شیخ دبیژت:
 *ناقوبو! وهره نهم خهبر ب دهین ژ نادم و پاشقه،
 نائف هه بوو نه د چوب کنار فه،
 وان چی د خوار ب جیش و مده و سال فه؟
 *ناقوب د بیژت: سیدی! ئی وه لا
 نهو نه بییت من بیت متوه لا
 خوارنا وان، فه خوارنا وان، شکر و نه لحه مدولا.
 بهس نه وان شکر و داخوازی ژ خودی دکر و ژ کهره ما وی دتیر بوون.
 شیخ دبیژت:

¹ شی؛ کورت کرنا گوتنا شیخه.

*ناقوبو! وهره نهم خه بهر بده بين ژ نادم و بيشقه
ناف هه بوو نه دچو بسهر جنوا تيش ۱ فه
نهوان چي دخوار ب سال و مهه و جيش فه؟
*ناقوب دبيت: سهيدى! نهو نه بيت مورساينه
ژ نورا نيلاهينه

وان نه دخوار، خوارنا وان نه لحه مدوللا و شکرينه!
*نهو نه بيت جه بيزه، خواندنا وان ژ ديزه

نهوان نه دخوار، نهو ژ ره حما خودى د بون تيزه!

*شيخ د بيت: ناقوبو! نهزم لاوى روالا

من گزى رفاند نافا ۱۲۴ ههزار سوارا،

نهز جوم، من راستيا خو نه گوتنه چو يارا.

*ناقوب د بيت: سهيدى! توي فه خرى پيرسه، ۲

جايزه روتى ل مهجلاسا،

نى وه كى ناقوب موسا چيه، تو ژى د كهى پرسه!

ناقوب دفته خو ژ ناف دهستيت شيخ فه خر خلاسكهت و بهس پرسيارا ژى بكهت،
چونكه ههر نهو (ناقوب) سورا فه خره دينه.

*شيخ ژ ناقوبى د پرسيه

ب عنس كهى، ب جنسيه

ب وى كهى مهله كنى بيزه

دى بيزه من راستيه

كافى بنيانا دنيايى ژ كهنگى ههتاب كهنگيه؟

شيخى پرسيار ژ ناقوب كر؛ كافى كهنگى بنياتا دنيايى هاتيه دانانهو كهنگى تهمام بوو؟

¹ تيش؛ ناش.

² پيرس، يان مكيوس؛ دبيتون نافى وى گونديه يى شيخ فه خره دين لى هاتيه دنيايى و تاكنجى بووى. نهو گونده
دكهفه رۆژهلاق گهلچى لالش دۆر و بهرى ۵-۶ كم.

ناقوب دبیثرت: سہیدی! ناقوبن موسا ژ دەستی تہی زہبونہ
ہد کہ دہرکەفت نہہینہ

نژیارا ئن دنیا ئن دانی شہمیو، خلاس بوو ئینہ.

*شیخ ژ ناقوب دپرسی: توب وی کە ی عنسی جنسیہ

توب وی کە ی مەلەکن بیژیہ، دئی بیژیہ من راستیہ

دئی بیژیہ من نیفەکا ئن دنیا ئن ل کو دبیبہ!؟

*ناقوب دبیثرت: سہیدی! من باجیر دیتن کبیر^۱

ئن دگەرئین صدق و سہیل،

نیفەکا ئن دنیا ئن قودس و خەلیل!.

*شیخ ژ ناقوب دپرسیہ: ب عنسی کە ی، جنسیہ

ب وی کە ی مەلەکن بیژیہ

دئی بیژیہ من راستیہ،

*کا ژەحرا ماری ژ چیبہ!؟

ناقوب د بیثرت: سہیدی! ئن وەلا

عەردەک نینە حوکمی خودی ئن نہ

*کو فلین ۲ دەاتە، خۆزیا خۆ دەاقتیہ،

مار گەہشتی د مینتہ،^۳

دەردا ژەحری ئی گریدا.

گۆتی، وەختی تاوسی مەلەک خۆزیا خۆ ہاقتیہ عەردی، مار بەری ہەموو تشقی گەہشتی

و ئەو خۆزی مژت و دەردا (دەرز) ژەحری ژ خۆزیا تاوسی مەلەک گریدا.

*شیخ د بیثرت: ناقوبن! من چی عەجیبەک دیہ

ئەو نہ عەیارە و نہ موویہ

نہ زمانہ و نہ گەروویہ

^۱ کبیر؛ گۆتتہ کہ عەرەبیہ ئانکو مەزن.

^۲ فلین؛ ئە ز باوہ رم مەبەست ژ ئن طاوسی مەلەکە.

^۳ مینت، مینت؛ مینزاندن یان مژتن (مشتن).

دکړی وی وهلات و بهر وهلات دچوپه

قهوی شارستانا ب رویه!

*ناقوب د بیژت: سهیدی! نهو نه عهچیه

کاخزه و کتیه، تی ههیه ژ علمي غتیه

علمي وان گور، کتیه، ئی گه لک د ناین بهر حسیه.

شیخ د بیژتی: "ناقوبو! ناغا ژ بهر قالین نادهم پیغمبر مای ل کور د بیه؟"

ناقوب د بیژت:

سهیدی! من باغ دین ب شوور

لی دخون بلبل و شالول

ناغا ژ بهر قالین نادهم پیغمبر مای پي ناغا کرن بهیت یل معمور.

شیخ دبیژتی: "ناقوبو! هه که دی ل وی مابوو؟"

ناقوب د بیژت:

سهیدی! ل با عالما (علما) و انما بو،

بهیت ل معمور پي ناغا بو.

شیخ دبیژتی: "ناقوبو! هه که دی ل وی مابوو؟"

ناقوب دبیژت:

سهیدی! ل با عالما (علما) و انما بو، ههوا ژئی پهیدا بو.

شیخ دبیژتی: "ناقوبو! هه که دی ل وی مابوو؟"

ناقوب دبیژت: سهیدی! ل با عالما (علما) و انما بو،

دارا تهر ژئی پهیدا بو.

شیخ دبیژتی: "ناقوبو! هه که دی ل وی مابوو؟"

ناقوب د بیژت: سهیدی! ل با عالما (علما) و انما بو،

په مبو ژئی پهیدا بو.

شیخ دبیژتی: "ناقوبو! هه که دی ل وی مابوو؟"

¹ ل با عالما، یان ژی دعلمی دین دا هوسا دهر دکهفه.

² انما بو؛ دیار بو، دهر کهفت.

ناقوب دبیژت: سہیدی! ل با عالما (علما) وا نما بوو
 سنک و کولہ و قہمل ژئی پھیدا بوو.
 شیخ د بیژت: "ناقوبو! ہنہ کہ دی ل وی مابوو؟"
 ناقوب دبیژت: سہیدی! ل با عالما (علما) وا نما بوو
 (کولو شی) ژئی پھیدا بوو.
 شیخ دبیژت: "ناقوبو! ہنہ کہ دی ل وی مابوو؟"
 ناقوب دبیژت: سہیدی! ل با عالما (علما) وا نما بوو،

*** جن تیارا رفا بوو**

ل ہفت عہمانا گترا بوو،

ل سہر بائق لالشی دانا بوو،

رزقن (کولی شی) ژئی نہ دا بوو.

*** شیخ دبیژت: ناقوبو! خودی وہ دقہ دراند**

تشتہ کی دی وہ دعفراند

قالی نادہم پیغمبر پی دستراند.

*** شیخ ژ ناقوب دپرسیہ: تو ب وی کہی عنسی جنسیہ**

تو ب وی کہی مدلہ کنی بیڑیہ

تو دی بیڑیہ من راستیہ

*** کائ ب نائف غدرقی کییہ؟**

ئی ژ بہری خولقی کییہ؟

ئی ب بہری ستی کییہ!؟

*** ناقوب دبیژت: سہیدی! ئی ب نائف غدرقی فہرعونہ، ۲**

ئی ژ بہری خولقی شہمعونہ،

ئی ب بہری ستین، ہہر ہفت میڑت کافونہ. ۱

¹ کولو شی؛ گوتنہ کہ عہرہ بیہ نانکو ہموو تشت.
² فہرعون و شہمعون؛ ٹہفہ دست نشان کرنہ بو وی چیرؤ کنی دہم ملقن جھو ب سہر کاتیا موسا و سہر
 لیشکھری وی ژ مسرا فہرعونی دہرکہفتین و ہاتینہ سینا و فہلہستین.

*شیخ د بیژن: ناقوبو! کور رور هلتیت هرور سینه
 هنگی مه دسته کی گوشت ژ ته د قییه
 نه بی ژ نیره، نه بی ژ مییه!
 *ناقوب د بیژن: سیدی! کور هر سپن رور ل عهز مانا شفقی
 نوور ژ نورئ تفقی
 نهو شه معونی (کتیب؟) ژ بهری خولقی.
 *شیخ د بیژن: ناقوبو! نهز فکریه ب فکره کنی
 نهز داما بووم ب عهمره کنی
 ۳۶۶ بوکر من دیتن ب بوکره کنی!!

نانکو شیخی گوتی، من ۳۶۶ رور دساله کنی دیتن. ناقوب په رسقا شیخ فخر ددهت و
 دبیژن:

*سیدی! نهز ژی فکریه دوئی فکری دا
 نهز داما بووم د وئی عهمری دا
 من ۳۶۶ بوکری دیتن د وئی بوکری دا.
 *ناقوب د بیژن: سیدی! شمش وئی ل سهریرا
 شمش وئی ل دهر گه می میره
 شمش دانا بوو خهلکنی عیژی ژیره.
 *شیخ د بیژن: ناقوبو! بی زک ره شو!
 ل مه عنیا مه به سهرخوه شو،
 حلالی خور حهرامی خهلکنی نه شو.

گوتی، وه ختی هنده ک تشتا دبیژنه ته، خو سهرخوش نه که و حلالی خو بجهرامی خهلکنی
 نه شو.

*ناقوب د بیژن: سیدی! نهم ژ با ته ب خه بهرین
 ب نهینه تا ته دهنگ دکهرین

¹ میژیت کافی؛ لگوری چیغانو کیت دینی هفت میژ بتر ژ ۶۰۰ سالی دشکفته کنی مان و نفستن و پاش رابوون
 دساخ.

نیشه‌لا، نهم جه لانی ختوب جهرامنی خهلکئی نا دهرین.
 *شیخ دبیرتی؛ ناقوبو! چهنندی هوونن و چهنندی قهله‌ندهرن
 چهنندی ب مه‌عینه و چهنندی ب خه‌به‌رن
 چهنندی لیک د رونشتن ده‌نگ دکهرن
 تو بیژه من؛ عالمیت فی دنیاین چهنده قهله‌ندن؟
 *ناقوب د بیژت: سهیدی! نه‌مین و چهنندی قهله‌نده‌رین
 ب مه‌عینه و ب خه‌به‌رین
 لیک رونشتین، ده‌نگ دکهرین
 ژ غیری شی فخری نادیا، چقاس عالم هه‌ینه
 هه‌مووا ژ مه‌را وه‌رین.

چونکه ناقوب هیشتا پچوک بوو، نهو سوپا شیخ فخری نادیا بوو، گوت: بو علم و
 زانیی بلا کی بیت نه‌زی مجاده‌لا وی که‌م، بته‌نی شی فخری ده‌رکه‌فت، نه‌ز سوپا وی
 مه، نه‌ز نقارم و نا خوازم به‌ر سنگی وی بسه‌کم.
 *شیخ وی جه‌واین خوش دی
 هندو و هند و هند دی.

ناقوب د بیژت:

سهیدی! هندیت ل عه‌زمانا، ل هه‌وا
 هندیت ل عه‌ردا، ل ره‌وا
 هندیت ل به‌حرا، ل جه‌وا
 سوپه‌که ۱ شی فخری نادیا هه‌ر نه‌وه.
 *شیخ دبیرتی: ناقوبو! مه‌بوری ختو هله‌کنده
 من ل به‌ر کرن طاق و زهنده
 نه‌ز هاتم ژ ناقوبی موسا بیرم ده‌ربه‌نده.
 *ناقوب د بیژت: هدی شیخنی منو ژ مالیت شیخ شه‌ره‌فه ۱

¹ سوپه‌که؛ یان سوپه‌ته‌که.

بازيؤر ژ طهره فه،

توي خوداني كتيب و مسحفاه،

تيت وه كي ناقوي موسا چينه توي دكهى گهفه.

ناقوب دقيته خوؤ ژ ناف دهستيت شيخ فخر خلاسكته، بهلن ههر خلاس نابته. شيخ

ديبزي؛

***ناقويؤ! من بوري خو لبساند**

من بر مهزن مهيدانا مهله كاره قساند

هز هاتمه ناقوي موسا ب حهرفهك ژ حهفيت حهقيقهتي ترساند.

***ناقوب د بيزت: نهزم ناقوي ب سورم**

ژ وي هاتيمه و دي ل فرم،

ژ في قهدهمي ۲ شيخ فخرى ناديا دي فرم.

***سهيدى! نهز ناقوي مترم**

ژ وي هاتيمه و دي ل فرم

ژ في قهدهمگههني شي فخرى ناديا نهزي فرم.

گهلهك ژ شيخيت فخر ديبزن، نه تاليبا ناقوي موسانه. هه كه شيخيت فخره دينا تاليا

ناقوي موسا بان كو دسهبهقا دهرياز بوي دا ديبزت (نهزي مترم)، نانكو كارى وان دلخوش

كرنا دلي خهلكي بوو ب ريكا ساخكرنا ريو رسميت نيزديا ب دهفو شبابا. نهف كاره،

كارى قهواليت شيخاديه، نانكو قهوال تاليبا ناقوي موسانه، هنگي خهلاتهك داي.

شيخ د بيزت؛ ناقويؤ! ژ هندو ههتاب ناتقانه

¹ دقي چيرو كيدا، دقهل و دوعا و قهسيداندا، قن گوتن "شيخ فخرى ناديا" نهري بوچي ب "ناديا" قن نافكرن؟.. مرؤف دكاره چهند بهلكيا "ئيهتمال" داي بهرچاف، يهك: ژ بهر "مالا ناديايه". دوو: كو شيخ فخر خوارزي مالا شيخادى و شيخ حهسهنه. هه كه بيزين ژ بهر نهگهرا وي يه كيبه، ل وي چاخى ههر شيخهك، چ ژ مالا شهمساني به، يان ژ قاتاني و ناداني و پيراني به.. دي گوتنباي "ناديا". دياره گرئدانا "ناديا" ب شيخ فخره ژ بهر نهگهروهك دنه. وهك دقهل يان قهسيديا "ستيا ئيس" و في سهبهقا قهولي شيخ و ناقوي موسادا خويا دبه، مكا شيخ فخرهدين كيؤا (كچا) شهرفهدينه، نانكو مالا شيخ حهسن و ناداني خالاي وينه، ههر هؤسا بؤنا شيخ مهندي كوري شيخ فخرهدين و سجادي بري فخرهدين!.. راسته زاناييت ديبني نيزديا ديبزن: (خرييت شيخادى دراست و چهپرا)

² ژ في قهدهمي؛ لجه هندهك قهولبيؤا قن گوتن "لگهل جهوابدانا شي فخرى ناديا حازرم"

ئەزىزى تە ب كەفانەكى ۱ كەم خەلاتە
 زىكرى تە ب گەرنىت وەلات و بەر وەلاتە.
 ھەلبەت شى فەخر ل ھىزە دا بەحسا دەف و شىبى دىكەت كو بو ئاقوبى موسى بىكەتە
 خەلات، ھىنگى ئاقوبى موسى بوو مېزى شىخادى.
 شىخ دىبىزى؛ ئاقوبى! بى ھىندۇ
 قوتبۇ، گران رەجوو
 تو كەنگى ب شى مەعرفەتى خەبىر بۇ!
 مالا وى ژ ھىندۇ (ھىندى) ھات بوون، دزانىن كەرەمەك وا لقى دەقەرى پەيدا بووى،
 ھات بوون ل وى كەرەمى بگەرىن و خوداى بىين.
 ئاقوب دىبىزى: سەيدى! ھىندو كو د ھىندووه
 ھەكە سەد جارى طوب و جەبلخانە ل دووه
 ھەر غولام ب باى خورەجووه.
 ئانكو ئاقوب دەست بو شى فەخر دانان. شىخ دىبىزى:
 ئاقوبى! ژ ھىند ھەتاب ئاتقانە
 ئەزىزى تە ب كەفانەكى كەم خەلاتە
 زىكرى وى بگەرنىت وەلات و بەر وەلاتە.
 ئاقوب دىبىزى: سەيدى! كەفانە دەيە من چەند قەندەر بى
 دەرمانى وى ژ كوسى ۲ زەر بى
 دا خودان ل ئاخىرەتى پى را بى مەفەر بى.
 گو گەرمانى خەلاتى من لازمە ژ جزمى زەرىە. جۆق جىزما ئەو (دەف) ئەنە، وەختى
 خەلاتىكر، شىخ گو:
 *ئاقوبى! ئەز كەفانەكى دەمە تە نە بى ئەرزان
 دا رۆزا ئاخىرەتى سقورە خۆقە نەشىرە ل دەرزان

¹ كەفان؛ خەلات، دىارىەكە پىرۆز.

² كوسە؛ ئانكو (جزمە-دەف) ھىندەك قەولىبىز دىبىزى "دەرمانى وى ژ تۇزا زەر بى".

دا شوغولن خورقه نه گيرت نهرزان:
 *ناقوب د بيزت؛ سهيدی! كه فاني بدهی من ژ دومشق بی
 نهی تهر، نهی حشك بی
 دا گه لهك عاشقا پڼ پار و پشك بی.
 *شیخ د بیژتی: ناقوب ب ژیری
 ب مه عرفه تی و خه بیری
 راست بجاژو، نهم چینه ده رگه هنی میری.
 *ناقوب د بيزت: سهيدی! نهم ژ با ته ب ژیرین
 دایم و دایم ل با شتی فه خری نادیا ب رای و ته گیرین.
 شیخ د بیژتی: ناقوب! پرا سه لاتییه كه سكه
 ته بېن ژ بخور و عه نهر و مسكه
 دیوانا سلطان شیخادییه ب رزقه.
 *ناقوب د بيزت: سهيدی! ته مام پرا سه لاتییه زهره
 ته بېن ژ بخور و مسك و عه نهره
 دیوانا سلطان شیخادییه ب مال و سهره.
 ب چیره كی ژ بیت خلمه تی
 ب چیره كه ژ بیت مه عرفه تی
 شیخ ژ ناقوب رازی بو ب خلمه تی.
 "نهم د كیمین، شیخادی ته مامه. ره حمه ل دای و بابیت حازر و گوهدارا."

* * *

مسحابەت^۱

- پە سنا شەرفەدەين -

ئەم دى ئى ھىقارى مەدحا شەرفەدەين كەيىن. شىخادى و تاوسى مەلەك و مادى شەرفەدەين، ئى ھىقارى دھاوارا ئى دىنى و ئىزدەين شەرق و شام بچن، دھاوارا حازرو گوھدارا بچن. مە ھىقى ئ تاوسى مەلەك و شەرفەدەين ھەيە، رۆژا وان وا ھات:

*** مە تىك د قىت ى تەباي**

بەر موھكئى راوھستاي

ھەتا مەھدى شەرفەدەين بۆ مە ئ مغارى راي.

*** دى رابتە مەھدى**

نە ئەفەندى د مىنت، نە قادى

ئەھوى رۆژى سونەتخانە دى ھىسا ئى.

ئەفەندى، نەئەو كەسى مەعاش خۆرن، بەلكى ئەو كەسى نەفسا خۆ مەزن دكەن، ئى خۆ

ب مەزن و بۆز بلند دىين:

*** رۆژە كى دى بتە جەنگە**

دى خەملىنت لەتان و زەنگە

بەلئ ئەو رۆژ، نە رۆژا مېرئت لەنگە.

دى رۆژەك ئىت ھەمو بتە شەرو قىامەت، دىئا دى تىكەل يەك بت، كەس كەسى نە

ناست:

*** رۆژە كى دى بتە ئىكەدەن،**

دى ل وئى بتە دەعوە و جەنگە كە گراندە،

ئەھوى رۆژى دى كەش بن كەفەنە بەراندە.

¹ ئەف مسحابەتە ل سەر زارى فەقىر جەجى كورى فەقىر شەمۆ ھاتىە گۆتتە.

باور بکهن، نهو شهرئ چئ بت، نه شهره کئ کچکوکه، بلا ل وه ديار بت گهلهك
وهلات دئ كهفته وي شهرئ، سوريا دئ كهفتئ، ئيران، جهو دئ كهفته نافدا، ب خودائئ
وه، روسيا دئ كهفته ناف،.. دئ قيامت را بت، نهو رۆژ رۆژا شهره دینه. علمئ مه وا
گۆقئ و نه م ل علمئ خو، ل دئئ خو نه بگومانئ:

دئ رۆژه کئ بته ناخره،

دئ داهر بت طهله کئ فاخره،

نهوئ رۆژئ، مهلك شهره دئ ده عوا حه دهره قئ ل مه دکره.

طهله کئ گران، له شکه ره کئ عه جئب دئ ئئت:

***عاشق وه دبئیره**

يا سلان ئئزئ مه ژ ته هئشه،

دئ مهلك شهره دئ راکهئ، بو مه کهئ مه هه دئه.

***يا سلان ئئزئ! تو د قارئ و چما وه نا کهئ**

مهلك شهره دئ ژ مغارئ را کهئ

خه لکئ ناسئ ل پئ متا ۱ کهئ.

يا خودئ! نه م هاوارا خو د که هئنه ته، تو دهاوارا مه بئئ، نه مئ که فئنه طهنگافئ و
خه لک زۆرئ ل مه دکه ن، تو بو مه مهلك شهره دئ قۆئ که دا خه لکئ ناسئ و سه ر
حشک ل پئ باورئا ته بئئ، چونکه عالم ناسئ بو، غلور بو، ستور بو:

***خه لکئ ناسئ ل پئ متئ بئ**

مه عرفه ت و نه رکانه که چئ بئ

هه ر پئنج فه رزئت حه قئقه تئ قئرا چئ بئ.

***جئبون هه ر پئنج فه رزئت حه قئقه تئ،**

ب شئخ و پئر، هوستا و مه ره بئ، يار و برئت ناخره تئ،

¹ متا ژ (موتئع) ئا عه ره بئ هاته، ئانکو تو وان رازئ کهئ سه رئ بو ته بجه مئئن و ل پئ ته بئئ.

فهرن ل مه سونه تی، ئیرو بو دئی، سبهی بو بانگی ناخه تی.
* سونه تیه ب لهزه

سوار برون ل بورت بهزه ۱

به لئ، ئینشلال گهل وان جنلیا دئی چنه غهزا. ۲

* هرون دلا بده نه فقیرا

ب خهملین لهتان و هه ریرا

یا مهلك شهرفه دین! هاوه کئی بده سهر خرابه فینییه و ویرا.

* یا مهلك شهرفه دین! هاوه کئی ب سهر مه فهده

مه ب ته بوینه سهر هه فده

مه د دهستی شرعه تی بهر نه ده.

چی نا بت مه بدهستی عالهمی، بدهستی موسلمانا فه بهر دهت. ئەف خیزو خیزات، ئەف

چاکی وقه نجی، ئەف عبادت، ئەف نافی تاوسی مه لهك لسهر مه، نافی ئیزی لسهر مه، دئی

چاوا مه ددهستی وان دا هیت:

* یا سلتان ئیزی! نه ول تویی بهراتی

تو خودانی ئاتقانی

تویی سهر پئ پرا سه لاتی.

* یا سلتان ئیزی! له برینه بچافه کی ره حمه تی

دئی خو له بکه شفقه تی

رؤناهییه کئی فینه ل بهر مه و چه ندی سونه تی.

* سونهت تویی په رستی

ل ئادانی نه بی سستی

مه لك شهرفه دین بی ته سه له، نه بی نفسی.

* مه لك شهرفه دینی ته سه له

¹ بهز؛ ره هوان،

² غهزا؛ گۆته که عه ره بیه، ئانکو شهر و جه رده.

دیوان بهست بو مدحفه له
 بهر نافو دکاری سلطان تیزی بوو سهلا.
 *فقیه هاتنه سهر مه ب مجاده،
 مه ب سلطان تیزی ناتقاته،
 نهو زوو دبانگا مه دهاته.
 *جوانی بگههینه جنیدییت مهرگههی،
 بلا جهمایه کنی بکن ل (جین مهن بهن مههی) ۱
 دئی سلطان تیزی ل بانگا مه هی.
 *بانگیان و مهده را
 نو عزیزیان و رییه را
 یا مملک شهر فهدین! ژ مغاری وهره دهره.
 *و د بیژت مملک شهر فهدینه
 خنوزی شیشمس کربا عزیزینه.
 له تی خنوز دهری مغاری هلینه
 دایم مه دایم، مه هیستر ب زینه.
 (ب خودانی بانی ته هه که شهر فهدین نیسال نه هات، دئی ساله که دی نییت!)
 *ههره مه زین کر بوو هیستره،
 جهمایه کنی بکن ل شیخا، ل پیرا، ل فقیهرا، ل مریدا ل ویی دکره،
 سلطان تیزی نهف دنیا پن (موتیع) ۲ دکره.
 *ژ منیره که فتمیه بهر فی خلمه تی،
 هدی په دشی منول دنی و ناخره تی!
 دهستی من بهرده بو خاترا سونه تی.
 *روژه کنی نهز دئی ههرمه
 نو دئی زافییه که زاف جهما کهمه

¹ نهز باوهر دکهم نهفه دهست نیشان کرنه بو (جامعهت بهن نومیه) ل شامی.

² موتیع؛ گۆتته که عهره بیه. بمانا ئینانه سهر ری، یان قایل کرن.

تو برپنه دئی چی ب سهری وان کهمه!
 *ژ میژه کهفتیمه بهر فی فینچی
 ب دهستوری سلطان تیزی، دئی هازومه سهر تهختی نامیدین
 برپنه سهری وان کافرا؛ چی چی بوو، چی جری!
 *چهندی روزه، چهندی شهفه
 نو سونهتخانه وا دوعا دکهت نهفه
 یا مەلک شەرفەدین! ژ مغاری دەرکەفه.
 *چهندی شهفه، چهندی روزه
 نو سونهتخانه پی گونهمه، پی سوزه
 یا مەلک شەرفەدین! ئەف مەجلس ژ بهر شریعتی ۲ و ال بوویه دۆزه.
 ب خودی ئەم ژ بهر شریعتی خوشیه کنی ژ خو نا بینینه!
 *زه مان وی وه بی،
 نو سلطان تیزی ئاتقاتا مه بی
 کانیا سپی قوبلهتا مه بی.
 *زه مان دئی ب مرید بی،
 نو ئاتقات دئی سلطان تیزی بی،
 حهجا مه؛ زمزمه، مغاره، کافه و کانیا سپیه.
 حهجا مه مالا شیخادیه، زمزمه و کافه و مغاره و کانیا سپیه. خودانی مه تیزدیا،
 ئینشهلا، دئی دهاوارا مه ئیت.
 *سلاف سلافیت جهبیره
 نو دیندارا سلطان تیزی ل مه ب مال و خیره
 بهی خوزی مه نهو دیندار دیتیا تیره.

¹ تهری گهلۆ نهو کافرنه کی بوون تیزی، یان (شهره‌دین) کو ئەز باور دکهم له‌په‌دا (شهره‌دین) ناسناف و
 سفه‌ته بۆ تیزی ئانکو شهره‌فا دین، نهوی دین دپار تیره؟!
² شریعت؛ ئانکو موسلمانا.

*خۆزى مه تېر ديتيا نهو دنداره
 حزره تي ئى د بوو مهلهكى جهباره
 خاسا لېهر بهستېون پېرى و چاره.
 *خاسا ل بهر بهست بوون چار و پېرى،
 نو خۆزى سلطان ئىزى بۆ مه فه كريا نهو دهري
 شكرانيا وئى حهرقې جمه، ب مال و سهري.
 *ل وان ده رگهها، ل وان قاپيا
 حزره تي ئى د بوو مهلهكى ناديا
 وه لاه نهوه مرازا مه هميا.
 *مه هممورا نهو مرازه
 نو خۆزى سلطان ئىزى بهاته
 وئى ئافا كريا چهندي وه لاته ۱
 (ب خوداي ته سوپا سلطان ئىزى وا هات.)
 *دئى ئافا كريا چهندي دئى
 نو كليل و مفتيت باطئى،
 چهندي موخلق پى د بوون خئى ۲
 *پى خئى بوون چهندي موخلاقه،،
 نو دئى ل وئى جهما بن چهندي جئيش و جمله و جوقه،،
 نهوئى رۆژئى سلطان ئىزى دئى به تال كهت،
 چيقاس دهفتهرا و كئيبا و چهندي توقه.

¹ وهكى ژ نافهرۆكى ئى مسحابهق و ئى قهولى ديار دبه، هاتنا ئىزى، يان (شهر فهدين) بۆ ئافا كرنيبه، بۆ نوژهن كرنيبه، ههر هؤسا بۆ نه هئيلانا نه خؤشيبنت جفاكى، نه هئيلانا زلم و زؤرى، فه سادين، ههتد.
² هاتنا ئىزى نه ههر ئافا كرن و قهنج دئى بۆ ئىزديا ئىنت، بهلكى خئو كه رامه تيت وى بۆ همموو دنيايينه، باوريا ئىزديا نهوئى خوداي نا ئىخته نفا دين و ملة تيت دنياين، لازمه ره حما خودئى بۆ همموو كه سهكى به، خوداي نه به دنافا خهلكى دا.

***وهعدہ وی ہاتی دئی کفش بن بیراقدارہ**

خودان ئیمان، خودان ئەرکان دئی بنه پهدشا و وهزیر و خوندکاره.

ئهوئی روژی سلطان ئیزی ئهف دنیا بتهمامهتی بدهستی وان فه سپارته.

حەق ل نک خودی نامرت، حەق جوامیرو خودان ئیمان نامرت. دق قهولی دا نه گوتیه

بن ئیمان، بن خهلات، مرؤفیت خراب، بن بهخت دئی پیش کهفن، بهلکی خودان ئیمان،

خودان ئەرکان ئهو دئی پیش کهفن...

***هویون بینن سلطان ئیزی و کهرامهتی**

فأفارتم ژ خلفهتی

ئهلهمدلاھ و شکر ئهم هافیتینه سهر پشکا سونهتی.

***ئەز ژ شرعهتی کرم خلاسه ۱**

ئو برمه ناف دوران و ئالماسه

سلطان ئیزی مناسی خاسه.

***سلطان ئیزی مناسی خاسانه**

هون گوھی خو نه دهنه پرانه

قوماشی خو نه فرؤشن ئهرزانه.

***قوماشی خاسا ب حهقیقهته**

کیرا ۲ سلطان ئیزی کیره که ب ناههته

ناف ل خو دانا حهقیقهته ۳

***برمه دیوانی و حزرهتی**

ئو ئهوه جیی ئهده پی و مهعرفهتی

سلطان ئیزی ب خو وی ل وی سوجهتی.

***سلطان ئیزی وی ل وی دیوانی،**

¹ ب ئهشکهرا لهیژهدا دیار دبه ئیزی، ئیزدی ژ موسلمانا خلاس کرینه.

² کیر؛ بکیر هاتی، یان بکار هاتی ئانکو مرؤفه کی خودان دهست هلات، مرؤفه کی زانا و شارهزا،

³ حهقیقهته؛ ناهه که ژ نافیته خودی.

نو شیشمس وئی ل سهر کورسیا بهری سکاڻی،،

نهم دا ژ داودی بن دهرمان ب دهین نیشانی.

*سلطان تیزی ب خو پهدشایه،

نهموی هزار و نیک ناف ل خو دانایه،

نافی مهن ههر خودایه!.

ل هیزه گومان تیدا نینه کو (تیزی) نافه که ژ نافتیت خودی.

*نافی شرین سلطان تیزیده،

وئی دهرکهفتی ل قهلهمان و دهویته ۱

بهن مروئی عنکار گوز: مه نه دیته!.

*مروئی عنکار گوز: مه نه دییه

سلطان تیزی سورپ مهلکی بییره

لناف خاسائی سورپ مخفییه ۲

*لناف خاسائی مخفی سورپ ۳

نو نهموی ژ خو عهفراند بوو دورپ

پهدشی من نوور بوو، ههر ب رهنگی خو ره.

*چی نووره که نانا رهنگه

نو دهنه که و هزار رهنگه

بهن بار تی نینه خهلکنی خاف، ئی بهد و لهنگه ۴.

*پهدشی منی صهبرینه

نیلاهئی منی نیکه مینه

*یا ره بی! تو خالقه کی منی هایه ۱

¹ نانکو نافی تیزی دناف کتیب و نفیسینا دا وئی دهرکهفتی و دیار بوی.

² نهم سبهقه دیار ککرنه که دیه کو گوتنا (تیزی) سورپ خودنیه.

³ ههلبه ل گوری فیلسوفیا تیزدیا، خودنیه، دورپ (ههرچار نهمه نیتیت دنیا ژئی پهیدا بویین؛ ناخ، ناف،

بای، ناگر) ژ خو پهیدا کری.

⁴ بهدو لهنگ؛ خراب، بی خیز،

لهه موو دهر دا توي ده وايه ۲
لهه موو موخلقا، توي شفايه ۳
* يا سلان تيزي! شفعا تا تيه پره،
نو برمه ناف ئالمان و دوره،
بدئي مه عير فكه دقيت، ژ ئالمانا فه دهن ۴ دوره.
* مه عير يفكه دقيت دورا ژ ئالمانا فه ده ته
نو كيرا سلان تيزي كيره كه ب تاقه ته
ناف ل خو دانا حه قيقه ته!
* حه قيقه تا بين قه ياسه ۵
نو برمه ناف دوران و ئالمانا،
لهو پهدشي مني رينا سه.
* پهدشي مني ل دني
نو كليل و مفتيت باطني
نهو جندي، دي چنه ديوانا سلان تيزي ل بهر ناف و
د كاري وي د كهن خوندي.
* هنجي ل گهل وان جنديا هول رفايه
نو سهري خول حه يفا سلان تيزي دايه
هول هول سلان تيزيده، سلان تيزي ب خو پهدشايه!
* نهف دنيا بايه
نو غيري دهره وي تي نه مايه

1 هاپه؛ ههرو ههري، ژ عه نزهل دا تو هه بي و هه دئ هه بي.
2 دهوا؛ (عه ر.) = دهر مان
3 شفا ژ شفعا عه ره بي هاتيه ئانكو ب رحم و دلوقاني.
4 فه ده ت؛ جودا كه ت، فه ژ و يرت.
5 حه قيقه تا بين قه ياسه؛ حه قيقه تا بين، ئانكو مو تله ق.

راستی گه هشته خودانی خویه.

مخاین ژ بلی دهره وی دئی دنیا پیدا نه مایه، چهندی بینی خهلکی دوو رووه، دترست، نه ویوت راستی بیژت. دئی بینی ل مروؤقن زالم دسه کنت، دهره و نه حه قییت وی قه بول دکهت، نه ویوت ل گهل خودانی راستی بسه کنت. خودان بهخت، خودان گوتن ئیروؤ روژ گه لهک دکیمن ل فی دنیا یی. نافه روکئی فیلوسوفیا ئیزدیا خهلکی هان دده کو ئه و حه قی بیژن و لگهل خودانی حه قی بسه کنن.

* * *

مسحابت^۱

" ل سه ر ده رویشی و دلی پاقر "

علمی خودی و شیخادی گوتیه: شیخادی هه‌ری داهره، هه‌ری باقییه. خودی نه‌و
که‌ره‌م ب شیخادی را کریه، نه‌و دزانت چی ل دلا دخولقت و چی ل دلا دسه‌یرت، نه‌و
د زانت چی چی دبت، چونکه تاوسی مه‌له‌ک دبیژت:

ل عه‌ردا عزراییلیم

ل عه‌زمانا مه‌له‌کی خاسم

ل دلا دا مه‌له‌کی واسواسم.

تاوسی مه‌له‌ک دبیژت: وه‌ختی نه‌ز تیمه عه‌ردی، نه‌ز عزراییلی چیقاس روحامه، به‌س ل
عه‌زمانا، نه‌ز مه‌له‌کی خاسم، مه‌له‌کی مه‌له‌کامه. چیقاس خولیاقت هه‌یه، واسواس ب که‌فته
دلی وان، نه‌ز دزانت چی که‌فتیه وان دلایه.

به‌لی خوشیا ل دنیای من دیتی،

که‌شکول، زه‌میل، وه‌کاز و کاسن.

ل عه‌زمانه نه‌ز مه‌له‌کی میژ و ملیا که‌تامه، ل عه‌ردی نه‌ز عزراییلی روحامه؛ ئانکو نه‌و ل
ده‌ره‌جا هه‌ره‌بلنده.. به‌لی خوشیا ل دنیای، بو هه‌ر مرؤفه‌کی ئیژدی؛ هه‌که شیخ بت،
هه‌که پیر بت، هه‌که مرید بت و خول رییا دینی خو شکیناندن و وه‌کازی خلمه‌تکاری د
ده‌ستادا بوو، یی ب دوعا و دروزه بت بو دین و مالا ئادیا و ب ده‌رویشی ل ناف مله‌تی
خو بگه‌ری، ده‌ست بشیره‌ت و علمی خودی بکه‌ت، ده‌ست برییا ئیمان و دین و ئاخره‌تی
بکه، مه‌دح و سه‌نا بو دینی خو بکه، دبیژت؛ خوشیا مه‌زن هه‌ر نه‌وه.

مشتاقی سی پورم،

¹ ئەف مسحابتە، من ژ دەقی شیخ ئوسمان کووری شیخ براهیم، رۆژا ۲۹. ۴. ۹۹ ل باژیری دەتمۆلد
وه‌گرته.

ئەز غەواسى بەحرىت كورم،

ژ ئاديا ئەزى مشورم.

جوامىزە كى گۆت؛ ئەز حەز سى شەرئىت ئىزدىياتى دكەم، ژ ئاديا ئەز مشور دەركەتمە.
(شكەستىمە، بەستنا من ژ ماليت ميره.)

ئانكو ئەزى شكەستى بووم و ب راستى جۆمە خلمەتى و من رىيا خودى و دىن گرت:

بەسنا من ژ ماليت ميره

هەى هەسەدۆ خادەمى پيره

فريارا مە ب خەلكى عىزى ژيره.

ئانكو ھۆستايت من ژ بنەمالا شىخادى، ژ بنەمالا ئاديا بوون. ھەر وسا فرا مېزى
ئىزدى، ب كو عەردىقە ھەپن، مەفەرى وان، پەرو باسكىت وان، باطن و سعودا وان،
ھەموو بجالا ئاديانە. مېزى ئىزدى ھەكە ب ئەينەتەكە سافى باكەتە مالا ئاديا، باكەتە خوداين
خۆ، كەفتبەتە چى تەنگاڧى، دى خلاس بت:

خەلكى عىزى زانا وەرن

ل بەيانا ب فكرن

ھوونى نەسىحەتا ژ علمى شىخادى ھلگرن.

ھەكە ھوون بىن و برىنە علمى شىخادى، دى شىرەتت ھەرە باش، بو خىزى، بو تفاقى
ژ وى علمى ھلگرن. ئەو ھەمو ئەرکان و مەعرفەتن:

وەرن ھلگرن نەسىحەتى

ھاتىە دەر ژ مشور و خەتى

مىز خلاسە ب خلمەتى.

مېزى ئىزدى بخلمەتا باشى خلاسە، كەس ب خوارى، ب نەباشى خلاس نائى، لڧى
دنياين و ل ناخرەتى ژى ئەو ب كارى باشى خلاسە:

ھوون ل خلمەتى نە د كسلان بن

خىز و چاكييت وە كرىن، نە د پۆشمان بن

دا ل ناخرەتى نە د سەفيل بن، سەرگەردان بن.

ئانكول رڭيا دڭن، رڭيا ملهقن خۆ، بۆ قهئجى دەست سستيا نه كهن. هه كه ته چاكهك ب
يه كيرا كرو ئهوى پاشى خرابى ژى ب تهرا كر، تو ههر لسهر چاكيا خۆ بمينه، پۆشمان نه به
خيز دى ئينه پيشيا ته و شهر دى ئينه پيشيا وى؛ چونكه ئهوى چاكيا ته ئينكار كر (حاشايي
ليكر)، نه شكراند.

دنيا ملكى خوديه، وه ختى مروف دموت، دچيته مه حكه مى، فهرزيت حه قيقه قن
سه كنين، خودانيت وان: شيخ، پير، ميره بى، هؤستا، برين ئاخره قن حازر بون، دا هنگى
نه بيژنه ته: تول خيرو چاكيا پۆشمان بوي، دا شيرمين و شيرمه زار نه بى:

خيزه كى بكه ب خودى را،

كرنه كى بكه ب رى را،

دا سبه تو نه گيرو بى ب نه فسى را.

هه كه ته خيز كر، ب خوديرا بكه، دا ژ بهر نه فسا خۆ تو نه كه قيه بهر دهستى زه بينيا، تو

نه ئيبه عه زابدان:

دا تو نه گيرو بى نافسى بى

لازم تو بيژه رى بى

دا سبه ل ئاخره قن نه گرتى حه بسى بى.

ئانكوو عيرف و زاناي رى بى، رڭيا خودى و ئاخره قن، دا تول ئاخره قن نه كه قيه دهستى
زه بينيا، نه كه قيه ناف ئاگرى جهنمى، دا نه بى وسا بى، ل وى دنياي كه سهك ل ته نه
پرست:

قهئجيا پر ئوسفهت بن

نه ب موكر بن، نه ب حيلهت بن

دا سبه ل ئاخره قن ل بهر په دشى خۆ نه د بى عنزهت بن.

باشه ئوسفهت و كارى باش ژ وه بيته قه دان. ميكر و حيله، دلخراي كير رڭيا خودى نا

ئيت. دا ل دنياي دى (ئاخره قن) هون نه د بى قه در و خاتر بن:

نه ب حيلهت بن، نه ب موكر

د حور بن، بوكر

دا هوون د روسپی بن، ب نافع و دکر.

هەر مرؤفه کی باش، یی ل رییا خودی، رییا دینی خو، بو ناخره تا خو بکته، بیگومان
نهو مرؤفه کی بوو کره، هتا نهو مرؤفه یی زهوجی ژی بت، نهوی بوو کره، چونکه زهواج
تشته کی حلاله:

دا هوون روسپی بن یا سنی

بوری چارلغ مه فنی

ژ هوندلر پاقتر که دهنی

"هادا کتابونا نال-سنی"

بلا مرؤف گوهدار یا دلی خو نه کته، وی دلی ژ قهه ریی، حیللی، تشتی خراب پاقتر
بکته، چاوا سفار (نهو مرؤفیت بهری نامانی مالا سپی دکرن) دهاتن و نامانیت سفری
سپی دکرن وسا ژ دق مرؤف دلی خو ژ هه مو کاریت خراب سپی بکته:

نی مه نه ب که غهته، نه ب دهوئته

ژ قودره تی نافع ژ وان ستیرا دریتته.

کتیبا میژی تیزدی علم و معرفهته، ژ قودره تا خودییه:

بوری چارلغ نه چینه

لغاتی سهین ژی نه کینه

ژ خرابی چره پي نه.

دلی خراب چو چاکی لنک نینه. هه که حه یوانه کی هار لغاف ژ سهری ده رکهفت،
بیگومان چی بکته، نهوی بکته، وی خو ل نهوال و چالا و هرکته، وی بکهفته نافع
چاندنی و باغچیت خه لکن،.. هه وسا دلی مرؤف، هه که ل دو قیان و داخواریت وی بن،
نهوی خودانی خو ل گه لهک به لایا بدهت:

بوری چارلغ مه سهورن،

نو چه ندی، نهز تی دا د فکرم

نهو زو خودانی خو ل مه پیدانی د قننن.

بۇر؛ دلە، نەفسە. نەفس ژى بەھرا بتز يا قەنج ناخوازت. ئالىي چەپ ژ دلى خواری و
نەباشی دخواست، ئالىي راستی ژى قەنجی دخواست. مروئی ل پي نەفسا خو (دلی خو) بچت،
ئیکە باش نا ئیتە رییا وی:

بۇرا چارلغ مه حەیین،

چەندی ئەم تیدا دمەیزین،

ژ ئەو پاش، تەلیی گران شوندا نامین.

ئانکو نە بنە موچی دلی خراب، پي هەر خو بقییت و دماهیکی خودانی خو ل کش و
ماتی د هیلت. چەندی علمی خودی گۆتیە، میزا گۆتیە، هەکه میزی ل پي نەفسا دچیت مر،
ئەو چو ناؤی باش ل پي خو نا هیلت.

* * *

مسحابەت و شيرەت^۱

"دۇنيە مەرۇقۇ ئىزدى چاوا بە"

دېي:

ئەز بېژمە وە ژ حالا

ھنجى دلى ب غەزەب و زەجرە

ئەو مالەك ل ئاخەرەتى ژئىرا چىكرن ژ دويشك و مارا.

ئانكو دقېت مېرى ئىزدى؛ خىزخووازي، قەنجى ل دلى وى بخولقت. ھەردەم بەرى وى ل باشىي بت، بەرى وى ل رىيا خوودى بت، بەرى وى ل ئاخەرەتى بت، نە وەك ل ئاخەرەتى بىكەفتە ناف مار و دويشكا:

ھەتا بىرى، تىر بىرى

لەو دلى تە ژ رەحما خوودى بو تىرى

ئەو مالەك ل ئاخەرەتى ب دەستى خو ژئىرا نىرى.

گۆتە جوامىزەكى: رۇژا بچتە ئاخەرەتى و ەمىرى خودى بېتە سەر، مالەك ژئىرا حازر كرىە، قەسرەك د بەھشتىدا وەك جى و وار ژئىرا دەستىشان كرىە:

ئەز بېژمە وە يا فلان

ھوون رەزقاننە، ئى سىفان و گولان

ب خۇف و ترس بن ژ ھەمو دلان.

لنك خودى و شىخادى ھاتىە گۆتە: ئەز بېژمە وە يا فلان، ئەفە گۆتە بىر بو وان مەرۇقېت ماشخۇر (شىخ - پىر - مەرەبى - مېر)، ھاتىە گۆتە. ئەفە بو بەرپىسارىت ملەتى ھاتىە گۆتە. گۆتى: ھوون رەزقانن و ملەت باغچى سىف و گولانە. ھوون چاقى خو بدەنى، ھەكە

¹ ئەفە مسحابەت و شيرەتە، من ژ دەئى شىخ ئوسمان كورى شىخ براھىم، ل رۇژا ۳۰. ۴. ۱۹۹۹ ئى ستاندىنە و ژ ئالىي رىزمان و لىكادانا رستى، من ھندەك سەر راست كرن ئىخستىنېيە.

ھوون عمارەت نەكەن، ئاف نەدەن، ئى نەبنە خودان، بېگومان ھەيوان دى كەقنە ئاف دا.
 ھەيوان دى وان گولا تىكەدەن. سىفا دى خۇن، دى پەرچىقېن.
 گەلى بەرپرسىيارو رېبەرئىت ملەت، ھوون نەھەقى ل وان نەكەن، رىيىت باش بدەنە بەر
 وان، زىوانى راکەن؛ دا سىف و گول ل سەر خۇ بىمىن، دگەش بن:

ژ ھەموو دلا ب خۇف و ترس بن

دا ھوون ل دىواتىت خاسا ب پرسىيار و پرس بن

دا ھوون تەبايى خەلكى موخلس بن.

ل دىوانا شىخادى، مەلك شىخ سن، شىشمس، مەلك فەخرەدېن، ل دىوانا وان جوامىرا
 دا پرسىيارا خىزى لى بىتە كرن. دا ئافى وە ل دىوانا وان دەر كەقت. دا ھوون تەبايى وان
 كەسا بن، ئەوئىت كارى باش كرىن و چۆينە ئاخەرەت، چونكە مروقى ھوسا يى بستەيە، كەس
 ئەوى نا سەكىنت. دا دەمى بچنە ئاخەرەت زەبىنى پىشيا وى نە گرن:

ئەز بىژمە وە خوردا تىت ماشا

نە بنە پەنىك، گەلەك مەكەن شاشا

ئى رۇژەكى وە ژى بچونە دىوانا پەدشا.

ئى ماشخۇر بت، دقئىت دەمى خەبەرەكە نەباش بەست، ئەو ژى نە ئىت خەبەرەكە دى
 پىقە زىدە كەت و بىتە ھارىكار بۇ بەلاف كرنا وئى خەبەرا نەباش. بلا باش بزىن دى ل
 ئاخەرەت مەكەمە ب مە ھەموكا ئىتە كرن و ھەر كەسەك ل گۇر كارىت خۇ، دى جزايى
 خۇ ستىنت:

ئەز بىژمە وە خوردا تىت ماشى

ھوون ب نەزانى مەكەنە سەر كاشى

دا رۇژا ئاخەرەت كول و عەمەلى وە

ل با سلتان شىخادى نەچى بەلاشى.

گەلى رېبەرئىت ملەت! گەلى شىخا، پىرا، مەرەبىيا،...! بلا ھون د كارى خۇدا، ددان و
 ستاندىت خۇدا دراستگۇ بن، نە ھەر گۇتنەكە بىتە سەر زمانى وە ھوون بىژن، چونكە رۇژا
 ئاخەرەت ھون دى محتاجى خودى و شىخادى بن. ھەر كەسەك ل وئى دىبايى ب كارى خۇنى
 باش دچتە پىش:

ئەز بېئرمە وە ژ تېقىنە
چقاس موخلقى ل بەر ستونا عەزمىنە
فەقىرى پى كەرب و كىنە.

ئەز ب ئىقىن و باورىە كە راست ژ وەرا دبېئرم، ھەكە كەرب، كىن، خەرەى، شۇلا
نەباش، ژ ھەموو ملەتا، ژ بو چەند مروّف و خولقەق دىيائى را چىت، بەلى ئەو ژ ملەق
ھىقىق سونەق (ئىزدىا) را چىنابت. ئى توكا ئىزى دستويىدا - كۆ ئەو توكە ل بەر خەرقى
شىخادى ھاتىە گرېدانە- دقېت دەروېش بت، يان بېئىن ب دەروېشى رازى بت، ب قانون
و دەستورېت خوودى رازى بت:

ھنجى فەقىرى نەبى گوھدئىرى
ئەو قايم نايى ب حووكمى ئىكى بېرى
ئەو ماشى زەبىنيا ب دەستى كەسىفە نا سېرى.

ئەو كەسى ب ئىزدىاى و دەروېشى رازى بت، ل پى رىيا خودى بچت، رىيا وى ل
ئاخەرقى و بەھشى فەكرىە. بەلى ئەو كەسى ل پى ئىزدىاتىا خو نەچت، رىيا خوودى
بەردەت، ئەو دى كەفتە دەستى زەبىنيا، كارى وان ژى لىدان و ئەشكەنجەبە. دەمى روح
دچتە بەر دەستى وان، شۇل وان لىدانە. ئەو رەحمى ب روحا خراب نابەن. ئەو كەسى نا
ناسن. يەمان و سەد يەمان ژ دەستى وان!

زەبىنى ھەفت برانە

مەزنى وان شىخ شەلىبە،

ھنجى گوھدارىا علمى شىخادى، ھەدو سەدېت شىخادى، رىيا ئىزدىاتى نەكەت و
پوتى پى نەكەت و عنكار بت، ئەو دى حسابا خو ل سەر دەستى زەبىنيا بستىنە.
" ئەم دكىمىن و خودى شىخادى تەمامە.

* * *

مسحابەت^۱

“ دەرویشى باجاری بەسرائى ”

بەرى شىخادى بېتە لالشى، دوو دەرویش ھەبوون؛ يەك ل باجاری بەغداين، يەك ل باجاری بەسرائى. دەرویشى باجاری بەسرائى گەلەك ل با ملەتى خۆي ب خاتر بوو، قىمەتى وى زاف بوو، بەلى دەرویشى باجاری بەغداين چو قىمەتى وى نەبوو.

وہختى غەلا و بەلاين بوو، نان و خوارن نە بوو، عالەمى چل زارۆكىت ين دەيك و باب ئىنابوونە با وى دەرویشى باجاری بەغداين، ئەوى دەرویشى كرو نەكر نە كارى وان زارۆكا ب خودان بکەت، گەلەك زەحمەت ب وانرە دیت. روژەكى دا فکرا خۆ، گۆت:

- باشتر ئەوہ ئەز فان پچوكان ب گەھنمە با دەرویشى باجاری بەسرائى، چونكە گەلەك قىمەتى وى ل با خەلكى باجاری بەسرائى ھەيە، بەلكى ئەو، وان زارۆكا ب خوہي^۲ بكى. دەرویشى باجاری بەغداين ئەو زارۆك دان پەى خۆ و ب قۇناغا چۆن. شەف و روژ دچۆن، شەفا دگەھشتنە ئافانەكى، را دزان^۳ و ب روژى بريقە دچۆن. دەما دبەتلين^۴، بېھنا خۆ فەددان، ھەكە نانەك يان خوارنەك ھەبا دخوارن و قۇناغ ب قۇناغ دچۆن. دماين، ب ھەر حالەكى بەبت ئەو زارۆك گەھاندنە باجاری بەسرائى.

دەرویشى بەغداين زانى جىي دەرویشى بەسرائى ل گومبەتەكى^۵ تەنشت مەزارىيە، رىيا خۆ گرت، بەرى خۆ دا جىي عەبادەتا وى دەرویشى، چۆ كەفتە بىي گومبەتى و ھەر شەش زارۆك ل ویدەر روناندن و گۆتە وان:

- ئەزى ھەرم^۶ نانى و خوارنى ژ وەرا ب ئىنم، ل ھىزە بن، حەتا ئەز فە گەرىم.

¹ ئەف مسحابەتە من ژ دەفئى شىخ ئوسمان كورئ شىخ براھىم، ل روژا ۳۰. ۴. ۹۹ ل باجاری دەتمولد ستاندىيە.

² خوہي كرن، خودان كرن.

³ رازان، نغستن، خەوتن.

⁴ بەتكين؛ ماندى بوون، رەحەت بوون، وەستيان

⁵ گومبەت؛ جىيەكى پچوك بن عەرد ژ باجار فەقەتيايى بۆ نغستن و عبادەتا دەرويش و مروقيت دىندار.

⁶ ئەزى ھەرم؛ ئەزى چم.

ۋەختى دەرويش دەرکەفت ئىكسەر بەرى خۇ دا باجارى بەغدایى و پچوك ھیلان!..
پچوك ل ھىقيا وى مان، ھەتا ئەو خوارىڭ ژ وانرا ب ئىنت. د وان چاخا^۱ دا دەرويشى
باجارى بەسرائى ژ گومبەتا خۇ دەرکەفت بوو، ئەو ژى چۆ بوو ژ خۇرا پارسى بکەت؛
خوارن و رزقى رۆژى ژ خۇرا پەيدا بکەت. وى ۋەختى جەرك^۲ بوون، ب بەنکەكى
دھافىتىنە مىلى خۇ و ل مالا دگەريان؛ پى ھندەك گرار، ھندەك نىسك، جى خودى خىڭ
ھافىتىنە دلى وان، د ئىنان دانە بابە دەرويش، ئەوى ژى ئەو خوارنە د ئىنە گومبەتى خۇ،
دخوار.

پشتى بابە دەرويش رزقى خۇ كۆم كرى، بەرى خۇ دا گومبەتا خۇ، ھات جى خۇ، گوھ
لى بوو، ھندەك زارۇكا گۆت:

- بابۇ، بابۇ!

ئەوى گۆت: -من چو پچوك نە بوون، ئەفە كىنە گازی من دكەن بابۇ؟!
دەمى كەتە جى خۇ، دىت ئەفە شەش زارك ل گومبەتا وى رونشتىنە، گونەھى وى
گەلەك ب وان ھات، دلى وى ب وان سۆت، گۆت:

- ھەپ، نەپ، ھنەكا ئەف زارۇك ئانىنە بى قوبكا من دانىنە، دا ئەز ل وان بىمە خۇپى.^۳ ئەو
خوارن ب چى ئاوايەكى^۴ لىناف وان زارۇكا دانى ئەوان خوارن، بەلى تىز نەبوون. بابە
دەرويش جاره كە دى بەرى خۇ دا ناپ باجىڭ دا خوارىڭ ژ وانرا پەيدا كەت.

دبىژن وى رۆژى بابە دەرويش سى جارا لىناف باجىڭ گەريا، ھەتا ھندەك خوارن پەيدا
كرو ئەو زارۇك ھنەكى تىز كرن. دەمى بويە ھىقار، بابە دەرويش رونشت، دا فکرا خۇ
گۆت:

- يا رەبى! ئەز ب فى ئاوبى فان زارۇكا تىز ناکەم، ھەما يەكى جھوپى خودان دكان گۆت
بوو من:

¹ چاخ؛ دەم، ۋەخت

² جەرك؛ ژ ھەرىڭ تىتە دروست كرن و ب ھىتونا ئاگرى تىتە گەرم كرن. ئافا فەخوارىڭ، يان رون د ئىخستىنە
فان جەركا.

³ خۇپى؛ خودان، بەرپر سيار.

⁴ ئاوا؛ حال، رەنگ، تەرز- ب ھەر ئاوايەكى، ئانكو ب ھەر حالەكى ھەبت

- بابە دەرویش بۆچی تو جاره كى نا ئىيه با¹ من، نا ئىيه مالا من و سلاڧه كى ل مالا مه ناكى، ههتا ئەز خىزه كى ب ته بكم، بهلكى ئەڧ مال و ملكى من ل من حهلال ي!² - ئەڧ دانا خودى لگهل من كرى، لسهر من راگرى!³

دەرویش گۆت:

- ئەز دەرویشم، روژى، ئەز دچمه سى -چار مالا خوارىن كۆم دكهم و دخۆم. ئەز ل پارهى و طهمايا مالى دنياين ناگهرم، ژ بهر ئى يه كى يا باش ئەوه بهرى سى ئەز بهرى خۆ ب دهمه مالا جهوي، بهلكى رزقه كى قهنج ژ با وى بينم، دا ئەز بكارم دهمه كى دريژ فان پچوكا پى خۆي بكم. ئەز ژ گهرى و ناف باجيز عاجز بووم.

سى رابو دوعا خۆ كر، وهختى دنيا ژيك سافى بو⁴، عالمه دهر كهفت بهرى خۆ دانه كارى خۆ، دەرويش رابو كه شكولا⁵ خۆ هافىته ملي خۆ وه كى جاران و وه كازى⁶ خۆ بدهستى خۆ گرت و زهميلا خۆ خسته دهستى خۆو دهر كهفت، قهول د بيژت:

خهلكتو! ژيرو، زانا

وهرن ژ منرا بدهن به يانه

كا نه شقا رىيا خودى ب چى نيشانه؟

مروڧى بوو عاشقى رىيا خودى، كا نيشايت وى چينه:

زه مانه كى ژ ميژ بوو

شارى به سرايى، شارى دەرويش بوو

دەرويش ب نه شقى كه مال گيژ بوو.

¹ با؛ نك، جهم

² راگرى (راگرتن)؛ بهيلىت، بكهته قسمهت

³ دنيا ژيك سافى بو؛ روڧناهى دهر كهفت، روژ هنده كى دهر كهفت.

⁴ كه شكول؛ ل هيژه دا بمانا جهۆر، يان كيسك تيت، دەرويش و بهلنگاز ل ملي خۆ دكهن ل پارسه و خيژى دگهرين.

⁵ وه كاز؛ گۆپال، بهل ل هيژه وه كاز هنده كى معنه يا پيرۆزى ددهت. وه كاز بو وان گۆپالا تيته گۆتن ئەويت؛ كۆچهك، بابە شىخ، مروڧيت ديندار هل دگرن. دبت ژى ئەڧ پيرۆزىه ژ (وه كاز = دارى موسا يئغه مبهر هاتبت چاوا ئەو دبووه مار!).

ب نەشقا رېيا خودى، ب جىشى خلمە تكارا، شكەستىيت خودى، دەرويشيت خودى
ب وى رېيى كامىل بوون، ئانكو بوونە خودان زانين و مەعرفەت و گەھشتەنە كەمال بوون:

*** دەرويش عاشقى كەمالە**

شەش نەفس ھاتنە بالە

دكەرن، دكۆرن، دلالە.

*** سېحان ژ تە سېحانە**

چى حوكمە كى ھۆي گرانە

سنى خوشكن، سنى برانە.

*** وەى ل دەرويشى منى سەر مەستە**

ئەو رابوو كەشكول و زەمبىل و وە كاز ھلگرتبوون ب دەستە

ب دەرى باجىر كىرە قەستە

سلافا ل يەھودى كىر دەست ب دەستە

يەھودى كىر بار بوو، ژ پيش سلافا دەرويش قە نە دەستە.

بابە دەرويش لىسەرى جادى، ئەوا كۆ مالا جھوي تىدا دژين، گەھشتەنە مېزكى جھو،

دەرويشى سلافا لىكر و گۆتى:

- سىبا تە بختىر يا جھو! E من دخواست بىمە مالا وە.

جھو ھندە كىبارى و نەفس مەزىن ژپرا چى بوو، ھەر بەرى خۆ نەدا بابە دەرويش و

سلافا وى نە زفراند، ھەق خۆ ژ وى نە ئانى، بھۆرى¹ چۆ د كانا خۆ. بابە دەرويش گەلەك

لبەر خۆ كەت²، دلخ وى ب وى شەوتى³، پشتا خۆ دا قەسرە كە لىسەرى وى جادى و

خۆرە - خۆرا⁴ وى، گرىا:

*** وەى ل دەرويشى منى عەولىە⁵**

ئى ب نەرزىك وى ب نالىنە،

ئانكو كەلا گرىن دا سەر.

¹ بھۆرى؛ دەرباس بوو.

² بەر خۆ كەت؛ شەرم كىر، فەھىت كىر.

³ شەوتى؛ سۆت.

⁴ خۆرە - خۆر؛ دەنگى گرىانا مرۆفانە.

⁵ عەولى؛ وەلى، مرۆقى پاك و خودى ناس.

دوی وهختی دا کهچا قازی بهسراین پیشبهری وی هات، کهچکه که دبست و پینج سالیډا، نهوی ژ دهما دهستی خوین راستو چهپ ژ یهک ناسکرین -نانکو ژ دهما فیم کری -عبادهتا خو دکهت. دوعا دروژا ژ خوړا دکهت و گلهک ژ مال دهر نا کهفت. خوړان و فهخوارنا وی ژ مهتبهخا بای وی ژیرا تین. جیژی¹ لبر دهستی وی ههنه. دبیزنی باجاری بای تهپی خوړشه؟ دبیزت:

- باور بکهن، نهز نزانم، هیشتا نهز دهرنه کهفیمه. نهز نزانم باجاری بای من بجی رهنگییه!
 نهو کهچکه دهر نه دکهفت ههتا چافن وی ب خه لکی نه کهفت، ههتا عبادهتا وی قهبول بت. دبیزن، نهوی کهچکی پهنجهرا تودا خو فه کر، دا بزانت کا راسته هنده باجاری بای وییی خوړشه، جارا یه کی سهری خو د پهنجهری را دهرخست، چافن وی ب بابه دهرویش کهفت، وی ل بن قهسرا وی رونشتی، خوړ -خوړا ویه، وی دگریت:

***وی کهجا نههلنی خیرا،**

ژ دهرویش کره نیسته خبیرا،²

یا دهرویش! ب تهرا نینه ناسن، نان کیزه؟

***وهی ل دهرویشنی منی مسکینه،**

یا کهچا قهنج! هه که تول مه دهرویشا بی باوهر و یهقینه،

ب منرا ههیه ناسن و سکینه.

کهچا قازی گوتته دهرویشی:

- تو کیژی ژ منرا بماقیزه.

کهچکی دا فکرا خو، گوت:

- یا ره بی! پهره ل با من نینه. خوړان و تشتیت من ژ مالا بای من تین. جلیت من ژ ویدهر تین، نهز نه مووحتاجی تشته کیمه و فی سبی نهف دهرویشه ل فر پهیدا بویه و دگرت. کهچک گهلهک عاجز بو، کهزییت وی هاتنه بیر. بای وی دووانزده کهزی ژیرا چیکر بوون، هه موو ب ریشییت زیری و مرجان و یاقوت و عالماس و جهواهر. کهچکی گوت:
 - چیت ژ وی یه کی نینه، نهز فان کهزیا بدهمه دهرویشی، بلا ب خیرا نافن خودی ببهت، بفرؤشت و نان و خوړانی بو وان زاروکا ب کرت و نهوان پی خودان بکهت:

¹ جیژی؛ خودام.

² نیسته خبیر؛ پرس کرن، یان سالوغ زانین.

وهی ل دهرویشی منی سهرمهسته،
نهوی کئیز کهربهندهی خو فیه کر دا دهسته،
گولیت ۱ زئیری پی کر بوون قهسته.

دهمی دهرویش کیز هافیتنه په نجهری، که چکی گرت و هافیتنه کهزیت خو د بن
گووهارا را، ههر دووانزده کهزی پی برین و گوتی:
- دهرویش! دای داوا^۲ خو فیه که.
دهرویش داوا کراسی خو فیه کر و که چکی کهزیت خویت ب یاقوت و جهواهر
هافیتنه کزشا بابه دهرویش:

گولیت زئیری شهرهاله
که چنی بری بوون ژ بن گووهارا
دا دهستی دهرویش ب ستاره
گوت، ههره دهرویش رزقی ته و وان سهفیل و ژارا.
*دهرویش هلیتابوو باهایی دور و کهزیه،
ب باجاری بهسراین د چیه،
خوجه مالدار دینیه.

کهزی ب دهرویش را بوون، یه کی بازرگان (تاجر) ژ وی فیه هات، دخواست تشته کی
بکرت و ب فروشت، دا قازانج بکهت، دیت شهوق وال ملی دهرویش دچت، خو
که هاندی، گوتی:

- دهرویش نه ف چیه ب ملی ته فیه؟!
دهرویش گوت: - باوهر بکه نزانم!
بازرگان: - تو دی فان فروشی؟
دهرویش گوت: - نه ری، نه زی فروشم.
بازرگان: - بچی قاسینه؟.. ب چه ندینه؟
دهرویش: - نزانم!.. هه ما ته چی دا من:
خوجه و مالداره

¹ گولی؛ کهزی.

² داو؛ کزشا کراسی، دامانا کراسی.

پن كشفى برون نهو كفاره،

كهزيت كهچكى دا برون ب دووانزده هزار ديناره.

دياره هگى دينار هه بوون. بازرگان دووانزده هزار دينار هژمارتن و دانه بابه
دهرويش. بازرگان كهزى برون و چۆ. دهرويش ژى چۆ نانى بۆ زارۆكا ب كرت:

*دهرويش باجارى بهسراين د چيه

نوخه بازى د بينيه.

*خه بازۆ! توب وى كهى تيكى نه كبهره،

تو وى ژ منرا بيژى جوابا ليزمو فهره،

نهف نانهك پن تن، نانى كهره؟!۱

دهرويشى گۆته نانيژى:

- نهفى پارهى نانهك پن د ئيت، نان قهتهك، چونكه دهرويشى نه دزاني پاره چيه. نهو چو
جارا ل دراڻى (پارهى) نه دگهريا. شۆلى وى ل خوارنى دگهريا و د ئينا گومبهتكا خۆ،
پاشى سهرى خۆ دا دنا، دنقسى ههتا رۆژا دى، ديسان بۆ خۆل پارسى دگهريا و خهلكى
خيز پن دكرن. نانيژى فكري، گۆت:

- ههكه من حيلهك ل فى دهرويشى كر، نهو خاپاند، نهز دى چى جوابا خودى بدهم!..
نانكو ژ خودى ترسيا و نه خواست بابه دهرويشى بخاپنت:
خه بازى گۆ:

يا دهرويش! ب وى كهم تيكى نه كبهره،

نهزى ژ تهرا بيژم جهوابه كه ليزم و فهره،

نهزى يهك دينارى هلگرم ژ بهره كهتا مالى خوه را.

رهحم و ترسا خودى د دلى نانيژيدا هابوو، نهخواست مالى حهرام ب خۆت، گۆته
دهرويش:

- نهزى ديناره كى هلگرم، ههكه پارى من ب سهه تهفه هات، بلا ل گهردهنا ته نازا بت^۲
و نهشقا خودى بت، ههكه پارى ته ب سهه منقه هات، نهو ژى بلا ب نهشقا خودى بت.

¹ كهر؛ قهت، پارچه، لهت.

² ل گهردهنا ته نازا بت؛ نانكو تو خيزى ژى بيين، من بۆ ته كره هيچ.

ناپيژى زانى بابە دەرويش، مروفه كى ب ئيمان و ريبا خوديبه، نهو ب حسييا پارهى نزان، ژ بهر وي يه كى نه خواست حيلې لى بكهت. ب تهنى بؤ بهره كهتا مالى خو نهوى ديارهك ژ دياريت بابە دەرويش هلگرت و گوته وي؛

- بابە دەرويش! سالى دووانزده مهه، رزق تهنو كولفهق¹ ته ل ستوي من. ههرو سى جارا وهره نانى خو ژ جهم من ب به، ههكه خوارن ژى ههبت، نهزى حسييا ته ژ مال بكه م و نهچيه با كهسه كى دى.

نهو بووه كارى بابە دەرويش، ههرو سى جارا دهات نانى خو، خوارنا خو ژ با ناپيژى دبر و نهو پچوك پى ب خودان د كرن.

بازرگان چؤ د كانا خو فه كر، چارچهفهك ل بهر دهري د كانى دانه و كهزى ل سهر دانين، ههتا بازرگانيت دى پين ب كرن:

نهوى داني خيليه

سهر دانا جوتى رهش كهزيا

يهودى د بهرا بوهوريه

نهوى دهستخهتا ۲ خو ناسيه.

نهوى جهو دبهر دهري دكانا وي بازرگانى را بوهورى، دينا³ خو دايى، روژى ل وان كهزيا د دا، نهو ياقوت و مرجان د برسقن و روهاى ژى راد بوو، نهو جهويى ب دهستى خو نهو كهزينه ژ كهچا قازى را چى كر بوون. ئيكسهه با قازى بهسراين د چيه و سلاف لىكر و گوتى:

قازيو! بلا وهين؟

نهف باجاريى بهسراين بن حوكمى ته پى

ئيرؤ كهچا ته نه ل سهر كول و عهملنى خو پى.

نانكو، جهويى پى بهختى ل كهچكى كر، د خواست بيژته باين وي؛ ههكه كهچا تهيه باش با، من ئيرؤ كهزيت د دهستى خهلكى دا نه دديتن، نهو ل بهر فروتنيه. قازى گهلهك عاجز

¹ كولفهت؛ ژن و پچوك، مروفيت مالى.

² دهستخهت؛ ل هيزه دا تشى بدستى خو چىكرى.

³ دينا خو دايى؛ بهرى خو دايى، تماشه كر.

⁴ وهين؛ وسا بت، هؤسا بت، وهها بت.

بو، هیژسیت^۱ وی رابوون، چونکه د ناث جفاتیدا ب خرابی بهحسا کچا وی هاته کرن.
قازی گۆتی:

یهودی! هه که نهف خه بهره دهره و بی،
سه ری کچا من مسک و مو بی،
سه ری ته پی چو بی.

تهزی بشینم پی کچا خو، هه که کهزیت وی ب سه ری و یقه بن، تهزی سه ری ته و
زارو کیت ته زی کهم و هه موو مالی ته بده مه خه زینا دهوله تی. جهوی گۆتی:

هه ره سه ری کچا خو ب نیره
هه که ل پشت هه نه گولیت زیره
سه ر و مالی یهودی ژ خو وه رگه ری.

جهول خو پی عهوله یه (پشت راسته)، به لی نه و ب یا خودی نرانته:

*وهی ل قادی نه فسیقی

وی دهسوت سکینی

دی بکوژی خنیم زیری.

*وهی ل قادی خودانی مهنه ری

وی دهسوت خه نجه ری

دی پی کوژی وی خنیم زه ری.

قازی بانگ کره غولا ما گۆتی:

- خه نجه ر و کیژا ژ منرا بینن، هه تا کو نه وی پی بکوژم:

قه سرا دو تا ۲ قادی لئ

قادی ههفت قاسد شانده پی.

نه و قه سر، نه و ئوده یا دو تا قازی تیدا ههفت دهر گه هیت ناسنی لئ بوون، قازی گۆتی

یه کی: - هه ر بیژه کچا من بلا نه سه کنت و بیته مه جلسی!

قاسد چو، هندی که لا قازییه گهرم بو، هیشتا قاسدی یه کی نه هاتی، نه وی یه کی دی

شانده پی کچا خو، شوندا پی سپی فری کر، هه تا بوونه ههفت قاسد و شانده پی کچا خو.

^۱ هیژس؛ قه هری، بیهنا وی تهنگ بو، که لا قه هری دا سه ر
^۲ دو ت؛ کیژ، کچ، که چ، قیز.

قاسدە يەككى گۆتە كەچكى؛ بايى تە گۆتتە بلا نە سەكنت، يىتتە ديوانى ل بەر من حازر بت!
كەچكى لى نىزى ' گۆت:

- يا رەبى! من چو سوج و ئوبال¹ نىن، من چو گونەھ نە كرنە، ئەز دەر نە كەفتىمە دەر فەى
قەسرا خۆ ژى. خرابىەك ل با من چى نە بوويە؛ نە دزىيەك، نە پىسىيەك! چو جارا بايى من، ئەز
نە خواستىمە ديوانىيە. ئەوى ئى سىچى چى ژ من دفتتە؟!
دا بىرا خۆ، گۆت:

- ھەبت، نەبت مەسەلا من ژ دەستى دەر وئىش و كەزىيا چى بوويە. من ئەو كەزى ب خىزا
خودى و وان ئىختىما دانە بابە دەر وئىش و ھندە كا ددەستى وى دا دىتنە، چۆينە گلىا² من
لجەم بايى من كرىنە، گلەك زەحمەتە ئەز بچمە چەم بايى خۆ و كەزى ب سەرى منقە نە بن:
كەچك رابو ژ نەرمە؛

دل وئى د ئىسىن وە كە ئاگرە كى گەرمە
يا رەبى! من خىزەك ل رىيا ئاڧى تە وا كرە،
قەوى من ژ بايى خۆ فەئىت و شەرمە.

گۆت: - ئىرۆ بجزا ئاڧى تە (ئاڧى خودى) من خىزەك ب وى دەر وئىشى راكر، بەلى ئەز
گلەك ژ بايى خۆ شەرم دكەم، چى بىژمى؛ من كەزىيت خۆ داينە كىيە؟.. ھەكە ئەز چۆمە
ديوانى و ئەو خەلكە و بايى من كەزىيت من، بسەرى منقە نەبىنن، وى دەمى مرن بۇ من ژ
ساغىچى چىترە.

ھەلبەت ھەتا كەچك ژ ئودا خۆ بگەھتە ديوانا بايى خۆ، دفتت ئەو ھەفت دەريا دەرباز
كەت:

كەچىك ھاتە بەر دەر گەھى يەكە
مەحبوبە كە ئا بى شىكە
گۆت: يا رەبى! من خىزەك ل رىيا ئاڧى تە كرىيە، تو مەفەريا مە بىكە.

¹ نىزى؛ تە ماشە كر، مەيزە كر.

² ئوبال؛ گونەھ.

³ گلى؛ شكيات، خەبەر گوھاستن برەنگە كى نە راست.

⁴ نەرمە؛ ب گرانى، ھىدى- ھىدى.

نانکو ئەوئ دەستئ خۆ بۆ خودئ بلند کرن و پەروەستەئ^۱ وی بو، دوعا ژئ کرن و گۆتە خودئ:

- هە که تو مەفەریا من نە کهی و ئەز بئ کەزی گەهشتمە دیوانا بای خۆ، شەرەفا من و بای من دئ شکیت. دەربئ یە کئ فە کر کەفتە دەریە دووا و سە کئ:

کەچک چۆ بەر دەرگەهئ د دووا،

مەحبوبە کە تا ب مسک و مویا،

گۆ: یا ره‌بی! من خیره‌ک ریا نایئ ته وا کری

ئیرۆ تول هانا ۲ مه وەرە زوو.

ئەوئ ئەو دەری فە کر:

چۆ بەر دەربئ سئیە

مەحبوبە کە تا ل رئیە

یا ره‌بی! مە خیره‌ک ریا نایئ ته وا کری، ئیرۆ تول هانا مه بییه.

سە کئ و هەر دەریە کئ دگەهئ دوعا یا خۆ دکەت و دچت:

*چۆ بەر دەربئ چارا

مەحبوبە کە تا ب خیلی و سپی چاره

گۆ: یا ره‌بی! مە خیره‌ک ریا نایئ ته وا کری،

ئیرۆ تول بانگا مه و حازرا بشینه مه‌لکئ جه‌بارە. ۳

*کەچک چۆ بەر دەرگەهئ پینجا

مەحبوبە کە تا گول گینجه

گۆ: یا ره‌بی! من ریا نایئ ته وا کری

تو نه‌ده‌یه پیشیا خوداتیت خیرا چو رینجه. ۴

نانکو ئەو کەچە وە کە گولە کە دناف ئافئ دا بت و ئافئ لسه‌ر بگرن، زەر و بئ حال

بوو، ئەوئ داخوازی ژ خودئ کر ئەو زەحمەتئ، بەلایئ نه‌هاقینته پیشیا وان:

¹ پەروەستە؛ خۆ ئامەدە کرن بۆ عبادەتئ، نانکو دەست دانانە سەر یەك و خۆ چاماندن بۆ عبادەتا خودئ.

² هانا من وەرە؛ هاریکاریا من بکە، د هاوارا من وەرە

³ مه‌لکئ جه‌بار؛ مه‌بەست ژئ جبرائیلە.

⁴ رینج؛ نه‌خۆشی، طەنگائی.

كەچك چۆ بەر دەرگەھى شەشا
مەحبوبە كە ئاگول گەشە
گۆز: يا رەبى! من خېرەك رىيا نائىق تە وا كرى،
ئىرۆ تول بانگا مە بشىنە مەلكى عەرشە.

بەرى كەچك ب كەفتە دەرگەھى ھەفتا و بگەھتە ديوانا بايى خۆ، دوعا ژ خودى كرن،
ئەو دھانا وى بيت و ژ فى طەنائىق خلاسكەت. ژ بەر خېرا كەچىكى بۇ نائىق دايى بابە
دەرويش، خودى گۆتە جبرائىل، ب كەچكىفە ھەرە:

*كەچىك چۆ بەر دەرگەھى ھەفتا

تەرقىنى ل عەرشا كەتە

ئاخىل جبرائىل ژى دەرگەتە.

*جبرائىلى ئاخى، چۆ جەنەتا نورانىە

ئىنا بوو جۆقن رۆش كەزىيا ئافىتە پشتا دۇتا قادىە

قادى و يەھدى ئى فەكرىن، مووھك ژ مووھكى نە زانىە!

جبرائىل چۆ جەنەق كەزىيت ھۆرىە كى ژ سەرى فە كرن و ئانين ھاقتىنە سەر سەرى كەچا
قازى بەسراين. قازى (بايى كەچكى) و جھويى لى نىزىن، مووھك ژ مووھكى زىدەتر نىنە، ئەو
ھەردوو كەزىيت وىنە:

*ھاتى بايى رۆحمانى

خىلى و سىي چار ژ سەر سەرى كەچى ھالانى

قادى و يەھدى لى فەكرىن، مووھك ژ مووھكى نە زانى.

*ھاتى بايى رەھمەتە

خىلى، سىيچار سەر سەرى كەچى ھالانىە

قادى و يەھدى لى فەكرىن، مووھك ژ مووھكى نە زانىە.

جبرائىل ب كەچكىرا بوو دەمى چۆيە ديوانى، جبرائىل بايەك ل ديوانى راكر، خىلى و
سىيچار كا^۱ كەچكى ھەمو ھاقتىنە قادى! ^۲ ئەوئى ژ فەھىت و عەيبا بايى دەست ھاقتىنە خىلى
و چارشەفەت خۆ، وەختى طەوى، ^۳ دىت بوو ەخشە -خشە زىر و مرجان و ياقوتا ب

^۱ خىلى و سىيچار كەفەك و دەستمالىت ژن و كەچك دەھافىتە سەر سەرى خۆ.

^۲ قادى؛ عەردى.

^۳ طەويا؛ خۆ كند كر، خۆ چەماند

كەزىيەت وېقە! ھىندەك كەزى كەفتە ئى ئالىي مىلى وى، ھىندەك كەفتە ئالىي دىيى مىلى وى. وەختى ل كەزىيەت خۇ نىزى، دىت ھەر كەزىيەت وىنە، چو جودايى نىنە، گۆت:

- خودى مەفەرى و رىبەرى كرا!

خىلىيا خۇ خىستە بن چەنگى خۇ و چۆل بەر بايى خۇ سەكىنى و گۆتى:

بابۇ! ھەكە تە خىزەك دا بى،

ئوتە ب سقىنى بەردا بى،

ل با خودى وندا نايى.

ھەر كەسەكى خىزەكى، قەنجىەكى بىكەت، ھەتا وى خىزى بھاقىزەتە بەھرو ئاقا، لبا خودى ئەو خىزە وندا نابت، دى حەيوانى بەھرا خۇن و خىزا مروڧى بۇ مروڧى تىنە نقىسىن، كەچكى گۆت:

بابۇ! ھەكە تويەكى بىيى،

ئوتە خىزەكى قىزا بىگەھىنى،

پرسىيار مەكە، توژ كۆ دىنى.

ھەكە ل چۆلەكى، ل دەرىن تە، يەك ھات و گۆت؛ ب ئەشقى ئاقى خودى، ئەزى بەلنگازم تىشتەكى بدە من، ھىنگى تو پرسىيار مەكە دىيى تە، مەسەبى تە چىيە. ھەكە تە پىريار كرا، ھىنگى خىزا تە بادلەھوا¹ چۆ. چى خىزا كەفتە دلى تە بدە، ھىنگى خىزا تە دىجى خۇدايە:

بابۇ! بى مروەتە

ھىندى مېزى خىزەكى، رىيا مەسەبى خۇ بىكەتە

خودى ئەو خودىيە، ھەفت حاوازا² بەدەلا وى خىزى زى فەدكەتە.

ئانكو ئەوئى گۆتە بايى خۇ؛ وژدان و مروەتا تە زى نىنە، ھەر كەسەكى خىزى بىكەت، خودى ھەفت قەنجىا دى شونا وى خىزى كەت و ھەفت قەدا و بەلا لىسەر سەرى وى دەتە ئالىيەكى:

بابۇ! خۇزى من زانىيا ئەف خەبەر كى گۆتە

دا من دەرى قەسرا وى ھىنوتە،³

¹ بادلەھوا؛ بەلاش، بى بەرانبەر.

² ھەوازا؛ جارا، قاتا

³ ھىنوتە؛ چىكرن و دروست كرنا مالا يان تىشتىت دن ب ھەرىن (قورن)، بەلن (ھىنوتن) ل ھىزەدا ب مەئەنەيا گرتن و داخستن مالى تىت.

دا من ئاگر بەردا باين، بستۆتە.

كەچكى گۆتە باين خۆ:

- خۆزى من زانبا كى فەسادى كرىه، ئەو خەبەر گەھاندىه تەيه، دا من جازاين وى دا با،
ئەو زى گەھشتبا حەق خۆ. كەچكى گۆ:

گەلى ئەھلى بەسراين! ھەكە ھون خاترا من قى بينن،

سەرى مالى ژ ۋە بارەك دار و پووش ۱ بينن،

ل مەيدانا بىي بادىر داينن.

ھەر كەسە كى لوئدەر گۆت: لسەر سەرى مە و سەر چاقا، چاوا ئەم بارى دارا ناينن،

ئەوى يەھودى وسا بىيەختى ل تە كرىه و تو ئەف كەچا ھۆيە قەنج:

* ئەھلى بەسراين خاترا كەچكى ۋە ۲ زانن

سەرى مالى بارەك دار و پووش نانن

ل مەيدانا بنيا باجىر دانن.

* يەھودى و زارۆكىت يەھودى شەوتاندن ۋە كە تو دزانى

كەچك نور بوو، چۆ بەر نورا رەحماني.

دبىزن ئەو كەچك ۋە كە سىزە كى بەزمانى كەفت و بلند بوو، كەسى نەدیت.

" ئەم دكىمن، نائى خودى و شىخادى تەمامە. " مالا ئەم قى دا شىخادى ئاڤا كەت،

جى ئەم لى شىخادى خودان كەت. رەحمە ل داي و بايىت گوھدارا."

* * *

* گەلۆ ئەف مسحابەتە دخوازت چى بۆ خەلكى ديار كەت؟^۲

فكرا ھەرە بنگەھى د قى مسحابەتيدا (كارى باشە)، يان ب مانايە كە دى، كرنا (خىز و

خىزات) ئايە، كرنا شۆلى قەنجە، پاقر كرنا دلە ژ ھەموو رەنگىت خرابى و بى بەختىن.

¹ پووش؛ گياين حشك كۆ زو ئاگر لى دچت.

² ۋە؛ وسا، ھۆسا، ولۆ، ب قى رەنگى، ...

³ ئەف شۆڤە كرنا داوى ژ ئالىن منقە ھاتىه زىدە كرنە.

ھەلبەت پالقادانا مروڧ بۇ كرنا كارى باش، ب دوو بىرو باوھريافھ گريدايه، يەك: ترسا مروڧان ژ ھەبونا خودى.

دو: ھەبونا مروڧ و ناخرەتى!

ھندەك دينناس (زانايىت لسەر دين مژول دىن) ھۇسا دىينن، كو ترسا مروڧىت بەرى ژ مروڧ، فکرا (خودى و ملياکەتا) پەيدا کر.

دڧى مسحابەتى دا تاييەتمەنديا باوھريا دىيى تيزديا دەر دکەفت، ئەو ژى ئەوھ سنورى کرنا خىژو باشىيى ھەتا بىژى مەزنە، ھەموو دىيائى دگرت. ھەموو دىن و گەلىت دىيائى دگرت. ئەو خىژا تو دکەى نە ھەر دڧىت

بۇ تيزديا بىتتە کرن، بەلکى تو دکارى خىژا خۇ بدەيه يەكى بىسلمان، فەلە، جھو، بودى، سەنەم پەرىس،.. ھتە. يان تو دکارى ئەوئى خىژى ب ئاڧىدا بەردەى، ھافىژىيە چۇلا، ھەر دى حەيوانەك ئىت و وئى خىژى خۇت.

علمى دىيى تيزديا دىيىت؛ ھەكە تە خىژەك، يان قەنجىەك ب يەكى را کر، پرىسار نەكە ئەو ژ كىژوان دىنييە، يان رەنگى وى چاوانە، يان كارى وى چىيە:

بابۇ! ھەكە تو يەكى بىيى،

ئو تو خىژەكى فۇرا بگەھىيى،

پرىسار مەكە، تو ژ كۆ دىيى.

ھىژەدا دىيى تيزديا، وەك دىنەكى فەكرى، بى كەرب و كىن، خودان رەحم تىتتە بەرچاڧ. لجم تيزديا ھەكە يەك خىژى و كارى باش ب كەت، نە ژ بۇ وئى يەكئىيە ئەو مروڧ سەرى خۇ بى مەزن بکەت، يان خەلك وى ناس بکەن و منەتت خۇ ل وان بکەت، بەلکى خىژ بۇ وئى يەكئىيە، بەلا و نەخۇشى نە ئىنە پىشيا مروڧى. شۇلىت مروڧى د سەرفراز بن. پچوك و مالا مروڧى د دورى بەلا بن. ھەر كەسەكى كارى باش (خىژى) بکەت، ھەر ئەو خىژە دى روژەكى بتە مەفەرى وى، چو تەنگاڧى بۇرا چىنابن. ھەكە تە خىژەك بدەستى خۇ بى راستى دا، بلا دەستى تە بى چەپى بى نزانن:

***بابۇ! ھەكە تە خىژەك دا بى،**

ئو تە ب ئاڧى بەردا بى،

ل با خودى وندا نا بى.

***بابۇ! بى مروھتە،**

ھندى مېژى خىژەكى، رىيا مەسەبى خۇ بکەتە،

خودى ئەو خودىيە، ھەقت ھاوازا بەدەلا وى خىزى ژى ئەدكەتە.

ئەف باوەريا ئىزدىدا دەرھەقا كارى باش و كرنا خىزى، يەگريدايە بەسەلا خودىناسىي (دەرويشىي) دا. ئىزدىيت راست و دروست، يىت خودان باور، ھەموو خۆب دەرويش حسيب دكەن، كارى ئيماننا خۆ دنيقە كا خۆو خوديدا ب ريقە د بەن؛ ھەم عبادەتا خۆ دكەنم ھەم خىزى بۆ ھەموو خەلكى دخوازن و ھاركاريا مروقتى دامايى و بەلنگاز دكەن. دەمى ئەم بەحسا خودىناسىي دكەين، ژن و زەلاما دگرت. چاوا زەلام د كارە عبادەتى بكە و كارى باش ب ريقە ب بە، ھۆسا ژى ژن دكارە ب وى كارى رابت، (وہك كەچا قازىي بەسرايى دقتى مسحابەتيدا).

فكرا دووى، يا كۆ دقتى مسحابەتيدا دەر دكەفت ئەو، ھەر كارەكى باش، كارەكى خراب بەرانبەرى وى سەكنيە. بەرانبەرى خىزى شەرە. ئەو شەرە نەبت، ديارە مروقتى قيمەتى خىزى نزان!

دقتى مسحابەتيدا (كەچا قازىي بەسرايى) وەك خودىناس و دەرويشە كە مەزن تىتە خۆيا كرن، بەرانبەرى وى ژى (مروقتى جھو) وەك نيشانا فەسادى و شەر تىتە ديار كرن. ھەر چەندە مسحابەت، مسحابەتە كە ئىزدىاتىيە و د ناڤا ئەدەپى دىيى ئىزدىادا تىتە گۆتى، بەلن ئەو ب ئەشكەرايى سىبۆل و گۆتتىت بوسلمائىي ب كار تىنت (وہك گۆتتا قازى). ھەر وسا ئەف مسحابەتە ھندەك ژ ناڤەرۆكىي فكرا بوسلمائىي بەرانبەر كىشا نيقە كا وان و جوھا دا دەست نيشان دكەت؛ ئانكو ھەبونا كىنا بوسلمانا بەرانبەر جوھا، ئەو ژى ب سۆتتا دكاندارى جوھول گەل مال و زارۆكىت وى:

ئەھلىي بەسرايى خاترا كەچكى وە زانين

سەرىي مالىي بارەك دار و پوش تانين

ل مەيدانا بنيا باجىر دانين

يەھودى و زارۆكىت يەھودى شەوتاندن وە كە تو دزانى،

كەچك نور بوو، چۆ بەر نورا رەحماني.

براستى ئىزدى وەك دىن، ئەو كىن و قەھر بەرانبەر دىيى جوھا نىنە، بەلكى وەك من گۆتى - ل دماھىكا مسحابەتىي فكرا بوسلامەتىي وا ھاتىيە قەبول كرن و مروقتى جوھو وەك مروقتەكى دوو رو وى ھاتىيە خۆيا كرن و بوسلمائىي (بەسرايى) جوھو و زارۆكىت وى دئاگريدا سۆتتە!

پشکا پینجی



چاپتەرى سىزدى

چىروك و چىشانوكت پىغە مېر و خاسا

چىروكا شىخادى و سلتانى زەنگ، بەدرەدىن و شىخ حەسەن و شىخ مەند^۱

دوھىقى شىخادى دا، ھەر خاسەك پاشا يان مېرەك بوو ل شارو دەفەرە- كى. دەمى شىخادى ھاتىبە لالشى، شىخ و مەزن ھاتنە نك وى. ھاتن كەرامەتا وى بىنن. ھاتن ھىز و ھنەرىت وى ب بىنن، كا چى ل با (نك- جەم) وى ھەيە. ل وى چاخى سلتانى زەنگ^۲ پاشاينى موسل بوو، ب سەد ھەزار سوارىقە ھاتە جەنگى شىخادى كۆنەوى بىكۆتەكى ژ گەلى لالشى دەر ئىخت. سلتانى زەنگ ھات و لەشكەرى خۆل سەر چىايە مشەقى خىفەت دانان و خووارنا سالەكە بۆ لەشكەرى خۆل گەل خۆنانى بوو؛ دا بىكارت سالەكى شەرى شىخادى بىكەت و لەشكەرى وى برچى نەمىنت. كەرىبەك

¹ من ئەف چىروكە ژ دەقى شىخ ئۆسمان كورى شىخ براھىم ل رۆژا ۳۱ / ۴ / ۱۹۹۹ ئى، ل باجىزى دەتمولد گرتىبە.

² سلتانى زەنگ؛ نافى وى عماد الدىن زەنگى، خوندكارى (پاشاين) موسل و دۆر و بەرى وى، ھەر ھۆسا مىرگەھا ئامىدىن ژى د بن دەستى وىدا بوو. ئەوى ل سالا ۵۲۱ - ۵۴۱ كۆچى حوكم كرىبە. ل سالا ۵۴۱ ك. ھاتىبە كوشتنە. (بەنە كىتبا: الموصل فى العهد الاتابكى؛ سعید الدیوه چى، پەرى ۲۱ - ۲۵) ب زمانى عەرەبى. ھەر ھۆسا بنیزە كىتبا "ئىزدىياتى ل بەر رۇشنايا ھندەك تىكستىت ئابىن ئىزدىيان، خلد سلىمان و خەلىل جندى، بەغدا ۱۹۷۹، پەرى ۱۱۱".

پهز ئانى بوون. ئەوان ھېست بوون شىخادى شىخەكى بىكرامەتە، گۆت؛ "ئەمى بەرى شىخادى ب جەربىن، ئەمى يەكى بشىن شەرتەكى دانىنە بەر شىخادى، ھەكە كارى شەرتى مە بىيىت، ھنگى ئەمى زانن كەرامەت ل بال ھەپە يان نە. ھەكە كەرەم ل بال نە بت، ئەمى وى ب زۆرى ژ لالشى دەر ئىنن. "

ئىك ل ناڧ لەشكەرى سىلتانى زەنگ ھەبوو، ناڧى وى (داود) بوو. سىلتانى زەنگ بانگ كره داود و ھېستەك^۱ ئانى، دوو مەشك د تىركى كرن و دانىنە سەر پىشتا وى ھېستى؛ مەشكەك تۆى ژەحر كرو يا دى ژى سىك^۲ كر، گۆتە داود؛
- ئەرە قان مەشكا بىبە با شىخادى!.

داود ل سەر چىپايە مشەتە خۆ بەردا خوار، ھات گەھشتە دەرى ھەودا كانيا سىي، شىخادى ل ویدەر ل سەر بەرەكى مەرمەر رونشت بوو، كەپەنەك لى بوو ژ كولاڧى كۆچەرانى، داود گۆت: - دەروپش!

دەروپشى (شىخادى) گۆت: - بىژە!

داود: - كا ئەو شىخى ل مغارى؟! ئەز ھاتىمە شۆلا من ل با وى شىخى ھەپە.

گۆتە؛ "يا داود! ھەكە شىخ ھەبت ھەر ئەزم! شىخەكى دى ژ بلى من نىنە!

داود گۆتە؛ "تو پى!"

شىخادى؛ "ئەرى، ئەزم. ئەفە چىپە تە ژ من را ئانى؟

داود؛ "ئالىك سىكە و ئالىك ژەحرە. "

شىخادى:

داودژ! وەپە و وە نىنە

تو بارە خۆ دانىنە،

ئالىك رونە، ئالىك ھنگىنە!

ئانكو شىخادى گۆت؛ "داود ژ ئالىكەكى ئاخافتنا تە راستە، بارە تە ئالىكە سىكە و ئىك ژەحرە. بەئى ژ ئالىكەكى دنقە ئاخافتنا تە نە راستە، تو برىنە مەشكىت خۆ؛ ئىك رونە، ئىك ھنگىنە!"

¹ ھېستى؛ قانتى، ولاغ.

² سىك؛ ئەو ژى جۆرەكى ژەحرىيە.

بکهرامه تا خودی، شیخادی مهشکهک ژئی کره رون و مهشکا دی کره هنگفین. ده مه
داود دهرهت مهشکیت خو فیه کرین، دیت راسته ئیک رونه و ئیک هنگفینه! داود پاشدا
زفری و چو سهر چیای مشهتن، سلطانی زهنگ هاته پیشی، گوته:

- داودو! ته چی ژ شیخادی زانی، نهو چیه؟

داود گوت: - نه ههوجهی شه ره! نه ههوجهیه نه م سهری خو ب ئیشین!.. نه ههوجهیه
نه م حوکمی ل خو بکهین!.. نه فیه شیخه کی بکهرامه ته و کهره ما وییه زیدهیه! بی گومان،
کهره م و هنهریت وی ژ با خودینه!!.. کهسهک نکارت شه ری شیخادی بکهت و کهسهک
نکارت ل بهر کهرامه تا وی را ههره و بصبهری، چونکه کهرامه تا وی زیدهیه کهرامه تابه!..
نه م دی خو کیم کهن و دی چینه زیاره تا وی، دا نهو حوکم و جورئ نه ئینته سهر مه!.. دا
نه م د رووسی بزقرنه جی خو. نهوی روژی سلطانی زهنگ بهر داود دا قههری، گوتی: -
چاوا تو دبیژی ههرن خو هافیتنه شیخادی کو نهو مرو فیه کی ئیزدییه و تو دبیژی خو ژئی را
کیم کهن و دهستا ژئی را داین سهر ئیک!..

سلطانی زهنگ گوته داود: - کا ده فی خو فیه که!

داود ده فی خو فیه کرو زمانی خو دهرئینا. سلطانی زهنگ ب زمانی وی گرت، بی کیشا
ههتا کاری، ژ بندا شیر هافیتنه زمانی وی و بری و بهردا ناف لهشکهری!

خودان خو ف و رهحم هه بوون، ئیکی زمانه داود کهواند. سی شیف و سی روژا داود
ل ناف لهشکهره سلطانی زهنگ بی زمان دگهریا. دهنگ دچونه داود، بهل نه دکاری ب
ناخفت¹. ئیکی خودان رهحم گوته: - داود! تو دهنگا حس دکی، بهس تو نکاری ب
ناخفی، ههتا تو بی ساخی و تول ناف مه بی، نه م نکارن چو ژ ته را بکهین، تو ههره با وی
شیخی، بی کو مهشکا زهحرئ و مهشکا سیکی کریه رون و هنگفین، نهو دکارت زمانه ته
ساخ بکه.

داود د دلی خو دا گوت راسته، خو ژ وان فیه دزی و هاته لالشی با شیخادی. شیخادی
گوتی: "داودو! زمانی ته ژئی کرن، ده فی خو فیه کهه."

داود ده فی خو فیه کر. شیخادی پف کره زمانی داود، زمانه وی ههفت جارا ژ بهره چیت
و ساخلمتر بوو. شیخادی گوته: "داود تول هیزه بهه."

¹ باخفه؛ (بناخفه) بهیفا بکه، قسه بکه، گوتنا بیژی.

شیخادی قاسدهك شاندا جهم سلطانی زهنگ و گۆت بیژی:

- ته خوارن و مهسرهفا سالهکی بخۆ را ئانیه¹ دا شهرئ من بکهن. ئەز دئ ئیکی شینمه نک ته، ههکه ته کاری وی مرۆقی تیز خوارن بکهی، دئ کاری شهرئ من ژئ بکهی. ههکه تو نکاری وی تیز خوارن بکهی، بزانه تو بی بهتالی و بزقره جیئ خۆ ژ ته را چیتزه!

سلطانی زهنگ جهوابا شیخادی دا گۆته: - مرۆقی خۆ بشینه، بلا بیئ.

(دۆته شدیئ)² ئیختیمهك بوو، پشتباب³ بوو. دایکا وی ژئ مر بوو. ئەو خزمهتکاری شیخادی بوو، ل بهر مهتبهخه دانا بوون. دۆته شدیئ نه وسا زهلامهکی مهزن و ب قهلافهت بوو، بهلکی مرۆقهکی هوری بیچاره (وهك هاجوجهکی = توخمئ جنا) بوو.

شیخادی (بهحرا نازوکی) کۆ وهك كهشکولهکی بوو، ب ملی دۆقی شدیئ فه کرو شانده با سلطانی زهنگ ل سهر چیاين مشهقی.

قاسدی گۆته سلطانی زهنگ؛ "ئهفه شیخادی وی شاندى تو بکاری وی تیز خوارن بکهی!" سلطانی زهنگ ل ریئ⁴ گۆت:

- ئەفهیه شاندى تیز خوارن بکهم!

گۆتیئ: - بهلئ ئەفهیه.

سلطانی زهنگ گۆته یهکی:

- ههپه بهرانهکی سهر ژئ كه⁵ و ل بهر گرائئ⁶ کهن.

بهران سهر ژه کرن و کهلاندن و سیلهکه گرائئ چی کرن و ئەو خوارنه ههمو ل بهر دۆته شدیئ دانین.

سلطانی زهنگ گۆت: - ما ئەز، ئەوی ب خوارنی ب کوژم!

دهما ههموو خوارن حازر بوو، ل بهر دۆقی دانین، گۆتیئ: - وهره بخۆ!

¹ ئانی؛ ئینا، ب خۆ را هلگرت.

² دۆقی شدیئ؛ نائی خزمهتکارهکی شیخادی کۆ خوارن و شیلان و سمات چی د کرن، ئانکو مهتبهخچی بوو.

³ پشتباب؛ ئەو کهسج پشیئ مرنا بائ خۆ ژ دایک دبه. ئانکو دهمج بائ وی (ویئ) مری یان هاتی کوشتن، ئەو د زگی دیا خۆ دا بوو.

⁴ ریئ؛ نیزی، بهری خۆ دایئ

⁵ سهر ژئ که؛ بکوژه، سهر ژئ کرن = کوشتن، بههرا بتر بۆ چهیوانا.

⁶ گرار؛ خوارنا کهلاندی وهك صافار و برنج.

بەلى شىخادى ھىزو قەۋەت دا بوو دۆتە شىدېت. ئەۋى راھىشتە وى خوارىن، ئەۋ بەران ب سېنىك و ئامانا قە ھەموو داقوران^۱ و خوارن!

ب حىببا سلتانى زەنگ، دۆت شىدېت ئەۋ خوارنە خوار، بەلى ب رىكا كەرامەت، شىخادى ئەۋ خوارنە دھافىتە(بەحرا نازوكى) ئانكو ئەۋ كەشكولا بىلى دۆت قە. خولام و مەتبەخچىيىت سلتانى زەنگ رابوون چار -پەنج بەراتىت دى ئىنان كوشتن و گرار چى كرن، دۆتە ئەۋ زى ھەموو ب وى كارى خوارن. ھەموو ب دۆت را نەگەھشتن. پەز سەر زى دكرن، دكەلاندن، ھەموو ئەۋى ئىكسەر دخوارن. دۆت شىدېت گۆتە وان: - ھەما ب ساخى پەزا ژ من را بىنن، بۆچى دى زەحمەت بىخو كەن و پەز كوژن. خولام و لەشكەرى سلتانى زەنگ ب ساخى پەز و خوارن، بى چى كرن دئانين و دۆت ھەموو دخوارن. (بكەرامەت دكە كەفتىنە بەحرا نازوك دا).

ئەۋ خوارنا سلتانى زەنگ ژ سالەكى را بۆ لەشكەرى خۇ ئانى، ھەموو دۆت شىدېت خلاس كر. دۆت دەست ھافىتە عەسكەر (لېشكەر) كۆ ھژمارا وان سەد ھەزار كەس بوون، چى عەسكەرى دۆت بى دگرت، نە دكارى باز دەت و ب رەقت، چونكە شىخادى قەۋەت و ھىز دا بوو دۆت شىدېت، ھەر وسا ئەۋى لەشكەر دگرتن دھافەتە (بەحرا نازوك = كەشكول) دا.

ژ وى لەشكەرى زۆرى زاف ب تەن سلتانى زەنگ ئول كورى وى بەدرجدين لؤلؤل گەل مالخو^۲ وى مان.

ھنگى شىخادى گۆتە شىخ ھەسەن دا بچىن سەرەكى ل دۆتە و سلتانى زەنگ ب دەيىن، بزائىن كا چى حالە ويىيە؟..

شىخادى و شىخ ھەسەن چۆنە سەر چىايى مشەق، شىخادى گۆتە سلتانى زەنگ؛
- تو بسەد ھەزار سوارى ھاتىيە سەر من و شەرى من بكەى، كا لەشكەرى تە، كا پەزى تە؟.. كا مەسرەفا تە بۆ لەشكەرى خۇ ئانى؟.. كا تە گبىرا تە..!؟

^۱ داقوران؛ قوت دان، بى جوتن خوارن.
^۲ مالخو؛ ناف مالى.

شیخادى بىلى سلتانى زەنگ گرت و بلندكر. سلتانى زەنگ زانى ھىزا شىخادى چەندە مەزىنە، گۆت:

- يا شىخادى! ئەز دەخىلى تەمە، ئەز د زامن تو دى حوكمى ل من كەى، بەس تو نائى من ژ دىيائى نە برە!

شىخادى گۆتى: - ئەز نائى تە ژ دىيائە نا بەم!

شىخادى، سلتانى زەنگ ھاڧىت و ل گەلى زەنگ دا^۱. دىيژن زىنارەك وا دىڧە كا گەلى دا، سلتانى زەنگ چۆ ب وى زىنارى كەفت. دەنگە لىدانا سلتانى زەنگ ل گەلى زڧرى، دوو دەنگ بوو. ھۆ ژى دەمى مرۆڧ ل گەلى كى بانگ دكەت، دىتە دوو دەنگ، دەنگ ل مرۆڧى ڧە دگەرېت. ئەو دەنگە ھەشتا دەنگە سلتانى زەنگە ژ دىيائى قوت نەبوو!^۲ شىخادى دەست ھاڧىتە بەدرەدىن، ئەوى خۆ ھاڧىتە پىشت شىخەسەن. شىخەسەن گۆتە شىخادى:

بەدرەدىن خۆ ل من گرت، بوو دەخىلى من. ئەز ھىڧى دكەم بەلا خۆ ژى ڧەكەى! شىخادى گۆتە شىخەسەن:

- كا بەدرەدىن ب من ڧە بسپېرە دا ئەز وى ژى ب رىيا باى وى دا بشىنم، چونكە رۆژەك ھەبە دى سەرى تە ئىشىنت! شىخەسەن گۆت:

- ئەوى خۆ دەخالەتى من كرىە.

جارەكە دى شىخادى گۆتە شەخەسەن:

- رۆژەكى، پىشتى ئەز بچم، ئەو دى سەرى تە ئىشىنت و تو دى گەلەك زەحمەتى ژ دەستى وى بىنى!

ئاخر شىخەسەن، بەدرەدىن نە سپارتە دەستى شىخادى كۆ ئەو حوكمى لى بكەت^۳. شىخەسەن، بەدرەدىن ئانى ھەفت سالا دىناڧ مالا خۆ دا خودان كر.

^۱ گەلى زەنگ؛ ئەف گەلىە دكەفتە نىڧە كا سىنۆرى ئىران و ئىراق و بەشەكە ژ ئاغا كوردستان.

^۲ قوت نە بوو؛ نەھات برىن. بزانه چاوا چىڧانۆك (ئەفسانە) بۆ ھەر دىاردەبەكە دىيائى ھەگەرەكى ژى را دىبىنە؛ مگرتى: بۆچى مار بى بى لنگە. طەبرى قەلا رەشك بۆچى نزانە ب دروستى برىڧە ھەرە، غەزال بۆچى ھەوانەكە جوانە؟.. ھتە.

^۳ دچىرۆكەدا تىتە گۆتن كۆ شىخەسەن براىن شىخادى بى ئاخرچى بوو، ھەر ھۆسا شىخى وى بوو!

پشتی به دره دین لؤلؤ ب کیز خۆ هات، عه مری وی گه هه شته هژده سالا، گۆته شیخ
حه سه ن: نه زئی ژ نک ته هه رم.

به دره دین ژ ناف مالا شیخ حه سه ن ده رکه فت، چۆ که فته بهر خوندن و سه ره وی
شوخلی، فکرا وی باش بوو. جه ند هات به دره دین ده وله ته دا مه زن بوو هه تا بووه پاشای
مؤسل.

خاس و قه له نده ر، هه ر که سه ک چۆن جیی خۆ؛ شیخ مه ند چۆ هه له بی. شیخو به کر چۆ
دیاره به کر. ناسردین چۆ ناسری. سجادین چۆ زوزانا. میر هه سلمه مان چۆ ده شتا هه ریری.
هه ر خاسه ک دزه مانه شیخادی دا میری ده قه ره که بوو، یان پاشای ده قه ره کی بوو. هه مو
به لاف بوون. هه ر خاسه ک چۆ جی و باجیری خۆ، ل سه ر میریاتیا خۆ، ب ته نی شیخ
حه سه ن و ستیا نیس¹ و جه ند خلمه تکار ل گه لیچ لالشی مان. به درجدین لؤلؤ گۆت:

- ژ من را ئی هات! کاخه ز نفیسی، دا ده سته قاسده کی، گۆتی؛

- هه ره فه کاخه زئی ژ شیخ حه سه ن را بیه، بلا نه سه کنه بیته مؤسل نک من.

وه خته قاسد هاتی گه هه شتیه لالشی کاخه ز دایه ده ستی شیخ حه سه ن و نه وی خوندی،
چویه خیری تیدا نه دیت. کاخه ز هه موو گه ف و بی منه تی و گۆت نیته نه خۆش بوون..!
شیخ حه سه ن کاخه ز به دره دین دراند و نه چۆ نک وی ل موسله. به دره دین قاسد ل
دوو قاسدی فری کرن. کاخه ز ل دوو کاخه زئی د شاندن هه تا شیخ حه سه ن بچته جه م
وی، به ئی نه و نه دچۆ جه م وی ل مؤسل. له یزه قه سیدا شیخ حه سه ن، ل به یتا شیخ و پیرا د
به ژت؛

***کهس نه تی، کهس نه تی**

ژ وه را د به ژم ژ قسه تی

ژ بۆی شیخی سونه تی.

***کهس نه تی ژ ده شتانه**

پرس ب کن ژ برانه

¹ ستیا نیس؛ ناف ماکا (دابکا) شیخادییه.

ژ بوی شیخی حسنه تی شیخانه.

*خهتا موسلیا دانه دهستی شیخی تیزدیا،،

شیخ حسنه د خوئی، چوی چاک ژ خو را تی نه دییه،

هدتا شیخ حسنه د خونه، بهری خو ژه وهرگراندیه.

نانکو کاخهزیت ژ موسله ژی را شانیدین و دهما نهوی خونیدین، چو تشتیت باش دوان
کاخهزادا نه دیت. خه بهره که خو ش ب بهر چائی وی نه کهفت.

*به دره دین وه دیژییه:

هدی شیخ سنو بن نادیه!

ته لالشهک ئافا کریه،

ته رتیا حه جیا برپیه!!

*شیخ حسنه وه دیژییه؛

تهی به دره دینو! ب عزه تی خودی کهم یلاهیه،

حدهجا مه زمزمه و مغارو کافه و کانیا سپیه،

پهدشا ب خو شیخادییه.

به دره دین گوئی:

- یا شیخ حسنه ته لالشهک وا ئافا کری و تو دخوازی بوسلمانه تی بهتال کهی و بهری
خه لکنی ژ هجی (مه ککه و مه دیی) وهرگری و وان ژی قوت کهی. شیخ حسنه
پهرسقا وی دا و گوئی؛

- نهز نکارم باورنی ب چو هجیت دی بینم، حهجا میژی تیزدی لالشه. مه حهجه که دی
نینه. به دره دین ب چو تهرزا¹ نه کاری شیخ حسنه رازی کهت. به دره دین قومه²
لهشکرو زه لامیت خو فریکر نه سهر شیخ حسنه ههتا گه هشتنه لالشی. خلمه تکاریت
لالشی شیخ حسنه ژ زه لامیت به دره دین دان نالیه کی و نهو دچیا دا فهشارتن. شیخ
حسنه زانی نهو ژ بهر زه لام و دهستکیسیت به دره دین خلاس نابت، خلمه تکارا گوئی:

¹ تهرز؛ رهنگ، جۆر، ریک (میتۆد)

² قومه؛ برهک، ههنگ، دهستهیهک.

- باشترین جی ئەو ئەم شەيخ حەسەن ب بەيئە گەندى (فازلىي) تىزىكى بەحزانى، چومكە پىرئىت ھاجىيال ل فازلىي د ژين، ئەو پىرنە گەلەك ب تفاقن و دمىرن ژى. ئەم باورن شەيخ حەسەن دناف وان دا بىتتە ھەواندن و ژ دەستى بەدرە دىن خلاس بت.

خلمەتكارا شەيخ حەسەن برنە گوندى فازلىي و ھەيامەكە باش ل ویدەر ما و سترى، چونكە ل جەم پىرئىت ھاجىيال فەسادى، بى بەختى نە بوو، تفاقا وان يەك بوو.

بەدرەدىن تۆكەر و جاسوسىت خۆ بەردانە ناف مەلت، دا بزائن شەيخ حەسەن ل كىدەرئى فەشارتتە. جاسوسىت وى زانين كۆ شەيخ حەسەن ل فازلىي فەشارتتە. بەدرەدىن جەردەكە زەلامىت خۆ كار كرن كۆ ئەوان بەيئە فازليە. ھەلبەت شەيخ حەسەن و پىرئىت ھاجىيال ژى، جاسوس و دلخوازىت خۆ ھەبوون، ئەوان ژى زان عەسكەرى بەدرەدىن لۆلۆ دى ئىتتە فازلىي ل شەيخ حەسەن گەرئىت.

ئەوى وەختى كەلەم (ھانە) ل بەر كانىيا گوند (كانيا تەعل و شىرىن) چاند بوون. بنىت وان كەلەما ھند مەزن بوون وەكى كونا لى ھاتبوون. وسا لى ھات بوون پەز و دەوار¹ دىندا ھاتتە فەشارتن. شەيخ حەسەن برن دىن وان پەلادا فەشارتن، كەسى نە دىت. دەمى عەسكەر بىت، چو نە بىنت، دى دەرباس بت چتە فازلىي ل ویدەر ژى گەرئىت چو نا بىنت، ھنگى دى شەيخ حەسەن ژ وان قورتال بت.

عەسكەرى بەدرەدىن ھات كەفتە سەر كوپیٹ² فازليە، ھەلبەت رى دەر رەخا كانىي را ھات. ئەو عەسكەر ھات، وى وەختى عەجالۆلكەك چىبوو، چەند ھات گىرا وى مەزن بوو ھات راسەر كانىي. عەسكەر ژى ل وى دەقىقى گەھشتە تەخما كانىي. عەجالۆك ژى گەھشتە كانىي، ل وان پنىت³ كەلەمە دا و ژ سەر شەيخ حەسەن ھافەتن، ئەو ديار بو، عەسكەرا ئەو دىت و زانين شەيخ حەسەنە بى فەشارتى!.. جاسوسا گۆت: - ئەفە شەيخ حەسەن!

شەيخ حەسەن گرتن، برنە موسل و د زىندانى كرن و رۆژى ھەفت جارا مەحكەمە پى دكرن و ئەشكەنجە د دان. بەدرەدم دگۆتە شەيخ حەسەن؛

¹ دەوار؛ ھەيوانىت مەزن وەك چىل و ھەسپ و كەرا،..
² كۆپ؛ گرک، جىيەت بلند كۆ مرۆف د بن خۆ را بىئە.
³ بىن؛ بىن (بنىت گوندۆرا، بنىت ژەبەشا، بنا تۆلكى،...)

- دەستى خۆ ژ ئىزدىيا بەردە، ئەزى تە ئازا^۱ كەم:

*** ھەفت قەدەم ژەحرە**

شېخ ھەسەن قەدخوارە

خەبەر جك نەدا زارە.

*** شېخ ھەسەن د بەژە؛**

چەند مالى خۆمە

ھەمويى ب تە دەمە

ئەز سونەتى بەر نادەمە!

*** چەندى مالى د دەرم**

ھەمويى ب تە د سپىرم،

ئەز سونەتى قەت نا ئازىرم.^۲

ئانكو رۆژە ھەفت جارا مەھكەمە ب شېخ ھەسەن دكرن، ئەو ئەشكەنجە د دان، جۆرو جەفا پى دكرن، بەلى ئەوى گۆتە كە شاش نە كرو سەر بۆ بەدرەدىن نەچەماند.^۳ ئەوى گۆتە بەدرەدىن:

- چەند مال و ملكى من ھەبە ئەزى دەمە تە، بەلى ئەز دەف ژ ئىزدىيا بەر نادەم. چەند ھات بەدرەدىن گەف و جۆر دانانە سەر شېخ ھەسەن و گەلەك دحەبسى دا ما. بسالا ئەو دزەندائىدا ما. دىبىژن؛ گەلەك نەخۆشى ئىنانە سەرى شېخ ھەسەن.

جارە كە دەلىقە دەفتى، دەرگەفانى بەر دەرى زىندانى دلى وى ب شېخ ھەسەن قە ما، دەرى زىندانى ژىرا قە كر، گۆتى: - ژ خۆرا برە قە!^۴

شېخ ھەسەن رەقىيا و زەلامىت بەدرەدىن پى ھىسان ئول كەفتنە پى. شېخ ھەسەن بەرى خۆ دا تاخا^۵ ھەراقىيا. ل وى دەمى ل باجىرى موسلى تاخەك ھەبوو بناقى تاخا ھەراقىيا. ھۆ ژى شونەققارىت وى ماينە.

^۱ ئازا كەم؛ تە ژ زىندانى بەردەم، عەفو كەم.

^۲ نا ئازىرم؛ نا ئىشىنىم، خرابى پى ناكەم.

^۳ چەماندن؛ شۆر كرن.

^۴ برە قە؛ باز دە، خۆ خلاس كە.

^۵ تاخ؛ مەھلە، گەرەك.

شیخ حسەن بەرە خۆ دا مالا پیری. پیری هەفت کور هەبوون، باقی وان مر بوو، دایکا وان ل سەر پچوکیت خۆ مابوو، شو نه کر بوو.¹ پیری دیت ئەفە شیخ حسەنە ژ بەر عەسکەری بەدرەدین وی درەقت و خۆ ل مالا وی گرت.

شیخ حسەن هات و ئیکسەر کەفتە مالا پیری. پیری گازی هەر هەفت کوریت خۆ کر، گۆت وان: - لاؤتۆ! شیرئ بەدەنا من ل وه حەرام بت، حەتا وه هەر هەفتا نه کوژن، هوون شیخ حسەن ب وان فە نەسپێرن.

هەر هەفت کوریت پیری دەست هافەتە شیر و مەرتالا و دەرکەفتن پەشیا دەری مالی و عەسکەر هات و ئەوان هەر هەفتا شیر ل عەسکەر کشاندن و دکوژن و هەر عەسکەر زاف دین. ئەوان هند کوشتن هەتا ئەو مەیدان ژ لاشا پر بوو. بەلی وه کی مەسەله دبهژت؛ "پرائی سەر ژ میرانی دبهت". عەسکەر لسەر وان زاف بووم، هەر هەفت کوریت پیری کوشتن، شوندا عەسکەر هات و شیخ حسەن گرتن و جارە که دن فەگەراندنە زیندانی و دیسا گەف لیکرن و جوړو ئەشکەنجە دانانە سەر. شەرفەدین گۆت:

- ئەزی هەرمە تەوریزی با شیخ شەمس بەلکی ل هانا شیخ حسەن بیت. چۆ جەم شیخ شەمس گۆتی: - شیخ حسەن ددەستی بەدرەدین دا گەله کی طەنگافە، بەلکی تو پیقە بیی. شیخ شەمس گۆت: - ئەز نا ئیم!

شەرفەدین فەگەریا، چۆ زوزانا با سجادین، گۆتە؛

- وەرە شیخ حسەن گەله ک ددەستی بەدرەدین دا ی طەنگافە! سجادین گۆت؛

- ئەز نا ئیم!

شەرفەدین فەگەریا، چۆ با میر هەسن مەمان ل دەشتا هەریری، هاوارا خۆ گەهانندی،

ئەوی ژ ی خۆ نه دا بەر و گۆت: - ئەز نا ئیم!

چۆ دیار بە کری با شیخو بە کر، ئەوی ژ ی گۆت: - ئەز نا ئیم!..

چی میره کی ل دەرە که هەبی، شەرفەدین چۆ نک وان، بەلی کەس ب هانا وی

نەهات. شەرفەدین گۆت:

- کەس نەما ئەز نه چۆمە نک، بتەن شیخ مەند، میری حەلەبی وی مای، ئەز نه چۆمە جەم،

دا هاواری بگەهینمە وی ژ ی، بزائم ئەو دئ چی بیژت؟!

¹ شو نه کر بوو؛ میژ نه کر بوو، نه زەوجی بوو.

شهر فهدین بهرئ خۆ دا حلهین، گههشته ویدهر و چۆ دهرین دیوانخانا شیخ مه‌ند پاشا. دبیژن؛ میقانیت وی هات بوون و شیقا وان داهیزک^۱ بوو. غولاما ئەو خوارن (سندک) ئینا بوون و بهر میقانانا دانا بوون، به‌ئ هیشتا نه گۆت بووه میقانانا که‌ره‌مکه‌ن بچۆن. دوی وه‌ختی دا شهر فهدین د دهری دا حازر بوو، سلاف ل وان کر، ئەوان سلافا وی فه‌دان، گۆتته:

- تو ب خهر هاتی شهر جفو!.. که‌ره‌مکه‌ دهر باس به. شهر فهدین گۆت؛

- شیخ مه‌ندؤ! ئەز بی بله‌زم، نکارم بسه‌کنم. شیخ حه‌سه‌ن دده‌سجی به‌د ره‌دین دا گه‌له‌کی طه‌نگا فه. ئەز وی هاتیم تو دهاوارا وی به‌ی. هه‌فت سالیته وی د زیندانی دا ته‌مام بوون. (ل گه‌ل ته‌مام بوونا هه‌فت سالا شهر فهدین گه‌هسته‌ مالا شیخ مه‌ند) شیخ مه‌ند رابوو گۆت:

- من هیقی ژ خودئ هه‌یه و ئەز دوعایی ئی دکه‌م، ئەف ده‌هن^۲ صار نه‌بت هه‌تا ئەز بگه‌همه‌ موسل، شیخ حه‌سه‌ن بینم و حه‌یفا وی هلییم!

***دین؛ چی بوو، چی جریا**

شیخ مه‌ند رابوو، بوو ستیرا ره‌شه

سه‌ر موسل دا خورجیا^۳

موسل وه‌ر گه‌رانده‌یه.

ئانکو شیخ مه‌ند بوو ستیره‌ که ره‌ش و بسه‌ر باجاری موسل دا رژیا، موسل وه‌ر گه‌رانده‌؛ ئافانی^۴ ژ هه‌یه‌تا شیخ مه‌ند ده‌لۆشیان. هه‌یوانیته ئافس به‌ری خۆ هاقه‌تن. ژنا به‌ری خۆ (بچوکی زگی خۆ) ژ ترسا هاقیتن. دبیژن؛ به‌ری رۆباری دژله‌ دبه‌ر موسل را دچۆ، ده‌می شیخ مه‌ند دهاوارا شیخ حه‌سه‌ن هاتی، ئەو ئافا رۆباری ل ئاف موسل کارکر، موسل کره

^۱ داهیزک؛ سندک، جۆره‌کی گه‌راییه‌ ژ گه‌نمی قوتای و دستاری هور کری ئی دورست کرن و پشتی که‌لاندن ئی خوارن.

^۲ ئەف ده‌هن؛ ئەف خوارن

^۳ خورجی؛ دارژیا، هه‌تا بیژی زوو هاته‌ خوار.

^۴ ئافانی؛ مال و قه‌سر

^۵ ده‌لۆشیان، هه‌لۆشاندن؛ هاته‌ خوار، کافل بوون.

دو شوق. نافي گلهك نافي ل گهل خو برن. هنگي شيخ حسنه، شيخ مهند دپهنجيري را ديت، زاني شيخ مهنده، بانگ كړي:

- يا شيخ مهند پاشا "جانپولا"، ئيمانته باب ل ههراق!

شيخ مهند گوت: - نهز ههراق ما ههراق نا ناسم!.

كي يي دكهفته بهر صنگي، نهوي لي ددا. حهيفا شيخ حسنه ژ خهلكي موسل ستاند و زنده تر. پاشي بدهستي شيخ حسنه گرت بر ل خهله يي ل ديواني دان. ژ گوتني هيشتا گرا را وان ل بهر ميقتانا صار نه بوو بوو. (ههلبهت هئو ژي گرا را دانهي كني گهرم دميت، چونكه شيخ مهند دوعا وا ليكري!) شيخ مهند، به درجدين كوشت و مهجلسا موسل ژي فيزا كوشتن؛ نانو موسل ويران كر و زفريه خهله يي.

هتا هئو هم ئيزدي دييژين؛ "ههكه ميژي شرعت (موسلمان) بوو زي، كهفته بهريكا ميژي ئيزدي، بلا وي بهريكي قول بكهت، بقه تينت، دا نهو زي ره تي را بكهفت، چونكه روژه كني دي خسارهت ژي چيبت.

نهفه گوتن و شيره ته ژ بهر وي چهندي هاتيه گوتنه، ههكه شيخ حسنه، به دره دين ژ دهستي شيخادي نه پاراستيا و ههفت سالا لالا خو خودان نه كر با، هوسا ب سهري شيخ حسنه نه دهات و به دره دين نه دبوو زه والي وي. به لي ژ وي روژي علمي مه يي ديني ژ مه را گوتيه:

"ههكه ميژي شرعت بووه زي د بهريكا خو نه كه، ههكه ته دبهريكا خو كر قول بكه، بلا بكهفت."

هه چهنده زي تشق قيمه تيه، به لي ههكه شرعت بوو زي، دي زه رهي گه هينته ته و فايد لي ميژي ئيزدي ناكهت! نهف شيره تنه ركن و بهريت نه ساسينه. مليا كهت و خودان باطن و سور و كه ره ما ژ مه را گوتيه، كو شرعت بهر انبهري ئيزديا راست نابت. فيچار دقيت ئيزدي گوتنا ژ بير نه كهن، ل عهردني نه دن. بلا ئيزدي ل پي گوتني باب و باپيرا ب چن، ههتا نهو خيري بينن.

حهرام بوونا كه له مي (له هانه) و (خه سي) ژي، ژ بهر وي يه كييه، كه له مي خو ژ سهر شيخ حسنه دا ناليه كي و نهو نه پاراست و ستارا خو نه دا سهر وي. ژ بهر وي يه كي

¹ زه وال؛ دژ، تازب

تيزدی ئەوئ ناخۆن. هەتا هۆ دېژنە كانيا فازليه (كانيا تەعل و شیرين)، چونکه شېخ
حەسەن نەر لى کر، گۆت:

- تو چەندە شیرين بوئ، بەلئ تو تەعل دەرکەفتی!... ژ کۆکدا ئافەکه وه که وئ شیرين
نەبوو، بەلئ پاشى تەعل بوو، چونکه ئەوئ ژى شېخ حەسەن نە ستراند.

هۆ ژى (قەولئ داودئ خەربەندە)^۱ وهک تیکستە که مېژوئى (دېرۆکى) کۆ لسهر
شەرى شېخادى و سلتانى زەنگ هاتیه فەهواناندنە، ئەمى دفردا بەلاش کین:

۱- قەدرئ مېراى چەندە،

ئى بئ کوله، ى بئ گازندە

دا بدەیین مەدحیت داودئ خەربەندە.

۲- قەدرئ مېراى وهیه

ئى بئ کوله، ى بئ گازندەیه

دا بدەیین مەدحیت داودئ خەربەندەیه.

۳- بفرنە ل ئى رهنگى

شېخ موسە و سلتانى زەنگى

وه دچنە شېخادى ب جهنگى.

۴- سلتانە زەنگ مېرە کى ب کارە

بەر د چن دھول ئونەقارە

بارەك كرى بارە

ئالیەك سیکە، ئالیەك زەحرە

داود کرە قاسد، با شېخادى فە د هنارە.

¹ ئەف قەولە ژ وئ دەستنقیسییه یا کۆ هېژا (خېزى لياس پورتۆ) ل سالا ۱۹۹۴ئ ژ من را شاندى. قەول ژ
(۲۶) سەبەقا پىك هاتیه. هەر هۆسا ئەف قەولە بناقئ (قەولئ پیر داود) دکتیبا ئیزدیباق ل بەر روشنایا
هەندەك تیکستیت ئایئ ئیزدیان، خ. سلیمان و خ. جندی، سالا ۱۹۷۹ئ، پەرى ۱۱۲ ئى ب (۲۵)
سەبەقا هاتیه بەلاش کره. هەژى گۆتنبیه ئەف قەولە ل سەر زارئ "بايئ گاغان" ل رۆژا ۱۴. ۸. ۱۹۷۶
ئى ل گوندئ بايرئ هاتیه گۆتنە و ب دەستق خەلیلج جندی هاتیه نقیساندە. هەلبەت ئەف قەولە نەبى
تەمامە و هەندەك سەبەقە ژئ دکنمن. دیسان هە ژى گۆتنبیه قوب و مە زە لا وى وال گوندئ مە که نا
و گوندئ مام ره شان هە یه.

- ۵- داود وه د چیه
 شیخادی ژئی د پرسیه
 داودؤ! دیاریا سلطانی زهنگ بؤ من هنارتی چیه؟
- ۶- داود دهنگ د کهت ب زاره
 عهزیزئی من! چو نینه ژ پیش تهفه نه بی دیاره دیاریا سلطانی زهنگ
 بؤ ته هنارتی، نالیهک سیکه، نالیهک ژه حرج.
 ۷- شیخادی د بی: داودؤ! وه یه، وه نینه
 تو هلو باری خؤ دابینه
 دیاریا سلطانی زهنگ بؤ من د هناره نالیهک رونه،
 نالیهک هنگفینه!
- ۸- داودی بار خؤ دانایه
 سلطان شیخادی کهرامهت تی نهمایه^۱
 داود ل سهر دهستی شیخادی شههده دایه
 داود سپارت و هاته سهر ردایه.
- ۹- داود فه دگه ریا
 سلطانی زهنگ ژئی د پرسیه:
 داود! تو ب خودئی کهی، نیلاهیه
 دئی بهژیه من راستییه،
 هتیزو کهرامهتیت فی شیخی چیه؟!
- ۱۰- داود وه د بییه
 میرؤ! فه گهره، وهره سهر رییه
 بی شک هتیزو کهرامهتا وی یا خودئییه!
- ۱۱- سلطانی زهنگ تیکانه چنیکر
 زمانی داود گرت و ژ بن ژئی کر.
 عه جیچی و کوباریا نهفسی کر
- ۱۲- داود پیره کی ب نهر کانه

^۱ نهمایه (نمایه)؛ دیار کرن.

- سئی شەفا و سئی رۆژ ئانە
 زمان نە بوو، بەدەستان خەبەر دانە.
- ۱۳- داود پیرەکی میژ سەرە
 تیڤ لەشکەری سلتانی زەنگ گەریا سەرانسەر^۱
 زمان نەبوو، ب دەستا وئ د دەت خەبەرە.
- ۱۴- داود ڤە دگێرییە
 شیخادی پڤ کر دەڤییە
 فروارا سلتان شیخادی زمانە وی هەفت جارا چنیت بوو ژ بەرئییە.
- ۱۵- داودۆ! هلو هەرە
 هەگەر خێرە و هەگەر شەرە
 هەمەتا من هەبت ب تەرا.
- ۱۶- داود د بەژت: هەی پەدشی منۆی بیڤی!
 هەگەر تو کەرەمەتەکی ژ زمان مەزنت نا هەنەری
 سلتان زەنگ ل سەر دەستی تە نا سپیڤی.^۲
- ۱۷- شیخادی د بەژت: داودۆ! من ب تە را شەرته و هەر ئەینەتە
 تو لەشکەری سلتانی زەنگ دئ کەمی بەرباتە.^۳
- ۱۸- شیخادی دۆد (دۆت) خواستە
 بەحرا نازوکی بن چەنگی ڤە د بەستە
 ل ناڤ لەشکەری سلتانی زەنگ ڤە دووستە.
- ۱۹- دۆت! دۆتا شەیدی^۴
 هەرۆ سبەیکا دئ رابت سوار بت ل بۆرە^۵ کولیدی
 دئ چتە لەشکەری سلتانی زەنگ ب شکیدی.

¹ سەرانسەر؛ ژسەری هەتا بئ، ب تەمامی

² سپارتن؛ خۆ دانە دەست، تەسلیم بوون.

³ بەربات؛ تالان کرن.

⁴ دۆتە شەیت؛ ئیختیمەك بوو، پشت باب بوو. دایکا وی ژى مر بوو. ئەو خزمەتکاری شیخادی بوو، ل بەر

مەتبەخی دانا بوون. دۆتە شەیت نە هۆسا زەلامەکی مەزن و ب قەلافەت بوو، بەلکی مەرفەکی هوری

بیچارە (وہك هاجوجەکی = توخمی جنا) بوو.

⁵ بۆر؛ هەسپ.

- ۲۰ - دوتنا شه‌دیدی هلمو سته
 هه‌رو سبه‌یکا پشتا خۆ ب کوچکی شیخادی فه د به‌سته
 دئ چته له‌شکه‌ری سلانان زه‌نگ ب شکیته.
- ۲۱ - شیخادی، دۆت ده‌ناره
 ل بۆری کولیدی کره سواره
 زادئ وان ته‌مام دخواره
 سلانان زه‌نگ لگه‌ل ماخۆین خۆ مابوو ئی شه‌رمین، ئی شه‌رمه‌زاره.
- ۲۲ - سلانان زه‌نگ ژ ماخۆیه خۆ دپرسییه:
 توب خۆدئ که‌ی ئیلاهییه
 کا تو ده به‌ژیه من راستییه
 زگئ دۆتی چییه؟!
- ۲۳ - ماخۆین وی ده‌نگ د که‌ت ب زاره:
 میرۆ! زگه دۆدئ به‌حره
 دنی و عاله‌می چارین نینه، ژ خیری مه‌لکی جه‌باره!.
- ۲۴ - میرۆ! تو زمانن دۆتی هلینه
 د بندا هه‌یه به‌حره که شینه
 دنی و عاله‌می چارین نینه
 ژ خه‌ری قوتین زه‌مینه.
- ۲۵ - شیخادی خۆدانی قرارئ
 میژ جه‌ما کرن ل مغاری
 داود خه‌لات کر بوو وی جاری.
- ۲۶ - داود پیره‌کی ب نه‌رکانه
 هاتیه ل گه‌ل چل میزانه
 شیخادی داود کره پیری کر فانه
 یا مه صدقه و حه‌یا و ئیمان^۱.

* * *

¹ صدق و حه‌یا و ئیمان: هه‌ رسن زرافیت سوفیزمینه.

چيروكا پير مهندي گورا

پير مهنده ژ با شيخادى، ل لالشي ب قهر دهر كهفت. بوچى ب قهر دهر كهفت؟..
ديبژن، شيخادى ماش به لاف كرن، ههر شيخهك و ههر پيره كي ماشى وي دانن. پير
مهنده چو با شيخادى، گوتى: - نه ز ژى وي هاتيمه ماشى خو.

شيخادى گوتى: "دهستى خو فه كه!"

پير مهنده دهستى خو فه كر، شيخادى (دهزيكهك) دانا سهر دهستى وي. پير مهنده
دهر كهفت، هات ل دهزيكى خو ريئى، گوت: نه زى چى بقى ده زى كه م؟! نهف دهزيكى
هانى شيخادى دا من، فايدى وي چييه؟ شيخادى مهعاشهك، تشته كي باش نه دا من.

پير مهنده وي ل ده زى دريئت و چو ناقلي وي ژى نابرته، (نامادين) ل دهريئ مير
هرهس بوو، گوته پير مهنده: نه و چييه شيخادى دايه ته؟

پير مهنده گوت: نهف پچكا دهزيكيه!.. نه ز نزام چييه؟!.. د بيزن، نهفه مهعاشى ته يه!

نامادين لي نيزى، گوتى:

- ديمه كي دلي ته بقى مهعاشى شيخادى دايه ته نه يي خو شه. نامادين زماني خو هافينه
دهزيكى لسهر دهستى پير مهنده، دهزيك هافينه دهفي خو، داقورا، چو زكي. نامادين گوتى:
- بلا نهف دهزيكه بو من بت.

پير مهنده زفري ديوانا شيخادى، گوتى:

- گياني من گورى، نه و پچكا مهعاشى بوو ته دايه من، بهلي مالا شه مسانيئ نه و ژى لابقى
من نه ديت، ژ من ستاندن.

شيخادى گوتى:

- دلي ته پيى نه خوش بوو. وهختى تو دهر كهفتى دلي ته يي نه يي خوش بوو، ته د گوت:

- نهفه چى مهعاشه شيخادى دايه من!؟

گوتى: شيخه و بلا

¹ نهفه چيروكه، من روژا ۱۹۹۹/۴/۲۹ ئى ژ دهفي علمدار شيخ ئوسمان كورى شيخ براهيم، ل باجيزئ
دهمولد- ئلمانيا گرتيه. شيخ ئوسمان خلمه تكارى مالا شيخادى (لالشى) بوو. نه و لهر دهستى رحمة
كوچك سادق، فيزى علمئ ئيزدياتيئ بويه.

خۇزىيا ۋى من كره دەرمانى دلا

ئەو نا تامىنى گۆشتى دىكلا.

ئانكو شىخادى گۆت:

- من خۇزىيا نامادىن كره دەرمانى نەخۇشىيىت دلىشى، ھەر كەسەكى دلى ۋى ب نىشت و شىخىت نامادىنا خۇزىيا خۇلى بدەن، نىشا دلى وان دچت.

ھەلبەت ئەو مەعاشە دى ژ پىر مەند را با. ۋى چاخى پىر مەند قەھەرى و گۆت:

- دەرا مالا شەمسانىي لى بت، ئەز ل ۋى جىي ناسەكنم. ئەو ژ لالشى دەرکەفت و قەھەرى.

دبىژن، ھند ئەو چۆ، بشەف و رۇژا چۆ ھەتا گەھشتە بەر فەراتەكى (رۇبارەكى ئاڧى) مەزن. ل بەر رەخا ئاڧى شەڧى بوو. ھەلبەت ب قۇناغا گەھشت بو وئدەر. سبەيكى ژ خەۋى رابوو، ۋەختى دوعاين، دوعا كر، دىت ئەڧە برەكى سوارا ۋى دبەر ئاڧى را تىن، دىنا خۇ داين، دىت ئەڧە: نامادىن شەمسا، شىخ خدرى شەمسا، شىخ عەڧدالى شەمسا، شىخ بابكى و شىخ توكلى شەمسانه، ھەر ھەفت پىسپىت شىخ شەمسن، ل بۇرپىت (ھەسپ و مەھىن) خۇ دسوارن و ئىكسەر لېر پەيا بوون، گۆتى: - پىر مەندؤ! تول فئدەر چى دكەى؟

پىر مەند ل وان ڧە گىژاند:

- ھوون مالا شەمسانىي ھەتا فر ژى تىن؟ ھەتا فئدەر ژى ھوكمى ۋە ھەيە؟

ئەوان گۆت: ژ لالشى، جىي تو ژى ھاقى، ھەتا فرا ھوكمى قاتانىيە. ژ فرو پىڧە ھوكمى ئادانىيە و ھەتا قورنەتن عەردا ژى ھوكمى شەمسانىيە.

پىر مەند فكري گۆت:

- ئەز ژ بن ھوكمى وان خلاس نام. رى گرت ھەتا گەھشتە باجارى قەندەھارى.

پىر مەند ل لالشى دەرۋىش بوو، دەمى گەھشتىە باجارى قەندەھارى، خۇ كره ھەكىم، نەساخ، تاۋى، باۋى،.. دئىنانە نك ۋى، ئەۋى بناڧى خودى و شىخادى دوعا دكر و خۇزىيا خۇلى ددا، ئەو نەخۇشنىە ساخ دبوون.. چەند ھات پى مەند بناڧ و دەنگ كەفت، دچاڧىت خەلكىدا مەزن بوو، خەلكى باورى پى ئىنا، قەسر و كۆچك ژىرا ئاڧا كرن، قەھو و گومگومىت ۋى ھاتنە گىژان. خزمەتكارو غولام ل بەر دەستى ۋى دانىن، ئانكو بۇ وان بوو شىخەكى (يان پىرەكى) مەزن. ژ گوند و باجىرپىت دى ژى قەستا پىر مەند كرن.

تیزیکی هفت سالا پیر مەند ب ئی رهنگی ما، ئیدی تشقی ئەو بیژت یان ب خوازت،
حاکم و مهجلسا باجیژی قەندەهاری بۆ وی ب جی تینن، ئاخافتنا وی ل عەردی نادەن. د
بیژن هەتا ئەوی ب مریا ساخ د کرن!

کورئ حاکمی باجیژ نەساخ بوو، کەفتە بەر مرنی، حاکم گۆت:

- بشینن پێ پیر مەند، ئەو ل خۆی عەولەیه مروۆق بمرت ژى ئەو ساخ دکەت. قاسد هاتن با
پیر مەند، گۆتی: کورئ حاکم نەساخه، وا گۆتی بلا نەسه کنت بیئت، دا دو عایی ل بکەت و
ئەو ساغ بت!

پیر مەند گۆتە قاسدا: کارئ من هەیه، هەرن ئەزى بییم. قاسد زقرین با حاکم گۆتی: -
پیر مەند گۆتە مه هەرن ئەزى بییم. چەند لهیقا وی مان، ئەو نە هات. قاسدە کی دی فریکرن
پێ وی، گۆتی: - حاکم گۆتیە کورئ منی گەله کی نەساغە، بلا زو بیئت.
پیر مەند گۆتە قاسد:،، هەرە ئەزى بییم!،،

سێ جارای بقی حالی قاسد چۆن، هەر جار پیر مەند د گۆتە وان: هەرن ئەزى بییم.

جارا چاری پیر مەند هات، هەتا گەهشت، کورئ حاکم عەمرئ خودی کر (مر). پیر
مەند د دلئ خۆدا د گۆت: هەکه بمرت ژى ئەزى ساغ کەم! ئەو هات ل سەر طەرمی
کورک سەکنی، حاکم گۆتی: - چما تو نەهاتی؟
پیر مەند: - کارئ من هەبوو!

پیر مەند خۆزی ل ئەنیا کورک، ل قرکا وی، لسەر دلئ وی دا، دو عا کرن.. بێ فایده
بوو، کورک ساغ نە بوو!

هەتا بەری ئیرو، پیر مەند دگۆت: ب ئیزن و دەستوریا شیخادی و خۆزی ل نەخۆشا
ددان، نەخۆش ساغ دبوون، بەلئ پشتی هەيامه کی پیر مەند غلور و کبار بوو، نە ما نافی
شیخادی بیژت، دگۆت: ب دەستوریا من.

شیخادی مروۆقه کی ب کەرەم بوو، زانی چی لجهم پیر مەند چی دبتە، ددلئ ویدا چی
دسیورتە، هنگی شیخادی حوکم ل پیر مەند کر، نەهیلا کورئ حاکم ساغ ب بت. حاکم
گۆتە پیر مەند:

چما تو کورئ من را ناکى! ئانکو ساغ ناکى. بۆچی هەمو نەساغیت دی تە ساغ د
کرن و کورئ منی ب تەئى تو ساغ ناکى؟!..

پير مەند گۆت:

- بەلكى روخا وى وا چۆيە قەندىلا عەزمانا، ھىنگى نە بدەستى منە، ئەز نكارم روخا وى
قەگەرىنم! حاكم گۆت:

- ديارە دلخ تە ناخوازت كورئ من راکى، ھەرن تەبەكئ ژ كورکرا بکۆلن، بەس تەرن
فرەھ چىکن، جىي دووا ق دا ھەبت.

چۆن تەرب كۆلان، جىي دووا تىدا چىکون. كورئ حاکم داخستن تەرن و پير مەند ب
ساغى ھاقتىن با كورك، ناخ ھاقتىن سەرو ب فەرش و ھەرن تەرب گرتن. حاکم گۆت:
- دى بلا ئەفە جىي تە ژى بت (نانکو گۆتە پير مەند). مادەم تو كورئ من ساغ نا كى، دلخ
تە بۇ من نا سۆزت، من خودئ و ئەف كورە ب تەن ھەبوو!

پير مەند كەفتە نك يەكى مرى. بېھنا مرى و بېھنا تەرن ئەو تەنگاڭ كى، گەلەك عاجز
بوو، گرىا و زگى وى ب وى سۆت، گونەھا وى ب وى ھات و گۆت:

- ئەمان و ھاوار شىخادى! من شاشى كر و تو نە كەى!.. ئەز دەخىلى تە مە. شىخادى!
بدەيە خاترا نور و كەرەما خۆ، دلخ تەپى پىر رەحمە. رەحما تە عەرد و عەزمانا تۆزى دكەت
و وا تۆزى كرى. راستە من ناڧن تە ڧن تالىن نە دئىنا، بەلخ پا ئەز دەخىلى تەمە!!

دېئۇن، شىخادى ل لالشى ل سەر مەنەرى بوو، گەلەك خاس و مېز ھىنگى ل ديوانا
وى د رونشقى بوون، ژ وان؛ شىخو بە كر، شىشمس، ناسردىن،..ھتە، گۆتە وان:

- ئەزئ ھىندە كئ دەركەڧم و ددەمەكى تىزىكدا ڧەگەرىم، ھىندەك شۆلن من ھەيە، يەكى
ھاوارا خۆ گەھاندىە منە، ئەوى تەنگاڧە، ئەزئ د ھاوارا وى چم..!

شىخادى بکەرەمى لېر تەربا پير مەند، ل باجىزئ قەندەھارى سەكئ، ئاورەك دا تەرن و
پارستەى خودئ بوو، دوعا كر، ناخ چۆ ئالىەكى و بەرو فەرشىت سەر صىنگى پير مەند و
كورئ حاکمى چۆنە ئالىەكى دى، دىت پير مەند وئ ق دا. شىخادى گۆت: - پير مەند!
بەلخ عەزىزئ من!

- دەركەڧە!

پير مەند ژ گۆرى رابوو، دەركەڧت. شىخادى دوعا كر، تەرب وەكى بەرى خۆ لىك
دا. پير مەند گۆت: - ئەمان شىخادى! من كرو تو نە كى!

شىخادى گۆت:

- يا پير مەند، تە ئەز ژ بىرا كرم. تە ناڧن من ژى نە دئىنا. تو بوويە ھەكىم و ب قەدر و
قىمەت كەڧتى، ھەتا تە دگۆت، ب دەستورى خودئ و شىخادى ھەموو شۆل ب دەستى

تەقە دەھاتن. بەلن ئى تالىن تە نائى من و خودى ژ بىر كر، ھۇسا تو كوبر و ستور بووي، ھەتا تە خودى ژ بىر كر..

جارە كە دى پىر مەند گۆت:

- ئەمان يا شىخادى!! ئەز دەخىلى بەختى تە. ھەزىزى من! نەما ئەز تە ژ بىر كەم و ژ تە قوت ىم.

شىخادى گۆت:،، نە، بزفرە نىفا باجىر،،،

پىر مەند: دى من گرن و كوژن!.

شىخادى: " ژ تەرا ئەف وە كازى ھانى، ھەكە تو دىتن و ھاكەم گۆت، ئەم دى تە دىتن كەين، بىژى، ئەز دى كورى وە ساغ كەم. ھەكە من ساغكر ھنگى چو ھەقى تە لسەر من نامىنت."

دىسان شىخادى گۆتە پىر مەند: " كورى ھاكەم ساغ بكە و پاشى فەگەرى لالش. تو رۇژە كە دى نەسەكنە، ئىكسەر وەرە. بلا ئەف ملەق تو دناف دا بەرى خۇ بدەنە لالش نورانى و ىن دكارىت بلا بىتە زيارەتيا لالشى" شىخادى ژ بەر چاقىت پىر مەند وندا بوو، ھاتە جىي خۇ لالشى. پىر مەند ژى بەرى خۇ دا نائى باجىر و ھەر كەسى گۆت:

- ئەفە پىر مەندە!!... سالوغ گەھاندە ھاكەم كو ئەو ژ تىن دەركەفتىە! ھاكەم گۆتە وان:

زوو ھەرن پىر مەند بگرن! ب قركا وى گرتن، بىرە با ھاكەم و گۆتە خەلكى خۇ:

- ھەرن تىرەكە كورتر ب كۆلن، كا ئەو دى چاوا ئى جارى دەكەفت!

پىر مەند گۆتە ھاكەم: ھەيران! تو چما دى من ئىخىھ تىن؟! ئەزى ھازم كورى تە ساغ كەم. گاڤا من ساغ نە كر، ھنگى من د تىن كە. بەلن ھەكە من ساغ كر، چو ھەقى تە ل سەر من نامىنت.

ھاكەم گۆت: - چما ھنگى تە ساغ نە كر، ن ھۇ تو دى ساغكى!؟

پىر مەند: - بەلكى ھنگى من قەووت و ئىرادە نە بوو!! ھۇ ئەو قەووتە ژ ئالىن خودى

ھەيە!! ئەز دى كورى تە ب ساغى بكم دەستى تە. ھەكە من ساغ نە كر، دىسان تە چى د قىت ب من بكە.

ھاكەم و گشت دىوانا وى چۆنە سەر تىن، پىر مەند پەرۋەستەى خودى بوو، ددىن خۇ دا بانگى خودى و شىخادى و مالا نادىا كر، وە كاز ل تىن دا، تىر فەبوو، ئاخ و بەر ھەر يەك چۆنە دەرەك، كورى ھاكەم تەڤى كەفەن خۇ رابوو سەر خۇ، ژ تىن دەركەفت. كەفەن وى فەكرن، دىتن كوركى ساغە! ھاكەم گۆت:

- پير مەندى! قەگەرى جىيى خۇ باجىزى قەندەھار، بەرى چەند مە خاترا تە دگرت، نۇ سەدقات ئەمى خاترا تە بگىن و قىمەتى تە وئى ل با مە زىدە بت.

پير مەندى: - ئەز نكارم ھەرۆ يەك بىرت و ھەكە ئەز وى ساغ نەكم، تو بىيى من دترىن كەى!.. ئەز ھەو دىمىنم. بەسە لىزە. ھەكە وە دقئىت وەرن بەرى خۇ بدەنە لالشى، ئەز وى ل وىدەر.

پير مەندى رىيا لالشى گرت و ھات. ھەكە ب رۆزە كى، ھەكە ب ھەيقە كى، ئەو گەھىشتە لالشى، يەكسەر چۆ دىوانا شىخادى و وان جوامىزا، سلاڧ ل وان كر و چۆ دەستى شىخادى و سلاڧ لى كر. دەست و دامائىت وى ماچ كرن. سلاڧ ل مىزىت دى؛ مەلك شىخ سن، شىسمس، شىخو بە كر، كر.

شىخادى سى جارا گۆت: "توب خىر ھاتى، توب خىر ھاتى، توب خىر ھاتى پير مەندى" گۆر!! "ھندەك مىزىت دىوانى گۆتن:

- عەزىزى من! وەختى مەندى لالشى چۆبى، پير مەندى بوو، ئەفە چى (پير مەندى گۆرە)؟! شىخادى گۆتە وان: پرسىارى ژ پير مەندى ب كەن!

ئەوان پرسىارى ژ پير مەندى كرن: ئەفە چى مەسەلا تە و (گۆرە)؟

پير مەندى چىرۇكا خۇ ژ سەرى ھەتا بىنى بو وان گۆت؛ چى ھاتىە سەرى وىيە، ھەتا دترىن كرن و پاشى شىخادى ب ھاوارا من ھات، ئەز ژ گۆرى ئىنام دەر، ژ بەر وى يەكى ناڧى من بوو (پير مەندى گۆر).

دەمى پير مەندى گەھىشتىە لالشى، شىخادى لى برەحم گەرىا، ئەو عەفو كرو گەھىشتە مازا خۇ. ئەو بوو دەروئىش ل گەلىن لالشى پىشتى جۆرا خۇ دەرباز كرى. چى كەسى كوپارو غلور با، ترسا خودى و شىخادى ددلدنا نە مابا، شىخادى جۆر دئىنا سەر ھەتا ل خۇ قە گەرىت.

نۇ مەزار گەھا پير مەندى وال گوندى جەراچى، ۱۰ كم رۆژاڧاي گوندى بەعەدرىيە.

* * *

پیر شہرہ فی میراثی و سلطان شیخ موس^۱

پیر شہرہ فی، سفرہ دارئ شیخادی بوو، دہما سفرای وی دا دنا بانگ دکر:
"گہلی خاسا، گہلی قہلہندہرا، سہعتا شیخادی ب ہزار سہعتیہ و ہزار سہعت ل
با وی مسقال زرہ کہ!." "خاسہ کی ژ بیٹ دیوانی ددنی خو دا بقی پھی قایل نہ دبوو،
گومان ل نک وی پھیدا دبوو.
شیخادی خودان کہرامہ تہ کہ مہزن بوو، زانی چی گومان لنک وی خاسی پھیدا بوو،
لہوا ژی خورہک بہردا لاشی وی ہتا وی دہرہ جی کو دہبارا وی نہ دبوو. لاشی خو ب
دیواری دہسوت. شیخادی بانگ کری:
- چی دہردی تہ تہ تو لاشی خو دخورینی!، رابہ ہرہ خو ب تیخہ ئافا برکا ناسردین،
لاشی تہ وی ساغ بیہ!
ئہو خاس و خلمہ تکاریت وی چوئہ سہر برکی، ئہوی جلپت خو دانین و دانہ دہستی
خلمہ تکارہ کی و خو تیخستہ ئافی. دیسان شیخادی بکہرہ می ئہو خاس ل بہریہ کہ بی دای
و بی باب^۲، یہ بی ئاف و ئافی سہیراند. (شیخادی ئہو میژ ب کہرہ می کرہ قیزک). ل وی
ہیقاری سلطان شیخ موس ل وی قیزکی دہرکہفت و لی بوو خودان و ب خو را برہ مال،
ژ دیبا خو را گوت؛
- من ئف قیزک ل دہستی دیتیہ ئویہ کہر و لالہ!
دیبا وی ژئی را گوت:
- بلال جہم مہ بمینہ.

^۱ئف چیفانزک بہدہل فقیر جہی ل ئلمانیا، ل سالا ۲۰۰۰ئ ژ دہتی بابن خو ہلگرت بوو و پاشی دا
نقیساندنو دگوفارا رۆژ، ہژمارا ۱۱ئ بہلاف کر. ب قایل بوونا وی مہ تیخست ناف ئی کتی، بیی
دہست ل ناقہرؤکی وی ب دین، بہلکی بتہن پراوی مہ لی زیدہ کرن.
^۲ئانکو بہریہ کہ بی سہر و بن، گہلہ کہ فرہہ و مہزن.

دبیژن، هفت سالا نهو قیز ل ور ماو خودی دوو قیز و کورهك ژ سلطان شیخ موس
دانی. پشقی وی یه کئی شیخادی لی هاته ره حمی. وی چاخی سلطان شیخ موس ل تیچیری
بوو، دیبا وی ل جهوشی بوو، نهوی (نهوی) ل خانی دهست بقی قهولی کر و گوت؛

۱- ب دستوری مالیت بابا

همهتا مەلك شیخ سنی بوابه

مهفەر دۆست مههدهرا مه رابه.

۲- دهستوری مالیت نادیا

همهتا مەلك شیخ سنی نادیا

یه براتو! نسحهتی ل وه دکم گهلی جنديا.

۳- گهلی جنديا ل وه دکم نسیحهتی

هنجی میزی ل بهر قاپیا شیخادی و مەلك شیخ سن

بکەت خلمهتی، ب کیشت عبادهتی

میزل بهر پهدهشی خو پی محک نهتی.

۴- خه بهری ب گههین لاوی هوستی

نهفه بوو تهولا ههسپی بوز تی

یهله براتو! جیی یار و بریت ناخههتی ل مهفەر دۆست تی.

۵- نهبا به کریی تومەرا مه لومین

شەمس و فهخریت میرا مهزههه و دینن

یهله براتو! ژ غافلا ب گهرین، بلا د ناگری غهزه پی دا بمینن.

۶- نهبا به کریی تومەرا مه ههقوژن

شەمس و فهخریت میرا هدیف و روژن

یهله براتو! ژ غافلا ب گهرین، بلا د ناگری غهزه پی دا ب سوژن.

۷- ژ قهولنی تابا به کریی تومەرا

هنجی میزی ل رییا مهسه پی خو پی ته کەر، بی مه کەر

یهله براتو! ل دیوانا شیخادی و مەلك شیخ سن،

نه شفات لی ههیه، نه مههدهره.

۸- ژ قهولن نه با به کړی تو مورا بی زه رزای

هه که دوو برا کره ته بای

ب فروارا سلطان شیخادی دی چپای داتینه سهر چپای.

هیقاری شیخ موس ژ تیچیری هاته فه، دیبا وی گوتی:

- کوری من هره وی قیزی به وی چی ته روژا عهول ژئی نانی.

سلطان شیخ موس رابوو نهو پیره ک بره وی ده شتی یا کز بهری ههفت سالا ژ ور نانی و خاترا خو ژئی خواست.

پشتی سلطان شیخ موس پشت پیکر، یه کسه رو ژ نشکی دا نهو میژ (پیره ک ب کراسی کهرامه تی) بخو حسیا کز وی دبرکا نافی دا، سهری خوه دهرخست و گوته خلمه تکاریت خو: - کا جلیت من بده نه من!

خلمه تکاری گوتی: - مال نانا سهر و لاشی خو باش تیخه بن نافی و بشو!

نهوی لی فه گهراند و گوتی:

- نه شو لی ته یه!... بلهز جلیت خو دهر خو کرن و چو دیوانا شیخادی.

دیسان پیر شهره ف، سفرا شیخادی دانا و گوت؛ "گه لی خاسا، گه لی قه لنده را، سه عه تا

شیخادی بهزار سه عه تیه، ههزار سه عه ت ل با شیخادی مسقال زره ک "

نهو میژ (خاس) رابوو سهر خو و گوت:

- مه ئیماننه ژ فی خه به ری، هویه و بتر!

پیر شهره ف بانگ کری:

- پشتی دوو قیز و کوره کا!!

نهو خاس گه له ک عاجز بوو، گوته شیخادی؛

- هه که پیر شهره ف ل لالشی به، نه ز لی نامینم!

شیخادی گوته پیر شهره ف؛ "هلو هره مالا خو بیه زوزانا، نه می به رده وام میفانیا ل

ته بکه یین. "

پیر شهره ف چو زوزاناو خودی مال و مه زه له کی زاف دانی و روژه کنی شیخادی و

شیخ شه مسی ئیزدینا و مه لک شیخ سن و مه لک فه خره دی و ناسردین و سجادین، چونه

میثاقی پیر شهره‌ف. دوی چاخی دا په‌زی وی کهت بوو بهر زانی، ته‌ف وه‌ختی خۆ ل ناڤ
په‌زی دهرباس دکر. ئالیی مالی جه‌واب دانه پیر شهره‌ف و گۆتی؛
- میثاقان ژ ته را هاتینه.

ئه‌وی دگۆت؛ باشه، ئه‌زی ئها بیم، لئ دا فان کارو به‌رخا فرشک کهم.
هه‌تا ئه‌و ب خۆ حسیا شیخادی و خاسیت دن بوونه طه‌یریت باز و ب هه‌وا
که‌فتن!...هنگی پیر شهره‌ف زانی میثاقیت وی کی بوون. ئه‌و خاس ب که‌رامه‌تی بوونه
طه‌یریت باز و ل عه‌زمانا دفرین و پیر شهره‌ف سه‌ری بلند بو عه‌زمانا و چاقیت وی ژ بازا
قوت نه‌ دبوون، ل سه‌ر عه‌ردی ب ریفه‌ دچۆ، هه‌تا هه‌ردوو به‌فرا گه‌هشتنه لالشی. هنگی
پیر شهره‌ف (قه‌ولی بازا)¹ گۆت، کۆتی دا د بیژت؛

۱- مه‌ستی سکرانم

تیچیرفانی بازانم

عاشقی سو‌را گرانم.

۲- عاشقی وی سو‌رپمه

ژ ده‌ری درباڤه تیمه

ژ ریا بازا وی تیمه.

۳- خۆزی من بزانییه

ریا بازا ل کۆ دبییه

دا من گرت با بنژییه.

۴- نژیاره نه‌ ژ گول و باره

یه ب مسکه، یه ب مه‌هوره

سه‌ری من بی ب ده‌فته‌ره.

۵- من دافه‌ک فهدایه

سه‌ری دربا بی خۆیایه

¹ به‌ری ئها تیکستا (قه‌ولی بازا-قه‌ولی پیر شهره‌ف می‌زانی) دکتیبا: ئیزدیاتی لهر رۆشنایا هنده‌ک تیکستیت ئایین
ئیزدیان، خ. سلیمان و خ. جندی، سالا ۱۹۷۹ئ هاتیه به‌لاف کره‌.

- بازيهك تي نمايه.
- ۶- دلي من پي شايه
مالا من پي نافييه
من نه زاني، من بهردايه.
- ۷- من دافهك فهدا بوو
سهري دربا خويا بوو
بازيهك تي نميا بوو.
- ۸- دلي من پي شاه دبوو
مالا من پي نافي دبوو
من نه زاني بوو، من بهردا بوو.
- ۹- دافا منيه زرافه
سهري دربا من فهدافه
بازيهك كهفته نافه.
- ۱۰- دلي من پي شاي دبه
مالا من پي نافي دبه
هلي من نه زاني، من بهردافه.
- ۱۱- دافا منيه ژ مويه
سهري دربا خويا بويه
بازيهك تي وهر بويه.
- ۱۲- دلي من پي شاه دبووه
مالا من پي نافي د بووه
بهلي من نه زاني بوو، ژ من بهر بووه.
- ۱۳- چي بازيهكي قهوييه
من د دافا خو دا دييه
من نه زاني بوو، نهو سورا شينخي عهديه!
- ۱۴- چي بازيهكي جيده

- من ددافا خنر دا دپته
من نه زانی بوو نهو سورپا سلطان تیزیده!.
- ۱۵- چپی بازیه کی مهز نه
کهفت بوو دافا منه
من نه زانی بوو نهو سورپا مهلك شیخ سنه!.
- ۱۶- چپی بازیه کی بوکر
من ژ دافا خنر فه کر
من نه زانی بوو نهو سورپا شیخو به کر!.
- ۱۷- چپی بازیه کی ب هنره
فری چنر عهرشیت سهره
من نه زانی بوو نهو سورپا شیشمسئی ته تهره!.
- ۱۸- چپی بازیه کی نورینه
فری چنر عهزمینه
من نه زانی بوو نهو سورپا شه مسه دین و مهلك فه خره دینه!
- ۱۹- چپی بازیه کی بلنده
بازیه ک سهر د خونده
من نه زانی بوو نهو سورپا شیخ هه فنده!
- ۲۰- چپی بازیه کی گرانه
فری چنر عهزمانه
من نه زانی بوو نهو سورپا شیخ مه ندی فخرانه!
- ۲۱- چپی بازیه کی گرانه
ل عهرشا دهوران دانا
میر ههسل مهمانه
میر سجای سجانه
داودی بن ده زمانه
راستی سپارت بوول گهل یار و برانه.
- ۲۲- ل بازا، لگهل بازگیرا
نهون پستیته فه قیرا

- نهون سه ياديت ميرا
 تيجيرا ديندارا ميره.
 ۲۳- باز هاتن و بازرگانه بار لال و دور و مرجانه
 وي دا دتینه دۆرئيت شارانه خاسيت شينخادي هاتن سهر ب سهرانه
 عهديزي منو هيشتا نهزانه!
 ۲۴- باز هاتن بازرگاتيت بوشه
 دور نينا بوون ب كوشه
 عهديزي منو خوزي ته تيك ب من فرۆشه!
 ۲۵- باز هاتن و بهورين ههفالت مه ل خور برين
 دلي مه ژ مير و مدهبته سلتان شينخادي ما بوو كهوگري.
 ۲۶- مهزه لا دور نژني
 بازبهك ژني د بهيني
 كوند هات و شونن د هي.
 ۲۷- مهزه لا دور نژني بوو
 بازبهك ژني فري بوو
 كوند هات و د شوندا هي بوو.
 ۲۸- مهزه لا ده رگرته
 بازي ژني د فرته
 كوند هاتي شوندا دا دتته.
 ۲۹- شهره ف لاوي داوده
 وا د دهستي دا قهله ما عوده
 نهز شهبه كم د رتيا جاعوده.
 ۳۰- شهره ف لاوي پيره
 دل سوتن راستا ميره
 نهز شهبه كم د رتيا فقيرا.
 ۳۱- شهره ف لاوي دووا جازه

د خه بېر بن ژ دروازه
 نه ز شه به کم د رنیا بازا.
 ۳۲- تیک مه د قیت یی سپی بازه
 هوون خه بېر بن هموو رازه
 نه ز دشیم ب دهم فان رازه.
 ۳۳- شهره ف دهنگ د کهت ژ نه ساسه
 فهمی من زور قیاسه
 تو خدری، تانی لیاسه؟
 ۳۴- خدرۆ، یا خدری!
 پر همه تا قادری
 ل هموو جهو ابا یی حازری.
 ۳۵- خدر وه جهو اب دایه
 مهلا د خونت زه کایه
 وی زیده د کهت به لایه.

سلطان شیخ موس کییه؟

ملیاکه ته کی ل عه زمانا خو بهردا عه دئ، ژ بهر کو دنیا پین شریین بیوو، دخواست تیکه لیبیا
 وی بکهت. جارا یه کی چو سهر کانیه کی داناو وی گاڤی قیزا شیخه کی عه ره با هاته سهر
 نافی و چافی وی ملیاکه تی ب خلخال لنگی وی کهفت، وی چاخی یه کسهر (سجاد و
 وه کاز و تاج) ئین وی چونه عه زمانا، نهو گه لهک پهریشان و بی حال بوو، زاف گریا.
 جبراییل گه هشتی و گوئی؟
 - هه که تو ژ بوئا تشیت خو دگری، هه تا هه تاین بگری بی فایده یه و ژ ته را فه ناگهرن، لی
 هه که (شیخ محمده دئ خورستانی) دلی خو ل ته خو شکر، وی چاخی تشیت ته بیت
 ملیاکه تی دئ ژ ته را فه گهرن.

دوو- سئ روژا ما وسا بی حال و مهلول، رابوو پرسا جی و باجیژی میر محمهدی
خۆرستانی کر. پشتی چۆیه شارئ وی، چۆ ل سوکی ل دهروی دکانهکی رونشت.
دکانداری دیت ئەفه مرۆفه کی غهریبه و دهرده کی وی ههیه، لهوا پرس ژئ کرو گۆتی: -

ته خیره، تو چی دخوازی؟!

وی مرۆقی ل بهر دکانی گۆت؛

- ئەز دخوازم میر محمهدی خۆرستانی بینم.

دکانداری ژئ را گۆت:

- بسهبره، ئەوی گافه که دن د فر را دهرباس به و ئەزئ شانی ته کهم.

پشتی بیهنهکی دیت سهلهفه کا سوارا هاتن، ههسپیت ههمووا د بۆز بوون، جلپیت وان
دسپی بوون. ئەو را بوو سهر خو کۆ ههره پیشیا وان، ل دکانداری گۆتی:

- بنیره، ئەفنه تهف غولام و زهلام و سوارپت وینه، بهلئ ئەو نه دناف وان دایه.

پشتی گافه که دن دیسا سهلهفه که سوارا هات؛ ههسپیت وان دسۆر، جل دسۆر، لئ
دیسا میر نه دتیف وان دا بوو. جارا داوین شیخ محمهدی خۆرستانی دتیفا سوارا دا بوو،
دکانداری ئەو شانی وی مرۆقی بینی دا. ئەو چۆ پیشی و سلاف لیکر، ئەوی گۆتی؛ "که ره م
که!"، بخۆرا بره قهسرا میراتی و ل جقاتی رونشتن، دیوانا وان کهملی، پشتی سوارا
ههسپیت خو بجی کرین، جهفی و خوانیت شیقی ژ وان را هاتن دانین و دهست ب خوارین
کرن. ئەوی میفانی (بهروی ملیاکهت) ئەو چهند روژ و شهفه لسهر عهردی خوارن نه
خواری، ههتا بیژی بی برچی بوو، لهوا دخوهست زوو خوارین بخۆ، لئ شیخ محمهد گۆتی:

- ئەفه نه خوارنا من و تهیه، ئەمی جودا ل ئالیی مالی بخۆن.

پشتی مرۆقییت دیوانی خوارنا خو خوارین، شیخ محمهد دهستی خو ل ههف دان، دیوان
تهف رابوون بهلاف بوون، ئەو و میفانی خو ب تهی مان، شیخی گۆتی:

- هلو ئەم دهربازی ئالیی مالی بن.

ل پشت دهروی ههوشهک هاته پیشیا وان، شیخ محمهد ژ وی را گۆت؛

- تو ل فر بسهکنه، ئەزئ هها وهرم. شیخ چۆ جلپیت خو بییت میراتی دانین و فه گهریا

فهقیره کی بخهرقه و ژ میفانی را گۆت؛ - ئەم ههرن!

میفانی بهرسف دا و گۆت؛ - ئەز ل بهندا شیخیمه!

گۆتى؛ "ئەزم شىخ!"

ب ھەقىقەتتە كۆلانەكە بن عەرد ل بنيا باجىزى خۇرستانى دەركەتن، دىت ئەفە
خەرىۋىشكەك (خانىكەك) بى خىز و پىرەكەك قى دا دىزى. شىخ مەمەد گۆتە وى پىرەكى: -
نانەك، تىشەك ھەيە ئەم بىخون؟!

ئەوى پەرسقا وى دا و گۆتى؛

- ئەفەيە تە پىز سەلك بر بوونە باجىزى و تە نان كرى بوو، ھۇ نانەك جەھ مایە!

شىخ مەمەد گۆتى؛ باشە، خىرا خودىيە، مە نانەك جەھ ھەبە!

مىقان عەجىب مایى ما و گۆتە شىخى؛

- ئەو سفرا جەليل و ئەو خوارنا خۇش مە نەخوار، چاوا ئەمى قى نانا جەھ بىخون!!

شىخى لى قەگىرا و گۆتى:

- ئەز مىر مەمەدى خۇرستانىمە و ھندە سالا ئەز شاھ و خوندكارم، ھىشتە تو جارا من

خوارن ژ خەزىنا دەولەتى نە خورىە، تەنى ژ كەدا خۇ ئەز دىخۇم!. د دورا گۆتە وى مىقان:

- ئەو خىلخالى تە دلنگى وى قىزكى دا دىتى قايە ل با منە، ئەفە ژ تە را و سبە تو دكارى

بچى فلان جى كۆنەك لىيە و ئەو قىزك ل بن كۆنى رونشتىيە، وى چاخى (وہ كاز- تاج-

سجاد) وى ژ عەزمانى داكەفن خوار، ھنگى تو دكارى يەكى ژ دووا ژ خۇرا ھەلېزىرى؛

يان قىزك، يان ژى كەرەستىت ملياكەتى!

سېچ ئەو چۆ، دىت قىزك ل بن كۆنى رونشتىيە و كەرەستىت ملياكەتى ژى ل ور حازر

بوو، لى ئەوى (تاج- وە كاز و سجادە) ھەلېزارتن و جارەك دن چۆ عەزمانا و قىزك ل

ویدەر ما. خودى كورەك ژ سورى وى ملياكەتى دا وى قىزا بوكر و نائى وى كورى كرنە

سلتان شىخ موس.

* * *

پير ئالى و باترمى

تشتى مه ژ باب و باپيريت خو زانى، دگوتن؛ پير ئالى هاته با راهي ديروي ل قهسرا ديرويليني بو ميهشان. ههتا هئو ئەم چيلكاني¹ ديپزين؛ پير ئاليني قهسرا ديرويليني. چونكه نهوى جارا نهول خو ل ور خوياكر. ديرويل دكهفته كوردستانا تركيا، ل ناف عهشيره تا چيلكا. ل ور بوو ميهشاني ديروي. وي خو برهنگي بابه دهرويشا، برهنگي بهلنگازه كي فهقير خو خوياكر. خوداني ديروي گوتي:

- تول چي دگهريسي؟

گوتي؛ نهز رينجبهرم!

راهي ديروي: - ههكه تو رينجبهري، خودي چيكر، شفانهك ژ مهرا دفي.

بابه دهرويش: وهلاه نهز ب كيژ شفقانيني تيم. نهزي ههرمه بهر پهزي وه.

" وه كي جواميرا ژ مهرا گوتي، نهفه چيروكه ژ كهفن دا چيويه، بهلي نه هاتيه زانينه كي سالي پير ئالى پهيدا بوويه."

پير ئالى لبا فهله ل ديرويليني ما. خهلكي دينا² دداني، شقانا دينا خو دداني، پير ئالى سبههي پهزي ژ مال دهاژوت، دبهته گهليه كي مهغهل دكهت و نا چيرينت. ئي فهله لي نيوي، پهزي وي نهبي تسيه³، نهبي برچيه⁴، پهزي وي زيدهبي پهزي گونديا بي ساغلهمه. وهختي بوو زانا پهزي، نهوى (پهزي) جيو-جيو⁵ دينا! ب ئي رهنگي بهرهكهت كهته ماني فهلهبي، نهو لگهل خو ديپرت؛

¹ سمايليني پير همواس كو خو پيري پير ئالبيه نهف چيروكه بو من ل روژا ۱۵. ۸. ۱۹۹۹ ل ئانتيك گوت. پير سمايل لسالا ۱۹۴۹ ل چياني شنگالي هاتيه دنياي. من ژ ئاليني خوئه گهلهك تشتيت دي كو لسهر ئي جهژن بهستينه زيده كرن و ژ ئاليني ريزمان و گراماتكي سهرراست كرن و پاشي گهلهك شروئه كرن لسهر نافهروك و كريارو سمبولا كرينه.

² چيلكاني، يانچيلكا نافي عهشيرهته كه مهز نه ئيزديانه ل تركيا، سوريا، عيراق و ئهلمانيا دژين

³ دينا خو دداني، بهري خو دداني.

⁴ تي، تيني

⁵ برچي، برسي.

⁶ جيو-جيو، جيمك، دو- دو.

- يا ره ي! نه ف شۆله نه وه هايه!¹

جاره كئى ئى فهله لى دلخراب بوو، گۆته پير ئالى؛

- تو دى په زى خو به يه فلان جى، فلان چالى. تو. دى ئاف ده ي، چونكه دنيا گهرمه. پير ئالى گۆتى؛ خهم نينه!

ديبژن؛ پير ئالى نهو په زه بره بانيه كه روت، نه ئاف، نه چيروان لى هه يي. په ز ل بهر قچينا رۆژى مه غه ل دا و فهله پاوانى² ل پير ئالى دكر. دينا خو دايى خوشه -خوشا كانيه كه ئافتيه، ده رافه كى ئافى دبه ر په زى وى را دجت؛ چى په زا دلى وى دچه ئافى ژ مه غه لى خو را دبت، دجت ده فى خو قور دكه وى ئافا صار، تير فه دقور و فه دگهرينه جيى خو مه غه ل د ئيت.

باب و باپيريت فهله ل وى جى مه زن بوونه و ژيانا خو ل ويدهر ده ر باز كرينه، به لى چو ئاف لويدهر- ل جيى پير ئالى په ز لى مه غه ل كرى- نه ديتينه. و فهله گۆت:

- وه لاه نه ز گونه هكار بووم!.. سه رى د پير ئالى دا ئان و گۆتى:

- نه ز ل به ختى ته، من شاشى كرو تو نه كه!

تشتى مه زانى و به سقى، ديبژن؛ پير ئالى دو عا ل يه فهله كر، يه فهله جاره كه دى پير ئالى نه دبت و نهو ژ بهر چافا وندا بوو. فهله لى شقانى خو نه دبت!

ديبژن؛ پشتى وى رودان پير ئالى ژ دير ديلى هاته شۆرى (چياني شۆرى) ناف كيويه خيا، باجنيا، خرايبا³ و پاشى چو ئاف داسكيا⁴ ل ده سقى. خه لكى طورى لى كۆم بوون، هنگى ب ئافى پيرى ئالى خو ئاشكرا كر، گۆت؛ نه ز پيرى ئاليمه. (به رى ئافى وى چى بوو، نه گۆته وان)

به رى ئيز ديا زوو نه دسپارتن، ئانكو زوو باوه ر نه دكرن. هه كه خاسيت خودى هات بانا خه لكى ژى باوه ر نه دكر هه كه كه رامه ت ژ وان ديتبا دبت وى چاخى⁵ ژى باوه ر كرىانا. نه وان گۆتنه پير ئالى؛

¹ وه ها؛ وسا، هؤسا، ولو،

² پاوانى؛ نۆبه دارى، حهره سى

³ كيويه، باجن، خرايبا؛ ههم ئافى گونده كييه ل چياني شۆرى، ههم ژى ئافى بابكه كييه ژ عه شيره تا چيله كا.

⁴ داسكى؛ ديسا ئافى عه شيره كه چيلكانه كو ل ده شتا نسيبيى، ل تركيا دژين.

⁵ چاخ؛ دم، وه خت

- ئەم ۋ تە باوەر نا کین!

پیر ئالی ل مالى چىلەك (چىل) سەر ۋى كر بوو (كوشتبو)، كر بو خىر. جقات لى
كۆم بوو، شىف دخوارن، شوندا پير ئالى دوعا كر، هەموو هەستىت چىلەكى يىت بەلاف
لىك كۆم بوون، پير ئالى دەستىت خۆ لىك دان- تشى مە ۋ جوامىرا هلاقي- ئەو چىلەكە بوو
وەك بەرى ساغ بوو، بووہ بۆرہ -بۆرا وى ۋ ديوانى دەر كەفتە حەوشى!
دەنگى پير ئالى بەلاف بوو، كەرامەتا خۆ ديار كر. ل ویدەرى هەفتىە كى ماو ئەوى “
عيدا پير ئالى = باترمى ل سەر وان كرە فەرز.
ل عيدا پير ئالى چەند رى و رسم تىنە كرن؛ يەك ۋ وانا چىكرنا (خەورى)، بتەنى
مچورى پير ئالى كۆ (بۆزىرا) نە^۲ دكارن خەورى چىكن.

چاوا بۆزىرا بونە مچورى پير ئالى؟

دەمى پير ئالى ھاترە ناف چىلەك، ل جوامىرا بويە مېھقان، ھەموو كا خىرا خۆ چىكرن،
نانين. دىيۇن، ھنگى خۆرتەك- كورى پيرە ۋنەكى- ل ديوانى بو، ديت ھەر كەسەكى خىرا
خۆ ئانى، ئەو ب تەنى ما، رابو ھات مال با دىيا^۳ خۆ، گۆت،
- يادى!

- چىيە لاوى من!

پير ئالى ھاتىە، ئەو خودانى مەيە. ئەو ل جوامىرا بويە مېھقانە. ھەموو كا خىرا خۆ
چىكرىە، ۋىرا برنە.. ئەرى يادى، تشتەكى مە نىنە، ئەم ۋى خىرا خۆ بەينە ناف وى خىرى؟
دەيكا وى گۆت: - كورى من! ب خودى مە تشتەك نىنە. ئەم بەلنگازن، بتەنى ھندەك
ئارى جەھى وى ل مال ھەي، ھەكە تو دخوازى ئەزى چىكەم.

¹ خەورە يان خەوليرى؛ نانەكە مەزن و قالنە ب رون، يان بى رون تىتە پاتن، ل وەلاتشىخ مېويۇە كى دەفازىنە
ناف وى خەوليرى و پشى جەژنا بىلندا ب قەدەر مروفىت مالى تىتە قەت كرن و بسەر كەسىت مالى تىتە
بەلاف كرن كا مېويۇ دى بەھرا كى دەكەفت.

² بۆزىرا؛ نافي بابكە كىيە ۋ عەشیرە تا چىلەكا

³ دى، دايك

کورئ وئ گۆټی: - باشه یادی! هه ما چی ههبت هه خیره! کورئ وئ گۆټی: - باشه یادی! هه ما چی ههبت هه خیره! دایکا وی ئەو جەهه کره گورزه کی سهو کاو کره بن ئیگر ههتا قهنج قهلهها (باش قهلبا). کورئ پیری ئەو گورزا (سهو ک) نانن جهه کی کره بن عهبا ئی خو و چۆ جفاتن. قهوه تا وی بنه ئی دگه ههشته وی ئارقانن جهه کی و ئەو نان ئی چیکر. وهختی دهر بازی دیوانی بووی، دینا خو^۱ دای دیت مرؤفیت مالدار- کۆ هه موو وهختا هه نه- ههنا^۲ بهران کوشتنه، ههنا گا کوشتنه، ههنا نیژی کوشتنه.. هه ر یه کی بخیرا خو سه ربه ک^۳ کوشتبوو.. وهختی کورئ پیری خیرا خه لکی دیتی کۆ هه موو گا، بهران، نیژی و په زیت کوشتینه، ئەوی فه هیت^۴ کر، کورزی خو ژ بن عهبا ئی خو بینته دهر. خیرا خو لایقی پیر ئالی نه دیت. پیر ئالی بانگ کرئ، گۆټی: " کورئ دای پیری! گورز دهرینه ژ بن عهبا ئی، من قهبول کر ب گای و من کره تۆ بهر کا هه مو ئی خیرئ." ژ هنگی وه ره و هه تا هۆ ئەم د بیژنی: " خه وری پیری ئالی."

هه تا هۆ ئەو بنه ماله خه وری چی دکهن. عه ده ئی چیکر نا خه وری ل جه م چه لکیت ترکیا نه مایه، بهس لجه م چه لکیت عیراق مایه. مجبوری پیری ئالی چی دکهن. ئەو سی خه ورا چی دکهن. دقیت هه ر ماله ک سی خه ورا چیکهت، یه ک ژ جفاتیرا، یه ک ژ شیشمس را، یه ک ژ پیر ئالی را.

ئەو خیره چاوا تینه کرن؟

هنگی پیر ئالی ل سه ر وان فه رز کرو خیرا وان ژ وانرا جودا کر. هه ر ماله ک، به لنگاز بت یان ده وله مهنه، تشته ک هه بت یان نه بت، دقیت ئەو په زه کی بخیرا پیری ئالی سه رژی کت (بکوژن). ژ وئ په زا کوشتی هه فت پاریا ژ شه قا راستی هل دگرن. چیلکی پیلئ

1 ئیگر، ئاگر.
2 دینا خو، بهرئ خو، ته ماشه کر
3 ههنا، هه نه کا.
4 سه رب، قوربان، ئەو چه یوانا- په ز بت یان ده وار- کۆ وه ک خیر بینته کوشتن.
5 فه هیت، شه رم

پهزی دکهنه سې پارچه، هفت شق پراسو (ژ وان هفت پراسووا بتهنن یا هفتی هل دگرن، نانکو بوونه چار پارچه. ستوین وئ، سنگی وئ و هفت مؤفک ژ پشته پهزی، نانکو (۳ پارچه ژ پیل + ۱ پراسو + ستو + سنگ + مؤفک)، هفت پاریا چئ دکهن.

بوچی هفت پاری؟.. چونکه دبیژن، هفت میژیت مقهره^۱ (هفت میژیت موکهره، یان هفت ملیاکهت) ههنه و ههر پاریهک و ئیکی ژ وان میژانه.^۲ پیری ئالی ژی کره شریک ل گهل ههر هفت میژیت مقهره.

باترمی ل جهم عهشیره تا چیلکا هفت روژا بهردهوام دکهت. روژا یه کشه می دهست ی دکهت و روژا شه موی ته مام دبت.

ری و رسمیت فی جهژنی ب فی جوړی هانی تی کرن:

* روژا یه کشه می، روژا بهری جل شوشتن و سهرشوشتن و پاقر کرنه. روژا دوشه می، سیشه می، چارشه می ب روژی دبن، هیقارا چارشه می پهزا دکوژن و وان سې روژا نانی مریا دهنه دور. پینچ شه می شه قهراته خه وری پیر ئالی ژ ئالین مجبور وی تینه چیکرن، ههر وسا ههر کهسه کی بخوازت خلمه تی بکهت وئ بیژته مجبور کوئه و دخوازت خلمه تا خه وره چئ کرن بکهت و هیقارا وئ شه فی دئ خه وری حازر کهن. روژا ئینی خه لک ل مالیت یهک و دوو دگرن و زهری دچنه مالیت دای و باییت خو و مالی ل هه ف کوم دبن و تیک دا جهژنا یهک پیروژ دکهن. روژا شه می سهر سالا نووه.

باترمی ب دوو ههفته یا پشته جهژنا روژیت ئیزی تیت، نانکو دقیت ههر سې روژیت باترمی کو دبیژن (روژیت شیشمس) ل داویا مهها کانونا یه کئ / دیسیمبه ر بن و عیدا شیشمس ب کهفه کانونا دووئ، (حسیبا ئیزدیا ۱۳ روژ پشته حسیبا زاینی (دایک بوونا ئیسا) تیت، دقیت روژی ب کهفنت (۲۸- ۲۹- ۳۰ ی کانونا یه کئ) ب حسیبا ئیزدیا، بهرانبهر (۱۱- ۱۲- ۱۳ ی کانونا دووئ/ ژانوار) ب حسیبا ژ دایک بوونا ئیسا. جهژنا شیشمس ژی دق ب کهفه (۱ یه کی کانونا دووئ) ب سالوه ختا ئیزدیا، بهرانبهر (۱۴ ی

^۱ مقهره؛ ژ (مکرم) ئا عهره بی هاتیه.

^۲ میژ ل هیزه دا ب مانا حاس و باچاکا تی، یان نه ویت سوړ و کهرامه تی خودی گه هشتی.

كانونا دووئى) ب سالوختا ئيساي. ئەف سالوختە ژى ب چلئى زفستانئىفە گرئدايە، دفئى رۇژا شئشمس (عيدا شئشمس) بکەفە سالا نوو.

وہک تئتہ زانئىن رۇژا داوى (يەکشەمئى) رۇژ و عيدا شئشمسہ. خەلک خئرا خو د ئئىن، دبئژن، (تئشتا شئشمس). ھەر کەس ديسان خوارنە کئى ژ وئى خئرئى چئى دکەن، سەرى سئى ژ بۇنا خئرا شئشمس دا دئئنہ جفاقئى.

بفئى رەنگئى پئىر ئالى ھەفت رۇژئت خو ل ناف خەلکئى شۇرى دەر باز کرن. پاشئى شۇر ھئلا و خو بەردا ناف عەشئرەتا داسکا. ئەف عەشئرە ژى ل کوردستانا ترکئى ل قەراج و دەشتئى دئمئىن. پئىر ئالى يەکشەما ئەول ل ناف چئلکئىت شۇرى بوو، شوندا، يەکشەما دووئى ھاتە ناف داسکا، ل ناف وان ژى ھەفتئە کئى ما، خئىر ل سەر وان ژى فەرز کر، خو کرە ئوجاغ و خودان ژ وان را. ژ ور ھات و نئشانا (سئمبؤل) خو دائى-ئەو نئشانە ھەتا ھئو وا ماى و برەنگئى سەرى بەرانە کئىيە، وەک سەرى تاوسئىيە. سەرى بەران ل سەر ملئى خوئى راستئى زفريە. ئەو ژ مەعدەئى خادما (برؤنز) يى دروست کرئە و برەنگئى زئىرە. ئەويەک پارچەيە و مەزنىا وئى ھندئى سەرى تاوسئىيە، ب تئپئت لاق ل سەر نئقسئىيە. نئشانا پئىرئى ئالى ھئول چئايئى شنگالئى ل مالا يەکئى فەقئىرە، ژ فەقئىرئت مالا زەرؤ. ھەر چەندە ئەو فەقئىر و نە مرئدئت پئىرئى ئالئىنە، بەلئى ئەو نئشانە وا ل نک وان ماى.

چاوا ئەو نئشانە گەھشتە دەستئى مالا زەرؤ؟

ل وئى چاخئى حوکمە کئى زالم ل ترکئى ھەبوو، فرمان ل پئى فرمانئى ل سەر ئئزئدا را دبوون. وەختئى زەرؤ بوو کۆچەک و باطن ل با خوئيا بوو، دچؤ ناف چئلکا. وان چئلکا ئەو نئشانە دانە داى زەرؤ، گؤتئى:

- يادئى! نئشانا خودائى مە ل جەم مەيە و ھەرؤ فەرمان ل سەر مە ھەنە و حوکمئى ئئسلامەتئى حوکمە کئى زالمە و کؤتە کئى ل مە دکەت، ئەم د ترسئىن رۇژە کئى ب زورى نئشانا خودائى مە ژ مە بستئىن. تو. فئى نئشانئى ل گەل خو ببە چئايئى شنگالئى، ئەو کؤکا ئئزئدخائئىيە، بەلکئى ل ور بسترت و بئتە پاراستن.

داى زەرؤ ل چئى دگەريا، گؤت، بئىن!.. ئانى ل مال دائى و ھەتا ھئو ژى ئەو نئشانە وا ل بال تالئا وئى ماى.

چاوا باتزمی ل شنگال و وه لاتشیخ پهیدا بوو؟

پشتی پیر ئالی ههفتیه کئی ل ناف داسکیا مای ئهوی بهری خو دا چیاپی شنگالی، هاته ویدهو. ئها پیریت پیرافات ژی ژ پیریت پیر ئالینه. نیشان و مهزارگهها پیرافات ل چیاپی شنگالیه. دهمی پیری ئالی هاتی، ئهو پیره (ناقی وی نه دیاره کی بوو) ب پهی پیری ئالی کهفت، خواست دیندارا وی ببینت، لبا وی روئی، ژ زهلامهکی پرس کر، گۆتی:
-کانی پیر؟..، گۆ، پیر فات!،¹

ئهو جیهه، جیی پیری ئالی لی رونشت بوو، بهلی ئها ئهو بناقی سلافگهها پیرافات ل شنگالی تینه ناسکر. پیریت پیری ئالی و پیریت پیرافات ژ بیت (پیری فاتن!). پیر فات ژی پیریت بنه مالا شه مسانیینه.²

پیر هاته پیراخایی،³ ل پهی کهت، پرس ژ پیراخایی کر، گۆت؛ کا پیر؟..
گۆت: - پیر،، غاب!،⁴

پیری ئالی زانی قرار و سکانهک ل لالشی ههیه (دبیزن بهری شیخادی ئهو چۆ دلالشی دا رونشت)، ژ وی وهختی و چوندا شیخادی هات ئیدی مه تشتهک ژ پیری ئالی نههلائی.⁵
هاتنا وی ب فی رهنگی بوو، هۆسا مه ناسکر.

چاوا پیری ئالی عیدا باتزمی ل ناف عهشیرا چیلکا ل ترکیا دانا، هۆسا عیدا (میل میلاف) بو عهشیرا جواناییت چیاپی شنگالی دانا. عهشیرا جوانا ل مهها کانونا به کئی چو

¹ فات؛ "فات" گۆتته که عه ره بیه ئانکو ده رباز بو.

² چیرۆکیژی هۆسا گۆت، بهلی یا راست ئهوه هه موو پیرانی ژ عه شیره تا هه کارینه و ئهو لسه ر ئادانیه تهن هژمارتن.

³ پیراخا؛ ناقی کانیه که ئاقیه ده کهفه ده قهرا چیاپی شنگالی لجه م گوندی کۆلکا و سمی هیستر.

⁴ گۆتته که ئیزدیا ههیه د بیژه؛، ئاف و ئاقایی،، ئانکو چ جیی ئاف لی پهیدا به، ئهو جی ئاقانیه، ژیان ل ویدهو ههیه. ژ بهر وی یه کئی مرۆقی بهری بتایهت خواستیه پیروزیه کئی بده وان کانیت ئاقی، وان دارا، وان رۆبارو گهلیا، بیت کو فایده گه هاندیه ژیا نا مرۆقان. هه ر دم ژی ئاف و کانیا خودان هه بووینه.

غاب،، دیسان گۆتته که عه ره بیه ب مانا وندا بو. ژ بهر وی یه کئی ژی دبیزن ناقی ویدهو بو (پیراغا= پیراخا)

⁵ چو نه هلائی؛ چو ژی نه زانی، دهنگ و باسیت وی هندا بون.

سەرپرا (قوربانیا) نا کوژن، بەلکی شیرانی تین، شەقەرانا خو دگرن و شیرانیا خو بەلاف دکەن، دبیژن، میل میلافا جوانا،

پیری نالی هاته وهلات شیخ و بیلندا پیرا چیکر. ئەو بیلندا پیرا ژى یا پیری نالییه. ئەو ژى وی روژی سەوکا دبیژن و دکەنه عید. دیاره چیلکیت چیاپی شنگالی باشتر ل سەر تۆر و تبعەتیت خو مانە.

مە گۆت کۆ مجبور هەیه خەورئ چی دکەت. قوناغا خەورە لی بت، دۆرو بەری سەعات ۱۷۰۰-۱۸۰۰ هێقاری وی بشینن خەورەى ژ مالا مجبور نین، ل مال دەین، گوندی و جینار تین زیارەتی بن.

هێقارا ئینی، ئی قوناغا خەورە بی، وی خەورئ خو ئیورین. گوندی، هەر یەک میوژا دئین، ئی ۱۰ کیلو، ئی ۵ کیلو، ئی پتر، ئی کیمتر.. هەر یەک ل گۆری مالا خو میوژا دئین ل سەر خەورە قالا دکن. پاشی هەر یەک وان ۷ هەفت پارییت گۆشتی مە گۆتی ژ پەزا کۆشتی دئین ل سەر خەورەى قالا دکەن. هەر یەک ۷ هەفت سەوکا دئینی و هەر یەک ۷ هەفت فیتلا (بۆ هەلکرا چرا) دئینی دا دینن سەر خەورە.

خودانی مالی (قوناغا خەورئ)، خەورئ (یان خەولیزئ) دئیرینی^۱ و دکەنه قەت -قەت ژ بۆ تۆبەرکا گوندیارا.

مجبور دئ بانگ کەت: " گەلی گوندیا! هەر یەک ئامانا خو بینت دا تۆبەرکا خەورە بکەنی." (خەورە ژ ئاری گەغی گەوری، ژ کونجیا، ژ شیر، ژ هیکا پیک ق).

هەر مالەک بیت تۆبەرکا خو ژ خەورە هەلگرت. دئ مجبور ژ خودانی هەر مالەکی پرسیار کەت، کا چەند مروّف دمالا ویدا هەینە، ئەو دئ نافی مروّفیت مالا خو لگۆری عەمر و مەزنیان وان بیژت، جارا تیکئ وی نافی کورا (نیرا) هەلدەت، پاشی نافی ژنا (مییا). مجبور بۆ هەر یەکی ژ وان مروّفیت مالی لوکمه کئ^۲ لی ددەت و دکەته ئامانی دا.

بەری مە ب گەمشا خەورە پارفە دکر بەلی ئما ئەم ب تاسکئ لیکفە دکین، چونکە ئەم چیلکی د بیژین، هەکە ئەو گەمشا تۆبەرکئ ژ دەستی مجبور فەرەسیا و هەندەک ژئ کەت، گەلەک ب زەحمەتە، ئانکو گوناھە، وی بەلایەک بۆ وی مالی یان وی مروّفی بیت، ژ بەر

¹ ئیورانن؛ هەلۆ شاننن.
² لوکم؛ کەفا دەستی، گەمش

وئ يه كئى مه گه مش به تال كرينه و تاسهك يان عه لپكه كه پچوك دروست كريه، نهو تاسكه تينته تئى كرن و ل گور ژمارا كه سئيت مالى هند تاسك تئى خه وره (ل هئره ميوز) دكن و دده نه هه ماله كئى.

پشتى به لاف كرنا ميوزا، مجبور هه ماله كئى، لگورى حالى وئ و مي هفتايت وئ، چهنه پاربيت گؤشتى و سهو كه كه نان د ده قئ. هه لهت ژ وى گؤشتى، ين خه لكئى بو پيرى نالى كريه خيژ، دا كو مي هفتان و گوندى ژئ بخون. نهفه هه مو رئ و رسنه ل هي قارا شيلان تين كرن.

دقئيت نهوئى ژ بير نه كين كو دقئيت هه سال ل باترمئى (هه فير طرشى) خه ورئ بيته گوهورين، نانكو نوو كرن و نان مريا ژ ئارقانئ¹ نوو بيته دانين. هه يهك ئارقانه كئى خو باشقه² ل باترمئى ب نائى پيرى نالى د كهن؛ ين دهه تنه كه، ين ههفت، ين كيمتر ين زيده تر، د به نه ئاشى دهين، د ئينه مال و ده رئ وى فه ناكئى حه تا رؤژا يه كشه ما عيدا باترمئى. وئ رؤژئ پير قئ هه فير طرشى هه ماله كئى دده قئ و هنگى هه ماله ك ب وى هه فير طرشى نوو هه فيرئ خو د كهن و خيژا مريبت خو ژ وى ئارقانئ ددهن. پير، هه فير طرشى ساللا نوو ب **گوزا پير نالى طرش دكهت.**

چيروكا قئى گوزئ نهوه، ديئن؛ ده مئى پئ نالى پهز مه غه ل كرى، نهو بره نكئى ده روئشا بوو، پهز هاژوته، دنيا گه رم بوو، چو سيبه ر نه بوون په زئ وى لبن مه غه ل بيت، دارهك ل عه ردئى چكاند و دوعا كر نهو دارئى حشك شين هات بووه دار گوز. نهو دار گوزه گه لهك مه زن بوو هه موو په زئ وى لبن سيبه را وئ مه غه ل هات و بوو خوشينا ئافا كائين لبن دارا گوزئ چؤ. (پير سماعيل بو من گؤت كو نهو گوزه پيشئى³ وان ژ تركيا گه ل خو ئينا بوو شنكالى. هنجئى شئخ بايان پير با، نهو گووزه دچنى و هل دگرت، هه فير طرشى پير نالى پئ چئى دكر و هه فير طرشى مريدئت خو پئ چئى دكرن. گوزئ دناف هه فيرى دكهن و هه تا سئى هه فير طرش د بوو. ژ بلى گوزئ تشته كئى دئى نا ئيخنه ناف هه فير؛ نه ده رمان و

¹ ئارقان؛ ئار يان ژى هه فير،

² باشقه؛ جودا

³ پيشئى؛ بابكالك

نە تىشتەكى دى. ھەكە پىرى پىر ئالى دوسەد مالى مېرىدا ھەبىن، دىقېت ھەر مېرىدەك گىرەكەكى، ئانكو ھىندەك ژ ۋى ھەقىرى بۇ خۆب بەت.)

دېئىن ھېقارى بىر ژ ۴۰-۵۰ كىلوپېت ئارى دىكەنە ھەقىر و ئەۋى گوزى دىن ھەقىرى دىكەن، سېن را دىن ئەو گوز و باسەر ھەقىرى كەفتى. ئەفە عەدەتە ھەتا ئال شىنگالى ئاف چىلكا قوت نە بوۋىە.

شەفا ئىپى شەفبەراتە، خەلك نا ئىن. رۇژا ئىپى خەلك ژ بەر كۆ زۆر ۋەستىانە ئەو ب رۇژ دىنن.

شەفا شەفبەراتى، ھەكە مەۋقەكى علمدار، يان مەۋقەكى ب گال -گال ھەبىت، خەلكى قوناعى داخوۋىي ژ وان بىكە كۆ ئەو بۇ دىۋانى بەحسا علمى خودى و شىخادى، بەحسا رى و رىمىت ئىزدىا ب كەت. ژ دەرفە ژى خورت و قىز ژ خورا دىلان و ھەنەكا دىكەن. ھەلبەت نە تەن عىدا باتىمى بۇ عەشىرا چىلكانە، بەلكى ئىزدىت دى ژى دىكارن بەشدارى تىدا ب كىن. باتىمى ھەفت رۇژن، ھەر رۇژەك ژ مېرە كىرايە (مىلىكەتەكى يان خاسەكى)، رۇژا تالى رۇژا شىشمسە. ئەو مېر، مېزىت مەرمەن. پىر ئالى دوعا كر، گۆت:

من يەكشەمبو ب رۇژا شىشمس قەبول كر. وى رۇژى ھەر يەك تاشتا^۱ خۆ دىئى قوناعا خەورە لى، ل جقاتى دا دىت. ل جقاتى ھەموو عىدا يەك و دو پىرۇز دىكەن. تاشتا خۆب ھەقرا دىخون و پاشى ھەموو ب رىز دىن بۇ زىارەت بونا خەورە و ھەر يەك توبەر كا خۆ ژ ۋى خەورە د بەت. ھەر دىسان رۇژا تالى (باسمبار)^۲ ھەيە، ئەو ژى نىشانەكە ژ نىشانىت پىرى ئالى بۇ زارۇكىت ب كىما ھەقى ب كەفن، بۇ زارۇكىت نە سوخرى^۳، مەۋقەت نەخوش،.. ھەر مەۋقەكى ژ عەشىرا چىلكا بىت، لازمە وى رۇژى تايەكى باسبارى ب خورا ھلگىرى. سەرانسەرى سالى ئەو طابى بەنكى ل گەل وان مەۋقا دىمىنەت ھەتا سالا دى باتىمى بىت، و كەفن دىھافىنە ئاف نىشان و توبەركىت مالى، ئانكو جىەكى پاقت و ۋى نو ب خۆفە د كەن.

¹ تاشت يان تىشت؛ خوارنا سېن،

² باسبار؛ دەزى يان بەنەكى سۆر و زەر و كەسكە ب ھەقرا ئى بادن و خەلك ل دەستى خۆ د ئالىن (بادن).

³ نە سوخرى؛ تم بەلا ژىرا تېن، كارىت وى (ۋى) سەر راست نابن.

ئەم دكارن بېژن كۆ ئەف جەژنە ل ئاف ئيزديت تركيا، ل ئاف چيلكا ب ئافى (باترمى) تيت. ل ئاف ئيزديت چيائى شنگالى، عەشيرهتا جوانا ب ئافى (مىل مىلاف) و ل وەلاتشىخ بئافى (بىلندا پىرا = عىدا پىرافات).

ئافى چيلكا ژ كىكەر ھاتىھ؟

گەلەك بىر و بۇچون دەرھەقا كۆكا ئافى چيلكا ھەنە، ئەمى وان بىزىكەن. يەك ژ وان بۇچونا ئەوھ يا عەشيرهتا چيلكا ب خۆ دىيژن كو وەختى پىر ئالى ھاقى، قۇناغا (مالا) بەرى گەھىتتى چيلەك ژىرا كوشتن و ژىرا كرنەخوارن، چونكە ئەوان مروفىت دۆر و بەرى وى، يان گوندى تى دا باوھرى ب كەرامەتا وى نە دكرن و خۆ بدەستى قە نە دسپارت، پىر ئالى دوعا ل چيلا كوشتى كر ئەو چيل ساغكر، ژ بەر وى يەكى گۆتنە وان چيلكى!

پىر سىمىل كۆ ئەف چىرۆكە بۇ من ب رىز دكر، گۆت: " نە بقى كارى ئافى مە بوو چيلكا، بەلكى باب و باپىرئ مە دگۆت؛ ئەم ب ئەسلدا ژ ھندى ھاتىنە، بەلى سالا ھاتى نەيە ديارە. ژ ھندى ئەم كەتنە ئىرائى، پاشى ئەم كەتنە روسيا، ژ روسيا ژى ئەم كەتنە تركيا. دەمى ئەم كەتنە تركيا، ئەم كەتنە چيلكى عەلىي رەمۆ ل ویدەر مە ئوردى گرت و بو سكاڭى مە، چونكە ئەو كەسىت ھاتىن ملەتەكى غەرىب بو و چيلكى عەلىي رەمۆ گەھانە ھەف، خەلكى تركيا پىرس ژى كرن؛ تو ژ كورى؟¹ ئەز ژ چيلك ھاتىمە. ئەرى تو ژ وان خەلكى ژ چيلك ھاقى!.. ئەرى ئەز ژ وان كەسامە.،

بقى كارى ئافى وان بو چيلكا. د تركيادا ئافى وان كرنە چيلكىت عەلىي رەمۆ، دگۆتن:

- تو بخىر ھاقى.

- خىزە ل تە بت.

تو ژ كور ھاقى؟

- ئەز ژ چيلك² ھاتمە.

¹ ژ كورى؛ ژ كى جىي، ژ كىدەرئىي،
² چيلك؛ دەفەرەكە ل تركيا.

ئەو عەشیرەتە دەمەكى ل ویدەر مان، حەتا پاشى ژ ور بەلاف بون، هەر ھندە كا گوندەكى خو گرت و بونە خودان ملك. ب فى كارى گۆتقى چىلكا.

چىلكا چەند عەشیر و بابكن؟

دبت نۆ ۱۰-۱۵ عەشیر و بابكىت چىلكا ھەبن، ئەم دكارن ناڤى ھنە كا ژ وان بىژن. عەشیرا ھەرە مەزن داسكانە. ناڤى عەشیرىت دن ژى ئەڤن؛ كىوھخى، باجنى، كەڤناسى، تاڤا، خرابى،.. ھتە.

ھەر چەندە سەرھۆمبەرە كە دروست نە ھاتىبە كرنە، كا ھۆمارا ڤى عەشیرەتتى و ھەر وسا عەشیرەتت دىتت ئىزدىا، بەلى وسا تىتە گۆتن كو ژمارا چىلكا دبت بەگەھە ۶-۷ ھەزار مالا. چ ئىلكا ل تركيا، سوریا، عىراقى و ئەلمانیا دژىن.

بەرى ل تركيا ناغا و مەزنى چىلكا مالا (دودۆ) بوو، ل دو وى مالى (خەلەڤى گەرنوس) و پشقى وى (شەمدىڤى جۆلى) مازناتى كر. مەزنى چىلكا ل عىراقى مالا (پىر عە بدۆ) و پشقى وى كورى وى (پىر حەواس) بو، ھا ژى كورى وى وان ب دەورى وان را دبن.

شىڤى پىرىت ئالى شىڤىت مەلك فەخرەدىن. پىرىت پىر ئالى (مەھمەد رەشانە) پاشى ئەوان ڤتۆڤى خو دان پىرىت (ھەسن مەمان). (چىرۆك ل ڤر تە مام بوو)

رۆن كرن و شروڤە كرن

بەرى بىمە سەر پوسا پىر ئالى؛ ئەو كىبە و چاوا جەژنا باتزىمى بناڤى وى ڤە ھاتىبە گرىدانە، ئەز دخوازم بەرى ھەموو تشقى لسەر ناڤى (چىلكا) وەك عەشیرەت بسەكنم، ئەو ژ كىدەر ھاتىبە.

گەلۆ، راستە- وەك گەلەك ژ عەشیرەتا چىلكا ب خو دىژن- كو،، ناڤى چىلكا ب وانڤە ھاتىبە نوساندنە ژ بەر كوشتنا (چىلې) و پاشى ساغكرنا وى ب دوعا و كەرامەتت پىر ئالى،، ئانكو ناڤى وان كەسان بوو،، چىلكى- چىلكا،، بىت باورى ب پىر ئالى ئىناين؟!..

بەل ل تەنشت فڭ گۆتئى، ھىندەك ژ چىلکا دېيۇن،، نەخىر نائف مە نە ژ چىل يان چىلەك ھاتىيە، بەلكى بابكالك و پيشييت مە ژ (ھىندى) ھاتىيە و گەھشتىنە تركيا، ل دەفەرا چىلکى عەلىي رەمۆل ویدەر ئاكتجى بوونە.

ھەلبەت پەيدا بوونا زمان ژ جەم مروفان دەست پى كرىيە. مروفى بەرى نائف ل وان تشتا كرىيە يىت چاقىت وى لسەر روپى عەردى و دۆر و بەرى خۆ كرىيە. دەمەكى دريژ ژى مروف وەك كۆمىت پرت و بەلاف ماينە، د پيشييدا ئەو وەك عەشیرەت نە ھاتىيە ناسكرنە، بەلكى پاشى سەدیت سالا ئەو گروپ مەزن بوونە و وەك عەشیرەتا ھاتىيە ناسكرنە. ژ بەر وى يەكئى ژى بەھرا بتر گروپ و عەشیرەتتە ژ كەفن دا پەيدا بوون، يان بنافى پيشى خۆ (خودان، بابك) ھاتنە نائف كرنە، يان بنافى چيا، دەشت، رۆبارو جىت ب نائف دەنگ ھاتىيە بناف كرنە. ھىندەك گروپىت مروفان ژى ب نائف خوديى دحەباندن ھاتىيە نائف كرنە، وەك ئاشورى، ئىزدى، بودى.

زمان، ل گۆرى پيشكەفتنا دانو ستاندنا مروفى بەرى لگەل سروسشت و دنيان دەست پى كرىيە. ديارە جارا يەكئى ب دەنگىت سڭك و ھىندەك نيشانا دەست پى كرىيە و چەند ھاتىيە ئەو دەنگ و نيشانە رەنگى گۆتتا گرتىنە و دەم بۆ دەمى ئالوز بوونە ھەتا زمان پەيدا بوويە. ئانكو تشقى بەر ئاقل ئەو مروف و گروپىت بەرى نائف ل چيا، دەشت، رۆبارو دەرىت ب نائف دەنگ، ھەموو تشىت ل سەر روپى عەردو عەزمانى كر بن. ل پى فڭ نىرىي ئەو بەر ئاقلە كۆ بەھرا بتر ژ گروپ و عەشیرەتتە كەفن پەيدا بوين ب نائف پيشى خۆ (خودان -بابكالكى ھەرە ئەول) ھاتىيە نائف كرنە. دبە پشتى ھنگى ئەوان نائف خۆ دانابنە سەر چيا، دەشت، گوند.. ھتە.

وەك مە بەرى ھۆ ژى گۆتئى، گەلەك گروپىت مروفان بنافى ئەو خوديى دحەباندن ھاتىيە ب نائف كرنە، وەك (ئاشورى) چونكە نائف خودايى وانى مليى ھەرە مەزن (ئاشور) بوو، يان ئىزدى، خودايى وانى ھەرە مەزن (ئىزى- ئىزدان) بوو.

ئەو رايان دىيژت نائف عەشیرەتا (چىلکا) ژ كوشتن و ساغ كرنا چىلئ ژ ئالىي پى ئالى ھات، ھاتىيە، رايەكە لسەر بنىاتەكە سست ئافاكرىيە؛ ژ بەر كو ئەوئى عەشیرى- بىنگومان- ژ بەرى ھاتنا پىر ئالى و كوشتنا چىلئ، نائف خۆ ھەبوويە.

ل پڻ رايادووي، ههڪه راستيهڪ ههبت ڪو عهشيرهتا چيلڪا ژ هندستاني هاتبت و نافي وان چيلڪا بوو بت، ب تهني مروڻ دڪارت بيٺت ههتا هُو ڙي گروپهڪه مهزن ل هندستاني ههيه ب جافهڪي پيروز تهماشاي چيلي دڪن و نهو چيلي نا ڪوڙن و گوشتي وي نا خون. نهري گهلو! گريڊانهڪ دناف عهشيرهتا چيلڪييت ٿيزدي ل ترڪيا، سوريا، ئيراني و گروپا هندوسيا ل هندستاني، يا ڪو بجافهڪي پيروز تهماشاي چيلي دڪن، ههيه؟!.. ههتا هُو چو بهلگهبييت ميٺوي بهر دهست نين ڪو مروڻ بڪارت پشتا خو پڻ گري دهت. ژ بهر وي يهڪي مروڻ دڪارت في پرسياڙي فهڪري هيلت.

تشتي بو مني بالڪيش، دچيروڪا هاتن و پهيدا بوونا (چيلڪا) ل ترڪي، نهو گوتنه بوو، ڪو نهو گروپا ژ هندستاني هاتي بو جارايهڪي ل (چيلڪي عهلي ره مو) ٽاڪجي بوون. خهلڪي پرس ژ وان دڪرن: هوون ژ ڪيدهرينه؟ نهوان د گوتن؛ نهم ژ چيلڪي عهلي ره مونه. ل هيڙهڊا و ب زماني ڪوردي گوتنا (چيلڪ، چيل، چهل، چهلڪ) مانا: بهري دريو، زنار،، چيا،،، تيت.¹

چيلڪي و عهشيرهتا چيلڪا، ٽانڪو خهلڪي بهر زنار، يان خهلڪي چياي. چيلڪي عهلي ره مو = بهرزناري عهلي ره مو، يان چياڪي عهلي ره مو.

نهز باوهرم نيرينا دماهيڪي دهرههقا عهشيرهتا چيلڪا بهرئافل تربت ژ ياهڪي و دووي. خاليت دييت ههره بالڪيش د چيروڪا (پيري ئالي) دا نهف تشتيت خوارينه:

- * پير ئالي و نافي باترمي، يان بيٺين نافي باترمي ژ ڪور هاتيه؟
- * پير ئالي و شقانتيا ديڙا ديڙديلي (ٿيزدي- شقانتيا راهي فهلا!).
- * باترمي - ميلميٽلاف - بيلندا - سهرسالا نوو - روڙي و جهڙنا شيشمس
- * پهز (وهڪ نيشانا شقانتيا)، چيل (وهڪ قورباني)
- * خهوره (خهولير) وهڪ ژ گهنم و گيا و دارا هاتيه دروست ڪرنه + گوشت (قوربانيا ههوان).

¹ بريته: فهرهنگا ڪوردي-ينگليزي، بارام رزگار، پ. ۵۶، چاپا لوندون ۱۹۹۳.

* پير نالی / قهبول کرنا نار (سهوک- خهوره) نه وهك قهبول کرنا گوشتی بهرانی.

* قهبول کرنا قوربانیت ساغلم (پهز- چیل- نیزی) نیت بی دورد.

* پیری نالی - پیرافات.

* هفت روژ + هفت پاری گوشت + هفت چرا.

* دار گووز و وه کاز / دهرئینانا نافی ب کهرامه تی.

* باسبار (سالانو نو - نهخوشی)

ئهوئی چیرۆکا پیر نالی بو من گیزای، ئهو ب خو پیری پیر نالی بو، هوسا دیار کر کو پیر نالی بهری دهوری شیخادی پهیدا بوویه. پهسناندنا خودانا، یان پیشی و بابکالکا نه تشته کی عه جیه ل جهم گه لیت روژهلای ب گشتی و ل جهم عه شیره تیت ئیردیان برهنگه کی تاییه ت. به لئ، چونکه به لگه و کتیبت میژوی (دیروکی) ل بهر دهستی مه نین کول سهر پیر نالی نفیسی بن، ئهم نکارین دهور و زه مانئ پهیدا بوونا وی ب دروستی دهست نیشان بکین. هه که مه زانیبا (عه لئ ره مۆ) زی کییه، هنگی مه ب کیماسی دی کاری با سهرده می عه شیره تا چیلکا و پاشی پیر نالی دهست نیشان بکین. ژ نالیه کی دنقه هه که مه زانیبا نافی دیرا دیر دلی چی بو، دبوو مه دهستی خو دانا با سهر ژیان و چاخی پیر نالی.

به لئ تشتی گومان تی دا نهی ئه وه؛ چیرۆکا پیر نالی ل سهرده می پهیدا بوونا دین فله لا (مه سیحی) دهست پئ دکه ت، چونکه چیرۆکا ده فکی ئه وئی یه کئ قهبول دکه کو (پیر نالی) هاته دیرا دیر دلی و بووه شقانی په زی ره به نئ (راهی) وئ دیرئ. وه کی تی زانین فله تی ل داویا چه رخی یه کئ زاینی و ده ستیکا چه رخی دووی ل کوردستانی به لاف بوویه، ل چه رخی پینجی ل سهر مه سه له که لاهوتی نه خوشی و دوو به ره کی که ته نافه را فله لا و دوو که نیسه روژهلای (نه سطور) و که نیسا روژاقا (یا قوی) په دا بوون. ل فردا هه که مه کاری روژه کئ بزاین چی دهور و بهری دیرا دیر دلی هاتیه ئافا کر نه، دی ده لیشه کی باش به بو زانیبا سهرده م و ژیان پیر نالی.

گه لۆ، ده می پیر نالی هاتیه جهم راهی دیرئ ئه و ل سهر چی باوه ری بوو؟!... بوچی جه ژنا ب نافی وی هاتیه گریدان، گزتی باترمی؟

¹ بنیره کتیب: الآشوریون فی التاریخ، جمع ایشو خلیل جوارو، بیروت ۱۹۶۲، ص ۶۰

چەند ئەزەل نەفەرھەنگیت کوردی دا گەریام، بەتەن هەتا هەتا ئەف زانیاری
 دەرھەنگا کوردی- فارسی لاسەر ئی جەژنی دیت کۆب کوردی مانا وی هۆسانە (باترزا)
 جەژنە کە ئیزدیانە ل وەرزی زفستان ئی کرن.^۱
 هەکە ئەم بەری خوە بدەن فەرھەنگا ئینگلیزی، دیسان گۆتتا (بایترم) ئی بەرچاڤ و
 مانا وی هۆسا ئی خویا کرن:

۱- مۆر کرن.

۲- یەکەم تاقیکرنا روو ب رووی مروف دژیانە کە نوو دا.

۳- نقۆ کرنا زارۆکی د ئافی دا، یان ژی رشاندا ئافی ب سەر وی دا، هەتا کو ئەو ژ
 گونەھا ئی پاڤر کرن و بکەفە حەمیزا کەنسی و گیانی وی پاک بە.^۲ هەکە ئەم خالا خۆ
 بدەن، دی بین ل جەژنا (باترمی) یان وەک هەنەک دبیژن (باترمی) و (بایترم) نا گۆتتا
 ئینگلیزی بەتەن پیتا (پ) ئی نائیتە نقیساندن.

تشتەکی دیارە مۆر کرن لەم گەلەک دینیت کەفن و نما ژی، رۆلەکی مەزن دلەیزە.
 هەکە لەم دینت فەلا ب تەن زارۆک دەمری یەک سالی دا بین مۆر کرن و ل هەر کەنيسە کە
 هەبە، ئی بەل ل جەم ئیزدیا نەک هەر تەن زارۆک تین مۆر کرن، بەلکی مروفیت مەزن ژ
 تین مۆر کرن و نە هەر جارە کۆ د ژیا نا وان دا، بەلکی چەند جاراً ئەو بچنە گەلی لالشی
 دفی ئەو ب ئافا پیروزا زمزم و کانیای سپی بینە مۆر کرن؛ ئانکو ئیزدی نە هەر ئافە کە هەبە
 دکارن خۆ ئی مۆر دکن، بەلکی ب تەن ئەو دکارن - وەکی مە گۆتی - باشا کانیای سپی و
 زمزمی گیانی خۆ پاک بکن. ئەفە ژی جودایە کە بەرچاڤە دناڤ مۆر کرنا فەلا و ئیزدیا دا.
 من ئەف پیشگۆتتا کورت دا بەر چاڤ دا بالی (سەرنجی) بکیشمە سەر وی یەکی؛
 ئەری نافی جەژنا باترمیا عەشیرەتا چیلکا گریدانەک^۳ ب (بایترم) و مۆر کرنا فەلا هەبە یان
 نا؟! ب تاییەت دەست پینکا چیرۆکی وی چەندی دەست نیشان دکە کو یەکەم جار پیر
 نالی بوو شقانی دیرا فەلا ل دەردیلی و کەرامەتیت وی ل ویدەر دیار بوو.

¹ بنیزە فەرھەنگا (هەنیانە پۆرینە) فەرھەنگا کوردی فارسی- هەژار موکریانی، جلدی، سروش، شەهران
 ۱۳۷۶ پەری ۳۸.

² فەرھەنگا: المود، فەرھەنگا ئینگلیزی عەرەبیە، دانانا (منیر بعلبکی)، بیروت ۱۹۸۱، پەری ۸۷.

³ گریدان؛ پەیوەندی.

ئەز باوەرم تەشتەت ھەرە گرنگ و بالکیش دۇڭ چىرۆكى دا، ژ بلى نائى جەژنى، ھەنەك نىشان و رى و رىمىت تىنە كرنە، ھەر ھۇسا چاخ و رۆژىت جەژن تى پىرۆز كرن كۆل داويا مەھا كانونا يەكئى و دەستپىكا كانونا دووى ل و ھەرزى زفستانى.

و ھەرزى زفستانى، بتر ژ ھەموو و ھەرزى، يى پىرى جەژن و رىو رىمە؛ ژ وانا

۱- جەژنا چلى زفستانى ژ ۱۳ى كانونا يەكئى ھەتا ۲۰ى كانونا دووى ب حسىبا رۆژھلات (گرىگورى)، بەرانبەر ۲۶ كانونا يەكئى ھەتا ۴ى سباتى.

۲- جەژنا رۆژىت ئىزى ل يەكەم ئىنى ژ كانونا يەكئى يا رۆژھلات.

۳- جەژنا بىلندا پىرا (پىرىت پىرافات) ل ئىنىيا يەكئى ژ چلى زفستانى.

۴- بىلندا مەزن كۆ دكەفە ئىنىيا دووى ژ چلى زفستانى، ئانكو داويا كانونا يەكئى^۱.

۵- جەژنا مېل مېلاڧى، يان (مىر ئافى- مىر ئافى) ل چىايى شىكالى.

نە دوورە (مېل مېلاڧى) ژ (مىراڧى) يان (مىراب) ئا فارسى ھاتبە، ئەو ژى بۆ وى كەسى تى گۆتن كۆ پەرىپىسارى ئاڧا گوند و ئاڧانىايە، ئەو ب دابەش كرن ئافى ب سەر خەلكى گوندى را دبە^۲.

۶- جەژنا باترمى ل جەم عشىرا چىلكان ل داويا مەھا كانونا يەكئى و دەستپىكا كانونا دووى.

۷- گوركا گا.

ئەڧ جەژن و رىو رىمە ل گەل تەڧايا جەژنىت دىت ئىزىدا ل ھەر چار و ھەزىت سالى (درا مەكە كەونىنە) ل دۆرا ڧكرا چەرخ و ڧەلەكا چىبونا كرىارىت دىيائى و گەرانا چەرخ و ڧەلەكا و گۆھۆرىنىت ل و ھەرزىت سالى پەيدا د بن، ب تايەت مەسەلا دەست پىكا پەيدا بوونا چاندنىا گەم و گرىدانا ڧان كرىارىت سەرەكى ب ڧىلۆسۆڧيا مرن و ژىيائى دا^۳.

مرن گرىپەكە مەزن و سەرەكى بوو، رو ب روى مرۆڧىت سەر ەردى بووي. ئەڧ گرى و پىرسە ھەتا ئا ژى جىي كىش و ڧە كىشىيە و بەرسڧەكە تىر و تەسەل ژىرا نە ھاتىيە دىتتە، ھەر گروپ و دىنەك لگۆرى ڧىلۆسۆڧيا خۆ تەماشايى مرن دكە و بەرسڧا وئ د دە.

¹ بۆ زانىارىنىت زىدەتر بنىزە كنىيا مە: نحو معرفة حقيقة الديانة الايزيدية، سويد ۱۹۹۸، پ. ۹۹- ۱۰۰.

² بنىزە ڧەرھەنگا كوردى- فارسى، ھەژار موكرىيان، سەرچاڧى پىشچى، پەرى ۸۴.

³ بۆ زانىارىنىت بتر، بنىزە ڧە كۆلىنا مە: نحو معرفة حقيقة الديانة الايزيدية، چاپا يەكئى، سويد ۱۹۹۸، ژ پەرى ۷۹- ۱۱۵.

ل گوری فکرا تیزدیا گیانهوهر، یان بیژین مروّف، ژ دوو تشتان پیکهاتیه: (گیان - روح+ لهش)، هنهک جارا دکن سیّ تشت (روح+ لهش+ نفّس-نهفّس).

گیان ژ ههرو ههرو ژ نالیّ خودیّ فه هاتویه دروست کرنه و نهو ل عهزمانا دقه‌ندیلی دا هاتیه و تیّ پاراستن. گیان نا مره و ژ یه‌کی دچته بهر یه‌کی دی دا. لهش د مره. لهش و نهفّس بنه‌مایا خرابیینه.

ههرو چهنده فیلوّسوفیا تیزدیا دبیزه روح نامره و خودیّ چیّ کریه، بهلی ل گه‌لهک شروّفه کرنیت خو دا هوسا خویا دکن کو روحا باش و خراب ژی ههیه، روح ل گوری کاریّ خو ییت دتی دکه‌فه بهر دادگه‌هی!

ههرو چاوا به، جهژنا باتزمیّ ل ناف عهشیرا چیلکان ل وهلات و دهرفه‌ی وهلات، جهژنا میلمیلاف ل چیان شنگالی، جهژنا بیلندا پیرا و بیلندا مهزن ل وهلات‌شیخ، روژیت تیزی و روژیت شیشمس، ههرو هوسا جهژنا دایک بونا عیسا ل ۲۴- ۲۵ | ۱۲،..ل دور فکرا مرن و رابونا نوو دگهرین.

هه‌که ل جهم فه‌لا عیسا پیغه‌مبه‌ر گیانیّ خو دکه گوری^۱ ژ بهر کو دنیایی ژ گونه‌ها رزگار که و پشتی سیّ روژا نهو را دبه، بهلی جهم تیزدیا دیاره نهو فکره کوورتره. راسته کوشتنا چیلی و ساغکرنا وی بکه‌رامه‌تا (پیر نالی) ژیا نا نوو خویا دکه، لی بهلی ژ نالیّ ریالستی و فه‌له‌کیفه، نهف ریو رسمیت تیزدیا بگوهرینا ناف و ههوا دتی ده‌می سالی دا دگریداینه. ل روژیت تیزی و شیشمس و بیلندا و باتزمیّ.. روژ دکه‌فه مزلگه‌ها گا (برج الثور) و وه‌رزی پایزی ب دماهی تیّ و وه‌رزی زفستان ده‌ست تیّ دکه.

وهک تیّ زانین دوانزده مزلگه‌هیّت روژتی ل عهزمانا هه‌نه و گه‌لیت که‌فن، ژ وانا بابلی بو نمونه، لقی ده‌می سالی (گا) دکره قوربانی بو روژتی، چونکه نهو ل سه‌ر وی باوه‌ری بوون کو روژ قوربانی وان قه‌بول بکه و ده‌رگه‌هی خیر و به‌ره‌که‌تی ژ وان را فه‌که و زفستانه‌که بی سرو سه‌قه‌م ب سه‌ر وان دا بینه و ژ خونا گایی، گیا و چاندنی و ده‌خل و دان شین ببه.^۲ هندهک فه‌له ژی هوسا دبیزن، جهژنا دایک بوونا عیسا ل فی ده‌می سالی، نه جهژنه‌که فه‌لانه به‌لکی نه‌وان ژ دینیت که‌فن ستانیدی.

^۱ گوری، قوربانی.

^۲ زیدهری پیشن، نحو معرفه...، په‌ری ۱۰۶- ۱۰۷

لهڙه دا دوو پرسپار تينه پيش، يهك: بوجي دچيروڪي دا (پير نالي) دبه شقائي ديرا فءلا؟!
 دو: بوجي خهلكي گوندٽ شوري جارا پيشن ژ كهرامهتيت (پير نالي) باوهر نه دكرن،
 نوري نهو بهري هاتا پير نالي ل سهر جي ديني بوون؟..

هر چهنده ژ بو سهردهمي دهست پيكرنا في چيروڪي چو بهلگهيت ميڙوي لهر دهستي
 مه نين، بهلي تشقي بهر ناقل نهوه مرؤف دكاره هؤسا بيژه كو هيشتا هيڙيشيت موسلمانا
 نه گهشت بوون كوردستاني و ديني ئيسلامهتي ل فان دهفرا بهلاف نه بوو بوو. ژ بهر في
 يهكي بتهني كيش و فهكيش تيفا فهلاتي و دينيت كهفيت دهفري و ژ وانا كوردستاني
 هه بوون. هه كه پير نالي باوري ب فهلاتي ئينا، نهوي ديرا ديريديلي ب جي نه دهتلا و نه
 دچو ناف عهشيرهتيت چيائي شوري و پاشي نه دهاته چيائي شنگالي و وهلاتشيخ و چيروكا
 باترمي پيدا نه دبوو. دياره نهو لسهر باوهريه كه كهفنه كوردان بوو، بهلي ئيريديت مه ييت
 هؤوي چاخي لسهر نافي ئيرديا بوون يان ب نافهكي دي بوون؟ ديسان ژ بهر نه بوونا
 بهلگهيه كي ميڙوي باوهر پيكر، نه نكارين بهرسفه كه بنهجي بدن. نه نكارين بيڙين،
 پشتي ره بهني (راهي) ديري ب چافي خو كهرامهتا پير نالي ديتي و باوهري پي نالي و پير نالي
 نهو دير جي هتلا و رو كره ناف عهشيرهتيت چيلكا، دوو فكر و دوو دينيت جودا-جودا
 ل دهفرا كوردستاني هه بوون، بهلي كيش و فهكيش دنافهرا وان دا نه كيشه كه خوناوي
 بوو، نه لسهر كوشتن و بكار ئانينا هيڙي ئافا كرى بوو، بهلكي نهو ههر دوو باوهري
 (دين) ب ناشتي ب ههفرا دزيان و كهسي ب خورتي باوهريا خو بسهر پي دننا، نه ددا
 قهبول كرن. ب رهنگه كي هيمن و هيدي پير نالي خو ژ شقانتيا ديري فهكيشا و قهستا
 خهلكه كي دي كر.

پير نالي چو ناف عهشيرهتيت چيائي شوري و پاشي چو ناف عهشيرهتا داسكا لدهستي،
 وهكي چيروڪي ژي ديڙت، نهوان جارا يهكي ژ كهرامهتيت وي باوهر نه كرن، هه تال
 قوناغا خو يا يهكي لناف كيوهخي و باجنيا، چيلا كوشتي پيه نالي ساغ نه كر! پرسپار نهوه:
 هه كه پير نالي و في عهشيرهتي يهك و دوو ناس كريا، پيوست نه بوو نهو ژي باوهر نه كن
 ههتا كهرامهتا وي نه بينن.

پسپارا دي نهوه: نوري گهلو، ههر دوو (پير نالي و عهشيرهتا چيلكا) ل سهر يهك
 باوهري بوون، يان ل سهر دوو باوهرييت جودا بوونه و پشتي خويا كرنا كهرامهتي يه كو دو

قەبول كرن؟!.. چونكە چىرۆكىيۇى ھۇسا گوت:،، ھنگى ئەوى خۇ بناق پىر ئالى بۇ وان ديار كر، لى بەرى چى نافي بوو، ئەم نزانن،،.

مرۆف دكاره فى پرسىارى ژى، وهك مرۆف ژ ميژوى دزانه، بنىاتا باوه ريت دينيت كه فنار ل گورئ پهيوه ندىا مرۆف لگهل سروشقى و دنيايا دؤرو بهر هاتيه ئاڤا كرنه، كو مرۆف دكاره لسەر سى ھىليت سەرە كى دابەش بكه:

يەك: دينيت لسەر فكارا چاندينى ھاتينه ئاڤا كرن،
دوو: لسەر فكارا شقانتى و خودان كرنا پەز و تەرش و طهوال،
سى: لسەر فكارا كار فى كرنا بازرگانى،

ھەر يەك ژ فان ھىلا تايەتمەندى و سىمبۆل و پىرۆزىت خۇ ھەنە، بۇ نمونە: پىرۆز بوونا (رۆژئ) د ھەر دىنە كى دا وئ مانى دگەھىنە ئەو دىنە لسەر باورىيا چاندينى ھاتيه ئاڤا كرنه. بى رۆژ چاندينى شىن نابە و بەرھەم نا گرە.

پىرۆز بوونا (ھەيفى) ل جەم ھەر ملەتە كى، ھۇسا دگەھىنە ئەو دىنە لسەر شقانتى و بۇ دەڤەرئ بەريا ھاتيه ئاڤا كرنه.

مشە بوونا خودانا: نىشانان دينيت چاندينى، نىشانان ب ھەڤرا ژيانا فكريت جودا-جودايە.
* خودانى ب تەنى، نىشانان كۆچەرى و دەستھلات دارى و كۆتە كىيە.
* ھەسپ، عەرەبانە، چىشتەر، دار قەسپ، نىشانان بازرگانى.
* پەز، مېش، چىل، گا،،، نىشانان شقانتى و چاندينى پىكڤە.

راستە دڤى ھەر مالە كە چىلكى قوربانىە كى بكوژە، چى پەز بت، يان چىل و گا بت. بەلى ل دەمى پىشن پىر ئالى ژ ناف ھەموو قوربانىا بت (ئارى) كورئ پىرى قەبول كر.

ئار (ئارد) كو ژ بەرھەمىت چاندينى و ژ دەستى كورئ پىرى، كو يە كى بەلنگازە، ئەو بت ژ ھەموكا (گاۋ بەران و پەزا) ھاتە قەبول كرن. دڤى ئالى چىرۆكى دا، مرۆف ب چەند تىشتا د حسى:

يەك: ركمانا¹ تىقبەرا دوو قۇناغا دا: قۇناغا چاندينى و قۇناغا شقانتى و پاشى تىكەل بوونا وان قۇناغا.

¹ ركمانە، كىش و ڤەكىش، مجادله (صراع)

ھەر چەندە بەھرا بىز ژ خەلکى پەزۇ تەرش و طەوالى دكەنە قوربانى، بەل (خەورە و مېوژ و گوز) كو ھەموو نیشان و بەرھەمىت چاندېنېنە، وەك كۆك و بنىاتا فى جەژنى دەمىن. دقى ھەقىر طرشى سالان نوو ب گوزال مالا مېيورېت بۆزىرا بېتە چىكرن و ب سەر مالېت مېردا دى بەلاڧ كرن.

دوو: ھەكە بېھنا گۆشتى قوربانىا، پۆزى مەزن و ملياكە تا تىرى بکە، لى بەل مروفى دەرويش و خودىناس وەك پىر ئالى، خېرا مروفى بەلنگاز، چى تىشت بە؛ ھەنەك (نار) يان مستەك (مېوژ) بە، ئەو بىز قەبول دكە!

ژ ئالى مېوژى ڧە، پىشكىش كرنا قوربانىا (پەز، چىل، گا، نېزى، بىز،... ھتە). دگەرېتە دەور و زەمانى زال بوونا باي (نېز) ب سەر مال و عەرز و عەيالى دا. دەورى كەفتەر كو ھەموو تىشت ب نائفى دايكى (مى) بوو، ب تەنى خېرا گەنم و دەرامەتى چاندېنې بۆ مەزار و جىت پىرۆز د ھاتە پىشكىش كرن.

د فى چىرۆكى دا (خەورە - خەولېز) نیشان و بەرھەمى ژيانا چاندېنې و ئاكنجى بوونىيە. خەورە ژ نارو كونجى و مېوژ و گوزا پىك فى، ھەموو بەرھەمىت چاندېنېنە و ب رەنگەكى گىشتى گەنم - كو نار ژى فى دروست كرن - قوتى ئىمانىيە، قوتى تاوسى مەلەكە. سى: ھۇمارا (۷) ھەفت رۆلەكى بەرچاڧ د بىنە: ھەفت رۆژا جەژنا باتزىمى بەردەوام دكە. ھەر كەسەك ھەفت پارى گۆشت ژ قوربانىا خۇ ددە ئالىيەكى. ھەفت چرا تېن ھل كرن، ھەفت سەوك، ھەفت ڧىل،... ھتە.

بىگومان ھۇمارا ھەفت جەم پىرانيا دىانەتېت دىباي يە پىرۆزە و وەكى زانايىت لسەر دىن و مېتۆلوجيا نڧىسىن، وى يەكى خۇيا دكن كو ھۇمارا ھەفت و ھەفت رۆژىت ئىنې نىشانن بۆ ھەر ھەفت كەوكەبېت عەزمانى (رۆژ - ھەيف - قورغ - ستىركا بەرى سى - عوتارد - مەرىخ - مېتەرى) و ھەر يەك ژ قانا لسەر نائفى ملياكەتە كىيە.

ھەر سى رۆژىت بۆ شىشمس ل فى دەمى سالى - ئانكو د داويا كانونا يەكى و دەست پىكا كانونا دووى - تېن گرتن، ئەو رۆژ دكەڧە مزلگەھا گا دا (برج الثور)¹، ديارە ژ بەر وى يە كىيە گا يان چىلې دكەنە قوربانى. رۆژا يەك شەمى دىبە جەژنا شىشمس.

¹ مزلگەھا گا، ئانكو ب عەرەبى (برج الثور)

هه كه فهله، عيسا پيغه مبهه وهك نوورا خودي ناس دكن و لقي ده مي سالي و فان روژا وهك روژا ژ دايك بوونا وي ده زمين، يان ژي ده مي ل سيداره دانا وي و فه گه را وي پشتي سي روژا، ههه هوسا ئيزدي، شيشمس و ئيزي و شيوخادي وهك نوورا خودي دناسن، روژيا دگرن و جهژنا ب نافي ئيزي و شيشمس و پير ئالي و پيرافات (باتزمي- بيلندا) پيروژ دكن. هه موو ژي نيشانا ژيانا نوو، ژيانا بهردهوام، ژيانا پي نه خوشي و دهردين. دياره ژ بهر وي يه كيهه ژي (باسمبار) تي چيكرن وهك نيشانه كي كو دقي ههه يهك سه رانسه ري سالي، نانكو هه تا سالا نوو پي، ب ئيخه ده ستي خو.

وه كازي شيوخادي ده مي بكه رامي تي نافي زمزم بو شيوخيت به غدايي دئينه، يان وه كازي پير ئالي، ديسان ده مي بكه رامي تي نافي ژ كه قهه كي حشك ل چياني شوري ژ بو په زي ديري دئينه، نهو وه كاز نه كي متره ژ وه كازي (مار) موسا پيغه مبهه ده مي ل چياني طور سينا بكار دئينا، يان نافي به حري پي شهق كري ده مي جهووا ژ مسري بازدايي!!

* * *

چېرۆكا سلىمان يىغەمبەر و بلقىزى

دېيىن؛ ئىككى خۇددى پىچوكەكى نە تەمام دابووين، ئەو پىچوك وەك پارچەك گۆشت
بوو، نە دەست ھەبوون، نە پىن!
سلىمان يىغەمبەر گۆتە عەقرەب؛
-ھەكە تە و بلقىزى راستيا دلى خۇ گۆ، ئەف پارچە گۆشت وى چى بە و بى پىچوكى
دروست!
عەقرەب و بلقىزى گۆتن؛
- وەلا ئەمى راستيا خۇ بېيىن.
ھەر سى چون ئەو پىچوك د تىف خۇدا، لسەر جىلەكى دانىن و ل دۆر رونشتن، ھەر ولۇ
باي كورك زى (وى گۆشتى) ل با وان رونشت.
سلىمان يىغەمبەر گۆتە عەقرەب؛
- چلۇ راستيا دلى خۇ بېيىرە.
عەقرەب گۆتى؛ - ئەز نا بېيىم.
- بۇچى نابىيىرى؟
گۆتى؛ تو سلىمان يىغەمبەرى و ئەف بلقىزى خاتونە. ئەز راستيا دلى خۇ بېيىم، دى تو شىر
ھاڧىيىرە سەرى من، من كۆزى!.. ئەز نە وىرم راستيا خۇ بېيىم.
سلىمان يىغەمبەر گۆت؛
- قارا خۇددى ل تىقا مە دا ھەبە، چوقەھر و كىن نەبە و ئەز تە نا كۆزم.
دىسان سلىمان يىغەمبەر گۆتە عەقرەب؛
- كەرەمكە، تو دەست پى بىكە، راستيا خۇ بېيىرە.
عەقرەب گۆت؛ - نە خىر! تو سلىمان يىغەمبەرى، ئەز بەرى تە نا بېيىم.
سلىمان يىغەمبەر گۆتە بلقىزى؛ - تو بېيىرە!

¹ من ئەف چېرۆكە ل رۆژا ۷.۳.۲۰۰۰ ژ دەڧى فقير خدر بەركات كەسۇل باجارى ئابىنىك ستاندىە.

ئەوئى ژى ديسان گۆت؟ - تو سلىمان پىغەمبەرى، دۇرا بەرى يا تەيە.

سلىمان پىغەمبەر دەست پى كر و گۆت؛

- ئەز سلىمان پىغەمبەرم و مۇرا موقەرم د دەستى من داىە، تشى من ژ خودى خواست و من هىقى كر، ئەو جوامىز (ملىاكەت و روحيەت باش) ژ من را دكن. هوون دىبن چەند مالى دىن من هەيە، چەند خەلك دىن دەستى من داىەو حوكمى من ب سەر طەير و طەوالا ژى هەيە، بەلى دەمى ئەز ل دىوانى روشتىمە، بەلنگازەك بن چەنگى خۆ دخورىنە، چافى من لىيە، ھاي ژ من وەرە ئەو وى پارەى دەتە من، ھند تەماي كەفتىە دلى منە...

د بىژن ئەو پارچە گۆشتە ژىك فەزەليا بووہ زارۆك!

سلىمان پىغەمبەر گۆتە عەقرەب؛

- دى تو راستيا خۆ بىژە.

عەقرەب گۆت؛ - نە خىز، بلا بلقىز خاتون دەست پى ب كەت.

بلقىزى گۆت؛

- ئەز ماليا سلىمان پىغەمبەرم، ھەتا طەير و طەوالا دىن حوكمى وى داىە. ل فى دىن بەشەر ژ وى مەزنتز نىنە. ب خودى جارنا دەمى ئەز ب سەر قەسرى دكەقم و چافى من ب فان خورتىت بەژن زراف و خەناق درىژ دكەفت، ددلى خۆ دا دىبىژم؛ خۆزى ئىك ژ فان دىبەرى من دا (لگەل من) نىستيا!

دىبىژن، دەست و لنگ و سەرى تەمام بو وى گۆشتى چى بوون!

گۆتتى عەقرەب دۇرا تەيە. عەقرەب گۆت؛

- قرار بدن هوون من نا كوژن ھەكە راستيا خۆ بىژم!

قەول و قرار دائى ئەوى نە كوژن دەمى راستيا خۆ بىژت. عەقرەبى دەست پى كر و گۆت: - قەھر و كىن نىنە، ئەز عەبد و كۆلى سلىمان پىغەمبەرم و ناخورى وى مە، دەمى بلقىز سەرى خۆ دشۆو كراسى تەنك دىبەر خۆ دكەت، دلى من دخوازە، دىبىژم؛ خۆزى ئىرو ژ دىلا سلىمان پىغەمبەر ئەز ل بەر وى نىستيامە!

دىبىژن، روح كەفتە بەر وى زارۆكى و گۆتنە باى وى: - وەرە زارۆكى خۆ بىه!

عەقرەب گۆت؛

- ئەف راستيا من گۆڭى كۆ ئەز حىز بلقىزى دىكەم، دى رۆژە كى بته بەلا سەرى من و
سلىمان پىغەمبەر دى من كوژت. رابوو گۆتە بلقىزى؛

- چما تو جاره كى گوستيلا قودره تيا سلىمان پىغەمبەر ناكەبە تلييا خۆو نا فركىنى؟.. نا بينى
ئەو جوامىز ل بەر تە نا سەكن!

بلقىزى گۆت؛

- ما ئەز دى چى ل گوستيلى كەم، تشى ئەز ژ وى ب خوازىم بو من دكەت.
عەقرەب گۆتە بلقىزى؛

- ھەكە تو نە كەبە دەستى خۆ و نە فركىنى و ئەو جوامىز ل بەر تە نە سەكن، نە بىژن؛ ب
خوازە بلقىز خاتون، تشى تو ب خوازى ئەمى ژ تە را ب ئىن،..بى فایدەبە.
بلقىزى گۆتە سلىمان پىغەمبەر: جاره كى گوستيلا خۆ بدە من ژى.
گۆت: - ما دى تو چى لى كەى، تشى تە د فیت بو تەبى حازرە!

سلىمان پىغەمبەر گوستيل كره دەستى بلقىزى دا. رۆژە كى ئەوى شۆلەك دكرو
گوستيلىبە دەست دا بوو، عەقرەب گۆت؛

- ئەفە گوستيلا قودره تيبە، نا بت تو شۆل بکەى و ئەو دەستى تە دا بت. كاتى گوستيلى
بکە دەستى من ھەتا تو شۆل خۆ دكى.

عەقرەب گوستيل كره دەستى خۆو فەرکاند، ئەو جوامىز (ملياکەت) ل بەر سەكنىن،
گۆت؛

- ب خوازە عەقرەب، تشى تە لسەر رووى عەردى خواست، رەب ل عالەمىن وى ژ تە را
بکەت!

عەقرەب گۆت؛ - تشى ئەز دخوازىم، ئەز و بلقىزا سەر بزىرو فى قەسرى و تشى قى دا،
د فلان جزيرا بەحریدا بن، نە ريبەك ب چتى، نە كەسەك بگەھتى و ئەزو بلقىز دوى جزيرى
دا بين!

دبىژن ب چاف ھلینە كى عەقرەب و بلقىزو قەسرو تەداركا وى لناف جزيرا بەحرى دا
بوون.

سلىمان پىغەمبەر رابوو ديت ئەو بتى (تەن) وى ماى، نە قەسر، نە بلقىزو نە خولام، نە
عەقرەب. گۆت؛

- مالا من ل میراتی چو. ھەموو کەس ژ دەستی من چوون، دەر کەفتن!.. ئەو ملک و قەسر و قۇناغ ژى نە مان!

خۆ بەردا چوو ھەتا گەھشتە بەلنگازە کى، گۆت: - تو ناي ئەم جلكيت خو پىك بدین!.. بەلنگازى گۆت؛

- چاوا ئەمى جلكيت خو پىك دین. جلكيت من دکەفتن ویت ته جلكيت خونداکارانە... گۆت؛

- ئەزى رازیمە، ئەمى پىك گوھورین.

رابوون سلیمان پیغەمبەر و بەلنگازى جلكيت خو بەف گوھارتن، سلیمان گۆت:

- ما دەم خودى ھۆسا ئینا سەرى من و ھۆسا ل من کر، ئەز ل فى عەردى نا مینم، دى چمە جیە کى دى. دا گەریا، چوو گەھشتە ماسیگرە کى لېەر ئافە کى، ل بەر بەحرە کى، تورا خو بەردایە بەحرى، گۆت: - چاخى ته ب خیر!

ماسیگر: - ب خیر و سلامەت، ژ کۆفە تیبى، دى کۆفە چى؟

- ھەما ببینە. "سلیمان پیغەمبەر" گۆت.

- تو کورى کىبى؟ "ماسیگرى" ژى پرسى.

- ئەز نزام!.. ھەما ئەزى ھاتیم و ل فر دەر کەفتیمە.

ماسیگر: - ئەزى بى کورم، تو دى قەبول کى، تو ب بى کورى من؟.. ھەکە تو ببیە با من، ئەمى ئینە بەر فى بەحرى و ماسیا گرین و ژ خورا فرۆشین و رزقى مە ل خودى و تۆریبە. ئەم و تە لخالە کى. ھەما تو کورى من، ئەمى ژنە کى ژ تەرا ئینن و سبەى ئەزى مرم؛ مالا من ژ تەرا.

ھەلبەت بى ماسیگر نزانته ئەو مروقى بەلنگاز سلیمان پیغەمبەرە. ئەوى پاشى کەچا خو ل سلیمان مارە کر. دەمى سلیمان چوویە ئۆدا بوکى، خو نىزىک نە کر. رۆژا سبى کەچا ماسیگرى (بوکى) گۆت؛

- ما تو ژ من چیتى، با بى ته ژ با بى من چیتە، دەیکا ته ژ دەیکا من چیتە، تو نا ئیبە جەم من!... ما بوچى داک و بابیت من ئەز دامە تە؟.. تو خو ل وى قادى پال دى.

سلیمان گۆت؛

- که چا قهنج، ئەز نه ژ ته چیتزم. باب و داکیت من ژى نه ژ ین ته چیتزن،.. بهس هه گهره که ددلی من دایه، ئەزی تۆبه دارم لهر دەستی خودی، ما هه گهرا من بیته جی، ئەز ژنه کی نه بم و نه زه وجم.

که یفا که چکی ب ئاخافتنا هات، گۆتی: - هه که هه گهرا ته هاته جی، تو دئی من بی؟
سلیمان گۆتی: - سۆز به ئەز ته بیم.
که چکی گۆت: - تۆکلان خودی!....

دیتزن پسیک و بوجیکیت¹ سلیمان پیغمبهر هه بوون، پسیکی گۆته بوجیکی؟
- مه مهلهک نانئ سلیمان پیغمبهر خواریه، مۆرا ویا موقهرم چوو، بلا ئەم ئی بگهرن، کا کۆفه چو؟!.. گۆ؛ ئەمی چن بهلکی مۆرا وی بینن، یان بلا عهقره ب مه ژى بکوژه یان ئەمی مۆرا وی ئینن.

پسیک و بوجیک چونه بهر ره خا بهحرئ (فهاریت)، پسیک چو سهه پشتا بوجیکی و ئەوی ل بهحرئ دا و دهر بازی وی ئالیئ بهحرئ بوون، چوون خو ل ناف وان قهرا ما فهشارتن. بوجیکی گۆته پسیکی؟

- فیجار دۆرا تهیه، من تو گه هاندیه جزیریئ، بزانه کا دئی چی ژ ته چی بت!
پسیک چوو هه لهپه ریه پهنجهره که قهسریئ. دپهنجهرا قهسریئ ئی دنیزه هه سئ (عهقره ب - بلقیز و جیزی) ل با یهک و دوونه، ب حه نهک و لاقردی که تینه ئودئ، شهوق و شه مال ژ قهسریئ دچه. گوهداری لیکر چاخئ نقستئ، گۆته جیزیئ؛ هه ره ئودا خو.

ئهو چو، عهقره ب و بلقیز مان. بلقیزئ خو پالدا، خریئ ئی هات، نقست. عهقره ب ما، رابوو گوستیل کره هوچکی خو دا و شدانوو خو پالدا. پسیکی گۆت: - ئها وی نفت، ئەزی چم هوچکی فه کم و گوستیلی ئینم.

دهمه کی کورت پی چوو، پسیکی کار کر بکه فه ئودا عهقره ب، گوستیلی بینه، عهقره ب رابوو رونشت، مۆر ژ هوچکی خو فه کرو خسته ده فی خو دا. پسیک هاته با بوجیکی گۆتی؟

¹ پسیک و بوجیک؛ کتک و فینه یک. بنیزه دفی چیرۆکی دا چاوا رۆئی هه یوانا دهر دکه فه و وه فاداریا خو بو خودان دیار دکهن. یان چیرۆک دخوازه بیزه؛ بهختی هه یوان ژ پی مرۆفان چیتزه و ئهو به شه کن ژ ژبانی!

- مالا مه خراب بوو، ب خودی گوستیل دجوچکی عهقره ب دا بوو، منی نانی با، بهلی ژ
جوچک فه کرو کره ده فی خودا. نه می چاوا کن؟!

بوجیکی گوته پسیکی: - هره دوفکی خو شل بکهو د توتی فه ده، پاشی دوفکی خو
حشک بکه و راست بکه فرنکا (تفنا) عهقره ب، نهوی بینزه و گوست دی ژ ده ف
دهرکه فه!

پسیک چوو، دوفکی خو ل توتی فه دا و نانی کره که پوی عهقره ب دا. عهقره ب
دهستی خو لسه رو چاقیت خودا و پینگری، گوستیل ژ ده ف فری، که ته وی قادی. پسیکی
خو د گوستیلی وهر کر و خسته ده فی خو. خو دپه نجرئی را هاقیت، هاته نک بوجیکی،
گوتی: - ب خودی من نانی!.. ده هلیو نه م بچن.

بوجیکی گوته پسیکی: - کا گوستیلی بده من.

پسیکی گوتی: - ده فی ته بی که لاشتی، گوستیل دی ژ ده فی ته بکه فه نافی، هنگی نه می
ژی بی ره جو بن. ده می نه م به حری خلاص کن، نه زی بده مه ته.

بوجیکی کر و نه کر پسیکی گوستیل نه دای و گوت:

- قرار نه زی بیزم سلیمان پیغمبر بوجیکی گوستیل نانی، بهس هه ما نه م به حری دهر باز کن.

چوونه نیفه کا نافی، جاره که دی بوجیکی گوته پسیکی؛

- ب خودی تو گوستیلی نه ده به من، نه زی ته د نافی وهر کم!

هنجی پسیکی کر و نه کر و گوتی:

- مال نافی ده فی ته بی مه زنه، تویه ده ف دریایی. گوستیل دی ژ ده فی ته بکه فه. چاره نه بوو،
پسیکی ب له پی خو رابوو گوستی کره ده فی بوجیکی. چونه ره خا فره ییت (به حری)
ماسیه کی خو ل بن زگی بوجیکی دا، که وتینی ژئی هات گوستیل چه پ و ژ ده فدا که ته
به حری!.. هه ردوک (پسیک و بوجیک) پوئشان فه گه ریان. پسیکی گوتی:

- ته ته عبا مه ب به لاش بر!

ژ گوتنا، ماسیه ک هات و نهو گوستیل داقورا. ماسیه کی دی هات نهو ماسی داقورا.
ماسیا سی پی هات نهو هه ردوو ماسییت دی داقوران!.. ناکو ژ گوتنییت جوامیرا، سی ماسیا
ئیک و دوو دا قوران، چونکه نهو ماسی لهی شهوق و نوورا وی گوستیلی دچوون.

بکهره میت خودی، نهو ماسی کهفتنه تورا ماسیگری سلیمان بوویه کوری وی. نهو ماسی کیشان، دیتن گرانه. کیشان هتا ژ ئافی دهرکهفت، دیت ماسیه کی مهزنه، گوت:
- هلون نم بینه سوکی نهف رزقه کی قهنجه. ل سوکی کهسی نهو ماسی نه کری، د گوتن نهف ماسی لاشی وی وی خراب بووی. کرن و نه کرن ماسی نه هاته فرۆتن. سلیمان و پیره میژی بوویه بای وی گوتن:

- نهمی بهینه مال، ماسی خۆ خۆین.

ماسی برنه مال، هه که زگی وی فه کرن، دیتن یه کی دی دزگدایه. ی دزگدا زه رتیه. نهو فه کرن یه کی دی دزگدایه. ماسی تالی ته مامی زه ره. رابوون فه کرن، ژنا ماسیگر رو فکیت ماسی پاقر کرن، گوستیله ک ژئ دهرکهفت، گوته که چا خۆ: - هه ره فی گوستیلی بده سلیمان، دلی وی ب ته نهی خۆش، به لکی دلی وی ب ته خۆش بیه. که چکی گوت: - بلا.

ئیقاری هه که که چک و سلیمان چونه ئودا خۆ، که چکی گوت؛

- سلیمان! نهفه چی گوستیله که قهنجه، هی (هان) بکه تیا خۆ. سلیمان گوت؛

- که چا قهنج، من توبه کریه نهز چوو گوستیلا نه که مه تلیا خۆ..

جاره که دی که چکی گوتی: - مال ئافا هه ما قهت تول گوستیلی بنیره!

وه ختی سلیمان لی نیژی، گوت: - ب حزه تی خودی تو بیژی نهفه مورا (گوستیلا) منه!..

گوته که چکی: - کا جاره کی بده من!

که چکی رابو گوستیل کره دیست (دهست) دا، لی نیژی، گوت:

- هه که نهز نهی بی هش بم، نهفه مورا منه. چو ژ دهرقه فهرکاند، دیسان نهو جوامیر لهر

سه کین، گوتی: - بیژه سلیمان! چی ته خواست، خودی وی ژ تهرا حاصل بکه.

سلیمان گوت: - نهف گوستیل چلو هات؟!

گوتن؛ - حال و مهسه لیت پسیک و بوجیکیت ته نهفه، نهوان گوستیل ئانی و دبه حری

دا ماسیه کی خۆ ل وان دا، گوستیل ژ ده فی بوجیکیدا کهت و ماسیه کی نهو داقورا و کهته

زگی وی دا.

خودی کیفا دۆست و گوهدارا بینت، کیفا وی هات و گهش بوو، خهوا وی نه

دهات، خهوا ب چافا نه دکهفت. که چک نفست. نهوی گوستیل فرکاند، میژیت موقه ره م

لهر سه کین، گوتی: - بخوازه سلیمان پیغه مبهرا!

گۆت؛ ئەز دخوازم ئەف مالا ئەز تيدا (مالا ماسيگري) وهك قهسرا من يا بهري لى بيت؛
 ئەو تەخت، لحييف، دۆشەك، نەقن، ئەو شەوق و شەماليت ل ويداً، دزگى ئى قەسرى دا بن.
 ھەر ولئو جيزيه ل بەر سەرى ژنكا پيرەژن و جيزيهك ل بەر سەرى كەچكى بە و غولامەكى
 ل بەر سەرى كالمىز بە. ئەف تىشتە ھەمو ژ غەيبى پەيدا بن.
 ب شەف كالمىز بختو حسياء، يا رەبى! ئەزى ل كومه؟!... ل قەسرى دنيزت، شەوق و
 شەمال ژى دچن، گۆ: - ئەف خەونەكە!.. ئەز نە چويمە دەرە كيبە. ئەفە خەونەكە ئەز
 كەتيمى!

مالى (ژنا) ماسيگر ژى ب خۆ حسياء عيىنى تىشت دى. مىزى وى گۆتە؛ - فلانى!

- چيبە؟!

- توبە شيارى يانە نفسى؟!!

- ب خودى ئەزە شيارم، بەل ژا من وەرە ئەزە نفسىمە!.. ئەز نزانم ئەفە چى ل دنيانى چى
 بوويه؟..

كەچك ژى وسا ب خۆ حسياء، ھەر ب وى فەسالى. ژنكى گۆتە مىرك:

- ھەكە ھەيە، نينە، ئەو گوستيالا ل زگى ماسى دا گوستيالا سلىمان پىغەمبەر بوو، ئەو مۇرا
 وى بوو، ئەف ل مالا مە ژى سلىمان پىغەمبەرە.. ھلئو ئەم بچنە ئۇدا وى.

وہختى چون ئۇدا وى وسايە. دەست ل ستۆپ وى را برن و گۆتى؛

- ئەم دەخيلى خودى و تە!

سلىمان گۆت: - ئەز داخلى خودى و وە. من خيز ژ وە ديت و ھاتنا با وە خودى دا
 من. خودى سعود و ئىقبال بر بوون و جارەكە دى فەگىزان. ھىقى ژ خودى كر قەسرا وى
 ب بلقىزا سەر ب زير ئينا جى و وەلاق وى بەرى.

ژ گۆتنىت جوامىزا كا سلىمان پىغەمبەر چەند ژن بەرى بر بوون، خودى چوو
 دوندايىت نيز نە دابوئى. ئەو كەچا ماسيگركى ل خۆ مارە كر و خودى كور ژ وى دانە
 سلىمان و دبىزن ئەو كور بووہ ئىمبەراتورى حەبەشە و دبىزن ھىلاس ھىلاسى ژ بنە مالا
 سلىمان و وى ژنكيە.

* * *

چېرۆکا نه بو خه د نه سر و قهولئ ئيزيد و مه ده هي^۱

شاخي ۱

ديژن، (نابو خه د نه سر) مرؤفه كي ئيختيم^۲ بوو، ژ بهر (بهني ئيسرايل) د رهش كؤنادا دژيان، دې جي و وار بوون، هه ما دهردي وان بكهفنه جييه كي نه پهني^۳ ب سترن. ستار ل وان نه ما بوو. جهووا د قيا ديئي ئيزي هندا كهن، خهسته خانيت پچوك بووني و ماليت خودان كرنا پچوكا ژ ئيزديارا چي كرن؛ دا ژنيت وان ل خهسته خانا پچوكا بن و پچوكيت وان ل جيي خودان كرنا پچوكا خودي ب كن و ب في يه كي زانياريت دين هنداب كن. بهني وسا پشت ژ في مله تي برن و ئهف ملهت مه چاندنه.

ئهل ته وراثيت وان ديار بوو، كو خودي دي سهر كهفتي ب ده سخي ئيزديا فه نيت و دي جهووا شكين. خودي ل گهل (نابو خه د نه سر) كر و هيز و سهر كهفتن داني، شهش خوندكار (ملوك) بهري وي رابوون، قاسد ل با خودي دهاته سهر (نابو خه د نه سر) د خهوي دا د گؤتي:

- ب عه مر و فرواريت خودي، خون دي سي سه عه تال باجاري قودسي هورت!
ئهو سبه يكي را د بوو، د گؤ:

- يا ره بل عالمين! ئهف كوشتنا بوو بي، ئهف بهلا بوو بي، نه ل وهخت و زه مانئ منه!.. نه ل ئه مانئ^۴ منه و ئهف بهلا زي نه ل ئه مانيت منه.

¹ ئهف چېرۆك و قهولئ (گول عه مه له - قهولئ مريدا، ئيزيد و مه ده هي)، من ل رؤژا ۳۱. ۱. ۲۰۰۰ ل زانكؤيا گؤتننگه ن ژ ده في فقير (خدر بهركات كه سو) وهر گرتينه.

² ئيختيم؛ سيوي، بي دهيك و باب.

³ نه پهني؛ فه شارقي، دوري چافيت خه لكئي،

⁴ ئه مان؛ ل سهر بهختي مرؤفي، ل سهر ستؤ، گونه ه،

ئەوان ھېقى ژ خودى دكرن، دراستگو بوون، دوعه دكرن، دوعاييت وان قهبول
 دبوون. ل وهختى (نەبى دانيال) ديسان قاسد ھاتە سەر گۆتى:
 - ب فروارا خودى سى سەھەتا خون دى ل باجاري قودسى رابە، ئەو ھەيفا خون
 (ھامورابى) يە!، گۆتى؛ وه (ھامورابى) كوشتيە.
 نەبى دانيال گۆت: - من چى ژييه؟... نەبى دانيال خيز نه خواست.
 ل وهختى نەبى دانيال، دبيژن، خودى نەسرەت¹ دا ئيزديا، ئيزدى ل كۆچەرىن بوون،
 جھووا رابوون ئارەق و زير ژ وانرا شاندىن، گۆتى، زيرا ب دەنى و بلا ئارەقى فەخون و بى
 ھەيا بن، ھنگى ئەمى كارين ئيزديا ب شكين.
 ئەو چوون و ھەفت كيسيپت زيرا و چەند باريت ئارەقى ب خورا بر بوون، چوونە بن
 كۆن وان، بەھار بوو، جھووا گۆتە ئيزديا:
 - ھوون ژ خوشيپت دنيان د خلاس، ھەر كەسى قى ئارەقى فەنەخو، ھەياتە وى نينە،
 خوشيە كە وى نينە!.. ھوون د پاشكەفتينە، وه تشتەك نە ديتيە...!
 واتيت ئيزدى لى نيزى، گۆتن:
 - ئىمام و باخويىن² مە گۆتتە ئارەقى فە مەخون. (جھووا ئارەق و زير بو ئيزديا بر بوون
 ھەتا بى ھەيا بن و باتن ژ ناف وان دەر كەفت، چونكە باطن ل نك بى ھەيا بى نابە). جھووا
 گۆت:
 - ئەمى زيرا دەنە وه.
 ئيزديا گۆت: - ئىمام و باخويىت مە گۆتتە، نە زيرى كەسى بگرن و نەشە رابا كەسى
 فەخون...
 جھووا كرن و نە كرن چو راى ل ئيزديا نە كرن، ئەو زيرى وان بگرن و ئارەقا وان
 فەخون. جھووا رابوون چوونە ناف زاروكيت ئيزديا، گۆتن؛
 - ھەكە مە كارى بدەينە زاروكيت وان و رازى بگەين، ھەر باشە. زاروكا ل بنيا كونا
 ھەنەك و يارى دكرن. ئەو چوونە با زاروكا، باي³ وان كرن، گۆتى: - وەرن، وەرن!

¹ نەسرەت؛ (عەرەبى)، سەر كەفتن، زال بوون،،
² باخو؛ خودان و سەرۆكى ئېلى يان ئوجاغى.
³ باي؛ ژ بانگ كرن ھەتتە، ئانكو گازى كر،

گۆتن؛ -چىيە؟

جھووا گۆتنە زارۆكا:

- وەرن ئارەقى فەخۆن!

يەكى ب ئاقل ل وان فەگىرا، گۆتى:

- ئىمامى مە و باخۆين مە گۆتتە مە، ئى فەمەخۆن!

جھووا گۆتى: - بايىت وە فەخوارىيە، ھەوۋە ژ ھىقاردا بايىت وە فەدخۆن.

زارۆكا گۆتى: - ھەكە بايىت مە شاش كرىن و فەخوارىن، ئەم وى شاشىي ناكەيىن و ئارەقى فەناخۆين!. كرىن و نەكرن، چقەك ژى نەكرن.¹ (ھۆ ھەكە تە گۆتە يەكى، تو چما فلان تىشى ناكى؟.. دىي بىژە، ئەز نە ژ فلان كەسى چىژم.. ئى رىيا خۆ بەردا- حاسا- كوچك ژى چىژە!.. نە گونەھە يەكى ئىزدى بىژت؛ ئەز ژ يەكى رىبەرداى چىژم، بلا كورى ملوكەكى بت، مانە گونەھە!)

قاسد سى شەفال ئى يەك ھاتە سەر نەبو خەد نەسر، گۆتى:

- خودى فەكرنا قودسى ھاقىتە دەستى تە و نەسرەت ژ تەرا ھات. نەبو خەد ناعەسر ل خۆ دىژە، كا قەووت، كا مال، كا چەك،... د گۆ:

- ئەز دى ب چى باجارى قودسى ستىنم؟!.. ئەو دەولەتە و ئاسىيە.

ھىقارا دووى جارەكە دى قاسد ھاتە سەر و عەيى تىشت گۆتى. ئەوى خەونا خۆ گۆتە داكا (دەيكا) خۆ. داكا وى گۆتى:

- تو خۆ خۆيا مەكە و ئەم د بەلنگازن، ئەم د قەلسن، تو فرمانەكى ل مە راكى، ئەف بەلنگازىن ماين ژى، وى كوژن، وى ئى ملەقى قەلىنن و خلاس كەن. ھەكە قاسد ژ باتىيە، دى ئىشەف ژى ئىتە سەر تە. ھەكە ھاتە سەر تە، تو شروتا ژ خۆرا ژى بخوازە و سىبەى ھەرە خۆ بچەرىنە. ھەكە تە شەرتىت خۆ دىتن، رابە سەر خۆ.

ئەوى شىقى (شەقى) قاسد ھاتە سەر، نەبو خەد نەسر گۆتە قاسدى:

¹ چقەك ژى نەكرن؛ نە كارىن وان رازى بكن،

- سەد زەلامەكى لېي منە، نە چەكن، نە مالە، نە قەووتە، نە مەعاشە، ئەزى چاوا كارم باجاری قودسى بى جىش و قەوشەن و قەووت و سلاح بستىم؟! قاسد گۆتى: -رابە، سبەيكى ھەرە سەر گرەكى، چار تىرا پافىژە، ھەر تىرەكى ب نالىەكى دىنایىقە، ب عەمرى خودى تىرا تە وئ بىسەر قودسىدا فەگەرى، ھەر چى ئالىي تە پىدا ھافىت وئ ب سەر قودسى دا فەتلە،^۱ تىر ژ تەرا وئ بخون ئىت و خودى كوشتن و خون ھافىتە دەستى تە.

دىسان قاسد گۆتى: -سبەيكى زەلامىت خۇ بگەھىنە ئىك و باركەو ب قۇناغىت كورت ھەرە و ل وئدەر شەقى بە، شەفا تو بىنى، ب قودرەتا خودى ھەوقاس سوار ژ غەبىي^۲ ژ تەرا دىتف جىشى تە دانە بخوران و چەك و بھەموو تەداركى.^۳ ب قۇناغىت كچك باركە و نىسەرەك ژ تەرا ھات و تو دى باجاری قودسى بى.^۴ وەختى تو چۆي لىسەر باجاری قودسى سەكى، دۇرا وىيە شور كرىە، دەرگەھىت وى د پىلايىنە، تو شەق ناپى.^۵ ل غەبرا سبەي^۶ رابە سەر خۇ، بلا جىشى تەي كار بە و پىشەرى نورا شىشمس بسەكنە، خەلات وئ ژ تەرا ئىن، دەرگەھەك وئ فەبە، بەرانەك وئ ژ تەرا ئىتە خوار!.. ئەو بەران وئ بو تە ئىتە خوار و قۇچەكى ل دەرگەھى بدە و ھەرچار دەرگەھ وئ ژ بەر كەفن، بلا ھنگى جىش بگەفە قودسى و تو دى بستىنى.

نەبو خەد نەسر گۆت: -ب خودى وسا باشە!

ھەتانەكى چو، سەر و قەووتە وى مەزن بو، گۆت: - ب خودى بەشە!

وسا خودى ھاركارىا وى كر و ژ غەبىي مروف ژىرا زىدە د بوون و ھەبىتە فېزايە و نىسەرەتە فېزايە و ھازۇتە سەر قودسى و لىدا. بادىم والاندن و لىسەر قودسى سەكىن. دەرپى قودسى نابىنە. قودسە شور كرىە. خەونا وى ژ بىرى چوويە. گرىا، گۆ:

¹ فەتلە، دۇرا وئ گرت، گەمارۆ دا،

² غەبىي، ژ باطنى، ژ ھىزا خودى،

³ تەدارك، پىنوسى، پىدق و خواستەك،

⁴ بى، ژ (برن) ھاتىە ئانكو دى ستىنى،،

⁵ شەق ناپى، نقارتى، دەرەقت دەر نا كەفت، چارە پى نا بت.

⁶ غەبرا سبەي، ل فەجرى، بەرى رۆژ ھلىت،

- ههكه نهز سهري مار نه كوژم، ههر مار وي ساخ به. نهف سهري ويه. گريا حهتا هيسترت وي خون هاتن، پاشي فركي، گوت؛

- پانه من خهونهك ديتيه، بهران وي ژ منرا ئيت و نسهرت وي ژ من را ئيت و تيريزه كه روژي وي ئيته سهر سهري من، نسهرت ژ با خودي وي ژ منرا ئيت.

جيشي خو كامل كرو سهري سبي ل بهر نورا خودي سهكني و عهبادهت كر و هيقي ژ خودي كر، دهركههك ل عهزمين (نازمان) فهبوو، بهرانهك ل بهر سهكني. (جواميرا دگوت، سهري بهرانا بوو، سنگي شيرا بوو، دوقي ماسيا بوو... هؤ نيشانا ويه ل خزينا رهحمانا، خادم و شكلي وي ل خزينا رهحمانا ل لالشي. دگو؟، قوچه كه ب تني ل نيقا نهني بوو، من نه ديتيه، د بيژن، هؤ ژي هؤ شكله ل خزينا رهحمانه.

ناژوته سهر قودسي. قودس والاند، چو دهري كه نيسا قودسي، خوينهك وهك شقا¹ تفهنگه كي ژ عهري بلند بوو، ژ عهري د كه لا. نهبي دانيال ئيقسير كرن و گوت: - نهف چي خوينه؟!

نهبي دانيال گوت: - بهخت و راي ابا ده من، نهزي ژ تهرا بيژم.

گوت: - بهخت ژ هياتا تهرا، نهز ته ناكوژم.

دانيال گوت: - نهف يهك ژ ملهتي وه دكه نيسا قودسيدا كوشتن، روژا وي هاتيه و حهفا خوينه خو ژ ته دخوازي. (باور بكه، مه بهست، دگوتن؛ ژ بن دهه سالي و بندا نه كوشتن و ژ ههشتي و سهرا ژي نه كوشتن، ئيدي تر كره فهساخانه و سهري كرن و خوين نه سهكني!)

دبيژن، نهبو خهد نسهر رابوو ناگر بهردا كه نيسا قودسي و تهوراتيت وان هه موو شهوتاندين، مسحهفا رهش د قولكي دابوو، هؤ دهري ئيخستيوو، چراي نهه لولي و تاوسا عهزهل ههردوو دهري ئيخستن. هوان جهوا دهمي (هه مورا) كوشتين، نهف هه رسينه ئيقسير كر بوون.

ناگر بهردا كه نيسا قودسي - وهختي نسهرتا بهري د خهودا گه هشتي، ل خو دنيري هه موي زيرينه، لاشي وي هه موي زيرينه - پشتي ناگر بهردايه كتيبيت وان و شهوتاندين،

¹ ژ با؛ ژ نك، ژ دهف، ژ ئالين،
² شف؛ تيرك

قودس شهوتانندن. وی شیقی سهری خو دانی، دیت غیری¹ سیری (سهر) زیرین نینه، ستوی
زیقه و سنگ پیلایه و نیف هیسنه و لنگ دارن. سبهیکی گوتنه نهی دانیال؛ من خهونهك دیه
ژ منرا شرؤفه بکه. گۆتی:

- ئەز نکارم خهونا ملوک و جوامیرا شرؤفه ب کهم و نیفا ته و جبراییل ئەز نزانم چی
بوویه؟

نه بو خهد نهر گۆتی: -هه که ته شرؤفه نه کرن، ئەزی ته کژم.

دانیال گۆتی: - ته رای و بهخت دانه من، تو من نه کوژی.

گۆتی: -ئەف خهون بووه کول ل سهر دلێ من، دقێ تو بو من مهعنا وی بیژی.

نهی دانیال جاره که دی گۆتی: -را و بهخت بده من، ئەزی ژ تهرا شرؤفه کهم.

گۆتی: -جاره که دی بهخت و را ژ حهياتا تهرا.

دانیال گۆت: -خودئ کوشتن هافیت بوو دهسقی ته، ته چهند کوشتن کربا، خودئ ل
ته نه د گرت. ته گۆتیت کتیا شهوتانندن، ئەوان کتیا گۆتیت کهفن ق دا هه بون، ته
سهوتانندن، چو حهق ته لسهر کتیا نه بوو. ته تشتیت پیروز شهوتانندن. ته بهدیل ل خو
کورت کر. وهختی ته وی دهر کهفه، تو وی زیری ل وهختی خو بخوی. ستوی ته زیف بوو.
ئوه کوری ته ب رو سیتی وی وهختی خو دهرباز که. سنگی ته پیلا بوو، کوری کوری
ته وی ب هیز به. نیفا ته هیسن بوو، ئەو ژ نا شکی. لنگی ته دار بوون، نانکو تو و
بهختی خو، هه که دارا ته هاته برین و هه که نه هاته برین. (دارا نه بو خهد نهر هاته برین)
زلم دووم ناکه. پاشی عزیز ل رابوو، نو کتیب چیکرن و دینی جهووا دیار کر، دینی جهووا
بی هندا بوی بوو.

پهرسگهها (مهعبودا) نه بو خهد نهر بخو نافی وی (ئیزیدا) بوو. هنگی نافی ئیزیدا

(ئهداهی) بوو، هئو پرسا ژ جهووا بکه، ئەو د بیژن:

- ئەم خوکی² (ئیکسیریت) ئیزینه؛ ییت وی ئیزینه، نه ئیزین شامینه، وی ئیزی جهو
شکینانندن و ئیکسیر کرن.

¹ غیری؛ بلی

² حوک؛ ئیکسیر، گرتیت شهر،

*چرايې نهه لولي: نهه جهيت دهه هزار سالي ههيوون = ۹۰۰۰۰ نوت هزار سال، ههه
جيه كي دهه هزار سال = نوت هزار سال
- جييت بهري، عهرد و عهزمان:

وه كي نه عهرد ههيوو، نه عهزمانه

نه بهحر ههيوو، نه بنيانه

مالا بهدشايي من ل سهر دوره كه گرانه.

(نهف مه كانه ژ نههانه)

نهفه ژي قهولي مريدا (گول نههلي = نيزيد و مهدههي)

ئا، نهفي، نانكو بهخت ل نهسر قودس ژ دهستي جهووا رزگار كر:

۱- ژ وان مه بن گول^۱ عههله

مه كهفن ههمو كهله

دا هوون نه بن نارمانجيت قهدا و بهلا.

۲- ژ وان بن گول تفاقه

قهسد ب كهن ديواتيت خاسا، مهحفهلي چاكا

دا وه نههافيننه زكاكا.^۲

۳- ب سلتان نيزي دهه مهدههي

سهر خوش كرم ب وي قهدههي

خهلات كرم ب ستيرا سبههي.

۴- ب ستيرا سبههي نهز خهلات كرم

ب سي خهرفا خهپير كرم

هاتيمه و را بوهرم.^۳

۵- هاتم را بوهرم، ب چمه پيش

^۱گول؛ دروست تر نهوه كول ب مانا ههموو

^۲زكاك؛ (زقاق)، كولان.

^۳بوهرم؛ دهرياس م

ل وئى حەرقى بىكەم تەفتىش
 وئى حەرقى ژ ھەف كرن حەشەم و قورئىش!
 ۶- حەشەم و قورئىش ژ ھەف دكرە
 قال و قىل چىي دكرە
 فەقىر د مخفى بوون، داھر^۱ د كره.
 ۷- وەكى فەقىر دموخفى بوون
 ب تا خۆ د رازى بوون
 ب سلطان ئىزى رال وە حلدانى بوون.
 ۸- فەقىر داھر بوونە و نا صەبرن
 پېر بوونە و نا صەبرن
 لەو سلطان ئىزى پى خۆف ژ ئى دنيايى كىم كرن.
 ۹- بېژمە وە خودائىت تەعليا^۲
 ل بەر خۆب كەن سوليا^۳
 قەست بىكەنە دىوراتىت عەدە ويا
 ل وئى ب بىنن خۆشى و شاھيا.
 ۱۰- خۆشى و شاھيا ل وئى ب بىنن
 خۆ ژ رىيا حەق مە ھىقىشىن^۴
 ئەمانەت ل وە د كەم، مال ل ئان وارا نا مېنن.
 ۱۱- مال نا مېنن ل ئان وارا
 پىشيا خۆ فرىكەن پىش بارا^۵
 فەقىرى ھەيە ستارە.

¹ داھر (عەرەبى)، ديار، ئاشكەرا، خۆيا،

² خودائىت تەعليا؛ ئانكو ئەوئىت خۆ ژ خۆشيا دنيايى دور كرىن وەك دەروپشا.

³ سولى؛ جلىت شەرى.

⁴ مە ھىقىشىن؛ خۆ نە دەنە پاشخۆ دوور نە خەن،

⁵ پىش بار؛ خىژ و خىژات، كارى قەنج.

- ۱۲- فەقیری ھەبە دەنگە
دەنگە کەكە و ھەزار رەنگە
مە ھەموو مۆرە ل سەر رەنگە.
۱۳- سەر رەنگا مە ھەمووا مۆرە
ھەنجی جوانی نەفسا ویدە خوارە^۱
ئەو دچە ھەزرەتا سەلتان تیزی مەنی سۆرە.
۱۴- ھەزرەتی خوندەم ھەزرەتی
ھەنجی ل قاپیا شەخادی و مەلك شەیخ سەن
ب کەت خەلمەتی و عەبادەتی
سەلتان تیزی ماش و بەراتا د دەتی ژ خەزینا قودرەتی.
۱۵- پەدشای مەنی دەلیل عەلیم
ئەز بەر ب وئی رم^۲
ب دەسری قەنا سەلیم^۳
۱۶- سەلیم ب قەسری قەینیا^۴
کولافە وە ئی شەدیا
ئیلاھین! تویی مشوری ل ھەمو جییا.
۱۷- ئەو بوو قەسرا عەزیری تی^۵
دەرخەت و بیژی تی
خولام و جیری تی.
۱۸- خولام و جیری زۆر قوماشە
ئەون جەندیتت ژ نورا پەدشا

^۱ نەفسا خوارە؛ مرۆفەن دەرویش و خۆ ژ خودی را شکاندی.

^۲ بەر ب وئی رم؛ بەر ب وئی دچم.

^۳ سەلیم؛ پەیزە، دەرەجە، پەلپەلک.

^۴ قەنا- قەینیا؛ پەنقە نوساند، پەنقە نا.

^۵ تی؛ تیدا،

سلطان تیزی ژ دیوانا خنۆ پورا دشینه دهر^۱ و ماشه.
 ۱۹- ل وان قهسرا، ل وان سووکا
 ل وان مفتا، ل وان سندرووکا^۲
 ئیلاهیۆ! نهزی مشتاقم جوتیت نو بووکا!
 ۲۰- نهون بوکیت تهبابه
 کهتنه بهر پهریان^۳ و حسابا
 مه دیتن زافا و برا زافا.
 ۲۱- زافا و برا زافا شهشن
 ب چونا خۆ د سهر خۆشن
 نه عهجنیه، هن د سپینه و هن د رهشن.
 ۲۲-،، حهملدا و شکر
 ناف خاسیت شیخادی بوویه زکر^۴
 کتی دیتیه، دۆته^۵ دا^۶ و دایه بوکر!!
 ۲۳- سبحانه ژ ته مهله کتی سهمهده
 نهون بوکیت نازک دحهده^۷
 نه عهجنیه ژ بهرا^۸ ب وهلدن^۹ وهلهده!^{۱۰}
 ۲۴- دهستخهت نهوه جهپیز کری
 عیرفا^۱ وه شرۆ^۲ کری

¹ دهر؛ رزق، خووارن و فهخووارن، مهعیشهت،

² سندروک؛ سندۆق،

³ پهری؛ نهو ستارا ژ بوکیزا ل رۆژا شو کرنا (زهواج) وئ چنی دکهن.

⁴ زکر؛ نافی وی هات، بهحسا وی هاته کرن،

⁵ دۆت؛ کیژ، قیز، کهچ،

⁶ دا؛ دایک، دایدهیک،

⁷ حهده؛ نو کامل، پچوک،

⁸ بهر؛ مههک،

⁹ وهلدین، (عهرهبی)؛ ژ دایک بون، زان.

¹⁰ وهلهده، (عهرهبی)؛ پچوک، زارۆک،

کئی دیتیه؛ دۆته دا و دایه مری (مرید)!!

۲۵- ئەون عێزفیت بهغداین

داما^۳ بوون ل خۆ و ئی راین

کئی دیتیه؛ دۆت شیرى بدهته داین!!

۲۶- جهمدللا و شکر

ناف خاسیت شیخادی بویه زکر

کئی دیتیه؛ دۆته ب دا و دایه بوکر!!^۴

۲۷- خزییت شیخادی د چهپ و راستن،

مهوجیت سلتان تیزی ههمو د راستن،

سلتان تیزی کللیل و مفتیه ب دهستی خۆ د بیراستن،

ههر کهسهک ل سهر کول و عهمه لئ وی د گوهاستن.

* * *

¹ عێزف، (عهره بی)؛ زانا، رۆشهنبیر

² شرۆ؛ شرۆفه کرن، رۆن کرن،

³ داما؛ چهیری، مهندههۆش، شاقس مامی،

⁴ بوکر؛ شو نه کری، نه زهوجی،

قهولنی تیزید و مدهدهئی^۱

شاخنی ۲

- ۱- ژ وان مه بن کول عمدله
مه کلهن همموو کله
دا رۆژا ناخههتی وه نهکن عمدلئیت قهدان و بهلا.
- ۲- ژ وان ب بن کول تفاقه
قهست ب کن دیواتیت خاسا، مهفهلئیت چاکا
دا رۆژا ناخههتی وه نه هاشیزنه زکاکا.^۲
- ۳- نهمنی ب سلتان تیزی ب ده بین مدهدهئی
لالشی خودانی قوبههئی
سهرخوش کرم ب وئی قهدههئی
خهلات کرم ب ستیرا بهری سبههئی.
- ۴- ب ستیرا بهری سبههئی نهز خهلات کرم
ب وئی ههرفی خههیر کرم
نهز هاتیمه رابوهرم.^۳
- ۵- نهز هاتیمه رابوهرم، ههرمه پیش
وئی ههرفی دکمه تهفتیش
- ۶- ههشم و قوریش ژ ههف فهدکرن

^۱ نهف قهوله ژی ژ دهفی شیخ عهلی کورئ شیخ شهۆ ب هژده سهبهقا و نه تمام وئی هاتیه ستاندن. مه
خواست نهفی تیکستی ژی ژ بۆ بهرههف کرن ل فر بینن خوار.
^۲ زکاک؛ کۆلان.
^۳ رابوهرم؛ ده ریاس بیم.
^۴ بههرا بتز "ههشم و قوریش" رمان ژئ بهنی "هاشمی و قوریشه!".

- قال و قيل ل وئ دكرن
 فهقير د مخفي بون داهر د كرن.
 ۷- وه كي فهقير د مخفي بوون
 ب يا خؤ د رازي بوون
 بهئ لگهل سلطان تيزي د وه حداني بوون.¹
 ۸- فهقير داهر بوون نا صهبرن
 پر بوونه، نا هيشرن
 لهو سلطان تيزي خوداتيت كفرا ژئ دنياي كيم كرن.
 ۹- بيزمه وه خوداتيت ته عليان و طهنگيا
 ل بهر خؤ ب كن سوليا
 قهست ب كه نه ديواتيت خاسان و عهده ويا
 ۱۰- خؤشيان و شاهيال وئ ب بينن
 خهرجيا حهق مهنئ بشينن
 بيزمه وه مال، مه ل فان وارا نا مينن.
 ۱۱- بيزمه وه خوداتيت كهونان و كارا
 پيش خؤ فريكه ن پنيج بارا
 بهئ فهقيري هديه ستاره.
 ۱۲- فهقيري هديه دهنگه
 دهنگه كه و ههزار رهنگه
 مه هه موووال سهر بوو جهنگه.
 ۱۳- لسهر جهنگ مه هه موووا مؤره
 هنجي ن هفسا وئ ل خواره، نه ل ژوره
 بيشك دي جته هنزه تا سلطان تيزي مئ سوره.
 ۱۴- هنزه تي خؤ دكهم هنزه تي

¹ فهقير لگهل تيزي دوه حداني بوون: رمان ژئ ئه وه كو بهري پهيدا بوونا ديانه تيت خودان كتيب، فه قيرا خودئ ناس دكرن.

- هنجین ل بهر قاپیا شیخادی و مهلك شیخ سن
بکه خلمه تی، بکیشه عباده تی
دقن، سلطان تیزی ماش و بهراتن وان بشینه ژ خزینا قورقه تی.
۱۵- پادشای منول دقن عیلم! نه ز گه له کی بهر ب ویرم
ب قه سرئ فه نیا ستیلم.
۱۶- ستیلم ب قه سرئ فه نیا کولابه وه لئ شیدا
ئیلاهیو! توی مشوری ل هه موو عهردا، ل هه موو جیا.
۱۷- قه سرا عهزیزی تی ده ستخهت و بیتری تی
خولام و جیزی تی.
۱۸- خولام و جیزی زور قوماشه ئهون جنیدییت نوری په دشه
دیوانا سلطان تیزی ب بۆر ه یئ ب سهر و ماشه.

* * *

چيروڭ و بهيتا شېخى سەنعان^۱

دېئىرن زەمانى بەرى گەلەك شېخ ھەبوون، ژ وانا شېخ ئابدولقادر گېلانى و شېخ
عەكابر^۲. فان ھەردوو شېخا پېك نە د كر، شېخ ئابدولقادر گۆت:
- چەند شېخ و مشايخ ل سەر روپى فى دنياي ھەنە، پېچكى من ل سەر ستۆي ھەمووا بە، ژ
بلى شېخادى، ئەو شېخى منە.

شېخ عەكابر گۆت: - ئەز پېچكى تە ل سەر ستۆي خۆ قەبول نا كەم!
شېخ ئابدولقادر گۆت: - ھەچى پېچكى من ل سەر ستۆي خۆ قەبول نە كە، پېچكىت
بەرازا ل سەر ستۆي وى بن!!.. (ئەو مەجال نە كەفتە ئېف نفرا "نفرينا" شېخ ئابدولقادر ل
سەر شېخ عەكابر قەبلى و ئەف چيروڭا خواری ب سەرى ھات) شېخ عەكابر و شېخ
رەشىد برايت يەك بوون. سەيدكىت^۳ شېخ عەكابر ھەبوون، ل گوندى (رەشىدىن) تيزيك
باجارى (موسل)، ئەو ب زكرى دكەفتن و دچوون عەبادەت دكرن. جارە كى غەزالەك ژ
پېشيا شېخ عەكابر بازدا، ئەوى دا پىن حەزالی و گۆت:
- ب عەزەتى نافى خودى، ئەف غەزال بچتە كى عەردى، ئەز دى دەمە پى، ئەز ژېقە نا بىم، ما
ئەز فى غەزالى ب گرم!...

شېخ عەكابر ل پىن حەزالی چوو، ژى قوت نەبوو ھەتا گەھشتە باجارى (نسىبىن). دىم
و دىم^۴ غەزالە ل بەر چاڤا خۆيايە، ھەكە ب شېف^۵ سەرى خۆ دا د ئانى، را دزا، سې
رادبوو غەزال ل بەرانبەرى وى سەكنىە.

¹ من ئەف بەيتە ل رۇژا ۰۷. ۰۳. ۲۰۰۰ ل باجار ئانىك ژ زاناي دىن ئىزدىا، فقير (خدر بەركات كەسۆ)
وەر گرتىە.
² شېخ عەكابر؛ ديارە ئەو ژى دەروئشەكە (سۆڧى) ل دەمى شېخ ئابدولقادر گېلانى، ئەوى نە خواست خۆ
بۇ گېلانى كىم بكت و شېختيا وى قەبول بكت.
³ سەيدك؛ ئانكو (سەيد)، گۆتتە كە عەرەبىە، بەل ل ھىژەدا (سەيد) نە ب مەعنەيا وان كەسا ئى، ئەوئت خۆ
ژ بنەمالا (مەھمەد) حسیب دكەن، بەلكى ل ھىژە ب مەعنەيا (فەق) و مریدا ئى.
⁴ بەى چوو؛ ئانكو لىچ چۆ، ئەفە ب دىالكنا خەلكى چىايى شىگالى ئى گۆتن.
⁵ دىم و دىم؛ ھەرو ھەر، تم و تم،
⁶ شېف؛ شەف- گەلەك جارا خەلكى چىايى د ئاخافتنا خۆدا پىتا"ە" دكە "ئى"، وەك: پەز= پىز، سەر=
سىز،...

چوو و هەر چوو، هەتا د باجاری (نسیبێ) دەرکەفت، دیت: ئەفە قەسرە کە لێر
دەحله کی،^۲ غەزال چوو کەتە د وی قەسریدا. شێخ عەکابر چوو دەری قەسری دیت ئەفە
کەچە کە بوکر،^۳ گۆتی: - کایچیرا من؟!

کەچی گۆتی: - ئەز نیچیرا تەمە؟!!

شێخ عەکابر بەر ب کەچکی چو، کەچکی گۆتی: - دەستی خۆ ژ خۆ بەردە!
شێخ عەکابر گۆ: - چییە؟

کەچکی گۆتی: - بەرازچت من هەنە، هەرە بەر، سی سالا ببە شقانی وان بەرازو پاشی
ئەز ب قەسر و دەحلی فە ژ تەرا مە!...

وسا شێخ عەکابر دل کەفتە کەچکی و حژی کر، دەبارا^۴ وی نە دبوو، گۆتە کەچکی:
- خەم نینە، ئەزی چمە بەر بەرازو و ب بمە شقانی وان!

سپی شێخ عەکابر کاری خۆ کر و کەچکی ژێ بەرازیت خۆ بەردان و ئەو کەفتە پی
شێخ عەکابر. بەراز کەتنە دەحلی، ئیقاری، چاخ^۵ هاتنا مال، شێخی بەراز دانە بەر خۆ،^۶
یەک ژ بن فی درپی^۷ دەر ئیخست، یەک ژ بن وی داری،... بنیاتی^۸ وی دەرکەت، لنگ و
دەستیت وی هەموو دران. هەدوم^۹ پیفە نەمان. هات گەهشتە مال، کەچکی گۆتی: - تو
چلۆ^{۱۰} دکی؟

شێخ عەکابر گۆت: مالا من چوو میراتی!^{۱۱} دەمی هیقاری، هەتا ئەز بەرازەکی ژ بن
دار و دریا تینمە دەر، یا دی دکەفتە بن..

کەچکی گۆتی، وسا مە کە^۱:

1 را دزا (رازان)؛ نقستن، خەوتن، رادزا = دنقسنت،
2 دەحلی: دارو دری و قامیش، بەهرا بتر ئەو دارپیت ل بەر ئاغا شین د بن.
3 بوکر؛ نە زەوجی، نە شو کرئ،
4 دەبارا وی نەدبوو؛ صەبرا وی نەدەهات، ژعە شقا سۆتبوو، جی پی نەدکەفت.
5 چاخ؛ دەم، وەخت.
6 دانە بەر خۆ؛ ل پیش خۆ هازۆتن .
7 دری؛ دارەک ب کەلەم و ستری،
8 بنیاتی وی دەرکەفت: گەلەک وەستیا، پی تاقت بوو، هیلاک بوو، پی هیز بوو.
9 هەدوم؛ جل، کنج.
10 چلۆ؛ چاوا.
11 مالا من چو میراتی؛ ئانکو چوو حال بو من نەما، ئەز وەستیا، [۷۸۱] مە کە، نە کە،

تو مدهوا^۲ قوت ههفسارکه،

دارئ قوتانی کار که،

ههفسار؟ باری بهرو مالکه.

مدهوا قوت بشدینه،

ههفساری ههموو وئ که نه خور-خۆرینه^۳

ههموو وئ کۆم بن، بده بهر خۆ و بینه.

مدهوا قوت ب که ب ههفسار،

باکورا^۴ ئی بده، بخونه ب دار،

تههفساری بارکه و بینه مال!

ههفسارا دی، که چکی ژئ پرسی: - کارئ ته چلۆیه؟

شیخ عه کابر گۆت: - باشه.

شیخ عه کابر ههه سئ سائیت خۆ برنا سهرا^۵، قهولئ شفانتیا خۆ ته مام کر.

برای وئ شیخ رهشید گۆته سهعیدکیت وئ:

- چی ب شیخ عه کابر هات، هندابو، چی ئی هات؟!

سهیدکا گۆتی: - نهوی دا پئ چهزاله کئ و چوو. نه نزانین ل کئ^۶ سهکن؟!

شیخ رهشید گۆته وان: - ههلون^۷ نه مئ چینه جیئ وئ، هه که یی ب ماله، هه که یی ب

جیه و هه که برای منه و ل سهه هه دئ خۆیه، نه مئ گازی بکه یین، نه وئ دهنگئ مه بکه و

وئ یئ. هه که نه هات، بلا چه^۸ ژ خۆ و ویدا.

شیخ رهشید، سهعیدکیت خۆ برن و ب زکری که تن و دهفکیت خۆ بلند کرن و

گۆتن: - "باز یا باز" ویدا دهنگ گههشته گوهئ شیخ عه کابر، گۆته که چکی:

1 مه که، نه که،

2 مدهوو؛ مههین.

3 خۆر-خۆرین؛ دهنگئ بهرازا،

4 باکورا؛ دار و گۆپال،

5 بره سهرا؛ ئانکو ته مامکر، رینه بهریا وئ دهرباز بو،

6 کئ؛ کئدهرئ، چی جیئ،

7 ههلون؛ رابن

8 چه؛ بخت، هههت

- ئەزى چوم!

كەچكى گۆت: - مە چە، قەولنى شىقانتيا تە گەلەك نە مايه، وئ چوويه سەرا.
شىخى گۆت:

كەچنى بەسە تە ئەز دىن كرم

پىچام و د شامى وەر كرم

تە كرم عابدهك ل غور بەتى.

كەچكى گۆت: - مە چە ئەز بۇ تەمە، ئەز گەھشتمە تە!

شىخ عە كابر گۆت: - ب خودى من تو ناقتى!.. من مالا تە، قەسرا تە ناقتى! بەلى، ئەو بوو
نفر (نفرينا) شىخ ئابدولقادر ل سەر شىخ عە كابر قەبلى، لنگى بەرازا كەفتە سەر ستۆين
وى؛ چونكە ھەر بەرازە كە لنگ شىكەستبا، يان زا با، ئەو؟ ھل د گرت، دادنا سەر ستۆين
خۆ.

شىخ عە كابر دەرويشەك؟ موسلمان بوو، بۇ خاترا حژى كرنا كەچكا فەلەھ بوو شىقانى
بەرازا، پاشى پۇشمان بوو، فەگەريا و ديسان كەفتە ئەشقا خودى، پەند و زانين ژ
سەرھاتيا^۱ خۆم خۇ را گرتن، بەيتا ھاتىە گۆتن ژى وئ يەكئ خۇيا دكە؛ دېئۇه:

- | | |
|---|------------------------------|
| ۱- ب فکرن نىقتا عاشقى | ئەم ب خوینن ژ فى خەقى |
| حەمدو سەنا ژ خالقى | سېحانە ژ تە شاھى قودرەقى. |
| ۲- سېحان ژ تە شاھى سور جەلال | ب فکرن ل نەخشى بى زەوال |
| حال بى مجال ناچتە بال | شىخ کامل بوو ب فى ئولفەقى. |
| ۳- شىخ ب فى ئولفەقى کامل بوو ^۳ | دەرويشەكى ئەسحابە د دلدا بوو |
| نور ب نورى ھندا د بوو | ژ مەشعەلا نەبى وەقى. |
| ۴- قەلب ژ حال را د بتن | يەندە ژ رەسول پەيدا د بتن |
| عاشق بى مراز نابتن | ئەم تىر بېينن فى رەوقى. |

^۱ ناقتى؛ نە ئىت، نا خوازت

^۲ سەرھاق؛ چىرۆكا ب سەرى يەكى تىت

^۳ ئانكو جۆرەك بو خودى ئىنا سەرى شىخ عە كابر و ئۇ دل و مەژىن وئ ب ئەشقا خودى تى بوو.

- ۵- تیز بینن نهف رهنگ به لاف
 پی وی سوړی د بوون موبته لا^۱
- ۶- ټو مه عنیا چه یا کو بی
 مه عبود ژ دین نا قولی
- ۷- قه مەر و شه مسه و ستاره
 فنده و فانوسه و به شه ره
- ۸- ټز که تمه پر موبته لاتی
 لنگ دریان و هدوم دریان
- ۹- ټیلاهیو! تو ټیلاهی!
 تو دل به ری شاه و مهستی
- ۱۰- عاشق تویی، ماشوق تویی
 روحی روحا گه هوهر تویی
- ۱۱- مسباح ژ دورا ټه کبه ری
 ل پی وی سوړی دبون موشته ری^۲
- ۱۲- دل که و که به ژ "مشلوقه تی"^۳
 قه لپی غه رق ماشوقه کی
- ۱۳- مه هه مووا مرازه ژ ټه سلخ خویه
 تانج سه ده فه ژ نورا ته یه
- ۱۴- مه یلا مجد مشه ره ف دی^۴ دل دايمه دل به ر دی
- سه د مفتینه و شیخ و مه لا
 ژ نهینکا عه کسایه تی.
 ټه للا ټیکه، نابت دوو بی
 روژ هاته لیقا مه رحه تی.
 روژ د ناف ټا فیدا ټا دیاره
 ټا ل به شه ره و خولقایه تی.
 که تمه مه و جا قرقا تی
 ټه ز هاتمه حالی حیله تی.
 دیم دروستی
 تو عاشقی پر ټوسفه تی.
 نه زه ر^۲ تویی، مه زور^۳ تویی
 ته مسباح^۴ ژ دورا قودره تی.
 عاشق و ماشوقیت به ری^۵
 سه حا دلا نور نا ده تی.
 نه ژ قه فه سا سندوقه کی
 مه هه مووا ژ فی وه حدانه تی.
 یا ره بی! روح ل با ته یه
 ټهم تیز بینن نهف ره و تی.^۸

^۱ موبته لا؛ گوتنه که عه ره بیه ژ (بیته لا) هاتیه، ټانکو پچبوون و توش بوون.
^۲ نه زه ر؛ دیسان گوتنه که عه ره بیه ژ (نه زه ره) هاتیه، ټانکو بینن، دین،
^۳ مه زور؛ ټو ژ گوتنه که عه ره بیه ژ (نه زه ره) هاتویه، ټانکو ټو تشخ ټیته دین، بهرچا ف،
^۴ مسباح؛ ټو ژ گوتنه که عه ره بیه، ټانکو چرا
^۵ به ری؛ که فن، هه ر و هه ر
^۶ مشته ری؛ گوتنه که عه ره بیه ژ (ټیشته را) هاتیه، ټانکو بکر؛ ټه وی تشته کی بکر ت.
^۷ میشلوقه تی؛ دبت ژ (ټیشتیاق و موشتاقا) عه ره بی هاتیه، ټانکو فیان و حژی کرن، ټه فینداری،
^۸ ټانکو هه ر یه کی مرازا وی ژ ره پی ویه،
^۹ ټانکو مروقی مجد د کاری خودا، هه ر دم ټو مروقه کی ب شه ره فه

روح پەرتەوہ^۱ ژ ئەکبەر دبی یا رەبی! حیل و قەوہت ژ با تە تی.
 ۱۵- یا رەبی! روح بی تە ژ جی نا لڤە زلفا دشەنگ سەر نا شڤە
 ناگر ب قەلبا نا کەڤە نار^۲ بی مجالی ئەلقە تی.
 ۱۶- جەشم^۳ جەمالا گەش دبی ئەڤ فەرھالا رەش دبی
 حسن^۴ ژ سەوت^۵ خوہش دبی جی جی دگینە جزرە تی.^۶
 ۱۷- ئەنفە و ئوزنە و بەسەر^۷ جزمە و مجازە و فەنەرە
 ھەمول خیالا ئەکبەرە
 ۱۸- دیم شوشە یە، نە ژ قەفەسی مجازە ژ ئەشق و ھەوہسی
 جان ژ سورئ نابت بەسە دیم نما وی د دەتە.
 ۱۹- یا رەبی! دل ل من تیر نا بتن یا رەبی! بی تە خیر نا بتن
 میر بی ہزر، میر نا بتن^۸ زکری دلا نور نا دە تی.
 ۲۰- زکری جڤاتا، بی بی مەلەک سەد جاری زاڤ بکن گەلەک
 مینا تەعمی بی ئەک^۹ بی دورە ژ زوقی و لەزە تی.^{۱۰}
 ۲۱- ئەو بوو زکری عامی د کر تیزیکی شیخ سوڤی د کر
 مەرشی میرید بی ھین د کر خارج کر بوو ژ زلە تی.
 ۲۲- بیژن بۆرا قەسیدا گەر مە و سایە و مەسعیدا
 ئەم بچنە سەر بەحسیت میریدا شیخی دوورە ژ مشغولە تی.

1 پەرتەو؛ تیریژا رۆناھجی.
 2 نار؛ ناگر
 3 بەلکی یا دروست "جەشم"ە، ئانکو چاف، یان ژ ل ھیزەدا سەر و چاف،
 4 حسن؛ جوان، نازکی.
 5 سەوت؛ دەنگ
 6 دبت "جی جی" بە، ئانکو یەکسەر، مانا فی ریزی ئەو، ھەر کەس ب کارئ خۆی قەنج دگەھتە مراز و
 ھیقیا خۆ،
 7 ئەنف، ئوزن، بەسەر؛ ھەر سێ گۆتنت عەرەبیینە، بەرانبەر: تقن، گوہ، چاف و رینین،
 8 ئانکو ئەو نە میژە، بی حسیبیا دئ (دنیا بی) و ئاخەرەئ نەکەت،
 9 ئەک؛ خۆی، ختیوئ،
 10 وەختی جڤاتە کیە بی سەرۆک و ریبەر بت، کەس نەبت سەر و گوہا (= بەری خۆ بدە تی)، ئەو جڤاتە
 وەکی خوارنە کە بی خۆیە، تام و لەڤزەت تیدا نینە.

- ۲۳- شېخى دووره ژ حالى ب شك
ماك ئەسمەرە، داك ل نك
- ۲۴- شېخى دوره ژ فان خەبەرا
ماك ل نك، داك ئەسمەرە
- ۲۵- شېخەك ھەبوو ل مەرحانیا
شوغلا وى دیم ب چیریا^۴
- ۲۶- شېخ خلمەت دكر دايم مەدام^۵ گەھ^۶ ژ قعود،^۷ گەھ^۸ ژ قیام^۹
ھەفتى ئوھەفت سائیت تەمام
- ۲۷- شېخ خلمەتا مەولنى دكر
چیرى ژ خەلكیژا چى دكر
- ۲۸- ھنجى شېخ گوھدار دبی
زەینەتارى دنیان ل بەر چاڤا صار دبی
- ۲۹- ئاواز و بەندیت ھەكىما
شیرەتا پیری ھەكىمە
- ۳۰- دور ھەنە ل ئەھلى ملوكا
تەمەن نا ئینن ل وان سوکا^{۱۱}
- ۳۱- مەرحانیا شېخەك ھەبوو
بمە رەحەت و بیکرى خیشك^۱
شېخ قەبول ناکەت فی غەیبەتی.^۲
ئەم ب دن مەدحیت جوانان و دلەبرا
ئەفە بو بەحس و پرسیت مەرحایەتی.^۳
نا چتە عید و خشیا
شیرین دكە وئ تەحیاتى.
شېخ خالى نەبوو ژ خلمەتی.
زکری مەزن ژ پى دكر
خەلك د ئاینە سەر ئەھلیەتی.
ئاخرەت ژیرا خیيار^۹ دبی
ژ ئاواز و بەندیت شیرەتی.
گۆتتا پەر عەزیمە
د دىستدا^{۱۰} ناکەت قیمەتی.
ھون مە بنە شاریت پچوكا
ئیک لب^{۱۲} جەھ پى نە تی.^{۱۳}
وى ھاژ^۱ مەیلا دنى نەبو

¹ خوشك؛ ھیزەدا دكارین دو مانایا ژیرا بیژین، یەك: خوشك، یا دووی: جوان، سپەھی، قەشەنگ،
² غەیبەت؛ فەسادى، گۆتتا نە بووی،
³ دیارە ھیزە مەبەستنا وى (سەنعانیە)، چونكە چیرۆك و ھۆزان ب نائى (شېخى سەنعان).
⁴ چیرىان چیرى؛ گۆتن و شیرەت،
⁵ دايم مەدام؛ تم و تم، بەردەوام.
⁶ گەھ؛ جارنا
⁷ قعود؛ گۆتنەكە عەرەبیە، ئانكو ب رونشتیفە،
⁸ قیام؛ گۆتنەكە عەرەبیە، ئانكو ب رابووی و ژ پیئفە،
⁹ ئەو كەسین گوھداریا شیرەتیت وى شېخى دكر، خۆشیا دنیان غەلیج وى نە دبر و ب سەر زال نە د بوو.
¹⁰ دىست؛ ئانكو دەست، ئەفە جارنا ب زاراڤن چیاين شنگالنى قى گۆتن
¹¹ مرۆڤ نەزان چوو جارنا فايدا وى نینە، ئەو ھەر مرۆڤەكى پى خیرە
¹² لب؛ ئان ھەب، دىندك.
¹³ نە تی؛ پى نا ئیت

- شیخ عاشقی باخۆین^۲ خۆ بوو شیخی دووره ژ مغوله تی.
- ۳۲- شیخی دووره ژ دنی و ده می زاف دگری، کیم دکه تی
- ژ سجودی کول بوو ئەنی شیخ کار دکه ت زادو زه وادی ئاخره تی.^۳
- ۳۳- شیخ زاد و زه وادی ئاخره تی کار دکه زکری چنی مقدار دکه
هه رجار وه کی هه رجار دکه ژ عشق و حالی جزبه تی.^۴
- ۳۴- جزبه ت سوړا سوړا قادمه گرتن بو میژی لازمه
جه گه ر پنی دبت قایمه ژ عشق و حالی جزبه تی.
- ۳۵- جزبه ت هه یه ژ سوړا سوړا جاقیه محبت هه بوو ل نه هلی خه فیه
هات د دلیدا د ته ویا ئەم "نه سعار" ب که ن فنی قسه تی.
- ۳۶- ئەم هاتن قسا ئەسعار بکن به حس و پرسال هه ف بار بکن
دل به رال قه لبا کار دکن.
- ۳۷- شیخ د بیژه قی- قی مه کن به حس و پرسال مه پر مه کن
فنی خو سیی ل مه صار مه کن نه ی خو سه سه وتی^۵ ژ وه تی.
- ۳۸- شیخه ک هه بوو ژ سه نعانیا سهرداری پینج سه د سو فیا
شیخ گو: مه قامیت هه ولیا عاشقی دو تا گورجیا
ئه حمه ق نزانن نیشان چیه؟!^۶
- ۳۹- ئی نه ساغ به حال تی نامینی وئی ب دو عا راکه و فه ژین
شیخ نه رجا دکر وئی سه عه تی.
- ۴۰- شیخ نه رجو^۷ دکر سه د لال و شل پنی رو ن دکرن سه د چاف و دل

^۱ هاژی؛ ئاگه ه ل نه بوو.

^۲ باخۆ؛ خودان

^۳ هنگی فی شیخی ئەنیا خۆ ب عه ردئ فه دنیا و عبادت دکر، ئەنیا وی کول بوو.

^۴ جزبه ت؛ گۆتته که عه ره یه ژ (جازیه) هاتیه، ئانکو راکیشان ب ئالین خۆ دا.

^۵ سه وت؛ ئانکو ده نگ

^۶ عاشق نزانن نفرا شیخ ئابدولقادر ل وی شیخی (عه کابر) قه بلیه و سوړا شیخ ئابدولقادر گه هشتی چیه.

عاشق حسیب دکن ئەو ژ خو شیا خۆ چویه وی جی پنی که جا فه له که تیه.

^۷ دیاره نه رجو ژ په یفا عه ره یی (رجع-یرجع) هاتیه، ب مه عنیا فه گه راندن

^۷ جزبه ت؛ گۆتته که عه ره یه ژ (جازیه) هاتیه، ئانکو راکیشان ب ئالین خۆ دا.

- پي راست دكرن سهد زالم و زل
 ۴۱- شېخ ژ به شهريځ كيميه بوو
 شېخ ژ به شهريځ نه زهر في كه تي.
 چاك و جود و بېريا بوو
 ددلدا تايغي (عاشقي) وه ليا بوو
 ۴۲- سهد ناللا يا شېخ (عه كابر)
 "خايوهو" خهلكي مسافر وهی ل من و في سوو حبه تي.
 ۴۳- سوو حبه تا شېخي ره شيد تي
 مجلسه و پېنج سهد مرید تي
 دهنگ ژ مه لان و سو فيان تي
 وه ل نه نيان و عه وليا تي.
 ۴۴- نيلاهيؤ! تو مه له كي چهنك ل هه واي تو ي د فری لانا باي
 ل نا فا زكر و سه ماي
 ههر وه كي روژ دهر كه تي.
 ۴۵- روژا خوتبه ت دهاته
 شيف و جمعه^۲ و جمعه ته
 زكر و گهرم و جفات ه.
 ۴۶- پيله كي ده راني جیش بوو
 مجلسي كراس ب جو ش بوو
 مجلسي عاشقي خرو ش بوو
 عاشقي نه عقبي خرو س بوو.
 ۴۷- پيله كي ده وراني چي بوو
 وهك "مچك" مه يلا خودي بوو.
 ۴۸- كه چي ديني ته نه ز دين كرم
 عه بد بووم ل سوو كا غوربه تي
 هنجي ل پي خو فا ميري نه لي بوو
 پيچام و د شامي وه ر كرم
 "خودي نا فا بكه مال و مه زه ليت نه م تي"

* * *

¹ غايب؛ ژ ناخافتنا عه رهي (غايب) هاتيه، نانكو نهی ناماده،
² جمعه؛ نانكو ئيني، بهلكي ب مهعنه يا كو ن - كو م بوون هاتيه

چيقتاڻوڭا ھەزرەتى سەيد فەسل (فەزل)

سەيد فە سل ئەختيار^۲ بوو، پېنج خلمەتكارىت وى ھەبوون: سەيد نەسىم، نەبى زەكەريا، حسيني ھەلاج، براھىمى لەگ و يەكە ك ب نائى عەبدال بوو. ئەفان ھەمووا مېھە كە رەبىتە ھەبوو، وەختى دىل وان دچۆ گۆشتى، دگۆتنە ئەختيارى خۆ: "بابۇ! دىل مە دچتە گۆشتى." ئەختيارى دگۆتى: - بابۇ مېھى بكوژن.

مھا خۆ دى كوشتبانە، دى تىر ژى خواربانە، پاشى ھەستىكىت وى لىك خر دكرن، ئەختيار دەھات، دگۆت: - ھر!.. مېھا وان را د بوو، جارەك دى ساخ د بوو! رۆژەكى ئەختيارى وان چۆ كاروانەكى، گۆتە وان:

- ئىمانەت مېھا وە!

ئەختيار چۆ ھەيامەكى نە ھات. ئەفان تە گبىرا خۆ كرن، گۆتن:

- ئەختيارى مە نە ھات، دىل مە دچتە گۆشتى، ھەكە ئەم مھا خۆ بكوژن. مانە ھەر مە سەر ژى دكر. ھەر مە دكەفانەند. مە ھوور دكر. مە دكەلانەند. ھەر ب تەن ئەختيارى دوعا لى دكر. ئەم ژى دى دوعا لى كەين!

رابوون مھا خۆ كوشتن. گۆتن: - كى دى سەر ژى كەت؟

حسینی ھەلاج گۆت؛ ئەزى سەر ژى كەم.

كى دى كەفلىنت؟ سەيد نەسىم گۆت؛ ئەزى كەفلىنم.

¹ ئەف چىرۆك و چىقتاڻوڭا ژ ئالىچ ھەردوو زانائىت دىنچ ئىزدىا (فەقىر ھەجى) و (فەقىر خدر بەركات) ل رۆژىت ۲۰۰۰.۳.۷ و ۲۰۰۰.۴.۲۱ ل باجارى ئانئىك ژ من را ھاتن گۆتن. من گەلەك ب فەر زانى ئەف فەكرا باتنىيا ئىزدىا، يان بىژىن فى چىقتاڻوڭا بەرى (فەولن كاسا- مەولن مە) بنقىسىم، چونكە نائى گەلەك پىغەمبەر و ھاس و دەرویش و بائىكاكتىدا تى. ئىزدى ب چائى سور و كەرامەت ل وان دەمەزىن و كرىارىت ھاتىنە سەرى وان (وہك كوشتنا ھەلاج) ئە گە رەكىن ژى را دىبن، ھەر چەندە ئەو تىن كوشتن و پەجلانەن، لى بەلن روھا وان نا مرە و دگىائى يەكى دى دا دەر دكەفە. (مىنا روھا ھەلاج و شىخ عەبدولقادر گىلان!) ئەفە ژ ئالىەكى، ژ ئالىەك دنقە، بى رىژ كرن و زانىنا فان چىرۆك و چىقتاڻوڭا، گەلەك زۆرە مرؤف د تىكستىت دىنچ ئىزدىا بگەھە.

² ئەختيار: سۆفى و دەرویش، زنا و دىندارەكى پايە بلند.

³ ھر: دەنگەكى تايەتە بۆ پەزى تى گۆتن دا ل پى خودانى خۆ بان شقان بى و وان ناس بكە.

كى دى قەت -قەت كەت؟ نەبى زە كەريا گۆت؛ ئەزى قەت -قەت كەم.
 كى دى كەلىنت؟ براھىمى لەگ گۆت؛ ئەزى كەلىنم.
 عەبدال نە ژ وان بوو، ئەوى دەنگ نە كر.
 وەختى مەھا خۆ سەر ژى كرن و كەڤلاندىن و كەلاندىن و تىر گۆشت خوارن و
 ھەستىت خۆ لىك خر كرن و گۆتن:

- ھەر، ھەر، ھەر!.. نە ھەرى مېھ رانە بوو! رابون ھەستىت خۆ ھافىتنە سەر سىكفانكى.
 گەلەك پى نە چۆ، نەبوو دەرەنگ، ئەختىيارى وان فە گەرياو ھات. عەبدال چۆ پىشى،
 گۆتى: -ئەختىيارى من! خلمەتكارىت تە مېھا تە كوشتن و تىر گۆشتى وى خوارن و ھەستىك
 ھافىتنە سەر سىكفانكى و كۆلان.

ئەختىيارى گۆت: -وەللا عەبدال تە قەوغە دىقە كا من و خلمەتكارىت من دا دانا!
 بەس، ھىچى مېھ كوشتى، ئىنشەللا ب دەستى دژمنا بىتە كوشتن! ھىچى قەت-قەت كرى،
 ئىنشەللا ب دەستى دژمنا بىتە قەت-قەت كرن!.. و ھىچى كەلاندى، ئىنشەللا دل و مىلاكىت
 وى د زگى دا بىنە كەلاندى!

(ل وەختە كى دوعاىت ئەختىيارا دوعا بوون، ئەو خودان كەرامەت بوون، دوعاىت
 وان د قەبلن).

ب قودرەتا خودى، رۆژە كى نىقە كا چلى ھافىتنە، براھىمى لەگ دى قەستا لالشى
 كەتە، چۆ گەھشتە دارا سىگا وال نىقە كا چىپى (ھۆ ژى نىشانى براھىمى لەگ وا پى)، ل
 وىدەر لە گلەگە كى لسەر سەرى براھىم دانا، وە كازى خۆ پى بلند كر، جاره كە دى ھات و
 دانا سەر سەرى، ئاخىر سى جارا ئەوى وە كازى خۆ پى دوەشاندى و ژ خۆ دور دكر، بەلى
 ھەر لە گلەگ دەھت و لسەر سەرى دانا. براھىم وە كاز دا بەر ئەنیا خۆ، چل رۆژى
 لە گلەگى ھىلن لسەر سەرى وى دانا، ھەتا رۆژا خلاسپى، پا دل و مىلاكىت وى د زگى
 وى دا ھاتن كەلاندى. ئەو گەھشتا ھەقى خۆ و جۆرا خۆ كىشا و دوعا ئەختىيارى وى پى
 قەبلى!

¹ بىزە سەب. (۴۰-۴۳) ژ قەولن كاسا.

سەيد نەسىم چۆ باجىرە كى ژ باجىرەت كافرا، كافرا ب رەخ وى دانا، گرتن و ب ساغى كەفلاندىن و كەفلى وى لسەر ملئ وى دانان و بەردان. ئەو ژى گەھىشتە حەقى خۆ و دوعا ئەختىيارى وى لئ قەبلى.¹

نەبى زە كەريا چۆ د باجىرە كى دا، كافرا ب رەخ دانا، بازدا چۆ دناف دارستانە كى دا. دىيژن دارە كى خۆ ژىك فەكر، ئەو چۆ د زگى وى دارى دا و دارى خۆ لىك دا!.. ئەو خەلكى ب دو كەفتى هاتن گەريان، ئىكى گۆ: چۆ د فى دارى دا!.. ئىكى گۆ: وى د فى دارى دا!.. نە هەرى، ئىكى گۆ: من دىت هاتە دفى دارى دا!.. مشارى بىن!.. مشار تانين و دار ب سى جيا قەتكرن. لەشى نەبى زە كەريا ژى لگەل هاتە قەت كرن!²

ما حسين حەلاج. رۆژە كى ئەوى قەستا بەغدائى كر و بەرى خۆ دا مالا شىخ جنيد بەغدائى، كۆ وى چاخى يمامى بەغدائى بوو و گەلە كى ل ورى خاتر بوو. حسين چۆ مالا وى و كتيبهك ژ دولا با كتيبيت وى ئانى دەر و گۆتى:

- شىخ جنيد هەتا هۆ تو چى مايه؟!

شىخ جنيد گۆتى: - حسين! بەلا خۆ ژ من فەكە و ئەزى نانه كى دخۆم. پچو كيت خۆ ب خودان دكەم. بەلا خۆ ژ من فەكە!

حسين چۆ سەر منارى و ب نافى تاوسى مەلەك و سلتان ئىزى بانگ دا!.. وەختى ب نافى وان بانگ دا، خەلكى بەغدائى ب دار و بەرا هاتى. ئى دار هافيتى و بى بەر هافيتى، هەموو لسەر سەرى ل هەوا مان، چو پى نە كەفتن!

گازى كرن: گەلۆ! كى مايه دار و بەر تى وەر نە كرين!.. گۆتن؛ شىخ جنيد وى ماى. كا گازى كەنە شىخ جنيد، بلا ئەو ژى بى و تىشتە كى ب هافيتى حسين حەلاج. شىخ جنيد هات و گۆتى: - تو بى ماى، تو ژى تىشتە كى ب هافيتى حسين!
ئەوى گۆت: - وە هەموكا دارو بەر هافيتى چو پى نە كەفتن، ئەز دى چى هافيتى؟!

¹ بنيزه سەب. (۳۵-۳۶) ژ قەولئ كاسا.

² بنيزه سەب. (۳۷-۳۹) ژ قەولئ كاسا.

گوله که د دهستی شیخ جنید دا بوو، رابوو گولا خو هوسا ب نالیی حسین هاقیت،
 چهند دار و بهر لسهر سهری حسین حلاج ل ههوا هه بوون، هه موو هاتنه خواری و حسین
 د مناری را ناینه خواری و نوو گرتن و په جلاندن و سهری وی ژئی کرن!
 وهختی سهری وی ژئی کرن و هاقیتنه ویده، جبرایل هات پف کری، وهک بهری ساغ
 کر!.. حسین کاری خو کر ژ ناه لپن وان خلاس به، جاره که دی خه لکی به غدایی
 گه هشتی و سهری وی ژئی کرن و لهشی وی قهت-قهت کرن، هاقیتن! ژ دؤرا وی چؤن،
 جاره که دی جبرایل هات پف کری و ساغکر! جارا سپی گرتن و قهت-قهت کرن و گاز
 پیدا کرن و ناگر بهردانی! قهول وی د بیژت:

حسین کور نهو مدعنی د گوته

لهشی حسین د نینان و سوتنه

لهو خونا له عمل حقیق ئی را جواب د گوته.

باوهر بکه-وهک هوستاییت مه ژ مه را گوتی- سهری حسین ژئی قه کری بوو، نهوی
 ده مه کی دریژ ب نافی تاوسی مهلهک و تیزی سالوغ د گوتن! خونا وی به قوشک قه ددان و
 ب نافی تاوسی مهلهک بانگ ددان.

بهلی خه لکی به غدایی نهو سوتن و خولیا وی برن هاقیتنه ئافا مهزن (دژله). دبیژن ل وی
 گافی کیژا شیخ جنید جهر کی خو ئی نافی وی هلگرتی، وا چویه سهر نافی. هنگی هه نه فی ل
 به غدایی نه بوون، ههر ئیک د چؤ ئافا خو د ئینا. کیژا شیخ جنید تینی بوو، مستا خو ل نافی
 دا دی قه خوت، په قوشکه کی قه دا و ب نافی تاوسی مهلهک بانگ دا! یا دووی دیسان قه
 دا و بنافی تاوسی مهلهک بانگ دا. به قوشکا سپی قه خواری. ههفت-ههشت مهه ل سهر
 کیژکی را دهر باس بوون، خه لکی گوته باقی وی وی شیخ جنید:

- تشتهک د په خلا کیژا ته دا وی هه ی و هیشا نه وی شو نه کریه؟!¹

شیخ جنید ۳-۴ کور هه بوون، هیقاری گوته وان:

¹ تشتهک وی دپه خلی دا! ئانکویه ب زگه، پچوکهک وی د زگی دا، به ب حمله یه.
 شو نه کریه! میژ نه کریه، نه زه وجیه.

- عالم وا گازندا ژ مه دکهت، وا دبیژت:،، تشتهک وی د بهخلا کیتا وه دا ههیی؟!.. نهم چاوا ب کین؟!

بری وی مهزن گوت: - ژئ ب گهرین، سیئ نهز دی بهم عیلاجه کئی لی کهم!
سیئ زو، بری وی یی مهزن رابو مههینا خو ئینا دهری و ههکبا خو دانا سهری و هندهک خواری و مهسرهف تی کر و کیتک (خوشکا خو) ل پشت خو سوار کر و بهری خو دا رۆژهلاتی باجیژی بهغدايي. کا ب چهند قوناغا چۆن ههتا گههشتنه عهردی (گیلان)، ل ویدهری ل وان بووه شهف، کیتکی گوته بری خو:

- بری من، ب خودی نهز وهستیان، گهلهک خهوا من وا تی.

- مادهم خهوا ته د ئیته، نهم دی پهیا بن،، بری وی گوت،،.

نهو ژ مههینا خو پهیا بون و کیتکی خو دریز کر و دخهورا چۆ، نهو نفست. بری وی رابوو لنگی خو د رکیبا مههینی را کر و بهری خو دا باجیژی بهغدايي و خوشکا خو ل دهشتا گیلان د جی دا هیلا!.

وهختی کیتک دجی دا هیلا، نهو شیار بوو؛ ژ نالیه کی شهفه تاریه، ژ نالیی دیقه ل دؤرا خو د رین، نه برایه، نه ینسه و نه جنسه!.. کیتکی دهست ب گرین کر، هند گری ههتا نهو پچوکه د دهفی را دهرکهفت!!

دهمی دنیا زهلال بوو، رۆن بوو، کیتکی رابو هندهک کنجیت خو ژ خو فه کرن و نهو پیچۆلکه^۱ پی پیچا، رینی لاندکه غهزالی تیزیکه، نهو پچوک د لانداهزالی کر و کیتکی ب پهیاپی^۲ بهری خو دا باجیژی بهغدايي.

خودی مهزنه، خودانی رزقانه، دبیژن غهزالهک ل وی پیچۆلکی سهلتی و لی بانی^۳ نهو پچوکه شیر دا. پاشی شفانهک ل وان دهر و دؤرا پهیدا بوو. شقانی دیت پهزی وی وی دسلکت، چۆ رینی- سبحانهتیت خودییه! واق-واقا پچوکه کییه دلاندا غهزالی دا! شقانی یی تالیه، چوو زورهتی وی نینه، شقانی گوت:

^۱ پیچۆلک: پچوکی ۱- ۷ رۆزی.

^۲ پهیا: رتفه چۆنا ب پیچکا.

^۳ لی بانی: کههی بو، لسهر سهکتی و هیلا شیری وی بخۆت.

- قادر يا ره بي! ته د زاني ئەم دې تالينه و مه چو زورەت نينه و ته ئەف تەفاله ب نەسپي مه
كر! رابوو ئەو تەفال دجھۆري خو كر، هيفاري ئينا مال و گۆته ماليا خو: - مال ئاقا،
ره بي مه وال مه ريني و زاني ئەم د ب تالينه و ئەف تەفاله ب نەسپي مه كر. سبه يكي زو
رابه، ئەز دى وەريسكه كي د ستۆين ته كه م و ئەم دى هافينه ديندارا خودى و شيشمس،
بهلكى خودييه هندەك شير بيته مەمكى ته!

خودى خودان ره حم و كه ره مه، سچى زو شقانى قەتە وەريسەك د ستۆين كابانيا خو كر
ول بهر ديندارا

خودى و شيشمس سه كنين و دوعا كرن، مەمكىت ژنكى شديان و شير هاتى! ژنكى
ئەو پچوك ب خودان كر حەتا مەزن بوو، پەرا پى بوو.

رۆژه كى بايى وى ژ بهر پەزى هات، گۆته بايى خو: - بابۆ!

- ها كورئ من، چيه؟

- هه وه تيته بيرا من و خودى ئەز دايم، هەر تو شقانى خەلكيى، دەستى مه نا گههته دەقى
مه،¹ هەر حاالى مه پى زه عيفه! هه كه تو بو من هندەك درافى پەيدا كەى، ئەزى شۆله كى
كەم. (ئەفە هۆستا و سه عيداى مه ژ مه را گۆتیه).

- كورئ من دى تو چى شۆل كەى؟، بايى گۆتى،

بايى كورك خو هافينه هندەك جوامىرا، هندەك دراف بو را پەيدا كر و دا كورئ خو،

گۆتى: - كورئ من، ها ئەفە دراف بو ته، كا دى چى شۆل كەى؟

كورك چۆ پارچه و كه رستيت چى كرنا ئاره قى (بهرووشك، مەسين،..) كرين و دەست

ب چى كرنا ئاره قى كرو فرۆت و هەر درافى خو دانه سەر ئيك، نا دەته بايى خو.

رۆژه كى پەردە ژ بهر چافى كورك رابو. دەمى پەردە ژ بهر چافى رابو، خو ناسى ئەو

كیه، گۆت: - هاى هاى! ئەز ل كیدەر و ئەف شۆله ل كیدەر!!

هيفارى بايى وى هات، گۆته بايى خو: - بابۆ!

- چيه كورئ من؟

¹ دەستى مه نا گههه دەقى مه: ئانكو هەر ئەم د بەلنگازين.

- تو بېژە من، باجېرەك ھەيە نايى وى بەغدا؟
- بەلى كورى من. وەلا من نە دىتتە، بەلى بازارگانچىت باجېرى د بېژن بەغدا وا ھەي.
- باجېرەكى مەزەنە و ئەم بازارگانچى د بەينە وئىدەر.
- بازارگانىت باجېرى كىنە؟، كور پرس ژ بايى كور،
- مالا فلان كەسى و فلان كەسىنە.
- باشە بابۇ. كورك چۆ مالا تاجرەكى و گۆتى:
- ھىقار خېر مامۇ!
- ب خېر و سلامتە كورى قەنج.
- مامۇ، باجېرەك ھەيە نايى وى بەغدا؟، كور ژ تاجر پرسى،،
- ئەرى بابۇ، باجېرەكى مەزەنە، ئەم بۇ بازارگانچى د چن و تىنە وئىدەر. خۆش باجېرە.
- ھوون چى وەختى د چن؟، كورى ژ تاجر پرسى،،
- مە زانا و ژىرك وئى د ھەين، ئەم د چىنە نك وان؛ ھەكە وان گۆتە مە ھەرن، پىشيا وەيە
- سافىە و تىشتەك نىنە، ئەم د چىن. ھەكە نە بېژنە مە ھەرن، ئەم نا چىن، چونكە نە خۆشى ب
- رېقە وئى د ھەين. نژدە، قاچاخچى وئى د ھەين.
- كورك گۆتە بازارگانچى: - ما ھەكە ئەز بېژمە وە دا بچىن بەغدايى، ئەز ب وە راو چى
- ھات سەرى وە ئەز بەر پرسىارم، ما ھون قەبول نا كەن؟!
- بالى وەلا ئەمى قەبول كەن.، بازارگانچى گۆت،،.
- وان بازارگانى خۆ لسەر بەر پىسا كورك تىك دانان. بەرى ھنگى كورك كەرەستە و
- تشتى ھەي فرۆتن و كره ھندەك پەرە و چۆ نك سەرائى ئەو پەرە كره (۴۰) زىر و چۆ
- جەم نەجارى ل سەر داخوازا وى گۆپالەك نىقە كا وى خلوۋرە 'ژى را چى كرن. ئەوى ھەر
- چل زىرېت خۆ خستتە ناقا گۆپال و تەپەدۆرەك ل دەرى دا.
- بازارگانچى ژى كارى خۆ كرن و بارى خۆ بار كرن و كور گۆتە بايى خۆ:
- ب خاترا تە بابۇ!
- ئەمان دەخىل! كورى من دى كۆفە چى؟ بۇ خاتا خودى چاوا دى تو دەيك و بايىت خۆ
- ھىلى؟!

¹ حلۆرە: فاللا.

- باوهر بکه هەر دئ چم. کور ل بائ زفراند.

پا بائ نه قارى و چو چاره پي نه بو. کورک كهفته پيشيا بازرگانچيا، هاژوتن ههتا ب چهنه قوناغا گههشتنه جيه كي، ديتن ئەفه سهلهفه كه سوارا ژ كنارى خوار فه تي. بازرگانچيا گوتن: - ها، مه نه گوته ته دئ خهلك مه شه لين! ئەفه سهلهفه كه سوارا هات، هؤ دئ بازرگاني مه ب جاره كئ بهن. دئ مه شه لين.

گره كي ل بهرانبهري وان بو، كوركي بازدا چؤ سهري گري. سهلهفا سوارا هات ل دورا بازرگانا زفري، گوتن: - ته سليم بن!

- ئەم ته سليم بوونه، بهس لهر چافئ مه ههرن وي كوره جهئ ههتي بگرن و بكوزن.

- كانئ؟.. ئەو كييه؟!

- وي ههتي ل سهر گري. ههرن وي ب كوژن و پاشي وهرن مه.

سئ سوارا ركيب ل ههسييت خو دان و هيرش برنه سهر كوركي ل سهري گري.

كورک ته په دور ژ سهري گوپاي خو ئينا دهر و پف كرى و گوت:

- ب دهستور و يزنا تاوسي مهلك و سلتان ئيزي!.. وهختي پف كرى، چاوا كونه مؤزه كيه ب قهوهت بت و ئيك داره كي تيرا كهت و بنارينت، هؤسا سينگ ناربان و دسهر و گوهي وان سوارا وهر هاتن!! بووه ته په رها وان سوارا لسهري خو دان و ب رهف رهقين ههتا گههشتنه ههقالييت خو. ههقالييت وان ژى وه كي وان سينگ پي وهر هاتن، ئەو ژى ب ته پا كهفته سهر و چافيت خو، ههموو پي كفه ههر چؤن و ههر چؤن و ب بازدان باز دا!!

كوركي جاره كه دئ دوعا كر، سينگيت وي (زيريت وي) زفرين كهفته نيقا گوپاي وي دا. ته په دور ل دهري گوپال دا. ئەو هاته نك بازرگانچيا و گوته وان:

- ئەو كي بون هاتينه هيزه، ئەو كؤفه چؤن، كؤفه نه چؤن؟!

- ئەم چي د زاني. وه لا ئەم گرت بوين بهس مه گوتئ ههرن وي كوره جهيلي بگرن. سينگ هاتنه وان و ئەوان باز دا...

- من وا گوتيه وه، بلا باوهر يا وه ب من بيت..، كور گوته بازرگانچيا،

ئەوان بازرگاني خو هاژوتن ههتا ئيزيكي بهغداني بون. هيفاري شيخ جنيد گوته كيژا خو: - سبه بازرگان دئ ئين، كوره جهيلهك وي ل گهل وان، ئەفه نيشانيت وينه، بهژن و

بالا و فەسالا وی هۆسایه، ههره پێشخ و سیتله که ماستی ب به لهر وی دانی. (مهعنا سیتلا ماستی ئەوه؛ باجیژی بهغدایی بی خودانه و بو خو ههره باجیژه کی دی و ئەف باجیژه بی گرتیه، بلا نه ئیتته هیره.)

هێفاری کێژا شیخ جنید سیتلا ماستی مههاند و سېن زو چۆ پیشیا بازرگانی، دیت گورمه - گورما زهنگلانه و خرینا بازرگانیه و هاتن و تیزیک بوون. رینی کوره جهیله کی وه کی بانی گۆتی وئ د ناڤ وان دا. سیتلا خو یا ماستی دانا بهر وی. کورکی لی مهیزاند، زانی مهعنا وئ چیه. ژئی فیم کر وئ د بیژتی: ئەف باجیژه بی نخافییه، پی مهیه، ههره باجیژه کی دی. رابوو ئەو گولا شیخ جنید هافیتییه حسین حلاج، دەمی لسهر مناری ب ناڤی تاوسی مهلهک بانگ دای، ئەو گول ژ بهریکا خو ئانی دهر و د سیتلا ماستی چکاند و گۆته کێژکی:

- ههره بو وی ب به، پی بو من ئەف سیتل فری کری!

دەمی کێژک چۆ و سیتل دانا بهر بانی خوو شیخ جنید ئەو گول تی دا چکاندیه، ئەوی فیم کر کورک وئ د بیژتی:، ئەز گولم لسهر سهری چهند شیخ و ماشایحیت بهغدایی. ئەز گولم لسهر ههمووا،،

هنگی شیخ جنید ب لنگیت خو رابو چۆ پیشیا وی کورکی و ئینا مالا خو. ئەو و دهیکا وی (کێژا شیخ جنید ب خو) پیک دانه ناسین، گۆته کورک:

- ئەفه دهیکا تهیه! و گۆته کێژا خو (دهیکن) ئەفه کورئ تهیه!

ئەو کور شیخ عهبدولقادر گیلانی¹ بوو. شیخ جنید باجیژ تهسمیلی وی کر و بهغدا ب ناڤی شیخ عهبدولقادر هات ناس کرن.

¹ شیخ عهبدولقادر گیلانی ل سالا (۵۶۱ک. / ۱۱۶۶ز). چۆیه بهر دلۆفانیا خودی. ئانکو ئەو ل سهردهمی شیخادی ژیايه، که چی شیخ جنید یان جونهد ئابو ئال -قاسم ل سالا (۲۹۷ک. / ۹۱۰ز). چۆیه بهر دلۆفانیا خودی و حلاج، حسین مهنصور ل سالا (۳۰۹ک. / ۹۲۲ز). ههشت سالا هاته زیندانی کرن و ئەشکهنجە دان و بدهستی وهزیری عهباسی عهلی کورئ موحهمهد کورئ فورات، وهزیری موقتهدر ل سالا (۳۰۱ک. / ۹۱۳-۹۱۴ک). هات گرتن. (بو فان زانیاریا بنیره: المنجد، چاپا ۳۹، وهشاندنا دار المشرق، بیروت، پ. ۲۰۵-۲۲۳-۳۶۷، ههر هۆسا بنیره کتابا: الحلاج؛ فی ما وراء المعنی والخط واللون، سامی مکارم، دار ریاض الریس، لندن ۱۹۸۹، پ. ۴۱-۴۳. و ل سهر سالوغیت حلاج بنیره کتیبنا: أخبار الحلاج، ل. ماسنیون & پ. کراوس، ۱۹۳۶، وهشاندنیت دار الکامل -کولن ۱۹۹۹)

د قر دا قهولئ حسینی جهلاج دبیئت:

۱- ژ بادا نهز نهی دینم

هون مهستا نه لومین

ههرن حالی حسین بین!

۲- بانا وه فهر بووه

حسینی ژ وئی کاسی فه د خوار زووه

لهو بووه شرعا قادیا، حسینی سهری دا بووه.

۳- حسین ل حسینه

نهوی فهخوار بو ژ کاسا بهینه

لهو قهست کر، چو فار نال -عینه.

۴- حسین نال -جهلاجه

نهوی ژ وئی کاسی فه د خوار ب سهر و میلانجه

لهو بووه شرعا قادیا، حسینی سهری خو د کر نارمانجه.

۵- نهی چاکو ژ چاکیت مه دا

حسینو چاکی جهوده

پادشی من کاسهک ب ته دا

لهو حسینی سهری خو ل بهر ری و ناتقادا خو دا.

۶- حسین بین مهسوره

نهوی فهخوار بو ژ کاسا نوره

لهو قهسد کر، چو بهحریت کوره.

۷- حسین ل بهغلیلی

نهوی سورهک دیت و ل بهر نه بوو هیدی

لهو بووه شرعا قادیا، ب سهری خو بو منیدی^۱

۸- حسین نال -بهغدهلی

نهوی سورهک دیت ل بهر نه صهبری

^۱ منیدی: ژ مونا دیا عه رهبی هاتیه ب مانایا ل دو وئی دوزی کفت.

- لهو بوو شرعا قاديا، ب سهرى خو بو مشتهرى.
- ۹- حسين ل حه لاجه
د سهرى خو كر بوو تاجه
ب ره فا خوى ره هوانجه
لهو فترا گه هشت بوو نه عجه.^۱
- ۱۰- وى ل ميهى مسكيني
هدى بازىو ژ هيليني
ل خو مه گره ره فينى
نهم ژى ته باي ته هاتينه بهر وى سكيڼي.^۲
- ۱۱- ميهه سهر ژ بهرانه
وال حسينى د دوت ته عنانه
حسنيو! ره فين عه يه بو مي رانه.
۱۲- حسنيو! ره فين عه يه
كوشتنا مي رانه عه جيهه
خاسمه سهرى ته بي ب حسيهه.
۱۳- حسين ل فان مه عنيا بي قاره
نهورى ل خو گرت بوون بهر و داره
لهو هاواره كه برى ناخه رتي را د هناره.
۱۴- هاواره كه برى ناخه رتي را د هشته
خه جي جا ژ خورستاني هات و گه هشته
نهورى ژى حسين ب ته عنا د كوشته.
۱۵- خه جي جا^۳ ل خورستانه

^۱ نه عجه: (عهر.) نانكو ميهه. لگوري چيرو كڼي ده مي خه لگي به غدايي حسين ل مناري را نينا خوارو سهر ژى
د كرن و دى ره فت، نهو ميهه (هه زره ق فسل) ل بهر د سه كڼي.
^۲ ميهي گوته حسين: بو چي ته نه ز سهر ژى د كرم!
^۳ خه جي جا؛ خه دي جا

رڼيا سې مه هانه
 هات برو هفت گافانه
 حسيني! گيان ته چي گيانه
 پچوك ل من برانه
 گيان بسپيره خودي و دوستيت عهدمانه!
 ۱۶- گيان بسپيره براييه
 لاندكا منيه ساقايه
 نانا من ل سهر سيلي مايه
 ميثاني من ژ پي فهی وه ستايه
 گيان بسپيره دوستيت خودايه!
 ۱۷- گيان بسپيره و هره
 مه ميثاندهك هديه ژ سه فوره
 ههتا روح ژ قالين ته بيته دهره.
 ۱۸- خوشکي خه جي، به لي- به لي!
 ب وي روژي كه م، روژال عهدنه لي
 من كاسهك فه خوار ژ سهر ي كه لي
 كه ره ما و دا پي ب چين به لي.
 ۱۹- خه جي خوشكا خومه
 من سهر وي دايه و ب ده مه
 دا ب زانن دنيا و عالمه
 يا ميژا سوره و كه ره مه.
 ۲۰- هدي حسينو بري مني ناخه رتي!
 ههرو كو روژ هلي ژ ملي تومه تي
 هفت كاسي قودره تي
 تين بو من حورمه تي
 تيكي روژه كي راستي ژ دلي من دهر نه تي.

- ۲۱- حسین د سپاره
ل بهغدایڼ و چهندی شارا
حسین مسکین د نازارا.
- ۲۲- حسین کورنه و مدعی د گوته
له شمی حسین د نینان و سوتنه
له و خونا له عمل حدق ښ را جواب د گوته.
- ۲۳- ل هورمی^۱ حزن و شینه
ل بهغدایڼ شاهیه و مزگینه
کوشت بو حسین مسکینه.
- ۲۴- ل بهغدایڼ و چهندی شارا
شاهی د بون کفاره
حسین زهرگون و نازاره.
- ۲۵- حسین گوله که د گولن دا
هنجی هات بهرک لیدا
نو شیخ جنید گوله که لیدا!
- ۲۶- حسین گوله که نو کامله
وئ ل بهغدایا هویه زالمه
۲۷- نو هنجی هات لیدا بو که فره
شیخ جنید گوله که لید بهرداف کره
دهرساد ژئی ما بوو دله.
- ۲۸- حسین گوله که نو شکفتی
نوب نایا ته حیات د ناخفتی
له و شهریهت پښ شکفتی.
- ۲۹- هدی شیخ جنید و بری می ناخروتن!

¹ هورمی؛ نورمیا، رزاییه، چی بنه مال و ئیلا حلاجیان، ئیلا حلاج.

چدن دار و بهریت بهن فی تومهن
هموو بو من و گیان من تی
هدتا روژا توم ل قیامهن^۱
نالینیت من ژ دهستی گولا ته تی!.

۳۰- شیخ جنیدو! چندی د گرین، چندی د نام
کهسی نه د زانی نهزی ب چی حالم
ته د زانی نهزی ب چی حالم
هدتا روژا توم نال قیامهن، دی ژ دهستی گولا ته نام!

۳۱- حسینی سوپی بوو
ریا حهق ناسی بوو
لهو شیخ جنید ای خوری بوو!

* * *

¹توم ل قیامه: (ع.ر.) ئانکو یوم القیامة = روژا قیامهن.

قهولن مهولن مه (ق. کاسا)

- ۱- ژ قهولن مهولن مه
هه ره دهستورن ب ده غولیمه
نهم مهدهجن کاسا د قیمة.
- ۲- نهو بوو کاسا ژ موحبهتن
هنجی پهدشاین من نوخته کی ژ وی کاسی د دهتن
سه د خوژکه من ب وی به، ب وی سوحبهتن.
- ۳- نهو بوو کاسا باقی
پهدشاین من د ناف دا بوو ساقی
دلؤ تو چهندی موشتاقی!
- ۴- دلؤ تو چهندی کهسهری
هنجی نوخته کی ژ فن کاسی فه د خوهری
شکرانیا وی کاسی ما بول سهری.
- ۵- ژ بهری نه کر بوو تو نژیاره
قالین ئادهم پیغه مبه نه کر بوو ده هاره
میژا ژ موحبهتن نه ده را وی کاسی فه د خواره.
- ۶- قالین ئادهم پیغه مبه نژی
نوورا موحبهتن هات و تن د قه ندلی
روح هات و تن وه طنی.

¹ هه لیهت قهولن کاسا-وه کی فقهیر خدر بهرکات ژ من را گوئی- ژ ۶۷ سه بهقا پینک هاتییه، لن مخابن تهتن
فقهیر خدر بهرکات ۵۵ سه بهقه ل ۳۰۷. ۲۰۰۰، ل باجیژن نه بهجک/ نه لمانیا ل گهل گهلک قهول و
بهیت و پرسیارا ژ من را گوئن. دق قهول دا (۱۲) سه بهقه وی دکوفی بوین، ئانکو نه لهر دهستن، دئ
هیشتا زانی با زجیرا وان که سیئت خودئ ل گهل کری و ژ کاسا موحبهتن فه خوارین؛ ئانکو ههر
نافه کی دق زنجیرن دا ی، ئیزدی بجافه کی حورمهت ل د مهیزینن.

۷- ل وئ کاسی دای مہر سومی رہ دای
روح هات و گہہائی.

۸- ئەو کاسا نورینہ

ئادەم فہ خواری ژ دل و ئەشق و ئیقینہ

لہو جنسہ تی وی گہریا بوو گوشت و خوینہ.

۹- ئادەم پیغەمبەر ژ وئ کاسی فہ د خوار و فہ د ژیا
مہست بوو، د ہہ ژیا

گوشت لی ہوری، خون لی د گہریا.

۱۰- ئادەم پیغەمبەر ژ وئ کاسی فہ د خوارہ

کہرامەتا وئ کاسی د ہاتہ دیارہ

لہو ئادەم بیہنژی، پی د بوو شیارہ.

۱۱- ئەو کاس ب ئادەم پیغەمبەر خوہش تی

کہرامەتا وئ کاسی هات و د گہہشتی

ئەوئ کاسی ئادەم برہ بوہشتی

۱۲- شہہید پیغەمبەر ژ وئ کاسی د بہستہ

وی نہ پی ہہ بوو، نہ دەستہ

سلتان ئیزی رۆنایەك د بہر وی ژی د خستہ.

۱۳- شہہید پیغەمبەر ژ وئ کاسی فہ د خوارہ

کہرامەتا وئ کاسی د ہاتہ دیارہ

لہو ہۆریا بن حەنا بۆرا د ہنارہ.

۱۴- چی ہۆریہ کہ چییہ

بکہرامەتا وئ کاسی حەشەم و قوریش ژییہ.

۱۵- ئەو بوو حەرفا ژ پیش

جایزہ ئەم ل وئ حەرفی ب کەن تەفتیش

ئەوئ حەرفی ژ ہەف کرن حەشەم و قوریش.

۱۶- حەشەم و قوریش ژ ہەف د کرہ

- قال و قيل چي د کره
سلطان نيزی ب شیري حه قی ژ ههف د کره.
- ۱۷- نهو کاس دا نه بی نوح
کهرامهتا وی کاسی بی د بووه سوح
نهوی ژ نافا طوفان خلاس د کرن گهلهک روح.
- ۱۸- نهو کاس دا براهیمه
مالی وی، ماله کی زوری زافی عهزیمه
دا ب رییا یه کی کهریمه.
- ۱۹- دا رییا یه کی جهلیل
نوقتیک نازل بوو ژ قه ندیل
ناف بی دانا براهیم خهلیل.
- ۲۰- براهیم خهلی ژ وی کاسی فه دخواره
کهرامهتا وی کاسی د هاته باله
لهول وان صار بوو ناره.
- ۲۱- ب قودره تاره حمانه
نه بی سمایل فه خواری ژ کاسا گرانه
لهو قوربانیا وی نه زلی بوو بهرانه.
- ۲۲- نهو کاس دا داهوده (داووده)^۱
کهرامهتا وی کاسی وه دیته
لهول دهست نهرم دبوو حه دیده.
- ۲۳- کهرامهتا وی کاسی ب داهود را کری
نه ههوجهی "عبوده تان" و ناگری
ب دهستی خو چي د کری؛ خورده و زری.

¹مه بهست ژئ داود پیغمبره، مملکتی جوها.

- ۲۴- ئەو كاسا كېرە
 سەلىمان پېغەمبەر قە د خوار، پى د بوو مېرە
 حېجەت ھەبوو ھەم گوستيلە "ھەنگوستيلە".
- ۲۵- قودرە تا رە ھمانە
 سەلىمان پېغەمبەر قە د خوار ژ كاسا گرانە
 لەو ھوكم دكر ل عنس و جنس و چەندى جانە.
- ۲۶- ئەو كاس ژ موسا را د ھاتە
 كەرامەتا وئ كاسى وە دەر ھاتە
 لەو ژ موسا را نزلى تەوراتە.
- ۲۷- موسا قە دخوارى ژيە
 ئو كەرامەتا وئ كاسى
 لەو موسا بوو كلیمچى خوديە.
- ۲۸- عيسا ژ وئ كاسى قە دخوهرى
 كەرامەتا وئ كاسى د ھات و د ھەدرى
 ئينجيل بۆ را د نزلى.
- ۲۹- ئەو كاس دا عيسا
 قە دخوار وى و ھندريسە
 ژ ھەردا فرى، چۆ ھەزمانا د ليسە.
- ۳۰- ئوسفى^۱ نەببا ژ وئ كاسى ف دخوارى
 كەرامەتا وئ كاسى د ھاتە ديارى
 ل وان رۆن بوون چار چاقىت طارى.
- ۳۱- دوو د ئاقوبە، دوو زەليخا مەحبوبە
 ل وان رۆن بوون چاف و دل و قلوبە.
- ۳۲- ئەيوب پېغەمبەر قە خوارى ژ وئ خەمرايى
 پەدشايى من صەبرە كە وە د داين

¹ ئوسف: يوسفى كورئ يەعقوب.

ئىلاھيۆ! تويى حادىرى، تويى نادىر، تويى قادىرى
 صەبرە كىيى ب دى مە، ئەم پى ب صەبرىن
 ھەتا ئەف دەف ب گۆشتى گا...
 ۳۳- ئەو كاس دا ئونسى رەقاسى^۱
 چل شەف و رۆژى مال بىن بەحرى، زگى ماسى
 ھەتا خودى خۆ ب حەق ناسى.
 ۳۴- ئەو كاس دا بن مسورە^۲
 غەوسى ل بەحرىت كوورە
 سلتان ئىزى، ئى ئىزىكە، نەى دورە.
 ۳۵- ئەو كاس دا سەيدى نەسىمىيە^۳
 كەرامەتا وئ كاسى وە دىيە
 وى ھاي ژ گورىانا^۴ سەرى خۆ نىيە.
 ۳۶- سەيدى ماش فەرە
 كافرا گرواند بوو سەرانسەرە
 ژ عشقى وئ كاسى نالىنەك ژئ نە د ھات دەرە.
 ۳۷- ئەو كاس دا نەبى زە كەريا^۵
 كەرامەتا وئ كاسى دىيە
 وى ھاي ژ برىنا مشارى نىيە.
 ۳۸- وان برى و كرە دوو ئالى

¹ ئونسى رەقاسى: يونس پىغەمبەر كۆ ئۆ نىشانگەھ و جىن وى ل باجارى مۇسلە و تاخەكە تاييەت بناق وى ھەيە، چىقانتو كا وى ژى د تەورات و ئىنجىل قورئان و قەوليت ئىزدىا دا تى.
² مەبەست ژئ (مەنسور) ھ باقن حەلاج. بو كرىارى ب سەرى وى ھاق جىن وى ل جەم ئىزدىا بنىزە: (بنىزە چىقانتو كا) (ھەزرىتى سەيد فەسل- فەزل)
³ سەيد نەسىم: ئەو ژى سۆفى و دەروئىشەكى مەزن و نافدار بوو. دىسان بو جىن وى دىفكرا ئىزدىا دا بنىزە: (بنىزە چىقانتو كا) (ھەزرىتى سەيد فەسل- فەزل)
⁴ گورىان: گورواندن.
⁵ نەبى زە كەريا: ناغ وى دىكتىيەت پىرۆزىت دىن پى كۆ مە ل خالا ۴ برىز كرىن تى. ژ بو چىرۆكا وى لىم ئىزدىا دىسان بنىزە: (بنىزە چىقانتو كا) (ھەزرىتى سەيد فەسل- فەزل)

کهرامهتا وی کاسی د هاته دیاری

ژ عشقا وی کاسی نالیه کی نه د نالی.

۳۹- وان بری بوو گشته

کهرامهتا وی کاسی هات و دگههشته

سه د خوژکه من ب وی روحی به، خودیی ل پشته!

۴۰- براهیمی له گ^۱ ژ وی کاسی فه د خواره

کهرامهتا وی کاسی د هاته دیاره

ههتا له گئی، سهر سهری فراندن نهو ته یاره.

۴۱- چل روژی دروسته

وی نه د خوار، نه د نقشته

ههتا له گئی، ته یاری سهر سهری فه د گو هسته!

۴۲- چل روژی ب هژماره

وی نه د کر و نه د خواره

ههتا له گئی سهر سهری فراندن نهو ته یاره!

۴۳- چل روژی ل وی بوو

مه حکه که خاسا لی بوو

ههتا له گئی ته یار ل سهر سیوی جهی بوو!

۴۴- نهو کاس دا میر براهیمی ناده مانه

وی فه د خوار ژ کاسا گرانه

لهو وی تهرک کر خوړستانه.^۲

۴۵- وی تهرک کر خوړسا^۳

^۱ بنیزه چیفانوکا (هزرهق سید فسل- فزل)

^۲ یا دروست (خوړسانه) چونکه (براهیم نادم= ابراهیم آدم) ل باجاری بهلخ بوویه و میری خوړسان بوویه.

^۳ خوړسا: خوړسان (بنیزه خالا ۴ ل ژور).

- نهده را خو دا خاسه
 بووه ریناسهك ژ وان ریناسا.
 ۴۶- نهو کاس دا عه مەری بن خهتابه
 نهوی دکوشتن دای و بابە
 نه ژئی را خپزه، نه سهوابه.
 ۴۷- عهلی ژ وی کاسی فه د خواره
 کهرامهتا وی کاسی د هاته باله
 لهو شیرئ قهتلئ بو را د هناره.
 ۴۸- ب قودره تا قادری
 عهلی ب سی خهلاتا خهلات کری
 فاطمه و زولفه قار و دندلی.
 ۴۹- نهو کاس دا نه با به کر
 وی فه خواری ژ کاسا ب ناف و دکر
 لهو نه بی مهحه مه د ب سه دیقی خو کر.
 ۵۰- نهو کاس دا نه بی مهحه مه ده
 فه خواری ژ کاسا سوپ و جهده
 بووه پیغه مبه ری یه کی ل سه مه ده.
 ۵۱- نهو کاس دا ئیز دینه میره
 ل دنی و ئاخره تی ئی خه بیره
 سلطان ئیزی ته سلیم کرن شه مس و فه خریت میره.
 ۵۲- نهو کاس دا شه مسی ئیز دینه
 کلیت و مفتت ب ده سقی وینه
 چو گرتن و بهردان بی شیشمس نینه.
 ۵۳- نهو کاس دا شیخو به کر
 ئی شرینه وه که شه کر

شیخادی نهو که ره م ل گهل ته کر
لهو جیئ ته ل با خو کر.
۵۴- نهو کاس دا شیخ بهر کاته
خه لات کری ب ههفت خه لاتا
ژ عهردا فری چو سه ماواتا.
۵۵- نهو کاسا جیده
هاتیه بو مریدا
نهو کاسا سلتان ئیزیده.

* * *

پشکا شہشی^v



چاپتھری چاردی

دوعا و دروژیت ئیزدیا

چەند گۆتن لسهر دوعا

لجفاتە کە گوندیاتی، شقانتی، عەشیرتی و بنەمالتی، ل جفاتە کە پاشکەتیداول بن باریت خۆرستی زۆردار، وەك ژيانا دناڤ چیاندا، نە رێ، نە رۆناهی نە تختۆرو خوندەواری، خوہ پاراستن ژ حەییواتیت درندە.. هتد، د بارین هۆسادا، نە عەجیبە خۆرستیە کە هۆسا، مئیزی و بیرو باوەریت مرۆفان لگۆری خوہ فەسترینە، دانو ستاندنا تیفا خەلکی دانن و بھیلە گریدانا عەشیرەت و بنەمالا ب هیز بە.

تشتەکی لۆجیکیە، بیرو باوەر، فکرا دین ل گۆری وئ تەبیعەتی بیتە ئاڤا کرن و ل داوینیدا ئیمانە کە پرب دیاردەبیت خۆرستیڤە پەیدا بن، ئەو دیاردەبیت هەرۆژ بەرانبەری مرۆڤی تین؛ وەکی شەڤ و رۆژی (تاری و رۆناهی)، دەرکەتەنا هەیف و ستیڤا، بای و باران، رابوونا تۆفانا.. هتد، دڤی واری هاندا نە تشتەک عەجیبە مرۆڤی بیت و خودانەکی بۆ وان دیاردان چیکە و داوین هەرە دوعایا ژیرا بکە و رەحمی ژئ بخوازە و شەری وان ژ خوہ دورخە! ئانکو ئەڤە مرۆڤ پالڤەدایە وئ یەکی ئیمانن بقەوہت و هیزیت هندا بووی بکە و هەنەک ریکیت سڤک بۆ بەرانبەرییا وان پەیدا بکە. ژ بۆ وئ یەکی "دوعا و درۆزە" بوونە یەک ژ وان چەکان، ئەوئیت ئاڤلی مرۆڤی بەری پەیدا کری، هەتا باوەریین خوہ بریکا وان دوعایا دەرخە. ل فردا دوعا رەنگە کە ژ رەنگیت دەستپیکا پەیدا بوونا فکرا باوە- ریا دینی.

هەتا بیژی ئیزدیا دوغاو درۆزه هەنە، هەتا ئۆ نافی (۴ ۴) چل و چار دوغا کەفتیه بەر دەستی مەیه، نافی وان هەم دلیستی دا تی، هەم ل گۆر پارقه کرنا وان نافی وان وی بی زاین. هەکه مرۆف ل نافی دوغایا مەیزه که، ئەف فکریت ژیری وی ژ مرۆف را خویا بن:

أ- چاوا جفاتا گوندیاتی -شقاتی کاره کی مەزن کریه سەر دانو ستاندتیت خەلکی لگەل هەف و تیکەلییا وان لگەل دنیا دۆرو بەری وان. وی دنیا پی مرۆف پالقه دا ل فەجرئی، بەری رۆژ دەرکەفه، زوو ژ خەو رابە، خوە کارکه. دوغایا پشتگریانی نیشانا وی یەکییه، چونکه مرۆفه لەر پەز بە، یان خوەدان چاندنی بە، نکاره ب جلیت درێژ، بەردای کار بکه، هە که پشتا خوە گری نەده. ژ بەر کونەوی هەمو وی رۆژی کار بکه؛ ئەوی پیوستی ب باوەریه که دەرۆوی (نەفس) هەیه، ئەو زی (دو. پشتگریانی) یە وەک دەرمانه کی بۆ گیانی وی.

ب- رۆلا مەزنا رۆژ د دیانەتی ئیزدیادا دلەیزت. ئیزدی چار دوغاییت خوە پی گرنگ ژ رۆژی دایان: (دو. فەجرئی، دو. سبه، دو. نیفرۆ، دو. تیقاری). رۆژ ماتریاله کی دنیا پی مەزن و پیروزه؛ نوورو گەرمیی دده جهانی، خیز ئوبەرە کەت ژ چنی دبه. ژ بەر وی یەکی ئیزدی ب حورمەت بەرانبەری وی دسەکن و وەکی گولا بەر بەرۆژی ل گەل لقینا رۆژی، ئەو ژ د لفن.

ج- چونکه ئیزدیا باوەریه که مەزن ب دینی خوە هەیه، بەری رازین شەهەدیا خوە ددهن، نافی خاس و ملیاکەتین خوە دبیژن.

د- تاوس مەلەک رۆل و جیه کی بلند د باوەریا ئیزدیاندا دینه، ژ بەر وی یەکی دوغایا تاوسی مەلەک هەردەم ل سەر زمانی ئیزدیان تی.

ه- چاوا گریدانا عەشیرەت و بەرەبابا دتیف ئیزدیاندا گەلەک خورته، هۆسا ژ گریدانا وان ب شیخ، پیری وانقه خورته. چاوا یەکی کەریه کی پەز هەبه، نیشان بکه، درهۆی خوە دانی سەر، هۆسا زی شیخ بسکا زارۆکیت مریدیت خوە دستینه، درهۆی خوە دخە سەرو (دو. بسکی) ل سەر د بیژە.^۱

^۱لجەم ملّەتیت میسۆپۆتامییت کەفن، پرچ و هریچ جیه کی تاییهت هەبوو. هەتا ئها زی لجەم ئیزدیا ئەو شونەوارە مایە نەخاسمە ریزگرتن و پیروزییا خەرقەیی؛ ئەوی ژ هریا پەزا تی چیکرن و مرۆفیت دیندار لەر خوە دکن.

ف- دەمى بەرى، رە وشا جفاكى، رە وشەكە زۆر بوو؛ شەر، تالان كرن دنافا
 عەشیرە تادا ھەبوو. ھاتنو چۆن، گریډانا ئالەمى بەئرا كیم بوو. مەترسییا حەیوانیت
 كوئی و درنده زاف بوو،.. ژ بەر وئ یەكئ، دەمى مرؤفەكى مالا خو، جیئ خو،
 دەیلا، دخواست تین و ھیزەكئ بدە جانی خو، ھیشیئ ژ جنا، ژ ھیزیت نەدیار
 بخوازە، كوئەو وی پپاریزن و ب سلامەتی فەگەرینە مال. ئەو بوو (دو. توغری و
 ستیرا دەمبلاقپ) كەتە ناف ریزا دووعاییت تیزدیان.

گ- بەھرا بتر، ژیان مرؤفە بەرى ل سەر چاندنیسە، تەرش و تەوالی؛ ئانكو پەزو دەوارا
 بوو. ھەر وی دەمى خەلكئ چەكیت ھوسا نەبوون بكارن خو، ژ گور، حەیوانیت دن
 پپاریزن. یان دەرماتیت ھوسا نەبوون بكارن دەخل و دانئ خو، ژ گیزگیزاتكا
 پپاریزن.. ژ بەر وئ یەكئ مرؤفی باوھرییا خو، ئینا (دو. گریډانا دەفی گورگی و دوعا
 برنا گیزگیزاتكئ) چارەسەرییا دەردیت ویبە.

ھ- دیسان، دەمى بەرى حەكیمی، تختوری، دەرمان دكیم بوون، ئیش دزاف بوون،
 مرؤف مەجبور دبوو -یان دخواست- وئ باوھرییئ ژ خوھرا چئ كە كو ئەف دوغانە
 ئەوان ئیشان چاك دكە، وەكى (دو. ددان ئیشانئ، كیما ھەیفە، زگیش، زەرکی،
 نەخوشییا میلاكئ، ئیشا مەمكى زكئ، نەوقاندنا میزئ، نەزەر،..ھتد).

ژ- چونكە جفاتا عەشیری، جفاتەكە ناندای بوو، ئەوان ھوسا باوھر دكرن: نان، خوارن
 ژ خزینا خوودئ ئ، ژ بەر وئ یەكئ نانئ خو، ھەم بو ساخا، ھەم بو مرییا پیشكیش
 دكر. ژ بەر ئ یەكئ ژ ئەدەبئ سەر زادی، پپروزییا خوارنئ و سفرئ پەیدا بوو. (دو.
 سفرئ) ھاتە گوتن و ھەتا ئا ژى تیتە گوتن.

ئەم دكارن بیژن، تیزدیان ھەر وەكى ھەمو دییانەتین دن، ئادەت، لوقەت، دووعاییت
 دینی ھەنە، بتەن بزمانئ كوردی تیتە گوتن وەكى یاریبەكئ گیانی (نەفسی) دنیقبەرا مرؤفئ
 تیزدی و خودئ و خودانئ وی دا. دووعاییت (تاوسی مەلەك، فەجرئ، سبەيكئ، نیفرؤ،
 ئیغارئ) دووعاییت ھەرە فەر و گرنگن، ژ بەر وئ یەكئ ئەمى ب وان دەست پئ كن.
 ل دەمى داویدا ھندەك دووعاییت نوو كەفتە بەر دەستئ مە، تشخ ئاگەھیا مە ئ و
 بەرچافئ مەكەفتئ، بتئ یەك ژ فان دووعایا وا ھاتیە بەلاف كرن، ئەو ژ دگوفارا (لالش) دا؛
 یا كو ئیکەتیا تیزدیا ل ئەلمانیا دەر دئیحە. ئەو دوغانە، مە ژ زاری ھیزا شیخ ئوسمان كورئ
 شیخ براھیم ستاندە.

ئەف دوعايىت ل بەر دەستىت مە، وەك تىكستىت دىنى، نەك ھەر پەر گرنىگ و فەرن، بەلكى بۇ جارا يەككى تىنە نقيسین. ئەف دوغانە گەلەك بىرو باوهرىت دىنى ئىزدىان، فەلسەفا وان، گەلەك راستىا، گرى و پەرسفا گەلەك پرسیارا ددەن، مگرى (بۇ نمونە) ژ وان رامن و فکر و گرىيا:

* سونەت و ھىقىتى سونەتى. ئەرى سونەت ددىن و باوھرا ئىزدىاندا چى دگەھىنە؟...

دانو ستاندىن ب (سنا) عەرەبى و ئىسلامىفە ھەيە، يان تىشتەكى دىيە؟

* رۆلى مەلەك شىخ سن و گرىدان و ناسىنا وى وەك شىخە سونەتى...

* شىخ، پىر، مرىد... ئەرى ژ يەك جودانە، يەك ژ يەكى كەفتەرە، يان كۆكا وان يەكە؟

ئەرى گوتنا شىخ - وەكى ھندەك دىيژن - عەرەبىيە و گوتنا پىر كوردىە؟ يان (شىخ،

پىر، مرىد... ژ يەك سەر و كانىنە، ھىقىتى وان يەكە؟...

* ئەركان و فەرزىت دىنى ئىزدىان چىنە؟

* خەرەقە، دەرەجا خەرەقى دىنى ئىزدىاندا چىيە؟

* دىسان دەرەقا زارافى (رامان) خىرو سەر ژ كور تىن؟.. ژ ھەف دجودانە، يان ھەفرا

دگرىدائىنە؟

* دەرەقا تاوسى مەلەك و سىمبولا گای و ماسى؟

* سوپا تاوس مەلەك، شىخادى، ئىزى، مەلك شىخ سن، شىخ شە مس، مەلك

فەخرەدن، ھەسن مەمان...

* زارافى دور، سور، جاندار، مەبت، تۆك... چنە؟ صەبر دناف ئىزدىاندا چى

دگەھىنە؟.. چى فکر لسەر صەبرى تىن ئافا كرن؟... ئەفە و گەلەك بىرىت دن دقان

ھەشت دوعايان دا خۇيا دىن و رۇناھىج ددەنە سەر ئالىيەكى گرنىگى دىن و باوھرىا

ئىزدىان. ھەر چەندە ئەز نا خوازم لسەر فان پىرس و گرىكان بسەكنم، لى دخوازم

برەنگەكى كورت لسەر ھندەك ژ فان پىرسان بسەكنم.

سونەت، يان بىژن (سوپا سونەتى) پارچەيەكە ژ ھىزا خودى، دەمى وى دنيا چىكىرى،

ئەساس دانى، ئەف سوپە لگەل وى بوو. سونەت ھەموو ئەو خوواستەك و قىايىت خودىنە؛

نانكو: قەزا، قانون و چارە نقيس، يىت خودى دەرپەرەيت لۆح ل مەحفوزدا نقيسین:

* ئەو مەھدەرا ئىزدىيا

يا خودى! رۆژا تە ئەساس دانى و چىكىر

تە ھەدو سەد و ھەر پىنج فەرزىت ھەقىقەتى ژ مەرا فەرىكىر

تیزین سۆر نائی خوہ له کر
 *رؤژا سور سونہتی کرن دیاره
 نوورا مدله کا هاته خواره
 نهو ژ مهرا کرن دیاره
 هەر یهک ل سهر کترکا خوہ گرتبوو واره.
 (سهبه قا ۱-۲ ژ دو عایا تیز دیاتی)

هیزه دا هوسا دیار دبت کو خودی سور سونہتی بهری ملیاکه تا دروست کریه.
 هیقینی سپی، کانیا سپی راستییت ههرو ههر و بی بنن، تیزی ژی نافه که ژ ههزارو یهک
 ناقییت خودی:

تیز دیاتی شفاعةته
 کانیا سپی قبولهته
 قبولهتا دین و ناخرهته.
 (سهبه قا ۷ ژ دو عا تیز دیاتی)

دفر دا ب ناشکه رای (سونهت = خوواستهک، قانون قهزاییت خودینه، نهویت ل (لهوح
 ل مهحفوز) دا هاتنه نفیساندن و بنائی (لالشا نورانیقه) هاتنه گریدان. لالش ژ راستیه که
 ههر و ههره. نهو (سوره = سونهته = لالشه) بهری پهیدا بونا جی و ده ما پهیدا بوینه:

*سونهت موره
 پهدشای لالشهک ناکر بوول ژوره
 ریا تیز دیا ب هنیف و جوره.
 *سور سونہتی ههبوو
 ب پادشای رال خهوله بوو
 ژ بهری چهندی ده م بوو.
 (سهبه قا ۸-۹ ژ دو عا تیز دیاتی)

درۆزە^۱

۱- ئامىن، ئامىن، ئامىن

ھەمەتا شەمسەدىن

فەخرەدىن، سجادىن، ناسردىن

شېشمسە قەۋەتەدىن

قەدى بىلبان قەدىم

سلتان شىخادى تانچ ژ ئەۋلىن و ئاخىرىن

حەق ھەمدوللا يا رەب ل عالمىن

“ يا شىخادى عدلىك ل سەلام.”

۲- مەھدەرەكى د خوازىن ب رەھما شىخادى

ب رەزا مەلك شىخ سن

ل بەر كەرەما شىشمس

“ يا شىخادى عدلىك ل سەلام.”

۳- ب قەدرى^۲ جەلس و رەۋاقىت شىخادى

كاف و مغازىت شىخادى

قوب و ھىلىت شىخادى

دەرگەھ و دىۋانىت شىخادى

سمات و سائىت^۳ خۇ دايم بكى

“ يا شىخادى عدلىك ل سەلام.”

^۱ ئەف درۆزە ژ زارى شىخ ەلۆين شىخ خەلەف، ژ گوندى شارىا -دەۋك، ل ۲۰. ۵. ۹۶ ھاتىە گۆتتە. ئەف درۆزە ل ئۆغلەمىت خاسا، ل جەژنا، ل لالشىن ق گۆتن؛ ئانكو دەمى بەرى شىباكى سوار دكەن، ل بەر خەلات و نىشانىت مالى، ل بەر دەرىت خاسا، ل بەر تانچ و جلا ئەف درۆزە ق گۆتن.

^۲ ب قەدرى: ژ بۇ خاترا.

^۳ سمات و سايبە: خوۋارنەكە تايەتە ژ بۇنا خاسا و ل رۇژىت جەژن و ئۆغلەما تىتە چىكرن. ئەف خوۋارنە ژ دەھىن قوتاي و گۆشى يىك تىت و پىرۇزيا خۇ ھەبە.

۴- ب قه درئ بهرئ شیخ همدد

ههسن دونا، ههسن پیرک

سووکا مهعرفه ئن،

ههر سنی مالیت نادیا^۱

ب قه درئ مالی خهلیفهت کهی

" یا شیخادی عدلیک ل سهلام."

۵- ب قه درئ شیخ بهر کات، شیخ مسافر

شیخ سماییلی عهزله لی

شیخو به کروی فهقیر

شیخ عبدالقادر، ستیا ئیس^۲

ل دیوانا بهرئ شباکن

خاسیت بهر شیخادی، ب قه در و قیمت بکی

" یا شیخادی عدلیک ل سهلام."

۶- ب قه درئ مهلك شیخ حهسن

مهلك شهرفه دین، شیخ براهیمی خهتم

توفا خاسا، بن دهرمانه

کانیا کولافا^۳، پیر شهرفه فی میرانی

حهننا و مار حهننا،

ب قه درئ مهندی مالافا کی

" یا شیخادی عدلیک ل سهلام."

۷- ب قه درئ چلی کانیا سبی

ئیزدینه میر، قوبله تا بدور^۴

^۱ ههر سنی مالی نادیا: مه بهست ژن: نادان، قاتان و شه مسانییه. ههلبهت پیرانی ژ مالیت نادیانن.

^۲ ستیا ئیس: ماکا شیخادی، نانکو دهیکا وی.

^۳ کانیا کولافا: ناؤن کانیه که ئافییبه ل گه لئ لالشن.

^۴ ئیزدینه میر: بان شه مسانی.

سجادىيى تىزدىنا، ناسردىيى تىزدىنا
 شىخ مەندى فەخر، خاتونا فەخر
 فەخرىت^۲ ئادىيا
 ب قەدرى چل مىزىت^۳ كەفتىنە ئاغا شىخادى
 ب قەدر و قىمەت ب كى
 " يا شىخادى عدلىك ل سەلام."
 ۸- ب قەدرى شىخالى شەمسا و شىخ ھەفندى شەمسا
 شىخ ھەسنى شەمسا، شىخ عدلىك شەمسا
 شى بابكى شەمسا
 ئامادىن و بابادىيى شەمسا
 شىخ خدر و فەخرىت مىرا
 ل دىواتىت فەقىرا
 ل داھرى، ل باطنى^۴
 خاسىت بەر شىخادى ب قەدر و قىمەت بكى
 " يا شىخادى عدلىك ل سەلام."
 ۹- ب قەدرى مىز و مەرگەھا شىخادى
 حەسن مەمان و مەھمەد رەشان
 ئىسىيا و پىرى جەروان
 حاجى مەھمەد، پىر مەھمەد
 مەمى شفا^۱، گافانى زەرزا^۲

¹ قوبلەتا بدۆر: ھۆسا تىتە زان كور مەبەست زى رۆژە. ھندەك جارا د فى درۆزىدا تىتە گۆتن " قوبەت ل بدۆر
 " ھەكە ھۆسا بت، ديارە مەبەست زى " قودسە!"
² فەخر: ل ھىزەدا ب مەعنا مروقى باش و چاك ژ ماليت ئادىيا.
³ چل مىز: چل مىزىت كەفتىنە ئاغا شىخادى، ئانكو ھاتىنە لالشى، ئەو شىخىت بەغداي بوون (شىخ أحمدەد
 الكبير - شىخ الرفاعي العقيلي،...) كو ھات بوونە شەرى شىخادى و بزانت ھىزو كەراعتىت وى چىنە. ژ
 بەر كو ئەو شىخ و دەرويشنە خودى ناس بوون، تىزدى بچاڧى رىز و حورمەت بەرى خۆ د دەن.
⁴ داھر و باطن: ديار و فەشارقى، يان زى زان و مەعريفە، ديارو نەدىار، يا سوپ و كەرامەتن.

چلى ۳ شىخادى، چلى مەلك شىخ سن
خاسىت بەر شىخادى ب قەدر و قىمەت بكى
" يا شىخادى عدلىك ل سەلام."

۱۰- ب قەدرى جقاتا بوزا^۴

روالى كەفن و شاھ سوارى^۵ دەشتا بىيانى كەى

حاجى عدلى ل بەعدرى

حاجى رەجەب ل بىرستەكى

شىخ مشەلەح، غەفورى رىيا

شىخ حسەن ل حسەنىي،

بەر كەرەمەتا شىخ مەھمەدى دۇغاتى^۶

حەگى فېرس^۷ كەى

" يا شىخادى عدلىك ل سەلام."

۱۱- ب قەدرى مىرى تەبەقا شامى

شىخ رۇمى ل شىگانى

بۇقەدارى بابا^۸

¹ مەمى شفاو گافان زەرزا: مەمى شقان و گافان زەرزان، نائى دوو خاس و باچاكىت ئىزدىانە، بى يەكەم وەك خودان پەزىق ناسكرن و بى دووى وەك خودان چىلاق ناسكرن.

² ف. ن. ۱۲.

³ چلە: چلى زىستانى و چلى ھافىيى (۲۳. ۶- ۳. ۰۸)، ل فان ھەردوو وەرزا، بەرى شىخادى و شىخ حسەن و خاسىت دى، ئۇزى دىندارىت ئىزدىا چل رۇزا ب رۇزى دىن و پىشى تەمام بوون وان چل رۇزىت ب رۇزى دكەنە جەژن دىبىژن؛ جەژنا چلى ھافىيى و جەژنا چلى زىستانى.

⁴ جقاتا بوزا: يان زى دىبىژن " مەھدەرا بوزا " و ھندەك جارا دىبىژن " كچك لالش " دىبىژن دەمى شىخادى و مىزىت دىت ل گەل وى، ژ بەلەبەك و شامى ھاتن قەستا لالشى كرىن، ئەو ل گوندى بوزا؛ كۆ ب دۆر و بەرى ۳۰ كم دكەفتە رۇزاقاي ئىسقىن " شىخان " ئەوان مىزا بۇ دەمەكى قۇناغ ل بوزا گرتن. ئۇ زى نىشانىت وان ل وئىدەر ھەنە و ب جىەكى پىرۇز د ئىتتە زانىن.

⁵ روالى كەفن و شاھ سوارى: نائى دوو باچاكىت ئىزدىانە و نىشانان وان (مەزارگەھ) ل گوندى بىيان ھەنە.

⁶ دۇغات: نائى گوندىكى ئىزدىانە دكەفتە ب ۳۵ كم دكەفتە دەرى باجىزى موسل.

⁷ حەگى فېرس: يان زى حەكىم فارس، نائى باچاكه كىيە قوبا وى ل گوندى خەتارا مەزنە.

⁸ بۇقەدارى بابا؛ وەكى مىرزا دانى دنقىسىنەكە خۇ دا ل ژىر نائى: دانى، چىقانوك و مىزو- دەژمارا ۶ يا گۇفارا لالش، سالا ۱۹۹۶ ئى دىبىژە؛ كۇ بۇقەتر وەك (مىرى كولى) قى ناسكرن و لئاف ئىزدىا بئەن عەشىرا

شَيْخِ مُوسَىٰ سُرُوجِي
 پير ناقلی مەندی
 پير نەرجمان ل عبری
 سەیدی حەننان، سەیدی مەننان
 شَيْخِ قەساب لقمەدین
 شَيْخِ کراس، باپن حەیبی نەجار، پیری لبنا
 ل بەر کەرەمەتا سلتان ئیزی، شیرینی شرف بکی
 " یا شیخادى عدلیك ل سەلام."
 ۱۲ - ب قەدری دیوانا تۆمەر خالا
 زیوا^۱ حەسن چناری
 پیری منا، باپیری موقدار
 ب قەدری گولی زیر کەى
 " یا شیخادى عدلیك ل سەلام."

دنا جەژن و جەمایا وی ل دەستپێکا مەها گولان پیرۆز دکن. فەقیرت ب خەرقە دناڤ دنا دا ھەنە دبیژن
 "فەقیرت بۆقەتار" ئەو وەك بچینور و پینشمامیج دنا تین ناسکرن.
 ل جەژن و جەمایا بۆقەتار، دنا ی لھەف کۆم دین و قوربانیا پینشکیشی وی دکن، ھەر ھۆسا عەدەت بو ھەر
 مالە کە دنا خودی پچوکەك دابان، لسەر وان فەرز بو، ئەو بەرانەکی دجەژنا وی دا بکن قوربان و خونا
 بەران ل ئەنبا وی زارۆکی بدن. مرزا ھۆسا دیار دکه کو جەمایا ھەتا ھۆ بۆ مەم شقان دکن بەردەوامیا
 جەمایا بۆقەتارە چونکە ھەر ل فی رۆژی ل شنگال، سوریا، ترکیا و ئەرمینیا فی جەژن پیرۆز دکن.
 سەبۆلا بۆقەتار چرایەکی چار لولییە دبیژن (چرای بۆقەتار)، وەکی میرزا ژنی دبیژە، ئەو چرایە مینا تاوسینیە بەل
 گەلەکی پچوکە، سەری وی کاسە و چار لولی پینقە ھەنە و لگەل وی کاسیج مارەکی پچوکی طامزیر
 کری کو دبیژن (زیا) ھەبە، دفی ب کیماسی سالی جارەکی ھەر مالە کە دنا بچن ل وی چرای زیارەتی
 بن. ئەو چرال مالا مەزنی عەشیرا دنا دەینە.
 ھەر ھۆسا تۆبەرکەك (تەز کەرەك) ھەبە بنافی (تەز کەرا بۆقەتار) بە پینک ھاتیە ژ پارچە پاتۆیەکی سۆر و مالیت
 دنا فی پاتی سۆر لسەر دەریت خۆ بیٹ دەرفە ددالقیین. باوریا دنا ھۆسایە کۆ بۆقەتار (میری کولی =
 میری طاعون) و دەمە ئەو ق و کۆن خۆ ل راسەری گوندا فە دگە و خەلکی وان ب کولی دئینخینە،
 ئەو ناچە وان مالا بیٹ پاتی سۆر ب دەری خۆ فە کرین چونکە ئەو مریدیت وی بیٹ دنا بیئە و ئەو
 ھەر سال ل جەژنا وی قوربانیا ژیرا پینشکیش دکن. مرزا پیندا دچە و دبیژە؛ شکەفتەك ل گەل لالشی
 ھەبە دبیژن (شکەفتا بۆقەتار) ژ بلی دنا کەس ناکەفە وی شکەفتی، چونکە ھۆسا باور دکن ھەر
 کەسەکی نە دنا بکەفە ناف، دئ ئەو ب نەخۆشیا کولی کەفن.
¹ زیو: مەزارگەھ و جیبت پیرۆز.

۱۳- کهره ما چیاين مشهتن

چياين حزرهتن، چياين عهده فاتن

دار و بهریت گهلین لالشی

یا شینخادی چراییت ته د گوری^۱ بن

سمات و ساییت ته د دایم بن

روین ته د گهری ل شهرقن، ل شامی^۲ بی فه کری بن

دهولت، خهلیفت، نهسل زه مان د دایم بن.

۱۴- قهدهم و قدومیت تاوسا شینخادی

دهف و شباییت شینخادی

ل فان دوعا، ل فان دروزا

ل فی جی، ل فی مه کانی

ل تیزدین شهرقن، شامی

ل حازر و گوهدیرا

ل زیده خه لکی " نههل ل نیمانی"

" یا شینخادی عهدیک ل سه لام."

۱۵- یا شینخادی! دیوانا ته دیوانا ره حم و مرازانا

هه ره که سه کی سه کنی، تو مرازا وی ب که ی

هاوه که^۳ بانگن ره حمهتن

سه لا یار و برایت ناخرهتن

" نه م د کیمین، خودنیی ته مامه

* * *

¹ گوری؛ هلکری، پینخستی، فی خستی، داگیر سایی

² شام؛ ل هیزه دا بمانا روژافا تیت.

³ هاو، هاودان: بانگکرن داخواری کرن، یان ژی بیرانین.

دوعايت پهروه‌ستن و ب روژ و شه‌فېقه دگرېداى

دوعا پشتگرېدانى^۱

۱- يا ره‌بې! مه‌دهره كې ژ ته دخوازين مه‌دهره كه خيژئ:

تېك كه‌رامه‌ت،

تېك شه‌فقه‌ت،

تېك زار، تېك زمان

تېك دين، تېك ئيمان

تېك ناقل، تېك فام.

۲- يا ره‌بې! تو ناقل و فامى د سهرئ من بكي

تو پسياره كه خيژئ ل حالئ مه و ف مله‌تي بكي

۳- يا ره‌بې! تو بده‌يه خاترا ده‌ليل خه‌ليل، ئالايا ده‌ليل، ناخر زه‌مان

هسنى زربابا^۲خاس و قه‌له‌نده‌را

سورا محفى پي پرا سه‌لاقي

دكرا دهنده‌لى ره‌حمان

جان بين كه‌هيم، نه‌سوه‌دى به‌رلېم.

* * *

^۱ ټه‌ف دوعا، هيژا (خيژئ ل. پورتئ) روژا ۱۶. ۱۹۹۳، ۴، ژ مه‌را هنارت بوو.
^۲ نه‌يه دوره گوتنا "زرباب" و "بابزهر" كو گه‌له‌ك جارا دقه‌ول و دوعايت ئيزديياندا ټن، ژ گوتنا "مرزه‌بان" ئا فارسى، يان بيژن يا هنؤ - ئيزان هاتبه وه‌رگيزان. رمان ژ "مرزه‌بان" نه‌وه پي مه‌مله‌كه‌ټي دپاريزه. ده‌مى به‌ري خونديكارئ وه‌لاقي فارس، واليه‌ك يان وه‌زيره‌ك ده‌سنيشان دكر بو ولايه‌ته‌ك هه‌تا باج و خه‌راجي كؤمكه و بو خونديكارى بسينه. نه‌ز ئي ديبئزم چونكه هه‌تا لها دقه‌ولئ ئيزديياندا "شيشمسي وه‌زير" يان "شيشمسي ته‌هر" پي كو دگه‌ريټ. ئيرورؤژ شېخى شيشمسا نه‌وي ل گه‌ل تاوسى دگه‌ري د بيژنئ: شېخى وه‌زير. هه‌ر هؤسا (زه‌رباب) يان (بابزهر) ب مانا زاناو خودان مه‌عريفه‌تا پر ئى ټن. به‌لكى ژى مه‌به‌ست ژ (زه‌ربابل) نه‌وه مه‌لكي ژ ئوجاغا داود پيغه‌مبه‌ر به، پي ناټي وي د ته‌وراتئ، سه‌فه‌را (زه‌كه‌رويا ۴ ټن). (بنيزه: سيد القمني، النبي موسى و آخر أيام تل العمارنه، ج. ۱، پ. ۱۱۶-۱۱۷)

دوعا فہجری

- ۱- میڑ و مہلہ کا دہین مہدہا
تو خاسیت نایا قوبہا روناہی دا بوو بہری سبہا.
- ۲- روناہیا بہری سی داہر بوو
بوری عبادہ تی سوار بوو
سہد خورما وی میڑی، ب حہقی راوستابوو.
- ۳- عاشق و ماشوق مفتہ ب دہستہ
مہ مرزا خوہ ژ وان دخوہستہ.
تہوام مرزا خوہ ب حہقی^۲ د خوہستہ.
- ۴- یا میڑت سی، سبہا نوو^۳
یا مہلک شہید^۴، یا نہفہسا سلطان ئیزید
ہہتا نیک بخوازہ، تو شیخ و تہز مرید
تہزی رازیمہ، مہفہری مہیہ سلطان ئیزید.
- ۵- یا میڑت سی، سبا "مشوکلین"
تانج ژ تہوہلین، ہہتا ب ناخرین
خیرا بدہ، شہرا وەرگہرین

¹ بۆر: دیارہ وەکی حەیانەکی ئەفسانە خۆیا دہ، یان وەکی ھەسپەکی ئەفسانەیی پیرۆز. ھندەك جارا ژى بۆر ب مانایەك نا دیار (مەجازی) بۆ نەفسا مرۆڤا بکار ت.

² ئەز بیژم راست ئەوہ بیژین: ئەوان مرزا خوہ ژ حەقی دخوہستە، ئانکو ژ خودی.

³ ئیزدی بۆ ھەر دیاردەکی (زاهرە) خودانەکی دا دین. ئانکی: سی، ئیغاری، شەفی، رۆژی، با، ھەر یەکی خودان خوہ ھەیە.

⁴ مەلک شەھید: دیارە نافەکەژ ناڤیت ئیزی. دوور نینە ژى رامان ژى " شەھید بن جەر " بە؛ ئەوی ئیزدی دبیژن: ئەم ژ وینە، نە وەك ژ ئادەم!

- حەق ھەمدلا " رەبل ئالامن.
- ۶- فەقیر " ئالی"، میر ل وەحدانی
یا خودی دو عایا مه قەبول بکی
ژ دو عایا مؤمنیت چاک، ئەختیاری محفی
ل بەر دەرگەھیت خاسا
یا خودی ئامین!
- ۷- شیخادی شیخی حەقیقەتی
خودانی مەعریفەتی
زەرب ئوکەرەمەت ژ با تە تی.
۸- شیخادی شیخەکی چینیە
دانا مەعریفەت و رییە
عەرد و عەزمان خوۆش تە دقینیە.
۹- شیخادی شیخە و ھنە
بینایا چاقیت منە
چەند وە سفەت ژئ د چنە.
۱۰- شیخادی، مەلک شیخ سن ب شیخی قەبلاند
عەرش و کورسی بۆرا خەملاند
میز و ملیاکەتال ئەزمانا بۆرا ھلھلاند.
۱۱- شیخادی ل ھەستی نەزەر کر
ھەستی ژ کەرەمی نور و نەدەر کر
پەدشاین نم ب شفقەت و رەحمەتا خوہ کر.
۱۲- شیخادی شیخ مەقبوولە
زەیناندی ھەستی ستوورە
دیوانا شیخادی شفقەت و محبەت و نوورە.
۱۳- شیخادی شیخی کافئ

ئەولئى وى ل ئەلفى
لەوح ل مەحفوز نائفى خودى.^۱
۱۴ - شىخادى، شىخ بەرکاتە^۲
ب وئ نورى کر خەلات
لەو فرى، چۆ سەماوات!

* * *

¹ لەپەرەدا شىخادى (ئادى-ئادە د) نافەكە ژ نائفىن خودى و د "لەوح ل مەحفوز" دا هاتىبە.
² يا دروست ئەو: شىخادى، شىخ ئەبو بەرکاتە.

دوعا شفاق^۱

- ۱- يا خودئ بدى خاترى ميرا، مليا كه تا
بي ددن مه ده ها
نهون خاسيت نيفا قوبه ها.
- ۲- رو نيا بهرى سبه ها ل مه داهر بوو
بوړئ عياده تي سوار بوو
سه د خوازكا مناب وي رهئ، ل بهر حه قيقه تا خوه وه ستيا بوو.
- ۳- عاشق و ماشوقا مرازي خوه ژ وان دخوه سته
وان مرازي خوه ژ هه قيق د خوه سته.
- ۴- يا ميرئ (ميرئ) ل بهر نهر كاني
يا سبا روژ و رو نكايي
يا خوداي بلند، خوداي سوژدايي.
- ۵- يا شيخي حه قيقه تي
يا ميرئ سبه هي
يا سبه ها نوو.
- ۶- يا خونداكاري شه هيد
يا نه فه سا حه ق، يا سورا سلطان نيزيد
"تووي خه لاسي" يا سلطان نيزيد
تو شيخي، نه ز ميريد.
- ۷- يا خودئ ب رازي بوونا ته
وهك خوازييا ته

¹ نابو حه سهن نهف دوعا ژ مه را فريكر بوو. دوعا ژ زاري نيزدييت ده فراهه لپ و چياي كورداغي هاتبيه گوتته.

- شېخا، پيرا و مریدا، يەك ژ فېكى دخوازه.
- ۸- يا خودئى تو دوغا مه قەبول بكى ب درۆزىيا باوه رمه نندا
تەفە دو عايىت ئەختيارىت محفى
ل بەر دەرگەهئى خاسا خودئى ئامىن.
- ۹- خودا! تول مه فەكى دەرپىن خىرا
مه ساخ بكى ب باوه رمه نندارا
يا خودئى! تو قەزا و بەلا سەر مه دەر باسكى.
- ۱۰- ب شېخادى و شېخ "چدانى"
ئورئى و ئەركانى
ئو زانىنگەه ئەو خودپىن عەرد و عەزمانى.
- ۱۱- ب خوازىيا شېخادى، شېخى كافي
بئى ئەولئى وى ژ لەوحى، گرتىبە خوداين.
- ۱۲- شېخادى، مەلك شېخ سن ب شېخى قەبلاند
عەرش و كورسى ژىرا خەملاند
هۆرىا ل ئەزمانا ژىرا هلەلاند.
- ۱۳- شېخادى شېخى مەقبولە راوہستىيا بوو بئى ستوونا
ديوانا شېخادى و مەلك شېخ سن شەوق و نورە.
- ۱۴- سەر لەشكەرە بئى فئى كانيا سىبىبە
قوبلە تا سو بھانە
بۆ نائفى شېخادى و مەلك شېخ سن ددە شەھدەبە.

* * *

دوعا سې۱

شاخې ۱

پشتی هلاتنا روژئی، هەر ئیزدییهك ژ خهوی شیار دبه و دهست و چافین خواه دشو و پشتا خواه گری دده و کومی خواه، یان جهمه‌دانیا خواه دهافیزه سهر سه‌ری خواه، ب نه‌شق و دل به‌ری خواه دده روژهلای، هه‌ردو دهستین خواه دانینه سهر یه‌ك، به‌رانبه‌ری روژئی دسه‌کنه و دوعایا سې۱ دبیژه. پشتی دوعایا خواه ب داوی تینه، خواه کن دکه عه‌ردی و سې۱ جارا ل شونا روژئی ماج دکه، دهستین خواه ب سهر و روییت خواه دا تینه و شکرینیځ ژ خودی، تاوس مه‌له‌ك، خاسا دخوازه. خیز و بیبه‌لای، ژ خواه‌را، ژ مله‌تی خواه‌را، ژ هه‌موو مروقیځ چاکرا د خوازه. دوعا ب فی ناوای تینه گۆتن:

پشکا ئیکې

۱- ئامین ئامین، ته‌باره‌ك ل دین

“ ئاللا ئەحسەن ل خالقین ”

ب همه‌تا شه‌مسه‌دین، فه‌خره‌دین، سجادین، ناسردین

شیشمسه‌قه‌وه‌تا دین

سلتان شیخادی تانج ژ نه‌وه‌لین، هه‌تا ب ناخرین

حه‌ق هه‌مدولا یا “ ره‌ب ل عاله‌مین ”

خیزا بده، شه‌را وه‌رگه‌رین

مه‌هده‌ره‌کی د خوازین

ب ره‌حما شیخادی

¹ ئەف دوعا بۆ جارا یه‌کێ ل روژناما (هاوکاری)، ژماره ۱۹۷۴/۲۵ ل به‌غداڤ هاته به‌لاقرون، پاسی دکتیبا “ ئیزدیاتی ل به‌ر روژنایا هنده‌ك تیکستید ئاینج ئیزدیان ” یا من و پیر خدر لسالا ۱۹۷۹ به‌لاف کری هاته وه‌شاندن. من ئەف دوعا ژ ده‌فی ره‌حمه‌تیځ باڤ خواه شیخ جندی گرت بوو.

رهزا مهلك شيخ سن
كه ره ما شيشمس.

پشكا دووى

۲- نوور ژ نوورى شفقى

سبحانه ژ ته خالقي

مهله كه ل بهر تفقى.

۳- ژ مائى ههتا مائى

شيشمس خودائى سيقائى

ئهم ژ شيشمس نا برين خيائى.

۴- دهره جئ ههتا دهره جئ

شيشمس خودائى فهره جئ

ئهم دئ دوست و دامائيت شيشمس تواف كين شونا كابه تالائى و هه جئ.

۵- ژ ستوونى ههتا ستوونى

شيشمس خودائى معرفهت و ئهركان و ناسيئى.

۶- ژ چافا ههتا دهقى

مؤرا شيشمس ئى دكهقى

مهيدانا مهزنا، ژ گهرما ناهيلن بنقى.

۷- سهري ههتا پييا

يا شيشمس ته نهقشاندن، دانايينه سهري رپيا

ئهم ژ شيشمس نا برن هيقييا.

۸- يا شيشمس! تول مه فه كهى دهره گههئ ره حمهئى

ته ئهم ئينابوون سهري ئى خلمهئى؟!!

۹- سوئى كو سونينه

زه بوئن د ماندينه

مه ب شيشمس هيقيينه.

۱۰- سونہت کو سونہتہ

زہ بونہ کیم تاقہتہ

مہ ب شیشمس نہینہتہ.

۱۱- چی دو عایا نہختیاری مہرگہھی کری

چیشی مہلک فہخرہدین، قہوالی شیخادی.

دو عایا قہبول، پیری لبنا

وان چی دو عا کری

مہ ژی نہو دو عا کری.

* * *

دوعا سېئ

شاخې ۲

- ۱- سبهیه روژ زه رقی
نوور ژ نورئ شه فقی
مهلهك "ئهمره دین" ل بهر تفقی
سبحانه ژ نافی ته خالقی.
- ۲- سبهیه روژ هلات
شو کرینا مه پی هات.
- ۳- مه ژ نافی خودانی شیشمس هیقیانیه
مه یهك سدقه ئو حهیا و ئیمانیه
سبهیه روژییا شیشمس د بوو بهیانیه
ناف و دکاری شیشمس دکم سلاقه
روناهییا شیشمس دابوو چارده ته بهقی عهرد و ئه زمانه.
- ۴- ژ مانی ههیا مانی
شیشمس خودانی سیقانی
ئهم ژ شیشمس نا برین خهیا لی.
- ۵- ژ دهره جی ههیا دهره جی
شیشمس خودانی فهره جی
ئهم دهست و دامینا سیشمس ته و اف دین؛ شونا برکا کابه تالا و هه جی.
- ۶- ژ ستوونی ههیا ب ستوونی

¹ ئهف دوعا هیژا (نابو حهسن) ژ مهرا قرئ کریه.

- چل مفتہ ل ہندوری خزئی
- شیشمس دانہ دوستی خودانی مہرفہتی، ناسینی.
- ۷- چافا ہہیا دہتی
- مؤرا شیشمس لی دکہتی
- ژ محبتا میزا، ملیاکہتا، ناہیلن ئەم بنقی.
- ۸- ژ دہتی ہہیا بچافا
- مؤرا شیشمس کرہ نافا
- یا شیشمس ئەف دنیا ل با تہ، ئەو سہعات، ئەو گاقہ!
- ۹- سہری ہہیا ب پییا
- تہ تہمام نہقشاندن، دانییہ سہر دورییا.
- مہ و سنہتخان ژ تہ ہیثییہ.
- ۱۰- یا شیشمس! تہ ئەم ئینانہ سہر فی خلمہتی
- بہر مہ و سونہتخان فہ کی دەر گہہہ کی رەحمہتی
- بپرسی حالی مہ و چہندی سونہتی.
- ۱۱- سونہت کو سونہتہ
- ہہر ب زہبونہ کیم تاقہتہ
- مہ ب شیشمس ئەینہتہ.
- ۱۲- شیشمسو! تویی ئەمینی
- بہحریت گران دمہہینی
- سہد خۆزکا منہ ب وی رہی بہ، ب دہتی ژئ نہستینی
- زۆر دەرہجا ب گہہینی.
- ۱۳- یا شیشمس! تویی رەحیمی
- خالقہ کی منی ژ قہدی
- ہہموو دەر دا تویی کەریمی.
- ۱۴- یا شیشمس! تویی رەحمانی
- خالقہ کی منی ب جانی

ھەموو دەردا ئى دەرمانى
 ھەموو مەخلوقا تويى خودانى.
 ۱۵- يا شېشمس! ئى مېرى باقى من و چەند دەرويشا
 قەلەندەرا، فەقىرا، شېخا، پىرا، ئەون كانى.
 ۱۶- يا شېشمس! تول بانگى، گازى
 ل گەل ئەختيارا، رېوييا
 ھركان سەكى سەر مىلى قەلەندەرا.
 ۱۷- يا شېشمس! تو مەفەرى
 يا خودى تو خالقى مىنى ھەر و ھەرى
 تو رزقا ددى، رزقا دبەرى.
 ۱۸- شېشمسى مىنى نورىنە
 سەر كورسىيا زېرى
 كليل و مفتە ب دەستى وىنە
 وى قەدكە دەرى زۆر خەزىنا
 خەلاتا زى دەرتىنە
 ئەم و سونەتخانە ژ تە ب ھېقىنە
 تو دەرمانى ھەمو برىنا.
 "تەمامەتى ل خودى و شىخادى و مەلك شېخ سن"

ل ساللا ۱۹۳۳ ئى "جەلادەت بەدرخان" ھنەك دوعايت ئىزدىيان د بەلا قۇرگە كى دا ل
 شامى بەلا ف كر بوون؛ ژ بەر بەھايى وائى دىرۆكى، ئەوان دوعايا وەكى ھاتىنە گۆتن و
 بەلا ف كرن، ئەمى دانىنە بەر چاقە خوندەفانا. ھەر بقی ھەلكەتنى ئەم بچاقە كى پىر ھورمەت
 تەماشايى خزمەتا ناقدار جەلادەت بەدرخان دكىن.

* * *

دوعا سپیده‌هی

ب نائق یهزدان پاک و دلوفان:

۱- خویده‌یو! ژ بونا شان ته، شونا ته
ژ بونا پادشاهیا ته.

۲- یا ره‌بی! تویی که‌ریمی، تویی ره‌حیمی
تو خودای مولکی جهانی
مه‌لکی سووق و سه‌مایی
مه‌لکی عه‌رش عه‌زیمی.

۳- یا ره‌بی! تو ژ نه‌زهدا قه‌دیمی
یا ره‌بی تا نه‌به‌د تو کاما روحایی.

۴- یا ره‌بی! تو مه‌له‌کی جن و ئینسی
مه‌له‌کی عه‌رش و کورسی
یا ره‌بی تو سه‌مه‌د و لفت و نمایی.

۵- یا ره‌بی! تو سه‌مه‌دی، حه‌ی ل مه‌جیدی
یه‌ک و یه‌کتا و بِن نه‌نبازی

یا ره‌بی هه‌ر تو لاییقی مه‌دح و سه‌نایی.

۶- یا ره‌بی! تو خوداوه‌ندی سه‌په‌ری

خوداوه‌ندی ماه و مه‌ری

خوداوه‌ندی یه‌م و نه‌ری

یا ره‌بی تو خوداوه‌ندی عه‌تایی.

۷- یا ره‌بی! ته نه‌ لومه، ته نه‌ ئینداده

ته نه‌ ئاوازه، ته نه‌ ره‌نگه

ته نه‌ ده‌نگه، ته نه‌ ره‌نگه

ته نه رهنکه، ته نه ده نکه
يا ره بي کهس نرانه تو کوساي؟!
۸- يا ره بي! تو گوهره ندهی، مهندهای قوتی
تو حه لیمي مهله کوتی!
يا ره بي تو حاکمي شاه و گه داي
يا ره بي! ههري هاي، ههري هاي، ههري هاي!

* * *

دوعايا رۆژھلاتى

ب نائى يەزدانى دلقان و مەرەبان:

۱- يا رەبى! تو ھەي، ئەز نىنم

تو رەحم، ئەز گونەھم

تو خودان ھەق، ئەز بەندم.

۲- تە نە چۆنە، توي چەندى

تە نە بەژنە، توي بلندى

تە نە ئاوازە، توي بدەنگى.

۳- جھى تە ھەمى عەردە

تو خالقە جملەتى عالەم

تە داىە ھەزرەتى ئادەم

تە كر دەما مە، ئەف دەم.

۴- يا رەبى! تو وەلىي فەرزا نىيى

تو روحان ژ روحا دبريى

تو ژ سەران، روھان داقىيى!

۵- تو نە مينا مە كىم د بىنى

تو ل سەران روحان دگەھىنى!

۶- يا رەبى! تو خودايى، تو پەدشايى

تو عەلىمى علمايى

تو خوندىكارى سەر چەند پەدشايى!

۷- تە نە خافە، تە نە خور دە

تە نە ئاوازە، تە نە دەنگە

خودان مالى، خودان پەردە

جھى تە ھەمى عەردە!

- ۸- تو خوودایی! دەرده مەندم
بەخشەندەیی، بە گوناھی
لابقی مەدح و سەنایی
کەس نزانە تو چاوانی!
۹- تو هەم دەردی، هەم دەرمانی
حە کیمی شاه و گەدایی.
۱۰- یا رەبی! تو بەدشایێ عەرش و کورسی
خالیقی گا و ماسی.
۱۱- یا رەبی! ب خاتری ناڤی خوێ کە
حالی کوردستانی و ئیزدییتی رۆژھلات و رۆژاڤانی بپرسە!

* * *

پاش دوعا

ب نائف يهزدان دلقان و مهره بان:

- ۱- نامين نامين، خودئ ناريكارييا دين
يا ره بي خيزا بدهي، شهرا وهر گهرين
شه مسه دين، فخره دين نامادين، ناسردين.
- ۲- حه قولا! تو په دشابي خوداني مههر و ماهي
ره زاقئ جن و ئينسي
خوداني عالهما قودسي
خالقمي جن و ئينسي.
- ۳- شهرفه دين خهرزي گولي (كولي)
مزگيئي بيئي كووردستاني
بلا فه كه ن دهفته را ئيماني
شهمس روژا ئيزدياني
شهرفه دين ميره ل ديواني.
- ۴- شيلخان بكهتن كووردستاني
وي توپان بهردهتن توركستاني
ته ختي راكهتن ببهته كووردستاني
قهدا د كهفته مالا عه ره بستاني.

* * *

دوعا نيفرؤ

چونكه ئيزدى سبهيكى بهرى خوه ددن رۆژهاق و ئهقار بهرى خوه ددن رۆژاڤاي،
نفرؤ ژ، دهمه رۆژ ل نقه كا ئهزمان دسهكنه، ئيزدى بهرى خوه ددن لالشا نوراني و دوعايا
خوه د كن، ديئژن:

- ۱- رهبي! تو بدهيه خاترا ستوونا عهرد و عهزمان
لهيلون، لهيلهت ل قهدر و "سورهت ل رهحمان"
يا رهبي ژ ههر چار مالا^۱ بو مه و سونهتخاني فرى كهى هان.
- ۲- يا رهبي! تو ب دهيه خاترا گايي بئى دين، ماسيى بتنى
كه ره ما خوداني خيغه تا قه داي لسهر گري كه لا دنگزي
يا رهبي! تو بو مه و سونهتخاني فرى كهى دهرويشى رونشتى ل كافا زمزمى.
- ۳- يا رهبي! تو بدهيه خاترا سوڤا چى بووى لناف ميڤا دخهوله خانيدا
ئى خوه كريبه پسي شىخادى د مغاريدا
يا رهبي! تو مه و سونهتخاني غهفر بكي ژ گونه هيت مه كرين
لگهل داي و باييدا.
- ۴- يا رهبي! تو بدهيه خاترا مه لك شىخ سنى ناديا
ئى سهري خوه داي پيخاما مه سونيبا
يا رهبي! تو بو مه و سونهتخاني فرى كهى رزقه كي ژ خزينا خوه يا ژوريه.
- ۵- يا رهبي! تو بدهيه خاترا شىخي سونهتني
چهند خاس و مؤمنى بو ته دكن عبادهتني
يا رهبي! تو بو مه و سونهتخاني فرى كهى رزقه كي
ژ خزينا خوه يا قوودرهتني.
- ۶- يا رهبي! تو بخاترا ناشى محبهتني كي

¹ دياره رمان ژ ههر چار مالا، مالن ئاديانه؛ ئانكو: ئوجاغا ئادان، شه مسان، قاتان، پيران...

ئو ھەر ھەفت دەرگەھەت قودرەتتىكى
 ئو ھەر چار كىلىپت مەعرفەتتىكى
 يا رەبى! توو پىسپارە كە خىزىل ھالى مە و سونەتتىكى
 ۷- يا رەبى! تو بدەيە خاترا مېزىل زوحاين
 كەرەما گەلىپ لالش، دار و بەراين
 يا رەبى! تو مە و سونەتتىكى خىلاس كى ژ قەداين بەلاين!
 ۸- يا رەبى! تو بدەيە خاترا سوارى سوار بوي نېقە كاروژى
 ھاتى ژ شەرقى چۆي بۆ غەربى
 يا رەبى! تو گونەھەت مە خەفرب كى و چەندى سونەتتىكى
 ۹- يا رەبى! تو بدەيە خاترا سوپا ھەر چار قرفتا
 ئو كەرەما ھەر ھەفت مەلەكا
 يا رەبى! تىشى ژ تە د خوازين؛ دىن و ئىمانە، نە دەولەتە.
 ۱۰- يا رەبى! تو بدەيە خاترا شەف و روژە، بەھشت و دوژە
 يا رەبى! تو مە و سونەتتىكى ب خونە ديوانا خاس و مۆمىنەت ژۆرە
 يا رەبى! ھەر تويى، ھەر تويى، ھەر تويى.

* * *

¹ ب باوهرىيا ئىزدىيان نەك ھەر سىچ و ئىنقارى سوارىن خوه ھەيە، بەلكى " نېقەكاروژى " ژى. ئەفە وئى
 فكرين خۆيا دكە " روژ " ل سەر عەرەبانە كىيە و چەند ھەسپ دكئىشن، ئەف سنېول و فكرە لجم ملّەتتى
 ميسوپوتاميا، مسرى، گريك،، ھتد،، دەر دكەفت و ھەبوو.

دوعایا هیفاری^۱

دهمی هیفاری، هەر وه کی سنج، ئەو مرۆفێ ییادهتا خوه دکه، پشتی دهست و چاقین
خوه دشۆ، پشتا خوه گری دده، تشته کی دهافیزه سهر سهری خوه، بهری خوه دده
رۆژافاین، ب ریز و هورمهت د سهکنه و دوعایا خوه دکه. دهمی ژ دوعای خلاس دبه،
خوه دچهمینه و سنج جار ل شونا رۆژی عهردی ماچ دکه، خیزو تهناهیی، بی بهلای،
دهرباز کرنا گونههان، رزقا...ژ خودانی رۆژی و ملیاکهتا دخوازه. ههلبهت ههر ئیزدییهک
دوعایا خوه بتهنی، لجه کی خهوله دکه. دوعایا هیفاری ب فی جۆری تیتته گۆتن:

۱- یا سواری رۆژهلای، رۆژافاین^۲

هوون بدهنه خاترا دۆتی و داین^۳

هوون مه خلاسکهن ژ قه داین، ژ بهلای

یا شیشمس تو حالی مالا خو و مه ژی ب پرسی فیجاری.

۲- هوون بدهنه خاترا عهرش و کورسی، گای و ماسی

“ههبات ل کورسی”

یا شیشمس! تول حالی مالا خو و مه ژی پرسی.

۳- هوون بدهنه خاترا لهوح و قهلهما

¹ تیکستی فی دوعای ژ کتیب “ئیزدیای، پ. ۲۹-۳۱ وئ هاتییه وهرگرتن.

² بنیزه پهراویژێ هژماره ۳۵

³ دۆت و دای: دهیک و قیز، ژ دوو ئالییافه تیتته سرۆفه کرن: “ههیف” وه کی دایک و “رۆژ” وه کی قیزا
وئ، ل گۆری باوهرییا سۆمهرییا. یان ژ: شیخ سن و شیخادی. ل جهم ئیزدییان شیخ سن، شیخی
شیخادییه. قهول د بیژت:

شیخادی مەلک سێخ سن ب شیخین قه بلاند

عهرش و کورسی بۆرا خه ملاند

ملیاکهتا ل هه زمانا ژیرا هه ملاند.

ههر هۆسا دهمی بهری “سن” خودانی هه یقی بوو.

⁴ “ههبات ل کورسی” دیاره مهههست ژێ “ههبات ل کورسی” یه.

- هاوا و ئادەما، عيسا بن مريه مه
يا شيشمس! تو حالى خۆ و مه ژى بېرسى ل هه موو ده ما.
- ۴- هون بدنه خاترا چهرخان و فهله كه، هوريان و مهله كا
سورا تاوسى مهلهك و چارده ته به قا
يا شيشمس تو پسياره كه خيژى ل مالا خۆ و مه ژى بكه.
- ۵- هون بدنه خاترا به هشتى و دارى، كافى و مغارى
سورا ئيژى و بهت ل فارس
يا شيشمس! تو پسياره كه خيژى ل مالا خۆ و مه ژى بكه فيجارى.
- ۶- هون بخاترا دورى كه ن، كاسى كه ن
ئه ختيارى سورا مخفى، پى پرا سه لاقى كه ن
يا شيشمس! هون پرسه كه مالا خۆ و مه ژى بكه ن.
- ۷- هون بدنه خاترا دورا سپيه
مهله كى بيژيه، سورا ئيژيه
يا شيشمس! ل ديوانا سلان شىخادى، تو بو مالا خۆ و مه ژى بكى هقيه.
- ۸- هون بدنه خاترا دورا سوره
ئيزدينه ميره، قوبلهت ئه ل- بدوره
يا شيشمس! بانگو هاوارهت مه بهت مهله كه ژوره.
- ۹- هون بدنه خاترا دورا زهره
ئاخ و ئاف و باي و ئاگره^۱
عهرد و عه زمان و بهره
ئيزدينه مير و هه رچار سور^۲
يا شيشمس! تو بانگينا مالا خۆ و مه ژى وه ره.

¹ئاخ، ئاف، ئاگر، باي: هه رچار ماتريالين دنيا پى پيدا هوفه. هه رچار ل جه م ئيزديا د پيرۆزن و راستيا دنياينته.

²هه رچار سور: دبه رانان ژى: شيشمس، مهلك فهخره دين، مهلك ناسردين، مهلك سجادين. يان ژى مه بهست ژى ديسان حه قيقه ته ن دنياين به: ئاخ، ئاف، ئاگر، باي.

۱۰- هوون بدهنه خاترا سووکا مه عریفهتی
میژی ل بهر بهدلی دکهت خلمهتی
دهرویشی شهف و روژی دکهت عبادهتی
ههر پینج فهرزیت حهقیقهتی:

شیخ و پیر، هوستا و مهروهی، یار و برایت ئاخرهتی
یا شیشمس! تو مهفهریه که مالا خو و مهژی بکه فیجاری.

۱۱- هوون بدهنه خاترا دو عاییت فیزان

ره به نیت بنی دیزان

یا شیشمس! تول مالا خو و مهژی ب کهی سه خبیزان.

۱۲- هوون بدهنه خاترا کورسییا ره حمانا

مهله کی جانا، به حرا قودسی جانا

یا شیشمس! مه ژ ته د فیت دین و ئیماننه.

۱۳- هوون بدهنه خاترا، عزراییل، جبراییل، میکاییل،

شفقاییل، درداییل، عزافیل، عزازیل

ئهون ههر ههفت مهله کیت کبیر

ددهستی دا مفتته و کللیل

ئهو ژی ل بهر حزره تا مهله کی جهلیل.

* * *

شەھدا دینی

بەری مروفی ئیزدی رازی، سەری خوە دانی سەر بالگیی، ژ ترسا مرفی، جانی خوە
حەلال دکه، شەھدا خوە دده، دبیژە:

۱- شەھدا دینی من ئیک ئەللا

مەلک شیخ سن حەق حەبیب ئەللا

مەقلوب و مەرگە سەلا

سلاقیت مەرال لالشی، مەقلوبی، بریمەھی، جوتیت قوبا

لوی عەردی، عەردی ئیزدیدخانە سەر دکیشنە بەر شیخادی،

عەبادەتی، سجودەهە.

۲- سلتان شیخادی پەدشی منە شیخو بەکر مەولای منە

سلتان ئیزی پادشی منە حەجی مەهمەد پیری منە

شی مەهمەد مەرەبیی منە^۱ تاوسی مەلەك شەھدە و ئیمانیت منە.

کانیا سپی مۆرا منە کاف و مخار و زمزم حەجا منە^۲

قوبلەت ل ب دۆر قوبلەتا منە مەلک شیخ سن باخوی منە

شیخ موسی سۆر خودانی منە^۳ شیشیمس مەسەبی منە، بینایا جاقیت منە.

۳- منەتکارین ژ ئادیبا

فارقارین ژ کافرا، ژ رافدیا

ئەم هافیتینە سەر پشکا سونیا.

۴- منەتکارین ژ میرا

فارقارین ژ کافرا، ژ خەنزیرا

^۱ هەر مروفەکی ئیزدی ناغ: شیخ، پیر، مەرەبیی خوە دبیژە.

^۲ یان دبیژن: لالش حەجا مەیه.

^۳ هەر ئیزدییهک ناغ خودانی خوە دبیژە.

ئەم ھاقىتتە سەر پشكا شىخ و پىرا.

۵- مەتكارىن ژ مەتتى

قافارتىن ژ كافرا، ژ شرىتى

ھاقىتتە سەر پشكا شىخى سونەتتى

۶- ھەكە خودى كر ئىزدىنە

سەر ناقتى سلتان ئىزىنە

شكر ئەم ب ئۆل و تەرقتىت خۆد رازىنە

* * *

دوعا تاوسى مەلەك

ئەف دوعا، ژوان دوعايتت پر گرنگە، لگەلەك جى و دەما تېتە گۆتن. نە گەرە كە ئەم
بېژن تاوسى مەلەك كىيە و رۇلا وى ددىن و باوهرىا ئىزدىياندا چىيە؛ چونكە دوعا بخو،
پەرسقا ئى پرسىيارى ددەو جىيى بلندى تاوسى مەلەك ددە خويا كرن. جارنا دىيژن: دوعا
تاوسى مەلەك، جارنا ژى قەولئ تاوسى مەلەك، ديارە گۆتنا دوعا بژ ل گەل ناڧەرۆكى
دگۆنجى:

۱- يا رەبى! "عەلا شانەك، عەلا مەكانەك، عەلا سلتانەك"

يا رەبى تو خودايى!

۲- يا رەبى! تو مەلەكى جانى

تو مەلەكى مەلكى كەرىمى

تو ژ عەنزەلداي قەدىمى

هەتا هەتاي تو كاما روحايى

يا رەبى، تو خودايى!

۳- يا رەبى! تو مەلەكى جن و ئىنسى، عەرش و كورسى

سەمەدى لفت و لەمايى، حەى ل مەجىدى

واحد ل فەرد ل حەمىدى

يا رەبى تو خودايى!

۴- يا رەبى! تو خوداوەندى سەفەرى

تو خوداوەندى مەھ و مەرى

تو خوداوەندى چەندى ئۆمەرى

¹ خودايى: ئانكو خوە ب خوە دايە.

تو خوداوهندی ئەتای

یا ره‌بی، تو خودای!

۵- یا ره‌بی! ژ نایا تویی بلندی ته نایا چه‌نده تویی چه‌ندی

تو مزا زه‌ندی دوو پای یا ره‌بی! تو خودای.

۶- یا ره‌بی! تو که‌ره‌مدای حوتی تو مه‌ندای قوتی

تو عالمی علمای، یا ره‌بی! تو خودای.

۷- یا ره‌بی! تو خودان مالی، خودان په‌رده

جیی ته ل هه‌موو عه‌رده

یا ره‌بی! تو خودای.

۸- یا ره‌بی! ته نه " لونه" ته نه ره‌نگه

ته نه ئاوازه، ته نه ده‌نگه

ته نه " یندامه" ته نه ده‌نگه

یا ره‌بی! که‌س نزانته تویی چاوانی!

۹- یا ره‌بی! تو وه‌لییی ئمیژی

تو مال و ملکا دبه‌ریژی

یا ره‌بی! تو خودای.

۱۰- یا ره‌بی! تو حاکمی شاه و گه‌دای

تو حاکمی جملته‌تی عالم

ته تویه کربوو ل ئاده‌م

ریوو عیسا بن مریم

یا ره‌بی! تو خودای.

۱۱- یا ره‌بی! تو ره‌حمی، تو که‌ره‌می

تو ئەمیخی، تو سه‌مه‌دی، ئەم چو نینن

یا ره‌بی! تو خودای.

۱۲- يا رهې! ئېك نه مال تاي يا رهې! ئەز كەتيمه، تاويمه
تو دهرمانى، تو حه كيمى تو حه كيمى، ئەم د غهريبين
يا رهې! تو د زانى دهر د و دهرمانى مه ل كؤ د بى.
۱۳- يا رهې! تو ئونسى خوربايى سوج و گونه و مشوقى.
۱۴- مه ناس كرن، مه كرن ته حيات و گوشه
يا رهې! ههر تو مه ب به خشه.
يا رهې! تو هه بى، تو هه بى، تو هه بى.

* * *

دوعا ھدیقی^۱

- ۱- مہ ھدیقہ کہ خویہ نوو دیبہ
دورہ کہ قیمہ تیہہ
سہر تانجہ کی رہشی نورانی دئیسیبہ
قوبلہ تا من کانیا سپیہ
مہسہ پی من شیشمسی تہ تہریبہ.
- ۲- فہ خرؤ! تو فہ خرہ کی جیدہ
خودانی علمی بہ عیدہ
تو وی ل بہر کہرہ ما سلتان ئیزیدہ.
- ۳- ئەز ئیزدی جدی خۆمہ
مہدہ ہا ژئی فہ ددہ مہ.
- ۴- شیخہک رابوو ژ شامی
ئافاکر لالش مہ قامی
بۆ دیندارا سی فہ خرئ ئادیانی.
- ۵- یا مہلک فہ خرہ دین! تہ ئەم خوندینہ ل حزرہتی
تو مہ بستینی ژ دربا خہرقی، ژ شریعہتی، ژ تہریقہتی
شکر، تہ ئەم ہافیتینہ سہر پشکا سونہتی.
- ۶- یا مہلک فہ خرہ دین! مہ ژ تہ دقیت:
فرا دەست و ئۆل و تہریقہت.

^۱عیدو بابہ شیخ، زارۆک د جفاتا مہدا، گۆفارا روشەنبیری نوئ، ژمارہ ۱۲۳ ئیلوئا ۱۹۸۹.

۷- بمبارك يا پيروژ

ييت حسود، چاف سپي دبوژ.

۸- يا مهلك فخره دين! ههيشا نوو، قسمهتي كهفن

يا مهلك فخره دين! ههيشا نوو، قسمهتي كهفن

يا مهلك فخره دين! ههيشا نوو، قسمهتي كهفن.

* * *

دوعايت چاره سەر کرنا ئيش و دهر دان

دوعا کيما هه يقين

دهمى هه يق ل ئەزمانا نوو دبوو گه لهك زاروك ب نهخوشيچ دكهتن، تاي دهاتق و بژوانگين وان دبوونه جوت، خه لكى دگوت سهرو بئى هه يقينه، دوى باوه رييدا بوون ژ بهر ده كه تنه هه يقا نوو، نهخوشي وان پچوكا دگرت، دچونه جهم شىخه كى مهلك فهخره دين، دهست و نه نيبا زاروكى ب ته نيچ نيشان دكرن، يان دچونه جهم قهولزانه كى دوعا كيما هه يق ل سهر د گوتن:

ل من و ئى مالى

شىخ فهخرى ئاديبا پالا خوه دا بوو سترونا مالى

وى ب فر چى قهن فهعلى

ژ قهلسيبا ژن، ژ خه سيبا مبرى

گرارا هيقارى

نه درى ته فالى

ته فال دى رابته نا فا مالى.¹

* * *

¹ عیدۆ بابه شىخ، ژیدهرى بهرى.

دوعا نەزەرى

شاخى ۱

ھەكە زارۆكە ك دەرحال نەخۆش با، ل كىم دابا، دگۆتن چاڧا ئەو پچوكە وى گرتى،
دەيك و بايىت وى (وى) دبرنە جەم قەولزانەكى، يان مرۆڧەكى فان دوعا دزانت و دوعا
نەزەرى ل سەر دگۆت و ل گەل دوعاين سى جارا ھيكەك ل دۆرا سەرى دگۆران، يان
ژى رصاص د ھەلاندىن:

يا جەبار، يا جەبىر

يا پىرى كار

يا خوندەكارى بەر و بەھر

ا خالقى لەل و نەھار يا رەب! نىسمەك ستارا!

* * *

¹عیدۆ بابە شىخ، زارۆك د جفاتا مەدا، گۆڧارا رۆشەنبىرى نوى، ژمارە ۱۲۳ ئیلۆنا ۱۹۸۹.

دوعا نهزهري

شاخى ۲

"باب عين النظر يخوف الذى فى المنام،
وجع العالم، الآفات، الوليد، جميع الأمراض،
الكافى ولشافي والمعافي، والأرض والسماء،
وتين القوه التي تحوله،
هو العالى، هو العظيم"
جهبير يا جهبار
يا پيرى كال
يا خالقى "ليل و نههار"
يا سلتانن بهرى و بهحر
"يا حافظ"، يا نهمين
يا رهبي بسمهك ستار
ئوسفنى ديم شهماله
نهمين جبرائيل هاته باله
نهف دوعا ب دهستيه د سپاره
يا رهبي تو نهكهى چو زرياره."

* * *

دوعا ستیزا دهمل قاپی

- ۱- ب نافی خودی مهزن و دلوفان
ب نافی خودی مهزن و دلوفان
ب نافی خودی مهزن و دلوفان، نافی خودی عهرشا
ب نافی خودی عهزمانا
"بسم الله السماء، بسم الذي حط العرش والكرسي"^۲
"حهته عهرش ل سهما، سهوا ل كاینات"^۳
"ئیسیمینی، ئیسیمینی ئالاه یوعاقه سهمحیرات"^۴
"دهمحیرات سلطان ئهل -عهدید، کامل ئهل -ئاتقات"^۴
"سهلیمون، بهسلیتون، سهخری جن، نوری جن، مههدی جن

^۱ ئهف دوعا ل کتیبیا مه: نحو معرفة حقيقة الديانة الايزيدية، چاپخانا رابوون، سوید ۱۹۹۸، پ. ۱۵۹ هاتیه بهلاف کرته.

مرؤف فی دوعای دبیته، دهمل ل جیه کی ب ترس و سههم به، یان ل بهریه که بی مهفر ری ل بهر هاتنه گرتن و هندای بوو، یان ژی ل شهفه کی که ته هندورئ شکهفته که تاری و شهفا خو ب تهئ تی دا دهرباز کر، دی رابه فی دوعای بخونه، لسهر وی باوه ری کۆ خودی مهزن دی جنا دخزمه تا وی (وی) که وهه تا سین ئهو جن دی نوبه دارئ لی کهن. جنیت هه ره ب نافو دهنگ کۆ چیقانۆ کیت ئیزدیا دا نافیت وان تین ناس کرن، ئهفن: سهخری جن، نوری جن، مههدی جن، کهو که بی جن، ره شیدی جن، جی جن، جن تیار.

ئهف دوعا، وهک تی دیتن، تیکه له ژ زمان عهره بی کوردی.

^۲ ئانکو ب نافی خودی عهزمانا، ب نافی وی بی عهرش و کورسی دانین.

^۳ ئانکو عهرش ل عهزمانا دانی و خولیاقت چی کرن.

^۴ کامل ل ئاتقات = کامل الاعتقاد؛ خودان باوه ریا تمام.

که و کەبێ جن، رهشیدی جن، مرادی جن، جنی جن "
 "بیهدی ئەڵاھ، بردی ئەڵاھ، ستار ئەڵاھ
 "مقبل ئاسوود ئەل -عین، لا د خەلی یجینا ئەل -بین "
 "مزیت بیت ئەل -بیت، عەدیلت نسرەت ئەل -عین "
 شەراب ئەل -ختمە، ئاسوود ئال -عین "

۲- یا ستێرا دەمبەلقاپی^۱ سەلامون عەلێک
 یا ستێرا دەمبەلقاپی سەلامون عەلێک
 یا ستێرا دەمبەلقاپی سەلامون عەلێک
 یا ستێرا دەمبەلقاپی سەلامون عەلێک
 یا ستێرا دەمبەلقاپی! سەحی^۲ تو ستێرا دەمبەلقاپی
 دەرگەھێ عەردی عەزمانی
 قاتی ستوونا عەردی عەزمانی.

۳- قاتی ھەر ھەفت دەرگەھیت قودرەتی کە
 ھەر چار کلێلیت مەعرفەتی کە

مە ب خودان بکە:ی.

ژ ھاری، ژ ماری، ژ تاری

ژ دوشکی، ژ دزی

ژ دەستی ھارا، ژ غافلا

خودان بکە:ی.

ژ کورێ بوختان، ژ ھەفتی و دوو مەلت

ژ ھژدە ھەزار خولیاقت.

^۱ ستێرا دەمبەلقاپی؛ ستێرا بەرئ سببە = عەشتار
 ^۲ سەحی؛ (عەر.) ئانکو ب راستی

۴ - شەمس و قەمەر

داودی بن دەرمان، پیر تەرجمان
شیخ هەفرۆز^۱ و سەرداری دزان
بەمەتا خودی ئەکبەر، خەتا سلیمان پێغەمبەر
هەرچار کنارایەت، خەتا روژ بێتە دەر.
تەمامەتیافی دوایەن ل پیری جەروان و شیخانی شەمسان
ل شیخادی و میزان^۲.

* * *

¹ شیخ هەفرۆز یان شیخ عەبروس؛ خوداوەندی برق و بروسایە ل جەم ئیزدیا.
² کەسێ ل نافەرۆکی ئی دوایەن مەیزە کە، وئ بگەهە فان ئەنجاما:
- گرێدانا نافا تارێ و جنا دا و پڕانیا مەرۆفا ژ ئالی گیان فە دەستا بلند دکن بو هەبوونا وئ ترس و قورفا
خایالی وان چن کری.
- گرێدانهک نافا ترس و دوبارە کرنا رستە و گۆتتا هەیه؛ ئانکو دەمێ مەرۆف تشتە کی دوبارە دکە، دخوازه
تشتە کی دی (کۆل هیزەدا ترس و قورفا دلێ مەرۆفە) ژ بیر بکە.
- ب باوەریا ئیزدیا "ستیرا بەری سچ - عەشتار" دەرگەهێ عەرد و عەزمانە و ستوونا عەزمانە، هەر هۆسا
هەموو کارێت فەشارتی و ئیچنی ژ با وئ نی، ئەو بەرپسارای جەهانای غەیبیە!
- ئەف تشتیت هان ژ یانا مەرۆقان دخن مەترسین: مار، دویشتک، چەتە و رێگر، حەیانیت درنده، تارێ.. هتد.
- روژ وەک هیزە کین ب سەر تارین دا زال د بە و ئەوئ پەرت و بەلاف دکە.

دوعايت باوهري و پهساندنا ئوجاغا

دوعا ئيزدياتي¹

- ۱- ئهوه مهدههرا ئيزديا
يا خودى رۇژا ته ئەساس دانى و چيكر
ته حدو سهد و ههر پينج فهرزىد حهقيقهتى ژ مهرا فرىكر
ئيزيى سؤر نافي خوه ليكر.
- ۲- رۇژا سورا سونهتى كرن دياره
ئهو ژ مه را كرن دياره
نوورا مهله كا هاته خواره
ههر يهك لسهر كو كا خوه گرتبوو واره.
- ۳- هيقيى سونهتى سبييه
سورا وى ژ بهر دامانا ئيزيه
يا ئيزيى سؤر! تول مه و فى دنى بكي خوييه
تو مه خلاص بكي ژ نهخوشيه.
- ۴- ئيزدياتي مرازه،
ئيزى كاري راست ژ مه دخوازه،
ژيك كفش بن پسييت بازا.
- ۵- ئيزى ل خهولهيه ، ئهو محي كاسا خوهيه
ئهو ب كهسى نهبي حهوجهيه
ئهو منهتكاره ژ ميژى؛ ب ئهدهب، ئهركان، ب حهيا.
- ۶- ئيزى ل خهوله بوو
ئهو ب كهسى نهى ههوجه بوو

¹من ئەف دوعانه ژ زارى شېخ ئوسمان كورى شېخ براهيم وى د گرتين.

ئەو محبب كاسا خوه بوو.

۷- ئىزدىياتى شفاعەتە

كانيا سىيى كر قوبلەتە

كر قوبلەتە دىن و ئاخىرەتە.

۸- سونەت مۆرە

پادشايى لالشەك ئاڧا كر بوو ل ژۆرە

رئيا ئىزدىيا ب حىف و جۆرە.

۹- سورپا سونەتتى ھەبوو

ب پادشايرا خەولە بوو

ژ بەرى چەندى دەم بوو.

۱۰- ئەو سورپا ل وھەدانىچ چىكر

مەلە كا تۆبەت لىكر

رۆژا عىدا ھەجيا ژ مە را فرىكر.

۱۱- تاوسى مەلەك بوو ئىمان

مەلەك شەرفەدىن بوو دىن

مەلەك ئادى بوو ئۆل.

مەلەك ئىزى بوو ئاتقاد

مەلەك شەمسەدىن بوو مەفەر

مەلەك شىخ سىن بوو شفاعەت

شىخو بە كر بوو مەولا

مەلەك فەخرەدىن بوو رىبەر

ئەوئى رۆژى، ژ مە را دانىن ھەد و سەد.

۱۲- ئىزدى راوھستان ب دوعاين

سورپا ئىزى گەھاين

ھىنجى سافى ئىزدى بى

ئاگرى دۆزەھى نە گەھاين.

¹ تۆبەت؛ تۆبەدارى، پاوانى.

۱۳- ٲٲز دى ب عه مه لى چاك گه هشتن به ندا ٲٲمانى

مه له كه راوه ستان ل ديوانى

شٲخو به كر ل سهر به رى سه كانى

شٲخ شه مس ژ ٲٲز ديارا چرايه ل ديوانى

يا ٲٲزى تول مه بكى خودانى.

۱۴- هه جى ٲٲز دى عه مه ل ساف بن

هوونى ژ ناخره ٲٲ هٲقى بن

هوونى ل ديوانا ٲٲزى بخرشى و شاهى بن

هوونى ل ناخره ٲٲ ب خوي بن.

۱۵- ناخره ت مالا حه قه

مه لك راوه ستان ل چارده طه به قه

ژ ٲٲز ديارا داهر كر گريفانى حه قه.

۱۶- ژ ٲٲز ديارا نانين علمى باطنى په دشا ٲٲكى ب ٲٲى

هنجى ٲٲز دى نه ٲٲ سافى ٲٲى ده رى دوژى ژ وانرا فه كرى ٲٲى.

۱۷- ٲٲژم وه گه لى سونه ٲٲى

هوون ده ستا بهر نه دن ژ ته ريقه ٲٲى

دا مه لك شٲخ سن ل وه بكت شفاعة ٲٲى.

۱۸- نهو بوو دوعا مه هده را ٲٲز به

تاوسى مه لك دا ده سٲى شى فه خرى ناديه

يا ٲٲزى! مه ب ته هٲقى به

تو مه خلاس ب كى ژ ته نگيا، ژ ته عليه.

* * *

¹ شٲخو به كر؛ ب دروسى (شٲخ ٲابو به كر)

دوعا شیخیتی^۱

- ۱- خودی شیخیتی داهر کر
دونزده هزار قهول و قهسیده، دوعا و دروزه پیرا فریکر
ئیزی سۆر تانجی ملوکی ل بهر کر
ژ نهو پاش، ئیزدیا ل پین سه فهر کر.
- ۲- ئیزی ب شیخاتی خوه ناسکر
ههر پینج فهرزل خوه فهر کر
رییا ئاخره تی ب مال و سهر کر.
- ۳- رییا شیخاتی، رییا ئاخره تی
داین نۆت و نهه ئهر کانی حه قیقه تی
ئهم ل بهر دکن خلمه تی و عباده تی
ئیرۆ دنیایه، سبه بانگی ئاخره تی
یا خودی! توله بکی شفاعه تی.
- ۴- شه هید پیغه مبهر ب شیخیتی بوو ههسته
ئهو ی نه پین هه بوو، نه دهسته
ئیزی سۆر روئاهی لبهر وی ژی دخسته
ئهو ی مرازا خوه ژ خودی دخوهسته.
- ۵- شیخیتی فهره
ژ بهری نه بیا، ژ بهری پیغه مبهرا
ژ شیخیتی هات بوو نۆت و نهه ئهر کانی حه قیقه تی
ب نوورا کهسک و سۆرو سپی و زهری

^۱ئەف دوعا ژ ل روژا ۲۹-۳۰/۴/۱۹۹۹ی من ل باجاری دهتمولد ژ ده فی شیخ ئوسمان دایه نفیساندنه.

- يا خودئ! تول مه بكي مه فوره.
- ۶- شېخيتي نوت و نهه ئهركانه عهول عبادت زمانه
ناسبون سهرختمى وانه يا مه صدقه و ئيمانه
ل بانگيا مه بى مهله كى ره حمانه.
- ۷- شېخيتي مرازه
خودئ رىيا حقيى ژ مهرا دخوازه
يا خودئ! تو مرازا مه بكي ل بهر بهرى مرازه.
- ۸- شېخيتي فهرزهك ژ بيت ئيمانى
مهله كا مه جلس گرت بوول ديوانى
يا خودئ! تو مه بگههينى وى هزورى، وى ئهركانى.
- ۹- شېخيتي فهرزهك ژ بيت دينه
هنجى رىيا شېخيتىيى گرت ب نهقينه
شېخيتى ب ميژ و مهحبهت شېزينه
يا ئيزى! تو هيقييا مه بك ژ ديوانا ره ب ل عاليه مينه.
- ۱۰- شېخيتي مؤره
هات بوو ژ خزينا ژوره
سورا شېخيتىيى ژ كانيا قوبهت ل بدوره
يا خودئ! تول مه شياركى نائى ئيزيدى سوره.
- ۱۱- شېخادى، مهلك شېخ سن ب شېخيتى قهبلاند
عهرش و كورسى ژى را خه ملاند
هوريا ژ وان را ل عهزمانا هلهلاند.
- ۱۲- شېخادى، مهلك شېخ سن ب شېخيتى قهبول كر
دهرگهه عهزمانا قه كر
ب نوورى ته عه مد كر.
- ۱۳- شېخادى ديندارا خوه ديار كر
شېخادى ناهه خوه بى شهرين ليكر

دارو بهرا سجوده پیکر.

۱۴- سورا شیخادی هاته عهردا

لناف شیخاتیج دانی حه دو سه ده

ناف و دکری وی تژییه ژ عه زمانا که ته ب عه رده

یا شیخادی! تو ژ پیشیا مه هلینی کول و ده رده.

۱۵- شیخیتی مرازه

هنجیج ب شیخاتیج دلخوازه

ئه وی ل ئاخره تی بگه مت دیوانا بازا

خودی دی حاصل بکی مرزا چهنندی مرزاخووازا.

۱۶- ئه ف بوو دو عا شیخاتیج

ژ خودی د خووازین هیقیی

تم مرزا مه بکی ل بهر کورسیی.

* * *

دوعا پیرانی^۱

- ۱- په دشای پیرانی نازل کر
لبسې راستیې ل بهر کر
پیرال پې سه فەر کر.
- ۲- پیرانی ب نافی هه سن مه مان چیکر
فتو و زه کات پیرا فریکر
پیرانی ژ شیخاتی جبهی کر.^۲
- ۳- کاری خراب تهرک کرن
رییا پیرانی بهر ب خیرئ کر
پادشای دوعا پیرانی نازل کر.
- ۴- پیرانی ب هه سلمه مان د بو تیقنه
هنجی خو ه ژ گوونه ها فه کسینه
ئاخروت راسته، نهف دنیا فینه که دهره وینه.
- ۵- پیرانی شیرینه
ل حقیی دینه
نهوی خو ه ب دیوانا هه سلمه مان بگه هینه.
- ۶- پیرانی هاته عهردا
ژ ههر پینج فهرزا، یهک ژئ سهردا
نهو مرازه ک سهر دلئ ب دهرده.
- ۷- پیرانی فهرزهک ژ ییت حهقیقهتی
مؤمن راوهستان ل عبادتی
مهلك سه کنین ل سه عدهتی
نهم سایینه ل فی خلمهتی.
- ۸- شیخ ژ دورینه
پیر ژ سورینه

^۱ نهف دوعا ژئ ل روژا ۲۹-۳۰/۴/۱۹۹۹ و ژ دهفی شیخ ئوسمان دایه نفیساندن.
^۲ لگوری باوه ریا دین، شیخ و پیر، یان بیژین سوروان، بهه فرا بوو، یهک نه به ری یا دی بوو.

- فہقر جانداریت مہولینہ مرید ل رینہ.
- ۹- مرید ب دانی پیر ب نرکانی
- شیخ خوندکارن ل دیوانی نہوہ جیی دین و نیمانی.
- ۱۰- دین و نیمانیت مہ ژ ویہ ئیقینا مہ ژ وی حہودییہ
- لوح ل مہحفوظ نافی خودییہ یا ہہسن مہمان! تو مہ
- بگہہینی وی خیرییہ.
- ۱۱- پیرانی سورہ
- ہوون بترس بن ژ ہہموو دلہ
- دا ہوون ل ناخرہتی بن خودانی مہزہلہ.
- ۱۲- دا ہوون ل ناخرہتی چی بن
- بخیر، خوشی، شاہی، دا تہبابی خہلکی گہی بن
- دا ہون ژ دیوانا ہہسن مہمان ب ہیشی بن.
- ۱۳- پیرانی خہلاتہ
- سورپا پیرانی ژ عہزمانا ہاتہ
- دا دہستی وان، ماش و خہلات و بہراتہ.
- ۱۴- رییا پیرانی نوت و نہہ نرکانہ
- ژ نوت و نہہا سی خویانہ
- یہک راستیہ، یہک حہیا، یہک نیمانہ.
- ۱۵- ہہسن مہمان! مہ ژ تہ ہیشیہ
- تو ہیشیا مہ بکی ژ دیوانا مہلکی بیییہ.
- ۱۶- پیری، ہہسن مہمان سہرورہ
- مہلک سہکنین ل مہدہرہ
- دا دہستہ پیرا مشورورا زہرہ
- یا ہہسن مہمان! تو ہیشیا مہ بکی ژ دیوانا مہلکئ تہ کبہرہ.
- ۱۷- رییا پیرانی ب ریزن

هوون خوه ژگونهها پياريزن
دا ل ناخره تي، چراي ماره تي ل پيسيا وه فه گوهرن.

۱۸- پيراني ب ناسينه

لازم حه قبي ب بينه

دقي ريبا پيرانيي چوو مسيماي^۱ تي نه مينه.

۱۹- ب ميژ و مه هبت شيرينه

يا ههسن مه مان! نم ژ ته هيقينه

تو ده رمان بكي دلي برينه.

* * *

¹ مسيماي؛ كيماي.

دوعا مريدی

- ۱- مريدی خودی خوه ب چی ناسکر؟
ب شیخ و پیر، هوستا و مهره بی، یار و براین ناخوهرتی
ل دهست دامانا وان گرتن
خوه ژ ناگری جهنمی خلاسکر.
۲- مريدی فوره
لناف وان دانین مهدهره
رییا مريدی ههر و ههره.^۲
۳- یا شیشمس! تول مه بکی مه فوره
یا مهلك فخره دین! توژ مهرا بی ریبهره
مه هیقی ژ خودی ههیه، ئەم لبر دامانا پینج فهرزیت حهقی بن سهلا.
۴- مريدی ریبهك ژ بی دینه
هنجی رییا طهریقتهقی بهینه
ل دلی وان نامی؛ کهرب و قهر و کینه.
۵- رییا مريدیه تهنگه
ژ دیوانا تیزی هات دهنگه
رییا مريدی نوت و نه رهنگه.
۶- مريدی نه حدهیه^۳
ب تاوسی مهلك دهن شهدهیه

^۱ ئەف دوعا ژی ل رۆژا ۲۹-۳۰/۴/۱۹۹۹ و ژ دهقی شیخ ئوسمان دایه نفیساندن.
^۲ دوعا مسوگر دکه، مريدی ژی وهك شیخانچ و پیرانییه ههر و ههره و نه ژ ههر دوکیت دی کیمزه،
بهلکی ههر کهسه کی ئیزدی ل دهره جه کئ مريدیه. شیخ و پیر ژی دهمی شیخی وان یان پیری وان ل مالا
وان ناماده دبه، ئەو مريدن.
^۳ نه حده؛ ری، (باوری)

- راوهستان ل بهر ههر پینج دهر گه یه.
- ۷- رییا مریدی سپیه
هنجی تاوسی مهلهك گرت ب راستیه
ئهوی ل ناخره تی ببینه خوشی و شاییه.
- ۸- لسی مریدی ل بهر خوه کن
ههر پینج فهرزا ل سهر خوه فهر کن
رییا مریدی ب مال و سهر کن.
- ۹- مرید ب خفی گه هستن مرازی
هنجی رییا مریدی نه خوازی
رؤژا بانگی ناخره تی، پادشا؛ حقی، نههقی ژ وان دخوازی.
- ۱۰- مریدی ئهینه ته
پادشای لئاڤ وان دانی مههته
ژ ئه و پاس، مریدی گرت حه دو سه ده.
- ۱۱- ئهڤ بو سوړا ژ پیش
ئه م ل پی وی سوړی بکن تهفتیش
پادشا ل پیشیا مریدی ناهیلی؛ نه کوله، نه ژانه، نه ئیش.
- ۱۲- مریدی ب وی سوړی رییا خودی ناسکر
ب خوڤی خوه خلاسکر
میژ ب خیزی دگه هنه بهر پادشایی.
- ۱۳- مریدی ب سوړی گرتن ریزانه
ل پیشیا وان گوری بوو مؤم و چرانه.
- ۱۴- مریدی ب سوړی گرتن راسته
مه ری گرتن ب مه عریفه ته
هنجی ب ساخی گرتبو ته ربیه ته
ئه و روح، رؤژا ناخره تی ل بهر پادشایی ب حزره ته.
- ۱۵- مریدی مهده ره مهلك سه کنین ل سهر مه نبره

مهلك شيخ سن شفاعته مهلك فخره دن ربه ره
 شيشمس مهفوره هون هيقييا مه بكن ل ديوانا مهلكي ته كبه ره.
 ۱۶- مه ب مريدني قه بوله ژ بهري خهت و مشوره
 شيشمس نوره مهلك شيخ سن خه فوره
 يا تاوسي مهلهك! تو هيقييا مه بكي ل ديوانا مهلكي خه فوره.
 ۱۷- ريبا مريدني نوت و نهه نهركانه ژ نوت و نهها سي لناف وان دانه
 يهك راستيه، يهك حهيا، يهك ئيمانه يا ئيزي! تول مه بب خوودانه
 تو هيقييا مه بكي ل ديوانا مهلهكي ره حمانه.
 ۱۸- ريبا مريدني ل ناف هيقييني سونهتي داني
 شيخ و پيرا، مريدا، باوه ريا خوه پي ثاني
 راستيا وي ل بركا جنهتي هلائي
 مه شهده و يمانا خوه پي ثاني
 يا ئيزي! تو هيقييا مه بكي ل بهر ره حمان.

* * *

دوعا ئيمان^۱

- ۱- ئيمان ب چى نيشانه
 بهرى نه عهدر هه بوو، نه ئەزمانه
 نه بههر هه بوو، نه بنينه
 نه چيا هه بوو، نه سكانه.
 ئيمان هه بوو تهريقه ته
 ئەوئ روژئ كانيا سبي كر قبوله ته.
- ۲- كانيا سبي ژ بهرى عهدر و ئەزمانه
 ژ بهرى عهدر و بنينه
 ژ بهرى چيا و سكانه
 دا مهدهها ژئ بدهيين ب نيسانه.
- ۳- ئەم چهندي مهدهها ژئ دهنه
 ژ بهرى ههفتي و دوو ئادهمه
 يا ئيزي ژ بهرى ئوت و ههزار سالي
 ئەزل با تهمه!
- ۴- بهرى ئوت و ههزار سالي ئەزل وي بووم
 نه ژ باب بووم، نه ژ دي بووم
 ئەزل بهر كه ره ما مهولئ بووم.
 ئەز برمه بهر كه ره ما وي مهولايي
 ئەز دامه دهستئ وي هؤستايي
 ژ مهرا كربولو خووشي و شايي.
- ۶- ئئ خووشي و شايي ژ مه را كرى
 ئەز برمه سهر تهريقا مهلكئ فاخري
 من نهزاني تو خدر بن خدرى.
- ۷- خدرؤ بن خدر
 ته كاسهك دا مه بوكر
 مه فهخوار ب ناف و دكر.
 ۸- ته كاس ژ مهرا ئاني
 مه فهخوار وهك توو د زاني
 لهو ته ئەز برمه سهر علمئ قاتاني.

^۱ ئەف دوعا ژى ل روژا ۲۹-۳۰/۴/۱۹۹۹ وا ژ دهفئ شيخ ئوسمان دايه نقيساندن.

- ۹- ژ قاتانی وه دبیمه
 ب مه عریفهت و ئهركانی چیمه
 دا مهدههی ئهزز مهلك فخره دین بیمه.
 ۱۰- دا بدهین مهدههی ئهزز مهلك فخره دینه
 كهنگی ژ مهرا تیتن مزگینه
 وئی روژی، وئی دهر كهفن خیفه تین ته ره ب زیوینه.
 ۱۱- ئیمان وه كه چاقه
 هه كه موووهك كه ته ناغه
 خۆی ژ بهر چهیری، تهنگاغه.
 ۱۲- هه كه كه تیج مووه کی بتی خۆی ناسه كئی ل بهر سۆتی.
 ۱۳- مه ئیمان ناسكر
 هنجی ب خۆی حهلال خۆ دهر باز كر
 ئهوان خوه ب وئی خۆی، ژ دۆژی، ژ دهستی زه بینیا خلاس كر.
 ۱۴- هنجی باوه ری ب ئیمان ئانی
 ئیمان به حره ژئی دچن جو و كانی
 مؤمنا شه هده و باوه ریا خوه بناقی تاوسی مهلهك ئانی.
 ۱۵- تاوسی مهلهك ب وئی ئیمان گه هشته بهر كورسی
 مؤمن بهر بهندن ل هیچی
 تو بینیا پیسیا مه خۆی، حهقی.
 ۱۶- لسی ئیمان سپیه
 نازكه، له تیغه، ئی قهوییه
 مه هنگیشتی گهلی ئیردیا! ئه و زو خهیرییه.
 ۱۷- ریا ئیمان فهره
 ژ بهری نه بیا و چقاس پیغه مبهرا
 ئیمان ب سهر هیچی سونهتی دانین
 مه بناقی تاوسی مهلهك به هوره.
 ۱۸- ئیمان ب ئهملی سپیه
 ژ بهری عهرد، ئه زمان و زه قیه

بوو مهدهر ل سهر ئيزديا.

۱۹- مه ئيمان ناسييه

تاوسي مهلهك لسهر پشتا گاي و ماسييه

تاغجي وي لبهر كورسيا مهلهكي بهرييه.

۲۰- تاوسي مهلهك ب خوه ئيمان ژ هيئيئي سوونهئي قهبول كر

توك و ئهركان و خهلات ليكر

جنهت ژ وان و بهر ژير كر

جنهت ژ وان بهر ژير كر.

۲۱- شيشمس بو مهفه

مهلك شيخ سن بوو سفاعهت

شيخوو به كر بوو مهولا

مهلك فهخره دين بو رييه

مهلك ناسردين بوو جهلاد

مهلك سجادين بوو قاسد

ئيزي بوو ناتقاد.

۲۲- ريبا ئيمان ژيرا بخير و بهر كر

هوون ريبا ئيمان بسهر نه دن

جههههرا ب دهه نه دن

دا هوون ديوانا خاسا بسهر نه دن.

۲۳- نهو بوو دوعا هيئيئي سوونهئي

تاوسي مهلهك وي سهر بهري سهعهدهئي

ژ مه د خوازي خلمهئي، راستي، عيبادهئي.

۲۴- مه ئيمان ب تاوسي مهلهك تي

ئيمان ب وي خلمهت و عيبادهئي

ههتا روژا قيامهئي.

* * *

دوعا خوداني مالي'

- ۱- يا خودي، خوداني مالي تو لمه بكي سهرداني
نهم ژ ته دخوازن تفاق و مه عريفهتي و ئيمان
مه هيقي ژ ته ههيه، تو هيقييا مه و ئيزديا بكي ل ديواني.
- ۲- نهم راوهستان لبر خوداني مالي
تو ل دلي مه بكي سيقالي
تو ل پيشيا مه هليئي؛ كهربي و كيئي
بدي پيشيا مه؛ خوئي و صهبري و نهركاني
تو بي خوداني صهبري و سكاني.
- ۳- خوداني مالي ژ مالي دخوازي مهدهها
نهم راوهستان لبر چارده دهركهها
نهمي مرازا خوه ب خوازن ژ خوداني وان قوبهها.
- ۴- خوداني مالي، خوداني قوبا نوورينه
كورسيا وي سهرباني عهرشي عهزمينه
ل بهر د ئيسييت شه مالي نوورينه
مه هيقي ژ ته ههيه، تو هيقييا مه بكه ل با (ره ب ل عاليه مينه)
نهم ديم ژ ته و وان سور و كهره ما ب هقينه
تو نهمه لي باس بدي مه، كاري خراب ژ پيشيا مه هليينه.
- ۵- نهمان گونه هكارا، خوداني مالي ناس نه كرن
خوه ژ ريبا خودي دوور كرن
دهري قه دا و به لال خوه قه كرن

¹ نهم دوعايه من ژ دهني شيخ ئوسمان كوري شيخ براهيم وهر گرتبه.

- زەبىنيا رۆژا ئاخىرەتتى، ئەو ل گەلپى واوېلى¹ وەر كرن.
- ۶- ئەو خودانى مالى خۇف و رەحم ل دلى كرن
مە هيڭى ژ خودانەئ مالى ھەيە، مۆم و چرال بەر فە كرن
ئەم ژ دووانزده ھەزار بەلا دوور كرن.
- ۷- يا خودانى مالى ژ جنەتا ميره
لى ئيورين جۆقەتت فەقىرە
رئيا مە ب ھۆستا، شىخ و پيرە.
- ۸- خودانى مالى نافەك ژى مەلە كى بېرىيە
ھنجى رئا حەقىق ناسىيە
ئەوئ بى سەرورەئ مالا نادىيا.
- ۹- ئەفە بوو دوعا خودانى مالى
مالا حەقىق، دىم ئەم بەردن هيڭىي
ئەم دلخوھشن ب وئ خۇشى و شاھىي.
- ۱۰- خودانى مالى خۇيىقى مە كرن
مەلە كا دلى ناسق و مۆمنا خوھش كرن
دلى خراب و بەيگۇيا تەرىق كرن.
- ۱۱- خودانى مالى، خودانى جارا
ھنجى ب تەرىقەت دژمنە
رۆژا ئاخىرەتتى بارى وى ھەسنە، جزايى وى سۆتنە.
- ۱۲- ھنجى ل خودانى مالى نەي گوھدارە
ئى وان ل ئاخىرەتتى باقىژن دۆژى، دەقى مارا
ئەو بە شىخ و پير، ھۆستا و مەرەبى، براى ئاخىرەتتى، بى ئەختيارە

¹ گەلپى واوېلى؛ ل گۆرى فکرا دىن ئىزدىا ئەفە گەلپەكى ھەرە کوور و طارىە ل دۆژى، روخا خراب دەھافىژنە د وى گەلى دا، دا جزايى خۆ بستىنە!

رؤژا حساین، بی جیبه، بی واره.
۱۳- مه ب خوداین ماین بهوهره
ژ مهرا سه کنین ل مهدهره
مهلك وئ ل سهر مهنهره
خوداین ماین ژ مهرا ئانی توكا زهره
یا خوداین ماین! توژ دلی مه هلینه كول و كهسهره
تول مه بی مهفهره.

* * *

دوعايت مهعرفهت و نهر کائ

دوعا مهعرفهت^۱

- ۱- په دشاي من بي جه باره
داهر کر نوت و نهه نهر کانه
مهعرفهت رو ناهيا دلانه
لبر گوري بوون مؤم و چرانه.
- ۲- مهعرفهت گوله ژ جنه تي
مهله کا مهجلس دانين ل سه عده تي
په دشاي هفت دور خولقاندن ژ حهقيقه تي.
- ۳- په دشاي مهعرفهت ژ کلیمه خو چيکر
نائی خوین شيرين، شهريف ليکر
مهله کا سجوده بيکر.
- ۴- مهعرفهت نه شقا دله
عهد چيکر عه زمان دسه ره
بو مؤم و چرا
نه بو موحی غافلا.
- ۵- مهعرفهت سي ريه
مهله کا پي گرت بوو ريه
مهرفهت نافهك زي خوديه.
- ۶- مهعرفهت رهنگي فه کري
عهد چيکر، عه زمان دسه پرا نثي
نوور ل عه زمانا تيوري
دهري جنه تي خه ملي.
- ۷- پي خه ملي دهري جنه تي
ئافا وان بو ژ مهعرفه تي

^۱ نهف دووعا زي، ژ وانه بيت من روژا ۲۹-۳۰/۴/۹۹ ژ ده تي شيوخ نوسمان وهر گرتين.

- ٲه ساسٲ و ان ژ حه قيقه ٲٲٲ
چاويشٲ سعه ده ٲٲٲ.^١
- ٨- دارا مه عرفه ٲٲٲ گه شه
سه ري ل عه رشه
- ٩- مه عرفه ٲ ب ناٲه
كؤ كا وي ل به حرا
- ١٠- مه عرفه ٲ تاجي زير ه
ٲه دشي مه خولقاند ژ وي زمان و چاقه
- ١١- مه عرفه ٲ خه لاته
ژ قودره ٲٲٲ ژ وان سٲٲٲرا
- ١٢- مه عرفه ٲ تاجي زير ه
دا وان كه سا، ئي دايم
- ١٣- مه عرفه ٲ خه لاته
ٲه دشي مه عرفه ٲٲٲ و مه عرفه ٲ ته
- ١٤- مه عرفه ٲ تاجي زير ه
ب وي مه عرفه ٲٲٲ ٲه دشاٲي خو ناسينه.
- ١٥- مه عرفه ٲ تاجي زير ه
هنجي ب شيخ، ب ساغي ته ريبه ته
- ١٦- مه عرفه ٲ تاجي زير ه
ٲه وي ناسي هه د و سه ته
- ١٧- مه عرفه ٲ تاجي زير ه
ٲه روح ل به ر ٲه دشاٲيه ب حزره ته.
- ١٨- مه عرفه ٲ تاجي زير ه
چرايٲ گورينه^٢
- ١٩- مه عرفه ٲ تاجي زير ه
ريبه را، ريبا ٲٲٲ ديبه
- ٢٠- مه عرفه ٲ تاجي زير ه
ٲه دشاٲي عه رد چيكر، عه زمان ل ژوره
- ٢١- مه عرفه ٲ تاجي زير ه
مه كائي وي قوبه ٲ ل بدوره.
- ٢٢- مه عرفه ٲ تاجي زير ه
مه عرفه ٲ ٲه ساسه
- ٢٣- مه عرفه ٲ تاجي زير ه
ژ حه قيقه ٲٲٲ گرتن قياسه

^١ چاويشٲ سعه ده ٲٲٲ: ئانكو به ر ٲرسيارو ريبه ري خؤشي و ژيانا به خته وه ر، ريبه ري ژيانا هه رو هه ر. له يزه وه
دگه له ك جيٲٲ دي، دٲٲكسٲٲٲ ئيز دياندا، مه به سٲ ژ چاويشٲ سعه ده ٲٲٲ تاوسي مه له كه.
^٢ گوري؛ هلكري، ئي كه ٲٲٲ، ٲٲٲ حسٲٲٲ،

پەدشايى راستى و باوريا مەعرفەتى ژ مە دخوازه.

۱۶- پەدشايى من ل ناڤا دورى

عەرد چىكر، عەزمان د سەپرا خەملى،

ب مەعرفەتى خولقاند خەرزى گولن^۱.

چەند ئەولى ھاتن و بوھرىن

۱۷- پەدشايى من دەرى مەعرفەتى ڤەكرى

پەدشا سىقالا دلى.

رەنگى عەردا خەملىن

* * *

¹ غەرزى گولن؛ چىفانۆكەك دىنە ئىزدىا دىئە، جارەكى مەلك شىخ سن مەلك فەخرەدىن دچۆن و گەھشتنە بەر رەخا بەحرەكى، ل وئدەر جىرايىل بەر بەرى وان ھات و ھەر سى لىك رونشتن. مەلك شىخ سن دىنتكەكە وئ ئافى دانا سەر دەستى خۆ، دىئىن وەك گولەكى ژى چىيو، ئەوى گولن شەرفەدىن ژى پەيدا بو.

دوعا صهبرئ^۱

- ۱- خوداني صهبرئ صهبر چيكر
نافي خواهين شيرين ليكر
نهر كان، مه عريفهت فيرا فريكر.
- ۲- خودئ صهبر كر سكانه
مهلك ژ نوورا وي هاتنه خواره
ب وان ناقا كر بوو عهرد و عهزمانه.
- ۳- صهبر ده ليله
نازل بوو ژ قهنديله
دانين سهر پهردا فهقيره.
- ۴- نهوان ب صهبرئ خواه ناسي
تيزي ب وي صهبرئ داهر بوو ب هزارو يهك لباسي
ل بهحرا گهرا بوو برهنگي ماسي.
- ۵- صهبر ره حمانه
ل جنهق مهله كا گرتبو مهجلس و ديوانه
صهبر كر ده ليلي ريانه.
- ۶- صهبر سكانا عهوليه
هنجيجي صهبر ناسيه
نهوي ببينن خووشي و شاهيه.
- ۷- صهبر نهر كانا چييه
هنجيج مه عريفهت و نهر كان دقييه

¹تهف دوعا ژي ژ روژا ۲۹-۳۰/۴/۱۹۹۹ ع م لسهر زارئي شيخ نوسمان نقيسانديه.

- ئەو صەبەر سىلامەتيا رايە.
- ۸- ب وئ صەبەرى دەرويشا مال و مەزەل تەرك كرن
شەقى، رۇژى عبادەت كرن
ئەمىن جىرايل سەردانى خىزى ل وان كرن
ئەو دەرويش ژ ئاگرى دۇژى عەفوو كرن.
- ۹- صەبەر خەلاتە كى پەدشايە
ژ با خوە كر پەيدايە
ب وئ صەبەرى ل بەر وان ئەوليا
گورى بوون مۇم و چرايە.
- ۱۰- ئەو صەبەر دا گا و ماسىيە
ب وئ صەبەرى خوداين خوە ناسىيە
چارە تەبەق ل سەر ملى وىيە.
- ۱۱- ب وئ صەبەرى ھەيف و رۇژ ل ئەزمانا دانين
پەردا وان ل كانيا سى و سحائى ھالانين.
- ۱۲- خودى ب صەبەرى عەرد و عەزمان خەملاند
ھۆريا ل قوبا فەلە كى ھلھلاند
خودى چار دور ئەفراند
ركى عەرد و عەزمانا پى سەكناند.
- ۱۳- پادشايى ب صەبەرى جنەت چىكر
مەلە كا ھۆستە پىكر
دلى عەمەلچاكا خوەش بوو
دلى خرابا بەر ب ژىر كر.
- ۱۴- ھۆرى و مەلە كا ب سەبەرى گە ھشتن ئىمانى
ھاتن خوە پى صەبەرى و سكاين
ب وئ صەبەرى گە ھشتن وئ ھزرەتى، وئ ديوانى
وئ كەيفى، وئ سەيرانى.

- ۱۵- ئەرکانەك ژ وئ صەبرئ راستى
پادشاي ژ با خوه بىراستى
ئەو صەبر بوو مؤم و چرا ل پيشيا وان فە گوهاستى.
- ۱۶- ئەرکانەك ژ وئ صەبرئ ناسنە
هنجى رىيا خودئ گرت ب ئيقينه
ئەو رىيا ميژ و مەلەكا ب حەق دىبنە.
- ۱۷- ئەرکانەك ژ وئ صەبرئ حەيايە
پادشاي ژ با خوه كىر بو پەيدايە
ب وئ مەجلس ب نائف شەخادى و مەلك شىخ سن ئافايە.
- ۱۸- صەبر خوهش حەسارە
"تەعميدا" وئ ژ بەحرا نيە
ب وئ صەبرئ؛ عزراييل، جبراييل، مكاييل، درداييل
شفقاييل، عزرافيل، عزازيل بوون پىرە.
- ۱۹- ب وئ صەبرئ مەلەكا ئاغا قالى ئادەم ئانى
ل ئاكا كانيا سىيە هلائي
ب وئ صەبرئ قالىي قالىي چىكرى.
- ۲۰- هەشت سەد سولى روح پى ئانى
ب وئ صەبرئ مەلەكا ئادەم ل جنهتق دانى.
- ۲۱- ئادەم پى صەبر، رىيا تاوسى مەلەك گرت ب نەزائى
ل بەر نە ما صەبرا رەحمانى
هەتا خوه ژ جنهتق دەرائى.

* * *

¹تەعميدا؛ گۆتتەكە عەرەبىيە ئانكو مۆر كرنا وئ.

دوعا تفاق^۱

- ۱- پەدشايى تفاق چيكر
نائى خوڭ شيرين ليكر
راستى و باورى فيزا فريكر
حەقى ژى بەرە و ژير كر.
- ۲- تفاق، باورى ژ نائى خودييه
مەلەكا پى گرت بوو رييه
ب وى تفاقى، خودى خو ناسكر لئاف دورپييه.
- ۳- تفاق سەرى ھەموو ئەرکانە
مەلەكا گرتبون مەجلس و ديوانە
ب تفاقى نژيار كرن چارده تەبەقىت عەرد و عەزمانە.
- ۴- ھەر ھەفت مەلەك كو عەفرين
ب تفاقى و راستى ليك ئيرين
ژ موحبەتى، ب نەدەرا ھەف دەبرين.
- ۵- پەدشايى تفاق و باورى خەملاند
مەلەك ل عەزمانا ب وان راوستان
ھەفت جنەت، ھەفت جەھەنم سەوراندا مؤمنا پى سەدقاند.
- ۶- نەدەر خوڭ نەدەرە
ھەر ھەفت مەلەكا ل نائى خو دانين مەھدەرە
ژ ئەو پاش چيكرن سونەت و فەرە.
- ۷- مەلەكا جنەت و جەھنمە چيكر

^۱ديسان ئەف دوعايە من رۆژا ۲۹-۳۰/ ۴ / ۱۹۹۹ ژ دەفئ شېخ ئوسمان كوورى شېخ براھيم ستانديە.

ب وئ تهبايئ نؤت و نهه هزار رهنگ ليكر
لهو مفته ل دهستي مهله كي خيئي كر.

۸- مفتا جنهقن ل دهستي مهله كي خيئي داني

خودي به حره، ژ نورا وي دچون جو و كاني

ژ نهو پاچ مهله كا صدق و باوريا خو پي ئاني.

۹- دهرويش عهرد گؤت: نهز چؤمه ديوانا ئيلاهي!

من ل ور ديتن خووشي و شاهي

سهري همويئ، تفاق و تهباهي، (تهباي؟)

۱۰- ژ قهولي ئابا به كرى زهرزايي^۱

هه كه دو ميژا (برا) ب هه قرا كرن تفاق و تهباي

ب فروارا شيخادي و مهلك شيخ سن، چيا دهينن سهر چيائي!

۱۱- مهله كا تفاق و تهبا كرن

پهدشا سي هزار و سي ناف ل خو كرن

ژ نهو پاش عهرد چيكرن عهزمان د سهر ئافا كرن.

۱۲- تفاق و تهباي ژ نهشق و دله

عهرد چيكرن، عهزمان د سهر را مؤم و چرا

پهدشا نهبو موجي روحيت غافلا.

* * *

¹دمي نافي قه وليبيزي دتيكسته كندا بيت، هنگي نه و دبتنه شيعر، نا بته دوعا. به لي مه لناف دوعايا بريزكر
لسه ر گؤتنا شيخ ئوسمان.

دوعا مرازی^۱

- ۱- پەدشا ل ناف دوری دلخوازه
نوورا وی ب سنی ههزار و سنی لباسه
ناقهك ژ یی خودی مرازه.
- ۲- پەدشایین من مرز سهوراند
مهلهك عهزراییل ژ نوورا عهفراند
قوبا فهلهكی یی خهملاند.
- ۳- قوبا فهلهكی نورینه
لهنگهري^۲ وی ل بهحریت کورینه
سهري وی ل عهرشی عهزمینه
یا جبریل! تو مرزا مه بکهی ژ دیوانا ره ب ل عالمینه.
- ۴- مهلك عهزراییل راوهستال دهري مرازی
ب شەف و روژی وی د خوازی
ههتا گههشت وی جزوری، وی -مرازی.
- ۵- مهلك عهزراییل نوت و نهه ههزار سال سهكی ل خلمهتی
پەدشا رونشتی ل وی جزوری، وی سهعهدهتی
مرز حاصل بول حهقیقهتی
نهو بوو چاوشی سهعهدهتی.
- ۶- پەدشا مرز حاصله
هوون ب خوڤ و ترس بن ژ ههموو دله
دال ناخرهتی بین خوهری مرز حاصله.

^۱ ئەف دوعا ل روژا ۲۹-۳۰/۴/۹۹ واژ دهقی شیخ ئوسمان هاتیه ستاندن.
^۲ لهنگهري؛ رهه، ئەساس، كۆك.

- ۷- په د شایې ب راستی مراز چیکر
 نافی خو هی شېرین، شریف لیکر
 مه له کا ژ نه و پاش سجوده ل پیکر.
- ۸- ژ په د شې خو دده ن مه ده هه
 مه له ک راوه ستان ل پشت ده رگه هه
 مرازا خو خو هه ستن ژ ستیر کا به ری سبه هه.
- ۹- ستیر کا به ری سبه هی داهر بوو
 بوړ ل عبادتی سوار بوو
 سه د خو زیا مه ب وی میړی، ل بهر حقیقی راوه ستا بوو.
- ۱۰- سه د خو زیا مه ب وی میړی ل بهر حقیقا خو فه وه سته
 عاشق و ماشوق رای وی ل ده سته
 مه مرازی خو ژ وان دخوه سته
 نه وان مرازی خو ژ حقیقی دخوه سته.
- ۱۱- مرازا، مرازا ژ دیوانا حقیقی
 نه م مابوون ل هیقی
 مه له ک راوه ستان ل پیشی
 ب وی مرازی، ژ نه و پاش گه هشتن وی خوشی.
- ۱۲- په د شا مرازا قابوله
 ژ بهری خه ت و مشووره
 تیزی نه قاشی نه قاشی هووره
 خه واسی به حریت کووره
 ژ تیزیکا، بی دووره.

* * *

دوعا زیارهت بوونی^۱

- ۱- په دشا دین و هیه عه رش و کوورسی که فا مهیه
ژ بهری بنیانا عه ردا و عه زمانا ژ بهری میړا و مهله کا
ژ بهری چیا و سکانا ژ بهری هه یف و روژا
مه عبودئ مه، زیارهت بوونا خه رقه یه.
- ۲- هه که عه رده کی بیینی، نیشارهت که
ده رویشه کی ب بیینی، عبادت که
داره کی ب بیینی، زیارهت که.
۳- زیارهت سجوده یه
ژ مهله کا بو نه حده یه
نه و مهله ک ب زیاره تی گه هشتن خودئ خویه.
- ۴- زیاره تی سی ره نگه ژ وه حدانی هات بوو ده نگه
مه ده عوه هه یه ب جه نگه به هر تی نینه که سی له نگه.
۵- زیاره تی سلا فه
مهله ک هاتن هندافه
خودئ خو ناسین ب نه دهر و چافه.
- ۶- زیاره تی تیقینه خودای نا ف شیرینه
ل دلی نامینت؛ نه که ربه، نه قه هره و نه کینه
یا جبرائیل! تو هیقیا مه بکی ژ دیوانا ره ب ل عالیینه.
۷- مهله کا کر بوو ته گبیره
نه می هرن دیوانا میره
نه می زیارهت که ن، دانگ و داماتیت جه لیله.
۸- خودئ ل خو کر سلا فه

¹ نهف دوعاو چهند دوعایت دی، من ل روژا ۲۹-۳۰/۴/۱۹۹۹ ل باجیرئ ده تمۆلد، ژ ده فی علمدار شیخ
نوسمان کورئ شیخ براهیم دانه نفیساندنه.

سلاڦ ئوسەد سلاڦە

زىارەتى ژ ئەشق و دل و دەست و چاڦە.

۹- ھىشتا عەرد و عەزمان نەبوو

پەدشال ناڦا دورېڭ خەولە بوو

ئەو موھىڭ زىارەتيا نوورا خۆ بوو

مەلە كا پې شەھدە بوو.

۱۰- خودى دارا ھەرھەرىڭ خولقاند

مەلە كا زىارەت كر، پېزا سەدقاند

عەرش و كورسى عەفراند.

۱۱- خودى دارا ھەرھەرىڭ چىنكر

جىرايىل كر قاسد، فرېكر

ژ ئەو پاش مەلە كا سلاڦ ل خودى كر.

۱۲- خودى زىارەتى ژ سوڤا سونەتىڭ كر تخبوہ

كىشا بوو بەر پەدشىڭ خۆ سجودە

ھەر ئەو، ب خۆ مەعبودە.

۱۳- ئەو مەعبودىڭ مەيە

ناڦى ئىزى ژ ناڦا زىدەيە

ئەو موھىڭ سوڤا خۆيە

سەكنى ل لالشىڭ، ژ مەرا قوبلەيە.

۱۴- ئەمى زىارەت بكنە وان خەلاتا

سوڤا لالشىڭ ژ ژور دەھاتە

پې زەينى چقاس كنىاتە

مىڤا ژ بەر بر؛ ماش و بەرات و خەلاتە.

۱۵- ئەمى زىارەت بكنە وان دامانا

مەلەك ل دەرگەھىڭ عەزمانا راوہستانە

خاسىت خودىڭ گرتن مەجلىس و ديوانە

يا سوڤا سونەتىڭ، باورى ب صدق و نەركانە

سوڤا ھەموو خودايىڭ، ئىمانە.

* * *

دوعايت سبؤايت ئيزديا ييت پيروز

دوعا خه رقه^۱

- ۱- پادشاين من خه رقه سه وړاند^۲ نه دريسي خه يات^۳ فه سلاند
 شيخو به كر^۴ ل پښ نه قلاند رښا ئيمانن حه سلاند.^۵
- ۲- ل پښ نه قلاند فه قيرا هنجي تهرك بكه خراب و فينياو ويرا^۶
 نه وي خه لات بي بمفته و كليلا نه وي بگه هي ديوانا ميره.
- ۳- هوون خه رقه هليين^۷ ل پښ فه قيرا بسين
 دا فه قير ب سه ري خوه هليين فه قيري نه ركانا سه ده ين.
- ۴- حجبي هاي ژ مانيا خه رقه د بووه نه و سافينه، يهك رووه
 يا خودئ! تو مرازا مه بكي زووه.
- ۵- خه رقه مرازه

^۱ لگوري باوه رښا ئيزديا خه رقه نه ول خه لات بوو، ژ هيقيتي سونه ته، ژ ميړئ ئيزدي را هلق.
^۲ سيورانده؛ چي كر، دروست كر، پهيدا كر،
^۳ وهك دكتيبا (الكامل في التاريخ- ابن الأثير) كول سالا ۶۳۰ كوچي مريه، د جلدئ يه كين، پهرئ ۳۴ ئ دا ديژه "نه دريس خه ياط، ناق وى خنوخ كورئ قين كورئ شيت كورئ ئاده مه، نه و هاته دنياي ده من عه مرئ ئاده م گه هشت بو ۴۶۰ سالي. نه دريس يه كه م كهس بو ژ كورئ ئاده م كو بوويه پيغهمبر و ده ست ب نفيساندين كرى- قه لم ب ده ستئ خو گرى- هر هؤسا نه و يه كه م كهس بوو نيزيه علمي ستيزناسي و حسيداري، ژ بهر وي يه كين زانائيت يونانستان د گوتئ (هرمسى زانا)... ديژن ۳۰ سى تابلؤ (پهر) بسره نه دريس دا هاتن خوار، نه و يه كه م كهس بوو ژ بو رښا خودئ خه بيت و نه وي جل فه سلاندن و دروتن...
^۴ لناف ئيزديا نه ف كه سنه خه رقه ي بهر خو دكن: شيوخيت شيخو به كر، بابكهك ژ شيوخيت شيخ سنا، همموو پيرت ئومهر خالا، دوو بابكيت مريدا، فه قيرئ بوقتيرا "بوقتار"، فه قيرئ ته مينيدار.
^۵ حه سلانده؛ قازانج كر، ده ست ئيخست.
^۶ فيني و ويرا؛ حيل و حه وال، خوارو خيچي.
^۷ هليين؛ هلگرن، راكن

- هنجیج ب ئەرکانی خەرقە بێتن بەحسە
ئەو خەرقە روژا ئاخەرەتی ژ وان را ب بت شەهەدە.
- ۶- ھوون خەرقە بینن بپاریژن خووە دور بکن، خیزو شەر ب ریزن
دا روژا بانگی ئاخەرەتی چرای مەعرفەتی / ل پیشیا وە ڤە گوھیزن.
- ۷- خەرقە ستارە
هنجیج ڤەخوار ژ کاسا طالە
ڤەقیری ژ وی را حەلالە.
- ۸- ڤەقیری نۆت و نەھ ئەرکانە ئەول عبادەت و زمانە
ناسکرن سەر ختمی وانە
یا تاوسی مەلەک! تو مرازا مە بکی لېەر کورسیا رەحمانە.
- ۹- ڤەقیری نۆت و نەھ ئەرکاتیت مقەرمن
هەکە وە بقی ژ نۆت و نەھ ئەرکانا سییا ب عەلمن
دا ھون ل دیوانا میر بوەسلن.^۱
- ۱۰- ئەرکانەک ژئی راستی
پادشا ژ با خوہ ڤەگوھاستی^۲
بوو مۆم و چرای پیشیا وان ڤەگوھاستی.
- ۱۱- ئەرکانەک ژئی ناسینە
هنجیج رییا خوودئ حەق بینە
ل دلی نامینی، نە قەھرە، نە کینە
یا تاوسی مەلەک! تو هیقییا مە بکی ل دیوانا "رەب ل ئالەمینە".
- ۱۲- ئەرکانەک ژئی حەپایە
پادشا ژ با خوہ کر پەیدایە
پیشیا وان گوری^۳ بوو مۆم و چرایە

^۱ بوەسلن؛ ژ "وہسەل" ئاعەرەبی ھاتیە، ئانکو بگەھنی.

^۲ ڤەگوھاست؛ جوداگر، ڤاڤارت.

^۳ گوری بوو؛ ھاتە ھلکرن، ھاتە ڤیخستن (پیشستن)

ئەم مەرازا خوە دخوازن ژ خودایە.

۱۳- خەرقلە "سەتار یل عەبویوبە"^۱

هەنجی ب ئۆل و ئەرکانی خەرقلەقە بیتن زوبە

ئەو خەرقلەقە ل ئاخەرەتی، ژ میژا را دانی حەد و سەد، ری و تخبوبە.

۱۴- خەرقلە ستارە

دەرویشا ل پی وی خەلای کر تەفتیشە

مەلە کال عەزمانا سەما قانونی^۲ کیشا

یا خودی! مە ژ تە هیقییە: تۆل دلی مە نە هیللی؛

چو کۆل و دەردا و ئیشا.

۱۵- خەرقلە ژ قەندیلا ئەزمانا هاتە

ل سەر شیخ و بەکر کر بوو خەلاتە

پی سایی بون، ب ماس و بەراتە.

* * *

^۱ سەتار ل عەبویوب؛ گۆتەنە کە عەرەبیە ئانکو عیب و کیمانییەت مرۆفا قە د شیرن.
^۲ سەما قانونی؛ سەمایە کە ژ ناف هەفت سەمانیەت ئیزدیا کۆ قەوالیەت شیخادی لگەل گەرا طاوسی و جەژنیەت گەلچ لالشی لگەل دەف و شبابا دینن. هەلبەت سەما وەک گۆقەندە کە دینی و دەرویشانەییە بەرپرسیاریەت ئۆجاغیەت ئیزدیا پی رادین، هەر ئۆجاغە کچ یەک یان دو کەس (نادان، شەمسان، فاتان، پیران و مرید). لگەل سەما قانونی ئەف قەول و بەیت و قەسیدە تین گۆتن: قەولن مەزن- لاوکی پیرا- قەسیدا سەفا وەقعی- قەسیدا "ئیسەمو جەماعەت ل حازرین- قەسیدا هەی جانە هەی جانە- قەسیدا شیخادی شیخی شارا.

دوعا تۆكى

- ۱- پادشايى ژ مه را فرېكر تۆكه
كهت بوو دلى ئىزدىا شاهى و شوقه
دهستى تاوسى مهلك ل سهر ستنىرا حەيوقه.
- ۲- پادشايى تۆك ژ مهرا فرېكر
ناقا جنهتى لېكر
ئەوى خاسى و سايى ژ مهرا چېكر.
- ۳- وهختى تۆك سياندىن
مهلهكا قايى عەزمانا فهكرن
هۆريا ل ئەزمانا هلهلاندىن.
- ۴- تۆك ژ ئىزدىارا زيارهته
رېيا وى ب خلمهت و عيادهته
ئەو ژ فەرزەكه ژ فەرزىت حەقىقهته.
- ۵- تۆك ژ مزگينه
تاوسى مهلك ناف شېرينه
ئەمىنى ديوانا (رەب ل ئالەمىنه)
ئىزدى ژى ب هقىنه.
- ۶- ئىزدى تۆك ژ قوبا فهلهكى دەرانى
ناقى خويى شېرىن لسەر دانى
ئىزدىا بسەرى خوه هلالنى
مه شههده و ئيمان و باوهريا خوه پى ئانى.

¹من ئەف دوعا ژى ل رۆژا ۲۹ - ۱۹۹۹/۴/۳۰ ل باجىزى دەتمۆلد، ژ دەقى علمدار شېخ ئۆسمان كورى
شېخ براھىم گرتبه.

۷- تۆك گرىفانه

ب قارارا خودى و هەر هەفت مەلەكانە

ب شەھدەيا شىخادى و مەلك شىخ سن و داودى بن دەرمانە

دوعايا تۆكى سلامتيا رىيانه.

۸- تۆك ژ ئىزديارا قەبول كر

نوور ب نورى،، تەعميد،^۱ كر

ئەول خودى سلاف ل مەلك شىخ سن و تاوسى مەلەك كر.

۹- تۆك گرىفان راستە

ھنجى ل رىيا گرىفان سافى بىتە

ئەوى دنيا تەرك كر، ئاخەرەت ستانە.

۱۰- تۆك خەلاتەكى ب مۆرە

ھاتبوو ژ خزينا ژۆرە

دانى سەر مىلى ئىزدىا، ب قارارا ئىزىي سۆرە

رىيا تۆكى ب حىف و جۆرە.

۱۱- تۆك ھات ژ ديوانا مەلەكى بىرپىيە

ھنجى ب رىيا تۆكى بچىيە

ئەوى بىن سەرھەقدى مالا ئادىيە.

۱۲- رىيا تۆكى، رىيا ئاخەرەتى

مەلەكا ديوان گرتن ل سەئەدەتى

يا خوداى تۆكى! تول مە بكى شەفەتى

ئەم ژ تە دخوازين ئىمانى و مارقەتى.

۱۳- تۆك ژ ئەزمانا ھاتە

نازل كر دووانزەدە ھەزار خەلاتە

ژ مەرا فرىكرن ماش و بەراتە.

¹ تەعميد كر؛ (عەر.) مۆر كر

۱۴- تۆك مشوره

هاتبو ژ نەرسى ژۆره

هنجى رىيا تۆكى راست گرت؛ خودى تم ژ وىراى خەفوره.

۱۵- هيقىنى سونەتى تۆك ل سەر خوه كر

مه ل پى باوهر كر

رىيا رۆكى مال و سەر كر.

۱۶- رىيا تۆكى ب سەر و ماله

سورپى باتى نۆت و نه هه زاره

تۆك بو خەلاتى مۆمنا، نه پى گوونهكارا

پى باوهر يا باقىژن دۆژى، دهقى مارا.

۱۷- يا خودانى تۆكى! مه ژ ته هيقىيه

تو هيقىيا مه بكى ژ (ل) ديوانا مه له كى بيزيه.

* * *

دوعا يا بسكى

بسك گرتن، فەرزەكە ژ فەرزەين دىيى ئىزدىيان. مەۋقئ ئىزدى - ھەلبەت كەسپن نىز - دەمى دمرە نا ئىتتە فەشارتن، ھەكە بسكا وى نەھات بت گرتن. بتەقئ شىخىت شىخ سنا پىرى و ان بسكا وان دگرە^۱ لى بەلى ھەموو ئىزدىيىنت دن، ب شىخ و پىرو مريدافە، شىخى وان بسكا وان دگرە. بسك دەمى زارۆكپى ب دەستى شىخ (دەستى پىر بۇ مالا نادانپى) تىتتە گرتن و گەرەكە شىخ ئان پىر وى دەمى قئ دووعاين بىزە، كۆ ژى خلاس بوو سى جاراب مەقەسى ھندەك پۇرا زارۆكى بىرە:

بسكا بسكانە

بسكا شىخان شەمسانە

كاف بلند بو چۆر نەزمانە

ب شەھدەيا شىخادى و مېرانە

وئى ل ناقددا شىخى شىخانە

ئىشانە خوار لەيلون، لەيلەت ل قەدر، " سورت نەلرەھمانە

شىخ سەعید پى دەت نىشانە

شىخو بەكر سەر مەكانە

يا شىخادى و مەلك شىخ سن، ژ مە دەست ژ وە دووعانە

تو قئ بسكى بىكەى چل بسكانە^۲

فتوئى قئ بسكى گاپە، ئان بەرانە.

¹ چونكە شىخ سن شىخى چل شىخانە، ئەوى " ئەوان " شىخى بسكى نىنە. پىرى وان بسكا وان دگرە. بۇ زانىارىيىت زىدە دكارن بىزە فەكۆلينا من يا سىيان: بەر ب زانىنا راستىيا دىيى ئىزدىيان، كىتبا ۳ ۱۹۹۴.
² نىشانە ژ زىدەبوونى را. زورەت و مريدىت شىخ زاف د بن.

يان ژى ل هندهك تېكستا وسا تېته گوتن:

بسكا بسكانه

بسكا شينخان شهمسانه

ب شهمده يا شينخادى و ميرانه

رؤزا كانيا سېي دانه

دوو چييا لهف كهتن وه كه دوو بهرانه

د ناقددا هه نه شينخى شينخانه

يا خردى و مهلك شينخ سن ژ مه دهست، ژ وه دووعانه

تو فې بسكى بكي چل بسكانه

قوربانيا فې بسكى، گايه نان بهرانه.

* * *

دوعا حلال کرن و بهره که تی

دوعا سفری " خوارنی "

باشترین و جوانترین دوعایا ل سهر خوارنی تی گۆتن، ئەوه یا ئیزدییت ئەرمینیا و
جۆرجیا دیتن کۆب فی رهنگی خواره:

۱- یا ره بی تو دایمی، تو که رمی تو عرشه ئه زمی
ژعه نزله^۱ توی قه دیی ههفتی دو ملهت بی ره حمی.

۲- سه ری سهر بالگییا

گرتیی حه بسییا

ریوییی رییا

که سیف، به لنگاز و هیسیرا مه ژی پیرا.

۳- هوون ماش بن، بهرات بن، خهلات بن

کور و قیز، دهولهت و ئیمان و ئاخرهت بن.

۴- خهه نهفه (نهبه) دهرد نهبه

رزقی حازرا کیم نهبه

سیار بوویه، پهیا نهبه

شین و شایا کهم نهبه

دۆست و دژمنارا شهرمین نهبه

خانی بی دهری نهبه^۲

میژ بی سه ری نهبه^۱

^۱عه نزله؛ ژئه زله دا، ژ دهستییکا پهیدا بوونا دن.
^۲خانی بی دهری نهبه: ئانکو ئەو ماله هه ره ئاقابه، ئووجاگۆر نهبه.

چيا ٻي ڪهري نه به^۲
ثاڻا گهليا و ڪاننڀيا زها نه به
نان ڙ خزينا شيخادي به
هيڻيني ڙ ڪانڀيا سڀي به
سفره ب دهستي جهليل به
ب بهره ڪهتا براهيم جهليل به.

* * *

¹ ميڙ ٻي سهري نه به: ٿانڪو ڙن و زهلام ٻي شوو ڪرن " زهوجن " نه مينن، هم ٻو زندهه ٻوون و بهردهوام بوونا زورهتي، هم ٻو پاراستنا ناموسن.
² چيا ٻي ڪهري نه به: نيسانه ٻو ئيس و ڪاري، چونڪه دهقهرين چياي، زوزانن و پاوانين هه ره باسن ڙ خوي ڪرنا پهزيرا.

دوعا سلامه تيبيا هاتن و چۆن

دوعا ئوغرى

ب دەستورى خوددە:

۱- چى سبەيەك ھۆيە كوبارە

دەرى بەھشىق ل بەر من فەبو، ھەرچار يارا
ئەز چۆمە سلافي بران و يارا.

۲- من سلاف ل يار و برا كرى

ھۆرى هاتن و بوھرين
قنتار و قەوشەن ژ ھەف كرى.

۳- چۆمە سەر ريبيا ھەقيبي

خام و ئەنكار، لەنگ و بەرلەنگ پيشيپ
بانگا منە خودى و مەلە كى بەر كورسيپە.

۴- ريبيا ھەقيبي قەندىلا تىزى خىز و بەرە كەت و نوره
بانگا منە خودى و مەلە كى خەفورە.

۵- ريبيا ھەقيبي خەفورى (خەفېرى) ريبە

ھەكە چىايە (دەستە) و ھەكە بەريپە

دەستى مە ل دانگ و دامانا شىخى ئادى و مەلك شىخ سى ئادىپە

ئەم ب ساخ و سلامەتى ژ فان جيا ب چىنە وان جيا

ئەم ب ساخ و سلامەتى ژ وان جيا بىنە فان جيا.

۶- بانگا منە شىشمسى تەتەرە^۱

^۱تەتەر: ئەوئى تىت و دچت، پۆستەچى. لگۆرى شروڧە كرنا خالا ۲ دپەراوئزىدا، دەمى دىئىن: شىشمسى تەتەر، يان شىشمسى وەزىر، ھەكە لفردا تەماشاي شىشمس بكىن وەك مرؤف و گيان لەر، ديارە وەك وەزىر دەھات و چۆ، دىخزەمەتا خوندكارى مەزندا بوو. ل ئالىپى دن دەمى وەكى سوپ تەماشاي شىشمس ب كىن، ئانكو نىسانا "رؤژ" ئى. ل گۆرى باوهرىيا مرؤفى بەرى رؤژ دگەرى؛ سىن ژ رؤژگلاتى دەردكەفە و بەرب رؤژاڧاين دچە، ژ بەر وئ يەكى دىئىن "شىشمسى تەتەر". ھەكە تاتەر بۇ نائى وئ

ل بهر سه کنین ههفتی ههزار خاس و قهله ندهر
 که مبهه بهست، خه رقه رهش، هله زهر
 ل فئ سه فیرئ، ل فئ تۆخرئ
 تول من و هه فالیت من، بکی خیز، ههر و ههر.
 ۷- یا سلتان تیزی! پهردا ته ل بهر مه بت
 یا پیرافات! چارکا تهیه ل مه وهر کری بت.
 ۸- یا دهرویش ل عهرد! ب ساخی ئەز ئیمانەتی ته مه
 ب دهستوری شیخادی، مهلك شیخ سن و خه فوری رییه.

دوعایا تۆخرئ ل جهه هندهك مرؤفان ل سه بهقا (۵، ۶) ئیدا وسا تینه گۆتن:

۵- رییا خه قیئ خه فیری رییه
 ئە گهر ده شته، ئە گهر به رییه
 من ژ شیخسه مس هیقییه
 سلامهتی ل بیخیزئ من،
 ژ فان جیا بینه وان جیه.
 ۶- رییا خه قی، مهلك شیخ سنه
 خه فیری رییا نه
 ئە گهر ده شته و ئە گهر زۆزانه
 شیشمس و مهلك شیخ سن بۆ من بیت هانه
 سلامهتی ل بیخیزئ من، ژ وان جیا بینه فان جیا نه.

* * *

عه شیره تال نازه ره بیجان سهه ب ئیراڤ- پایتهختی وئ ته بریز- و وان دهر دؤرا د ژین هات به گۆتن، وی ده می قن فههم کرن کو شیخ شه مس ژ نازهه رایجانا ئیرانییه و ژ عه شیره تا ته ته رایه. ههر هؤسا قن فینم کرن؛ " شیشمس ته تهه " و " شیشمس تهه ئیزی " بۆ یهك کهسی تین گۆتن؛ ئانکو بۆ وی شیخ و دهرویشی ب ناڤ و دهنگ پنا تهوړئ- ته بریز بجی هیلائی و هاتیه باجاری قۆنیا ل ترکیا و ل گه هشتیه شیخ جه لاله دین ئال-رۆمی و لسالا ۱۳۱۰ز. کراس گهۆری و چۆیه بهر ره حما خودئ.

پشکا هفتی



چاپتەرى پانزى

خزىمۆك، پايزۆك و رۆبارين

چە ند گۆتن لسە ر خزىمۆك، پايزۆك و رۆبارينا

خزىمۆك و پايزۆك گەلەكن، ئەو (۸۰) ھەشتى سەبەقەنە؛ (۴۰) چل سەبەقە ژى پوسيارن و چلئىت دى پەرسقا وان فەدگىزىن.

سلتان ئىزى سورەكە خودايىيە؛ سوپا تاوسى مەلەكە. خودى (۳۰۰۳) سى ھەزار و سى ناڧ ھەنە، ناڧى مەزن ھەر خودايە، ناڧى شىرىنى شريف ئىزىدە = ئەزدايە؛ چونكە ب ناڧى (ئەزدا) مرۆڧ، خولياقەت، ھەتا بگەھى دارو بەر و گيا... ھتد، چى بووينە. ھەر بناڧ و نوورا (ئەزدا)، ملياكەت ھاتنە پەيدا كرن. ناڧى ئىزىد، چونكە زىدەي ئىخستە دنيائى و ناڧى وى ژ ناڧا يى زىدەيە:

* ئىزى ناڧى وى ژ ناڧا يى زىدەيە

ئەو ب كەسەكى نەي حەوجەيە

ئەو موچىن كاسا خويە.

* بەعدى وى لباسى،

سلتان ئىزى ل بەحرا گەريا برەنگى ماسى،

سلتان ئىزى دەر كەفت ب ھەزار و يەك كراسى،

بهلن غافل دكوره نه، نهوان سوړا ټيزی نه ناسی!.

مهسه لا ټيزی، مهسه له که دوورو کووره، نهو ب هزارو يه کراسی هاتيه ناف
ټيز ديايه، نهو وی هاتيه عهدا. هه وهخته ک ب وهختی خو، هه به ديله ک ب هزار سال،
نه هموو جارا سوړا وی بنافه کی هاتيه سهر عهدی، ټانکو نه هموو جارا ب ناڅی ټيزید
بوويه. علمي خودی، قهواليت شيوخادی ټيزبات دکهن، نهو ب چی کراسی هاتيه، بهلن نهو
هه سوړا ټيزیده. مهلك فخره دين زی، ټيمامي عهدا بگهله ک کراسا وی هاتی:

* مهلك فخره دين به هلول ديت و کر ناسه،

گوته ميرا، مه بيژن هموو خاسا،

سلطان ټيزی خالقه، دگه ری ههزار و يه ک لباسه!

* چل سجاده ل به غداين هه بوون،

هه چل، ب چل و مجاده بوون،

به هلول د ناف وان دا، وی روژي ديوانه بوو!

* وی روژي دگوتن: به هلولی دینه؛

به غدا شاری کبیره،

وهختی خهليفه تيدا ميره،

نهوی روژي به هلول خو گه هانده ديواتيت فقيرا.

به هلول ل ديوانا شيوخيت به غداين رونشت بوو، قالبی وی دناف واندا بوو، روحا وی
دسه يری، دچول ديوانا ميژيت باطنی، ديوانا وان جواميرا، ديوانا وان فقير و قهله نده را
رودنشت، ب وانرا دانو ستاندنا ریا خودی ذکر. ديژن؛ به هلول ب وی کراسی نه فسه ک
ژ نه فسه ټيزی بوو، ژ بهر وی يه کی نهو هنهرو هيژ دکرن. ټيز ديا باوهری ب سوړ و
که رامه تی هه يه، علم د بيژت:

* ژ عهري هه تا ب عه جه می

په دشا ديژت؛ هنجی نهز بهری خو بده می،

نهز دلن وی نا هنيلم، نه کولن، نه خه می،

نهزی ټيزا بکه م که ره می.

باوهریا ئیزدیا وسانه، ههکه مرۆفهکی- چی ژن بت یان زهلام-باش، روحهکه باش
 ههبت، قالیج وی دناڤ چی دیانهتی بت، خودی و تاوسی مهلهک دی سوپ و هیزهکی دهنی،
 کهرامهتهکی گههیی، بلا ئه و مرۆفه یی ئیزدی بت یان ژى ژ دیانهتهکی دی بت. تاوسی
 مهلهک د بیژت:

* ئەز ههموو تشارامه	ئەز ل عهردم، ل عهز مانم،
ل بهحرم، ل بحورم	ل چيام، ل سکانم.
* ئەز ب ئادهم را بووم	ئەز ب شههید پیغه مبهرا بووم،
ئەز ب نوح پیغه مبهرا بووم	ئەز ب براهیم خهلیل را بووم،
ئەز ب عیسا و موسا را بووم	ئەز ب ئیزید و ئەبا ئیزید را بووم.

تاوسی مهلهک دبیژت:،، سوپا من ب ههموو سوپا رایه.،،
 پرسیار؛ کهنگی خزیمۆک و پایزۆک و رۆبارین تینه گۆتن؟
 - خزیمۆک و پایزۆک برهنگهکی غهریبی تین گۆتن. تو دکاری ل تازیهکی، یان ل جقینهکه
 دل ب کۆفان بیژی. ئەف تهرزه ئهدهبه ل سهر غهریبی تینه گۆتن، وهك حزنا شیخال
 شههسا، دهمی ههفت سالا دزیندای دا مای، ل ویدهری ئهوی غهریبی هاقیتنه سهر خۆ. یان
 شیخ زیندین، ههم دهمی حوكم بووی، چۆیه مسری، ئهوی ژى غهریبی هاقیتنه سهر خۆ.
 خزیمۆک و پایزۆک مهعنییت کور تیدا هه نهه ناکو (پشت پهرده)، بهس هندهک ل سهر
 غهریبینه:

* چی سبهیه که مهرخونه،
 شیخ مهنه پاشا ل بوری خۆ کر بوو زینه،
 وی چت سلافا میر زیندینه.
 * شیخ مهنه پاشا چۆ سهر کانیا بهلاقه،
 چار هوری دیتن ب نافه،
 لهه چارا کر بو سلافا.

گۆتن؛

یا لاوژا! تو لسهر سهری مه هاقی، ههردو چافه
 بهس، خوزی من بزانیه وه چی نافه؟!
 یهک د بیژتی؛

لاوۋا! نائى من خايه
ئەز مەحبوبە كىم چىقاس دىنبايە
ژ رىزا ئەز خۇرپايە.

يەك دىيىت؛

لاوۋا! نائى من گولە
ئەز مەحبوبە كىم سەر چىقاس دلە
ژ رىزا ئەز فادلە.

يەك ژى دىيىت؛

لاوۋا! نائى من فاتە،
ئەز مەحبوبە كىم سەر چىقاس كىياتە،
دكرى من ژ شەرقتى بۇ شامى دەھاتە.

يەك دىيىت؛

لاوۋا! نائى من حەببە،
ھىجى راکى دل خەلكى غەربە،
دىل جەنەتتى خوردى ھەبت نەسبە.

يەكى ژى گۆتى؛

لاوۋا! تو بەس
وەرە فەكە دەرى بىشكۆژان و ئەتلەس،
وەرە ژ كەسى مە ترس!

بەيت؛ نىقە كا گەنج و لاو و قىزا، يان ژى عاشقىت ئىمانى تىنە گۆتن، نە وەك عاشقىت
زەواجى و دلدارى.

جارە كى شىخ فەخرەدىن دچت، دىبىت ھىندەك (گىل) ژ كانيا سىپى دەر دكەفن. (گىل)،
ب مەعنەيا حەرمەت، يان ژى ھۆرى و مېزىت باطى تىت. مەلك فەخرەدىن گۆتە يەك ژ
وان گىلا:

"دەمى ئەز ل تە د رىم، رەنگى تە وەك رەنگى ستىانە (نانكو خولكى ژنانە)، بەلى ئەز
دىيىم تو نە ئەوى!!! ھەكە ئەز تىشتە كى بزانم، رەنگى تە، رەنگى پەدشى دىن و ئاخىرە تىبە.
رەنگى شىخادىيە!! پاشى ئەوى خۆ ديار كر، دەركەفت ب راستى ئەو گىلە شىخادى بوو:
* خەملىت رۇبارا چىنە؟ - خەملىت رۇبارا دەحل و درىنە.

* خەملىت كوركا چىنە؟ - خەملىت كوركا تىزى و چەفېنە.

* خەملىت كەچك و شەنگە زەريا چىنە؟

- خەملىت كەچك و شەنگە زەريا بەنك و گوهار و بزىنە.

خزىمۆك و پايزۆك، ئەساسا ناڧى وان (پشت پەردە) يە، ئانكو علمەكى دپشت پەردا،

مەعنىت كور ژى تىنە گۆتن:

* **شەيرەك ل عەزمانا وئى ھەى ناڧى وى ئەنقەرە،**

ماسىن بىنى بەحرى پشتا وى مەنبەرە،

ھەفتى و دو پەرە، پەرەك ژى گايى ل سەرە!

* ئەرى ناڧى وان ھەفتى و دوو پەرا چىيە؟... چى پەرن و چاوا گاي لسەرە؟..

* ئەو بەحرا دور تىدا، ئەو بەحرە يە چاوانەو ل كىدەرئىيە؟.. ئەرى ئەختىيارى سورى مخفى د

وئى بەحرى دا كى بوو؟!...

* ئەم دىيژىن جنەت و جەھەنم؛ ئەرى بتەن يەك بەھشت و يەك جەھەنم ھەينە، يان بتەن،..

ناڧىت وان چىنە،.. تۆبە دارىت وان كىنە؟!

* ل عەزمانا پىز و تەرازو ھەنە، سەبەبا ھەبوونا وان چىيە، بۆچى دەھىقە كى دا خۇيا دىن؟!

* دىسان ل عەزمانا ستىزا تەرازو ھەيە، ئەو ژى د ھەيىقە كىدا پەيدا دىت؛ بۆچى ئەو تىشتە

چى دىت؟!

* ھەر ھوسا (قورغ)، ستىزكا ل پىشپىز و تەرازووا، ھەر يەك ل مەھەكى دەر دكەفت و

د مەھەكە دى دا دچنە ئاڧا،... ئەڧە ھەموو مەعنىنە، دئەدەبى دىيى تىزىدا دا دەر دكەفت،

علم و قەول ل سەر د ئاخقن.

ھەر وسا علمى دىيى تىزىدا بەحسا طەيرى ئەنقەر د كەت، ئەو كىيە و سىمبولا كىيە و چى

ژ وى طەيرى چى بوويە،. عمى تىزىدا د بىژت:

(ئەو ھە دارا سەيد ل خەو تى!)

ئەو دارا، وال دەرئى كانيا سىي، خەوا وى لىن ھات، ھەتا روخا وى طەيرى ستاندن و

گەلەك تىشت ژ وى طەيرى چىكرنە.

* * *

خزیمۆك^۱

شاخى^۱

۱- ھەى دىنۆ، ھەى دىنۆ

شىخۆ دىنۆ، پىرۆ بەزە مسكىنۆ

دەلال گولئى عەزىز مەلك فەخرە دىنە

سى مال ھەنە ل دىنيا داوى؛ قودس و خەلىل، مەكە و مەدىنە

حەق خودىيە، يا حەق مالا بابئى من لالشا نورىنە

بەلى غافل دكۆرەنە، بەحرا وان تىدا نىنە!

۲- ھەى مالا من، طەيرەك ل عەزمانا وئى ھەى، ناڧى وئى ئەنقەرە^۲

ھەفتى و دوو پەرە

پەرەكى گاي^۳ لسەرە

ژ من را بىژن، خىرا ناڧى شىخادى،

ئەو كى مېر بوو وەكاز ل عەردى دا، گۆ:

"زىزم تەعال، وەرە!"

۳- چەندى طەيرەك ل عەزمانا وئى ھەى، ناڧى وئى ئەنقەرە بناڧە

رۆژا عىد و عەرەفاتا دەر كەفت ژ كانىا سىحانئ^۴

چەنگ و باسكىت خۆڧە دوە شىئى

^۱ ئەف خزىمۆكە، من ژ دەڧى شىخ ئۆسمان كورى شىخ براھىم وەر گرتىنە.

^۲ ئەنقەرە يان ئەنغەر؛ ناڧى طەيرەكى خەيالىيە ناڧى وئى دچىڧانۆكېت بەرى دا تى، ھەر ھۆسا ئەف ناڧە دناڧا ئەدەب و فىلۆسوفىا دىئى ئىزدىا دەر دكەڧە. ل گۆرى فىلۆسوفىا دىئى ئىزدىا جىئى وئى طەيرى ل سەر دارا (ھەر ھەرى) ل بەھشتىيە- ئەو طەير سىمبۆلەكە ژ سىمبۆلىت تاوسى مەلەك ھەر وەكى دڧى خزىمۆكە دا دىار دىبە.

^۳ گاي و ماسى؛ دئەدەڧى دىئى ئىزدىا دا گاي و ماسى وەكك دو سىمبۆلا تىن بۆ مەلك شىخ سن و شىخ شەمس، يان ژى جارنا بۆ مەلك فەخرە دىن.

^۴ كانىا سىحانئ؛ دىارە ناڧى كانىەكە جىڧانۆكېيە و ئەوئى كانىئ ل عەزمانا جىئى خۆ گرتىە.

- ژئ د چئ؛ شهوق و شهمال و نوورين و خونافه.
 ۴- دهرگههك ل عهزمانا فهبوو، نوقتهيهك ژئ نوقتي
 طهيرهك نازل بوو لسهر تهختي سهعهدهټي^۱
 وئ د بيټت؛ بلا بيت شيخهك ژ حقيقيهټي، پيرهك ژ مهعريفهټي
 علمداره كي ژ ماليت علمدارا
 بلا دهرئ ره شهبهلا كا فهكته، ب خونت و ژئ بيټت:
 كا بهحرا ئهमेټي^۲ چهند گافه؟!
 ل بهستا چهند كهفر دنافه؟!
 مهلك فهخره دين فتلا دگيرت لسهر خاسان و خاڤا.
 ۵- ههئ مالا من، بانگا من مهله كي دلي مهلوله
 طهلهپهك عهورا ژ عهردا رابوو، ل عهزمانا بهست بوو شووره
 ژ من را بيټن، بخيرا نافي شيوخادي؛
 ئه و كي ميژ بوو، خيڤهتا طهرف زيرين فهدا بوو لسهر بهحرئت كووره؟!
 ۶- چهندي مالا من، بانگا منه خودئ و مهله كي دلي داماي،
 طهلهپهك عهورا ژ عهردا رابوو، ل عهزمانئ بلند بهستبو ئالاي،
 وژ من را بيټن، بخيرا نافي شيوخادي؛
 ئه و كي ميژ بوو، خيڤهتا طهرف زيرين لسهر بهحرئت كوور فهدايي؟!
 ۷- چهندي مالا من، دلي من لهر فان مهعنيا سوتن
 گياني من گوري، شهمسي ئيزدينا وئ ل سوو كا مهعريفهټي
 مهلك شيخ سن وئ ل دهرئ كانيا سبي، تزي ل دهستي
 ژ من را بيټن، بخيرا نافي شيوخادي؛
 ئه و كي ميژ بوو، سلتان ئيزي ژ وي را مهعنييت كوور دگوتن؟!
 ۸- چهندي طهيرهك ل من هلاقي ژ كنارئ گري

¹تهختي سهعهدهټي؛ ئانكو عهرش و كورسيا تاوسي مهلهك.
²بهحرا ئهमेټي؛ دياره ديسان نافي بهحره كه چيشانوكيه كو ئه و ژئ ل عهزمانا د مينه!

- شەمسى مەنى ب نوورو كەرامەت بوو، شەقق دابوول بىت بەحرا
 رۇناھى ل لالشا نورانى، ل ئۆمەتا خو كرى
 ژ من را بىژن، بچىرا نائى شىخادى؛
 ئەو كى مېژ بوو، شىشمس نائى خو لى شاپى كرى؟!
 ۹- چەندى طەيرەك ل من ھالاقى ژ كئارى بەغداين
 شەمسى مەنى ب نوورو كەرامەت بوو، شەقق دا بوول بىت بەحرا
 رۇناھى كر بوو لالشا نورانى، ھەتا بانى كەعبەتلاين
 وەلاھ و تالاھ و بلاھ، سى نائى ژ نائىت خودينە
 ژ من را بىژن، بچىرا نائى شىخادى؛
 ئەو كى مېژ بوو، شىشمس نائى خو داين؟!
 ۱۰- چەندى ستېرەك ل من ھالاقى، ژ ستېرا جەبارە
 شەمسى مەنى ب نوورو كەرامەت بوو، شەقق دابوول بىت بەحرا
 رۇناھى كر بوو لالشا نورانى، ھەتا وان ديارا
 ژ من را بىژن، بچىرا نائى شىخادى؛
 قوبا فەلەكى چەند زنجىن و چەند كورسینە؟!
 ھەكە ھوون پرسيارا قوبا فەلەكى ژ من دكەن؛
 قوبا فەلەكى ھەفت كورسینە، زنج بست و چارن.
 ۱۱- چەندى شىخەك ل شامى داھر بوو، بى كورە
 وەكازى دەستى وى كەسكە، تانجى سەرى، شەقچرا و لەعل و دورە
 ژ من را بىژن، ب چىرا نائى شىخادى؛
 ئەو كى مېژە، سورپا وى دگەرى ل گەل ھەموو سورپا؟!
 ۱۲- چەندى شىخەك ل شامى داھر بووي كورینە
 وەكازى دەستى وى كەسكە، تانجى سەرى شەقچرا و لەعل و دورینە
 ژ منا بىژن، بچىرا نائى شىخادى؛
 ئەو چى ديارى بوو، شىخو بە كر دا شەمسى ئىزدینە؟!
 ۱۳- چەندى سبەبە كو رۇژل من ھلتىبە

شهمسئى منى ب نوورو كهرامهت بوو، شهفهق دابوول بنيت بهحرا
روناهي كر بوو لالشا نوراني، ههتا ب باني كافييه
ژ من را بيژن، بخيرا نافي شيخادي؛
روژا بن خيغهتا طهرف زيړين، ل سهر بهحري
ئهو كييه نافي وي شيرين خودييه؟!
۱۴ - چهندي سبيه كو روژل من هلاته

شهمسئى منى ب نوورو كهرامهت بوو، شهفهق دابوول بنيت بهحرا
روناهي كر بوو لالشا نوراني ههتا باني خهلاتا
ژ من را بيژن، ب خيرا نافي شيخادي؛
روژا ب خيغهتا طهرف زيړين، ل سهر بهحري
ئهو كييه نافي وي شيرين پيرافاته؟!

* * *

خزيمۆك^۱

شاخى ۲

۱- مالا من، مالا من، مالا من، مالا من، ھى ھى ھى مالى
مالا من، مالا باي من، ھى ھى
مالا من، رۇ ۲ دەرکە تىھ ل جىدە^۳، ھى ھى
سەرى من قوربانا نوورا شەمسە دىنە
دايم د دە چاردە تەبەق عەرد و عەزمان، گەلىن لالشى، ھى
ھەرچار قولپا^۴ گۇفە كە دىنباي
عەنژەلى، زەنجەلى^۵ نفوسى تەمام
بەرا (قەرمەسى) گای و ماسى^۶ دا، ھى مالى.
۲- مالا من، مالا من، مالا من، ھى ھى ھى مالى
مالا من، دەرۆيشەك ھاق ژ دەردا، ھى ھى
پىشى، كەمبەر بەستە، ھى ھى
د لنگا دا سۆل و مەستە، ھى ھى
خەرقەكى رەشى لىيە، دەمبۆلە كە سۆرە لە سەرە، ھى ھى
دە وەختى دىنا تەف^۷ ئاف بوو، ھى ھى

¹ ئەف شاخە خزيمۆك، من ژ دەف شىخ مەمى شەمسانى، ژ گورجستان، ل رۇژا ۲۳. ۱۱. ۱۹۹۸ ل گوندى (كلاین شى/ ئەلمانیا) ستاند. لى بەلى ئەوى گۆت: ئەفە (بەيتا مالا بابا) يە و بدەنگ و ئاوازەكى كەلۆك د ستراند.
² رۇ؛ رۇژ، ھەتاف.
³ جىدا؛ باش، قەنج، پىرۆز.
⁴ قولپ؛ ئالى، قورنەت.
⁵ ئەنجەلى زەنجەلى؛ دىبە مەبەست ژى (ئىنس و جن) ئانكو مرۆف و گياندارپىت دى بن.
⁶ گاو ماسى: دەست نىشان كرنە بۆ عەردو عەزمان، چونكە چىفانۆكا دىن دىبىژە: عەرد لىسەر قۆچە كە گای سەكنىه و گا لىسەر پەرەكى ژ پەرىت ماسى سەكنىه.
⁷ تەف؛ ھەموو، گشت.

دارهك ل ئورتا¹ وى ئاڧى بو، ھى ھى
 تەپرەكى ئەنقەرى ل سەر وى دارى بو، ھى ھى
 تۆخمى² ملەق ئەزداي دەست بو، ھى ھى
 سەرى من قوربان بە، ئاڧى وى تاوسى مەلەك بو، ھەى مالى.
 ۳- ھەى مالا من، مالا من، مالا منە، ھى ھى ھەى مالى
 مالا منى، بلا (قورمە) ل سەر پىشتا گى³ و ماسى دا
 شىخو، مىرۇ، پىرۇ، بەغزە مسكىنو⁴، غەزىز خودىيە
 دە وەرن دەرى رەشەلەكى⁵ فەكن، ھى ھى
 پەلكى⁶ بەجەنزەرى ب خونن، ھى ھى
 خىرا مالا شىخادى ژ من را بىژن:
 كا ئەو كىژان بوو جىچى خۇ چى دكر ئاڧى ترى دا؟!.. ھەى مالى
 ۴- مالا من، مالا من، مالا من، مالا منە
 مالا منى، سەرى لەعلا ئەلىف و بىنە، ھى ھى
 سەرى دورا ئەلىف و بىنە، ھى ھى
 كۆچەكى وان رونىشتە، ئەختىرائى وان تەفە سەرو بىنە، ھەى مالى.
 ۵- دە وەرن شىخەكى ژ منرا بىنن، ھى ھى
 بلا ۷۲ ھەفتى و دوو گۆفەك بابى شىخ بە
 بلا دووانز دە علمى قى بە
 ژ مالا شىخا بە، ھى مالى.
 ۶- دە وەرن پىرەكى ژ منرا بىنن
 بلا ۷۲ ھەفتى و دوو گۆفەك بابى پىر بە

¹ ئورت؛ نىقا وى، نافەراست، نىقبەر.

² تۆخم يان توخم؛ رەگەز، ھىقن، زورەت.

³ گى؛ گا.

⁴ بەزە مسكىن؛ ئانكو دەروپش و خودىناس.

⁵ رەشەلەك؛ كاخەز و نامە، جارنا ژى ب مانا كىتەب و پەرتوك قى.

⁶ پەلك؛ پەر، پەلى پەرتوك و كىتەبا.

- بلا دوانزده علم، علمی فُق به
 بلا ژ مالا پیرا به، هه‌ی مالن.
- ۷- ده هوون دهری ره‌شبه‌له‌کی فُه‌کن
 په‌لکن به‌جه‌نزه‌لی هوون بخونن
 خیزا مالا شیخادی ژ منرا بیژن:
 دینی سلطان نه‌زدایی یه‌که، چما مه‌سه‌ب ژ هه‌ف جودا بوون! هه‌ی مالن.
- ۸- مالا منی، مالا من، مالا بابیمنه، هو هو
 مالا منی، من گو: عه‌زیز خودییه
 شیشمه‌سه‌ مالا مه‌شا د که ژ نوری
 هوون من را بیژن: کیژان میژ بو دکشانده‌قله‌ما ئیمان؟!
 کیژان میژ بوو وه‌زیری دیوانی؟!
 کیژان میزه‌رونشیه‌گه‌لیج لالشی، به‌ر به‌ری سکانی؟! هه‌ی مالن.
- ۹- مالا من، مالا من، مالا من، هئی هئی
 سه‌ری منی قوربان به، مه‌لک شیخ سنه‌دکشینه‌قله‌ما ئیمان، هئی هئی
 مه‌لک شه‌مه‌سه‌دینه‌وه‌زیری دیوانی، هئی هئی
 شیخو به‌کره‌مه‌ولای دیوانی، هئی هئی
 سه‌ری منی قوربان به، سلطان شیخادییه‌رونشیه‌ل گه‌لیج لالشی،
 به‌ر به‌ری سکانی
 ماشی میژا ده، دستینه، هه‌ی مالن.
- ۱۰- مالا من، مالا من، مالا من، هئی هئی
 مالا منی ته‌یره‌کی ل عه‌زمانا، ته‌یری نه‌نقهره، هئی هئی
 ۳۶۶ سیسه‌د و شیست و شه‌ش سلاف لییه، هئی هئی
 توخمی مله‌ق ئیزی خلاس کریه ژ توفانی، هه‌ی مالا مالن
 نافی وییه، مالا من، مالا من، مالا بای من، تاوسی مه‌له‌که، هه‌ی مالن...

* * *

خزیمۆك^۱

شاخى ۳

- ۱- چەندى مالا من، مالا من، مالا من
بانگا منە خودى د دلا دا ماي
طەلپە كى عەورا ژ عەزمانا ھلدایى
راستا لالشا نورانى كره شەوق و ئالايى
مە شىخەك د قىت ژ مالیت ئاديا
پیره كى حەقىقەت، علمدارە كى ژ علما يى زیدە
ژ ھەفتى دو بابا خەبەر بدەن
كا ئەو كى مېر بوو، خىقەتا تەرەف زېرى سەر بەحریت كور فەدایى؟!
۲- چەندى بانگا منە خودى دلېت مەلوولە
طەلپە كى عەورا ژ عەزمانا رابو، راستا لالشا نورانى كرو شورە
مە شىخەك د قىت، ژ مالیت ئاديا
پیره كى حەقىقەت، علمدارە كى ژ علما يى زیدە
بلا دەرى رەشەلە كا فەكەن
ژ ھەفتى و دوو بابا خەبەر ب دەن
كا ئەو كى بوو خىقەتا طەرەف زېرىن فەدایى سەر بەحریت كورە؟!
۳- چەندى طەیرە كە وى ل عەزمانا ناڤى وى ئەنقەر ب ناڤە
ژ قودرەت ژ چەنگى وى طەیرى د بارت خونافە

¹ ھېژا (بەدەل فەقىر حەجى) ھەفت بەند ژ فان خزیمۆك د گۆفارا لالشا، ھژمارە ۷، پەرى ۱۲۹ دا بەلاف كرىون، بېنى ھېچ شەرفە كرنا. ديارە ئەوى ئەف خزیمۆكە ژ دەڤى بائى خۆ (فەقىر حەجى كورئ فەقىر شەمۆ) وەرگرتىنە. فەقىر حەجى زانايە كى دىنى ناقدارە و تىشتى بېژت جى باورىيىنە.
² رەشەلەك؛ كاغەز و دەفتەر، نامە.

مه شېخهك د ڤيت ژ ماليت ئاديا
 پيره كى حه قيقه ټي، علمداره كى ژ علما بي زيده
 دهري ره شېهله كا¹ ڤه كهن
 ژ هه ڤتي و دو بابا خه بهر بدهن
 كا ب خيژا نافي شېخادي؛ به حرا سيحاي چهنه كه شكول ئافه؟
 د به ستي چهنه كه ڤر دناڤه؟!

۴- چهندي به ژنا ته يه بلند به، بهر بهري باني
 چاڤيت ته نه بوونه بروسكا به دهلي²
 ئاوريت³ ته نه بوونه ئاوريت شيژا، وي ل من ددهن وه كى
 ئاوريت عه سالني
 وه لا و بلا و تلاء مه شېخهك د ڤيت ژ ماليت ئاديا
 پيره كى حه قيقه ټي، علمداره كى ژ علما بي زيده
 بلا دهري ره شېهله كا ڤه كهن
 ژ هه ڤتي و دو بابا خه بهر بدهن
 بخيژا نافي شېخادي، كا نه و كى ميژ بوو توكا مه فتولي كره ستونا گريڤاني؟!

۵- چهندي به ژنا ته يه بلند بهر بهري باني كه لي
 ئاوريت ته نه بوونه ئاوريت شيژا
 چاڤيت ته نه بوونه بروسكا به دهلي
 وه لا و بلا و تلاء ههر سي نافييت خودينه
 مه شېخهك د ڤيت ژ ماليت ئاديا
 پيره كى حه قيقه ټي، علمداره كى ژ علما بي زيده
 ب خيژا نافي شېخادي، بلا دهري ره شېهله كا ڤه كهن

¹ ره شېهلهك؛ كاخهز و دهفتهر، نامه.
² به دهل؛ نهز بيژم يا دروستتر (به له د- به له دي) ئانكو دهنگي برق و بروسى و طاقانه.
³ ئاور؛ نيزينا بختيز و مهعنه.
⁴ وه لا، بلا، تلاء؛ ههر سي نافييت خودينه و بو سوندخوارني بكار تين.

ژ هفتی و دو بابا خه بهر بدهن
کا نهو کی میژ بو، توکا مهفتولی کره ستونا پاخلی؟!

۶- چهندی خزیمه ته زیړی زهره

بهند و تیریزا دا لالشا نورانی هه تا ب کوجکا ته تهره
وه لالا و بللا و تللا؛ ههر سی ناقتیت خودینه
مه شیخهك د قیت ژ مالیت نادیا
پیره کی حهقیقهتی، علمداره کی ژ علما بی زیده
بلا دهړی ره شبهله کا فه کهن، ژ هفتی و دو بابا خه بهر ب دهن،
کا چاوا خودانا خزیمه ژ مالا شیشمسی ته تهره؟!

۷- چهندی خزیمه ته زیړی سپیبه

بهند و تیریزا دا بوو کوجکا ته تهره هه تا لالشا نورانیه
وه لالا و بللا و تللا؛ ههر سی ناقتیت خودینه
مه شیخهك د قیت ژ مالیت نادیا
پیره کی حهقیقهتی، علمداره کی ژ علما بی زیده
بلا دهړی ره شبهله کا فه کهن، ژ هفتی و دو بابا خه بهر بدهن
چاوا خودانا خزیمه ژ مالا سلتان ئیزیبه؟!

* * *

پايىزۆك^۱

رندە گرافى^۲

۱- خەمىت دىن من گەلەكن

خيالىت دىن من پر بەلاڧن

سۆنى دسەر كەسكن

وەردەك عاشقى گۆلىت ب ئافن

ئەز كۆفاندارو بەندەوارى خزىما شۆرم

ھەى ھايى، ھەى ھايى، ھەى ھايى.

۲- دىنبايى بىكە سى پىشكە

پىشكەك برىندارى شىران و تىرانە

¹ يە ھەزى گۆتنبىيە ئەف پايىزۆكە بۇ جارا ئېيىكى بىنقىسىن دگۇڧارا لالاش، ھىمارە ۹، سباتا ۱۹۹۸ ئى ژ ئالىچ (خىزى بۇزانى) ھاتىيە بەلاڧ كرنە. ھىزا بۇزانى پىشگۆتتە كورت ژىرا نقىسىيە و پاشى نقىسىيە كور ئەوى ئەف پايىزۆكە ژ دەڧى سترانىيىژ (م. كۆجى م.) ستاندىيە. دڧى مرۆڧ ئەوى چەندى ديار كە كۆ خودى ژى رازى (ئەنەر مايى) دكئىبا خۆ دا (الاکراد فى بھدىنان = كورد ل بەھدىنا) چاپا دووى، دھۆك ۱۹۹۹ ئى، پەرىخ ۲۵) د بىژە ھۆزانى دەنگىيىژى كۆرە (ھەمە كۆر) يان (ھەمكى تۆڧيا) يى ب ئافو دەنگ بوو بدانا (پايىزۆكا) و ھەتا ھۆ پايىزۆكىت وى لدەڧەرا بادىنا تىنە ستراندن. ئەفان پايىزۆكا تام و لەڧرەتە كە تايىت ھەيە و ژ بەر ڧەھونان و وەسڧ و ئاوازى وى يى ھىز نا تىنە وندا كرن. ھندەك ژ فان پايىزۆكا دگۇڧارىت گەلاوئىژ و ھەتاو دا ھاتىنە بەلاڧ كرنە.

مخابن ئەو پايىزۆكىت دقان گۇڧارادا ھاتىنە بەلاڧ كرن لىبەر دەستى مە نىنن ھەتا ئەم بكارىن بەرھەڧىيە كى د نىڧا وان پايىزۆكا و ئەڧىت جەم ئىزدىا ھەيىن بگەيىن، بزانىن وەك ھەڧن يان ھەر ئىك ژ وان جودايى ھەيە. ئەرى ب دورسى (ھەمە كۆر) كو لئافەراستا چەرخى شانزدى ژىايە، دانەرى پايىزۆكانە، يان ئەف جۆرە ئەدەبە بەرى ھنگى دناڧ ئىزدىادا ھەبوو؟.. دڧى ئەف بۇ پىشەرۆژى يىبە جىچى بابەت ڧە كۆلىن.

² ھندەك سەر راست كرنىت زمان و گراماتىكى مە لسەر ڧى تىكىستى كرن، چونكە ھۇسا ديارە ئەف پايىزۆك دەردو مەراقىت زەلامەكىنە بەرانبەر دلبرەرا خۆ يان ژنەكە كۆ ب دل حۆئى دكە. ئانكو پايىزۆك لسەر زارى مرۆڧەكى نىز بەرانبەر ژنكى تىگۆتن، ئا ژ ڧى ئالىڧە گۆھورىيىت گراماتىكى لسەر تىكىستا ھان پەيدا بوونە.

پشكەك عاشقى زېرو زەقەر و مالى دىننه
ئەز عەقدالى خودى عاشقى كچكۆكەكە شەنگە شوخە سەر ب دراقم
ئەز كۆفاندار و بەندەوارى خزىما شورم
هەى ھايى، ھەى ھايى، ھەى ھايى.

۳- خەمىت دلى من گەلەكن

خيالىت دلى من پرن
سۆنى دسەر كەسكن
ووردەك ژ گۆلىت ب ئاڧ دفرن
ئەز كۆفاندار و بەندەوارى خزىما شورم
ھەى ھايى، ھەى ھايى، ھەى ھايى.

۴- دىيائى بكە سى پشكە

پشكەك برىندارى شيران و تيرانه
پشكەك عاشقى زېرو زەقەر و مالى دىننه
ئەز عەقدالى خودى عاشقى كچكۆكەكە شەنگە شوخ مەمك خرم
ھەى ھايى، ھەى ھايى، ھەى ھايى.

۵- جەندى پىرە پايزەكى ل من دا، مە نەكر كارو بارى زڧستانى،

پەلەتەكى عەورى رابوو ژ بنىائى، ژى دبارن خروگىت بەفرى،
نەخىخىت بارانى،

بلا خراب نەكر با خەمل و خىزا دارى تەختى رەوانى،

شەنگە گرافىا منە گرافى نەبوو كاره كە غەزالا ل غەپىرت سىبا
ل عەسرىت ھىڧقارا، ژ بەر تاژى و تولىت بابا را دىت خو د ھاڧىت
ھەوینگەكى ژ ھەوینگىت زىا مەزن كانى،
ھەر دو مەمكىت شەنگە گرافىا منە گرافى نە بوونە خوڧىت مىرانى،
سىڧىت رۆستەم بەگى، ل عەوليا پايزى ب سەرىت شاخا ڧە ب مىنن.
وەختى دكەڧنە دەستىت جەھىلىت ڧى دەورى، ڧى زەمانى
تىننە دەخالەكى، تىننە يەمان يەمانى،

ئەز كۆفاندار و بەندەوارى خزىما شۆرم.

هەى ھايى، ھەى ھايى، ھەى ھايى.

۶- پىرە پايزە كى ل من دا، بسەر مە دا ھاقى زڧستانە كە ب ھىل ھىلە

پەلەتە كى عەورى گرتە پاوانى ژۆرى، ژى دبارن خروگىت بەفرى،

نەخىخىت بارانى

بلا نەدابا ل پىرە مەقلوبى شىخا، ل سەرى سوكاو سەمەدارا

سلاڧگەھا مەھمەد رەشان

بلا خراب نە كىر با قوچكىت رەڧەند خىلا

ھەردوو مەمكىت شەنگە گرافىا منە گرافى نە بوونە خوخىت مىران،

سىڧىت رۆستەم بەگى، ل عەولىت پايزى ب سەرى شاخا ڧە بمىن،

وەختى پاشى نىڧانىت شەڧى ب دەنە بەر دوڧىت وان سەمبىلا

ئەز كۆفاندار و بەندەوارى خزىما شۆرم.

ھەى ھايى، ھەى ھايى، ھەى ھايى.

۷- ھاتىە بەندەوار، بۆرىە نازدار

بلا فىرىكىا باى نە دابا شال و شاپكىت خەلكى دەلال

سەر بەژن و بالىنا خەلكى مى دەلال، نە بانە شەنگ و گۆپال.

وەختى چاقىت خۆرت و جەپىلىت فى زەمانى د كەڧتە بەژن و بالىنا

خەلكە كى مى دەلال

ئىك ئىك د بوونە تەر كە كى تەر كە مال

ئەز كۆفاندار و بەندەوارى خزىما شۆرم.

ھەى ھايى، ھەى ھايى، ھەى ھايى.

۸- جەندى پىرە پايزە كى ل مندا

بسەر مە دا ھاقى زڧستانە كە چروكە

پەلەتە كى عەورى رابوو ژ بنىاتى

ژى د بارن خروگىت بەفرى، نەخىخىت بارانى

بلا خراب نە كىر با خەمل و خىخا دارىت دەڧ گىدوكا

ھەردو مەمكىت شەنگە گرافيا منە گرافى بوونە خۆخىت مىرانى،
سىقىت رۆستەم بەگى

ل عەوليت پايىزى بسەرى شاخا فە بىنن
وەختى د كەفە دەستىت خۆرت و جەھىلىت فى زەمانى
پاشى نىفاننىت شەفى ژ خۆرا دكەنە بوکە
ئەز كۆفاندار و بەندەوارى خزىما شۆرم.
ھەى ھايى، ھەى ھايى، ھەى ھايى.

۹- جەندى پىرە پايىزە كى ل مندا

بسەر مەدا ھاقى زفستانە كە ب گشتە- گشتە
پەلەتە كى عەورى رابوو ژ بنىاتى، گرتە رندە پاوانى ژژورى،
بلا خراب نە كىر با خەمىل و خىخا دارىت دەف تەنشتە
ئەز كۆفاندار و بەندەوارى خزىما شۆرم.
ھەى ھايى، ھەى ھايى، ھەى ھايى.

۱۰- جەندى رەقىنە كى كەتە عەزمانى، كۆ من بەرى خۆ داين

ھندە كا دگۆ؛ دەنگى شەرقىنا قوچىت نىريان و قەرەتە بەرانا
ھندە كا دگۆ: ل بەحرىت گران دەنگىھەرفاندنا كەلەك و گەمىانا،
ھنە كا دگۆ؛ شەنگە گرافيا تەيە گرافى خۆ ژ تەنشتا چەپى قولپاندا، تەنشتا راستى
خرىنى كەتە بەرتوك و مەندەشتىت زىرانە
توك و مەندەشتىت قاشىت كەسك و سۆر كەھرەبانە
ئەز كۆفاندار و بەندەوارى خزىما شۆرم.
ھەى ھايى، ھەى ھايى، ھەى ھايى.

* * *

رۆبارين^۱

۱- رۆبار چەند جار رۆبار

ئەسمەرئېت شەبابى^۲

چەرەزا چەلەنگا لاوا ھەيە ل بال^۳

۲- رۆبارينا خۆش رۆبارينه

ئەسمەرئېت شەبابى

ل گەل چەلەنگا لاوا چەرەخەچينە^۴

رۆبارى خۆش رۆبارى.

۳- ل من دا بايى سوپا شرين، ژى د بارين دو گوليت تارى

سەد خۆزيا وى، ھەر پېنج فەرزئيت حەقىقەتتى ژى دىن رازى

جىي وى بەھشتا باقى فەژوارى.^۵

۴- يار گەلئو، يار گەلئو! ئينگورى خۆش ئينگورى

ل من دا بايى سوپا شرين، ژى د بارين دوو گوليت سۆرى

سەد خۆزيا وى، ھەر پېنج فەرزئيت حەقىقەتتى ژى دىن رازى

¹ ئەف رۆبارينه ژ ئالچى (م. س. ھەكارى) د گۇقارا لالاش، ھژمارە ۱۰ كانونا دووى ۱۹۹۹، پەرى ۱۴۶ ھاتىە بەلاڧكرنە. ھەلبەت پېشگۇتنە كە چەند رېزى و ئافى رۆبارينا ژ كور ھاتىە، ئەفئى نڧيسەرى نڧيسىە. ئەو لسەر وى باوەرئيبە كۆ گۇتتا (رۆبارين) ژ (رۆبار) ھاتىە، چونكە رۆبار-لگۇرى فكارا وى- تم و تم ئافا زەلال و شيرين تى دەھورە و ئەشق و ئەڧينداريا دەروپشا ژى مينا وى ئافى ژ ئەشقا خودى چك نابە. ۲ ۳ ۴ ۵

۲ ھەكى (م. س. ھەكارى) دېئزە، كۆ ئەوى ئەف سەبەقېت (بەندىت) رۆبارينا ژ دەفتەرا (سەردار شېخ جۇقى) ستاندىنە. ھەلبەت ديار نەكريبە (سەردارى) ئەف تېككستە ژ كېژان قەولبېئى، يان زانايى دىن ستاندىە؟

بئەننى تېكستا ژ ئالچى (م. س. ھەكارى) ھاتىە نڧيسىن، من ژ گۇقارا لالاش وەرگرتىە، لى بەلى شروڧەلرن و مانەيا گۇتتا ژ ئالچى ھاتىە زىدە كرنە.

۳ شەبابى؛ خۇرت، لاو، نوھاتى.

۴ بال؛ نك، ل جەم،

۵ چەرەخەچينە؛ خۆش تېن و دچن، دسڧكن بۇ ھاتن و چۆننى.

۶ فەژوارت؛ نەقاند، ھلبژارت، مسوگر كر.

جيئي وي بههشتا باق ل بائيت ژوري.

۵- رۆبار، رۆباريت ب زهينهتن^۱

نیشانيت شارئي شامي و مسري و تهوريژي چينه؟

نیشانيت شارئي شامي و مسري و تهوريژي برج و كهلههن،

قوب و كومهتن^۲

۶- رۆبار، رۆباريت ب زهينهتن

نیشانيت جيئسي مهلك فخرهدين و خلمهتكاريت شيخادي چينه؟

نیشانيت جيئسي مهلك فخرهدين و خلمهتكاريت شيخادي،

رست و كهشكولن، تزي و وهكازن^۳ اساف و ههيهتن.

۷- سپيندارا مه برن، سپيندار د وهبالن^۴

سينگ و بهريت ته مالك ويراڻي

نه بوونه بركا كهعبهتولا، هاوير كوچهكن، حهجي و عهقدالن.

۸- سپيندارا مه برن، سپيندار د چينه^۵

سپيندار د بلندن، ههمهبري دارا سهولينه^۶

مه دقيت شيخهكي شيخ، بخيرا نافي شيخادي فهكته دهري رهشبهلهكي

كا نهو كي ميژ بوو، كي مهلهكه بوو، جارا عهولي سهر بهحرا قودسيو مهيني و

سيحاني سهكي،

وهكازل بهحري دا، بهحر كره دوو كناره^۷

ماسييت بي بهحري مرن ژ تينا؟!

۹- شيخو نهز بووم خولام!

1 زهينهتن؛ د نهقشاندينه.

2 گومهت؛ جييت عبادتي ب تايهت جيئ دهرويش و قهلهندهرا.

3 رست، كهشكول، تزي، وهكاز؛ ئهف تشتنه نیشانيت مروفي دهرويش و خوديناسن.

4 وهبال؛ نهز باورم ئهفه ژ گوتنه كه عهربي هاتيه، ئانكو گونههه.

5 چينه؛ باشن، پيروزن

6 دارا سهولن؛ دياره داره كه ئهفسانهييه؟!

7 ئهو ميژ، ئهو بهحر يشارهتن بو موسا دهمن سهروكاتيا جهووا كرى و ژ مسرا فهرعونيا

بازدان و هاتينه دورگهها سينا.

من خلمه تا شیخی خو کر هفت سالا تهمام
چارده تبه قیت عهد و عه زمان، سهر که فا خودی منی تهمام.
۱۰- شیخو نهز بوومه مرید

من هفت سالا خلمه تا شیخی خو کر ژ دل و ئیقین
چارده تبه قیت عهد و عه زمان، سهر که فا خودی منی دایم،
ئی قهدیم، ئی ره حیم.
۱۱- شیخو خودانی نه رکانی!

خه بیر وی دخونن؛ ینجیلی، ته ورائی، زه مبورئ، قورانی،
مه دقیت شیخه کی شیخ، بخیرا نافی خودی قه که ت دهرئ
علمه کی حه قیقته،
کا نهو کی میژ بو، کی مه له که بوو، جارا نهول سه کنی سهر
به ری سوکانی؟!'

* * *

¹ میژئ لسه ر به ری سکانی سه کنی؛ مه به ست ژئ شیخادی کول لالشی لسه ر وی به ری
سه کنی (رونشتی) و ماش و به رات ددانه میژئیت دۆر و به ری خو.

كورتەيەك ژۇيانناما زانا و كەسپت تيكست ژمە را شاندين

فەقىر حەجى فەقىر شەمۆ

- ل ساللا ۱۹۲۸ ئى ل گوندى گابارا سەر ب قەزا شىخان/ كورستانا باشور ھاتىە دىيائى.
- ل دەستپىكا سالىت سىھان دا، گوندى گابارا بجى دەيلن و لگوندى باعدەرى ئاكنجى دىن و بابى وى دىتە سەردەرى (مجبور- مەتبەخچى) مالا شىخادى ل لالشا نورانى.
- دىسالىت چلىدا فەقىر حەجى برىارى ددەت ب تەمامى خۆ بشكىنە و ژيانا دەروپشى و قەلەندەرى بگرە، ژ بۇ وى يەكى خەرقەى دېەر خۆ دكەو ژيانا وى يا دىندارى دەست پى دكە. ژ ھنگى وەرە، ئەو بەشدارى د رىو رسىمىت پىرۆزىت ل گەلى لالشى تىن كرن دكە و ل گەل تاوسا عنزەل (تاوسا مەرگەھى) ل گوندىت ئىزدىان دگەرى. ھەر ژ وى چاخى دا ژى، ئەو دەست ب فىر بوونا تىكستىت پىرۆزىت دىنى ئىزدان دكە و بشكدارى د رىو رسىم و حەدو سەتتت فەشارتتا مرىا دكە.
- فەقىر حەجى، لېەر دەستى گەلەك ھۆستايىت دىنى ئىزدىا رابوويە و علمى خۆ پى دىنى ھىن بوويە، ژ وان ھۆستايىت ب نافو دەنگ بابەچاويش (پىر جەروت) كۆ ل ساللا سىن ب فىتەيا ھندەك دلرەشا ھات كوشتن. ھەر ھۆسا ژ ھۆستايىت ب نافو دەنگىت فەقىر حەجى، يەكەك بو بناقى كۆچەك سادق، خەلكى باشىك و بەحزانى.
- د دەستپىكا سالىت پىنجىا دا، ئەو بخۆ دىبە مجبورى مالا شىخادى ل لالشا نورانى.
- فەقىر حەجى بىر ژ (۸۰-۱۰۰) تىكستىت دىنى ژ قەول و بەيت و دوعا و قەسىدە و مسحابەت و خزىمۆك و لافزا دزانە. ھەر ھۆسا ئەف زانائى قەدرگران مىلۆدىا بەھرا بىرا تىكستىت دىنى دزانە. ژ بلى فى چەندى ئەف زانايە ب دەھىت چىرۆك و چىفانۆك و دىرۆك و سەرھاتىا خاس و باچاكىت ئىزدىان دزانە.
- فەقىر حەجى زانايەكى دىنى ھەرە مەلەفانە دىنى ئىزدىان داو ل رىزا پىشىيە. فەقىر حەجى يەكەمىن كەسانا بوو، كۆ علمى ل جەم و تشى ژى ھاتىە خواستىن ل دەستپىكا

سالىت ھەفتىادا، دا نقيسكارو ڧەكۆلەرئيت ئيزديان و چەندىن ڧلمىت ڧىديو يى بۇ ئەرشىڧىت كۆمەلىت ئيزديال ولات و دەرڧەى ولات، ژ دەڧى وى ھاتن تۆمار كرن و دۆكومىنت كرن.

- يە ھەژى گۆتنيپە كۆ ڧەقير ھەجى گەلەك تىكستىت دىنى ل سالا ۱۹۷۹ئى دانە شەھىد (عادل قەوال ھەجى) كۆ ئەو خۆرتەكى پېر دلسۆز بوو، مەراقى كۆم كرنا ئەدەبى دىنى ئيزديا بوو. ئەوى كۆمەكە باش ژ تىكستىت دىنى ژ زارى ڧەقير ھەجى ستاندىن و دكەشكولا خۆ دا كۆم كرن.

- ل كانونا دووى سالا ۲۰۰۰ئى، (ڧەقير ھەجى) وەك زانا و دىندارەكى قەدرگران بۇ يەكەمىن كۆنگرا زانستيا جھانى لسەر ئيزديان ھاتە ڧەخوندىن. ئەو كۆنگرە ل باجارى ھانئۆڧەر / ئەلمانيا ژ ئالىي بنگەھا ئيزديان ل دەرڧەى ولات (ئيزيا) ھات بوو ل دار خستق.

- بەھسى ڧەقير ھەجى دچەندىن كىتېب و گۆڧار رۆژنامىت كوردى ەھرەبى ئىنگلىزى و ئەلمانى و يىت دن، ھاتىە كرنە و لسەر ھاتىە نقيساندىنە و ڧۆتۆپى وى د وان دا ھاتىە بەلاڧ كرنە. وئىنەبەكى وى ل سالا ۱۹۴۲ئى كۆ بدەستى ھونەرمەندى ب ناڧو دەنگ (ەتا سەبرى) ھات بوو چىكرن، ئمۆل (مۆزەخانا ھونەرمەندىت پىشەرەو) ل بەغدايى بى دانايە.

- كارى ھەرە پىرۆز و مەزن ئەو، ڧەقير ھەجى پىرانيا علم و زانىارىيىت خۆ يىت دىنى و ب سەرھاتىيىت سالىت دريژ و كارى وى د وارى ئيزدياتيى دا، دانانە بەر دەستى كورى خۆ (بەدەل) و ھىلا ئەو وان تىشتان تۆمار ب كە و بەلاڧ بكە.

- پىشتى ڧى خزمەتا دريژ و مەزن، ڧەقير ھەجى بى لايقە مرۆڧ سەرى رىز و قەدر گرانيى ژى را شۆر كە. يە ڧەرە ھىشتا نقيسكار و ڧەكۆلەرئيت ئيزديان تم و تم ئيزيكي ڧەقير ھەجى بن و زانىارىيىت دىنى و شروڧە كرنا تىكستان كو د دل و ڧكرى باي ڧەقير دا مانە، يىن وەرگرتن و نقيساندىن ھەتا ل پىشەرۆژەكە ئيزيك دا مڧايى ژى وەر گرن.

- خودى و تاوسى مەلەك و شىخادى و گىشت خاسىت ئيزديا خزمەتا ڧەقير ھەجى قەبول بكەن و تەمەنەكى دريژ بدەنى.

فەقىر خدر بەرکات كەسۆ

فەقىر خدر، بەكە ژ زانايت دىنى ئىزدىان يىت ھەتا ئۆد ساخ، مينا: (فەقىر ھەجى كورى فەقىر شەمۆ، فەقىر جندۆ، قەوال قەوال، پىر عەبۇ خەتارى). ئەول ئاڧ ئىزدىان و چىيى شىنگالى ب ئاڧو دەنگە.

فەقىر خدر ژ فەقىر ئىت چىيى شىنگالىيە، كو ژ سى بابكا پىك ھاتىنە: فەقىر ئىت ھەمۆ- فەقىر ئىت جندۆ- فەقىر ئىت زەرۆ.

- فەقىر خدر ل ساللا ۱۹۳۱ ئى ل چىيى شىنگالى / كوردستانا باشور ھاتىە دىيىي.
- ھەكى ژ من را گۆتى، ئەول بەر دەستى ئان ھۆستايت دىنى ئىزدىان فىرى علم بووھ؛ مام وى فەقىر ھەجى كەسۆ، بايى وى بەرکات كەسۆ، مامى وى يى دن فەقىر شەمۆ كەسۆ.
- ھەكى فەقىر خدر ژ من را خۆيا كرى، ئەوى بىژ ژ (۱۰۰) تىكىستى ل بەرە. دەمى ل ئەلمانيا (ساللا ۲۰۰۰) ئەڧى جوامىزى گەلەك تىكىست و چىرۆك و شروڧە كرن دان من، ژ وانا: (ق. علمى نادر- ق. سوپرا- ق. كاسا- بت. دنى- بت. نەسىحەتا- ق. قەدى بلبان و چىرۆكا وى- قس. پىر سىنى بەحرى- قس. عەبدلرە ھمان ل جۆزى- قس- ئىسمەعو جەماعت ل حازرىن- چىرۆكا نابو خەد ناسر و ق. ئىزىد و مەدەھى- چىرۆكا ھاتنا شىخادى- چىرۆكا شىخى سەنعان- و گەلەكىت دن..).

- ھەك مە دىار كرى، فەقىر خدر لرىزا زانايت دىنى ئىزدىان يىت ئاڧدارە. ئەڧ جوامىزە نە ھەك ھەر تىكىست ژ بەر كرىنە، بەلكى زانايتەكى دىنى مەلەڧانە دىرۆڧە كرن و گۆتتا راستىان دا.

- فەقىر خدر، ل گەل فەقىر ھەجى و شىخ ھسىن برىمۆ، بۆ جارا يەكى بەشدارى دكۆنگرى جھانىي يەكى ل سەر ئىزدىان كر، كۆل مەھا كانونا دووى ساللا ۲۰۰۰ ئى، ل ھانئۆڧەر ھات گرتن.

- بەرى، فەقىر خدر، نە د ھىلا كەس علمى دىنى ژ دەڧى وى بنقىست يان ل سەر كاسىتا تۆمار بكة، بەلى دەمى ل ئەلمانيا، ئەو دىوار ھلۆشانە و ھىلا ئەم ھنەك ژ علمى دىنگى وى دا بنقىسىن و لسەر كاسىتا تۆمار كىن.

خېړی لياس پورتو

- خېړی لياس ل ساللا ۱۹۶۰ئ ل گوندی باعهدری، سهر ب قهزا شیخان وی هاتیه دنیاپی.
- خوندا خو یا سهرهتای ههر ل گوندی باعهدری تهمام کریه و خوندا ناقهندی ل قهزا شیخان بریه سهره. ژ بهر بارئی ژیا نا نه خووش و دژوار بو ده مه کی خوندی بجی دهیله و شوندا دجه باجاری موسل و قوتانخانا تامادهیا (میثاق) نا خوندا تیفران بهردهوام دکه و ل ساللا ۱۹۸۲ئ خوندا خو ب داوی تینه.
- یه ههژی گوتیه کو خېړی لياس ل ساللا ۱۹۷۷ئ ل پهیمانگهها هونهریت جوان قهبول دبه، بهلی ژ بهر نه گهریت سیاسی نهو تی دهرکرن و نکاره خوندا خو ب دماهی بینه.
- ههر هوسا ل ساللا ۱۹۸۲ئ ههول دده خوندا خو ل نه کادیمیا هونهریت جوان تهمام که، لی بهلی دیسان هیقییا وی بجی نا هییت و نهو نه هیته قهبول کرن.
- ههر ژ پچوکیا خو دا، فکرا خېړی لياس نیگارکیشی و خهتخوشی و کاری هونهری بوو. ل پال کاری خو پی هونهری نهوی پوته که مهزن دایه کوم کرنا که له پوری نیزدیاتی و نه ده پی دینی و نفیسینا کورته چیرو کا، ههر هوسا کوم کرنا گوتیت مهزنا و ههتا هئو نهوی بتر ژ (۱۵۶۸) گوتنا کوم کرینه و پشتی بهری خو دایه نهلمانیا وه که پهناهنده، نهو کوما گوتیت مهزنا دانه بنگهها لالش ل دهوکی ههتا مفای ژی بینن.
- ل ۱۹۸۸/۳/۲ئ بارانه که زاف تی و لههیه که مهزن ل گوندی باعهدری را دبه و مالا بهریز خېړی لياس دکهفه بهر وی لههی و نهو تشتی کوم کری و تابلوییت کیشاین، دکه فن بهر نافی و دبه جی داخه که مهزن!
- راسته هیژا خېړی لياس پورتو نه قهولزان و زانای دینه، لی بهلی نهو ژ وان خو رتیت ههره دلسوزیت نیزدیانه و خه محوره کی گرانه بو کوم کرنا که له پوری نیزدیاتی و ب تاییهت نه ده پی دی نیزدیان. خزمهتا ههره مهزنا فی جوامیری کری، نهو بوو ل نیسانا ساللا ۱۹۹۴ئ ههفت دهفتهر کو (۵۴) تیکست ژ قهول و بهیت و دوعا و لافزا بدهستی خو ییت رهنگین نفیساند بوون و ژ من را شانندن. ههر چهنده د پراویزیت فی کتیپی دا دیسان ل گهلهک جیان بهحسی وی هاتیه کرنه، بهلی خزمهتا فی جوامیری دلسوزیت دییت نیزدیان بو کوم کرنا فان تیکستا، تی ریژا خزمهتا وان که سان ییت سهری خو ل ریا باوهریا خو داین! بیگومان نافی وان ژی ب شانازی وی ل بهرپهری فی دیروکا رهنگین پی نفیسین.

شیخ ئۆسمان شیخ براھیم

- شیخ ئۆسمان ل ساللا ۱۹۴۲ئ ل گوندی بهرھۆکی سەر ب قەزا نسیبئی ل کوردستانا باکور ھاتیہ دنیاہی.
- وەك ئەو دبیژە، ھیشتا زارۆك بو دخەونا خۆ دا دبیئە ئەو ل لالشییە، فیجار ئەو خەونا خۆ بچی تینە و ل تەمەن ۱۶ سالی، ئانكول ساللا ۱۹۵۸ئ بەری خۆ ددە لالشا نورانی و دبە خزمەتكارئی مالا شیخادی و ئەشقا علمی ئیزدیاتی، علمی شیخادی دكەفە دلی وی.
- ل ساللا ۱۹۶۱ئ ئەو دچە بەر دەستی ھۆستای خوە (كۆچەك سادق)، فیژی دوعا، بەیت، قەول و قەسدا، شرۆفە كرئیت وان د بە.
- شیخ ئۆسمان نەھ سالیئ تەمام ل بەر دەستی جوامیز و خودی ژئی رازی كۆچەك سادق دمیئە و علمی خودی ژئی فەر دبە. وەکی شیخ ئۆسمان ژ مەرا گۆتی: ئەو بتر ژ (۱۲۰) قەول، بەیت دوعا یا و قەسیدە ژ كۆچەك سادق ھلگرتینە، ھەكە ھندەك ھەر رۆژ فیژی چەند سەبەقا دبوون، شیخ ئۆسمان، چونكە ماراقا وی ل سەر دن ھەبوو، ئەوی رۆژنا قەولەك ھل دگرت. ب ئی یەكی ناڤی شیخ ئۆسمان دكەفە ناڤا عالم و قەولزانیئ ئیزدیا.
- * شیخ ئۆسمان ھەر ژ ساللا ۱۹۵۸-۱۹۹۲ئ ل لالشی، ل وەلات شیخ و شنگالی دمیئە، خزمەتا وی ل لالشی ب ئی رەنگی ژیری بوو:
- * ساللا ۱۹۵۸-۱۹۷۷ئ ئەو قەھوہچی مالا شیخادی بوو، ئو چرایئت گەلیج لالشی ھل د کرن.
- * ساللا ۱۹۷۱-۱۹۷۷ئ دیسان ئەو میرحەج بوو.
- * ساللا ۱۹۸۲ئ ئەو ب ژنەك شنگالی را زەوجی.
- * ل ساللا ۱۹۹۲ئ ئەوی کوردستانا باشور بچی ھیلا و ھاتە ئەلمانیا. ئھا ژئی ئەو ل باژییری دەتمۆلد د میئە.
- * من گەلەك دوعا یئیت گرنگ و مسحابەت ژ دەڤی شیخ ئۆسمان وەر گرتن. ئەز باوهرم گەلەك تیکست و شرۆفە كرئیت دن ل نك وی ھەبوون، بەلج دیارە ئەوی نە دخواست،، خورچکا،، خۆ قالا کە! خودی و طاوسی مەلەك، خزمەتا وی و ھۆستایئیت وی قەبول بکە.

شیخ حسین شیخ بریو

- شیخ حسین کوری شیخ حسنه کوری شیخ بریو، ژ شیخیت مهلك شیخ سنه، ل ساللا ۱۹۳۴ ل گوندی غهزهویه/ جیای کورداغی سهر ب پاریزگهها حلهب هاتیه دنیای.
- شیخ حسین نه چویه بهر چو مه کتهبا، بهل ههر ژ گنجیا خو دا علمنی دینی ئیزدیان ل بهر دهستی بای خو شیخ حسنه، ههر هوسا ل جهم شیخ مهلی فی بوویه.
- شیخ حسین هم دهرویش و خودیناسه که، هم زانایه کی دینی ب ناقو دهنگه، نهوهك ههر ل دهفهر کورداغ و حلهب، بهلکی ل ناف گشت ئیزدییت سوریا و تهفایا ئیزدیان ل ئیراق و ترکیا و ئهمه نستانی. ئهف جوامیره کومه که مهزن ژ قهول و بهیت و قهسیده و دوعاو چیرۆکیت دینی ئیزدیا دزانهو مرۆفه کی مهلهفانه د واری قهکولین و رۆن کرنا تیکستییت دینی و دیرۆکا ئیزدیان دا. ژ بهر فان نه گهریت ژور ئهفی جوامیری جیه کی بلند دنافا ئیزدیان و بلی ئیزدیان گرتیهو مالا وی بوویه جیی پرسیت دین، شرعت فهبرینا و چارهسهر کرنا ئیش و دهردیت ناف جفاقی و گوتنا نهو بیژه، کیم جارا ب عهردی د کهفه.
- شیخ حسین، وهك زانایه کی دینی، بو جارا یه کئی بهشداری د کونگری جهانی یه کئی ل سهر ئیزدیا کر، کول ۲۸ - ۳۰/۱/۲۰۰۰ ل باجاری هاننۆفه هات گرتن و تیدا بابهتهك ب نافی: فهلسهفا مرن و ژیان ل گوری علمنی ئیزدیا پیشکیش کر.
- شیخ حسین بای گهلهك قیز و کورانه، نهوی ههول دایه کوری خو (عهزیز) فیزی علم بکه و تشقی د زانه بده بهر وی.

شیخ عەلی شەمۆ

- شیخ عەلی کورئ شەمۆ ژ شیخیت ئوجاغا ناسردینه. ئەف زانای دین ژ ئیزدییت سورییە و ل گوندئ باسۆفانا چیا ئ کورداخئ هاتیه دنیای. هەر چهنده ساللا ژ دایک بوونا وی نه خۆیایه، به ئ وهك من ژ کورئ وی زهردهشت پرسئ؛ ئەو ل مهها کانونا یه کئ، ساللا ۱۹۹۱ ئ ل ئەمرئ ۶۶ سالی ل گوندئ قیبارئ چۆیه بهر دلۆفانیا خودئ. مرۆف دکاره بیژه ئەو ل ساللا ۱۹۲۶ یان ۱۹۲۷ هاتیه دنییه.

دیاره هەر ژ گهنجیا خودا شیخ عەلی مهراق دین بوویه، ل پئ هین بوونا علم گهریایه. هەر وهك زهردهشت ژ من را گوئ، بای وی ل ئەمرئ ۲۰ سالی بهرئ خو دایه وهلات شیخ و لالشی بو فیژ بوونا علمی دینئ ئیزدیان. علمه کی زاف لجهم فی جووامیزی هه بوو. شیخ عەلی بی ب ریه و رهحمانی بوو، سور ژ ناف چاڤا د باری و رهنگی باچاکیت خودئ لئ دکهت.

بەدەل فەقير حەجى

- * بەدەل فەقير حەجى ل سالا ۱۹۶۶ ئى ل گوندى باعدرى سەر ب قەزا شىخان/ كوردستانا باشور ھاتىە دنيايى.
- * ئەوى خوندا خۆ يا سەرەتاي و نافەندى ھەر لگوندى باعدرى ب داوى ئانىە.
- * ل سالا ۱۹۸۴ ئى ئەوى ل ئىسقى؛ سەنتەرى قەزا شىخان، خوندا خۆ يا نامادەي- بەشى زانستى ب داوى ئانىە.
- * ل تەمەنى تۆزدە سالى، ئانكول سالا ۱۹۸۵ ئى ئەوى دەست بکۆم کرن و دىکۆمىنت کرن و لىكولينا تىكست و عورف و تىتاليت ئىزدىان كرىە و مفا ژ زانە بونا باي خۆ ھلگرتىە.
- * ل سالا ۱۹۸۴ ئى ل پەيمانگەھا مامۆستايان ل باجارى موسل قەبوول بوويە و ل ۱۹۸۶ ئى ب داوى ئانىە.
- * ل پال كارى مامۆستايى، بەدەل فەقير حەجى خۆ ھاقتىە مەيدانا رۆشەنبىرى و دەست داىە كارى نفيساندى- بتايەت د وارى ئىزدىاتى دا- و بەرھەمىت خۆ يىت كۆلتورى و دىنى دگۆقارو رۆژنامىت كوردى يىت كول بەغدا و ھەولپىرى دەھاتن و ھشاندىن بەلاڧ كرىنە.
- * ئەول سالا ۱۹۹۱ ئى بوويە ئەندامى يەكەتيا نفىسكارىت كورد ل دھۆكى.
- * ھەر ھۆسا ئەول سالا ۱۹۹۳ ئى بوويە ئەندامى رىداكسىوئا گۆقارا سەرھلدىان ل دھۆكى و كار تى دا كرىە.
- * ھەر ل قى سالى؛ ئانكو ۱۹۹۳ ئى ئەو بوويە ئەندامى دەستەكا نفىسكارىت گۆقارا لالشا يا بنگەھا لالشا رۆشەنبىرى و كۆمەلايەقى ل دھۆكى و ھەتا رۆژا ھاتىە ئەلمانيا وەك پەناھەندە، ئەوى كار تىدا كرىە.
- * ل ئەلمانيا ژ سالا ۱۹۹۷ ئى ئەو بوويە ئەندامى دەستەكا نفىسكارىت گۆقارا (رۆژ) يا كۆ بنگەھا ئىزدىان ل دەرڧەى وەلات (ئىزىيا) دەر دخە و ھەتا ئما تىدا يى بەردەوامە. ھەر ژ سالا ۱۹۹۷ - ۲۰۰۰ ئى وەك ئەندامى دەستەكا نفىسكارىت گۆقارا (دەنگى ئىزدىان) ل ئۆلدەنبورگ بوويە.

* ئەۋى رۆلەكى سەرەكى و گىرنگ ھەبۈۋىە دەستىپىكا خەملا ندنا نەرشىفە بىگەھا لالاش
 بى رۆشەنبىرى و كۆمەلايەقى ل دەھۆكى.

* ژ بلى بابەتتە لسەر ئىزدىان نىقسىن، بەدەل فەقىر ھەجى، چەندىن بابەتتە رامىيارى و
 رىپورتاج ل گۇفارو رۆژناما ۋە شاندىنە.

* ئەۋى د فان گۇفارو رۆژناما دا بابەتتە خۇ ۋە شاندىنە:
 گۇفارا كاروان- گۇفارا بەيان- كاروانى فولكلور- بزاف- رۆژناما-ھاوكارى- گۇفارا
 لالاش- گۇفارا سەرھلەدان- گۇفارا پەيغ- رۆژناما سەرھلەدان- گۇفارا رۆژ- گۇفارا جرا-
 كوردستانى نىمرو- رۆژناما ژيانا نو.

- يە ھەژى گۇتتەبە كۆ بەدەل فەقىر ھەجى ل رىزا ھەرە پىشيا وان كەس و نىقسكارانە بى
 كو كۆمەكە مەزن ژ تىكستتە دىن ئىزدىان كۆم كرىە و بەلاف كرىە. ئەۋى مفايەكى مە
 زن و باش ژ باي خۇ (فەقىر ھەجى) كۆ زانايەكى ھەرە ناقدارە، ۋەر گرتىە. ھىژا بەدەل
 ئەۋ دەلىقە ژ دەست نە داۋ بزاف كر بەھرا بىژ ژ ۋى علمى د سىنگى باي ۋى دا بنقىسە
 و ژ ھندا بوئى قورتال كە. نافع فان ھەر دوو جوامىزا (فەقىر ھەجى و كورى ۋى بەدەل)
 ۋى ب سەرېلندى، ب شانازى بىكەفە دىرۆكا گەشا ئىزدىان و گشت گەلى كورد بۆ
 كارى بەھايى ب ئە نجام ئانين بو پاراستنا ئەدەب و فىلوسوفيا ئىزدىان.

شیخ ره شو شیخ حسین

- شیخ ره شو کورئ شیخ حسین کورئ شیخ هه فند، ژ ئوجاغا شیخ ئادی و مهلك شیخ حهسه نه و کتیبیا جهلوه (دهستقیس) ل جهم مالا وانه. ئه و ل ساللا ۱۹۲۰ ئی ل گوندئ سرئجکا سه ر ب قهزا تلکیف ژ دایک بوویه.
- شیخ ره شو مه کتبا سه ره تایی ل گوندئ باشیکی دهرباس کریه و یا نافهندی ل موسل. ژ بهر کو وی ده می خونده ئان د ناف نهزدیان دا دکیم بون، شیخ ره شو لگهل گهرا طاوسی ل ناف گوندئت نهزدیا دگه ریاو کاری دارایی دکر. دیاره هه ر هنگی ئه و فیژی تیکستیت دینی بووه و گهلهک ژئ ژ ده ئی قهولا نفیساندنه، هه ر هؤسا هنه کیت دی ژ بابه شیخی شیخکا ستاندنه. گهلهک قهولیت فی کتیبیا ل بهر دهست، وهک خیرئ ل. پورتو دیبژه، ژ دهستقیسا مالا شیخ ره شو (جهلوه) وهرگرتنه و بو من شانده، به ئی دوی، کتیبیدا، نه خو یایه کهنگی هاتنه نفیساندنه و ژ ده ئی کئ هاتنه هلگرتنه.
- پشتی چهند سال خزمهت ل گهل طاوسی و قهوالا، شیخ ره شو دبه "مامور نفوس" ل جهم حوکومهتی و بو جارا به کئ ل ساللا ۱۹۵۴ ل قهزا شیخان دهست بکاری خو دکه، شوندا (۱۹۵۶-۱۹۵۷) دچه ئهلقوش، پاشی (۱۹۵۸) دهه ره کهرسی/ شنگالی و ۱۹۶۰ جارهک دن قه دگه ری ئه تروش (۱۹۵۹) و ئهلقوش (۱۹۶۰) و ل دماهی (۱۹۶۱) ل قهزا شیخان جیی خو دگره و ئی ئاکنجی دبه ههتا ل ساللا ۱۹۸۱ ئی ژ کار ده ر دکه قه. هه ر ل ئیسفئ/ قه زا شیخان، ل رو ژا ۲۰/۳/۲۰۰۳ دچته به ر دلوفانیا خودئ.

مهلا خهليل (مشهختي)

مهلا خهليل ل ساللا ۱۹۰۰ز، ل گوندي بازيقا ژ بنه ماله كه جو تياره به لنگاز هاتيه دنياي. د زاروكيا خو دا، ل مه كته با ديني ل سهر دهستي مهلا قادر ژ گوندي ديناراتا/ نافكورئي قورنان خونديه و شوندا بو خونديت بلندتر و فيز بوونا زاناييت دن، نهو ل كوردستاني گه رايه و ههر مهلبنده كه زانبي، يان زانايه كي ب نافو دهنگ ههبا، مهلا خهليل قهستا وان كپيه و ب دريژا ۲۰ سالان ل زانايان علم وهر گرتيه ههتا گه هشتيه دهره جا مالاتي يا بلند.

راسته مهلا خهليل شاشكا مهلاتي دايه سهري خو، لي به لي كوردپهروهري و وهلاتپاريزي و مرؤفاتي ههر ژ دهستيكي دا ل جهم وي جيبي پيشي گرتيه و ههتا نيرؤ ژي نهو شوپه ل نك وي مايه وب هيزتر بوويه، نهوي پشكداريه كه جواميزانه د خهبات و شوره شيت كوردي دا كويه و پرانيا ژيانا خو ل غهريبي بريه سه ره، به لي چه ند ساليت دوور بووني زنده دبوون، بتر وهلات و مرؤفاتي و وه كه هفيا باوهرييت كوردانييت جودا - جودا جي خو ددي دا گرتيه. بتر نه في جواميزي نالي دينيت كه قنيت كوردا، ژ وانا نيزدي، گرتيه. ههر ژ دهسيكا ساليت بيستا دا، نهوي تيكه ليه كه براتي و دوستاتي ل گهل نيزديان گرندايه بتاييهت لگهل زاناييت وانيت ديني مينا باباچاويشي وي ده مي (پير جهروت پير لياس) كو پيري ئيسيا بوو، خزمه تكاري مالا شيوخادي بوو. مهلا خهليل ل ساللا ۱۹۲۸ و ۱۹۲۹، دبه بهري هنگي ژي، گه لك تيكستيت ديني ژ باباچاويش بهيستينه و ههتا نهو بو مه پاراستنه. هه كه ههك باوهر نه كه ن دينداره كي نيزدي وهك باباچاويش تشيت ديني بو مهلايه كي بيژه، حهق وانه و بتاييهت ل وي ده مي. به لي نهز باوهرم نهو تشته چي بوويه و گفتو گوتنا ديني ل بهر ده في مهلا خهليل روو دايه ژ بهر فان نه گهران:

يهك: مهلا خهليل بهرنگه كي مرؤفاتي و گيان نيزيكي نيزديان بوويه و نهوان چو ترس ژي نه كويه و ژي نه عنتانديه.

دوو: نهو و باباچاويش خهلكي يهك جي بوونه و ههفال و هوگريت يهك بوون. ههر وهك مهلا خهليل، باباچاويش ژي مرؤفه كي فهكري و وهلاتپاريز و زانايه كي مهزن و ب جهرگ بوو، ههر ژ بهر وي يه كي ب فيته يا ههكا و ب دهستي ههك دلره شال ساللا ۱۹۳۰ ي هات كوشتن. نهيه دووره ههر دوو جواميز ب فكريت خو بيت جفاكي و والاتپاريزي د گه هشتنه ههف. ديژن گرندا و ان ب حزبي هيوافه هه بوو!

سى: مەلا خەلىل و باباچاۋىش پىر چەروت پىر لىياس، زانا و ھۆزانقان بوون، دان و ستاندا ئەدەبى دىناقا وان دا ھەبو. ژ بەر كۆ پىر چەروت زانا و ھۆزانقان بوو، نەبە دورە گەلەك تىكسىت دىنى، يىت بى نىف، يان ب ھنەك نىف دىن ھاتىن نىفساندن، ھەر ژ گۆيدانا پىر چەروت خۆ بن!

مەلا خەلىل، نە ۋەك ئەم ب مەلاقى ناس دىكىن، بەلكى ئەو ۋەك زانا و ل رىزا پىشىچ ژ ھۆزاتىت كلاسكىت كوردا تى ناسكرن. ئە و ۋەك ھۆزانقانەكى نىشمانپەرورە تى ناسكرن. دىوانەكە پىر مەزن و بەركەتى، كور ل غەربىچ نىفسىيە، ھەتا ھۇ نە ھاتىبە بەلاقى كرنە.

كىتەب و بەرھەمىت زانا (مەلا خەلىل- مەشەختى) ھاتىنە ۋەشاندىن، ئەقن: فەرھەنگا مەرگۆزى و تەفسىرا قورئان- فەرھەنگا شەكەفتان. ھەر ھۇسا دەستنىف (تېزىكى ۳۰ پەرتوك) ھەنە، نە ھاتىنە چاپ كرن، ب تەق (چاربەندىت خەيام) ۋەرگىزىنە سەر زمانى كوردى و ل سالا ۱۹۸۳ ئى ل تەھران تەمام كرىنە و ل سالا ۱۹۹۶ ئى ل چاپخانانا ھاوار ل دھۆكى ھاتىبە ۋەشاندىنە. ژ كۆما قان پەرتوكىت دەستخەت، پەرتوكەك ل سەر ئىزدىان ب زمانى عەرەبى نامادە كرىبە ب نىف: خطوة مع اليزيدية = پىنگاڤەك ب ئىزدىا را، كۆ داىبە كۆرى زانىارى كورد، بەلى مخابن ھەتا ھۇ نە ھاتىبە بەلاقى كرنە.

ھۇ مەلا خەلىل ل گوندى چەرە، سەر ب قەزا ئاكرى د ژىت و ھەتا ئىرۆ ژى، كورژى ۋى سەد سال دەرباز كرىبە، ھۆش و مەژى ۋى زەلالە و باوهرىا ۋى ب ئىزدىاتىچ، ۋەك دىنەكى كەقنارى كوردان، لەق نە بووۋىە و د سمنار و رادىو و تەلفىزىۋىت كوردا دا بى ترس و بى پەردە ئالىچ ئىزدىا و دىق و دگرە و دفاعى ژ طاوسى مەلەك دكە.

ب دل و جان مەلا خەلىل و كورى خۆ مل دانە بەر ھلگرتنا فى باران گران، ژ بەر فى خلمەتا پىرۆز ژى، من خواست كار و ۋەفادارىا قان جوامىرا (مەلا خەلىل و ئە ھمدى كورى ۋى) بۇ باوهرى و ئەدەبى دىق ئىزدىا دىار كەم و ب ھىلم نىف وان د دلن مە و پەرىت فى كىتەب دا ب نەمرى ب مینن.

(ھەژى گۆتتىبە، من گەلەك زانىارى ژ ژيانا زانا و ھۆزانقان و نىفسىكار و مەرۆڤەرورە، مەلا خەلىل، ژ پىشەكيا كىتەب چاربەندىت خەيامى، كور دەستى رىزدار رەشىد فندى ھاتىبە نىفسىنە، ۋەرگرتنە.)

ئەحمەد مەلا خەلیل

ئاقى ۋى ئەحمەد كورئ مەلا خەلیل، ل ساللا ۱۹۴۷ئى ل گوندئ خركئ سەر ب قەزا شىخان (ئىسقىن) ھاتىە دىئىە. ھەر ژ پچوكاتى دا زانىارىئ دىنى ل بەر دەستئ بائى خۇ فېز بووئە. ئەول ساللا ۱۹۵۶ئى چۆئە مەكتەبىئە و شەش سالىت خۇ دەرباز كرىنە و باوەرناما شەشى سەرەتايى ستاندىە.

ژ بەر كۆ مەلا خەلیل، ل دەقەرا بەھدىنا و سەرانسەرى كوردستانئ ۋەك كوردەكى دلسۆز و ۋەلاتپارئزەكى ب ئاقو دەنگ ھاتىە ناسكرنە، كورئ ۋى ئەحمەد ژى ل ۋى خوندەگەھئ را بووئە و ھەر لسەر دەستئ بائى خۇ ژ كاسا كوردىاتئ و ۋە لاتپارئزئ قە خوارىە و ل ساللا ۱۹۶۶ئى ب بائى خۇ را رىكا خەباتا پىرۆز گرتىە و گەھشتىە رىزا شۆرەشا چەكدار ل كوردستانا باشور (ئىراق).

بەرى بەرئز ئەحمەد خۇ ب ھاقئزە مەيدانا نقىساندن و قەكۆلىئ، ئەوى ھۆزان ب زمانئ كوردئ نقىسىنە و د ۋى وارىدا گەلەك ھۆزان ھەنە، ژ بلى وان ژى چەند ھۆزان ب زمانئ عەرەبئ ژى قەھوناندنە. ھەژى گۆتئىئە ئەوى چەند كئىب ژى دەرھەقا زمانئ كوردئ ۋەشاندنە و كئىبەك ل ژئز ئاقى " ناما زەردەشت " نامادە كرىە، لئ بەلئ ھەتا ئۇنە ھاتىە ۋەشاندنە.

ژ بلى زمانئ زكماكى، ھىژا ئەحمەد ب دروستئ زمانئ عەرەبئ و فارسئ د زانە، ھەر ھۆسا ھەتا دەرەجەكئ زمانئ قەھلەوى و سانسكرىئ و ئوستئ ژى دزانە.

د وارئ نقىسىن و قەكۆلىئ ل سەر باوەرئىئ ئىزدىاتئ- ۋەك دىنەكى كەقئارى كورد-، ئەحمەد شۆپا بائى خۇ مەلا خەلیل دگرە و چەندىن گوتار و قەكۆلىنا ب ئاقى (داسن- ئابو داسن- ب. ش. دلکوفان) د رۆژنامەو گۆقارادا، چ ل كوردستانئ، چ ل دەرھەقى ۋەلات، بەلاف دكە. ئەقە ژى ئاقى ھنەك وان گوتار و قەكۆلىنا، ئىت رىژدار ئەحمەد ب ئاقىت ژۆرى بەلاف كرىن:

- الشمس في المعتقدات منذ أقدم العصور وحتى الآن = رۆژ د باوەريان دا ھەر ژ چەرختت كەقئار و ھەتا ئىرۆ، گۆقارا لالش، ۲- ۳، دھۆك ۱۹۹۴.

- اليزيدية والصائبة= تيزدى و سوي (منداىي)، گؤفارا لالش، ژ. ٤، دهۆك ١٩٩٤.
- داسن، گؤفارا لالش، ژ. ٦، دهۆك ١٩٩٦.
- جولة حول أسماء اليزيدية= گهريانهك ل دؤر ناڤيت تيزديا، گؤفارا لالش. ژ. ٧، دهۆك ١٩٩٧
- إبراهيم خهليل الرحمن= يراهيم خهليل خوشتفيي خودى، گؤفارا لالش، ژ. ٩، دهۆك ١٩٩٨.
- گريقان اليزيدية= گريقان تيزديا، گؤفارا لالش، ژ. ١٠، دهۆك ١٩٩٩.
- جولة مع نيسان و سرسال، گؤفارا لالش، ژ. ١٠، دهۆك ١٩٩٩.
- بيلنده بين الأمس واليوم= بيلنده ناڤا دوهى و ئيرو دا، گؤفارا لالش، ژ. ١١، دهۆك ١٩٩٩.
- اليزيدية تأمر بالمعروف و تنهي عن المنكر = تيزدى داخوازيا باشيى د كن و خرابيى حاشا د كن، گؤفارا لالش، ژ. ١٦، دهۆك ٢٠٠١.
- عودة الى داسن وحة عن سن = فهگه بؤ داسن و رؤناهيهك ل سه ر سن، گؤفارا لالش، ژ. ١٦، دهۆك ٢٠٠١.
- لحة عن لالش= رؤناهيهك ل سه ر لالش، گؤفارا رؤژ، ژ. ٢، گؤه تتنگه ن/ئهلما نيا ١٩٩٧.
- حول حقيقة الخضر= ده رهقا راستيا خدر، گؤفارا رؤژ، ژ. ٥&٤، هاننؤفه ر/ ئهلما نيا ١٩٩٨.
- پانوراما الحملات المدمرة التي حلت على اليزيدية= پانوراما قر كر تيت ب سه رى تيزديان هاتين، گؤفارا رؤژ، ژ. ٦، هاننؤفه ر/ ئهلما نيا ١٩٩٨.
- الصوم في المعتقدات = رؤژى د باوهريان دا، گؤفارا رؤژ، ژ. ٨&٧، هاننؤفه ر/ ئهلما نيا ٢٠٠٠.
- حول مفهوم الشرّ في المعتقدات= ده رهقا ناڤه رؤكى شه ر د باوهريان دا، گؤفارا رؤژ، ژ. ١٠، هاننؤفه ر/ ئهلما نيا ٢٠٠٠.

چەند قەكۆلېنىت دن ژى د نامادەنە بۆ بەلاش كرىن، وەك: الشىخ شمس التبريزى؛
حياىته، طرىقته، وفاته -نظرىة الفىض لى اليزىدىة- طاوس ملك بين جبرائىل و عزازىل
وأهرىمن- بعض الحقائق حول اليزىدىة يجب أن تقال- نەرى ئىزدى دىوپەرېسن؟.. هتد.
نقىسكار و لىكۆلقانى ب رومەت يەكە ژ دلسۆزىت ب راستى بۆ ئىزدىياتى و خۇيا كرنا
فى باوهرىا كەقنار، ب دل و جان ئەوى و باى خۆ مل داىە بەر هلگرتنا فى باران گران، ژ
بەر فى خلمەتا پىرۆز ژى من خواست كارو وەفادارىا فان جوامىرا (ئە حمد و مەلا خەلىلى
باى وى) بۆ باوهرى و ئەدەبى دىنى ئىزدىا دىار كەم و بىلم نافی وان د دلئ مە و پەرىن فى
كتىبى دا ب نەمرى ب مىن.

شیخ دەرمان شیخ حسین

شیخ دەرمان کورئ شیخ حسین کورئ شیخ هه فنده، ژ شیخیت مهلك شیخ سنه و دهست خهتیت جهلوا شیخ ههسن ل بنه مالا وانیه پاراستیه.

شیخ دەرمان ل ساللا ۱۹۲۴ئ ل گوندئ سرچیکا، سهر ب قهزا تلکئیف هاتیه دنییه. ههر ژ گه نجیا خو دا، نهو و ههر دوو بریت وی (شیخ ره شو) و (شیخ زیندین) ل سهر دهستی بای خو فیزی علم و مهعریفهتا دینی ئیزدیان بوونه و کتیبیا جهلوه ل ناف ئیزدیان د گیزان و بو خه لکی ل مالا خو ژی قه دکرن.

ژ بلی وی یه کئی شیخ دەرمان ل بهر دهستی کوچهک صادق ژ خه لکی باشیک و بهزانی، گهلهک زانیاریت دین و قهول و قهسیده و بهیت و دوعا هلگرتنه. ب درئیا تهمنن خو شیخ دەرمان کومه که زاف ژ تیکستیت دینی کوم کرنه، وه کی من پرسی و ژ کورئ وی (سه خهر) زانی، نهوی دؤر و بهری (۲۰۰) دو سه د تیکستا ژ؛ قهول، بهیت، قهسیده، دوعا، خزیموک، رۆبارین و چیرۆک،.. هه نه و زانیاریت پر ل سهر شیخادی و شیخ ههسن و بنه مالا وان هه نه، بهلی محابن ههتا هئو چو ژ تشتی هه ی به لاف نه کرینه ژ بلی فان چهند تیکستیت ژ ئالی برازی وی (حسین زیندین) و کورئ وی (سه خهر) گه هشتینه دهستی من. تشتی ههره باش و دلخوشکه ره نهوه، شیخ دەرمان ئەف تکستنه هه مو وی د نفیسین و ئیختینه سهر دهفته را، ههر هؤسا ئەف علمه وی دایه بهر کورئ خو (سه خهر) - رۆزا دایک بونا وی ۱۹۶۶ هـ -.

شیخ دەرمان ههر ژ ساللا ۱۹۵۸ ههتا ۱۹۶۳، نانکو ژ دهمن عه بدولکه ریم قاسم هاته سهر حوکم، ل گوندئ سرچیکا بو ماموستای دین و ده رسیت ئیزدیاتی د دانه بهر خوند کاریت ئیزدیان.

شیخ دەرمان ههتا فان سالیته دماهیکی مجبوری قوبا شیخ بادر، کو خودانی گوندئ سرچیکایه، بوو. (دبیژن شیخ بادر نافی دهرویش ئاده مه بای براهیم ئاده مه کو نافیته وان د ئەده بی دینی ئیزدی دا ق و قهول ب وانقه هاتینه گوتنه. ئەف دهرویش ئاده مه ژ خورستانی هاتیه بهغدایی و شامی و شوندا- وهک چیرۆکیت ئیزدیان د بیژن- خو دگه هینه لالشی).

ئىندېكس Index

* تىنىنى ۱: من گوتنا (خودى و ئىزدى) نه ئىخستە ناف فى پىرسق (Index) چونكه ههتا بىژى د زافن، چو پەر نینه نافی خودى و ئىزدى قى دا نه هاتبه.

* تىنىنى ۲: من نه ف كتيب ب تيبیت لاتیقى نفیسی بوو، به لى لسه ر داخواییا چاپخانانا (سپرنیز) ل دهوکی، نه و هاته وه رگیزان لسه ر تیبیت عه ره بی، هه لبه-ت هژمارا په را زیده بوو، ژبه ر وئ یه کئی هژماریت گه له ك په ریت (Index) هاتن گوهارتن و به ر ب زیده بوونی چون، به هرا بزا فان هژمارا یا تیکستا تیبیت لاتینینه. هیفیدارم خونده فان ناکه هدار بن.

ئا

نادانی (نادیانی)، ۹۶، ۱۲۰، ۲۴۵، ۲۴۷، ۵۰۴، ۵۱۳، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۳۸۷، ۶۰۸، ۴۳۹، ۶۱۰، ۶۲۰، ۶۴۳، ۷۴۱، ۷۴۷، ۹۳۱، ۱۰۶۲، ۱۰۷۷، ۱۱۱۹،
 نادهم پیغمبهر، ۱۱، ۶۹، ۷۶، ۸۴، ۹۴، ۸۹، ۷۰، ۹۴، ۱۰۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۲۱،
 ، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۶، ۱۳۳، ۱۳۹، ۱۵۳، ۱۶۱، ۱۶۳، ۱۶۷، ۱۹۳، ۲۰۳، ۵۱۸،
 ، ۳۴۹، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۸، ۴۲۹، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۲، ۶۷۳، ۷۵۶،
 ، ۷۵۷، ۸۰۹، ۷۵۹، ۸۱۰، ۸۳۳، ۸۳۸، ۸۴۳، ۸۵۹، ۸۶۸، ۸۷۴، ۹۰۵،
 نادوم (نادون)، ۱۲۵، ۱۳۰، ۲۸۸، ۳۳۷،
 ناحمؤسى یه کئی، ۶۹،
 ناهؤرامزدا، ۶۲، ۱۰۷، ۶۷،
 نالو به کر (پیر ئال نه بو به کر) ۷۷۲، ۷۷۳،
 نامادین (شیخ)، ۸۶، ۱۶۵، ۱۶۷، ۵۳۵، ۷۱۳، ۵۵۳، ۷۱۴، ۸۲۱،
 نامیدی، ۳۸، ۸۶،
 نان (خوداوه‌ند)، ۱۶۲،
 ناتؤ (خوداوه‌ند)، ۶۴،
 ئاقویق موسا، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۹، ۴۱۸، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴،
 ، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۴، ۶۷۳، ۶۷۵، ۶۷۶،

٧٧١، ٧٧٠، ٧٦٩، ٧٦٨، ٧٦٧، ٧٦٦، ٧٦٤، ٧٦٥، ٧٦٣، ٧٦٢، ٦٧٨، ٦٧٧،
 ٧٧٥، ٧٧٤، ٧٧٢، ٧٧٣
 ئاقوب (نەبی)، ٥٢٥٦١١، ٨١٢،
 ئارات، ٤٣،
 ئاری، ٣٣٨،
 ئاسیا، ١٦٩، ٣٣٧،
 ئاسیا پچوك، ٣٧،
 ئاشور (گا)، ٦،
 ئاشور (ئاشوری)، ٣٨، ٣٩، ٦٧، ٧١، ٨١، ٧٤٧،
 ئاتون (رۆژ)، ٤٤، ٨٤،
 ئافا هیوانی، ٥١٠،
 ئافاریس، ٤٣،
 ئافدەل ئۆمەرا، ١٩٥، ٤٠٩،
 ئاخناتون، ٤٣، ٨٣،
 ئانیك، ٥٠، ١٤٤، ٤٥٩، ٥٩٧، ٧٣٨، ٧٥٥، ٨١٩،
 نازەربەیحان، ٨٨٢،
 نازر، ١١٥، ١٢٤، ١٥١، ٦١١،

ئە

ئەبا بە کرئ جزیری (مەلا)، ١٦، ٤٣٨، ٤٤٠، ٤٣٩، ٤٤١، ٤٤٢،
 ئەبا بە کر سەدیق، ١٠، ٤٠٩، ٥٥٦، ٦٢٣، ٨١٤،
 ئەبا بە کرئ ئۆمەرا (بابە کر - زەرزایی)، ٢٥، ١٦، ٣٣٤، ٤٨٩، ٧٢٠، ٨٦٩،
 ئەبو سو فیان، ١٥٣،
 ئەبروس، ٨٦،
 ئەبو ئەلوه فا (شیخ)، ٣١٦، ٣١٧، ٣٢٢، ٥٣٩، ٣٥٠، ٣٣٥،
 ئەدریسی خەیات (ئاخنوخ - هندیس)، ١٤٥، ١٣٩، ٦١١، ٨١٢، ٨٧٤،
 ئەفغانستان، ٣٦، ١٦٧،
 ئەحمەد (بابی شقان؛ ب. ش. دلکۆفان)، ١٠، ٢٩، ١٠٩، ١١٢، ٤٤٨، ٤٥٠، ٤٨٥، ٦١٩،
 ئەحمەد ئەلکبیر (سەید)، ٣١٦، ٣١٩، ٣٢١، ٣٢٠، ٣٢٢، ٣٥٠، ٣٥٦، ٤٣٧، ١٠٦٢،
 ئەحمەد ئەلرفاعی، ٣٥٦، ١٠٦٢،
 ئەحمەد تەیمور، ٥٨،

ئەحمەدئى خانى، ۲۴، ۴۶،
 ئەكبەر (شىيخ)، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۱۸،
 ئەكادى، ۶۷، ۸۲،
 ئەكىتۆ (سەر سال)، ۶۳،
 ئەلدەمەلوجى س.، ۴۵۰،
 الخلوانى (شىيخ)، ۳۱۶،
 ئەلمانىيا، ۷۳، ۷۳۸، ۷۴۶، ۸۹۱،
 ئەلناسرا (الناصره)، ۵۹،
 ئەلسەمعانى، ۵۴،
 ئەمەن (يەمەن!)، ۳۶۷،
 ئەمپسۆن، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۷۱،
 ئەنلىل، ۱۰، ۳۷، ۱۸۷، ۲۸۱،
 ئەنقەر (تەير)، ۱۷۲، ۸۸۸، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۷، ۸۹۸،
 ئەنورە مابى، ۳۹، ۹۰۰،
 ئەردەلان، ۳۴۸،
 ئەرمەنستان، ۴۵، ۴۷، ۴۹، ۳۳۸، ۳۵۲، ۸۸۰،
 ئەسكەندەر مەققەدۆنى، ۵۰۶، ۵۱۰، ۵۱۸،
 ئەتروش، ۳۸،
 ئەفدال، ۷۹۸، ۷۹۹،
 ئەيۇب (كورى مەھمەد پىر رەشان)، ۵۵۹،
 ئەيۇب (پىنغ)، ۶۱۱، ۸۱۲،

ب

بابادىن، ۱۶۵، ۸۲۱،
 بابە شىيخ لىياس، ۳۸۷، ۴۲۷، ۶۶۵، ۷۶۲،
 بابە شىيخ خەتتۆ، ۲۹، ۵۹۲،
 بابە تاھرىئ ھەمەدانى، ۲۴،
 بابكى شەمس (شىيخ)، ۷۵۵، ۸۲۱،
 بابىل (بابلى)، ۱۰، ۶۴، ۴۰، ۳۹، ۴۱، ۴۳، ۶۷، ۴۴، ۷۱، ۸۵، ۸۸، ۷۵۱،
 باجنى، ۷۳۹، ۷۴۶، ۷۵۲،
 باعدەر، ۹۰، ۳۵۲، ۷۱۸، ۸۲۱،

باران رزگار، ۷۳۸،
 باسما، ۷۴۵، ۷۵۴،
 باسفن (گونند)، ۷۶۴،
 باشیک و بهحزان، ۳۵۲، ۶۲۰، ۶۲۲، باتن، ۱۷۴،
 باترمی، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۳، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۱، ۷۵۳، ۷۵۴،
 باو (خوداوند)، ۶۴،
 بازید باستانی، ۱۲، ۳۴۵، ۳۴۷، ۳۶۰، ۶۱۰، ۶۱۷، ۶۱۸، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۶، ۶۴۱،
 بهبه جندی، ۳۶۰،
 بهدول حه جی، ۳، ۲۸، ۵۴، ۶۱، ۶۵، ۴۳۵، ۴۹۷، ۲۰۶، ۵۱۸، ۵۲۶، ۳۸۱، ۴۳۳،
 ۸۹۸، ۵۴۲،
 بهدلیس، ۶۳،
 بهدردین لؤلؤ، ۸۵، ۳۵۶، ۳۹۶، ۳۹۷، ۵۳۴، ۳۹۹، ۵۴۵، ۴۵۰، ۵۴۶،
 بهدریا، ۱۱، ۱۱۴، ۱۲۳،
 بهعله بهك، ۵۴۲، ۵۶۵، ۶۵۵،
 بههدینان، ۹۰۰،
 بههلول، ۶۴۱، ۹۰۴،
 بهحزان، ۷۶۲،
 بهحر، ۸، ۹، ۱۲، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۹۷، ۱۱۰، ۱۰۷، ۱۱۱، ۱۱۷، ۱۲۰، ۱۲۸،
 ، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۶۶، ۱۵۰، ۱۷۱، ۱۷۵، ۱۸۳، ۱۸۵، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۴، ۲۰۰، ۳۲۹،
 ، ۳۳۱، ۳۳۹، ۳۴۱، ۳۷۱، ۴۱۲، ۴۴۰، ۴۱۴، ۴۶۶، ۴۸۴،
 بهحرا بهللیق، ۷۶،
 بهحرا نسیبئین، ۱۶۴،
 بههلول، ۴۶۷،
 بهحرا قهزوبین، ۷۶،
 بهحرا قودسی؟، ۹۰۵،
 بهحرا رهش، ۷۶،
 بهحرا سیمان، ۸۹۸، ۹۰۵،
 بهحرا سؤز، ۷۶،
 بهحرا سبی، ۷۶،
 بهحرا وانق، ۸۳،
 بهکر بهگن ئهرزی، ۲۴،

به‌عله بهك، ۱۶۵،
 بهن ئومه به، ۳۸۵،
 بهرات، ۵۳،
 بهرنى شباكى، ۸۴، ۳۲۷، ۹۱۹، ۸۲۰،
 بهسى، ۸۹۶،
 بهسليتون، ۸۴۷،
 بهسرا، ۳۷، ۶۹۴، ۶۹۷، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۳، ۷۰۷، ۷۰۵،
 بهسرا (بوسرا، سوريا)، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۳۱،
 بهشير شيخ ره شو، ۲۹،
 بهغدا، ۱۹۴، ۳۱۶، ۵۱۹، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۵۵۱، ۶۹۴، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳،
 ، ۸۰۴، ۸۰۸، ۸۹۴، ۸۸۹،
 بيان (گوندا)، ۱۰۶۳،
 بيلندا پيرا، ۷۴۳، ۷۴۵، ۷۴۸، ۷۵۱،
 بيزستهك (گوندا)، ۱۰۶۳،
 بيت نمله عمور، ۷۵۹،
 بيت فار، ۱۶۵، ۳۱۵، ۳۱۶، ۴۴۱، ۵۶۶، ۳۳۵،
 بيت نار (گوندا)، ۷۶۴،
 بلخ، ۶۳۴،
 بلقيز، ۵۲۸، ۵۷۷، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۵۹، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶،
 بن خدر، ۶۵۲،
 بنيامين (بيغه مبهرا)، ۳۸،
 براهيم ئادهما (مير ئه دهه م)، ۴۵۹، ۱۹۴، ۴۶۱، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۱۲، ۵۱۹، ۵۲۰،
 ، ۵۲۱، ۵۲۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۸۱۴،
 براهيم لهگ، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۵،
 براهيم خليل، ۳۵، ۳۷، ۴۱، ۴۳، ۷۰، ۸۶، ۹۱، ۱۲۴، ۱۱۵، ۱۷۱، ۱۹۴، ۲۰۳، ۱۵۱،
 ، ۳۳۸، ۴۲۸، ۸۱۰، ۴۸۹، ۹۰۵،
 بوڊى، ۷۴۷،
 بوڊار (بوڊه دارى بابا)، ۳۵۱، ۸۷۴، ۱۰۶۴، ۱۱۰۱،
 بوژان، ۵۵۲، ۱۰۶۳،
 بوژيرا، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۳،

ج

جاليس، ۸۲۴،

جالوت، ۸۲۴

جان (جن) تەيار، ۴۲۱،

جاني جمى ئەقبال، ۶۱۱

جەبلە، ۴۶۱،

جەلال ئەلدين ئەلرۆمى، ۸۸۲،

جەلالەت بەدرخان، ۳، ۸۳۲،

جەليلى جەليل د، ۳، ۴، ۹۶، ۵۲۱،

جەلوا، ۵۵۰،

جەمشيد، ۸۲۴،

جەر جيس (پيغ)، ۸۲۴،

جەرەحى، ۷۱۸،

جەرسۆ، ۴۰، ۶۴،

جەروانا (گوند)، ۷۶۴،

جەراييل (ئاخيل ئەمين)، ۶، ۶۵، ۸۸، ۹۳، ۱۱۲، ۱۰۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۲۴، ۱۲۹، ۱۲۹، ۴۹۶،

۵۰۳، ۵۰۵، ۵۰۴، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۲۱، ۵۱۹، ۵۲۲، ۵۲۳،

۴۰۷، ۶۴۸، ۷۰۲، ۷۰۳، ۸۰۰، ۷۲۵، ۸۳۹، ۸۴۶، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۷۰،

۸۷۲، ۸۷۳

جن تەيار، ۸۴۶، ۸۴۷،

جنى جن، ۸۴۶، ۸۴۷،

جوانا، ۷۴۴، ۷۴۵،

جزيره، ۵۵۲،

جۆلمەرگ، ۶۲،

جۆمى مامۆ، ۷۳،

جۆرج حەيبب، ۶۴، ۷۱،

جوهور، ۲، ۱۰، ۶۰، ۶۳، ۶۹، ۹۱، ۹۲، ۹۴، ۱۰۵، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۱۲، ۱۳۰، ۴۷۳،

۱۱۱، ۱۶۷، ۱۷۱، ۵۲۵، ۳۳۷، ۳۳۸، ۴۰۶، ۴۱۵، ۴۲۲، ۴۷۴، ۶۷۹، ۶۹۶، ۷۰۰،

۷۰۷، ۷۴۴،

جو مچمى سلتان، ۸۰، ۱۷۷، ۱۸۰، ۱۸۱، ۲۶۷، ۲۶۶، ۲۶۵، ۲۷۰، ۲۶۸،

جوزيف ژوسيف د، ۳۳،

ح

- حاجی عہلی، ۷۶۸، ۱۰۶۳،
حاجی رہ جہب، ۱۰۶۳،
حامورانی، ۱۰۰۴،
حہیبیا، ۸۹۶،
حہیب رہ حمان، ۳۴۵،
حہیبی نہ جار، ۸۷، ۵۲۹، ۱۰۶۴،
حہجی حسو، ۷۰۲،
حہگی فیئرس (حہ کیم فارس)، ۱۰۶۴،
حہ لاجیان (تیل)، ۲۱،
حہ لہب، ۳۶، ۳۹، ۳۳۸، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۴، ۳۶۲، ۳۶۵، ۳۶۶، ۵۵۲،
حہ مہدی توفی (حہ مہدی کور)، ۹۰۰،
حہ مہدی (پیر)، ۵۶۰،
حہ مہدی (شیخ)، ۸۲۰،
حہ مید کوری ئہ یاس، ۳۸۰،
حہ مزہ، ۵۲۷،
حہ ننان (سہید)، ۱۰۶۴،
حہ قیقہت (حہق)، ۱۸۳، ۱۸۸، ۳۳۷، ۳۳۹، ۴۰۰، ۳۴۱، ۴۰۱، ۴۶۸،
حہ سہن چناری (پیر)، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۸۲۳،
حہ سہن دہنا، ۴۱۰، ۵۲۵، ۵۷۱، ۱۰۶۱،
حہ سہن ئہ لہ سہری، ۶۸، ۷۸، ۴۱۲،
حہ سہن کالو، ۴۰۴،
حہ سہن پیرا (پیرک)، ۴۱۰، ۴۴۴، ۵۵۸، ۵۷۲، ۱۰۶۱،
حہ شہم و قوریش، ۱۵۳، ۸۱۰،
حہ واس (پیر)، ۹۶۶،
حہ یات، ۳۰،
حجاز، ۵۸، ۱۲۵، ۳۳۸،
حماد ئہ لدہ یاس، ۳۱۶،
حسین نافدہل، ۳۶۲،
حسین کوری عہلی، ۳۳،

حسین حلاج (بن مہنسور)، ۲۱، ۲۲، ۳۸، ۴۳، ۶۹، ۱۶۶، ۱۹۳، ۲۸۹، ۲۷۸، ۳۴۴،
 ۳۷۸، ۳۷۹، ۴۴۲، ۳۸۰، ۷۹۸، ۸۰۰، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۱۲،
 حسین سلمان (قہوال)، ۲۳، ۲۹، ۴۸، ۹۰،
 حسین زہینتو، ۲۳، ۲۹، ۴۸،
 حسین زیندین، ۳۷۳، ۶۰۱،
 حسین ل حسنی، ۵۰۶، ۵۰۶، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲،
 حہواریس، ۸۳،
 حیرہ، ۸۷،
 حدیاب (موسل)، ۳۶،
 حسی، ۸۲۱،
 حویب، ۸۴،
 حاجی مہمہد (پیر)، ۷۶۷، ۸۴۰،
 حاجو بہ کر (قہ وال)، ۴۸، ۲۳، ۲۹، ۶۱۳

چ

چہلدیران، ۶۱۹،
 چہروت (پیر - بابہ چاوش)، ۴۴۸، ۴۵۰، ۴۸۹، ۴۸۵، ۴۹۰، ۶۱۹، ۶۲۰،
 چیلکا، ۹۶۶، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۹، ۹۸۰،
 چلمیرا، ۵۱۷،
 چرا (گوزار)، ۴،
 چرائی نہ ہ لولی، ۱۰۱، ۷۱،
 چیائی نہ ہ لولی، ۸۸،
 چیائی نارارات، ۳۳۷،
 چیائی جودی، ۳۳۷، ۴۲۸، ۴۴۲،
 چیائی عہرہ فاتی، ۳۷، ۴۵۱، ۸۲۳،
 چیائی ہہ کار، ۱۶۵، ۳۳۷،
 چیائی ہزرہتی، ۸۲۳،
 چیائی کورد اخی، ۱۲۶، ۱۳۳، ۱۵۷،
 چیائی مہقلوب، ۵۰، ۱۰۹، ۳۶۵، ۵۵۹، ۸۴۰، ۹۰۲،
 چیائی مشہتی، ۳۲۰، ۳۲۱، ۴۵۱، ۸۲۳،
 چیائی قاف، ۱۶۰، ۳۲۲، ۴۴۰،

چيائى سينا (تور سين)، ۱۷۶، ۱۹۴، ۷۴۴، ۵۲۳،
چيائى سپان، ۳۳۵،
چيائى شنگالى، ۵۱۷، ۳۸۷، ۷۴۱،
چيائى شورى، ۹۶۷،
چيائى طورى، ۷۳۹، ۷۴۲، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۴،
چين، ۶۷، ۵۸۹،

خ

خالد، ۸۷،
خالق، ۴۳، ۴۴، ۸۶،
خان قوباد، ۳۴۸،
خاتونا فهخران، ۵۵۴،
خاين، ۸۹۶،
خه ديجا (خه جي)، ۳۷۹، ۷۹۶،
خه له في گه رنوس، ۷۳۶،
خه ليل جندي، ۴، ۵۰، ۵۳، ۶۰، ۶۲، ۴۲۰، ۴۲۱، ۵۲۶،
خه رقه، ۵۳، ۸۹، ۱۱۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۹، ۱۴۴، ۱۴۵،
۱۴۹، ۱۵۱، ۱۵۴، ۱۵۲، ۱۵۵، ۱۷۳، ۱۸۷، ۳۲۴، ۳۲۹، ۳۳۱، ۳۳۱، ۳۸۱، ۳۵۳، ۳۸۲،
۴۳۶، ۴۳۷، ۴۴۳، ۴۶۰، ۴۶۷، ۴۷۴، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۷۳، ۶۱۸، ۶۴۳، ۸۱۷، ۸۷۲،
۸۷۴، ۸۴۴، ۸۷۵،
خه رقه و كولك، ۸۴،
خه تار، ۳۵۲،
خه قى پسى (پير)، ۷۶۷،
خه وورئ پير نالى، ۷۴۰،
خه زال (دلبه را ده نون نه لسرى)، ۴۶۱،
خه زهويه، ۱۲۶، ۱۶۳،
خه زى بوزانئ، ۶۱، ۴۷۶، ۵۲۷، ۹۰۰،
خه زى ل. پورتو، ۱۷، ۹۶، ۱۰۷، ۱۳۸، ۱۴۸، ۱۸۲، ۳۷۸، ۱۸۹، ۳۱۵، ۳۲۸، ۳۳۷،
۳۴۴، ۳۴۸، ۴۷۰، ۴۳۹، ۴۹۲، ۵۲۳، ۵۲۶، ۵۳۲، ۵۳۸، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۴۵، ۳۳۴،
خه زى فه قير نوسمان، ۴۳۳،
خدر بن خدر، ۱۲۷، ۱۳۳، ۸۵۹،

خدر- لياس، ٤٢، ٢٠٧، ٣٤٠، ٣٧٧، ٥١٢، ٧٢٥،
 خدر عه قذال، ٤٢٧،
 خدر نه قيب، ٣١٨، ٣١٩، ٣٢٠، ٣٩٢،
 خدر (شيخ)، ٣٣٦،
 خدر سليمان، ٤، ٦٢، ٩٦، ٥٢٦،
 خدر ته مؤ، ٤٠٤،
 خونوخ كورئ قين كورئ شيت، ٨٧٤،
 خرابات، ٣٤٥،
 خرابي، ٧٣٩، ٧٤٦،
 خوړستان (خوراسان) ٣٦، ١٩٤، ٤٦٠، ٤٦١، ٦٦٢، ٦٦١، ٦٣٤، ٨٠٦، ٨١٤،
 خوښه (روښار)، ٧٥٤، ٧٥٥،

د

دانيال (پيغه مېر)، ٤٢، ٨٨، ٣٣٨، ١٠٠٤،
 دارا هره روي (هه رهه ر)، ٩٠، ١٤٢، ١٧٢، ١٤٦، ١٨٦، ٨٧٣،
 دارا سه وئ، ٩٠٥،
 دارا خه و، ١٨٦،
 داريوس دارا، ٣٥،
 داسكي، ٩٦٧، ٩٧٠، ٩٧٤، ٩٨٠،
 داسن (داسني)، ٣٩، ٥٦٦،
 داودي خه ربه نده، ٦٩٩، ٧٠٠، ٧٠٨، ٧٠٩، ٧١٠، ٧١٢، ٧١١،
 داود (پيغه مېر)، ٨١١،
 داودي بن ده رمان، ٣٧٦، ٤٣٦، ٥٣٤، ٤٦٩، ٦٨٤، ٧٢٣، ٨٢٠، ٨٣٧،
 داوود تخوي، ٣٤٣، ٥٧٢،
 ده ف و شياپ (شاز و قدوم)، ٥٧، ٥٨، ٦٠، ٥٩، ٩٦، ١١٣، ١٢٢، ١٦٦، ١٧٢، ٤٠٢،
 ٤١٨، ٤٢٦، ٥٣٩، ٥٤٢، ٦٧٦، ٦٧٧، ٧٧٤، ٨٧٦،
 ده نكي نيز ديا (گوفار)، ٤،
 ده يشه (ديو)، ٦٩، ٧٠،
 ده نون نه لوسري، ٤٥٨، ٤٥٩، ٤٦١، ٤٦٠، ٥٠٤، ٥٠٥، ٥١٠، ٥١٧،
 ده رمان حسين (شيخ)، ٦٢، ٣٦٨، ٣٧١،
 ٣٧٣، ٣٩٦، ٥٧٧، ٦٠٠، ٦١٥،

دەرمان خەلەف شارى، ۲۹۴،
 دەرویش قاتاق، ۲۵، ۵۴، ۱۶۷، ۱۷۵، ۳۲۳،
 ۷۴۳، ۷۱۷، ۴۸۹،
 دەرویش قوتك، ۲۵،
 دەرویش ئۆمەر، ۳۶۲،
 دەرویش تازدین، ۲۵، ۴۷۵، ۶۴۹،
 دەقولىد، ۶۹۴،
 دىردىل، ۷۲۸، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۲،
 دیره ستون، ۳۶۲،
 دھۆك، ۸۱۹، ۹۰۰،
 دژلە، ۸۰۰،
 دمه شق، ۴۰۱، ۶۲۷، ۶۲۸، ۳۳۵،
 دنا، ۳۶۲، ۸۲۲،
 دنگر ئوتتۇ، ۱۰،
 دراسات كوردستانزە (گۇفار)، ۸،
 درداييل، ۱۰۲، ۱۶۰، ۸۳۹، ۸۶۸،
 ديار بەكر، ۳۹،
 دياوس، ۷۰، ۷۲،
 دۇدئى (دۆتى) شىدئىد، ۹۲۸، ۹۲۹،
 دۇخات (گونىد)، ۸۲۲،
 دويانا دنا، ۳۵۸، ۵۶۶،
 دويىز، ۵۶۶،
 دودۆ، ۷۴۶،
 دوملى، ۴۳، ۵۶۶،
 دورگەھا عەرەبى، ۳۳۸،
 دور، ۹، ۴۱، ۵۰، ۵۳، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۳، ۱۴۹،
 ۱۵۰، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۸، ۱۱۷، ۱۲۰، ۱۲۸، ۱۳۵،
 ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۲، ۱۴۷، ۱۴۴، ۱۶۴، ۱۶۸، ۱۸۲، ۱۸۵، ۱۸۷،
 ۲۰۲، ۲۰۴، ۲۰۳، ۲۰۶، ۲۰۷، ۳۷۱، ۴۰۲، ۴۱۴، ۴۲۸، ۴۳۱،
 ۴۳۸، ۴۳۹، ۵۴۴، ۵۵۹، ۵۶۰، ۶۶۶، ۶۸۵، ۷۲۴، ۷۶۳، ۸۱۸،
 ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۶، ۸۵۴، ۸۶۵، ۸۷۰، ۸۶۷، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۹۰،

،۸۹۷، ۸۹۲

عه

عه باس، ۵۲۵،

عه باسی (ئه باسی)، ۳۷۸، ۳۸۰،

عه بدولره حمان، ۵۶۶،

عه بدولقادر گیلانی، ۱۳، ۱۴، ۳۸، ۳۱۶، ۵۴۹، ۳۵۰، ۵۶۵، ۷۸۷، ۷۹۰، ۸۰۴،

عه بدولره زاق ئه لحه سه نی، ۳۴،

عه بنو خه تاری (پیر)، ۵۶، ۷۳۶،

عه جهم (عه جه مستان)، ۳۳، ۳۵، ۳۱۵، ۴۰۶، ۳۱۶، ۵۸۹، ۵۹۷،

عه ده وی (ئه ده وی)، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۱، ۳۳۶، ۳۴۱، ۳۵۳، ۴۳۳، ۴۴۱،

۴۴۲، ۴۴۵، ۴۶۳،

عادل حه جی، ۲۸،

عادا خه لیل، ۲۹،

عه فرین، ۳۸۲،

عه لی بابه شیخ، ۳۸۷، ۴۱۴، ۶۴۸، ۶۶۵، ۷۶۲،

عه لی به رده شان، ۲۴، ۴۶،

عه لی حه ریری، ۲۴،

عه لی (ئه بو تالب)، ۳۵، ۳۷، ۱۵۳، ۱۶۶، ۱۹۲، ۵۲۵، ۴۴۰، ۸۱۴،

عه لی ره مو، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸،

عه لی تهره مو کی، ۲۴، ۴۶،

عه لو خه له ف (شیخ)، ۵۶، ۱۳۳، ۱۷۶، ۲۶۵، ۴۴۳، ۴۱۴، ۸۱۹،

عه لی وه ردی د، ۶،

عه مهر (خه تاب)، ۵۰۵، ۶۲۴، ۶۲۵، ۸۱۴،

عه قیل ئه له نه جی، ۳۱۶، ۸۲۰،

عه قروب، ۷۵۴، ۷۵۶، ۷۵۸،

عه رهب (عه ره بستان)، ۳۱۵، ۴۰۶، ۸۳۵،

عه شتار، ۱۷۳،

ئه خمینی، ۶۸،

ئه خوان ئه لسه فا، ۸۸، ۱۸۶،

عه ین ته مهر، ۸۷،

عہین زافہ، ۳۶۱، ۳۶۲،
 عہزای، ٹہباس: ۳۴،
 عہزیز حسین بریمو (شیخ)، ۱۸،
 عثمان، ۵۲۷،
 عزایل، ۶۸، ۱۱۲، ۱۶۰، ۸۳۹، ۸۶۸، ۶، ۶۵، ۱۶۰، ۱۰۰، ۱۰۱، ۴۹۶،
 ۵۰۴، ۵۰۳، ۵۰۵، ۵۰۷، ۵۰۷، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۸، ۵۱۵، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳،
 ۴۶۷، ۶۸۷، ۸۳۹، ۸۷۰، ۸۶۸،

نئی

ٹیک سوار (پیر)، ۷۷۵،
 ٹیلیا، ۵۱۰،
 ٹیزدینہ میر، (میر ٹیزدین - شیخ)، ۶۹، ۱۷۳، ۱۶۵، ۳۶۵، ۴۰۰، ۴۰۱، ۵۴۴، ۸۱۴، ۸۲۰،
 ۸۳۹، ۸۹۵،
 ٹیزیدا (پہرستگہ)، ۷۰، ۷۱، ۹۸،
 ٹیزیس، ۷۱،
 ٹیزید (سلطان - سور)، یہزید کوری مہعاوی، ۷، ۹، ۳۳، ۳۴، ۳۸، ۷۱، ۴۵، ۴۷،
 ۶۹، ۶۰، ۷۱، ۹۱، ۹۴، ۱۱۴، ۴۵۲، ۱۱۷، ۱۱۲، ۱۲۴، ۱۲۳، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹،
 ۱۳۰، ۱۳۵، ۱۳۳، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۴۰، ۱۴۳، ۱۴۵، ۱۴۷، ۱۵۱، ۱۵۰، ۱۵۲، ۱۵۴،
 ۱۵۵، ۱۵۶، ۴۴۸، ۴۵۳، ۱۶۵، ۱۶۳، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۲،
 ۱۹۱، ۱۷۳، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۴۱، ۳۷۵، ۳۵۵، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵،
 ۳۸۶، ۳۹۴، ۴۰۰، ۴۰۲، ۴۰۱، ۴۰۳، ۴۱۰، ۴۱۲، ۴۳۰، ۴۳۵، ۴۳۷، ۴۴۰، ۴۴۹،
 ۴۴۱، ۴۴۸، ۴۵۲، ۴۶۳، ۴۶۸، ۴۷۲، ۴۸۴، ۴۷۴، ۵۷۵، ۵۵۵، ۶۲۳، ۶۲۵، ۶۲۶،
 ۶۲۷، ۶۲۹، ۶۲۸، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۷، ۶۳۶، ۶۳۸، ۶۳۹،
 ۶۴۰، ۶۴۲، ۶۵۵، ۶۶۲، ۶۸۱، ۶۸۰، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۷۲۳،
 ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۹۱، ۸۰۰، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۲۲، ۸۱۸، ۸۱۴، ۸۲۷، ۸۳۸،
 ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۴، ۸۴۹، ۸۴۸، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۷۱، ۸۶۱،
 ۸۷۲، ۸۷۸، ۸۸۲، ۸۸۹، ۸۹۲، ۸۹۴، ۸۹۵، ۳۳۵، ۳۳۶،

ف

ف. نو، ۷۳،
 فاقہ، ۱۶۶، ۸۱۴،

فار ل عهين، ٨٠٥،
 فدهله (مهسيحي) ٢، ٣٦، ٣٧، ٣٨، ٣٩، ٦٧، ٦٨، ١٦٧، ٧٠، ١٧١، ٤٠٦، ٤١٥، ٧٣٩،
 ٧٤١، ٧٤٢، ٧٤٤،
 فدهله ستين، ٨٠، ٨١، ٨٣،
 فدهق تديران، ٢٤، ٦٧٧، ٧١٩، ٨٠٣، ٨٢٧، ٨٢٨،
 فدهقير حهجي، ٢٧، ٢٨، ٢٩، ٥٤، ٥٦، ٩٠، ٩٦، ١١٠، ١٠٧، ١٤٨، ١٨٦، ١٨٩، ٢٠٦،
 ٢٨٤، ٥١٨، ٥١٩، ٣٨١، ٥٢٠، ٤٥٩، ٤٧٠، ٥٤٢، ٦٢٠، ٦٢١، ٦٢٣، ٦٧٩، ٦٤١،
 ٨٩٨،
 ف. خدر ب. كهسو، ٢٨، ٥٦، ٥٧، ٨٨، ٩٠، ٩٢، ٩١، ٩٣، ٩٥، ١٨٥، ١٨٦، ١٩٢،
 ٢٠٢، ٣٠٣، ٢٧٧، ٤٠٤، ٤٥٣، ٤١٠، ٤٥٦، ٤٦٣، ٥٨٣، ٥٨٩، ٥٩٧، ٦٠٢،
 ٧٥٥، ٧٧٦، ٧٨٧، ٨٠٩،
 فدهلك (قوبا)، ٥٤، ٥٥، ٤٩٩، ٥٠٠، ٥٠٣، ٥٠٧، ٥٠٤، ٥٠٨، ٥١٠، ٥١١، ٥١٢،
 ٥١٣، ٥١٤، ٥١٦، ٥١٥، ٥١٧، ٥١٨، ٥٩٥،
 فكهوت بابه شيوخ، ٨٦٧،
 فدهرعون، ٥، ٤٣، ٤٤، ٧٥، ٧٦، ١١٥، ٥١٩، ٣٩٥، ١٥١، ٤٢٢، ٦١١، ٦٧٤، ٧٧١،
 فدهرهدين، شيخ فدهرئ ناديا (مهلك - زهرگون)، ١٠، ١٥، ٢٥، ٥٤، ٧٩، ٨٢، ٨٥،
 ٩٤، ٩٠، ١٠٧، ١١١، ١١٢، ١١٣، ١١٧، ١٢٧، ١٣٣، ١٣٠، ١٣٤، ١٣٦، ١٤٨،
 ١٤٩، ١٥٠، ١٥١، ١٥٢، ١٥٤، ١٥٣، ١٥٥، ١٥٦، ١٦٥، ١٧٣، ١٨٢، ١٨٣،
 ١٩٢، ١٩٠، ١٩٦، ١٩٨، ١٩٩، ٢٠٠، ٢٠١، ٢٠٢، ٢١٢، ٢٠٩، ٢١٣، ٣٥٢، ٣٥٣،
 ٣٥٥، ٣٥٩، ٣٦١، ٣٦٨، ٣٣٨، ٣٦٩، ٣٧١، ٣٧٢، ٣٧٣، ٣٧٦، ٤٠٦، ٤٠٩، ٤٠٨،
 ٤١٠، ٤١٢، ٤١٣، ٤١٤، ٤١٦، ٤١٧، ٤١٩، ٤١٨، ٤٢٠، ٤٢١، ٤٢٢، ٤٢٣، ٤٢٤،
 ٤٢٥، ٤٢٧، ٤٢٦، ٤٢٨، ٤٢٩، ٤٣١، ٤٣٧، ٤٤٢، ٤٦٨، ٤٧١، ٤٧٠، ٤٧٢، ٤٨٧،
 ٤٨٩، ٤٩٢، ٤٩٤، ٥٣٤، ٥٥٠، ٥٤٤، ٥٥٥، ٥٦٧، ٦٤٣، ٦٦٥، ٦٦٦، ٦٦٩،
 ٦٧٤، ٦٧١، ٦٧٥، ٦٧٧، ٦٧٨، ٦٩١، ٧٦٢، ٧٦٣، ٧٦٤، ٧٦٥، ٧٦٦، ٧٦٧، ٧٦٩،
 ٧٧٠، ٧٧١، ٧٧٢، ٧٧٤، ٧٧٣، ٧٧٥، ٨١٨، ٨١٩، ٨٥٠، ٨٥١، ٨٥٦، ٨٦٠، ٨٥٨،
 ٨٦١، ٨٦٥، ٨٢٨، ٨٢٩، ٨٣٤، ٨٤٤، ٨٨٨، ٨٤٥، ٨٨٩، ٨٩٣، ٨٩٦، ٩٠٤،
 (شيخ فدهرئ رهش)، ١٩٠،
 فكهوت بابه شيوخ، ٣٨٧، ٦٦٥،
 فراس السواح، ٧٢،
 فيليب ك. كراينبروك (بروفيسور د.)، ٢٣، ٢، ١، ٣٨، ١٥٦، ٤٨، ٢٢٧، ٥٩٦، ٦٢٢،
 فيليب، حتي (بروفيسور د.)، ٤٤، ٧٠،

گ

گا و ماسی، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۹۶، ۱۸۸، ۳۴۵، ۴۳۷، ۸۷۰،
گافانی زهرزا، ۱۲۵، ۴۶۹،
گیلان، ۸۰۱،
گیلی، ۳۲۰،
گلگامش، ۴۷۵،
گری هه‌بھایی، ۴۷۴، ۴۷۷، ۴۸۳،
گریک (یونان)، ۳۳۸،
گوران، ۴۰۵،
گوفارا رۆشه‌نبیری نوئی، ۸۴۴،
گوتنگین، ۳۲، ۲۰۲، ۴۰۴، ۴۶۳، ۶۱۳،
گولباب، ۳۴۵،
گول (گولی)، ۵۴۶، ۸۹۶،
گوستیلا قوتره‌تی، ۷۵۵، ۷۵۷، ۷۶۱،
گورجستان (جورجیا)، ۴۵، ۴۷، ۴۹، ۳۵۲، ۸۸۰، ۸۹۱،
گیزلا بریس، ۳۰

ه

هاجر ماکا سمایل پیغمه‌مبهر، ۱۵۱،
هاجیال (بیر)، ۷۶۹،
هاننۆفه‌ر، ۸، ۱۶۳، ۶۱۱،
هاروت، ۸۲۴،
هافیبون (گوفار)، ۱۳،
هاوا، ۷، ۵۰، ۷۰، ۸۹، ۹۴، ۱۲۶، ۱۳۳، ۱۶۳، ۱۹۳، ۵۲۰، ۵۵۲، ۸۳۸،
هاوه‌یلج-وا وه‌یلج (گه‌لی)، ۸۶۲،
هه‌ده‌د (حه‌ده‌د -تاده‌د)، ۶، ۱۶۹، ۱۸۷،
هه‌ژار موکریانی، ۷۳۹،
هه‌کار -هه‌کاری (کاری)، ۳۸، ۴۳، ۴۴، ۸۶، ۳۱۵، ۱۹۱، ۳۱۸، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۸،
۳۳۱، ۳۳۶، ۳۳۸، ۳۳۷، ۳۵۹، ۴۳۱، ۵۵۲، ۵۶۱، ۶۵۵

ھەننا و مار يۆھەننا، ۱۰۶۲،
 ھەران، ۷۰، ۸۶،
 ھەير، ۸۶،
 ھە سنالكان، ۷۷۱،
 ھەيپۇرى، ۵۴۷،
 ھەوليز، ۳۷۱،
 ھيقين، ۱۸۷، ۱۸۸، ۴۳۳، ۴۳۸،
 ھيقين سونھەت، ۷، ۹، ۸۴، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۵۱، ۱۴۵، ۱۵۲، ۴۲۸، ۱۵۴، ۸۶۰، ۸۶۱،
 ھەكسۇس، ۷۰، ۷۴، ۸۳، ۸۴، ۳۳۷، ۳۳۸، ۴۶۳،
 ھالاس ھالاسى، ۱۰۰۲،
 ھند، ھندى، ھندۇسى، ۴۲۴، ۵۹۷، ۷۳۶، ۶۴۷، ۷۳۷، ۶۶۵، ۷۳۸، ۶۷۷، ۷۵۲،
 ھندۇس (ھندىستان)، ۶۱، ۷۶،
 ھۇلاكو، ۳۷۸،
 ھۇريا بن ھەنا، ۱۱، ۱۰۴، ۱۲۳، ۴۰۱، ۸۰۹،
 ھۇرى (يەكەم داىكا ئىزدىيا)، ۷۴،
 ھۇرى -ھۇرىت (مىلەت)، ۷۳، ۳۳۸، ۴۶۳،
 ھۇشەنگ برۇكا، ۴۹۷،
 ھەقىقەت، ۱۰۹، ۱۱۹،
 ھىندۇ -ئەورۇپى، ۳۳۸،
 ھىندۇ -ئىران، ۷۰، ۱۷۶،
 ھىرمىزى زانا، ۸۷۴،
 ھىتت، ۸۲،
 ھىرقلۇس، ۵۹،
 ھۇرمى (ھورمى)، ۷۰۸،

ى

ئىبن (ابن) ئەلەبرى، ۳۹،
 ئىبن (ابن) قوتەيبا، ۳۳،
 ئىدا (عيدا) مىلمىلاقى، ۷۴۳۷۴۵، ۷۴۸، ۷۵۰، ۷۵۴، ۷۵۱،
 ئىدۇ (عيدو) بابە شىخ، ۲۹، ۴۹، ۸۴۴، ۸۴۵،
 عماد ئەلدىن زەنگى، ۳۵۶،

ئىنجىل (ئىنجىل)، ۱۵۹، ۱۷۳، ۱۹۴، ۶۰۲،
 ئىران (ئىران)، ۶، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۴۴، ۶۷، ۸۲، ۱۹۴، ۳۵۴، ۸۸۲،
 ئىراق (ئىراق)، ۱۶، ۳۸، ۳۹، ۷۳۸، ۷۴۶، ۷۴۸،
 ئىسا (ئىسا) (ئىسائىيە)، ۸۰، ۵۰، ۴۳، ۴۲، ۳۸، ۴۰، ۳۷، ۱۲۶، ۱۲۴، ۱۱۶،
 ۱۵۶، ۱۷۰، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۱، ۱۹۱، ۳۳۸، ۳۹۲، ۵۲۸، ۵۴۰،
 ۸۴۳، ۸۳۸، ۸۱۲، ۷۵۴، ۷۵۱، ۶۱۲، ۶۱۱، ۶۰۳، ۶۰۵،
 ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۸، ۲۵۹،
 ئىسمەت بىرئۆ، ۲۸، ۴۹، ۱۲۶، ۱۶۳، ۱۷۱، ۴۷۶، ۶۵۰،
 ئىسپان (ئىسپان)، ۵۹، ۸۵، ۴۱۰، ۴۳۶، ۷۶۲، ۷۶۵، ۷۶۶، ۸۲۱، ۳۳۶،
 ئىسلام (ئىسلام)، ۲، ۵، ۸، ۳۲، ۳۳، ۳۵، ۳۶، ۳۸، ۶۷، ۸۵، ۶۸،
 ۷۰، ۴۱۵، ۶۱۸، ۶۲۳، ۶۲۵، ۱۱۶، ۱۱۳، ۱۵۶، ۱۷۱، ۳۹۲،
 ۳۹۶، ۷۵۱،
 ئىسمائىل (ئىسمائىل)، ۶،
 ئىسرافىل، ۶، ۱۱۲، ۱۶۰،

ژ

ژاكسون-جاكسون (پروڧىسور)، ۳۷،

ك

كاكەي (ئەھلى حەق)، ۳۸، ۴۵،
 كانيا بەلاڧى، ۸۹۵،
 كانيا سېي (ئەين ئەل - بەيزا)، ۸۵، ۱۲۶، ۱۱۹، ۱۳۱، ۱۳۳، ۱۴۲، ۱۳۶، ۱۴۶، ۱۴۷،
 ۱۵۱، ۱۵۰، ۱۵۴، ۱۸۸، ۳۳۶، ۳۴۲، ۳۴۹، ۳۶۵، ۴۳۶، ۴۳۳، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۴۱،
 ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۷، ۴۴۶، ۴۶۳، ۵۳۴، ۵۴۳، ۵۴۶، ۵۴۹، ۵۵۴، ۶۸۲، ۶۴۳،
 ۸۲۰، ۸۴۰، ۸۲۷، ۸۴۹، ۸۴۴، ۸۵۹، ۸۸۹، ۸۸۸، ۸۸۰، ۸۹۷، ۸۹۶، ۳۳۶،
 كانيا سېھان، ۸۸۸، كاس، ۵۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۷، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۷،
 ۱۳۴، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۸۳، ۱۷۵، ۳۸۶، ۳۹۷، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۱۷،
 ۷۳۹، ۸۳۸،
 كاسىت، ۳۳۸،
 كازم حەيب د، ۶۰، ۶۴،
 كەعبە، ۱۹۴، ۳۱۹، ۳۳۸،

كه لا ناقتو، ٦٠١،
 كه لا دنكي، ٨٣٥،
 كه مال هه راقى، ٢٩،
 كه نعان، ٤٣، ٨٠، ٨٤، ١٥١، ٣٣٨،
 كه رخ و رسافه، ٣٧٩،
 كه شناسى، ٧٤٦،
 كه و كه بى جن، ٤٢١، ٨٤٦، ٨٤٧،
 كه وه خى، ٧٣٩، ٧٤٦، ٧٥٢،
 كيل (زانكو)، ١٢،
 كلدانى، ٦٢،
 كى (خوداوهند)، ١٦٢،
 كله عننه سجهنه، ٨٩١،
 كوچهك جهم، ٢٥،
 كوچهك برىم، ٥١٣،
 كوچهك لياس، ٤٢٧،
 كوچكا ته ته ر، ٨٩٩،
 كولكا، ٧٤٣،
 كوفه، ٨٧،
 كورداخ، ١٦٤،
 كوردستان، ٦٠، ٦١، ٦٢، ٦٨، ٨٣، ١١٤، ٤٢٤، ١٦٥، ٥٢٣، ٥٩٧، ٥٤٧، ٧٣٩،
 ٧٤١، ٨٣٥،
 كوردستان (تركيا)، ٧١٨، ٧٣٢، ٧٣٥، ٧٣٦،
 كوتمان (بال - يراك)، ٣٥

ل

لالش (په رستگه هه)، ٣٨، ٤٣، ٤٨، ٤٩، ٥٠، ٥٦، ٥٧، ٥٨، ٥٩، ٦٠، ٦١، ٦٢، ٦٣،
 ٤١، ٧٨، ٨٤، ٨٥، ٨٦، ٩٠، ٩٣، ١٠٩، ١١٠، ١١١، ١١٢، ١١٩، ١٢٠،
 ١٣٢، ١٢١، ١٥٠، ١٦١، ١٦٥، ١٦٧، ١٨٦، ١٨٧، ١٩٤، ١٩١، ١٩٥، ٥٠٠، ٥٠٥،
 ٥١٥، ٥١٦، ٥١٧، ٣١٥، ٥٢٣، ٣١٦، ٣٢٤، ٣٢٦، ٣٢٧، ٣٢٨، ٣٢٩، ٣٣١، ٣٣٠،
 ٣٣٢، ٣٤٢، ٣٤٦، ٣٥٠، ٣٥١، ٣٥٣، ٣٥٨، ٣٥٦، ٣٥٩، ٣٦٠، ٣٦١، ٣٦٥، ٣٦٨،
 ٣٧٠، ٣٧٤، ٣٧٣، ٣٨٠، ٣٩٧، ٣٩٩، ٤١٨، ٤٢١، ٤٢٣، ٤٣١، ٤٢٤، ٤٣٤،

،۵۵۳ ،۵۴۶ ،۵۴۳ ،۵۴۲ ،۵۴۱ ،۵۳۸ ،۵۳۵ ،۴۶۳ ،۴۴۴ ،۴۴۳ ،۴۴۲ ،۳۳۶ ،۴۳۵
،۷۱۶ ،۷۱۴ ،۷۱۳ ،۶۹۴ ،۶۷۱ ،۶۲۱ ،۶۱۵ ،۵۷۶ ،۵۶۴ ،۵۶۶ ،۵۶۱
،۸۳۶ ،۸۳۵ ،۸۲۳ ،۸۲۰ ،۸۱۹ ،۸۱۸ ،۸۱۷ ،۷۹۰ ،۷۷۶ ،۷۳۹ ،۷۱۷ ،۷۲۰ ،۷۳۳
،۹۰۰ ،۸۹۹ ،۸۹۸ ،۸۹۲ ،۸۹۰ ،۸۹۱ ،۸۸۹ ،۸۸۸ ،۸۷۶ ،۸۷۳ ،۸۴۹ ،۸۴۴ ،۸۴۰
،۹۰۳ ،۹۰۵

لالش (گۆفار)، ۲، ۴۹۵، ۵۱۶، ۴۴۲، ۴۸۱، ۸۱۷،
لاتین ئەمەركا، ۶۷،
لاڧۆئى پىرى، ۶۶، ۳۳۶،
لايارد هنرى، ۳۶،
لبنان، ۱۱۴، ۱۶۵، ۳۲۴، ۵۶۵،
لوقمان، ۶۱۱،
لىاس مراد د.، ۲۹

م

م. كۆچى، ۹۰۰،
م. س. هەكارى، ۶۱، ۱۱۵۹،
مالا ئاديا، ۶۰، ۷۷، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴،
،۴۳۹ ،۴۳۸ ،۳۷۸،۴۳۳ ،۳۶۰ ،۳۵۹ ،۳۳۶ ،۳۳۲ ،۳۳۱ ،۳۲۹ ،۳۲۶،۳۲۸ ،۳۲۵
،۴۷۷ ،۴۷۹ ،۴۸۱ ،۴۴۲ ،۶۸۲ ،۶۷۶،۶۸۸ ،۷۱۷ ،۷۱۹ ،۸۲۰ ،۸۶۶ ،۸۶۲
،۸۹۹ ،۸۷۸،۸۹۸
مالا زەرۆ، ۵۶، ۷۴۲،
مامەند، ۶۴۶،
مام رەشان (گوند)، 764،
ماموسان، ۷۵۹، ۷۷۳،
مانى (پېغەمبەر)، ۳۸، ۴۱، ۴۵،
مانهوى، ۳۸، ۴۱، ۴۲، ۴۵،
ماردين (مىژدين)، ۳۹، ۳۵۸، ۳۶۳،
ماروت، ۶۱۱،
ماسەكان، ۵۶۷،
مەعاوى، ۱۶۵، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۹، ۶۳۲، ۶۳۰، ۶۳۳، ۶۳۵،
،۶۴۴ ،۶۴۰ ،۶۳۸ ،۶۳۷

مهجوس، ۳۳، ۳۷، ۳۸،
 مهدينه، ۶، ۳۶، ۳۹۶، ۵۱۸، ۵۱۹، ۸۸۸،
 مههدى (ئەلموتەزر)، ۳۵، ۱۵۶،
 مههدى جن، ۴۲۱، ۸۴۶، ۸۴۷،
 مههدد (گوندد)، ۷۶۴،
 مهحمهدد ئەلكوردى (شىيخ)، ۳۷۱، ۴۵۱، ۴۵۰،
 مهحمهدد ئەمىن زەكى، ۳۹،
 مههمهددى كهمال (پىر كهمال)، ۱۷۲، ۱۶۶، ۷۷۴، ۲۵۰،
 مهحمهدد كورنى عەبدوللا (پىغەمبەر)، ۳۵، ۳۴، ۳۳، ۵۵، ۶۸، ۱۱۶، ۱۵۳، ۱۸۷، ۲۸۹، ۴۰۹،
 ، ۴۲۸، ۵۷۵، ۶۲۳، ۸۱۴،
 مهحمهدد رە بە ن، ۷۷۶،
 مههمهدد رەشان (پىر)، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۶۰، ۳۵۰، ۳۲۲، ۳۲۰، ۳۱۹، ۳۱۷، ۳۷۶، ۵۳۴،
 ۵۳۷، ۷۶۰، ۵۵۹، ۵۶۱، ۷۲۳، ۱۰۶۳، ۹۰۲،
 مههمهدد خۆرستانى (شىيخ)، ۷۲۵، ۷۲۷، ۷۲۶،
 مهحمودان، (گوندد)، ۷۶۴،
 مههورا ماکا ئىزى، ۱۵۱، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۳۱،
 مهككه، ۱۰، ۵۹، ۶۸، ۱۲۴، ۱۲۷، ۱۸۶، ۱۹۴، ۱۵۱، ۱۶۵، ۳۳۸، ۳۷۰، ۳۷۲،
 ۳۹۶، ۳۹۷، ۵۱۸، ۸۸۸، ۵۱۹،
 مهكسى، ۸۲۷،
 مهلاىق باتەيى، ۲۴، ۱۸، ۵۸۹، ۵۹۷،
 مهلاىق جزىرى، ۲۴،
 مهلا خەلىل (مشەختى)، ۲۷، ۴۵۰، ۴۸۵، ۴۹۰، ۴۸۹، ۶۱۹،
 مهلك سالم، ۴۸۹،
 مهلكا دهورا، ۷۲،
 مهمنى خالد (شىيخ)، ۲۹، ۶۱، ۳۵۲، ۸۹۱،
 مهم شقان (پىر)، ۷۷۰، ۷۷۵، ۱۰۶۳،
 مهندابى (سوبى)، ۱۲، ۳۳، ۳۸، ۴۱، ۷۲،
 مهندى مالا، ۱۰۶۲،
 مهندۆ، ۵۳۰، ۵۳۱،
 مهنف، ۸۶،
 مهنگوليا، ۶۷،

مه‌ننان (سه‌ید) ۱۰۶۴،
 مه‌نزل، ۷۱،
 مه‌عروف نه‌لکه‌رخ‌ی، ۵۷۲، ۳۴۳،
 مه‌ریخ (ستیز)، ۴۲۳،
 مه‌رگه‌ه، ۵۰، ۳۶۰، ۱۰۹، ۳۷۴، ۳۶۵، ۳۸۵، ۸۴۰، ۵۲۱، ۵۲۰، ۴۳۵،
 مه‌روان باییری، ۱۹۶،
 مه‌وله‌وی، ۳۴۸،
 مه‌ی (بین) مه‌ی، ۳۳۸،
 مکیزس (گون‌د)، ۶۷۱،
 ملک (گون‌د)، ۴۰۴،
 ملیاکه‌تیت نادی، ۱۶۴،
 مراد خانی بایزیدی، ۲۴،
 میرزا ع. ثالی (دنیایی)، ۲۹، ۱۰۶۴،
 میرزا مه‌همه‌د، ۱۵۱،
 مسر، ۴۳، ۵۱، ۱۹۵، ۱۷۶، ۸۶، ۸۴، ۸۲، ۸۱، ۶۷، ۶۶، ۴۴، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۹۲، ۴۱۲،
 ۴۲۲، ۶۷۴، ۴۶۰، ۷۴۴، ۸۹۵، ۹۰۴، ۹۰۵،
 مسحه‌فا ره‌ش، ۸۸، ۱۵۶،
 مسکینو ژارو، ۲۵، ۴۳۲،
 مسکین تازدین، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹،
 مسکین زاقا، ۳۴۵،
 مسلپ، ۶۲۶،
 مسور (شیخ)، ۵۵۰،
 مرادی جن، ۴۲۱،
 مریم ما‌کا عیسا، ۱۵۱، ۸۲۴،
 مشور شه‌مو، ۳۷۶،
 میرمح (نه‌حمه‌د مه‌کسی)، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴،
 ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۵۱۴، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶،
 ۶۹۷، ۶۸۹، ۶۹۲، ۶۹۱، هه‌ تا ۷۱۳، ۸۲۷،
 می‌ترا (گا)، ۱۰،
 مزوری (مسوری - موسوری)، ۶۳،
 میکاییل، ۱۰، ۱۱۲، ۱۶۰،

میر مادین، ۳۶۴،
 میرهك (گونند)، ۳۵۲،
 میر گهها نهرییل، ۴۵۰،
 میر گهها شیخان، ۴۵۰،
 میر خدر، ۴۳۷،
 میسۆپۆتامیا، ۳۹، ۴۴، ۸۳، ۸۱۶،
 میتانی، ۳۳۸،
 میتر، ۴۴، ۱۷۶، ۱۸۰،
 مبارک محمد، ۳۵،
 موحبت، ۷۶، ۹۰، ۱۱۲، ۱۱۱، ۱۱۰، ۱۰۹، ۱۰۸، ۹۲، ۱۱۳، ۱۱۷، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱،
 ۱۲۲، ۱۴۶، ۱۴۱، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۷۵، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۹۴، ۲۰۳، ۲۰۲، ۲۰۵، ۴۰۰،
 ۴۰۱، ۴۲۸، ۴۷۶، ۷۹۵، ۸۷۲، ۸۶۷، ۸۷۳،
 مونیر به‌عله‌به‌گی، ۷۳۹، ۷۴۰،
 موقتهدر بلاه، ۳۸،
 موسا کورئ عه‌مران پیغه‌مبه‌ر، ۱۱۶، ۸۶، ۸۴، ۸۳، ۸۲، ۸۱، ۸۰، ۴۳، ۴۲، ۶، ۱۲۴،
 ۱۵۱، ۱۷۶، ۳۳۸، ۴۲۲، ۴۵۵، ۵۱۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۶، ۵۲۵، ۵۲۸، ۶۱۱، ۶۷۵،
 ۶۷۴، ۷۴۴، ۷۶۲، ۸۱۲، ۸۱۱، ۹۰۵،
 موسافر کورئ ئه‌حمده‌ نهل - کوردی، ۳۸،
 موسه‌کان (گونند)، ۵۵۹،
 موسل نه‌ینه‌وا، ۳۶، ۴۴، ۱۱۴، ۳۹۶، ۳۵۲، ۳۹۷، ۳۹۰، ۴۲۷،
 ۴۵۳، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۶۸، ۵۴۷، ۷۸۷،
 موشتهری (ستیز)، ۴۲۳،
 موخۆرزهمین (خۆرستان!)، ۷۰۸،

ن

نابۆ (خوداوه‌ند)، ۱۰، ۶۴، ۷۱،
 نابۆ حه‌سه‌ن، ۷۳۰،
 نابو خه‌د ناسر، ۴۴، ۸۸،
 نالی (هزانفان)، ۱۵،
 نانا (ینانا)، ۶،

ناسردین (شیخ -مهلهك -عزراييل)، ۱۲۹، ۴۰۷، ۳۷۶، ۱۱۳، ۱۱۱، ۱۳۳، ۴۰۹، ۱۴۹، ۱۶۵،
۱۷۳، ۱۷۴، ۳۵۲، ۵۵۱، ۷۱۶، ۷۱۹، ۷۲۱، ۷۲۳، ۸۱۹، ۱۰۶۲، ۱۰۷۰، ۱۰۷۲،
۱۱۰۲

نهجیب سههروهردی، ۳۱۶،

نهمرود، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۲۴، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۳۹۵، ۶۱۱،

نہستوری، ۷۳۹،

نہوزاد مہحمود، ۲۹،

نہینہوا، ۱۶۷،

ننجهرسؤ، ۶۴،

نسیین، ۳۵۲، ۵۴۷، ۷۸۷،

نوه (بیغہمبہر)، ۴۲، ۱۱۲، ۲۰۳، ۳۳۸، ۶۱۱، ۸۱۰،

نوح کوری تہزدان، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۲۴، ۴۸۹، ۹۰۵،

نوری جن، ۴۲۱، ۸۴۶، ۸۴۷،

نوری (شیخ)، ۳۶۰،

نوفاریس، ۳۶،

نؤ

نؤلدہ نیورگ، ۲۱، ۳۸۱،

نؤمہر مہند، ۷۵۷،

نؤمہر خالا (پیر)، ۶۳، ۳۳۶، ۴۳۳، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۲۳،

نؤردخان جہلیل د، ۲، ۹۶، ۵۲۳،

نؤردیخان، ۳۰،

نؤسمان براہیم (شیخ)، ۱۷، ۵۰، ۵۶، ۸۱۷، ۶۹۴، ۶۹۱، ۶۸۷، ۳۹۱، ۱۸۵، ۲۷۷، ۸۱۷،

۸۴۸، ۸۵۶، ۸۸۸، ۸۵۱، ۸۶۲، ۸۶۴، ۸۶۶، ۸۶۸، ۸۷۰، ۸۷۲، ۸۷۷، ۸۷۴،

نؤسمانلی، ۴۴۹،

پ

پہدشا، ۹، ۱۰، ۵۸، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۲، ۸۵، ۸۹، ۸۸، ۹۰، ۹۱، ۹۳، ۹۴، ۹۷،

۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۱، ۱۱۰، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۱، ۱۲۰،

۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۴، ۱۴۲، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹،

۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۹، ۱۶۴، ۱۶۳، ۱۶۵، ۱۶۷،

۱۶۸، ۱۷۲، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۸، ۱۸۵، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۸، ۲۰۰، ۲۰۲، ۲۰۳،
 ۲۰۶، ۲۰۴، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۱، ۲۱۲، ۳۱۷، ۳۲۱، ۳۱۹، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۴۰،
 ۳۵۳، ۳۵۷، ۳۶۵، ۳۸۶، ۳۸۹، ۳۹۲، ۳۹۹، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۷، ۴۱۲، ۴۳۷، ۴۲۷،
 ۴۳۸، ۴۴۱، ۴۴۶، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۱، ۴۶۵، ۴۶۴، ۴۶۶، ۴۷۷، ۴۷۹،
 پیژس (گوند)، ۶۷۱، ۷۶۷،
 پیژو تهرازو، ۸۹۷،
 پیژانی ئالیخان، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۳، ۸۲۲، ۸۲۱، ۸۲۰،
 پراسه لاتی، ۸۳۸،
 پیسی جهمی (هۆزانشان)، ۳۱۹،
 پیر نادى، ۴۳۴،
 پیرافات، ۵۷، ۷۶۷، ۷۴۲، ۷۵۰، ۷۵۴، ۸۹۱،
 پیراڅا، ۷۴۳،
 پیر ئالى، ۸۶، ۷۶۸، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۲، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱،
 پیر بهیون، ۵۷۰،
 پیر بوال، ۴۴۹، ۵۷۰،
 پیر بوک، ۵۶۹،
 پیر جهروان، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۸۲۱، ۸۳۷،
 پیر عهلی، ۵۶۴، ۵۶۵،
 پیر ئه قیلی مهندی، ۸۲۲،
 پیری گهرگور، ۵۷۰،
 پیر حه لان، ۵۷۰،
 پیر ههمه دی بوز، ۴۴۸، ۴۴۹، ۵۶۴،
 پیر حه سه ن مهران، ۵۷، ۸۵، ۸۶، ۹۳، ۳۷۶،
 ۵۵۷، ۵۵۸، ۷۲۳، ۷۳۶، ۸۱۸، ۸۲۱، ۸۵۳، ۸۵۵، ۸۵۴، ۸۵۹،
 پیری ههسلان (ههسلانکا)، ۴۵۱، ۵۶۳، ۵۶۷،
 پیری کال، ۸۴۶،
 پیر که مال، ۵۶۸، ۵۶۹، ۶۴۷،
 پیری لبنان، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۸۲۲،
 پیری مه جروه، ۵۷۰،
 پیر مه حمود (برای پیر م. ره بهن)، ۵۷۰،
 پیر مه همه د ره بهن، ۷۷۶، ۷۷۷،

پیر مہندی گورانی، ۱۶۷، ۵۵۵، ۷۱۳، ۷۱۴،
 ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷،
 پیری منا، ۸۲۳،
 پیر موس، ۳۵۰، ۵۷۰،
 پیری قہمہر، ۵۷۰،
 پیر روشی حہیران، ۱۶، ۵۴، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۹۱، ۱۹۷، ۱۹۲، ۳۸۶، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵،
 ۴۴۶، ۴۸۷، ۴۸۴، ۴۸۹،
 پیری تہرجمان، ۳۷۶، ۷۲۳، ۸۲۲، ۸۳۷،
 پیر توس، ۵۷۰،

ق

قاتانی، ۱۲۷، ۱۳۳، ۱۳۸، ۱۷۱، ۱۷۴، ۳۶۸، ۳۷۱، ۴۵۰، ۴۶۰، ۷۱۴، ۸۲۰، ۸۷۶،
 قہدی بلیان (قہزیب نئل - بان)، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۶، ۴۵۷، ۵۶۷، ۵۶۸،
 قہفقاس، ۳۶، ۳۹،
 قہناتی کوردو، ۲۳،
 قہندہ ہار، ۱۶۷، ۷۱۴، ۷۱۶، ۷۱۷،
 قہندیل، ۹، ۱۰، ۱۲، ۱۳، ۷۶، ۷۷، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۶، ۱۰۱، ۱۰۴، ۱۱۰، ۱۱۵،
 ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۴، ۱۴۴، ۱۳۹، ۱۴۹، ۱۵۲، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۷۱، ۱۷۳،
 ۱۹۰، ۱۸۹، ۱۸۸، ۲۸۵، ۲۰۳، ۳۴۷، ۳۵۳، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۲۸، ۴۴۶، ۴۲۹، ۵۱۵،
 ۵۶۳، ۵۷۶، ۷۱۵، ۷۴۱، ۸۱۰، ۸۱۹،
 قہساب لوقمان (شیخ)، ۸۲۲،
 قہوال سلیمان سفو، ۲۶۵،
 قہوال خدر حہمور، ۵۴۲،
 قسیا، ۷، ۱۱۴، ۱۲۳،
 قزلباش، ۴۴۸، ۴۴۹،
 قیبار، ۳۸۲،
 قزنیا، ۸۸۲،
 قوبہت ل بدور، ۸۴۰،
 قودس وخہلیل، ۶، ۴۳، ۸۸، ۹۰، ۱۶۱، ۱۸۶، ۳۳۸، ۱۹۵، ۳۵۲، ۳۷۰، ۳۷۲، ۳۹۴،
 ۴۲۰، ۶۷۱، ۷۶۸، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۸۲۰، ۸۸۸،
 قومی بن قام، ۸۱، ۸۶، ۲۰۰، ۳۳۷، ۳۳۸،

قورعان (فهرقان - مسحوف)، ۳۳، ۱۰۴، ۱۵۴،
۴۲۲، ۱۵۶، ۱۵۹، ۱۷۳، ۱۹۴، ۳۷۱، ۴۵۳، ۶۳۲، ۶۳۸، ۹۰۵،
قورهيش (قورهيشي)، ۳۵، ۴۰۱، ۴۴۲، ۷۷۶،

ر

رابعه ئالعهدهويه، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۵۴۲، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵،
۵۷۷،
راميشوع، ۳۹،
ره شيدى جن، ۸۴۶،
ره شيدى ميران د، ۱۰۹،
ره شيد (شيخ)، ۷۸۷،
ره شيدى (گوندى)، ۷۸۷، ۷۸۹،
ريواز، ۳۰،
روال (روالى كهفن)، ۷۶۷، ۸۲۱،
روژ (گوفار)، ۲، ۹، ۴۹۷،
روژ و ههيف، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۱۱۸، ۱۲۹، ۱۵۲، ۳۳۶، ۱۶۲، ۱۷۳، ۲۰۶،
۴۲۳، ۲۰۷،
روم، ۶۴۶،
روسته م بهگ، ۹۰۲،
روسيا، ۶۷۹،

س

سالح، ۲۹۲، ۵۲۷، ۵۲۹،
سالم (هوزانقان)، ۱۵،
سال و لوحه، ۲۰۱،
سامى سهعيد ئهل - ئههمه د در، ۳۴، ۳۶،
ساسانى، ۶۸،
سه با - سبأ (پرال يه مهن)، ۶۹،
سه باح كونجى، ۶۶،
سه ديق، ۳۳۹،
سه ديق ئالدهمه لوجى، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۸، ۸۵، ۳۹، ۱۱۴،

سه ديق بوره كه بي (سه في زاده)، ٢٥، ٢٤، ١٥٧،
 سه فهوي، ٦١٩،
 سه فينا چياني جودي، ٤٤٢،
 سه فينا نوه، ٤٢٨،
 سه عيد (شيخ)، ٨٧٩،
 سه عيد ديروه شي، ٢٩، ٨٠٧، ٨١٥، ٨٢٨، ٨٢٢، ٨٢١، ٨٢٠، ٨١٩، ٨١٨،
 ٨٢٣،
 سه عيد نه لديوه جي، ٦٣،
 سه عره ده، ٦٣،
 سه ليم مه تهر، ٦٤، ٦٦،
 سه ليمون، ٨٣٧،
 سه مه در، ٥٥٢،
 سه ردار جوتي، ١١٥٩،
 سه رسال، ٧٣٨،
 سه خهر ده رمان، ٥٤٩،
 سه خري جن، ٤٢١، ٨٤٦، ٨٤٧،
 سه يد نه لقومني، ٤٤، ٨٣، ٨٦، ٨٧، ١٥٢،
 سه يد فه سل (فه زل)، ١٠٢٩، ١٠٤٤،
 سه يد نه سيم، ١٦٦، ١٩٣، ٢٨٩، ٧٩٨، ٨٠٩، ٨١٣،
 سه يد زه كه ريا، ٧٩٨، ٨٠٩، ٨١٣،
 سه يوان، ٣٠،
 سه حان، ٣٩١، ٣٩٢،
 سه جادين (شيخ - مه لك)، ٨٦، ١١١، ١١٣، ١١٢، ١٤٩، ١٦٥، ١٧٣، ١٧٤، ٣٥٢، ٣٧٦،
 ، ٤٠٨، ٤٠٧، ٥٥٠، ٥٥١، ٥٦٠، ٦٧٦، ٧٢١، ٧٢٣، ٧٢٠، ٨١٩، ٨٢٨، ٨٣٤،
 ٨٦١،
 سه ليم (شيخ)، ٥٥١،
 سه ليمان نه لسايغ (الصائغ)، ٣٧،
 سه ليمان (بيغه ميه ر)، ٦، ٤٥٩، ٥٢٨، ٥٧٧، ٥٥٤، ٥٧٨، ٥٧٩، ٥٨٠، ٥٨١، ٥٨٣،
 ٥٨٤، ٥٨٦، ٥٨٥، ٥٨٧، ٥٨٨، ٦٤٦، ٦٤٧، ٦٥٩، ٦٦٠، ٧٥٦، ٧٥٥، ٧٥٨، ٧٦٠،
 ٧٦١، ٨٣٧،
 سه لتان زه ننگ، ٥٣٤، ٧٠٨، ٧٠٩، ٧١٠، ٧١١،

سلطان شیخ موس، ۷۱۹،
 سمایل (بیغہ میہر)، ۱۰۰، ۱۹۴، ۱۵۱، ۳۳۸، ۳۷۲، ۸۱۱،
 سمایل حواس (پیر) ۹۶۶، ۹۷۲،
 سمن ہیستز، ۹۶۹،
 سمؤقا، ۷۰۲،
 سنجیز (شنگال)، ۷۶۵،
 سنحاریب، ۶۳،
 سرنجکا، ۳۹۶،
 سوید، ۱۲،
 سینا، ۶۸، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۸، ۲۶۵، ۳۳۷، ۴۲۲، ۴۵۵، ۶۷۴، ۹۰۵،
 سؤمہری، ۱۰، ۲۱، ۶۱، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۷۶، ۱۲۵، ۸۷، ۸۳۷،
 ستیرا قورخ، ۱۰۴۳،
 ستیرا تہرازو، ۱۰۴۳،
 ستیا بلقان، ۵۳۷،
 ستیا ٹیس، ۸۲، ۱۵۲، ۲۰۷، ۵۳۷، ۵۶۵، ۸۲۰،
 ستیا نہسرت، ۵۳۷،
 ستیا زین، ۵۴۴،
 سورات، ۱۰۶۶،
 سوریا، ۱۴، ۱۶، ۳۶، ۳۸، ۱۲۷، ۱۳۳، ۱۶۳، ۱۶۱، ۴۶۱، ۳۲۴، ۶۲۵، ۹۶۷، ۹۷۵، ۹۷۶،
 سور (سور سونہتی)، ۱۰، ۱۳، ۱۴، ۲۱، ۵۰، ۵۳، ۵۵، ۵۷، ۶۹، ۹۶، ۱۰۱، ۱۰۸،
 ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۷، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۳۲، ۱۳۷، ۱۴۰، ۱۴۵، ۱۵۲،
 ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۸۳، ۱۸۷، ۱۹۲، ۱۹۳، ۲۰۳، ۱۹۴، ۳۲۳، ۳۴۶، ۳۴۹، ۳۵۶، ۳۷۱،
 ۳۷۴، ۳۷۶، ۳۷۵، ۳۷۸، ۴۰۱، ۴۱۲، ۴۱۴، ۴۱۴، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۴۱، ۴۵۳،
 ۴۶۷، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۸۱، ۵۳۵، ۵۱۱، ۵۳۶، ۵۴۴، ۵۴۷، ۵۴۹، ۷۶۳، ۷۶۷،
 ۵۹۱، ۵۶۸، ۵۹۳، ۶۰۴، ۶۲۳، ۶۲۵، ۶۲۷، ۶۳۴، ۶۴۷، ۶۸۵، ۶۶۵، ۶۶۶، ۷۲۱،
 ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۹۵، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۷۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۵، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹،
 ۸۹۰، ۸۷۶، ۸۷۸، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۵۷، ۸۵۵، ۸۵۴، ۸۵۲، ۸۵۰، ۸۴۹، ۸۴۸، ۱۰۸۰،
 ۹۰۳، ۹۰۵، ۹۰۷،

ش
 شاہسوار، ۸۲۱،

شام، ۶۳، ۶۹، ۷۲، ۶۷، ۱۹۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۲۴، ۳۲۸، ۳۲۵، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۷،
۳۳۸، ۳۴۱، ۳۴۶، ۳۵۹، ۳۵۲، ۳۶۰، ۳۶۲، ۳۷۱، ۳۸۵، ۳۹۲، ۳۹۳، ۴۳۵، ۴۱۲،
۴۴۰، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۸۴، ۵۹۷، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۷، ۶۲۸،
۶۲۹، ۶۴۰، ۶۳۶، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۳۲، ۸۴۴، ۸۹۰، ۹۰۴

شامانی، ۱۰،

شاریا، ۸۲۰،

شهعبان (شیخ)، ۳۲۲،

شهبهك (صارلی)، ۷۰۱،

شههید بن جهر (بیغ)، ۷، ۱۱، ۱۱۴، ۱۲۳، ۱۶۷، ۲۳۴، ۴۰۱، ۸۰۹، ۹۰۵،

(مهلك شههید)، ۱۱، ۸۲۴،

شهمدینان، ۳۸،

شهمدینی چۆلی، ۷۳۶،

شهمعون کورئ نون، ۱۷۶، ۱۹۵، ۲۶۵، ۴۲۲، ۶۷۴، ۷۷۱،

شهمسانی، ۱۶۵، ۱۷۱، ۱۷۳، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۵۶، ۳۵۹، ۳۶۸، ۳۷۱، ۳۷۳، ۴۵۰،

۸۲۰، ۸۷۶،

شهمس و فخر، ۳۳۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۳، ۷۲۴، ۸۱۴،

شهرهف داود (پیر شهرهف میزاقی)، ۵۱۲، ۳۹۲، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۰، ۸۲۰،

شهرهفدین (مهلك، میر، تلمههدی)، ۴۷، ۱۱، ۸۶، ۹۳، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۳۴، ۱۴۳، ۱۴۷،

۱۹۱، ۱۵۶، ۱۹۲، ۲۸۷، ۲۸۸، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۷، ۳۹۲، ۳۸۸، ۳۹۵،

۴۸۴، ۵۱۹، ۵۴۲، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۷، ۵۴۴، ۶۷۶، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۸۲۰،

۸۴۹، ۸۳۵، ۸۶۶،

شهریعت و تهریقته، ۱۵،

شیخ نادى (شیخادى - عودهى - كورئ موسافر - سلطان - په‌دشا)، ۶، ۹، ۱۱، ۱۳، ۳۳، ۱۴،

۳۴، ۳۸، ۴۲، ۴۳، ۵۵، ۵۷، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۹، ۷۳، ۷۶، ۸۳، ۸۴، ۸۵،

۸۶، ۸۸، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۷، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۱۱، ۱۱۶، ۱۱۸،

۱۲۰، ۱۲۴، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۲، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۹، ۱۳۶، ۱۴۰، ۱۴۲، ۱۴۳،

۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۷، ۱۵۱، ۱۴۹، ۱۵۲، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۶۱، ۱۶۵، ۱۶۷، ۱۷۴، ۱۷۳،

۱۷۵، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۷، ۱۸۹، ۱۹۱، ۱۹۰، ۱۹۲، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶،

۲۸۱، ۲۷۵، ۱۵۱، ۳۱۵، ۳۱۷، ۳۱۶، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳،

۳۲۴، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۳، ۳۳۲، ۳۳۴، ۳۳۶، ۳۳۷،

۳۳۸، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۵، ۳۴۲، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۳، ۳۵۲،

،٣٧٥ ،٣٧٤ ،٣٧٣ ،٣٧١ ،٣٦٧ ،٣٦٥،٣٦٦ ،٣٦١ ،٣٦٠ ،٣٥٩ ،٣٥٨ ،٣٥٧ ،٣٥٦
 ،٤١٠ ،٤٠٩ ،٤٠٣،٤٠٨ ،٣٩٩ ،٣٩٧ ،٣٩١ ،٣٨٧ ،٣٨٦ ،٣٨٢ ،٣٧٩،٣٨١ ،٣٧٧
 ،٤٣٩ ،٤٣٨ ،٤٣٧ ،٤٣٦ ،٤٣٥ ،٤٣٤ ،٤٣١،٤٣٣ ،٤٢٦ ،٤٢٤ ،٤٢٣ ،٤١١
 ،٤٦٩ ،٤٦٧ ،٤٦٣ ،٤٥٩،٤٦١ ،٤٥٨ ،٤٥٦ ،٤٥٤ ،٤٥٠ ،٤٤٤ ،٤٤٢ ،٤٤٠،٤٤١
 ،٥٣٦،٥٣٧ ،٥٣٥ ،٥٣٤ ،٥٣٣ ،٥٢٩ ،٥٢٥ ،٤٨٠ ،٤٧٤،٤٧٧ ،٤٧٣ ،٤٧٢ ،٤٧٠
 ،٥٥٢ ،٥٥١ ،٥٤٩ ،٥٤٨ ،٥٤٧ ،٥٤٤،٥٤٥ ،٥٤٣ ،٥٤٢ ،٥٤١ ،٥٤٠ ،٥٣٩ ،٥٣٨
 ،٥٧٢ ،٥٧٠ ،٥٦٨،٥٦٩ ،٥٦٧ ،٥٦٦ ،٥٦٥ ،٥٦٣ ،٥٦٢ ،٥٦١ ،٥٥٩،٥٦٠ ،٥٥٥
 ،٦٤١ ،٦٢٧ ،٦٦٢ ،٦٢٠ ،٦١٨ ،٦١٥ ،٥٩٦،٦١٤ ،٥٨٨ ،٥٧٧ ،٥٧٦ ،٥٧٣
 ،٦٧٧ ،٦٧٠ ،٦٦٩ ،٦٦٧،٦٦٥ ،٦٥٧ ،٦٥٦ ،٦٥٥ ،٦٥٣ ،٦٤٨ ،٦٤٧ ،٦٤٣،٦٤٦
 ،٧١٠،٧١١ ،٧٠٩ ،٧٠٨ ،٧٠٥ ،٦٩٤ ،٦٩٣ ،٦٩٢ ،٦٨٨،٦٩١ ،٦٨٧ ،٦٧٩ ،٦٧٨
 ،٧٣٥ ،٧٣٣ ،٧٢٤ ،٧٢٢ ،٧٢٠ ،٧١٨،٧١٩ ،٧١٧ ،٧١٦ ،٧١٥ ،٧١٤ ،٧١٣ ،٧١٢
 ،٨٢٠ ،٨١٩ ،٧٩٦،٨١٨ ،٧٧٨ ،٧٧٧ ،٧٧٤ ،٧٧٣ ،٧٧١ ،٧٦٥ ،٧٥٢،٧٦٤ ،٧٤٤
 ،٨٤٧ ،٨٤٠ ،٨٣٨ ،٨٣٧ ،٨٣٦ ،٨٣٢ ،٨٢٧،٨٢٨ ،٨٢٦ ،٨٢٥ ،٨٢٣ ،٨٢١
 ،٨٩١ ،٨٩٠ ،٨٨٩ ،٨٨٣،٨٨٨ ،٨٨٢ ،٨٨٠ ،٨٧٩ ،٨٧٧ ،٨٦٩ ،٨٥٣ ،٨٤٩،٨٥٢
 ،٣٣٦ ،٣٣٥ ،٣٣٤ ،٩٠٥ ،٩٠٤ ،٨٩٨،٨٩٩ ،٨٩٦ ،٨٩٣ ،٨٩٢
 ،٣٨٧،٣٩٦ ،٣٦٨ ،(نادی کوری ئه بو ئهلمه فاخر بابی شیخ حسنه ن)،
 ،٨٥٨ ،٨٢١ ،٥٣٥ ،٥٥٥ ،٥٣٣ ،٤٣٦،٥٣٢ ،٣٧٤ ،٣٦١ ،(رهش)،
 ،٣٣٦ ،٩٠٥ ،٨٨٠،٨٤٧ ،٨٧٩
 ،٥٥٩ ،٥٦١ ،٥٣٤ ،٤٧٠ ،٤٢٧ ،٣٢٨ ،٣٨،٣٩ ،٣٦ ،١٧ ،(قهزا)،
 ،٧٦٤،٥٦١
 ،٧١٤ ،٥٦٠ ،٥٥٤ ،٥٣٥ ،شیخ بابک،
 ،٣٦٥ ،٣٥٩ ،شیخ جهنجهر، ٨٢٠ ،١٧٣،٨١٥ ،١٦٥ ،
 ،٤٨٩ ،٤٠٧ ،٣٦٦
 ،٨٢٨ ،شیخ جندی،
 ،٨٠٩ ،٨٠٤،٨٠٨ ،٨٠١ ،٨٠٠ ،٣٤٣ ،٣٢٣ ،شیخ جنید،
 ،١٦٥ ،(ئه بو ئهلمه فاخر ئه لکوردی)،
 ،٨٢٠ ،شیخ براهیم ختمی،
 ،٣٣٧ ،شیخ عهبدال بوزانی،
 ،٨٢١ ،٧١٤ ،شیخ عهبدالی شه مسانی،
 ،٨٢٠ ،١٧٣ ،شیخ عهبدولقادر،
 ،٤٦٥ ،شیخ ئه بروس،

شیخ نهبو نهبه رکات، ۴۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۳۴۱، ۱۴۲،
 شیخو به کر (شیخ نهبو به کر)، ۵۴، ۶۱، ۱۱۲، ۸۵، ۱۱۳، ۱۳۰، ۱۳۶، ۱۳۸، ۱۳۹،
 ۱۴۲، ۱۴۷، ۱۴۴، ۱۶۵، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۸۹، ۱۹۰، ۲۷۷، ۳۵۲، ۳۷۵، ۴۴۵،
 ۴۵۱، ۴۶۷، ۵۲۹، ۵۴۲، ۵۳۷، ۵۵۵، ۵۵۸، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۲۳، ۸۱۵، ۸۲۰، ۸۴۰،
 ۸۶۱، ۸۷۴، ۸۷۹، ۸۹۰، ۳۳۵،
 شیخ عبداله شه مسانی، ۵۴۵، ۵۵۴،
 شیخ نهمیر، ۴۴۷، ۳۳۵،
 شیخ حهسه ن (مهلك شیخن- شیخ سونه تی)، ۱۰، ۱۵، ۱۷، ۲۵، ۴۱، ۵۰، ۵۳، ۵۷، ۶۱،
 ۸۵، ۸۷، ۹۰، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۷، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۹، ۱۱۱، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۲۱،
 ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۴۰، ۱۴۲، ۱۴۶، ۱۴۹، ۱۵۲، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۶، ۱۷۲،
 ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۷، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۵، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴،
 ۲۷۵، ۲۷۶، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۳۰، ۳۳۴، ۳۵۰، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱،
 ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۹۶، ۳۹۸، ۳۹۷، ۳۹۹،
 ۴۰۳، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۸، ۴۲۶، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۱، ۴۳۳، ۴۳۴،
 ۴۳۶، ۴۳۹، ۴۳۸، ۴۴۵، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۶۵، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۳، ۴۷۲، ۴۷۴، ۴۸۶،
 ۵۲۹، ۵۳۵، ۵۳۸، ۵۴۵، ۵۴۳، ۵۴۶، ۵۴۹، ۵۵۱، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۹،
 ۶۱۴، ۶۲۱، ۶۴۳، ۶۷۶، ۷۱۷، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۳، ۷۲۱، ۷۷۲، ۷۷۷، ۸۱۷،
 ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۵، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۳۲، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۴۰، ۸۴۹، ۸۴۱،
 ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۸، ۸۶۹، ۸۷۱، ۸۷۷، ۸۷۶، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۲، ۸۸۳،
 ۸۸۸، ۸۹۲، ۸۸۹، ۳۳۴، ۳۳۵،
 شیخ حهسه ن شه مسانی، ۵۳۵، ۸۲۱،
 شیخ هه قند (شه مسانی)، ۳۷۶، ۵۲۵، ۵۳۵،
 ۷۲۳، ۸۲۱،
 شیخ هه قروز، ۸۴۷،
 شیخ حسین بریمو، ۱۸، ۹۶، ۱۱۷، ۱۵۷، ۱۷۱، ۱۶۴، ۳۲۴، ۳۳۶، ۴۰۰، ۴۱۲، ۴۱۴،
 ۴۹۷، ۵۱۸،
 شیخ مه نند، ۸۵، ۱۳۱، ۱۳۷، ۳۷۵، ۴۳۹، ۸۲۰، ۵۵۲، ۸۹۴،
 شیخ مههمه د (باتنی)، ۸۴۰،
 شیخ مههمه دی دو خاتی، ۸۲۲،
 ۵۵۳، ۵۶۷، ۶۷۶، ۶۹۹، ۷۲۳،
 شیخ مسافر، ۱۶۵، ۸۲۰،

شیخ مشه له ح، ۱۰۶۳،
 شیخ کراس، ۱۰۶۴،
 شیخ موس (کورئ شیخ حه سه ن- شیخ موسی سور)، ۱۸۷، ۷۰۹، ۸۴۰،
 ۷۲۷، ۷۲۰،
 شیخ موسی نه نزه لی، ۳۲۳،
 شیخ موسی سروجی، ۱۰۶۴،
 شیخ رؤمی، ۱۰۶۴،
 شیخ سه نعان، ۷۸۷، ۵۸۹،
 شیخ سه خهر کورئ نادى، ۱۶۵، ۱۷۳،
 شیخ سلیم، ۳۳۵،
 شیخ سمایل نه نزه لی، ۵۹، ۱۷۳، ۵۱۸، ۸۲۰،
 شیخ سر، ۴۸۹،
 شیخ شهللی (جن)، ۶۹۳،
 شیخ شهمس (شه مسه دین- مه لك)، ۱۰، ۵۳، ۱۱، ۵۷، ۶۰، ۶۱، ۸۳، ۹۰، ۹۳، ۱۱۲،
 ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۳۶، ۱۳۰، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۶۶، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۸۰، ۱۹۸، ۲۰۷،
 ۴۱۳، ۴۰۹، ۴۰۸، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۵، ۴۰۴، ۳۸۵، ۳۷۶، ۳۳۹، ۳۳۸، ۲۸۵، ۳۰۸،
 ۴۲۹، ۴۳۱، ۴۳۷، ۴۴۱، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۴، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۵۰، ۴۵۱، ۵۳۲،
 ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۵۲، ۵۵۷، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱،
 ۷۲۳، ۸۳۱، ۸۱۵، ۷۶۸، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۵۶، ۸۶۱، ۸۸۳، ۸۲۸، ۸۳۰، ۸۲۹، ۸۳۱، ۸۳۲،
 ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۴۰، ۸۳۹، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۹،
 شیخ شهمسی ته ته ر، ۱۳۱، ۱۸۹، ۱۹۱، ۲۱۳، ۲۱۲، ۳۵۲، ۳۵۳، ۴۳۹، ۴۵۱، ۴۶۷،
 ۵۲۹، ۵۶۴، ۶۸۴، ۶۹۱، ۷۳۱، ۷۴۱، ۷۴۴، ۸۸۲، ۸۴۴،
 شیخ شهمسی ته بریزی، ۴۸۷،
 شیخ شهمو علی، ۱۸، ۸۶، ۳۳۴، ۳۸۲، ۴۸۱، ۴۷۶،
 شیخ شهل (جن)، ۴۴۴،
 شیخ ره شو حسین، ۱۷، ۱۰۷، ۱۳۸، ۱۸۹، ۳۲۸،
 ۴۷۰، ۵۲۶، ۶۲۰، ۶۲۱،
 شیخ توکل، ۵۳۶، ۷۱۴،
 شیخ خدر شه مسانی، ۵۳۶، ۷۱۴، ۸۲۱،
 شیخ زه ندین کورئ شیخ حه سه ن، ۶۶، ۳۸۱، ۱۹۵، ۹۰۵،
 شفقایل، ۸۳۹، ۸۶۸،

تختمس، ۸۱،
تخوتسى سېيى، ۴۴،
تلكىف (قەزا)، ۳۹۶،
تركيا (تور كىستان - ترك)، ۱۴، ۴۰۵، ۸۳۵، ۸۸۲،
تركى تەتەر، ۴۴۲،
تېراھى، ۳۸، ۳۹،
تۆك، ۵۳،
تۆما ئەلەرجى، ۶۱،
تۆر، ۶۳،

ئو

ئولمىشتىد، ۳۹،
ئوپپىسالا، ۸،
ئوقيانوسى ئەتلەسى، ۷۶،
ئوقيانوسى ھىندى، ۷۶،
ئوردن، ۸۱، ۸۳، ۲۰۰،
ئور ھەران (ئورفا - روھا)، ۳۵، ۴۳، ۴۴، ۵۵۲،
ئور كەلدان، ۴۳،
ئور كىش، ۸۶، ۸۷،
ئورشەلىم، ۳۶، ۴۴، ۸۳،
ئوسىف ھەمدان، ۵۱۳،
ئوسىفى ئوسىفەقى، ۵۲۷،
ئوتارد، ۴۰، ۷۱، ۴۲۳،

و

وان (گۆم)، ۳۶، ۳۹، ۴۳، ۴۴،
وولات شىخ، ۱۴، ۷۵۲، ۳۳۴،
وەرەنزور، ۶۱۳،

ى

ياقوب (يىغ)، ۳۳۸،

ياقوبى، ۷۳۹،
ياقوت ئەلخەمەوى، ۳۹،
يەحيا (پېغ). ۸۲۴،
يەشوع بن نون، ۸۴،
يەزدان كورئ شەھيد، ۱۱۴
يەزد، يەزدىم، يەزدان، يەزد، يازاتا، ۳۶، ۴۴،
يەزىد كورئ ئەنەس، ۳۳، ۳۵، ۴۴،
يۆنان (پېغەمبەر)، ۶،
يۆنانىستان، ۶۰، ۶۵، ۶۹، ۷۳، ۸۲، ۸۷۴،
يونس (پېغەمبەر)، ۲۹۳، ۸۲۴،
يونس رەقاس، ۱۶۷، ۱۰۴۵،
يوسف حەمدان، ۵۱۳،
يوسف (ئوسف - پېغ). ۸۲۴، ۱۰۴۵،

ز

زاگروس (جيا)، ۳۹،
زازا، ۵۱۲،
زەبور، ۱۵۴، ۱۵۶، ۱۷۳، ۱۹۴، ۹۰۵،
زەھرە (ستېر)، ۴۲۳،
زەكەريا (پېغەمبەر)، ۶، ۴۲، ۳۶۲،
زەليخا، ۵۲۷، ۸۱۲،
زەنجەلى تەمام (شېخ شەمس)، ۸۸، ۴۱۰،
زىندىن، ۱۹۷،
زەند ئاقىستا، ۴۵، ۷۰،
زەردەشت (زەردەشتى)، ۶، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۴۱، ۴۴، ۴۵، ۶۸، ۷۰، ۷۱، ۳۵۴، ۴۱۵،
زەرزا (دوملى)، ۳۳۴، ۳۳۶،
زەزم، ۶، ۱۵۱، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۶، ۳۲۹، ۳۴۹، ۳۳۲، ۳۸۶، ۳۹۷، ۳۹۹، ۴۴۴،
۴۴۵، ۴۴۶، ۴۵۴، ۴۴۷، ۴۶۳، ۵۴۳، ۵۴۶، ۶۸۲، ۷۳۹، ۷۴۴، ۸۴۰، ۸۳۵، ۸۸۸،
زرقانى نەمروود، ۶۱۱،
زۆرابى بودى ئەلويان د، ۱۸،
زوهەل (ستېر)، ۴۲۳،

سەرچاڧ و ژېډەر

بزمانى كوردى:

- خدرى سلېمان و خهليلى جندى: ئېزدىاقى/ ل بهر رۆشنايا هندەك تېكىستىد ئايىنى ئېزدىان، چاپخانهى كۆرى زانىارى كورد، بهغدا ۱۹۷۹.
- خدرى سلېمان: گوندياق، ناليه كى ئەنرۆپۆلۆجى، چاپخانا الحوادث، بهغدا ۱۹۸۵.
- د. ئوردخانى جهليل & در. جهليلى جهليل: زارگوتنا كورد، جلدى ۲&۱، ئەرفان ۱۹۷۸
- سهعيد دېرهشى و بيزانق ئاليخان: ديوانا فەقى تەيران، پرتا يەككى، چاپخانا الحوادث، بهغدا ۱۹۸۹.
- سهديق بۆره كەي (سەفى زاده): مېژوى وئۆهى كوردى، جلدى ۲&۱، چاپخانهى چههر تەبريز، (۱۳۷۰س.)
- جهلادەت بەدرخان: نغېژىن ئېزدىان، كىتبا هاوار، چاپخانا ئەل. تەرەقى، دمەشق ۱۹۳۳
- هەژار مورىانى: فەرھەنگا كوردى -فارسى، هەمبانه بۆرىنه، تەهران
- د. خهليل جندى: دوعا و درۆزىت ئېزدىان ۲&۱، ئانبيك/ئەلمانيا ۱۹۹۷.
- گۆفارا لالاش: دهۆك/ كوردستانا باشور، ژ ساللا ۱۹۹۳هتا ۲۰۰۲، هژمارىت ۱. هەتا ۱۷.
- گۆفارا رۆژ: ئەلمانيا ژ ساللا ۱۹۹۶ هتا ۲۰۰۲، هژمارىت ۱ هەتا ۱۲
- گۆفارا هاقىيون، به رلین ۲۰۰۱، هژمارا ۹.
- گۆفارا كاروان، هەولېز ۱۹۸۸، هژمارا ۵۲- ۶۵- ۶۶،
- گۆفارا كاروانى فۆلكلۆر، هەولېز ۱۹۹۰، هژماره ۱،
- گۆفارا سەرهلدان، دهۆك، هژمارا ۸،
- گۆفارا پەيش، دهۆك ۱۹۹۴، هژمارا ۲.
- گۆفارا بەيان، بهغدا ۱۹۸۸
- گۆفارا رۆشەنبىرى نوى، ساللا ۱۹۸۹، هژماره ۱۲۳
- رۆژناما هاوكارى، بهغدا ۱۹۸۹/۵/۲۲ و ۱۹۹۰/۳/۲۹، هژمارا ۱۰۷۷ و ۱۱۶۵
- رۆژناما كوردستانى نوى، ۱۹۹۲/۴/۲۰، هژمارا ۱۷
- رۆژناما بزاڧ، ۱۹۸۹/۱۲/۱۹، هژمارا ۲۱.
- رۆژناما ژيان ۱۸ - ۱۹۹۵/۲/۲۴

المصادر والمراجع باللغة العربية التي تم الإستفادة منها

- ١- أبو بكر محمد الكلاباذي: التعرف لمذهب أهل التصوف؛ دار صادر، بيروت، ط١، ٢٠٠١.
- ٢- الشيخ أمين علاء الدين النقشبندی: ماهو التصوف؛ ماهي الطريقه النقشبندیه، ترجمه د. محمد شريف أحمد، تقديم العلامة عبدالكريم المدرس، بغداد ١٩٨٨.
- ٣- باسييلي نيكيتين: الكرد، تقديم لويس ماسينيون، ترجمه وتعليق د. نوري طالباني، دار الساقی/لندن، ط٢، ٢٠٠١.
- ٤- سامي مكارم: الحلاج؛ في ما وراء المعنى والخط واللون، رياض الريس للنشر، لندن ١٩٨٩.
- ٥- ماسينيون و ب. كلاوس: أخبار الحلاج؛ أعيد نشره من دار الجمل- كولن ١٩٩٩.
- ٦- د. فيليب حتى: تاريخ سوريا ولبنان وفلسطين، ترجمه: د. جورج حداد و عبد الكريم رافق، ج٢، طبعه نيويورك ١٩٥١.
- ٧- د. عبد الحليم محمد: إبراهيم بن أدهم؛ شيخ المتصوفه، دار المعرفه- القاهرة ١٩٩٢.
- ٨- بروفييسور ف. ف. مينورسكي: الأكراد؛ ملاحظات وإنطباعات، نشر في بيتزوكراد عام ١٩١٥، ترجمه د. معروف خزندار عن الروسيه ونشره في بغداد عام ١٩٦٨، أعيد طبعه في ستوكهولم/السويد ١٩٨٨.
- ٩- د. سيد القمني: موسى وآخر أيام تل العمارنه؛ أربعة أجزاء، المركز المصري لبحوث الحضاره، دار العالم العربي ١٩٩٩.
- ١٠- د. سيد القمني: قصه الخلق؛ منابع سفر التكوين، دار كنعان للدراسات والنشر/ دمشق ١٩٩٤، ط١،
- ١١- د. سيد القمني: النبي إبراهيم والتاريخ المجهول؛ مكتبه المتبولي الصغير ١٩٩٦، ط١.
- ١٢- د. سيد القمني: الأسطوره والتراث؛ سينا للنشر/ القاهرة ١٩٩٣، ط٢
- ١٣- د. سيد القمني: رب الزمان ودراسات أخرى، مكتبه مدبولي الصغير/القاهره، ١٩٩٦، ط١.
- ١٤- جورج حبيب: اليزيديه بقايا دين قديم، بغداد ١٩٧٨.
- ١٥- العزاوي، عباس: اليزيديه وأصل معتقداتهم، بغداد ١٩٣٥.
- ١٦- د. الأحمد، سامي سعيد: اليزيديه؛ أحوالهم ومعتقداتهم، بغداد ١٩٧١.
- ١٧- تيمور، أحمد: اليزيدية وظهور نحلتهنم، القاهرة ١٣٤٧هـ جريه.

- ١٨-الديوه جي، سعيد: منشأ اليزيدية وتطورها، مجله الرساله، جلد ١٢ لسنة ١٩٤٤، الأعداد: ٥٥٧-٥٥٨-٥٥٩.
- ١٩- الحسيني، عبد الرزاق: اليزيدية في حاضرهم وماضيهم، بغداد ١٩٨٧ ط١١.
- ٢٠-مطر، سليم: الذات الجريحه؛ وإشكاليه الهويه في العراق والوطن العربي،، الشرقاني،، ١٩٩٧، ط١.
- ٢١- د. حبيب، كاظم: رؤيه أوليه حول الأقلية الدينيه اليزيدية الكرديه، مجله روز، العدد٦، لسنة ١٩٩٨.
- ٢٢- الشيخ محمد الخضرى بك: الدوله الأمويه، تحقيق الشيخ محمد العثماني، دار العلم/ بيروت، ١٩٨٦، ط١.
- ٢٣- د. الجميلي، رشيد عبد الله: تاريخ الدوله العربيه الإسلاميه (عصر النبوه وخلافه الراشدين والأمويين)، مكتبه المعارف/ الرباط، ١٩٨٣، ط١.
- ٢٤- القاضي الشيخ يوسف بن السماعيل النبهاني: جامع كرامات الأولياء، ج ١-٢، دار الكتب العلميه/ بيروت، ١٩٩٦، ط١.
- ٢٥- د. خليل جندى: نحو معرفة حقيقة الديانة الأيزيدية، رابون/السويد، ١٩٩٨، ط١.
- ٢٦- الصائغ، سليمان: تاريخ الموصل، نالقاها ١٩٢٣.
- ٢٧- السواح، فراس: دين الإنسان؛ بحث في ماهيه الدين ومنشأ الدافع الديني، دار علاء الدين/ دمشق ١٩٩٤، ط٢.
- ٢٨- السواح، فراس: لغز عشتار؛ الألوهه المؤننه وأصل الدين والاسطوره، دار علاء الدين/ دمشق ١٩٩٣، ط٥.
- ٢٩- السواح، فراس: مغامره العقل الأولى؛ دراسه في الاسطوره، سوريا و أرض الرافدين، توزيع دار علاء الدين/ دمشق ١٩٩٣، ط١٠.
- ٣٠- السواح، فراس: جلجامش؛ ملحمة الرافدين الخالده، دار علاء الدين/ دمشق ١٩٩٦، ط١.
- ٣١- السواح، فراس: الحدت التوراتي والشرق الأدنى القديم؛ ط١ دمشق ١٩٨٩، الطبعة ٢ دار علاء الدين ١٩٩٣.
- ٣٢- أدولف إرمان: ديانه مصر القديمه؛ نشأتها وتطورها ونهايتها في أربعة آلاف سنه، ترجمه د. عبد المنعم أبو بكر و د. محمد أنور شكرى، مكتبه مدبولي/ القاها ١٩٩٥، ط١.
- ٣٣- د. العبدلي، تهامي: النبي إبراهيم في الثقافه العربيه الاسلاميه، دار المدى/ دمشق ٢٠٠١، ط١.

- ٣٤- زكي، أمين: موجز تاريخ الكرد وكرديستان؛ ج ١- ٢، ترجمه محمد علي عوني، الطبعة الثانية، بغداد ١٩٦١.
- ٣٥- مائي، أنور: الأكراد في بهدينان؛ دهوك ١٩٩٩، ط ٢.
- ٣٦- د. الحيون، رشيد: جدل التنزيل مع كتاب خلق القرآن للجاحظ؛ دار الجمل ٢٠٠٠، ط ١.
- ٣٧- د. حنفي، حسن: التراث والتجديد؛ موقفنا من التراث القديم، دار التنوير/بيروت ١٩٨١، ط ١.
- ٣٨- الشيخ محمد بن يحيى الحنبلي: قلائد الجواهر؛ مطبعة عبد الحميد أحمد الحنفي/ مصر.
- ٣٩- الدمولوجي، صديق: اليزيدية، ١٩٤٩
- ٤٠- مبارك، محمد: محاولة فهم الشخصية. (تاريخ النشر ومكان الطبع؟)
- ٤١- الهاشمي، طه: مفصل جغرافيه العراق. (بغداد؟)
- ٤٢- ابن الأثير؛ الشيخ العلامة عزالدين أبي الحسن علي بن أبي الكرم محمد بن محمد عبد الكريم بن عبد الواحد الشيباني: الكامل في التاريخ، ١٣ جزء، دار صادر/ بيروت ١٩٩٥
- ٤٣- ابن خلكان؛ أبي العباس شمس نالدين أحمد بن محمد بن أبي بكر: وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، ٨ أجزاء، منشورات الشريف الرضي/ قم (١٣٤٦ شمسي)
- ٤٤- الشيخ محمد بن محمد الرعيي -الشهير بالحطاب، الكواكب الدرّيه، مع منحه الواهب العليّه، أليف العلامة عبدالله يحيى الشعبي، ١- ٢، دار الكتب العلميه/ بيروت.
- ٤٥- أحمد بن يعقوب: تاريخ يعقوبي، جزء ١- ٢، منشورات الشريف الرضي/ قم، سنه ١٤١٤ هجرية.
- ٤٦- د. خلف الجراد، اليزيدية و اليزيديون: دار الحوار/ اللاذقيه، ١٩٩٥
- ٤٧- الإمام عبد الرحمن السلمى: المقدمه في التصوف وحقيقته، تحقيق وتعليق: د. حسين أمين، دار القادسيه للطباعه ١٩٨٤.
- ٤٨- د. الوردى، علي: وعاظ السلاطين، طبعه دهوك ٢٠٠٠.
- ٤٩- د. نصر حامد أبو زيد: مفهوم النص؛ دراسه في علوم القرآن، المركز الثقافى العربى/ بيروت، ط ٣، ١٩٩٦.
- ٥٠- د. نصر حامد أبو زيد: فلسفه التأويل؛ فلسفه تأويل القرآن عند محي الدين بن عربي، المركز الثقافى العربى/ بيروت، ط ٣، ١٩٩٦.
- ٥١- د. نصر حامد أبو زيد: إشكاليات القراءة وآليات التأويل؛ المركز الثقافى العربى/ بيروت، ط ٣، ١٩٩٤
- ٥٢- عبود، زهير كاظم: نحات عن اليزيدية، مطبعة النهضة -بغداد ١٩٩٥.

- ٥٣- أخوان الصفاء: رسائل أخوان الصفاء وخلان الوفاء، دار صادر/بيروت.
 ٥٤- شكري فيصل: المجتمعات الإسلامية،
 ٥٥- الديوه جي، سعيد: الموصل في العهد الأتابكي.
 ٥٦- إيشو خليل جوارو: الآشوريون في التاريخ، بيروت ١٩٦٢.
 ٥٧- منير بعلبكي: قاموس المورد، باللغة النكليزية، بيروت ١٩٨١.
 ٥٨- المنجد في اللغة والأعلام، الطبعة ٣٩، دار المشرق/ بيروت.

مصادر ومراجع باللغة الانكليزية:

- Prof. Dr. Philip G. Kreyenbroek, Yezidism- Its Background, Observances and -١
 Textual Tradition, Lewiston, New York 1995
 Prof. Dr. Philip G. Kreyenbroek, Mithra and Ahreman, Binyamin and Malak -٢
 Tawus, Traces of an Ancient Myth in the Cosmogonies of two Modern Sects,
 R. H. Epton, The Cults of the Peacock Angel, London 1928. -٣
 Badger, G.P., Yezedeeds (" The Nestorians and their Rituals") Vol. 1, London -٤
 1852 .
 Franzer, Yezidis: Their Belief as to new years day (" The Golden Bough" Vol. IV, -٥
 London 1919)
 Yoseph Isya, Devil- Worship: The Sacred Books and Traditions of the Yezidis, -٦
 Boston 1919.
 H. Layard, The Yezidis (Nineveh and its Rerains, Vol. 1, New York 1849 -٧
 H. Layard, Discories in the Ruins of Nineveh and Babylon, London 1853. -٨
 Theodor Menzel, Yezidi, Encyclopedia of Islam, London IV, Leiden -٩
 1913-1938
 C.J. Edmonds, APilgrimage to Lalish, London 1967. -١٠
 Guest, J. s., The Yezidis: a Study in Survival, London and New York (1993), -١١
 Survival among the Kurds: aHistory of the Yezidis, London and new York.

